
HANDLEIDING

FENDT

712 Vario

714 Vario

716 Vario

718 Vario



Voertuigtype

Voert.-ident.-nr.

Werkplaats servicedienst

Aflevering van het voertuig

Voorbereiding van het voertuig door de servicewerkplaats

Voor aanwijzingen, technische gegevens enz. zie het onderhoudsschema

- Controleer het oliepeil, corrigeer dit zo nodig.**
Motor, transmissie, asaandrijvingen, voorbrug, planetaire aandrijvingen, frontaftakas, hefassmering. Bij hydrauliek eventueel extra oliehoeveelheid voor externe verbruikers op verzoek van de klant bijvullen.
- Vloeistofniveau controleren, indien nodig corrigeren.**
Koelsysteem, bediening koppeling en remmen, airconditioning indien gemonteerd.
- Smeer het voertuig volgens het smeerschema, smeer de cardanische koppelingen met olie.**
- Controleer de besturing en het toespoor. Bandenspanning controleren. Controleren of wielbouten vastzitten.**
- Check het elektrische systeem. Controleer het storingsgeheugen. Controleer de laadtoestand van de accu. Licht- en signaalinstallatie op werking en instelling controleren.**
- Tank brandstof, eventueel met voorfiltrering.**
- Controleer de remmen op goede werking.**

Uitleg bij aflevering van de trekker

- Wijs nadrukkelijk op de veiligheidsvoorschriften in de bedieningshandleiding en aan het voertuig.**
- Wijs op het naleven van de specifieke voorschriften voor snelheid en aanhangerremsystemen.**
- Verklaar de volgende merktekens - zie trefwoordenregister - uitvoerig en maak de bediening ervan duidelijk. Zie ook apart afleveringschecklist.**
Bedieningselementen, transmissie, multidisplay, in gebruik nemen, starten, afzetten, storingsweergave, storingscodetabel, waarschuwings- en storingsmeldingen beëindigen.
- 'Belangrijke aanwijzingen voor servicebeurten en onderhoud' uitleggen, zie binnenkant achterkast.**
- In gereedschapskist horend materiaal overhandigen.**
- Garantie- en afleveringskaart invullen en per omgaande via het AGCO-NET naar de fabriek opsturen.**
- Wijs op de wettelijk voorgeschreven periodieke controles (wegenverkeersreglement). Let bij ritten op de openbare weg op de voorgeschreven bandenspanning, goedgekeurde banden en aanbouwwerktuigen en een uitgekende ballast.**
- Verder nog op toegestane trekbelasting en kogeldruk.**

Aflevering voertuig op

Handtekening van de monteur

Voertuigtype

Voert.-ident.-nr. .././.....

Werkplaats servicedienst

Aflevering voertuig - checklist

Onderhoud

Voor een betere uitleg zie trekkerhandleiding

- Motorkap openen, tonen.
- Drogeluchtfilter hoofdpatroon uit- en inbouwen en reiniging uitleggen.
- Vervangen drogeluchtfilter veiligheidspatroon uitleggen.
- Stofafvoerventiel tonen.
- Koel- en verwarmingssysteem reinigen uitleggen en in de praktijk tonen.
- V-snaar tonen en onderhoud uitleggen.
- Expansievat van rem- en koppelingssysteem tonen en onderhoud uitleggen.
- Frontaftakas oliepeilcontrole tonen.
- Hydrauliekoliefilter en ontluchtingsfilter tonen en onderhoud uitleggen.
- Cabine-aanjagerfilter tonen.
- Airconditioning condensator tonen.
- Accu tonen.
- Zekeringen tonen.

In gebruik nemen

Voor een betere uitleg zie trekkerhandleiding

- Bij wegrijdblokkering (indien aanwezig).**
Wijs op de overhandigde voertuigsleutels die aan het betreffende voertuig toegekend zijn.
___ Stuks voertuigsleutels overhandigen.
- Vulpunten van dagelijks te controleren brandstoffen en smeermiddelen tonen.**
Brandstof, motorolie, transmissieolie
- Water aftappen aan luchtdrukketel tonen.**
- Wijzen op veranderde brandstof en smeermiddelen bij wintergebruik.**
- Wijzen op mogelijkheid van gebruik van biodiesel en biohydrauliekolie.**
- Starten en afzetten van de motor in de praktijk tonen.**
- Met hulp starten, wegslepen en veilig parkeren van de trekker uitleggen.**
- Vooruit en achteruit wegrijden uitleggen en in de praktijk tonen.**
- Werking van voet-, hand- en motorrem uitleggen en in de praktijk tonen.**
- Werking van de aanhangerrem uitleggen.**
- Stuurwielverstelling uitleggen en in de praktijk tonen.**
- Veiligheidsschakeling van de EHR uitleggen en in de praktijk tonen.**
- Instellingen bestuurdersstoel uitleggen en in de praktijk tonen.**

Rijfuncties en rijhendel

Voor een betere uitleg zie trekkerhandleiding

- Neutraalschakeling uitleggen en in de praktijk tonen.
- Acceleratiegedrag uitleggen en in de praktijk tonen.
- Snelheidsbereikschakeling uitleggen en in de praktijk tonen.
- Rijrichtingswissel (snelomkeer en programmeren) uitleggen en in de praktijk tonen.
- Cruise-controlfunctie uitleggen en in de praktijk tonen.
- Grenslastregeling uitleggen en in de praktijk tonen.
- Motortoerental vastleggen, uitleggen en in de praktijk tonen.

Bedrijfsfuncties

Voor een betere uitleg zie trekkerhandleiding

- Achter- en frontaftakas in- en uitschakelen uitleggen en in de praktijk tonen.
- Voorwielaandrijving uitleggen en in de praktijk tonen.
- Sperdifferentieel uitleggen en in de praktijk tonen.
- Voorasvering uitleggen en in de praktijk tonen.
- Hydraulische ventielen bedienen en instellingen uitleggen en praktisch wijzen.
- Bedienelementen van de EHR uitleggen en in de praktijk tonen.
- Functies op bedienpaneel van EHR uitleggen en in de praktijk tonen.
- Werktuigbesturing uitleggen en in de praktijk tonen (indien aanwezig).
- Vastleggen en oproepen van instellingen uitleggen en in de praktijk tonen.
- Automatiekfuncties van hefinrichting en aftakas uitleggen en in de praktijk tonen.
- Werken met de EHR uitleggen.
- Slipregeling van de EHR uitleggen (indien aanwezig).
- Externe regeling van de EHR uitleggen (indien aanwezig).
- EHR/DW functie van de EHR uitleggen en wijzen (indien aanwezig).
- Bediening van de frontheffinrichting uitleggen en tonen (indien aanwezig).
- Bediening van de trekhaak uitleggen en wijzen.
- Achteruitrijdvoorziening uitleggen en wijzen (indien aanwezig).
- Veiligheidsaanwijzingen uitleggen.

Hiermee bevestigen wij dat de aflevering van de machine na bovengenoemde punten heeft plaatsgehad.

(aflevering voertuig - checklist bij voertuigpapieren bewaren)

Aflevering op

Handtekening van de monteur

Handtekening van de klant

HANDLEIDING

FENDT 712 Vario

Vanaf voertuigidentificatienr. 724 .. 0101

FENDT 714 Vario

Vanaf voertuigidentificatienr. 725 .. 0101

FENDT 716 Vario

Vanaf voertuigidentificatienr. 726 .. 0101

FENDT 718 Vario

Vanaf voertuigidentificatienr. 727 .. 0101

AGCO GmbH

Maschinen und Schlepperfabrik D-87616 Marktoberdorf / Bayern / Germany
Telefoon +49 (8342) 77-0 Telefax +49 (8342) 77-222

Geachte klant,

Let a.u.b. op de volgende aanwijzingen:

- Lees, voordat u de tractor in gebruik neemt, eerst de bedieningshandleiding door en maakt u zich, voordat u ermee begint te werken, vertrouwd met alle bedieningsorganen en hun functies. Dit geldt ook voor de bedieningshandleiding van optionele toestellen, die door de fabrikant van dat apparaat moet worden meegeleverd.
- Neem alle bedienings- en onderhoudsvoorschriften in acht. Alleen zo heeft u plezier van een jarenlang, economisch en storingsvrij gebruik van uw trekker. Een overzicht van de uit te voeren onderhoudswerkzaamheden vindt u in het onderhoudsschema in deze handleiding.
- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen bij uw servicedienst uitvoeren. Let op "Belangrijke aanwijzingen bij FENDT-servicebeurten en onderhoud".



Het niet in acht nemen van het symbool en de daarmee verbonden veiligheidsaanwijzingen, onderverdeeld in drie gevarenklassen, kan ook tot aanzienlijke beschadigingen aan de trekker, de hieraan gekoppelde aanbouwwerktuigen of andere eigendommen leiden. Het inhouden van de veiligheidsaanwijzingen is ook noodzakelijk om een dergelijke schade te voorkomen.

Doelgericht gebruik

Deze trekker is uitsluitend voor normaal gebruik in de landbouw of gelijksoortig werk gebouwd, bv. civiele werken.

Voor ieder ander gebruik is de trekker niet bestemd. U kunt daarom de fabrikant niet aansprakelijk stellen voor hieruit voortkomende gebreken. U werkt op eigen risico.

Tot doelgericht gebruik behoort ook het inhouden van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en reparatievoorwaarden om evt. ook recht op garantie te behouden.



De met dit symbool gekenmerkte veiligheidsaanwijzingen alsmede de woorden GEFÄHR, WARNUNG, VORSICHT (gevaar, waarschuwing, voorzichtig) moeten in het bijzonder in acht genomen worden.

De tractor mag alleen worden bediend, onderhouden en gerepareerd door personen die hiermee vertrouwd zijn en op de hoogte zijn van de gevaren.

Om ongevallen te vermijden dient u verder alle veiligheidsvoorschriften als ook algemene veiligheidstechnische, gezondheidsbeschermende maatregelen en regels betreffende de wegenverkeerswet in acht te nemen. Voer nooit eigenhandig veranderingen aan de trekker door, daar eventuele garantieaanspraken voor daaruit ontstane beschadigingen vervallen.

De trekker is niet geschikt voor het meenemen of spelen van kinderen of jongeren. Mochten kinderen of jongeren zich desondanks op de trekker bevinden, moet de bestuurder beseffen dat hij hen streng in de gaten moet houden. Het moet zijn uitgesloten dat meerijsende kinderen en jongeren technische bedieningsknoppen van de trekker of de daaraan gekoppelde werktuigen kunnen bedienen. In geen geval mogen kinderen of jongeren alleen in de cabine blijven als de bestuurder de trekker verlaat.

Markering van tekststukken die over de veiligheid gaan

Geef veiligheidsaanwijzingen ook door aan andere gebruikers van de trekker!

De veiligheidsaanwijzingen zijn verschillend afhankelijk van hun betekenis:



Gevaar:

Dit symbool wordt vergezeld van het begrip **GEFAHR** (gevaar) en betekent dat er een acuut gevarenrisico is. Dat moet worden vermeden, om te voorkomen dat iemand zwaar gewond of erger kan raken.



Let op:

Dit symbool wordt vergezeld van het begrip **WARNUNG** (waarschuwing) en betekent een potentieel gevaar dat moet worden vermeden, om te voorkomen dat men zwaar gewond of erger kan raken.



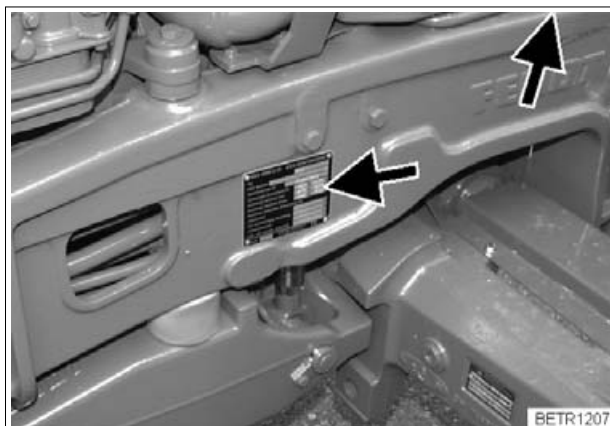
Voorzichtig:

Dit symbool wordt vergezeld van het begrip **VORSICHT** (voorzichtig) en betekent een potentieel gevaar dat moet worden vermeden, om te voorkomen dat men ook snel licht gewond kan raken.

Deze handleiding hoort bij de trekker en moet dus bij een eventuele verkoop aan de nieuwe eigenaar van de trekker worden overgedragen. De nieuwe eigenaar moet op de hier gegeven adviezen attent worden gemaakt.

Mocht u bij geval een keer een nieuwe bedieningshandleiding nodig hebben, bijv. bij verlies of beschadiging, richt u zich dan s.v.p. tot uw Fendt-dealer. Daar kunt u tegen betaling een nieuwe bedieningshandleiding verkrijgen.

Voertuigidentificatienummer



Het trekkeridentificatienummer is op het chassis rechts en op het fabrieksplaatje ingeslagen.

Voor alle getallen geldt dat zij binnen de betreffende richtlijnen blijven. Wij behouden ons het recht voor, zonder wijziging van de bedieningshandleiding constructiewijzigingen door te voeren in het kader van de voortgaande technische ontwikkeling. De afbeeldingen in de handleiding dienen alleen ter illustratie bij de beschrijving en geven niet altijd de leveringsomvang van de trekker weer.

VEILIGHEIDSVOR- SCHRIFTEN.....	11
---	-----------

BEDIENING..... 17

1. Bestuurders- en bijrijdersstoel.....	17	7.5 Rijden.....	45
1.1 Bestuurdersstoel.....	17	7.6 Vloeistofkoppelingsfunctie	45
1.2 Supercomfortstoel.....	17	7.7 Rijrichtingswissel.....	47
1.3 Fendt Evolution	18	7.8 Geprogrammeerde rijrichtingswissel.....	48
1.4 Bijrijdersstoel.....	19	7.9 Cruisecontrol.....	49
2. Instrumenten en bedieningselementen	20	7.10 Grenslastregeling.....	51
2.1 Bedieningselementen voor	20	7.11 Motortoerentallen opslaan in het computergeheugen.....	52
2.2 Voorgloei/startschakelaar	21	7.12 Sleepvoorschrift	53
2.3 Combischakelaar	21	8. Brandstofverbruiksmeting	54
2.4 Stuurwielverstelling	21	8.1 Brandstofverbruiksmeting activeren.....	54
2.5 Snelle rijrichtingswissel	21	9. Trekkermanagementsysteem (TMS)	55
2.6 Dashboard	22	9.1 Motormanagement.....	55
2.7 Controledisplay	23	9.2 Rijpedaalfunctie	56
2.8 Werkdisplay	23	9.3 Motortoerentalbereik vastleggen.....	57
2.9 Multidisplay	24	10. Aftakassen.....	59
2.10 Bedieningselementen rechts.....	24	10.1 Achteraftakas	59
2.11 Multifunctionele armsteun	25	10.2 Achteraftakas in- en uitschakelen	60
2.12 Bedienconsole rechts.....	26	10.3 Frontaftakas	61
2.13 Varioterminaal.....	27	10.4 In- en uitschakelen van de aftakas vóór	62
2.14 Camerafunctie.....	31	10.5 Afstellen van de koppeling van de achter- en frontaftakas	62
2.15 Quick Jump	31	11. Vierwielaandrijving	64
2.16 Voorkant cabinedak	33	12. Sperdifferentieel.....	64
2.17 Cabinedak rechts	33	13. Voorasvering	65
2.18 Elektrische hoofdschakelaar	34	14. Automatiekfunctie hefinrichting en aftakas	65
2.19 Contactdozen.....	34	14.1 Automatiekfunctie hefinrichting	65
2.20 Reset-functie.....	36	14.2 Automatiekfunctie aftakas.....	66
3. Verwarming en ventilatie.....	36	14.3 Automatiekfunctie aftakas met hefinrichting	67
3.1 Verwarming met 3-standen-aanjager.....	36	15. Remmen.....	69
3.2 Extra ventilatie in het cabinedak	37	15.1 Voetrem	69
4. Achteruitkijkspiegels.....	38	15.2 Handrem	69
5. In gebruik nemen	38	15.3 Remloszetbout	70
5.1 Dagelijks controleren	38	15.4 Hydraulische aanhangerrem (optie).....	70
5.2 Gebruik in de winter	39	15.5 Motorrem.....	71
6. Starten, afzetten	39	16. Besturing	71
6.1 Bewaarfunctie	39	16.1 Stuurwielverstelling	71
6.2 Starten van de motor	40	17. Hydraulica.....	72
6.3 Extern starten.....	41	17.1 Algemene aanwijzingen bij de hydrauliekwerkzaamheden	72
6.4 Aanslepen	41	17.2 Ventiëlblokkering.....	72
6.5 Afzetten van de motor.....	41	17.3 Ventiëluitrusting	73
6.6 Afzetten en beveiligen van de trekker.....	41	17.4 Bediening van de ventiëlen.....	73
7. Vario-transmissie.....	42	17.5 Prioriteitsfunctie	75
7.1 Rijkhendel	42	17.6 Het instellen van de ventiëlen	76
7.2 Neutraalschakeling	42		
7.3 Acceleratiestand instellen	43		
7.4 Snelheidsbereikschakeling	44		

INHOUDSOPGAVE

17.7	Externe ventielbediening.....	79	26.	Boordcomputer	126
17.8	Stuurautomatiek (optioneel).....	80	26.1	Functies van de boordcomputer	126
17.9	Hydrauliekaansluitingen.....	83	26.2	Oproepen van het overzichtsmenu	126
18.	Elektronisch geregelde achterhefinrichting	85	26.3	Het instellen van de meet- en telrichting	127
18.1	Bedieningselementen	85	26.4	Handmatige meting en telling	128
18.2	Veiligheidsschakeling.....	86	26.5	Automatische meting en telling	129
18.3	Functies op bedienpaneel.....	87	27.	Vastleggen van instellingen.....	130
18.4	Werken met de EHR.....	89	27.1	Te bewaren instellingen	130
18.5	Elektronische slipregeling	91	27.2	Benamingen en instellingen vastleggen	131
18.6	Elektrohydraulische externe regeling.....	92	27.3	Instellingen opvragen.....	132
18.7	EHR/DW-bediening.....	93	28.	Werktuigbesturing	134
18.8	Werktuigencontactdoos	94	28.1	Algemeen.....	134
19.	Driepuntshefinrichting	95	28.2	Keuze van de werktuigbesturingsmodus	135
19.1	Onderste hefarmen	95	28.3	Werktuigbesturing met LBS	136
19.2	Hefstangen.....	96	28.4	Werktuigbesturing met ISO.....	138
19.3	Mechanische schoorstangen	96	28.5	Waarschuwingsmelding	142
19.4	Topstang.....	97	28.6	Aanbouwwerktuigen diagnosefunctie	142
19.5	Kogelhouder.....	97	28.7	ISO/LBS diagnosepagina.....	143
20.	Fronthefinrichting	98	28.8	Instellingen op werktuig wijzigen.....	143
20.1	Onderste hefarmen	98	29.	Variotronic Ti (optioneel)	144
20.2	Standaarduitvoering.....	99	29.1	Algemeen.....	144
20.3	Comfortuitvoering.....	100	29.2	Functies	144
21.	Aanhangvoorzieningen	106	29.3	Referentiewaarden.....	144
21.1	Berekening van het aanhanggewicht.....	106	29.4	Menu Functies	145
21.2	Aanhangersteun.....	107	29.5	Bediening	147
21.3	Handmatige trekhaak.....	107	29.6	Instellingen opslaan	151
21.4	Automatische trekhaak	108	29.7	Instellingen opvragen.....	151
21.5	Kogelkoppeling, Piton Fix, ondertrekhaak.....	109	29.8	Bedieningshandelingen handmatig doorschakelen	152
21.6	Hydraulische Hitch-oppikhaak	114	29.9	Wijzigen van de referentiewaarden in de "Online-modus"	152
22.	Extra ballast.....	116	29.10	Wijzigen van de referentiewaarden in de "Step-modus"	153
22.1	Ballastgewichten voor	116	29.11	Configuratielijsten aanpassen.....	154
22.2	Ballastgewichten voor / achter	116	29.12	Functieweergave in het hoofdmenu.....	156
22.3	Wielballastgewichten	116	29.13	Menukleuren	156
22.4	Watervulling van de banden	117	29.14	Informatieweergave	156
22.5	Frontballast zonder fronthefinrichting.....	117	30.	Vario-Doc (optioneel).....	157
23.	Spoorbreedteverstelling.....	118	30.1	Algemeen.....	157
23.1	Extra verlichting overbreedte trekker	118	30.2	Vario-Doc.....	158
23.2	Spoorverstelling voor	119	30.3	Gegevens synchroniseren	162
23.3	Spoorbreedteverstelling achter	120	30.4	Servicepagina's.....	162
24.	Dubbellucht	121	30.5	Diagnose LED E-Box	163
24.1	Voorwaarden voor gebruik.....	121			
24.2	Keuzetabel voor dubbellucht.....	122			
25.	Boordinformatiesysteem.....	123			
25.1	Tijd instellen	123			
25.2	Snelheidsweergave ijken	123			
25.3	Storingsweergave	124			
25.4	Invoeren van de bandenmaat	124			
25.5	Vervangende aanduiding	125			

ONDERHOUD	164		
1. Algemeen	164	16.2	Circulatiefilter vervangen184
2. Motorkap openen	164	16.3	Filter dakventilator verwisselen.....185
3. Motorolie verversen	165	16.4	Circulatiefilter vervangen185
3.1 Motorolie aftappen	165	17. Wiswasinstallatie	186
3.2 Wisselfilter vernieuwen	165	18. Reiniging van de trekker	186
3.3 Motorolie vullen	166	18.1	Luchtveringsbalg van de cabine reinigen186
3.4 Motoroliepeil controleren	166	19. Elektrisch en elektronisch systeem	187
4. Brandstofsysteem	167	19.1	Accu187
4.1 Brandstoffilter vervangen	167	19.2	Dynamo.....187
4.2 Brandstofvoorfilter, uitvoering I	168	19.3	Elektrisch lassen187
4.3 Brandstofsysteem ontluichten, uitvoering I	168	19.4	Koplampen afstellen187
4.4 Brandstofvoorfilter, uitvoering II	169	19.5	Extra werkklampen afstellen.....188
4.5 Brandstofsysteem ontluichten, uitvoering II	170	19.6	Extra verlichting Xenonlampen188
5. Drogeluchtfilter	170	19.7	Latere installatie van elektrische en elektronische apparaten189
5.1 Vacuümcontrole	170	20. Zekeringen	190
5.2 Hoofdpatroon uit- en inbouwen	171	20.1	Zekeringhouder X050191
5.3 Hoofdpatroon reinigen	171	20.2	Zekeringhouder X050192
5.4 Veiligheidspatroon vervangen	172	20.3	Zekeringenhouder F060 - F066193
6. Koelsysteem	172	20.4	Zekeringhouder A013194
6.1 Koelsysteem reinigen	172	21. Schakelschema's	195
6.2 Koelwaterpeil controleren	173	21.1	Toelichting op de schakelschema's195
6.3 Koelwater verversen	174	21.2	Kleuraanduiding voor elektrische leidingen197
6.4 Koel-/verwarmingssysteem aan binnenzijde reinigen	174	21.3	Schakelschema's198
7. V-snaar	174		
8. Rem- en koppelingssysteem	175		
9. Frontaftakas	176		
10. Transmissie en asaandrijvingen	176		
10.1 Transmissieolie verversen	176		
10.2 Oliepeil in de versnellingsbak controleren	177		
10.3 Olie verversen asaandrijvingen	178		
11. Vooras	178		
11.1 Olie verversen vooras	178		
11.2 Olie verversen planetaire aandrijvingen	179		
11.3 Voorasvering	179		
12. Hefinrichting	180		
13. Hydrauliek	180		
13.1 Oliepeilcontrole hydrauliek	180		
13.2 Hydrauliekolie verversen	181		
13.3 Hydrauliekoliefilter	181		
14. Besturing	183		
15. Voorwielen	183		
15.1 Toespoor controleren	183		
16. Verwarming en ventilatie	184		
16.1 Verwarmingsfilter vervangen	184		

INHOUDSOPGAVE

EXTRA WERKTUIGEN241

1. Voorlader uitvoering 3SX/70, 3SX/75 ...	241
1.1 Voorlader demonteren met voorasvering	242
1.2 Voorlader demonteren zonder voorasvering	243
1.3 Voorlader monteren met voorasvering....	244
1.4 Voorlader monteren zonder voorasvering	245
1.5 Vergrendeling spelingsvrij instellen	246
1.6 Kipsnelheid	246
1.7 Trekarmhoekmarkering	247
1.8 Automatische werktuigengvergrendeling ...	247
1.9 Derde hydrauliekring	247
1.10 Balanscorrectie	248
1.11 Werken met palletvork	249
1.12 Bedienings- en onderhoudsaanwijzingen	249
2. Voorlader uitvoering CARGO 4X/85, 5X/85, 5X/90	250
2.1 Voorlader demonteren	251
2.2 Voorlader monteren	252
2.3 Vergrendeling activeren	253
2.4 Werktuig aan- en loskoppelen	254
2.5 Trekarmhoekmarkering	256
2.6 Kantelhoekbegrenzing	256
2.7 Hydraulisch circuit 3 en 4	257
2.8 Dempingsstelsel	258
2.9 Werken met palletvork	259
2.10 Bedienings- en onderhoudsaanwijzingen	259
3. Luchtdrukremstelsel	260
3.1 Bediening	260
3.2 Onderhoud	261
4. Airconditioning	262
4.1 Algemeen	262
4.2 Bediening	262
4.3 Onderhoud	263

VERHELPEN VAN STORINGEN264

1. Waarschuwings- en storingsmeldingen.....	264
1.1 Waarschuwingsmeldingen	264
1.2 Storingsmeldingen	270
1.3 Waarschuwings- of storingsmelding beëindigen	277
1.4 Storingen algemeen.....	278
2. Informatie- en storingsmeldingen Variotronic Ti.....	285
3. Waarschuwings- en informatiemeldingen werktuiginstellingen	289
4. Storingscodetabellen	290
5. Noodbediening.....	311

TECHNISCHE GEGEVENS313

1. Technische gegevens.....	313
2. Bandenspanningen.....	317
3. Bandencombinaties.....	318
4. Brandstof en smeermiddelen Vario 712 - 718.....	321
4.1 Biodiesel	322
4.2 Hydraulische bio-olie.....	322
5. Smeerschema.....	323
5.1 Vulpunten.....	323
5.2 Smeerpunten	324

Veiligheidsvoorschriften



Let op:

Controleer telkens voordat u de tractor in gebruik of het voertuig aan de eisen van verkeersveiligheid en bedrijfszekerheid voldoet. Handleiding en veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen!

Veiligheidsstickers op de machine bij beschadiging of verlies vervangen.

Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Houd naast de aanwijzingen in deze handleiding ook de algemeen geldende veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van ongevallen in de gaten!
2. Als u gebruik maakt van de openbare weg, let dan op de desbetreffende bepalingen!
3. Voordat u begint met uw werk dient u zich vertrouwd te maken met alle mogelijkheden en bedieningselementen, als ook met de werking daarvan!
4. Start de motor alleen vanaf de bestuurdersplaats. De motor mag niet worden gestart door de startmotor kort te sluiten, omdat de machine zich dan meteen in beweging kan zetten!
5. Controleer voor het weggrijden of zich niemand bij de trekker bevindt (kinderen!). Let erop, dat u voldoende zicht heeft!
6. De motor niet in een afgesloten ruimte laten lopen!
7. Draag tijdens het werk goed passende kleding. Vermijd loszittende kleding!
8. U dient voorzichtig te zijn in de omgang met brandstof - verhoogd brandgevaar. Nooit tanken in de buurt van open vuur of vonken. Tijdens het tanken niet roken!
9. Voor het tanken de motor afzetten en de contactsleutel verwijderen. In afgesloten ruimtes geen brandstof tanken. Gemorste brandstof meteen wegvegen!
10. Om brandgevaar te vermijden de machine steeds schoon houden!
11. Wees voorzichtig in de omgang met remvloeistof en accuzuur (giftig en bijtend)!
12. Stap nooit in of uit een trekker die nog rijdt.

Personenvervoer, bijrijder

1. Een bijrijder mag zich alleen dan op de trekker bevinden, wanneer een volgens de voorschriften aangebrachte bijrijdersstoel aanwezig is!
2. Verder vervoer van personen is niet toegestaan!

3. Open tijdens het rijden nooit bestuurdersdeur.
4. Is het bestuurdersportier alleen in de eerste vergrendelingsstand geklikt, moet u niet te proberen het bestuurdersportier te sluiten. Dit kan leiden tot het ongewenst openen van het bestuurdersportier.

Rijden met de trekker

1. De rijsnelheid moet altijd aan de omstandigheden worden aangepast. Vermijd het plotseling nemen van bochten bij het omlaag- of omhoog-, dan wel schuin rijden tegen hellingen. Voor bochten sperddifferentieel uitschakelen. Ontkoppel nooit op het talud.
2. Aanhangers en werktuigen volgens voorschrift aankoppelen. Wegligging, stuur- en remvermogen worden door aanbouwwerktuigen, aanhangers en ballastgewichten beïnvloed. Daarom op voldoende stuur- en remvermogen letten!
3. Let op het maximum toegestaan totaalgewicht, de asdruk en het draagvermogen van de banden, vooral als er zware werktuigen aangebouwd worden!
4. Bij het rijden van bochten met opgebouwde of getrokken werktuigen dient u te letten op eventueel overstekende delen of lading en het overhellen van het werktuig!
5. De maximum snelheid mag alleen worden gereden op geschikte wegen, bij goede ballast (b.v 40% op de vooras en 60% op de achteras) en de voorgeschreven bandenspanning.

Werken met de voorlader

1. Bij het werken met de voorlader mag zich niemand in het werk- en dus gevarenbereik bevinden. Personen moeten uit het werkbereik weggestuurd worden. De voorlader mag pas bediend worden als het volledige werkbereik overzien kan worden; het werkbereik indien nodig extra verlichten.
2. De lader mag in de geleverde vorm niet als hoogwerker worden gebruikt. Als de lader met een speciale hoogwerker wordt gebruikt, zijn er namelijk extra veiligheidsmaatregelen nodig.

3. Balen of pallets alleen met de lader oppakken als de lader voorzien is van de daarvoor benodigde uitrusting. Bij werkzaamheden waarbij gevaar dreigt door vallende of rollende lading, mag de lader alleen gebruikt worden als de bestuurdersplaats is beschermd door een sterk veiligheidsdak.
4. Verhoogd kantelgevaar bij omhoog gebrachte voorlader, de remwerking van de achteras kan verminderd zijn. Rijstijl aanpassen en voldoende ballastgewicht aan de achterkant van de trekker aanbrenge, zo nodig wielgewichten aanbrenge en de wielen vullen. Het is noodzakelijk om minstens 1800 kg aan ballastgewichten aan de achterkant aanbrenge.
5. Houd voldoende afstand tot elektrische hoogspanningsdraden!
6. Let er bij het rijden op de openbare weg op dat de lengte van de voorbouw vanaf het midden van het stuurwiel maximaal 3,5 m mag bedragen (Wegenverkeersreglement). Mocht de voorbouw te lang zijn, moet b.v. door begeleidende personen of andere middelen de verkeersveiligheid gewaarborgd zijn. Transport van werktuigen en materiaal in b.v. een voorladerbak op de openbare weg is verboden.
7. Er bestaat gevaar voor onbedoeld zakken van de voorlader. Daarom na beëindiging van de voorladerwerkzaamheden de hydrauliekhendels beveiligen. De voorlader bij het verlaten van de trekker geheel laten zakken.
8. Het aan- of afbouwen van de voorlader mag om veiligheidsredenen slechts door een persoon, de bestuurder zelf, worden uitgevoerd.
9. Grijp nooit met een hand in het samendruk- en schaarbereik, omdat deze onderdelen kunnen bewegen.
10. De voorlader alleen met aangebouwd werktuig (bak, vork) op een stevige ondergrond demonteren. De daarvoor bestemde steunen moeten gebruikt worden.
11. De voorlader zo neerzetten en beveiligen, dat onbevoegden of spelende kinderen hem niet kunnen doen kantelen.
12. Bij montage van de voorlader alle hydrauliekslangen aansluiten, ook een extra retourleiding, indien aanwezig. Slang voor cilinderlastdruk altijd op '+' aansluiten. Bij verwisselen van de aansluitingen bestaat er gevaar voor ongevallen door een omgekeerde werking, b.v. bij heffen/zakken. Vóór het aansluiten van het multikoppelstuk de hydrauliekaansluitingen achter losmaken of ontlasten, de achterhefinrichting laten zakken en alleen met de EHR bedienen. Wegens de hydrauliekverbinding tussen de aansluitingen bestaat er gevaar voor ongewild bewegen van de werktuigen.

13. Onderhoudswerkzaamheden (bijv. smeren), alleen uitvoeren terwijl de arm op de trekker is gemonteerd en omlaag is gelaten.
14. Gevaar voor ongevallen door rijden met geheven last, door tunnels, onder bruggen en het op- en afrijden van inritten, e.d.

Verlaten van de trekker

1. De trekker bij het verlaten tegen weggrollen beveiligen (vastzetrem, spieblokken). Motor afzetten. Handrem aantrekken!
2. Contactsleutel uit het contactslot verwijderen en indien nodig de cabine afsluiten!
3. De trekker nooit onbeheerd achterlaten, zolang de motor nog loopt!
4. Tijdens het rijden nooit opstaan van de bestuurdersstoel!
5. Voor het verlaten van de trekker het aanbouwwerktuig geheel laten zakken!
6. Verlaat de bestuurder de trekker, mogen zich geen personen in de cabine bevinden.
7. Het bedienen van de bedieningsknoppen van de trekker en de aanbouwwerktuigen door personen in de cabine, vooral kinderen, kan zwaar of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Aanbouwwerktuigen, aanhangers

1. Werktuigen en aanhangers alleen op de voorgeschreven wijze aankoppelen!
2. Alleen aanhangers aankoppelen, die aan de voorschriften voldoen. Let op max. druk op de trekhaak. Let erop, dat het remsysteem van de trekker-aanhanger-combinatie vlekkeloos werkt.
3. Bij het aankoppelen van werktuigen of aanhangers is bijzondere voorzichtigheid geboden!
4. Aanhangers en werktuigen tegen weggrollen beveiligen. Losgekoppelde werktuigen en aanbouwdelen altijd stevig op de grond plaatsen.
5. De trekker alleen in gebruik nemen, wanneer alle veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht!
6. Als de hefinrichting wordt bediend, blijf dan buiten het hefbereik van de driepuntsbevestiging!
7. Afhankelijk van de trekker zijn hydraulisch geremde aanhangers slechts tot 25 km/u aan te bevelen. Boven de 40 km/u moeten luchtdrukgeremde aanhangers worden gebruikt.

Aftakaswerkzaamheden

1. Aan- of loskoppelen van de aftakas alleen bij afgezette motor. Aftakas in 0-stand!
2. Bij werkzaamheden met de aftakas mag niemand zich in het bereik van de draaiende aftakas bevinden!
3. Beschermbuis en -trechter van de cardanas alsook de aftakasbeveiliging moeten zijn aangebracht!
4. Na uitschakeling van de aftakas kan het aangebouwde werktuig nog even nalopen, wat veroorzaakt wordt door de bewegingssnelheid van het werktuig. Kom tijdens deze nalooptijd niet te dicht in de buurt van het werktuig. Pas wanneer het werktuig helemaal stilstaat, mag eraan gewerkt worden!
5. Wanneer de cardanas gedemonteerd is moet de aftakas weer met de beschermkap worden afgedekt!
6. Bij aan- en afbouw van de cardanas mogen zich geen personen in de cabine bevinden.
7. Het bedienen van de bedieningsknoppen van de trekker en de aanbouwwerktuigen door personen in de cabine, vooral kinderen, kan zwaar of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Onderhoud

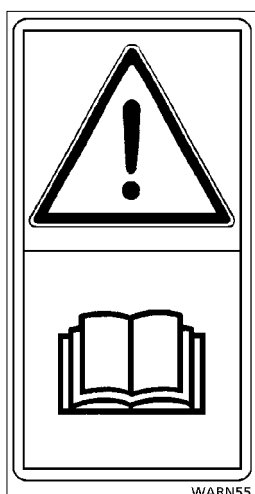
1. Voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden de motor afzetten en de sleutel uit het contactslot verwijderen. De drukleidingen van aanbouwwerktuigen zoals b.v. voorlader ontlasten.
2. Pas op dat u zich niet ophoudt in de omgeving van een omhooggebrachte, niet beveiligde last (opgetakelde cabine enz.)!
3. Veiligheidsvoorzieningen bij lopende motor niet openen of verwijderen.
4. Grijp drukleidingen nooit met de handen vast als vloeistof naar buiten komt. Vloeistoffen zoals brandstof en hydrauliekolie kunnen wanneer zij onder hoge druk vrijkomen, de huid doordringen en zware verwondingen veroorzaken. Bij zulk soort letsel meteen een arts raadplegen, daar mogelijk zware infecties kunnen optreden.
5. Houd voldoende afstand tot hete oppervlakken.
6. Accumulator en aangesloten leidingen staan onder hoge druk; demontage en reparatie slechts volgens de aanwijzingen in het technisch handboek!
7. Om oogverwondingen te voorkomen, niet recht op het oppervlak van de ingeschakelde radarsensor kijken!
8. Oliën, brandstoffen en filters op de juiste manier opbergen en opruimen!

9. Het monteren van banden vereist voldoende kennis en voorgeschreven montagegereedschap!
10. Alle bevestigingsschroeven en -moeren aan de wielen na korte rijtijd aanhalen en regelmatig controleren. Voor de juiste aanhaalspanning zie TECHNISCHE GEGEVENS.
11. Bij werkzaamheden aan de elektrische installatie steeds de massakabel van de accu losmaken! Let op bij elektrisch lassen. Voordat u begint te lassen aan trekker of aanbouwwerktuigen beide accuklemmen losmaken. Bevestig de massaklem zo dicht mogelijk bij de lasplaats.
12. Gebruik alleen originele FENDT onderdelen.

Aanwijzingen bij voorladeronderhoud

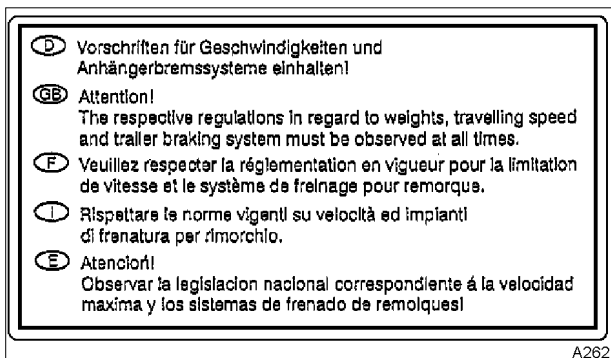
1. De voorlader vóór onderhoudswerkzaamheden op de grond neerzetten, motor afzetten en contactsleutel wegnemen.
2. Wanneer de leidingbreukbeveiliging is geactiveerd, de last voor het reparatiewerk ondersteunen en de cilinders langzaam inschuiven.
3. Hydrauliekslangen verouderen. Controleer deze regelmatig en vervang ze indien noodzakelijk op tijd door originele onderdelen.
4. Na montage en reparatie moeten alle bevestigingsbouten en -moeren na korte rijtijd nagetrokken worden.
5. Excentriekbout voor voorladerbevestiging naar behoefte natrekken!

Plaats van de veiligheidsstickers



Afb.1

In de cabine rechts.



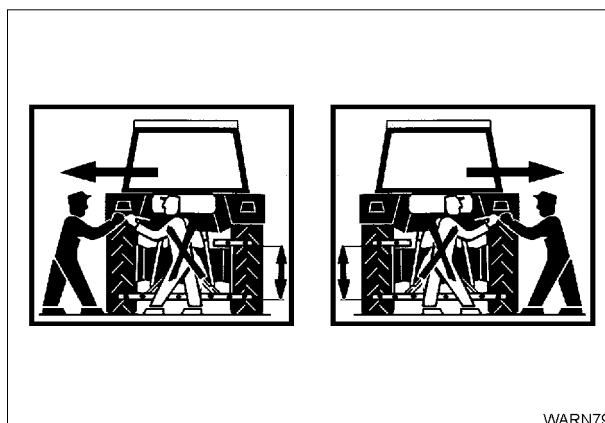
Afb.2

In de cabine rechts.



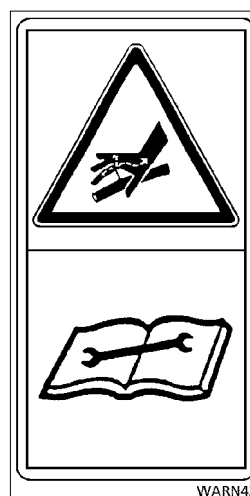
Afb.3

Achter op rechter spatbord.



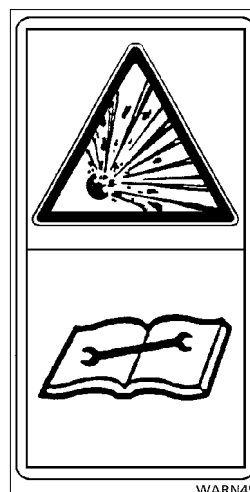
Afb.4

Achter op linker spatbord en rechts naast bediening hefinrichting.



Afb.5

Linksvoor op hydrauliekcilinder voorasvering.



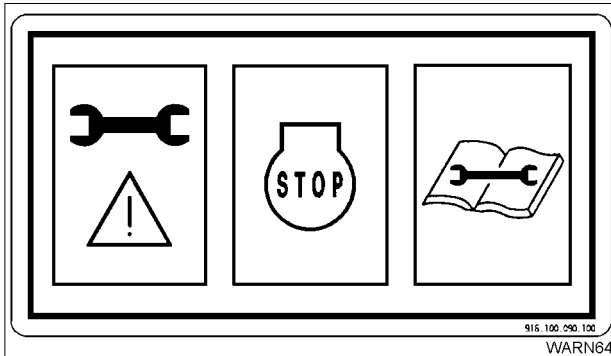
Afb.6

Op de accumulator van de voorasvering.



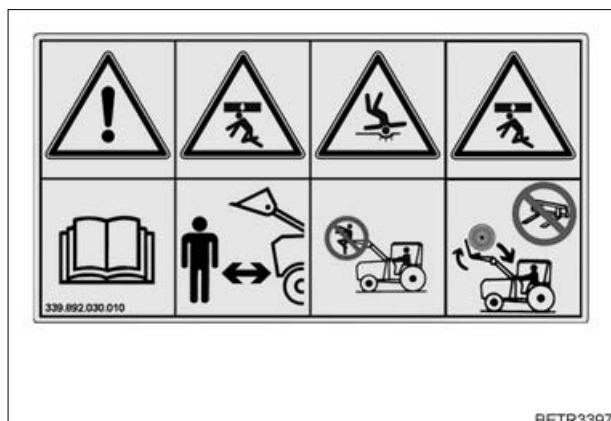
Afb.7

In de cabine links.



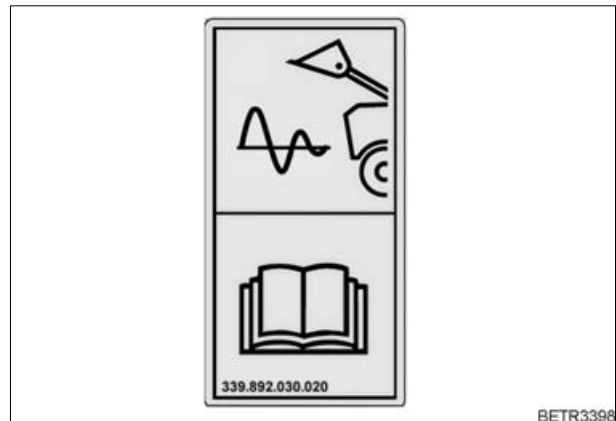
Afb.8

In de cabine, op het deksel van de bedieningselementen voor de noodbediening.



Afb.9

Op het voorladerframe links en rechts.



Afb.10

Op het voorladerframe links en rechts.

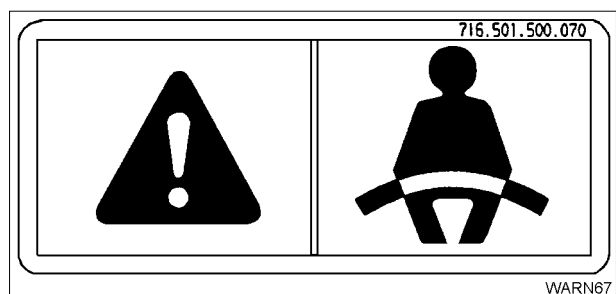
Aanwijzing: Het plaatje wijst erop dat de voorlader met een balanscorrectie is uitgerust, **geen leidingbreukbeveiliging** aanwezig!

De voorlader is niet bestemd voor hefprocessen waarbij personen in de buurt van de last moeten zijn (bijv. het inhangen van Big-Bags)!



Afb.11

Aan de rechterkant van de frontlader.




Afb.12

In de cabine links op de dwarsdrager van de voorruit.

EG - conformiteitsverklaringen

De volgende conformiteitsverklaring is voor de eigenaar en moet door hem worden bewaard.

Betreffende de voorlader Gr.3SX70, Gr.3SX75

EU - conformiteitsverklaring overeenkomstig EU - richtlijn 98/37/EG	
Wij	AGCO GmbH D - 87616 Marktoberdorf
verklaren op eigen verantwoording dat het product	
FENDT voorlader, type gr.3SX70, gr.3SX75 serienummer zie voertuiggegevenskaart	
voldoet aan de geldende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van EU - richtlijn 98/37/EG, evenals aan andere relevante EU - richtlijnen.	
Voor een adequate omzetting van de in de EU - richtlijnen genoemde veiligheids- en gezondheidseisen werden de volgende normen en / of technische specificaties erbijgehaald:	
DIN EN 12525	
Marktoberdorf, 22-06-1998	 H. Reiter, H. Merschroth

Het gebruik van werktuigen die niet door FENDT toegelaten of aanbevolen zijn, is niet toegestaan. Wijzigingen en verbouwingen aan de trekker kunnen ertoe leiden dat de garantie vervalt. Dit is vooral het geval als de wijzigingen of verbouwingen tot het ontstaan van het probleem hebben geleid of de gevolgen van een gebrek hebben versterkt. Bovendien kunnen wijzigingen of verbouwingen tot gevaren tijdens het gebruik van de trekker leiden, die door het veiligheidsconcept niet zijn gedekt en waarvoor de gebruiker alleen verantwoordelijk is. Dit geldt in het bijzonder als de max. belastingen en gewichten worden overschreden.

Betreffende de voorlader Cargo 4X/85, 5X/85, 5X90



Afb.13

Het formulier met de EG-conformiteitsverklaringen bevindt zich achter de bekleding op de linkerkant van het voorladerframe.

Bekleding demonteren, EG-conformiteitsverklaringen verwijderen en bekleding opnieuw monteren.

1. Bestuurders- en bijrijdersstoel

⚠ Gevaar:
Bestuurdersstoel nooit tijdens het rijden verstellen (gevaar voor ongevallen)!

⚠ Let op:
Voor ieder gebruik van het voertuig en telkens als er van bestuurder wordt gewisseld moet het individuele gewicht van de bestuurder worden ingesteld.
Als een veiligheidsgordel aanwezig is dient u deze altijd te dragen.

1.1 Bestuurdersstoel

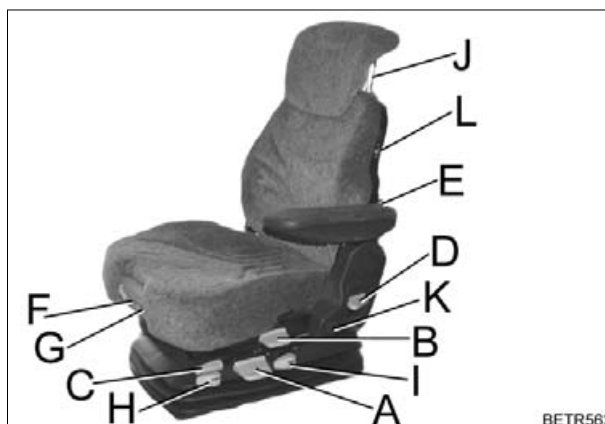


Afb.1

- A = Automatische gewichts- en hoogte-instelling.
- B = Draaivoorziening
- C = Lengteverstelling
- D = Rugleuningverstelling
- E = Rugwervelsteun (welving), mechanische bediening met handwiel
- F = Zitting (hoogteverstelling)
- G = Zitting (schuinverstelling)
- H = Horizontale vering (in/uit)
- I = Verticale vering (in vier standen van zacht tot hard instelbaar)
- J = Rugleuningverlenging
- K = Onder de afdekplaat: Bevestigingspunt voor veiligheidsgordel.

1.2 Supercomfortstoel

(optioneel)



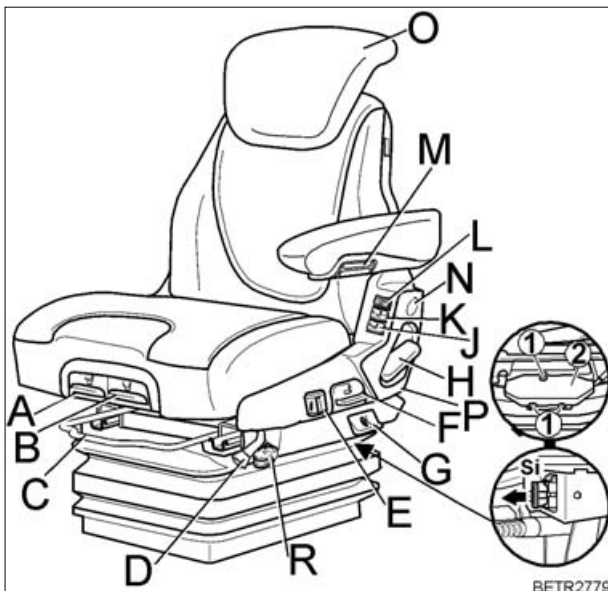
Afb.2

- A = Automatische gewichts- en hoogte-instelling.
- B = Draaivoorziening
- C = Lengteverstelling
- D = Rugleuningverstelling
- E = Antiherniasteun (welving)
- F = Zitting (hoogteverstelling)
- G = Zitting (schuinverstelling)
- H = Horizontale vering (in/uit)
- I = Verticale vering (in vier standen van zacht tot hard instelbaar)
- J = Rugleuningverlenging
- K = Onder de afdekplaat: Bevestigingspunt voor veiligheidsgordel.
- L = Stoelverwarming

1.3 Fendt Evolution

(optioneel)

Aanwijzing:
Met mechanisch geregelde demping en actieve klimaatbeheersing voor de stoel.



Afb.3

- A = Handgreep voor **stoelhoogteverstelling**
Handgreep omhoog trekken. Door gelijktijdig naar voren of achteren schuiven van de zitting wordt de gewenste positie bereikt.
- B = Greep voor **schuinverstelling stoelzitting**
Handgreep omhoog trekken. Door gelijktijdig belasten of ontlasten van het voorste of achterste deel van de zitting wordt de gewenste positie bereikt.
- C = Hendel voor **lengteverstelling**
Handgreep omhoog trekken. Door gelijktijdig naar voren of achteren schuiven van de zitting wordt de gewenste positie bereikt. Na de instelling moet de greep weer in de gewenste positie hoorbaar inklikken. Na vergrendeling mag de bestuurdersstoel zich niet meer laten verschuiven.
- D = Hendel voor **stoeldraaibereik**
Aan hendel trekken, vrij draaien naar rechts of links tot de aanslag is nu mogelijk. Na de instelling moet de greep weer in de gewenste positie hoorbaar inklikken. Na vergrendeling mag de bestuurdersstoel zich niet meer laten verschuiven.

- E = Instellen van de **verticale schokdemper**
Hendel tot de gewenste instelling draaien en dan loslaten. Hendel naar voren stugge demping, hendel naar achteren zachte demping.
Hendel naar voor = harde demping
Hendel naar achter = zachte demping
- F = handgreep voor gecombineerde **hoogte- en gewichtsinstelling**
GEWICHTSINSTELLING: geschiedt automatisch bij belasten van de stoel door de bestuurder.
HOOGTEINSTELLING: greep optillen of drukken tot de gewenste positie is bereikt. Wordt de bovenste of onderste eindaanslag gehaald, wordt automatisch de hoogte naar boven en naar beneden geregeld om de minimum veerweg te garanderen. De compressor maximaal 1 minuut bedienen.
- G = Hendel voor **zijdelingse horizontale vering**
Om schokken dwars op de rijrichting beter op te vangen (b.v. bij rijden met aanhanger) is het een voordeel als de zijdelingse horizontale vering wordt ingeschakeld.
Hendel naar onder = uit
Hendel naar boven = in
- H = Handgreep voor **schuinverstelling** van de rugleuning
Handgreep omhoog trekken. Door gelijktijdig be- en ontlasten van de rugleuning wordt de gewenste positie bereikt. Na de instelling moet de handgreep in het rustpunt vallen en mag de rugleuning zich niet meer laten verschuiven.
- J = Schakelaar voor **lendesteun** vooringestelde welving beneden
De vooringestelde welving wordt door het indrukken van de desbetreffende schakelaar groter (+) of kleiner (-).
Om onnodige luchtverliezen te voorkomen schakelaar (+) na maximale vooringestelde welving niet meer bedienen, dit kan anders leiden tot het zakken van de bestuurdersstoel.
- K = Schakelaar voor **lendesteun** vooringestelde welving boven
De vooringestelde welving wordt door het indrukken van de desbetreffende schakelaar groter (+) of kleiner (-).
Om onnodig luchtverlies te voorkomen de schakelaar (+) na maximaal vooringestelde welving niet meer bedienen.

- L = Schakelaar voor **verwarming en klimaatbeheersing voor de stoel**
 De actieve klimaatbeheersing voor de stoel zorgt altijd voor een droog zitoppervlak.
 Midden = uit
 Links = stoelverwarming IN (klimaatbeheersing UIT)
 Rechts = klimaatbeheersing IN (stoelverwarming UIT)
- M = Instelwiel voor **armleuningsverstelling**
 De schuine stand van de armleuning kan door draaien aan het handwiel worden gewijzigd.
 Door naar buiten te draaien (+) wordt de armleuning aan de voorkant omhoog getild en door naar binnen (-) te draaien, wordt de leuning aan de voorkant omlaag gelaten.
- N = **Armleuninghoogteverstelling**
 Afdekkap wegnemen, zeskantmoer losdraaien. Armleuning in de gewenste stand zetten, zeskantmoer aandraaien (25 Nm), afdekkap weer aanbrengen.
- O = **Rugleuningverlenging**
 Rugleuningverlenging individueel aanpassen door deze uit te trekken tot een hoorbare klik. Voor het verwijderen van de rugleuningverlenging met een ruk over de eindaanslag trekken.
- P = **Veiligheidsgordelbevestiging**
- R = Hendel voor **horizontale vering**
 Om schokken in rijrichting beter op te vangen (b.v. bij rijden met aanhanger) is het een voordeel als de horizontale vering wordt ingeschakeld.
 Hendel naar voor = uit
 Hendel naar achter = in
 Als de horizontale vering is uitgeschakeld, moet de vergrendelingshendel hoorbaar in de gewenste stand klikken. Daarvoor moet de stoel naar achter worden gedrukt, tot deze in geen enkele andere stand meer kan bewegen.
- SI = **Zekeringen**
 Voor het vervangen van de zekering splitpen (1) eruit trekken en afdekking (2) verwijderen.
 Zekering 1 = 7,5 A, voor stoelverwarming en klimaatbeheersing.
 Zekering 2 = 10 A, voor compressor en niveauregeling.

1.4 Bijrijdersstoel



Let op:
Veiligheidsgordel altijd omgespen.

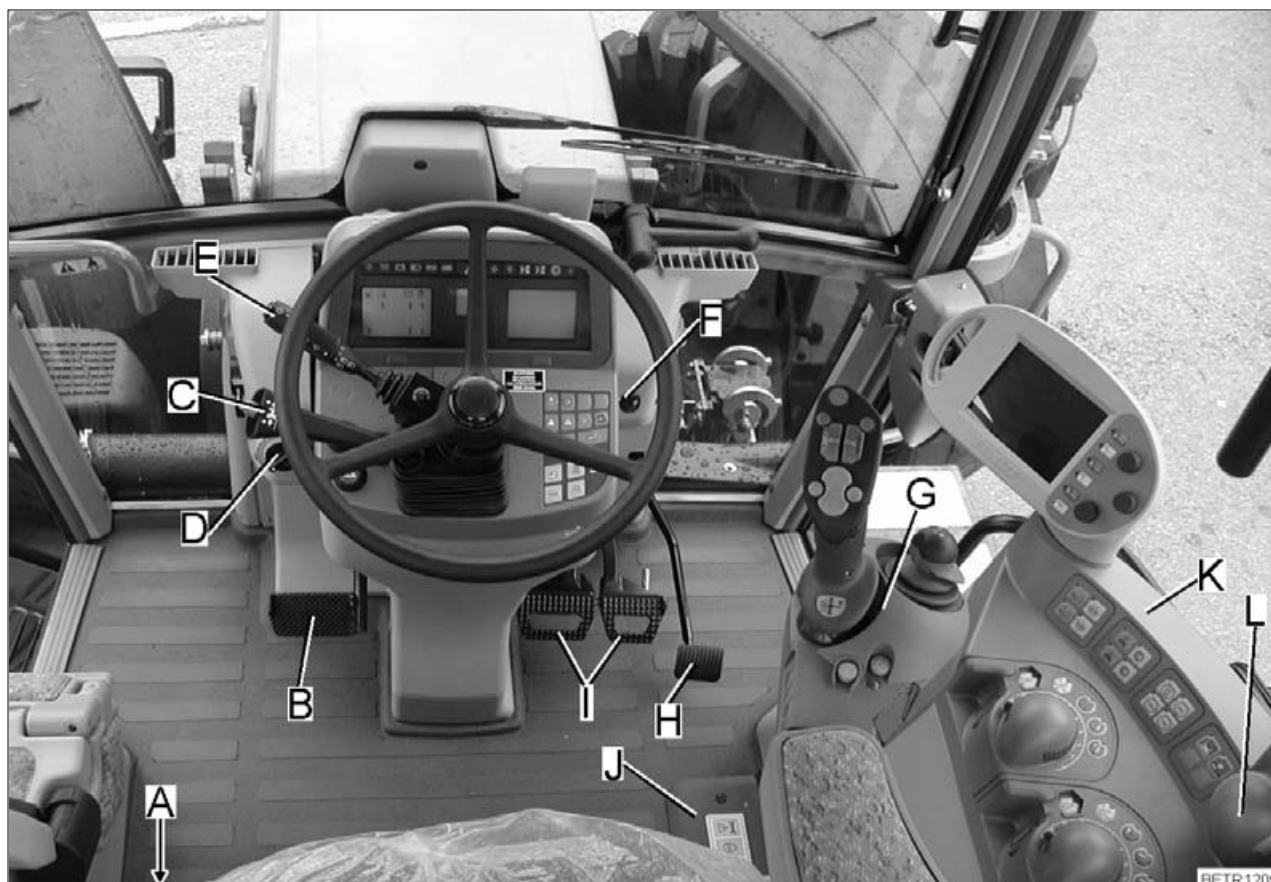


Afb.4

- Beweegbare delen omhoogklappen.
- Bevestigingsbeugel omhoogklappen en in de richting van de bestuurdersstoel trekken tot de stoel vastklikt.

2. Instrumenten en bedieningselementen

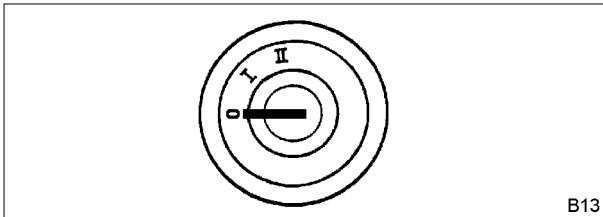
2.1 Bedieningselementen voor



Afb.5

- A = Handrem
- B = Koppelingspedaal
- C = Stuurwielverstelling en snelle omkering van de rijrichting
- D = Aan de zijkant van de stuurkolom, bedieningselementen voor verwarming en aanjager (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 3).
- E = Combischakelaar
- F = Contactslot
- G = Multifunctionele armsteun
- H = Voetgas
- I = Rempedalen
- J = Onder het deksel: bedieningselementen voor noodbediening
- K = Bedienconsole rechts
- L = Handgas

2.2 Voorgloei/startschakelaar

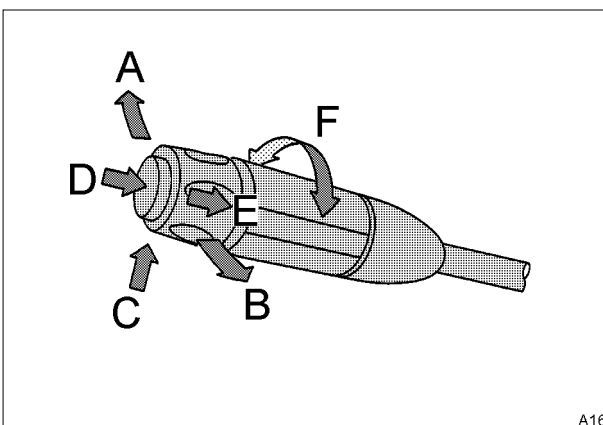


B13

Afb.6

- 0 = Verbruikers uit, sleutel te verwijderen
- I = Verbruikers algemeen, sleutel niet te verwijderen + voorgloeien (automatisch)
- II = Starten + verbruikers

2.3 Combischakelaar



A16

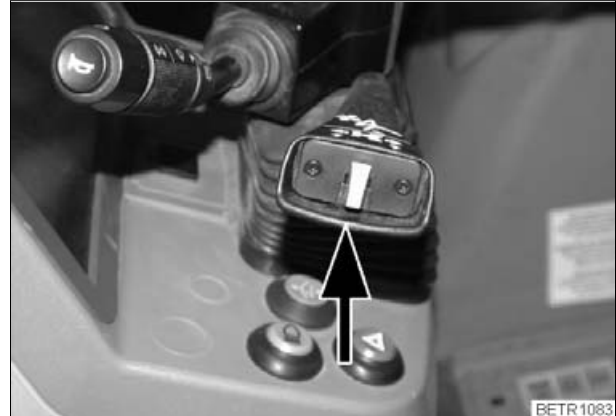
Afb.7

- A = Knipperlicht rechts
- B = Knipperlicht links
- C = 1. Bij ingeschakelde verlichting afwisseling tussen dim- en grootlicht of omgekeerd.
2. Bij uitgeschakeld verlichting lichtsignaal.
- D = Claxon
- E = Wiswasinstallatie (ruitwischer loopt na).
- F = Ruitwischer met intervalschakeling en continuwerking.

2.4 Stuurwielverstelling



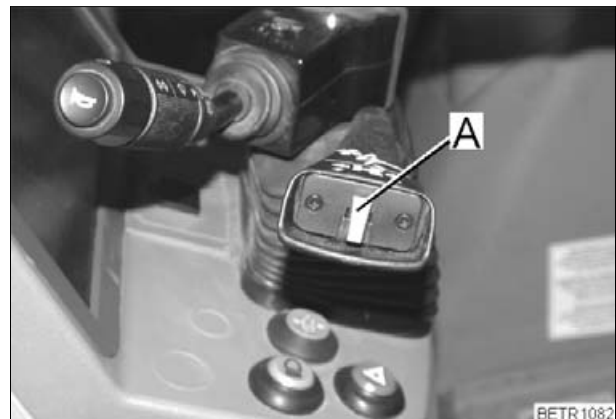
Let op:
Het stuurwiel nooit tijdens het rijden verstellen!



Afb.8

- Hendel omhoogtrekken, stuurwiel in gewenste stand zetten, (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 16).

2.5 Snelle rijrichtingswissel

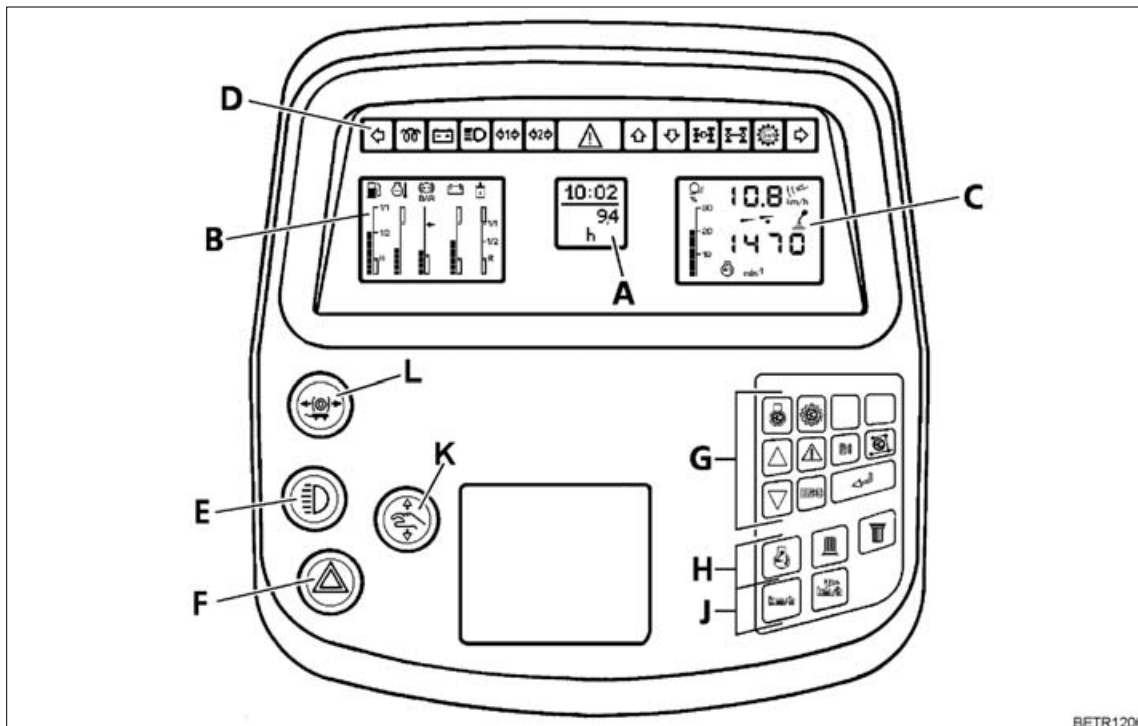


Afb.9

- Op toets (A) drukken.

De trekker remt af tot stilstand en rijdt in de andere rijrichting verder tot de vooraf gereden overbrenging, (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.7).



2.6 Dashboard



Afb.10

- | | |
|--|--|
| <p>A = Multidisplay
 B = Controledisplay
 C = Werkdisplay
 D = Controlelampen
 E = Verlichting en parkeerlichten
 F = Waarschuwingknipperlichten
 G = Druktoetsen van het boordinformatieysteem (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 25).</p> | <p>H = Druktoetsen van de toerentalweergave (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 2.8).
 J = Druktoetsen van de rijsnelheidsweergave (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 2.8).
 K = Noodbediening (zie ook VERHELPEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 5).
 L = Hydraulische aanhangerrem (optioneel), (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 15.4).</p> |
|--|--|

-  Knipperlicht links, kleur groen
-  Voorgloeicontrol, kleur rood
-  Laadstroomcontrole, dynamo laadt niet. Kleur rood.
-  Grootlicht, kleur blauw
-  Knipperlicht 1e aanhangwagen, kleur groen
-  Knipperlicht 2e aanhangwagen, kleur groen
-  Alarmlampje, kleur rood
-  Rijrichting vooruit, kleur groen
-  Rijrichting achteruit, kleur groen
-  Voorwielaandrijving ingeschakeld, kleur groen
-  Sperdifferentieel ingeschakeld, kleur rood



-  Cruisecontrol ingeschakeld
-  Knipperlicht rechts, kleur groen

Valt een van de controlelampjes rijrichting vooruit/achteruit uit, dan kan een vervangende weergave op de tractormeter (A) worden geactiveerd (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 25.5).

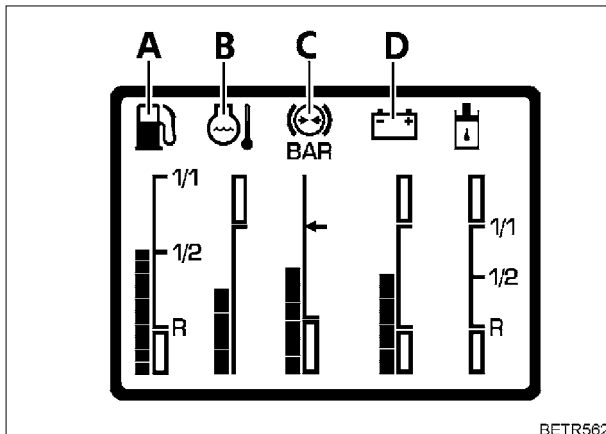
Automatische dimfunctie

voor de controlelampen voor rijrichting vooruit/achteruit, vierwielaandrijving, sperdifferentieel en bijbehorende toetsen.

Bij schemering of duisternis kan met de hand gedimd worden!

-  Door een van beide toetsen in te drukken neemt de helderheid toe of af.
- 

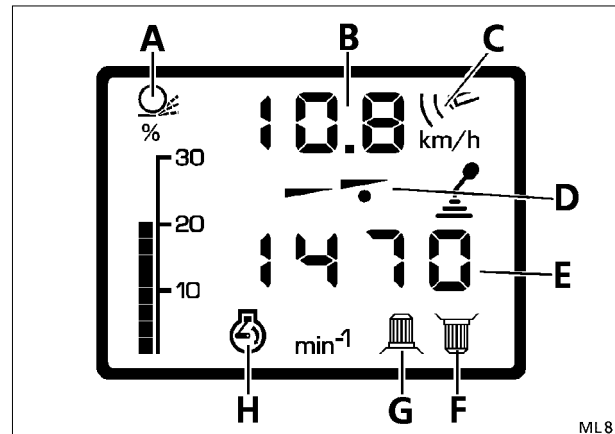
2.7 Controledisplay



Afb.11

- A = Brandstofvoorraad
- B = Motortemperatuur
Als de balkjes in het rode bereik komen, de motor meteen ontlasten en ca. 2 minuten bij 1000 t/min laten afkoelen, dan afzetten.
- C = Luchtvoorraad
- D = Bedrijfsnetspanning


2.8 Werkdisplay




Afb.12

- A = **Slipweergave in %**
(alleen bij radarsensor - optioneel).
- B = **Snelheidsmeter in km/u.**

Bij trekker met radarsensor omschakelbaar met de toetsen:

 op theoretische rijsnelheidsmeting uit transmissietoerental.

 op werkelijke rijsnelheidsmeting uit signalen van de radarsensor, symbool (C) verschijnt.


Boven de 15 km/h wordt er automatisch naar de theoretische snelheidsmeting overgeschakeld, slipaanduiding (A) en symbool (C) gaan uit.


Aanwijzing:


Om zeker te zijn van een exacte weergave dient u een snelheidsjiking onder werkomstandigheden door te voeren (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 25.2).

- D = **Snelheidsbereikweergave**
het ingeschakelde snelheidsbereik wordt door een punt (D) aangegeven.

- E = **Toerenteller**
in t/min omschakelbaar met de toetsen:

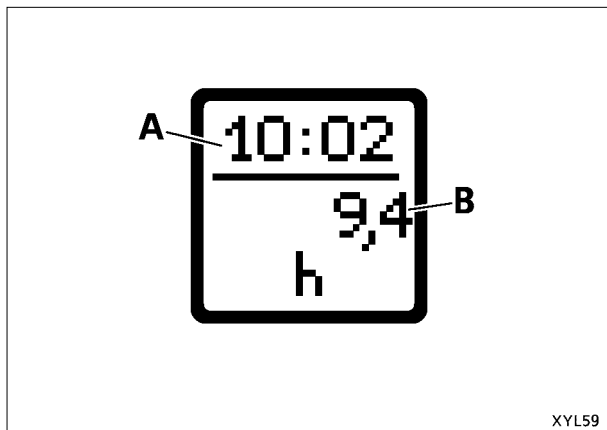
 op motortoerental, symbool (H) verschijnt.

 op achteraftakastoerental, symbool (F) verschijnt.

 naar Toerental aftakas vóór symbool (G) verschijnt.

2.9 Multidisplay

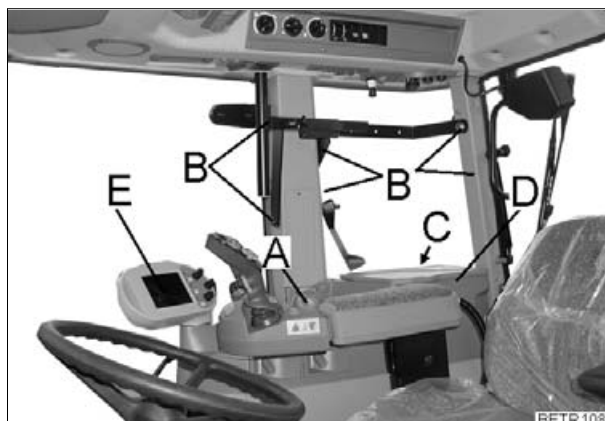
Voor waarschuwings- en storingsmeldingen en boordinformatiefunctie.



Afb.13

In de basisweergave worden de tijd (A) en het aantal draaiuren (B) aangegeven. Deze basisweergave wordt door waarschuwings- en storingsmeldingen en de boordinformatiefunctie onderbroken.

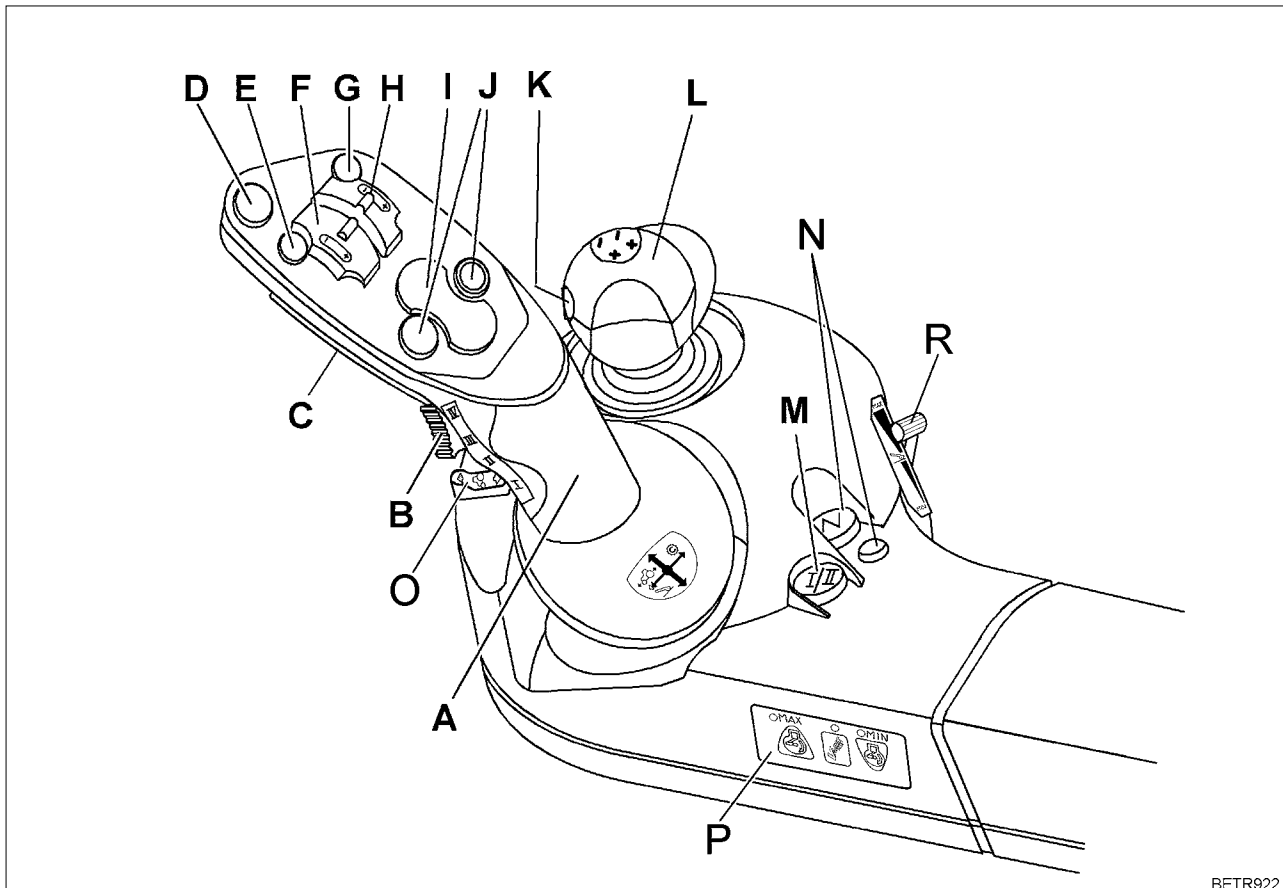
2.10 Bedieningselementen rechts



Afb.14

- A = Handgas
- B = Achter de bekleding, gaten met schroefdraad M10 voor het bevestigen van extra apparatuur, bijv. radio of telefoon (zie ook ONDERHOUD Hoofdstuk: 19.7).
- C = zekeringen
- D = Documentenbox
- E = bedienterminal

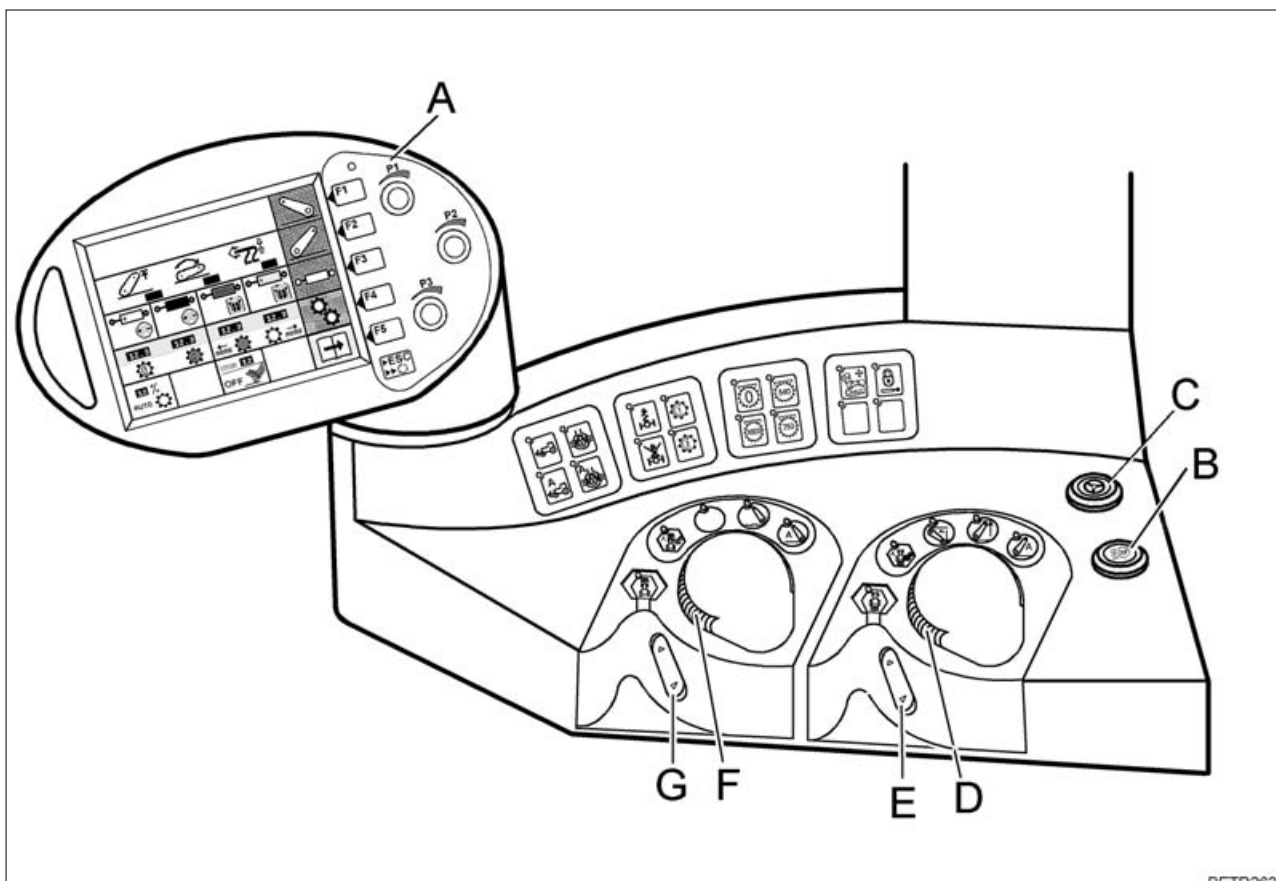
2.11 Multifunctionele armsteun



Afb.15

- A = Rijhendel (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.1).
- B = Kiezen van de acceleratie (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.3).
- C = Activeringstoets op de achterkant van de rijhendel
- D = Stoptoets EHR-automatische aftakas (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.2).
- E = Zweefstand hydrauliekventiel groen of blauw (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).
- F = Heffen/zakken hydrauliekventiel groen of blauw (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).
- G = Zweefstand hydrauliekventiel rood of geel (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).
- H = Heffen/zakken hydraulisch ventiel rood of geel (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).
- I = Achterhefinrichting-aftakasautomatiek (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.2).
- J = Hefinrichting-aftakasautomatiek vóór (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.2).
- K = 3e Hydraulisch circuit op voorlader
- L = Kruisschakelhendel, heffen/zakken en zweefstand hydrauliekventielen geel/blauw of rood/groen (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).
- M = Range-schakelaar (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.4).
- N = Neutraalschakelaar met LED-neutraalschakeling (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.2).
- O = Rijpedaal (optioneel, zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 9.2).
- P = Elektronische motorregeling (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 9).
- R = Rijpedaal resolutie (optioneel, zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 9.2).





2.12 Bedienconsole rechts



Afb.16

- A = Varioterminal (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 2.13).
- B = Extra werkklampen (boven aan voorkant dak; werken alleen bij ingeschakelde koplampen die dan uitgaan).
- C = Auto-Guide IN-UIT (optie).
- D = Diepteregeling achterhefinrichting
- E = Snelhef achterhefinrichting
- F = Diepteregeling comfort-fronthefinrichting
- G = Snelhef comfort-fronthefinrichting


Bediening frontaftakas en frontheffinrichting (optie), (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 10.3, BEDIENING Hoofdstuk: 20.3).


-  Aftakas IN/UIT
-  A Aftakas automatiek
-  zweefstand
-  A EHR-automatiek

Bediening aftakas achter en achterheffinrichting (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 10.1, BEDIENING Hoofdstuk: 18).


-  Aftakas IN/UIT
-  A Aftakas automatiek
-  Snelinvoer
-  Hitch-lift
-  A EHR-automatiek

Voorwielaandrijving (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 11).

 Vierwielaandrijving 100 % IN/UIT


A  Vierwielaandrijving-automatiek IN/UIT


Sperddifferentieel (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 12).

 Sperddifferentieel 100 % IN/UIT


A  Sperddifferentieel-automatiek IN/UIT


Vering van de vooras (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 13).

 Vering geblokkeerd


 Vering ingeschakeld


Cruisecontrol (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.9).

 Geheugen 1


 Geheugen 2


Hydrauliekventielen (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.3).


 Regeling hydraulische ventielen
Bediening kruisschakelhendel en toets op rijhendel worden daarbij omgewisseld.


 Hydrauliekventielen blokkeren

Snelheidsvoorkeuze achteraftakas (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 10.1).

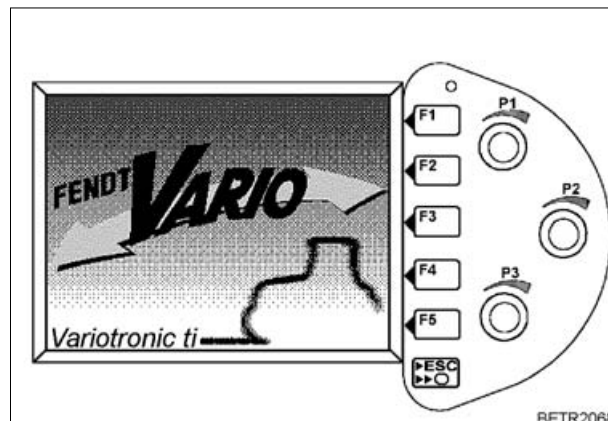
 Aftakas neutraal

 Aftakas 540

 Spaaraftakas (540E)

 Aftakas 1000

2.13 Varioterminal




Afb.17


Aanwijzing:

Bij lage temperaturen kan er tot wel 20 minuten lang een rood-oranje verkleuring, contrastvermindering en vertraagde weergave optreden.

Bij hoge temperaturen kan het contrast verminderen.

ESC-toets

 Toets 1x drukken (ca. 1 sec.), terug naar het voorgaande functieniveau.

 Toets 2x snel drukken, terug naar het hoofdmenu.

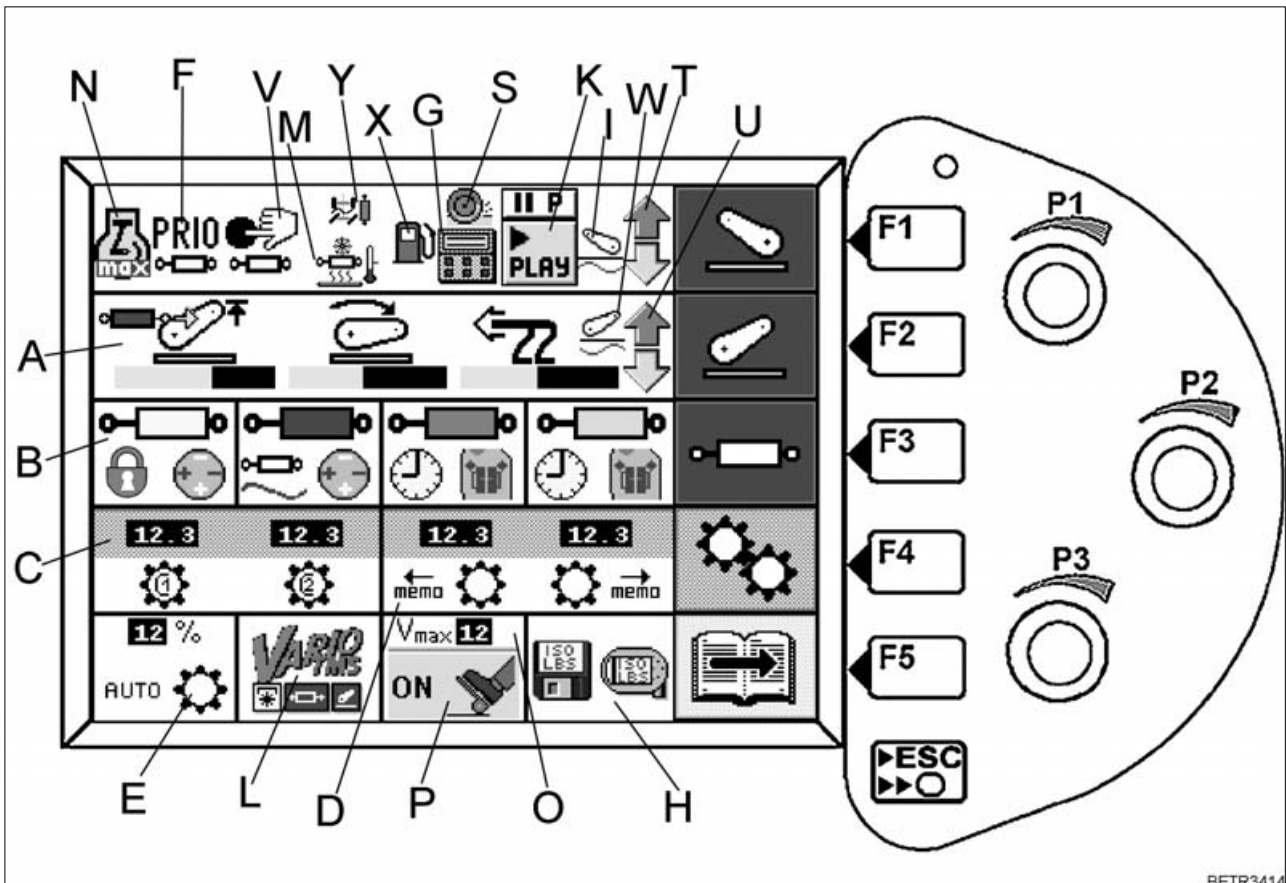
Aanwijzing:

Indien de trekker met een camera is uitgerust, kan tussen trekkermenu, werktuigbesturingsmenu en cameramenu worden gewisseld.

Na het startbeeldscherm wordt het eerste hoofdmenu getoond.

BEDIENING

Eerste hoofdmenu



Afb. 18

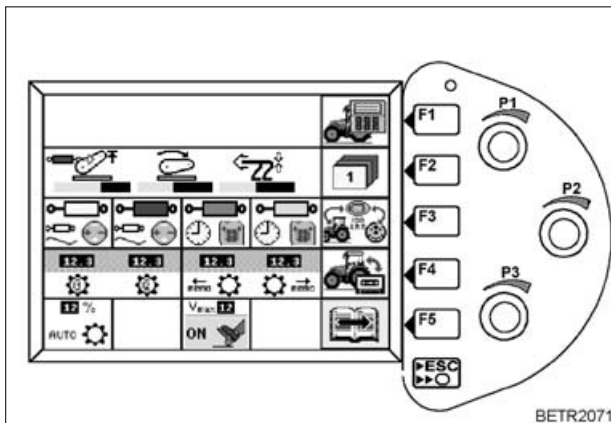
Door de toetsen (F1 - F5) in te drukken gaat u naar de bijbehorende functies.

- F1 = Comfort-fronthefinrichting
- F2 = Achterhefinrichting
- F3 = Elektrische ventielen
- F4 = Transmissie-instellingen
- F5 = Wissel naar het tweede hoofdmenu.

Weergave op het werkdisplay van:

- A = Achterhefinrichting
- B = Elektrische ventielen
- C = Cruisecontrol
- D = Geprogrammeerde rijrichtingswissel
- E = grenslastregeling
- F = Prioriteitsventiel
- G = Actieve boordcomputer
- H = LBS-ISO functie (optie)
- I = Fronthefinrichting - zweefstand
- K = Variotronic ti - Functieweergave
- L = Trekker Management Systeem (optie)
- M = Hydrauliekventielverwarming
- N = Vastgelegd motortoerental geactiveerd
- O = Rijpedaaluitschakeling (optie)
- P = Rijpedaalrijden geactiveerd (optie)
- S = Slipregeling actief (optie)
- T = Front-EHR actief
- U = Achter-EHR actief
- V = Externe ventielbediening (optie)
- W = Achterhefinrichting - zweefstand
- X = Brandstofverbruiksmeting actief
- Y = Stuurautomatiek (optie)

Tweede hoofdmenu



Afb.19

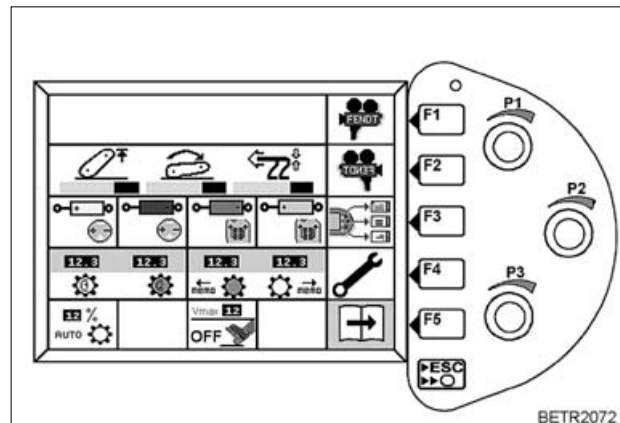
Door de toetsen (F1 - F5) in te drukken gaat u naar de bijbehorende functies.

- F1 = Boordcomputer
- F2 = Terminalinstellingen bewaren
- F3 = Werktuigbesturing
- F4 = Variotronic Ti
- F5 = Wissel naar het derde hoofdmenu.

ESC-toets drukken

- Weergave keert naar het eerste hoofdmenu terug.

Derde hoofdmenu



Afb.20

Door de toetsen (F1 - F5) in te drukken gaat u naar de bijbehorende functies.

- F1 = Camerabeeld (optioneel)
- F2 = Camerabeeld in spiegelbeeld (optioneel)
- F3 = Quick Jump
- F4 = Terminalinstellingen
- F5 = Wissel naar het eerste hoofdmenu.

Met de 3 draairegelaars (P1, P2, P3) kunnen de instellingen worden doorgevoerd **of** een vooraf ingestelde menupagina (Quick Jump) worden gekozen.



In de Varioterminal wordt aangegeven welke draairegelaar voor welke instellingen geldig is.

ESC-toets drukken

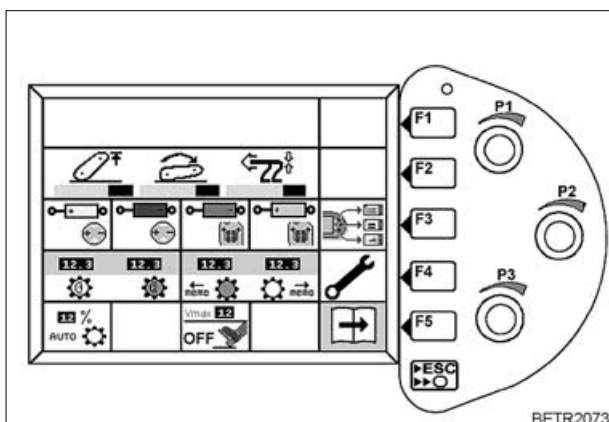
- Weergave keert naar het eerste hoofdmenu terug.

BEDIENING

Automatische dimfunctie

De helderheid van de Varioterminal past zich automatisch aan.

De dimgraad kan naar behoefte traploos worden ingesteld.

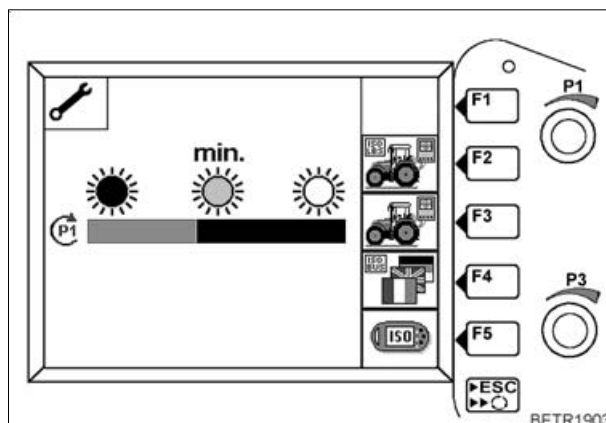


Afb.21

Het instellen gebeurt in het derde hoofdmenu

- Toets (F4) drukken.

Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.22

- Draairegelaar (P1) om de dimgraad in te stellen.

Standen van de balkweergave:

rechts = geen dimmen
links = max. dimwerking

Tussen beide standen kan de dimgraad traploos worden ingesteld.

Door de toetsen (F1 - F5) in te drukken gaat u naar de bijbehorende functies.

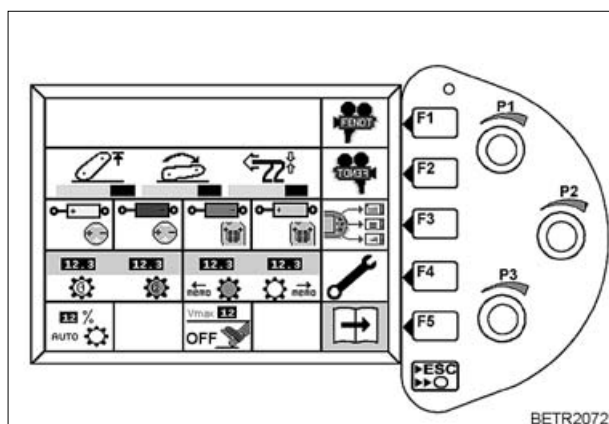
- F1 = geen functie
- F2 = Servicefunctie (ISO-LBS) voor de werkplaats.
- F3 = Servicefunctie voor de werkplaats.
- F4 = geen functie
- F5 = ISO-LBS (optie).

ESC-toets drukken

- Weergave keert naar het eerste hoofdmenu terug.

2.14 Camerafunctie

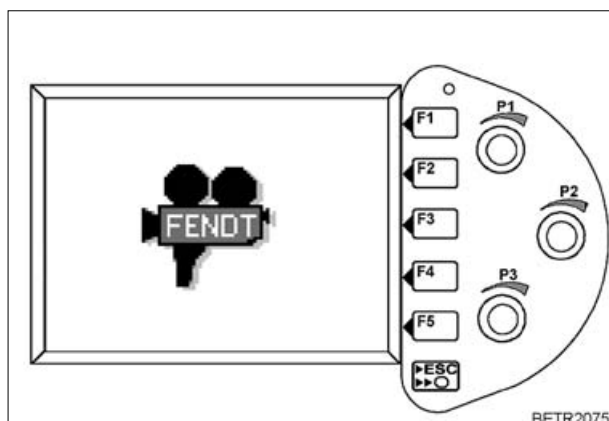
(optioneel)



Afb.23

- Toets (F1) of (F2) drukken.

Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.24

ESC-toets 2x snel drukken.

- Wissel tussen hoofdmenu, werktuigenmenu en cameramenu.

Helderheid, contrast instellen.

- Met draairegelaar (P1) kan de helderheid worden ingesteld.
- Met draairegelaar (P2) kan het contrast worden ingesteld.

2.15 Quick Jump

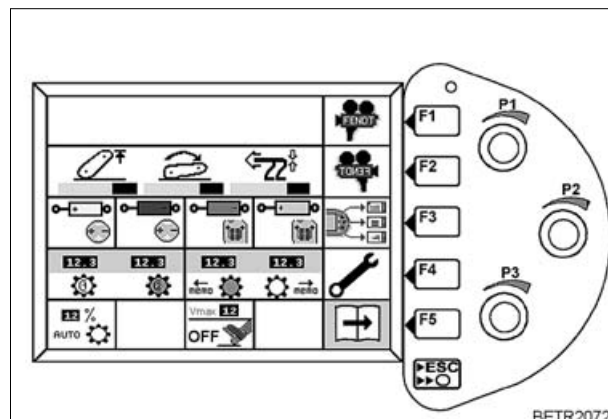
Met deze functie kan direct vanaf het eerste hoofdmenu een vooraf ingestelde menupagina worden gekozen.

Regelknop (P1 - P3) licht draaien, vooraf ingestelde menupagina wordt opgeroepen.

ESC-toets drukken

- Weergave keert naar het eerste hoofdmenu terug.

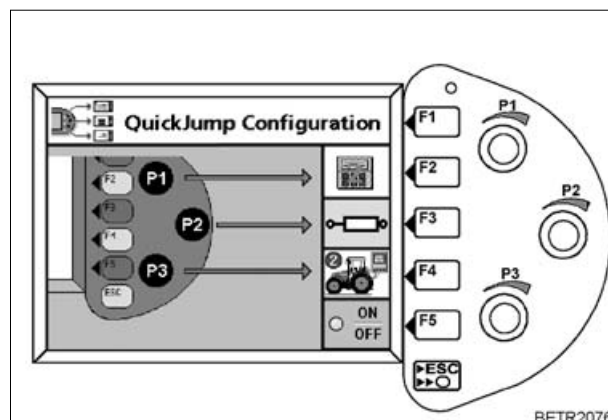
Menupagina's kiezen



Afb.25

- Toets (F3) drukken.

Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.26

- Met toetsen (F2 - F4) de gewenste menupagina kiezen.

Toetsen meermaals drukken tot de gewenste menupagina verschijnt.

- Met toets (F5) functie in- en uitschakelen.
- Brandt de led groen: functie ingeschakeld.

Keuzelijst van de items

De te kiezen items zijn afhankelijk van de uitrusting van de trekker, b.v. bij ontbrekende fronthefinrichting wordt dit item niet in het keuzemenu aangeboden.



Fronthefinrichting

SCH139



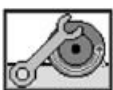
Achterhefinrichting

SCH140



Achterhefinrichting instellingen

SCH141



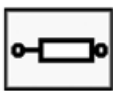
Achterhefinrichting instellingen slipregeling

SCH142



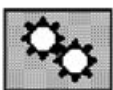
Elektrische ventielen overzicht

SCH143



Elektrische ventielen 1-4

SCH144



Cruisecontrol, grenslastregeling

SCH145



Snelomkeer

SCH146



Motortoerental min. - max.

SCH147



Boordcomputer overzicht

SCH149



Boordcomputer 1- 4

SCH150



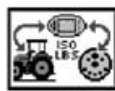
Werktuiginstellingen laden
Alleen mogelijk als Teach In, automatiekfunctie hefinrichting aftakas niet actief zijn.

SCH151



Werktuiginstellingen opslaan
Alleen mogelijk als Teach In, automatiekfunctie hefinrichting aftakas niet actief zijn.

SCH152



Werktuigbesturing
Alleen mogelijk als er een werktuigenproject is.

SCH159



Teach In

SCH154



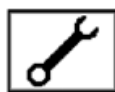
Camera

SCH155



Camera in spiegelbeeld

SCH156



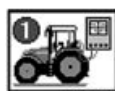
Terminalinstellingen

SCH157



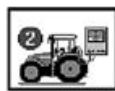
Diagnose werktuigbesturing

SCH180



Diagnose trekker 1

SCH184



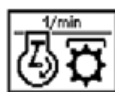
Diagnose trekker 2

SCH183



TMS-instellingen

SCH179



Pagina met toerentallen

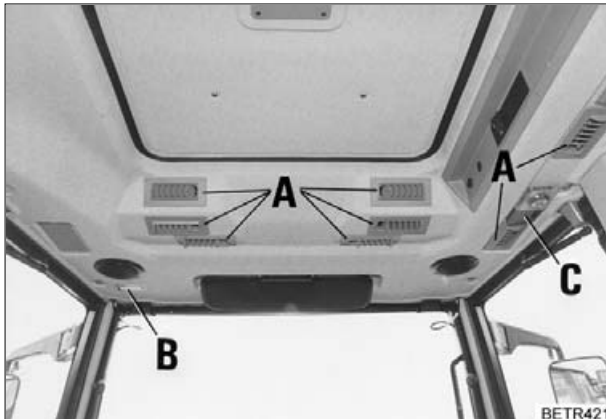
SCH182



Brandstofverbruiksmeting

SCH273

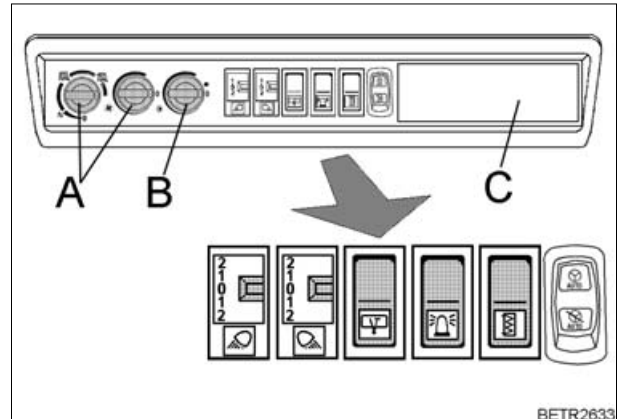
2.16 Voorkant cabinedak



Afb.27

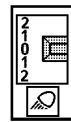
- A = Verstelbare luchtgeleiders
- B = Cabineverlichting
- C = Consoleverlichting rechts

2.17 Cabinedak rechts



Afb.28

- A = Extra ventilatie (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 3.2).
- B = Airconditioning AAN/UIT en temperatuurregelaar (zie ook EXTRA WERKTUIGEN Hoofdstuk: 4).
- C = Plaats voor radio, afdekking uitsnijden. Stekkers zijn standaard achter de afdekplaat aangebracht.



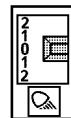
Werklampen voor en aan achteruitkijkspiegelbeugel
2 = vóór en aan de beugel van de achteruitkijkspiegel

1 = voor

0 = uit

1 = aan achteruitkijkspiegelbeugel

2 = vóór en aan de beugel van de achteruitkijkspiegel



Werklampen achter en op het spatbord:

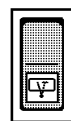
2 = achter en op het spatbord

1 = achter

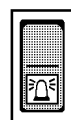
0 = uit

1 = op spatbord

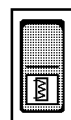
2 = achter en op het spatbord



Ruitenwissers en wis-wasininstallatie
achter



Zwaailamp



Verwarmde achterraut



AutoGuide (optie).

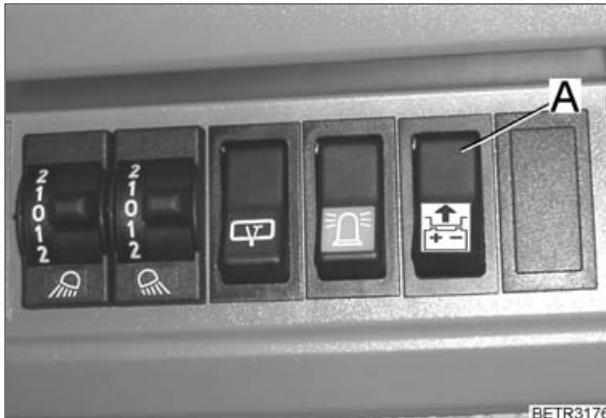
boven IN (stuurcontroller, TopDock, AutoGuide terminal, rijnsnelheidsbegrenzing op 25 km/u)

midden IN (TopDock)

beneden UIT (stuurcontroller, TopDock, AutoGuide terminal, geen rijnsnelheidsbegrenzing op 25 km/u)

2.18 Elektrische hoofdschakelaar

(optioneel)



Afb.29

Uitschakelvoorwaarden

- Motor UIT.
- Ontsteking UIT.

Aanwijzing:

Na ontsteking UIT, ca. 45 seconden wachten. Pas daarna de hoofdvoeding uitschakelen, anders worden de opgeslagen instellingen b.v. Variotronic Ti, niet overgenomen.

Hoofdstroom uitschakelen

- Toets (A) drukken.

Aanwijzing:

Is de hoofdstroom uitgeschakeld, zijn alle stroomcircuits buiten werking behalve die van de radio, tijd en cabineverlichting.

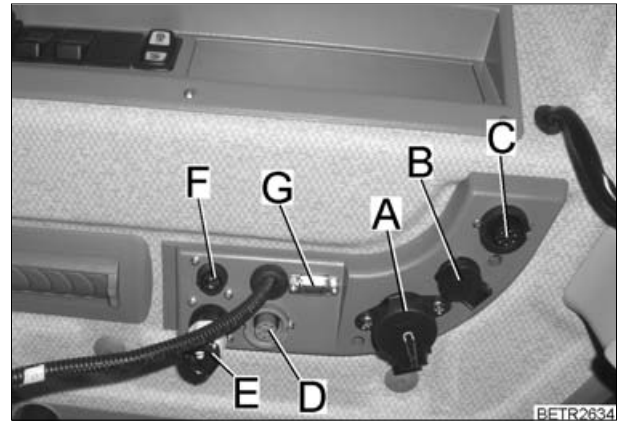
Hoofdstroom inschakelen

- Toets (A) drukken.

Aanwijzing:

Pas na het inschakelen van de hoofdstroom de ontsteking en de motor weer inschakelen.

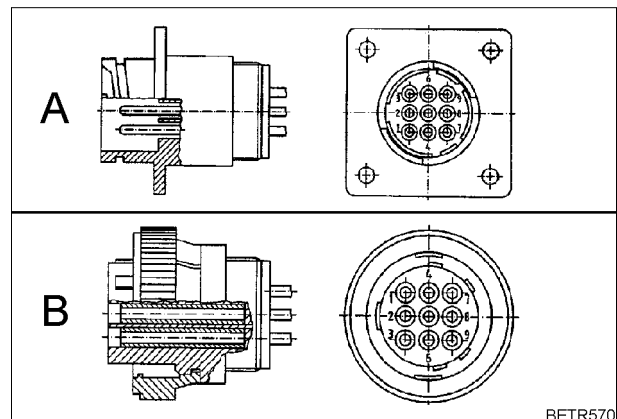
2.19 Contactdozen



Afb.30

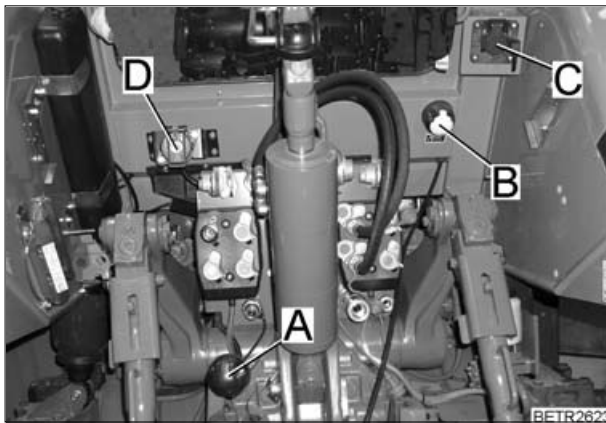
- A = Continustroomdoos 25 A
- B = Contactdoos 10 A
- C = Werktuigencontactdoos
- D = Contactdoos (blauw) voor externe impulstelling.
- E = LBS-ISO contactdoos (optie) kortsluitstekker moet ingestoken blijven wegens de terugkoppeling.
- F = Contactdoos voor camera (optie).
- G = AutoGuide, TopDock-diagnose (optie).

Pin - bezetting van de LBS-ISO werktuigencontactdoos cabine



Afb.31

- A = contactdoos in de bestuurderscabine
- B = stekker voor ISO-LBS terminal
- pin 1 = niet bezet
- pin 2 = CAN-L ingang
- pin 3 = CAN-L uitgang
- pin 4 = CAN-H ingang
- pin 5 = CAN-H uitgang
- pin 6 = CAN-E
- pin 7 = verzorging voor aangesloten werktuig (maximaal met 5A belastbaar)
- pin 8 = CAN-GND
- pin 9 = massa voor aangesloten werktuig

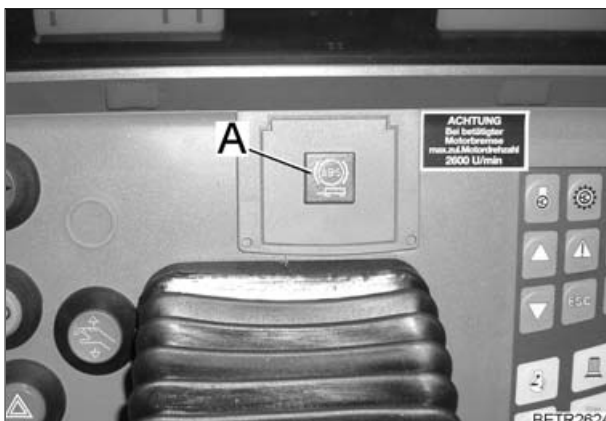


Afb.32

- A = Aanhangercontactdoos
- B = Elektro-hydraulische externe regeling: contactdoos voor externe sensor.
- C = ISO-LBS contactdoos achter (optie).
- D = ABS contactdoos (optie).

Pin - bezetting van de ABS contactdoos

- 1 = + UB 30
- 2 = + UB 15
- 3 = massa elektronica
- 4 = massa carrosserie
- 5 = Controlelampje



Afb.33

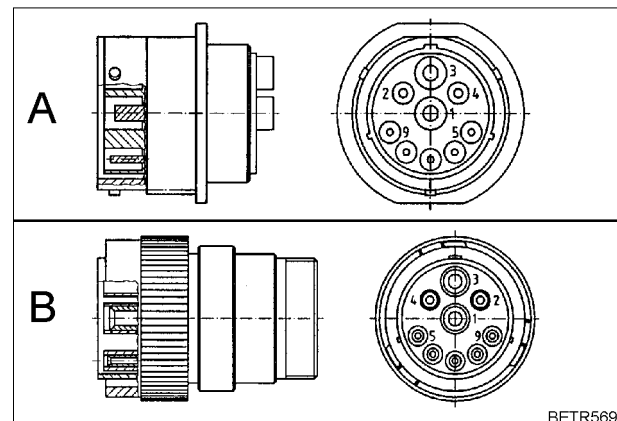
Belangrijk:

Bij aangekoppelde aanhanger moet het controlelampje (A) op het dashboard bij ontsteking IN - UIT ter controle van de werking, kort oplichten.

Aanwijzing:

12 Volt-aansluiting noodzakelijk.

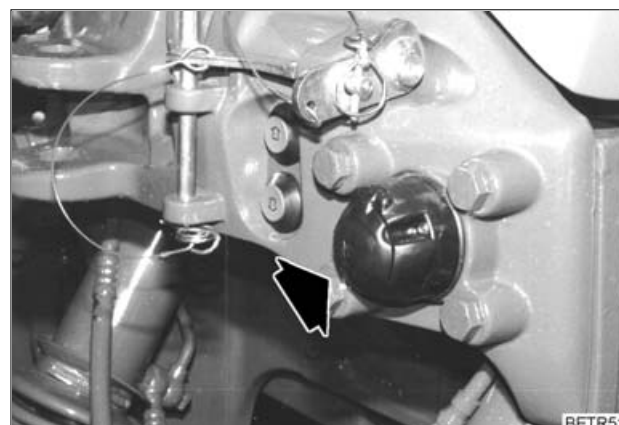
Pin - bezetting van de ISO-LBS werktuigencontactdoos achter



Afb.34

- A = ISO-LBS contactdoos voor het aanbouwwerktuig
- B = ISO-LBS stekker voor het aanbouwwerktuig

- pin 1 = massa 60A
- pin 2 = massa 25
- pin 3 = 60A systeemvoorzorging
- pin 4 = 25A voorzorging werktuigelektronica
- pin 5 = stuursignaal voor omschakelen van afsluitnetwerk, in stekker gekoppeld aan pin 4
- pin 6 = CAN-EN
- pin 7 = CAN-GND
- pin 8 = CAN-H
- pin 9 = CAN-L



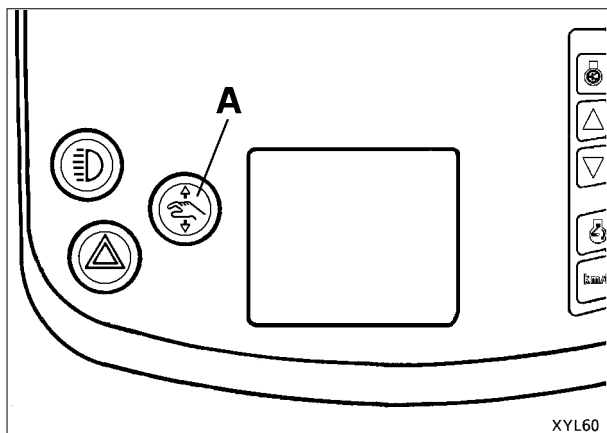
Afb.35

Contactdoos voor (alleen bij frontheinrichting).

2.20 Reset-functie

Aanwijzing:

Alleen bij stilstand van het voertuig kan de reset-functie worden gekozen.



Afb.36

Reset-functie in werking stellen

- Koppelingspedaal intrappen.
- Drukschakelaar (A) drukken.

Beëindigen van de reset - functie

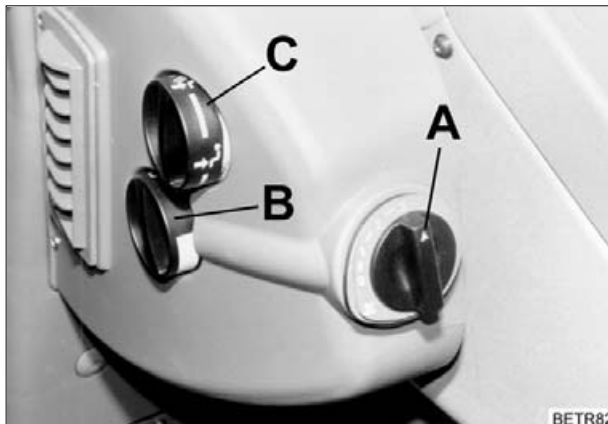
- Trekker stoppen.
- Ontsteking uit- en weer inschakelen.

De volgende instellingen worden bij een reset door de basisinstellingen vervangen.

- **Cruisecontrol** (geheugen 1 - eindsnelheid, geheugen 2 - 10 km/u).
- **Grenslastregeling** (14% drukken tot normtoerental).
- **Ventielen** (geldt voor alle ventielen heffen 30 ltr. zakken 30 ltr. tijd 10 seconden, zweefstand actief).
- **Hefinrichting achter** (bovenste eindpositie 100% boven, trek- positieregeling 100% positie, zaksnelheid 50%).
- **Comfortfronthefinrichting** (bovenste eindpositie 100% boven, hefsnelheid 30 ltr. zaksnelheid 5 ltr.).

3. Verwarming en ventilatie

3.1 Verwarming met 3-standen-aanjager



Afb.37

De verwarmingscapaciteit is afhankelijk van de koelwatertemperatuur.

Aanjager inschakelen (bedienknop A)

- 0 Aanjager uit
- 1 Aanjagerstand 1
- 2 Aanjagerstand 2
- 3 Aanjagerstand 3

Geleiden van de luchtstroom (bedienknop C)

- 0 Blaasopeningen gesloten
- ➡ door blaasopeningen in voetruimte.
- ➡ door blaasopeningen in de beenruimte en voor de voorruit.
- ➡ door blaasopeningen voor de voorruit.

Verwarming inschakelen (bedienknop B)

Door de bedienknop te draaien wordt de cabineverwarming in- en uitgeschakeld en de gewenste temperatuur traploos ingesteld.

Aanwijzing:

Zet tijdens het gebruik van de airconditioning alle draaiknoppen op '0'.

Luchtcirculatie / frisseluchttoevoer



Afb.38

luchtcirculatie

- Hendel (pijl) omlaag zetten.

Frisseluchttoevoer

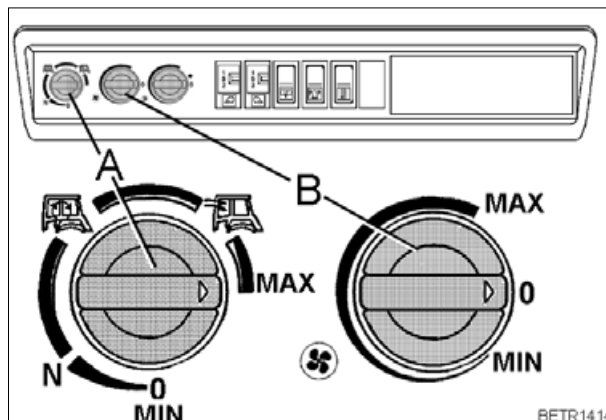
- Hendel (pijl) omhoog zetten.

3.2 Extra ventilatie in het cabinedak



Voorzichtig:

Wordt de trekker ingezet bij de bestrijding van onkruid of ongedierte, dan koolstoffilterpatroon inbouwen. Alleen aanjagerstand 1 gebruiken. Filterpatroon na iedere keer sproeien zo snel mogelijk tegen een normaal patroon vervangen. Lees de aanwijzingen op de bijsluiters. Cabine en filter garanderen geen volledige bescherming tegen schadelijke stoffen! Voorschriften van de sproeimiddelfabrikant in acht nemen!



Afb.39

Luchtcirculatie/frisse lucht (A)

- MIN = 100% luchtcirculatie - 0% frisse lucht.
- MAX = 0% luchtcirculatie - 100% frisse lucht.
- N = Normale stand ca. 80% luchtcirculatie - 20% frisse lucht.
- 0 = Geen frisse lucht.

Overeenkomstig de stand van de bedienknop vindt er traploze menging van luchtcirculatie en frisseluchttoevoer plaats.

Aanjager (B)

- MIN = Minimaal aanjagervermogen.
- MAX = Maximaal aanjagervermogen.
- 0 = Aanjager uit

Afhankelijk van de stand van de bedienknop kan het aanjagervermogen traploos worden verhoogd.

4. Achteruitkijkspiegels



Voorzichtig:
Voordat u gaat rijden en werken dient u de spiegels zo af te stellen, dat de rijbaan en het achterliggend werkbereik volledig te overzien zijn!

Verstelbare achteruitkijkspiegels



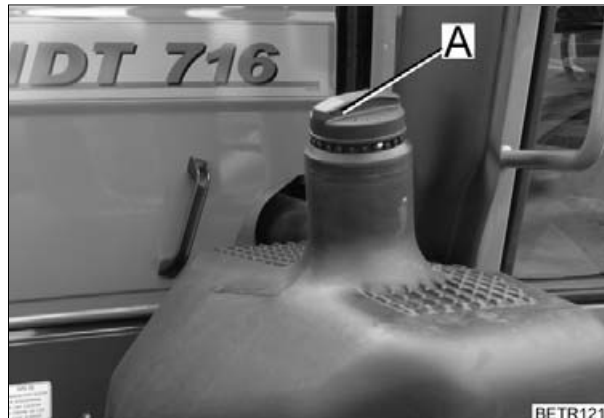
Afb.40

- Instelling m.b.v. schroef (pijl) op breedte van de trekker of de aanhanger.

5. In gebruik nemen

5.1 Dagelijks controleren

De trekker moet voor gebruik volledig in orde zijn.



Afb.41

- Brandstofpeil controleren, indien nodig brandstof door vulopening (A) tanken.

Aanwijzing:

Gebruik alleen vrijgegeven dieselbrandstof volgens specificatie EN 590.

Brandstof tanken kan beter meteen na het werk gebeuren, om condensvorming te voorkomen.

Aanwijzing:

**Let er vooral op, dat alles schoon is!
Geen brandstof morsen.**

- Motoroliepeil controleren (zie ook ONDERHOUD Hoofdstuk: 3.4).
- Transmissieoliepeil controleren (zie ook ONDERHOUD Hoofdstuk: 10.2).
- Water aftappen aan luchtdrukketel (zie ook EXTRA WERKTUIGEN Hoofdstuk: 3.2).

5.2 Gebruik in de winter

Houd de accu in goede conditie.

Bij zomerdiesel vanaf ca. -5 °C brandstofverdunner volgens opgave van de fabrikant bijmengen.

Winterbrandstof tanken tot ca. -23 °C vloeibaar.

Tot -20 °C motorolie 10W-40 vullen.

Vanaf -20 °C motorolie 5W-40 vullen.

Antivries in het koelwater 35 -50 %.

Motorkoelwaterverwarmer, hydrauliek- en transmissieolieverwarmer

(optioneel)

- Verhitter via meegeleverde kabel op het net (230 V) aansluiten.

Voorwarmtijd voor motorkoelwaterverhitter min. 3 uur afhankelijk van de buitentemperatuur. Let op olietemperatuur.

Aanwijzing:

De verhitter mag alleen op de netvoeding worden aangesloten als deze met een lekstroomzekerling is beveiligd.

Aanwijzing:

De verhitter het liefst bij een olietemperatuur boven 0°C aansluiten om de oliekwaliteit niet achteruit te laten gaan.

Aanwijzing:

Bio-hydraulische olie niet boven de verhitter verwarmen.

Aanwijzing:

Hydrauliekolietank moet minstens tot de helft zijn gevuld.

6. Starten, afzetten



Gevaar:

Controleer voor het starten of zich niemand in het gevarenbereik van de motor/trekker bevindt.

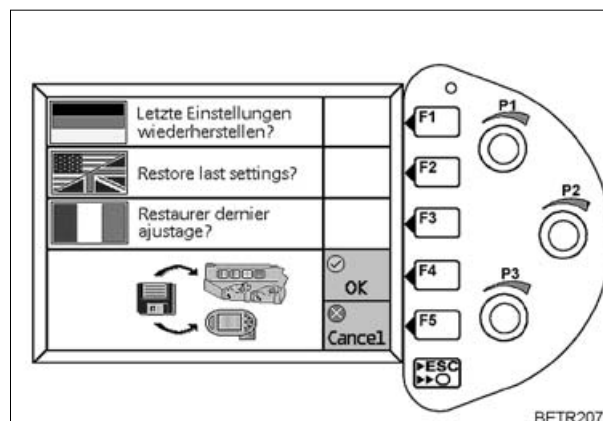
Start de motor alleen vanaf de bestuurdersplaats. Accu nooit kortsluiten. De motor niet in een afgesloten ruimte laten lopen!

Startbrandstof (b.v. Startpilot) mag niet worden gebruikt!

6.1 Bewaarfunctie

- Trekker starten.
- Het volgende beeld verschijnt bij

- Trekker in neutraalstand (stilstand)



Afb.42

Toets (F4) = gekozen instellingen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 27.1) activeren.

Toets (F5) = basisinstellingen activeren.

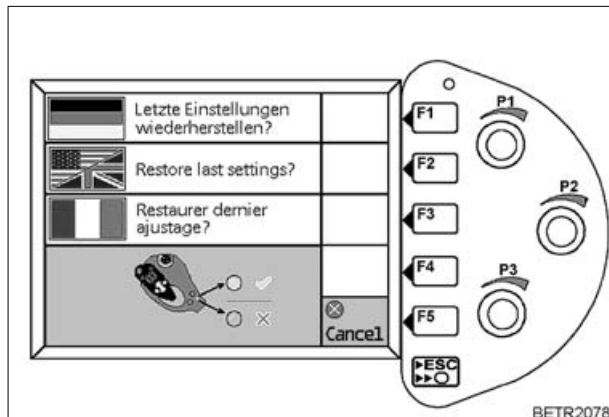
Aanwijzing:

De pagina "Laatste instellingen herstellen" blijft zolang zichtbaar tot toets (F4) of (F5) wordt bediend.

- Trekker in rijmodus

Instellingen kunnen **niet** geactiveerd worden.

Wordt na het starten meteen weggereden verschijnt de volgende beeld.



Afb.43

- Trekker stoppen en in neutraal schakelen, beeld BEDIENING Afb. 42 verschijnt.
- of - toets (F5) indrukken, het hoofdmenu verschijnt.

Aanwijzing:

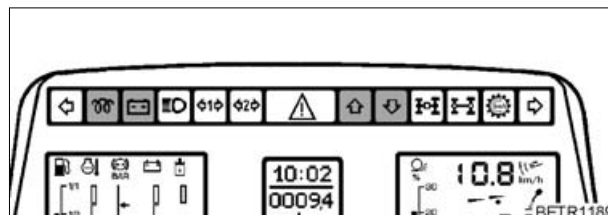
De pagina "Laatste instellingen herstellen" blijft zolang zichtbaar tot toets (F5) wordt bediend.

6.2 Starten van de motor

Belangrijk:


De trekker niet zonder accu starten en gebruiken. Het gevaar bestaat dat de dynamo onherstelbaar wordt beschadigd. Let op waarschuwings- en storingsmeldingen. Motor meteen afzetten, indien nodig.


- Handrem aantrekken.
- Koppelingspedaal geheel intrappen (startonderbreker is uitgeschakeld).
- Aftakassen en andere aandrijvingen uitschakelen.
- Elektr. verbruikers zoveel mogelijk uitschakelen.



Afb.44

- Contactsleutel op stand I draaien, er branden:
- LED-neutraalschakeling op de multifunctionele hendel

 Laadstroomcontrolelampje

 Rijrichtingsaanwijzingen

 Voorgloeicon
Voorgloeiconlampje brandt.

Voorgloeiconlampje UIT - motor startklaar.

- Contactsleutel op II draaien en na aanspringen van de motor op stand I terugzetten.
- Laadstroomcontrolelampje moet uitgaan.

Aanwijzing:

Indien de motor bij zeer lage temperaturen na ca. 20 sec. niet aanslaat, de startprocedure afbreken en pas na ongeveer 1 minuut herhalen.

Vóór een nieuwe startpoging de ontsteking uitschakelen.

Startmotor laten afkoelen. De starter niet bedienen zolang de motor nog loopt.

Wanneer het niet lukt de motor te starten, kijk dan onder 'VERHELPEN VAN STORINGEN'.

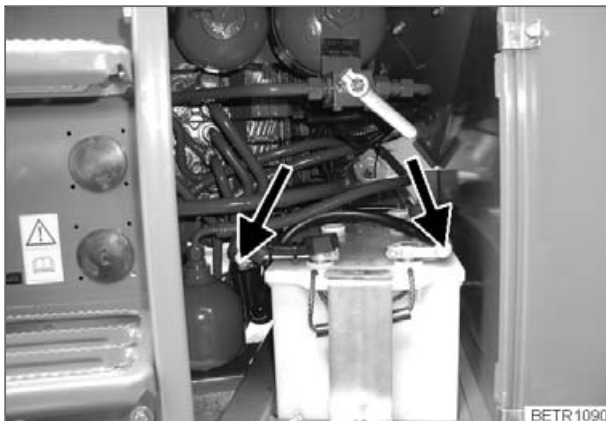
6.3 Extern starten



Let op:

De niet geïsoleerde delen van de accuklemmen mogen elkaar niet raken. De aan de pluspool vastgemaakte startkabel mag geen elektriciteit geleidende voertuigdelen raken - gevaar voor kortsluiting!
Houd altijd de juiste volgorde aan bij het aanbrengen van de startkabels om vonken te vermeiden!

Bij een gedeeltelijk ontladen accu kan de trekker met behulp van een accu van een andere trekker of een hulpaccu worden gestart.



Afb.45

- Met starthulpkabels de pluspool op de trekker met de pluspool van de stroomleverende accu verbinden.
- Bevestig allereerst de startkabel op de minpool van de stroomleverende accu aan en sluit hem daarna op de minpool aan.
- Laat de motor van de stroomleverende trekker lopen.
- Als de motor loopt beide kabels in omgekeerde volgorde losmaken.
- De pluspool moet altijd afgedekt zijn.

Aanwijzing:

De stroomleverende accu moet een spanning van 12 Volt en ongeveer dezelfde capaciteit (Ah) hebben als de ontladen accu.

Bij extern starten moet de motor meteen na het aansluiten worden gestart omdat anders de stroomleverende accu wordt ontladen. Wisselen van de polen moet uitgesloten zijn.

Gebruik alleen startkabels met een voldoende grote doorsnede en met geïsoleerde poolklemmen.

Haal een ontladen accu niet van het boordnet. Als de trekker na langere tijd weer in gebruik genomen wordt, kan de trekkeraccu met een acculader (12 Volt) worden opgeladen.

6.4 Aanslepen



Let op:

Aanslepen is niet mogelijk!

6.5 Afzetten van de motor

- Contactsleutel op stand '0' draaien.

Aanwijzing:

Als gedurende langere tijd met vollast werd gereden, dan de motor niet meteen afzetten maar ongeveer 2 minuten bij ca. 1000 t/min. laten afkoelen.

6.6 Afzetten en beveiligen van de trekker



Let op:

Bij het verlaten van de trekker de handrem aantrekken, de motor afzetten, de hydrauliekwerktuigen laten zakken en de contactsleutel verwijderen. Beveilig de tractor voldoende tegen weggrollen. Gebruik op hellingen spieblokken onder de wielen. Een voertuig met panne op de openbare weg moet met waarschuwingsknipperlichten en gevarendriehoek beveiligd worden.

Gevarendriehoek



Afb.46

Opbergplaats van de gevarendriehoek (pijl) links naast de bestuurdersstoel op de cabinevloer (driehoek behoort niet tot standaarduitrusting).

De gevarendriehoek kan worden besteld bij:

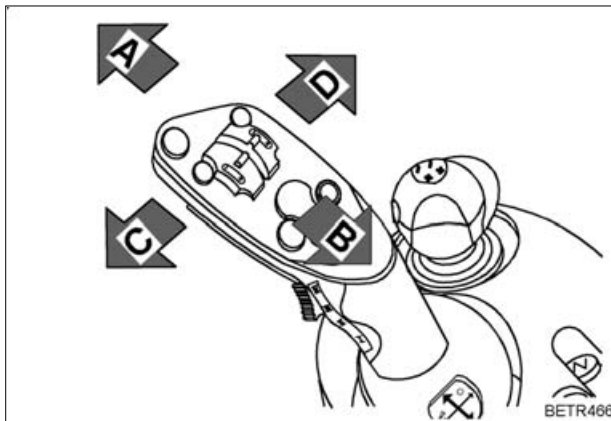
GEKA GmbH 73054 Eislingen / Fils
Schloßstraße 97

Telefoon +49 7161 / 99903-0

Telefax +49 7161 / 99903-99

7. Vario-transmissie

7.1 Rijhendel



Afb.47

- A = Verandering van de overbrenging vooruit
- B = Verandering van de overbrenging achteruit
- C = Snel wisselen van rijrichting (snelomkeer met rijhendel)
- D = Cruisecontrol ingeschakeld

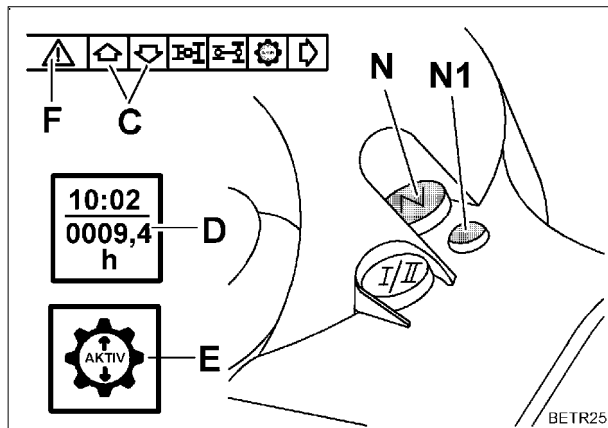
7.2 Neutraalschakeling



Let op:

Zet de tractor vóór het verlaten in de neutraalstand en trek de handrem aan.

Als de motor gestart of de handrem aangetrokken wordt, schakelt de transmissie in de neutraalstand.



Afb.48

- Door de neutraaltoets (N) kan de neutraalschakeling in- of uitgeschakeld worden.

Weergaven bij ingeschakelde neutraalstand

1. LED (N1) brandt.
2. Rijrichtingslampjes (C) knipperen.
3. Weergave tijd en draaiuren (D) op tractormeter.

Weergaven bij uitgeschakelde neutraalstand

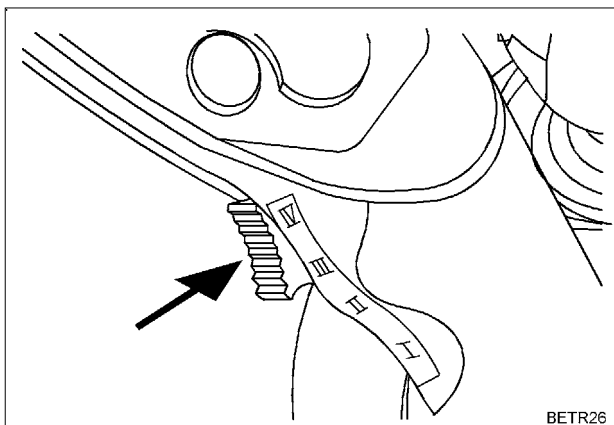
1. LED (N1) brandt niet.
2. Rijrichtingslampjes (C) branden.
3. Weergave van AKTIV-symbool (E) op het multi-instrument.
4. Alarmlampje (F) knippert.

Aanwijzing:

De neutraalstand kan bij aangetrokken handrem met de neutraaltoets worden uitgeschakeld (wegrijhulp).

Wordt binnen 30 seconden de handrem niet losgezet wordt de transmissie weer op neutraal geschakeld.

7.3 Acceleratiestand instellen



Afb.49

- Met schakelaar (pijl) kunnen ook tijdens het rijden vier verschillende acceleratiestanden worden gekozen.

Bij gelijkblijvende richting van de rijhendel en bij gelijkblijvend motortoerental neemt de rijnsnelheid in acceleratiestand I het langzaamst en in stand IV het snelst toe.

In stand I is de snelheidsverandering via het toetsenbord op het dashboard van 0,02 km/u tot 0,5 km/u instelbaar (geldig bij nominaal motortoerental).

De volgende tabel geeft zowel de snelheidsverandering bij het even aanraken van de rijhendel aan als ook de tijd tot het bereiken van de max. snelheid waarbij de rijhendel voortdurend in de betreffende acceleratiestanden vastgehouden wordt.

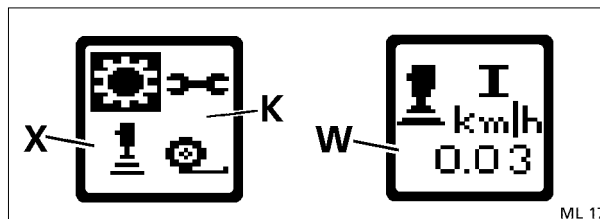
stand	1x aantippen	0 tot 50 km/u
I	0,02 - 0,5 km/u	250-45,5 sec
II	0,5 km/u	45,5 sec
III	1 km/u	23,8 sec
IV	1 km/u	10 sec

Waarden bij nominaal motortoerental.

Aanwijzing:

In de cruise-controloffunctie wordt de aanpassing aan de vastgelegde snelheid afhankelijk van de acceleratiestand langzamer of sneller doorgevoerd. Stand I is niet programmeerbaar.

Rijnsnelheidsverandering stand I instellen



Afb.50

Procedure:

- Toets indrukken, beeld (K) verschijnt.
- Een van de toetsen meerdere keren indrukken tot symbool (X) knippert.
-
- Toets indrukken, beeld (W) verschijnt, rijnsnelheid wordt in km/u aangegeven.
- Een van de toetsen meerdere keren indrukken tot de gewenste snelheid verschijnt.
- De aangegeven waarde geldt meteen, permanent vastleggen van de snelheid in het computergeheugen kan alleen met de ESC - toets.
- Toets zo vaak drukken tot tijd en draaiuren op de tractormeter verschijnen.

Aanwijzing:

Acceleratiestand instellen bij uitgeschakelde neutraalstand is niet mogelijk.

Gebruiksadvies

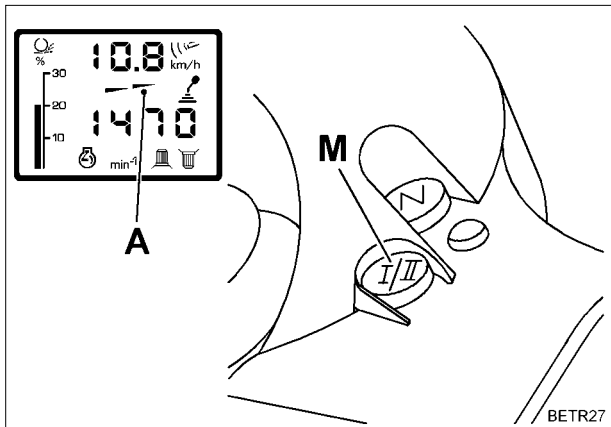
- Stand I** = Gebruiken bij speciale werkzaamheden b.v. wegfrees.
- Stand II** = Op de akker gebruiken, bij zware trekwerkzaamheden.
- Stand III** = Op de akker gebruiken, bij zware trekwerkzaamheden.
- Stand IV** = Gebruiken bij transport.

7.4 Snelheidsbereikschakeling



Let op:

Bij het omschakelen van het snelheidsbereik komt het tot een trekkrachtonderbreking, daarom niet omschakelen op taluds.



Afb.51

De geschakelde overbrengingstrap wordt d.m.v. een punt (A) aangegeven. Een knipperende punt geeft de geselecteerde overbrengingstrap aan.

- Met toets (M) kan de bestuurder afhankelijk van de werkzaamheden tussen snelheidsbereik I en II omschakelen.

Aanwijzing:

Altijd wordt het laatst gekozen snelheidsbereik aangestuurd, ook na uit- en weer inschakelen van de ontsteking.

SNELHEIDSBEREIK I (akker)

Bij zware werkzaamheden op de akker met een rijsnelheid van

0,02 - 28 km/u vooruit

0,02 - 17 km/u achteruit

SNELHEIDSBEREIK II (weg)

Bij snel transport met een rijsnelheid van

0,02 - 50 km/u vooruit

0,02 - 40 km/u achteruit

Schakelen bij stilstaand voertuig

- Neutraalstand kiezen of
- koppelingspedaal intrappen.
- Gewenst snelheidsbereik schakelen.

Schakelen tijdens het rijden van overbrengingstrap I naar II

Geen snelheidsbereikschakeling mogelijk bij:

- ingeschakelde neutraalstand
- transmissieolietemperatuur lager dan 10°C
- bediende motorrem

Schakelen tijdens het rijden van snelheidsbereik II naar I

Geen snelheidsbereikschakeling mogelijk bij:

- een rijsnelheid boven 20 km/u
- ingeschakelde neutraalstand
- motortoerental boven 2300 t/min
- transmissieolietemperatuur lager dan 10°C
- bediende motorrem

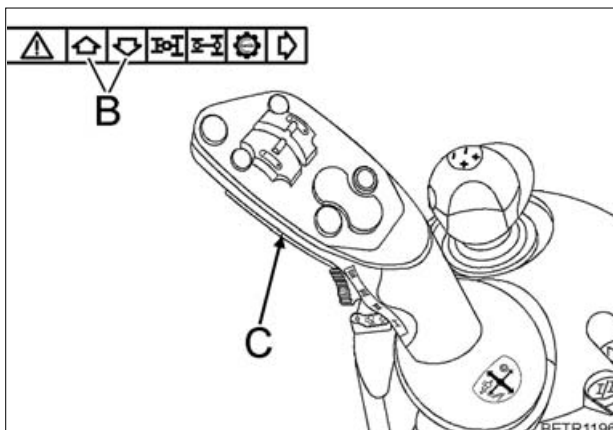
Aanwijzing:

Bij ongunstige omstandigheden zoals bv. koude kan een snelheidsbereikschakeling eindigen in de mechanische neutraalstand. Trekkrachtonderbreking, snelheidsbereikschakeling met toets (M / BEDIENING Afb. 51) herhalen. Cruise-control- en snelomkeerfunctie gedeactiveerd.

7.5 Rijden



Let op:
Bergafwaarts rijden alleen met koppelingspedaal los. Niet in neutraalstand schakelen.
Vanaf een motortoerental van 2600 t/min wordt de transmissieoverbrenging niet meer langzamer vermeld; u dient af te remmen om de rijsnelheid te verminderen.



Afb.52

Uit stilstand vooruit wegrijden:

- Activeringstoets (C) op de achterkant van de rijhendel indrukken.
- Als u de rijhendel naar voren beweegt, zet de trekker zich vooruit in beweging en versnelt.
- Laat u de hendel los, gaat deze automatisch naar de middenstand terug; de snelheid blijft constant.
- Wordt de rijhendel naar achteren getrokken, remt de trekker tot hij - krachtgesloten - tot stilstand komt.

Uit stilstand achteruit wegrijden:

- Activeringstoets (C) op de achterkant van de rijhendel indrukken.
- Als u de rijhendel naar achteren beweegt, zet de trekker zich achteruit in beweging en versnelt.
- Laat u de hendel los, gaat deze automatisch naar de middenstand terug; de snelheid blijft constant.
- Wordt de rijhendel tijdens het achteruitrijden naar voren geduwd, remt de trekker tot hij - krachtgesloten - tot stilstand komt.

Aanwijzing:

Het is ook mogelijk om de rijhendel eerst te bewegen en daarna pas de activeringstoets in te drukken.

Aanwijzing:

Alarmtoon bij achteruitrijden (optie).

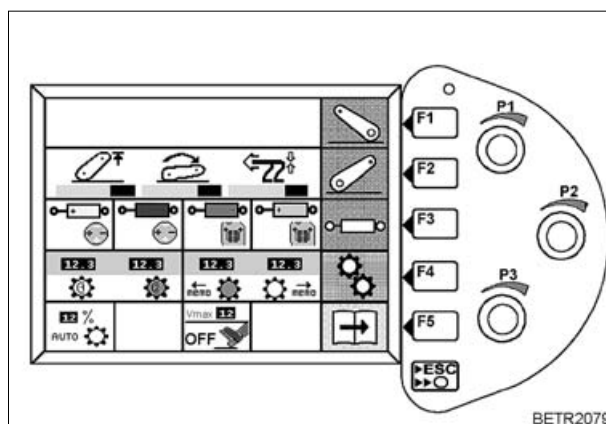
7.6 Vloeistofkoppelingsfunctie

De transmissieregeling heeft een vloeistofkoppelingsfunctie. Deze maakt het mogelijk om alleen met het gaspedaal weg te rijden of te stoppen.

Hierdoor:

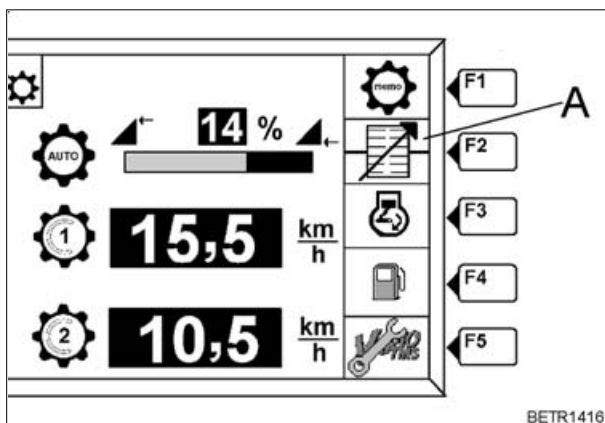
1. slaat de motor niet af bij moeilijke werkomstandigheden;
2. slippen de wielen niet door.
3. is er volledige krachtoverbrenging vanaf een motortoerental van ca. 1250 t/min.

Vloeistofkoppelingsfunctie uitschakelen



Afb.53

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.54

Uitschakelen kan alleen als:

1. Motor loopt
2. er geen storingsmelding is
3. transmissie op neutraal staat
4. systeem niet in de noodbediening is

- Met toets (F2) kan de vloeistofkoppelingsfunctie in- of uitgeschakeld worden.

Bij ingeschakelde functie wordt het symbool (A) als getoond weergegeven, wanneer de functie is uitgeschakeld dan is het symbool met een rood kruis gemarkeerd.

Bij elke koude start is de vloeistofkoppelingsfunctie automatisch weer geactiveerd.

Wegrijden met de vloeistofkoppelingsfunctie

- Stationair toerental instellen.
- Rem intrappen.
- Druk de activeringstoets in en selecteer de gewenste rijrichting met de rijkhendel.
- Rem loszetten en door gas te geven wegrijden.
- De trekker met de rijkhendel op de gewenste rijnsnelheid brengen.

Aanwijzing:

Laat de trekker niet langer dan ca. 1 minuut m.b.v. de vloeistofkoppelingsfunctie stilstaan.

Bij continue belasting tijdens het rijden het motortoerental niet onder 1250 t/min laten zakken.

Trap het koppelingspedaal slechts korte tijd in.

Stoppen op het talud

- Rijkhendel tegen de huidige rijrichting in drukken.

De trekker remt af tot hij met vermogen tot stilstand komt. Het Aktiv-symbool gaat branden.

Aanwijzing:

Onder een motortoerental van 1250 t/min is afhankelijk van de last slip door de vloeistofkoppelingsfunctie mogelijk.

Koppelingspedaal

Bij het monteren van werktuigen kan de trekker met het koppelingspedaal gedoseerd worden bestuurd.

Bij plotseling optredende gevaren kan de trekker door koppelings- en rempedaal in te trappen worden gestopt.

Eindsnelheidsregeling

De eindsnelheidsregeling is een cruisecontrolfunctie om motortoerentalwisselingen automatisch te neutraliseren.

T	E	A
ca. 33 km/u	32,5 km/u	31 km/h
ca. 44 km/u	43,5 km/u	42 km/u
ca. 51 km/u	50,5 km/h	49 km/u

T = weergegeven eindsnelheid.

E = inschakelsnelheid

A = uitschakelsnelheid

De regeling wordt afgebroken bij bediening van:

1. rijkhendel
2. het rempedaal (ook stuurrem)
3. het motorrempedaal
4. het koppelingspedaal

7.7 Rijrichtingswissel

De trekker remt af tot stilstand en rijdt in de gewenste rijrichting weg tot de vooraf gereden overbrenging.

Wisselen van rijrichting kan:

- m.b.v. de toets op de hendel van de stuurwielverstelling,
- door de rijhendel, gebeuren.

De rijrichtingswissel wordt afgebroken bij bediening van de:

1. rijhendel
2. neutraalschakelaar

De volgende factoren blokkeren de werking, breken echter niet af:

1. Grenslastregeling
2. eindsnelheidsregeling
3. motortoerental boven 2600 t/min
4. vloeistofkoppelingsfunctie

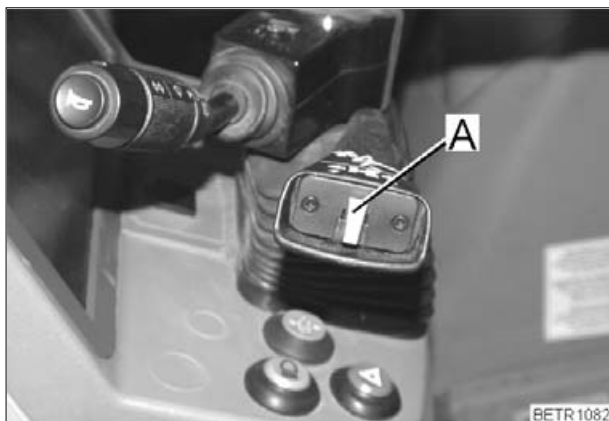
Belangrijk:

Een snelomkeer die niet volledig werd uitgevoerd wordt aangegeven door een knipperende rijrichtingsaanduidingen. Bij opheffen van de blokkering wordt de gekozen rijrichtingswissel uitgevoerd.

Aanwijzing:

Afhankelijk van de acceleratiestand wordt de snelomkeer sneller of langzamer uitgevoerd.

Rijrichtingswissel door toetsen op de stuurwielverstelling



Afb.55

- Toets (A) naar voren of naar achteren bewegen.

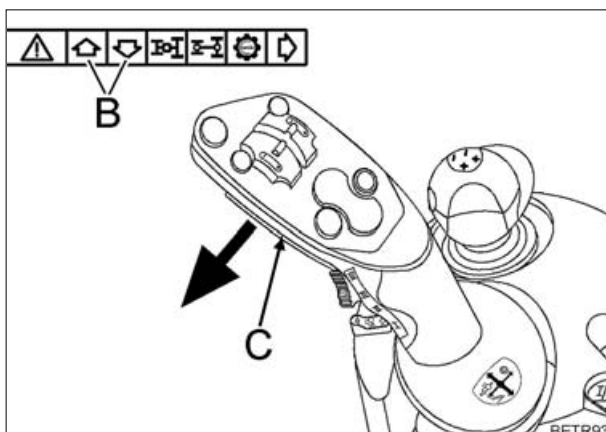
De trekker remt af tot stilstand en rijdt in de tegenovergestelde rijrichting verder tot de vooraf gereden overbrenging.

- Toets (A) naar voren of naar achteren gedrukt houden.

De trekker remt af tot stilstand, bij loslaten van de toets (A) wordt de laatst gereden rijrichting, overbrenging weer ingeschakeld.

Tijdens het afremmen wordt de voorgekozen rijrichting door knipperen, de actieve rijrichting door continu branden van de controlelampjes aangegeven.

Rijrichtingswissel door rijhendel



Afb.56

- Activeringstoets (C) op de achterkant van de rijhendel indrukken. Rijhendel tijdens de rit naar links bewegen.

Als geen rijrichtingswissel is geprogrammeerd (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.8), remt de trekker af tot stilstand en accelereert in de tegengestelde richting tot de tot dan gereden overbrenging.

Tijdens het afremmen wordt de voorgekozen rijrichting door knipperen van het overeenkomstige lampje (B), de actieve rijrichting door een continu brandend lampje aangegeven.

Aanwijzing:

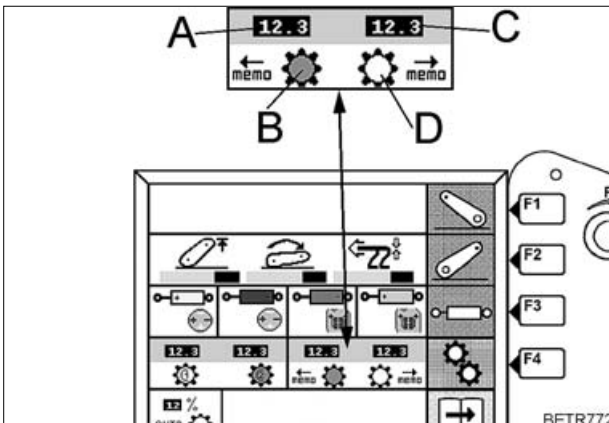
Alarmtoon bij achteruitrijden (optie).

7.8 Geprogrammeerde rijrichtingswissel

Aanwijzing:

De ingestelde waarden worden alleen bij 1800 t/min bereikt.

Met behulp van de bedienterminal kan een snelheid voor vooruitrijden als ook voor achteruitrijden worden voorgeprogrammeerd.



Afb.57

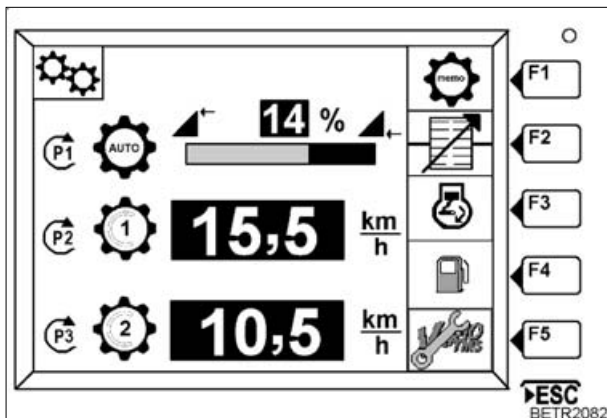
De ingestelde waarden worden in de weergave (A / C) weergegeven.

Functieaanduiding (B / D).

Weergave **rood** snelheid voor rijrichtingswissel geprogrammeerd.

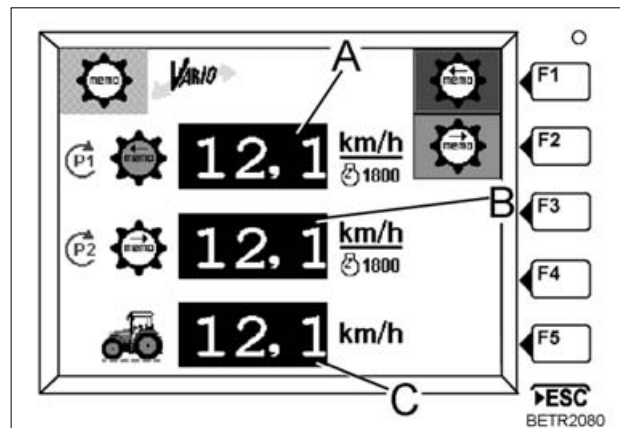
Weergave **wit** snelheid voor rijrichtingswissel niet geprogrammeerd.

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.58

- Toets (F1) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.59

De ingestelde rij snelheden worden door de weergaven (A en B) weergegeven.

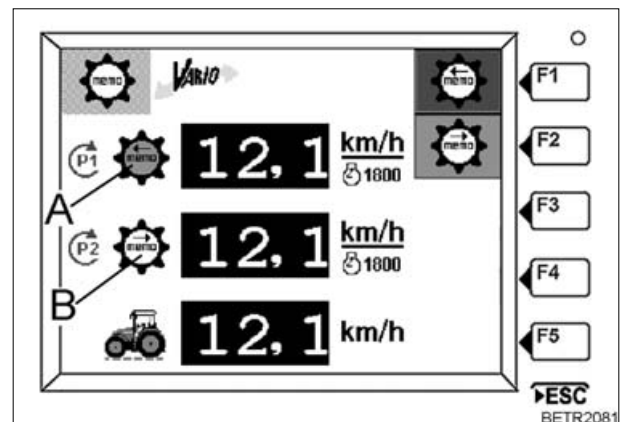
Weergave (C) toont de actuele rij snelheid, onder 0,5 km/u wissel van **km/u** naar **m/u**.

Weergave van 100 m/u tot 500 m/u.

Rij snelheden instellen

- Met draairegelaar (P1) rij snelheid voorwaarts instellen.
- Met draairegelaar (P2) rij snelheid achterwaarts instellen.

Ingestelde rij snelheid activeren



Afb.60

Ingestelde rij snelheid voorwaarts activeren

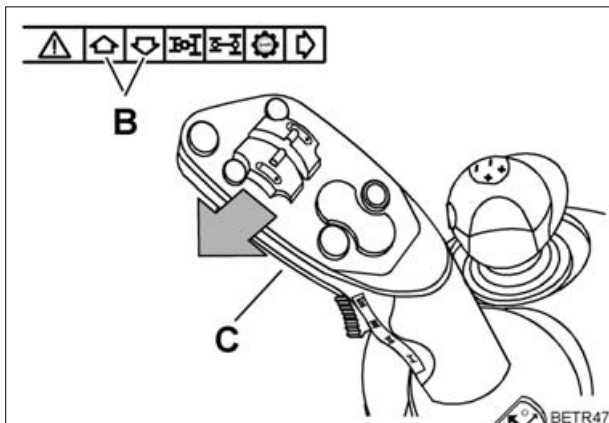
- Toets (F1) drukken.
- Weergave (A) wisselt van **wit** naar **rood**.

Ingestelde rij snelheid achterwaarts activeren

- Toets (F2) drukken.
- Weergave (B) wisselt van **wit** naar **rood**.

Werking is ook op het eerste hoofdmenu zichtbaar (zie / BEDIENING Afb. 57).

Opgeslagen rijnsnelheid aansturen



Afb.61

Aanwijzing:

De ingestelde waarden worden alleen bij een motortoerental van 1800 t/min bereikt.

- Rijkhendel met ingedrukte activeringstoets (C) tijdens de rit kort naar links (naar bestuurdersstoel toe) bewegen.

Aanwijzing:

Als er een rijrichtingswissel is geprogrammeerd, remt de trekker tot stilstand af en accelereert in de tegengestelde richting tot de voorgeprogrammeerde overbrenging.

Aanwijzing:

Optioneel klinkt bij achteruitrijden een waarschuwingston.

7.9 Cruisecontrol

Aanwijzing:

De cruisecontrolfunctie activeren is alleen mogelijk vanaf een motortoerental van boven 1300 t/min (uitgezonderd bij TMS).

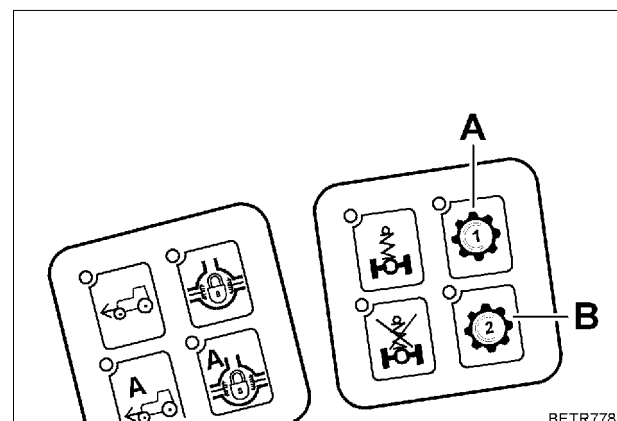
Met de cruisecontrol wordt de actuele snelheid vastgehouden zonder dat deze in het geheugen is opgeslagen.

Daarnaast kunnen twee snelheden vastgelegd worden, zodat de trekker op twee verschillende omstandigheden b.v. op de akker en op de weg ingesteld kan worden.

Nadat een voorkeuze is gemaakt stuurt de cruise-control één van de vastgelegde snelheden aan.

Afhankelijk van de geschakelde acceleratiestand (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 7.3), wordt de aanpassing aan de vastgelegde snelheid langzamer of sneller uitgevoerd.

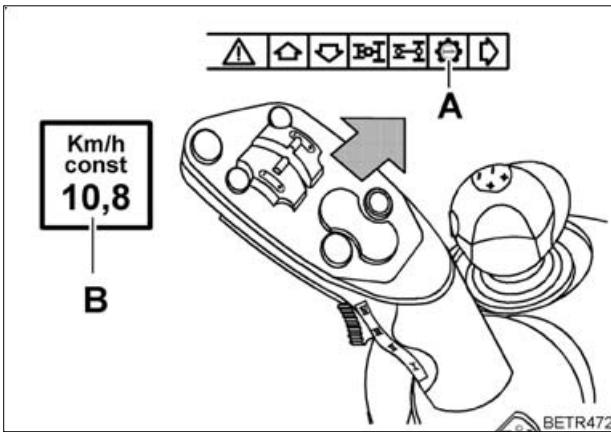
Vasthouden van de huidige rijnsnelheid



Afb.62

Aanwijzing:

Er mag geen vastgelegde snelheid door een van de toetsen (A/B) voorgekozen zijn.



Afb.63

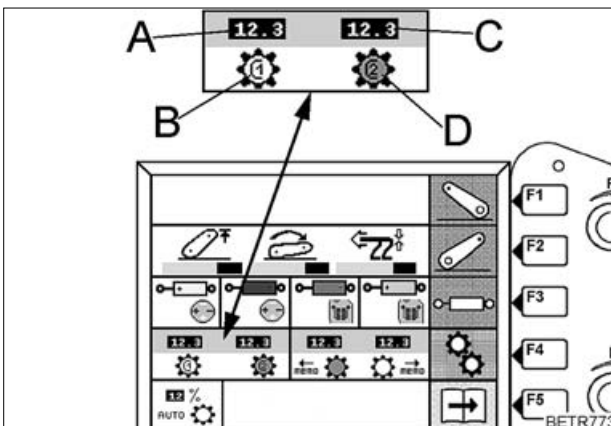
- Versnel tot de gewenste rij snelheid.
- Rijkhendel even naar rechts (van bestuurdersstoel af) bewegen.

Controlelampje (A) brandt, snelheid wordt 3 sec. lang op tractormeter (B) aangegeven.

De huidige rij snelheid blijft nu onafhankelijk van het motortoerental constant.

Rijsnelheden vastleggen

De vastgelegde snelheden blijven ook nadat de contactsleutel uit het slot genomen is, bewaard.



Afb.64

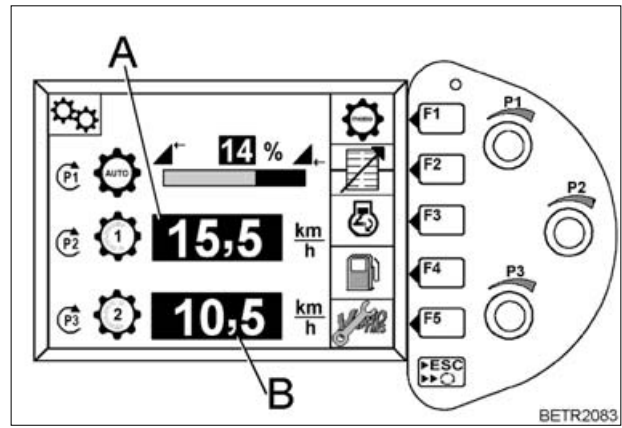
De ingestelde waarden worden in de weergave (A / C) weergegeven.

Functieaanduiding (B / D).

Weergave **paars** rij snelheid voor cruise-controloffunctie geprogrammeerd.

Weergave **wit** snelheid voor cruisecontroloffunctie niet geprogrammeerd.

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.

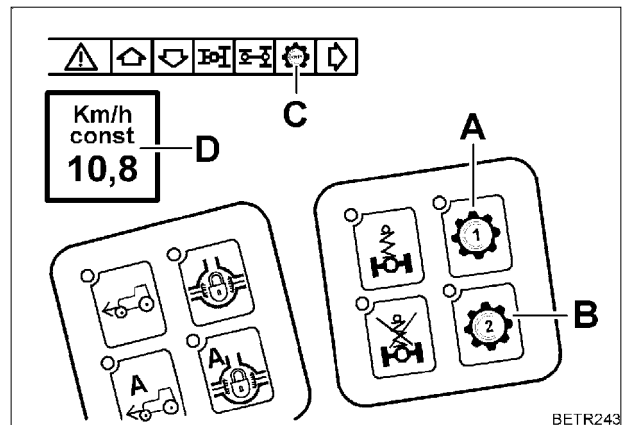


Afb.65

De vastgelegde rij snelheden worden door de weergaven (A/B) getoond.

- Met draairegelaar (P2) wordt de snelheid in geheugen 1 ingesteld (weergave A).
- Met draairegelaar (P3) snelheid in geheugen 2 instellen (weergave B).

Snelheden voorkeuze



Afb.66

Voorkeuze bij niet geactiveerde cruisecontrolefunctie

- Toets (A) (geheugen 1) of toets (B) (geheugen 2) kort indrukken.

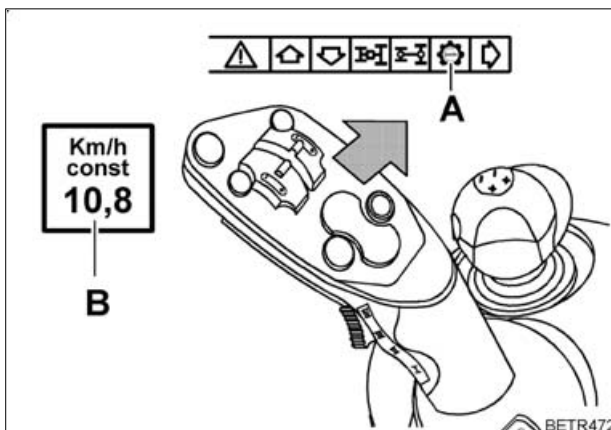
De betreffende LED naast de knop gaat branden.

Afhankelijk van de voorkeuze brandt weergave 1 of 2 (zie BEDIENING Afb. 65) paars.

Afhankelijk van de voorkeuze brandt weergave B of D (zie BEDIENING Afb. 64) paars.

Een voorgekozen rij snelheid kan door opnieuw bedienen van de betreffende toets weer worden geannuleerd.

Voorgekozen rijnsnelheid aansturen



Afb.67

- Duw tijdens het rijden de rijhendel kort naar rechts (weg van de bestuurdersstoel).
Afhankelijk van de voorkeuze brandt weergave 1 of 2 (zie BEDIENING Afb. 65) groen.
Afhankelijk van de voorkeuze brandt weergave B of D (zie BEDIENING Afb. 64) groen.
De rijnsnelheid van het gekozen geheugen wordt aangestuurd en blijft nu onafhankelijk van het motortoerental constant.

Door de vastgelegde snelheid met de betreffende draairegelaar te veranderen, kan de cruise-controlsnelheid aan de werkomstandigheden worden aangepast. Bij het indrukken van de andere geheugentoets (zie BEDIENING Afb. 66/A,B), schakelt de cruisecontrol over naar de nieuwe gewenste snelheid.

Controlelampje (A BEDIENING Afb. 67) brandt, de snelheid wordt gedurende 3 seconden op de tractormeter (B BEDIENING Afb. 67) aangegeven.

Aanwijzing:

Het aansturen van de vastgelegde snelheden is alleen mogelijk als de trekker rijdt. De vastgelegde waarde kan in beide snelheidsbereiken en in beide rijrichtingen worden geactiveerd. Wordt de gekozen rijnsnelheid niet bereikt, dan de instelling van de grenslastregeling controleren.

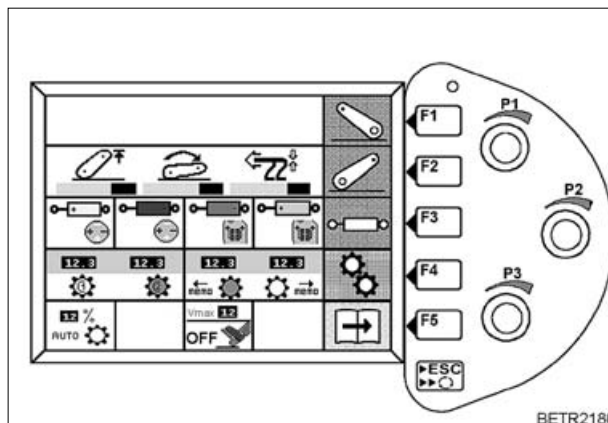
De cruisecontrolfunctie is zo lang actief totdat:

1. het koppelingspedaal ingetrapt wordt;
2. het rempedaal ingetrapt wordt (beide pedalen);
3. de rijhendel bediend wordt;
4. de neutraalschakelaar bediend wordt;
5. de motorrem bediend wordt;
6. motortoerental onder 1300 t/min. terugvalt (uitgezonderd bij TMS).
7. de snelheidsbereikschakeling wordt ingeschakeld.

7.10 Grenslastregeling

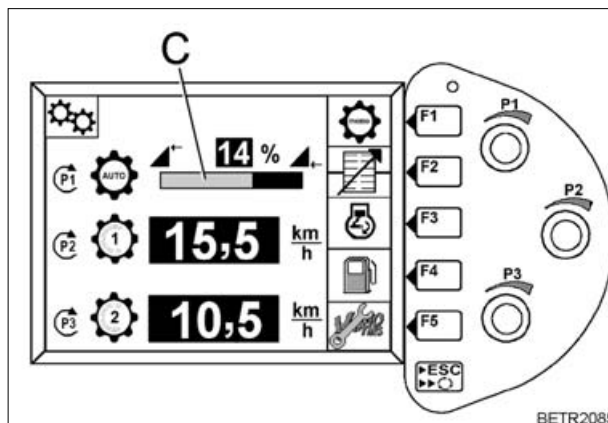
Als het motortoerental bij belasting zakt, treedt de grenslastregeling automatisch in werking. Hierbij vermindert de trekker via de transmissieregeling automatisch de rijnsnelheid zo dat het motortoerental niet verder zakt, afhankelijk van de instelling van de grenslastregeling.

Instelling van de grenslastregeling



Afb.68

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.69

De ingestelde mate van motordrukking wordt met balkjes (C), bv. 14 % aangegeven.

- Met de draairegelaar (P1) wordt de mate van motordrukking van 0 % - 30 % ingesteld.

Aanwijzing:

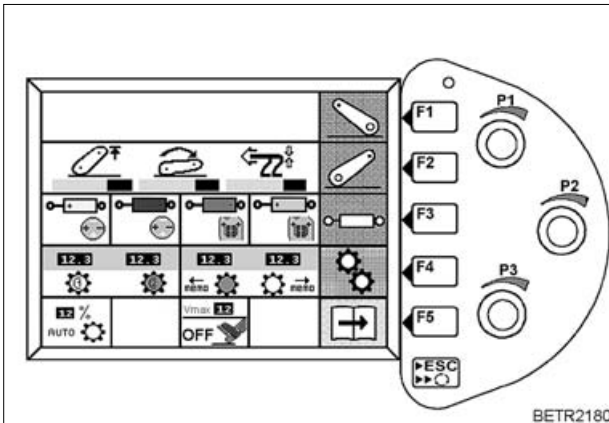
De veranderingen worden meteen actief. Hierdoor kan de trekker tijdens de werkzaamheden op de betreffende omstandigheden worden afgestemd. De grenslastregeling verstelt de transmissieoverbrenging alleen langzamer. Opnieuw versnellen als het motortoerental weer toeneemt kan zowel handmatig met de joystick of automatisch via de geactiveerde cruisecontrolfunctie gebeuren. Ook bij actieve TMS geschiedt de acceleratie automatisch.

7.11 Motortoerentallen opslaan in het computergeheugen

Op de Varioterminaal kunnen m.b.v. de draairegelaars (P1/P2) motortoerentallen worden vastgelegd.

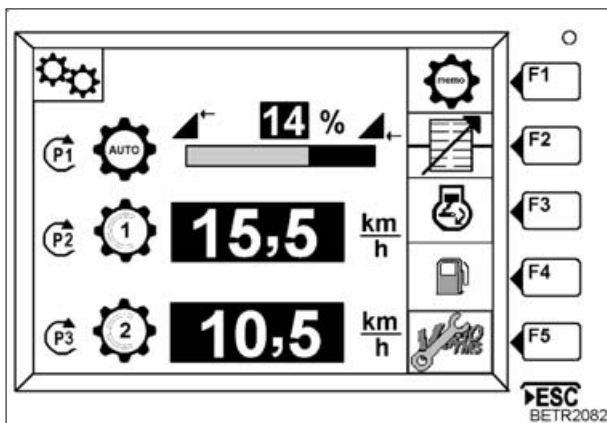
bijv. **toerental 1** werktoerental - volgas.

bijv. **toerental 2** kopakkertoerental - standgas.



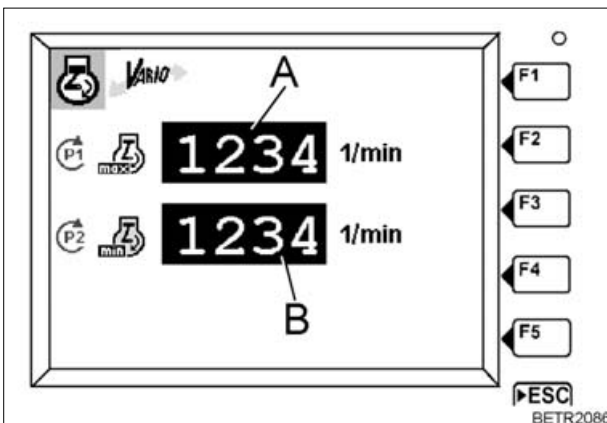
Afb.70

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.71

- Druk toets (F3) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.72

- Met draairegelaar (P1) wordt het motortoerental in geheugen 1 ingesteld (weergave A).

- Met draairegelaar (P2) wordt het motortoerental in geheugen 2 ingesteld (weergave B).

De in het geheugen opgeslagen motortoerentallen worden d.m.v. de aanduidingen (A en B) weergegeven.

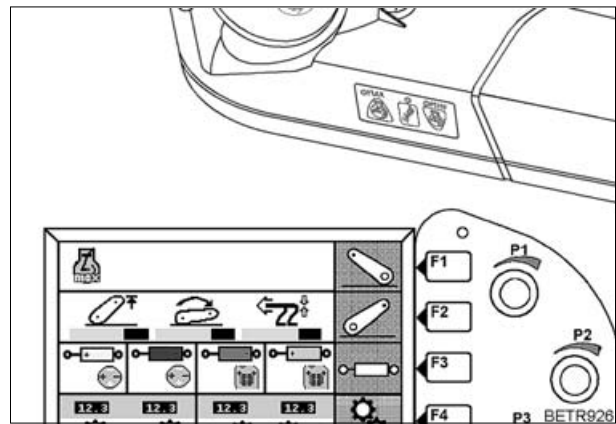
Aanwijzing:

Het hoogst instelbare motortoerental is het motorafregeltoerental.

Kleinst instelbare motortoerental is het stationaire toerental + 10 t/min.

Met het gaspedaal kan over de ingestelde waarde heengegaan worden.

Oproepen van opgeslagen motortoerentallen



Afb.73

- **MAX** Oproepen van het hogere ingestelde motortoerental (bijv. werktoerental - volgas). LED brandt.

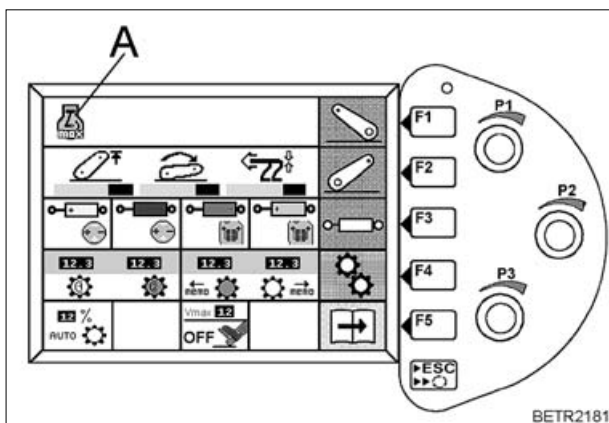
SCH119

- Motormanagement (optie).

SCH115

- **MIN** Oproepen van een lager ingesteld motortoerental (bijv. kopakkertoerental - standgas). LED brandt.

SCH120



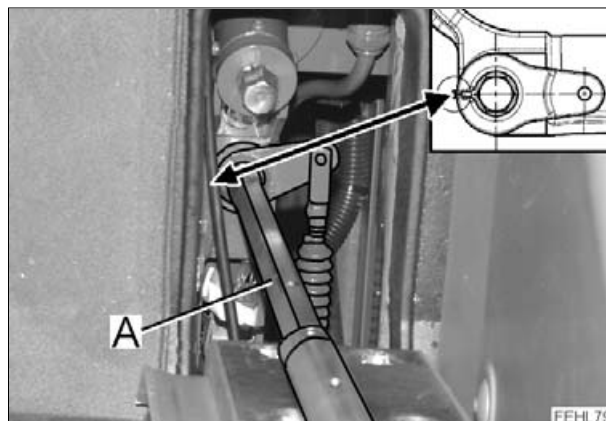
Afb.74

- Op de Varioterminal verschijnt weergave (A) voor geactiveerd opgeslagen motortoerental.

De functie motortoerentallen wordt in de volgende gevallen beëindigd:

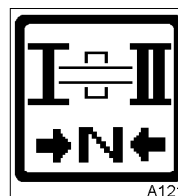
1. snelheid groter dan 18 km/u en de voetrem wordt ingetrapt
2. snelheid groter dan 18 km/u en de motorrem wordt bediend
3. opnieuw indrukken van de opvraagtoetsen
4. handgasbediening

7.12 Sleepvoorschrift



Afb.75

- Deksel in cabinevloer openen of verwijderen.
- Noodhendel (A) bevindt zich in de gereedschapskist, op snelheidsbereikschakeling (A) steken.
- Transmissie op neutraal zetten (middelste stand), de volgende afbeelding moet op het multidisplay verschijnen.

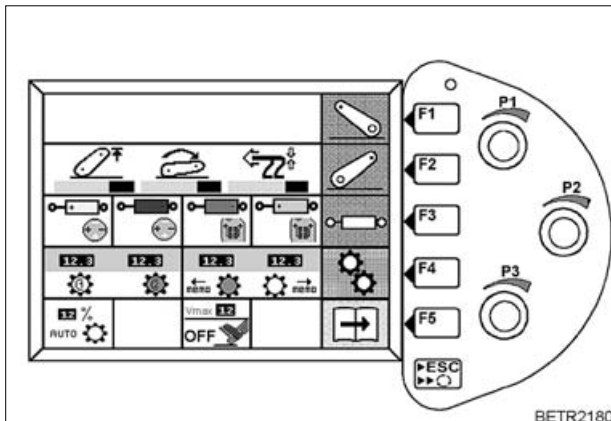


Afb.76

Aanwijzing:
 Sleepsnelheid max. 10 km/u.
 Sleepafstand max. 8 km.

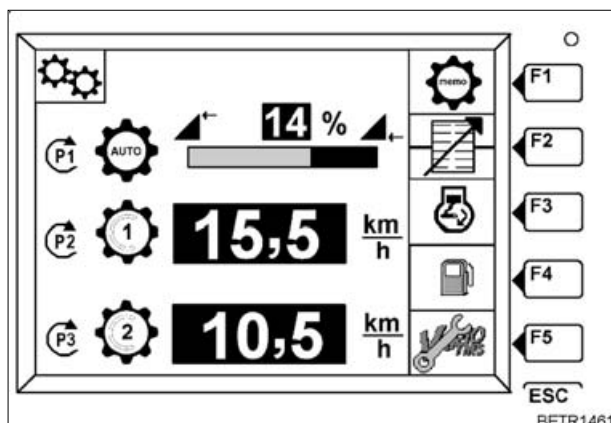
8. Brandstofverbruiksmeting

8.1 Brandstofverbruiksmeting activeren



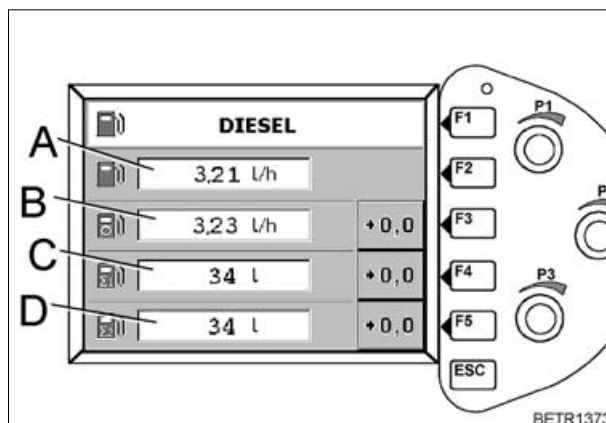
Afb.77

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.78

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.79

- A = actueel brandstofverbruik.
- B = gemiddeld brandstofverbruik.
Meting vanaf trekker START of toets (F3) drukken, weergave wordt op "0" teruggezet.
- C = 1. totaal teller (b.v. vergelijkingen tussen hetzelfde werk, met verschillende rijstijlen).
Meting vanaf trekker START of toets (F4) drukken, weergave wordt op '0' teruggezet.
- D = 2. totaal teller (b.v. vergelijkingen tussen hetzelfde werk, met verschillende rijstijlen).
Meting vanaf trekker START of toets (F5) drukken, weergave wordt op "0" teruggezet.

Aanwijzing:
Maximale waarde van de totaal teller 30 000 liter, daarna begint de meting weer bij 0.

9. Trekkermanagement-systeem (TMS)

(optioneel)

MODUS 1

Rijhendel - motormanagement uit

Met de rijhendel wordt de overbrenging ingesteld, het motortoerental wordt met het voetgaspedaal ingesteld.

MODUS 2

Rijhendel - motormanagement in

Met de rijhendel wordt de rijsnelheid ingesteld, het motortoerental en de overbrenging worden automatisch ingesteld.

Aanwijzing:

Bij actief TMS wordt bij de geprogrammeerde rijrichtingswissel de snelheid onafhankelijk van het motortoerental bereikt.

MODUS 3

Rijpedaal - motormanagement in

Met het rijpedaal wordt de rijsnelheid ingesteld, het motortoerental en de overbrenging worden automatisch ingesteld.

Aanwijzing:

Bij actief TMS wordt bij de geprogrammeerde rijrichtingswissel alleen de actuele snelheid gereden.

9.1 Motormanagement



Voorzichtig:

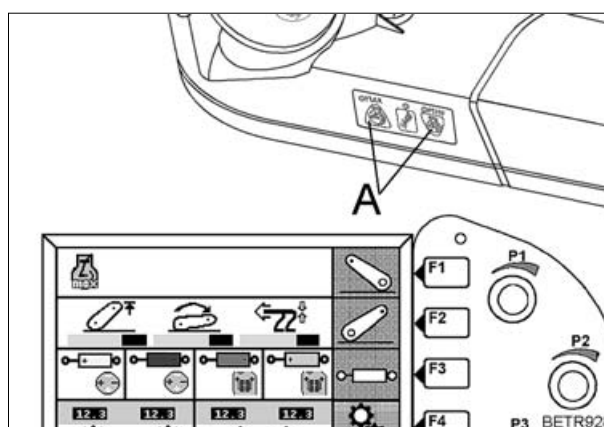
Bij actief motormanagement kan het motortoerental tot het maximale motortoerental stijgen.

Aanwijzing:

Toerentalinstellingen met de handgaspoti worden overstuurd maar niet onderstuurd.

Aanwijzing:

Bij actief TMS heeft de cruisecontrolfunctie geen motortoerentalbegrenzing b.v. ook bij standgas kan de cruisecontrol worden geactiveerd.

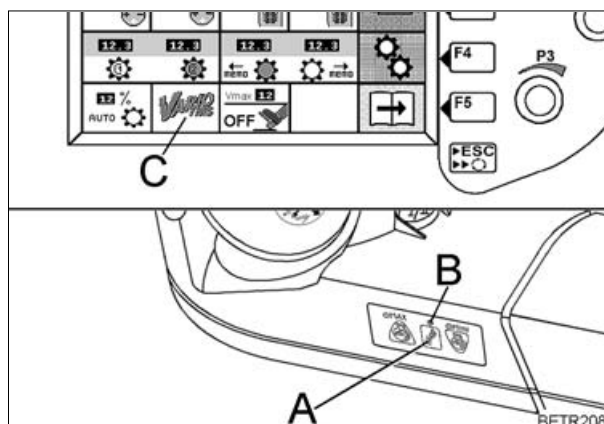


Afb.80

Aanwijzing:

Zijn de vastgelegde motortoerentalen met de geheugentoetsen (A) geactiveerd, blijven zij ook bij actief motormanagement niet boven of onder de ingestelde waarden (b.v. bij werken met de aftakas).

Motormanagement inschakelen



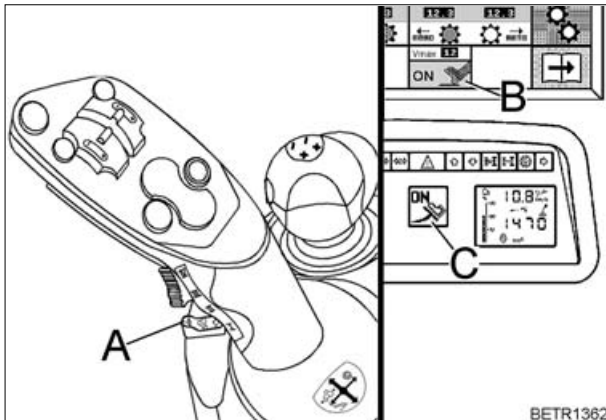
Afb.81

- Toets (A) drukken.
- LED (B) brandt.
- Weergave (C) verschijnt.

Als de gewenste rijsnelheid is bereikt, wordt het motortoerental zo ver mogelijk verlaagd.

9.2 Rijpedaalfunctie

Rijpedaalfunctie activeren



Afb.82

- Toets (A) naar voren drukken.
- B = Weergave verschijnt op de Varioterminal.
- C = Weergave verschijnt op de tractormeter.

Aanwijzing:

Bij het inschakelen van de rijpedaalfunctie wordt automatisch het trekkermanagementsysteem (TMS) ingeschakeld.

Rijpedaalfunctie uitschakelen

- Toets (A) naar achteren drukken.

Weergaven

op de tractormeter.



FEHL77

Verschijnt gedurende ca. 2 sec. als rijpedaalrijden geactiveerd wordt of zolang geen rijrichting werd voorgekozen.



FEHL76

Verschijnt gedurende ca. 2 sec. als rijpedaalrijden wordt uitgeschakeld.

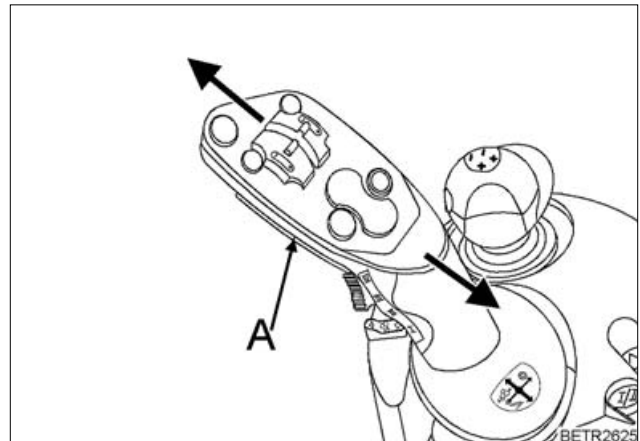


FEHL75

Verschijnt als de rijhendel bij rijpedaalrijden in de actuele rijrichting wordt geduwd, tegelijkertijd klinkt alarmtoon.

Versnellen met de rijhendel is niet mogelijk.

Rijrichting kiezen met de rijhendel



Afb.83

- Activeringstoets (A) op de achterkant van de rijhendel indrukken.
- Rijhendel naar voren of achteren bewegen.
- Met rijpedaal wegrijden.

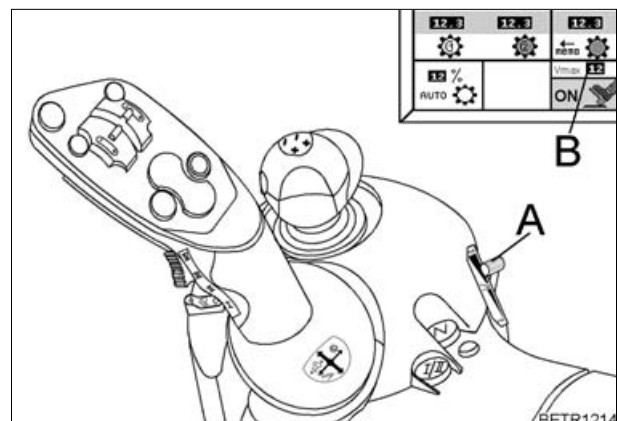
Aanwijzing:

Na eenmalige rijrichtingsactivering kan de rijrichtingswissel ook met de rijhendel - naar links, activeringstoets ingedrukt - worden uitgevoerd.

Aanwijzing:

In de bestuurdersstoel bevindt zich een wegrijdbeveiliging. Wordt de bestuurdersstoel als de trekker stilstaat langer dan ca. 3 seconden verlaten, wordt de wegrijdbeveiliging geactiveerd. De rijrichting moet opnieuw worden gekozen.

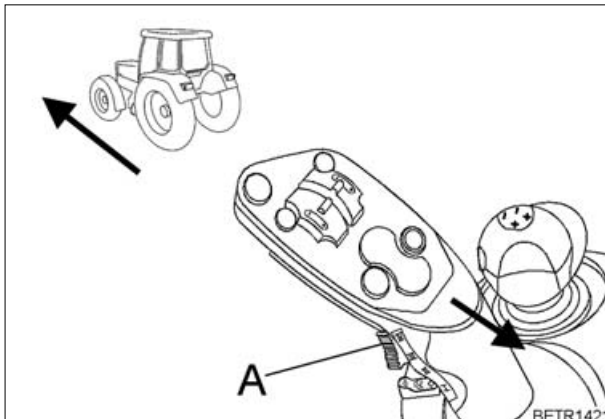
Rijpedaal resolutie



Afb.84

Er kunnen verschillende snelheidsbereiken worden ingesteld van 0 - 5 km/u "kleinste" bereik tot de maximum snelheid "grootste" bereik.

Afremmen met de rijhendel



Afb.85

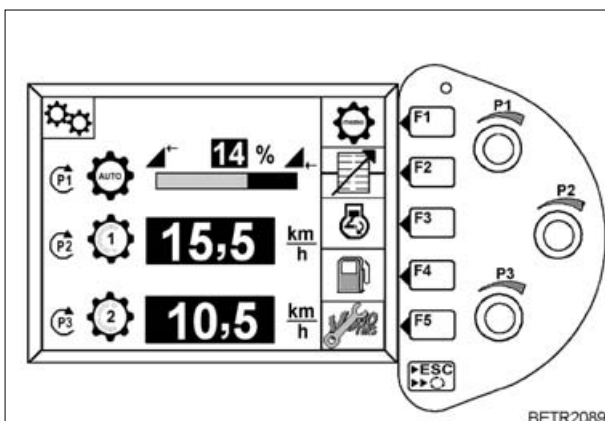
Bij rijpedaalfunctie kan tevens met de rijhendel worden afgeremd.

Rijhendel tegen de actuele rijrichting induwen.

Met de acceleratieschakelaar (A) kan het afremmen (I langzamer - IV sneller) worden beïnvloed.

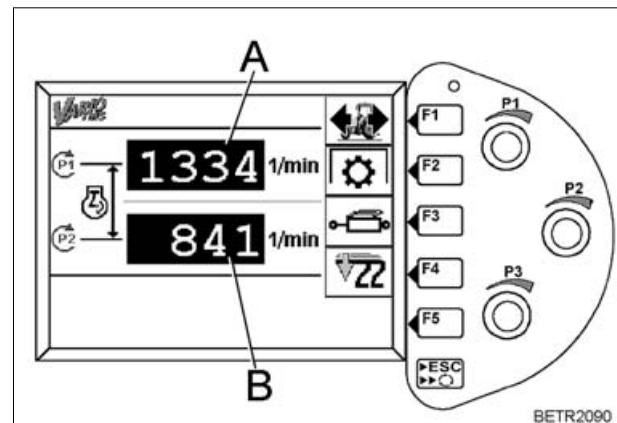
9.3 Motortoerentalbereik vastleggen

Bij het werken met TMS kan het van voordeel zijn om het regelbereik van het motortoerental (insteltoerental) naar boven of naar beneden te begrenzen.



Afb.86

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.87

- Met draaiknop (P1) maximaal motortoerental in geheugen 1 instellen (weergave A).
- Met draaiknop (P2) minimaal motortoerental in geheugen 2 instellen (weergave B).

Aanwijzing:

Het hoogst instelbare motortoerental is het motorafregeltoerental.

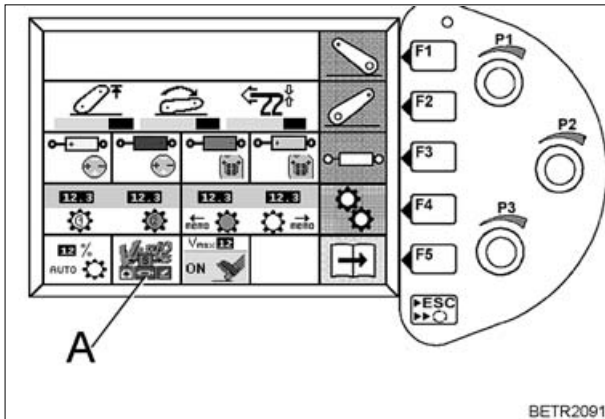
Kleinste instelbaar motortoerental: bovenste bandgrens 1300 t/min - max. onderste bandgrens stationair toerental - max.

Motorregelbereik, om te activeren de bijbehorende toets drukken.

- F1 = Motorregelbereik actief tijdens rijden.
- F2 = Motorregelbereik actief bij ingeschakelde aftakas front/achter.
- F3 = Motorregelbereik actief bij bedienen van een hydraulisch ventiel.
- F4 = Motorregelbereik actief bij het neerlaten van een hefinrichting voor/achter.


BEDIENING


Weergave werking





Afb.88


Op de hoofdmenupagina verschijnen verschillende weergaven.


 Motorregelbereik actief tijdens rijden.
SCH160


 Motorregelbereik tijdens rijden **of** bij ingeschakelde aftakas voor/achter **of** bij bedienen van een hydrauliekventiel **of** bij het neerlaten van een hefinrichting voor/achter actief.
SCH185


 Motorregelbereik bij ingeschakelde aftakas voor/achter **of** bij bedienen van een hydrauliekventiel **of** bij het neerlaten van een hefinrichting voor/achter actief.
SCH161


 Motorregelbereik bij bedienen van een hydrauliekventiel **of** bij neerlaten van een hefinrichting voor/achter actief.
SCH162

 Motorregelbereik bij ingeschakelde aftakas voor/achter **of** bij neerlaten van een hefinrichting voor/achter actief.
SCH163

 Motorregelbereik bij ingeschakelde aftakas voor/achter **of** bij bedienen van een hydraulisch ventiel actief.
SCH164

 Motorregelbereik actief bij ingeschakelde aftakas front/achter.
SCH165

 Motorregelbereik actief bij bedienen van een hydraulisch ventiel.
SCH166

 Motorregelbereik actief bij het neerlaten van een hefinrichting voor/achter.
SCH167

Aanwijzing:

Bij bedienen van de voet- of de motorrem wordt de motorregeling onderbroken, na het loslaten van de voetrem is de motorregeling weer actief.

Bij stilstand van de trekker en de transmissie op neutraal is de motorregeling voor aftakas voor/achter of hydraulisch ventiel of hefinrichting voor/achter actief.

Wordt de bestuurdersstoel bij rijdende trekker en/of transmissie niet op neutraal, langer dan 3 seconden verlaten, wordt de motorregeling uitgeschakeld.

10. Aftakassen



Gevaar:

Zet de motor af voordat u de aandrijfjas aansluit resp. verwijdert en vóór reinigings-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan aftakaswerktuigen. Wacht tot het werktuig stil staat!

Neem de aftakas alleen in gebruik, als alle veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht!

Let op de voorgeschreven buisoverlappings van de aftakas. Bij werkzaamheden met de aftakas mag zich niemand in de gevarezone bevinden!

Bij het aansluiten of demonteren van de cardanas mogen zich geen personen, vooral geen kinderen, in de cabine bevinden.

Bij nalopende werktuigen een aftakas met vrijloop gebruiken!

Onachtzaamheid in het bereik van draaiende aandrijfassen kan zwaar of dodelijk letsel als gevolg hebben.

10.1 Achteraftakas



Gevaar:

Zet de toerentalvoorkeuze na aftakaswerkzaamheden op '0' en breng de beschermkap aan op de aftakasstomp!

Belangrijk:

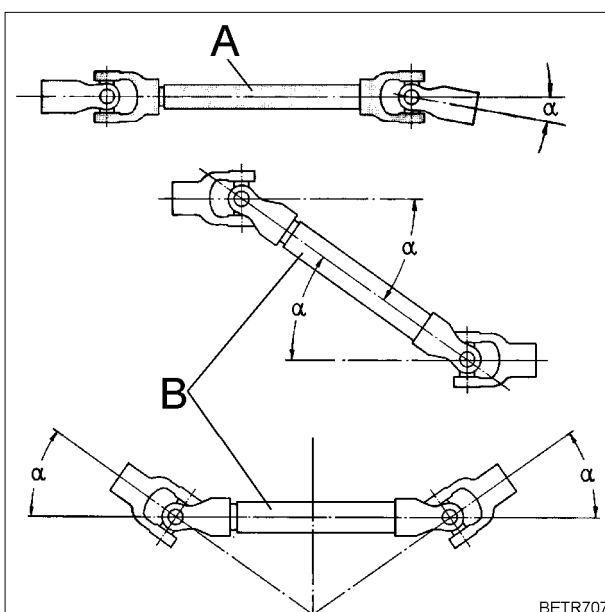
Wordt het toegestane koppel bij bepaalde werkzaamheden overschreden, cardanas met overbelastingkoppeling gebruiken.

Aftakasmontage

Om ongelijkvormigheid te vermijden moet u letten op de juiste bevestiging van de aftakas.

A = fout

B = juist

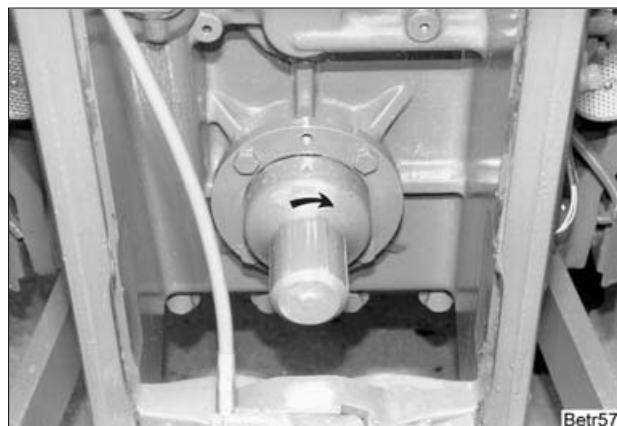


Afb.89

Aanwijzing:

Zie ook het technisch handboek van de aftakasfabrikant.

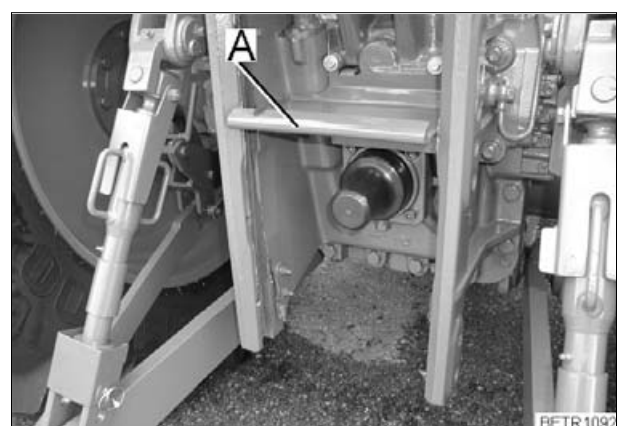
Aftakasbeschermhuls



Afb.90

Draairichting van de aftakas zie pijl.

Aftakasbescherming



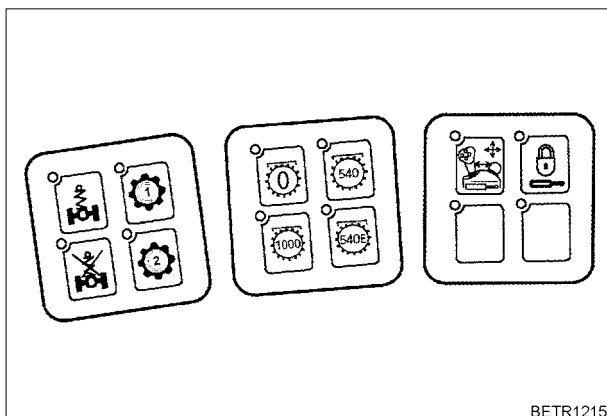
Afb.91

Voor werkzaamheden met de achteraftakas moet u de aftakasbeschermplaat (A) als getoond monteren.

Aanwijzing:

Als de trekhaak op de plaats van de aftakasbeschermplaat is vastgemaakt, dan is de aftakasbescherming niet noodzakelijk.

Aftakasselheid voorkiezen



Afb.92

- Met een van de volgende toetsen de aftakasselheid kiezen.



Aftakas 540



Spaaraftakas (540E)



Aftakas 1000



Aftakas neutraal

Aanwijzing:

Zolang het lampje naast de ingedrukte toets knippert is het omschakelen nog niet gebeurd of loopt de aftakas nog. De aftakas kan niet worden ingeschakeld.

Als het lampje naast de ingedrukte toets brandt, is de aftakasselheid ingesteld. De aftakas kan nu ingeschakeld worden.

Aanwijzing:

Bij transmissietemperaturen onder - 10 °C
- bij verandering van aftakasselheid eerst op neutraal schakelen, ca. 5 sec. wachten, dan pas nieuwe aftakasselheid kiezen.
- na aftakasselheidvoorkeuze, ca. 5 sec. wachten, dan pas de aftakas inschakelen.

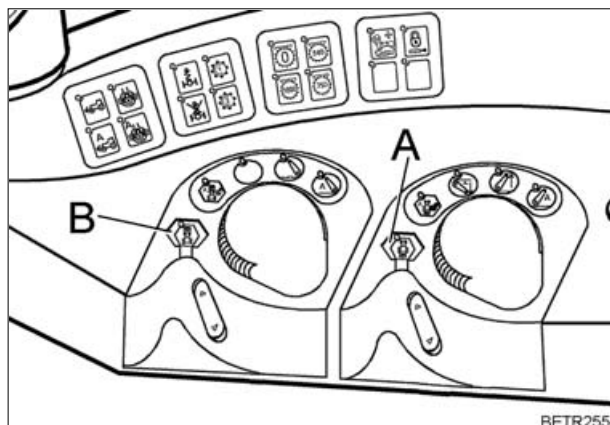
10.2 Achteraftakas in- en uitschakelen



Gevaar:

Overtuig u ervan dat er zich niemand in de buurt van het werktuig bevindt voordat u de aftakas inschakelt!

De gekozen aftakasselheid van de trekker moet met het max. toegestane toerental van het werktuig overeenkomen!



Afb.93



Door toets (A) in te drukken wordt de achteraftakas in- of uitgeschakeld.

Bij ingeschakelde aftakas brandt het lampje naast de toets.

De inkoopprocedure is afhankelijk van hoe lang de knop wordt ingedrukt:

Korter dan 5 seconden

Geleidelijk gaan lopen van de aftakas, aftakaskoppeling past zich automatisch aan de behoefte van het werktuig aan.

Langer dan 5 sec.

Toerental- en storingscontrole worden overgeslagen.

Aanwijzing:

Is bij het inschakelen van de aftakas geen snelheid voorgekozen, schakelt de aftakas na korte tijd weer uit en wordt op het multidisplay een waarschuwingsmelding aangegeven.

Bij wissel van aftakasselheid altijd eerst op neutraal schakelen, dan pas de gewenste aftakasselheid kiezen.

Bij zwaar aanlopende werktuigen voor het afzetten ook de achteraftakas uitschakelen.

Externe bediening



Afb.94

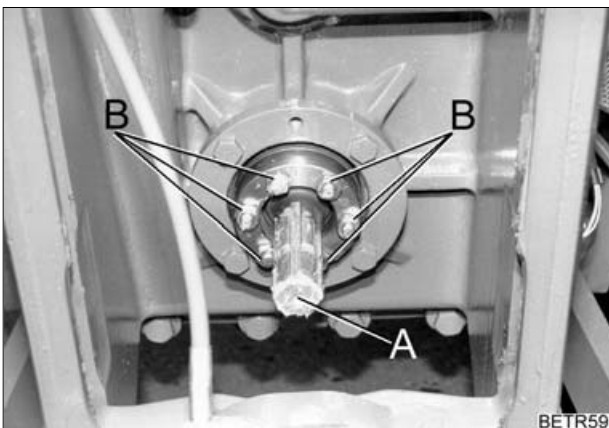
- Druktoetsen (pijl) rechts of links op het achterlicht voor IN- en UITSCHAKELEN drukken.

Veiligheidsschakeling

De aftakas loopt slechts zolang de drukknop (pijl) wordt ingedrukt.

Wordt de drukknop zo lang ingedrukt tot het rode lampje in de knop brandt, dan blijft de aftakas ingeschakeld.

Flensaftakas



Afb.95

*Flenstap 1 3/8' evolvente profiel 21-delig

Flenstap 1 3/4' spieasprofiel 6-delig.

Flenstap 1 3/4' evolvente profiel 20-delig.

*Flenstap 1 3/8' spieasprofiel 6-delig.

* Alleen voor werktuigen die een vermogen vragen van max. 103 kW/140 pk.

Belangrijk:

Als de flenstap (A) wordt gewisseld, zeskantmoeren (B) met 69 Nm vasttrekken.

10.3 Frontaftakas

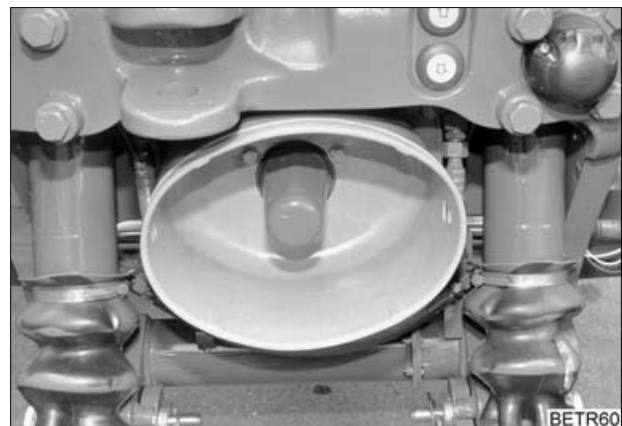
(optioneel)



Gevaar:

Na de aftakaswerkzaamheden, de beschermkap weer op de aftakasstomp zetten!

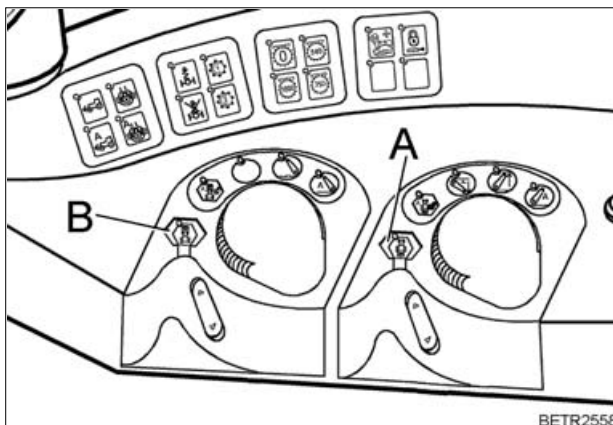
Aftakasbeschermhuls



Afb.96


10.4 In- en uitschakelen van de aftakas vóór

⚠ Gevaar:
Overtuig u ervan dat er zich niemand in de buurt van het werktuig bevindt voordat u de aftakas inschakelt!



Afb.97

De frontaftakas is in rijrichting gezien rechtsdraaiend.

 Door toets (B) in te drukken wordt de frontaftakas in- of uitgeschakeld.

Bij ingeschakelde aftakas brandt het lampje naast de toets.

De inkoppelprocedure is afhankelijk van hoe lang de knop wordt ingedrukt:

Korter dan 5 seconden

Geleidelijk gaan lopen van de aftakas, aftakaskoppeling past zich automatisch aan de behoefte van het werktuig aan.

Langer dan 5 sec.

Toerental- en storingscontrole worden overgeslagen.

10.5 Afstellen van de koppeling van de achter- en frontaftakas

⚠ Gevaar:
Tijdens de afstelprocedure gaat de aftakas even draaien.

Door de aftakaskoppeling af te stellen wordt het inschakelen aan het betreffende werktuig aangepast, b.v. bij traag startende werktuigen. De zo gemeten waarden worden voor het inschakelen in de toekomst gebruikt. Alleen afstellen met aangebouwd werktuig.

Afstellen van de koppeling van de aftakas achter

● Motor starten.

Als er een storing wordt gemeld, moet deze apart worden gewist.



A00462

Toets indrukken en vasthouden,



A00458

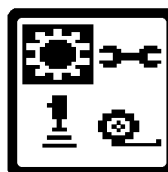
daarna deze toets indrukken, hiermee is de storingsweergave gewist.

Wanneer er geen storingsmeldingen meer bestaat:



A00457

Druk deze toets in, het volgende beeld verschijnt.



A00448

Sleutelsymbool knippert.



A00456

Toets **twee keer** indrukken, het volgende beeld verschijnt.



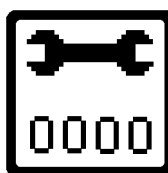
BETR2126

Sleutelsymbool knippert.



A00462

Toets indrukken, het volgende beeld verschijnt.



A00447

Invoercode **6034** voor achteraftakas.



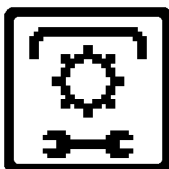
A00461

Eén van de toetsen indrukken totdat het gewenste getal verschijnt.



A00462

Met de toets in het geheugen vastleggen. Na het vastleggen van het laatste getal verschijnt het volgende beeld.



A00452

Selecteer een willekeurig aftakstoerental en schakel de aftakas achter in.

Gaat het afstellen zonder problemen, verschijnt de melding **OK** en zijn de nieuwe instelwaarden van de sensor vastgelegd.

Worden verkeerde waarden vastgesteld of wordt aan bepaalde voorwaarden niet voldaan, dan verschijnt de melding **ERROR**.



A00457

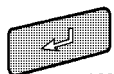
Toets indrukken.

- Door de ontsteking uit en weer in te schakelen gelden de nieuwe waarden.

Frontaftakaskoppeling afstellen

- Motor starten.

Als er een storing wordt gemeld, moet deze apart worden gewist.



A00462

Toets indrukken en vasthouden,



A00458

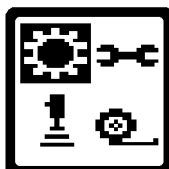
daarna deze toets indrukken, hiermee is de storingsweergave gewist.

Wanneer er geen storingsmeldingen meer bestaat:



A00457

Druk deze toets in, het volgende beeld verschijnt



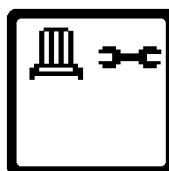
A00448

Sleutelsymbool knippert.



A00456

Druk deze toets **drie maal** in, het volgende beeld verschijnt.



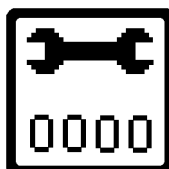
A00477

Sleutelsymbool knippert.



A00462

Toets indrukken, het volgende beeld verschijnt.



A00447

Invoercode **7034** voor de frontaftakas.



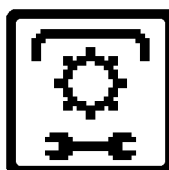
A00461

Eén van de toetsen indrukken totdat het gewenste getal verschijnt.



A00462

Met de toets in het geheugen vastleggen. Na het vastleggen van het laatste getal verschijnt het volgende beeld.



A00452

Schakel de aftakas vóór in.

Gaat het afstellen zonder problemen, verschijnt de melding **OK** en zijn de nieuwe instelwaarden van de sensor vastgelegd.

Worden verkeerde waarden vastgesteld of wordt aan bepaalde voorwaarden niet voldaan, dan verschijnt de melding **ERROR**.



A00457

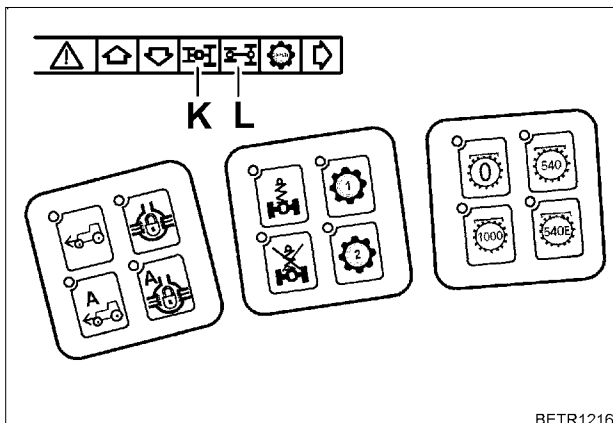
Toets indrukken.

- Door de ontsteking uit en weer in te schakelen gelden de nieuwe waarden.

11. Vierwielaandrijving

De voorwielaandrijving kan onder last in- of uitgeschakeld worden.

Bij het rijden op de weg vanwege het geluid en de verhoogde bandenslijtage de voorwielaandrijving niet gebruiken! Bij vervuilde rijbaan en bij gladheid (sneeuw en ijs) kan inschakelen echter noodzakelijk zijn.



Afb.98

Voorwielaandrijving IN/UIT

Door de toets in te drukken, wordt de vierwielaandrijving in -en uitgeschakeld.

Bij ingeschakelde vierwielaandrijving brandt het lampje naast de toets en het controlelampje (K).

Voorwielaandrijvingsautomatiek IN/UIT

Door de toets in te drukken, wordt de voorwielaandrijvingsautomatiek in -en uitgeschakeld.

De voorwielaandrijving schakelt automatisch boven 20 km/u uit, onder 20 km/u weer in. Ook wordt hij bij een wielinslag groter dan 25° automatisch uit en kleiner dan 25° weer ingeschakeld.

Bij een ingeschakelde automatische vierwielaandrijving brandt het lampje naast de toets.

Controlelampje (K) gaat branden als de voorwielaandrijving automatisch bijschakelt.

12. Sperdifferentieel

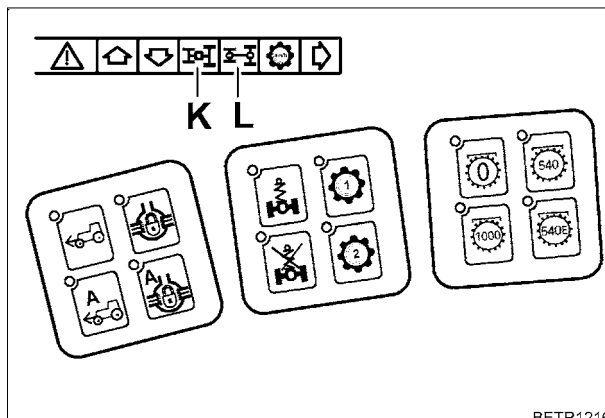


Gevaar:

Niet op de weg en in bochten gebruiken.

Maximale snelheid ca. 20 km/u.

Stuurrem niet bedienen.



Afb.99

Sperdifferentieel IN-UIT



Door de toets in te drukken, wordt het sperdifferentieel in -en uitgeschakeld.

Bij ingeschakeld sperdifferentieel brandt het lampje naast de toets en het controlelampje (L).

Sperdifferentieel (automatisch) IN/UIT



Door de toets in te drukken wordt het automatische sperdifferentieel in- en uitgeschakeld.

Het sperdifferentieel schakelt automatisch bij een snelheid boven 20 km/u uit, onder 20 km/u moet ze opnieuw ingeschakeld worden.

Ook schakelt hij bij een wieluitslag groter dan 15° automatisch uit en kleiner dan 15° weer in.

Ook als de voetrem wordt ingetrapt schakelt het sperdifferentieel uit; bij het loslaten van de voetrem weer in.

Bij ingeschakelde sperdifferentieelautomatiek brandt het lampje naast de toets.

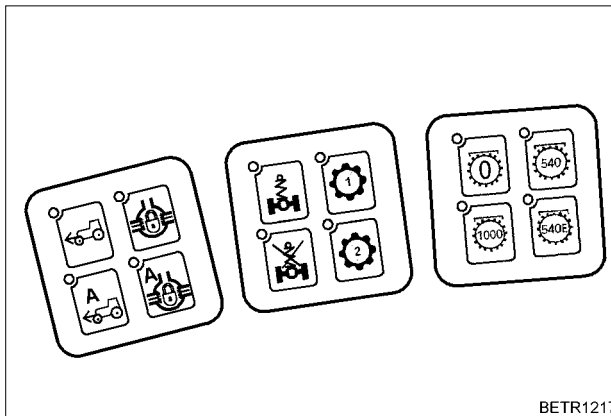
Controlelampje (L) gaat branden als het sperdifferentieel automatisch bijschakelt.

13. Voorasvering



Gevaar:

Bij stilstaand voertuig bestaat er door omhoog en omlaag veren van de trekker gevaar voor personen, die zich in de buurt van de vooras bevinden.



BETR1217

Afb.100

Functiekeuze is alleen bij lopende motor mogelijk.

Vering UIT (blokkering)



De trekker zakt tot op de aanslag op de vooras.

Vering IN (niveauregeling).



Bij stilstaande trekker :

Als de druktoets langer dan 3 sec. ingedrukt wordt, gaat de trekker langs de gehele veerweg omhoog zolang de toets wordt vastgehouden.

Pas als de snelheid groter wordt dan 2 km/u stelt het trekkerchassis zich op de middenpositie van de totale veerweg in.

Bij een snelheid boven de 2 km/u:

Als de toets wordt ingedrukt gaat de trekker omhoog en wordt in het midden van de totale veerweg vastgehouden.

De niveauregeling wordt in de volgende situaties voorlopig uitgeschakeld:

1. tijdens het remmen;
2. bij een rijsnelheid lager dan 2 km/u;
3. bij een te hoge druk op de vooras.

Aanwijzing:

Bij het starten van de trekker is de laatst gekozen functie geschakeld.

14. Automatiekfunctie hefinrichting en aftakas

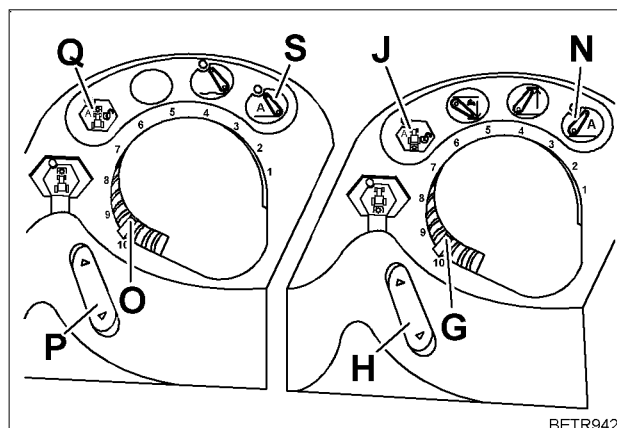
14.1 Automatiekfunctie hefinrichting

Aanwijzing:

De elektronische schokdemping is in deze functie actief.

Door deze automatiekfunctie kan de bediening van de achter- en frontheffinrichting met de toetsen op de rijhendel worden omgeschakeld.

Automatiekfunctie inschakelen



BETR942

Afb.101

- Hefinrichting ontgrendelen
- Diepteregeling (O) front, (G) achter.



Toets (N), automatiekfunctie achterheffinrichting IN/UIT.



Toets (S), automatiekfunctie frontheffinrichting IN/UIT.

De automatiekfunctie kan altijd worden uitgeschakeld.

Aanwijzing:

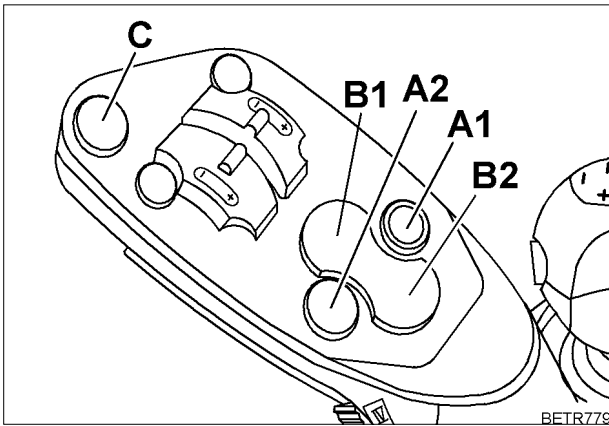
De automatiekfunctie kan m.b.v. de snelhefschakelaar (H) of (P) worden overbrugd.

Voorbeeld:

Hefinrichting in automatiekfunctie, snelhefschakelaar op 'heffen', de heffinrichting gaat omhoog. De lampjes naast de automatiektoetsen (N) of (S) blijven branden.

De automatiekfunctie wordt echter pas weer actief, wanneer de snelhefschakelaars (H) resp. (P) in de middenpositie staan.

Automatiekfunctie bedienen



Afb.102

- Toets (A1), fronthefinrichting gaat naar de functie 'regelen'.
- Tuimelschakelaar in richting (B1), achterhefinrichting gaat naar de functie 'regelen'.

De hefinrichting daalt tot op de met de diepteregeling (G resp. O, zie BEDIENING Afb. 103) ingestelde waarde.

- Toets (A2), fronthefinrichting gaat in de functie 'heffen'.
- Tuimelschakelaar in richting (B2), achterhefinrichting gaat in de functie 'heffen'.

De hefinrichting gaat omhoog tot aan de ingestelde bovenste eindpositie.

- Stoptoets (C), hefinrichting (voor/achter) blijft in de actuele positie staan.

Vervolgens kan de hefinrichting weer met de toetsen worden bewogen.

Aanwijzing:

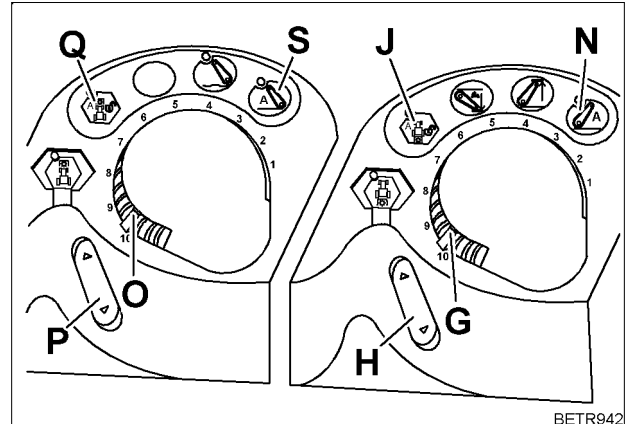
De externe toetsen heffen/zakken aan de achter- en vóórkant van de trekker zijn ook in de automatiekfunctie primair actief.

Na bediening van de hefinrichting met de externe toetsen, vergrendelt de EHR; de automatiekfunctie moet opnieuw worden ingeschakeld.

14.2 Automatiekfunctie aftakas

Door deze automatiekfunctie kan het in- en uitschakelen van de achter- en frontaftakas naar de toetsen op de rijhendel worden omgeschakeld.

Automatiekfunctie inschakelen



Afb.103

- Kies het aftakastoerental voor de aftakas achter, (zie BEDIENING Hoofdstuk: 10.1).

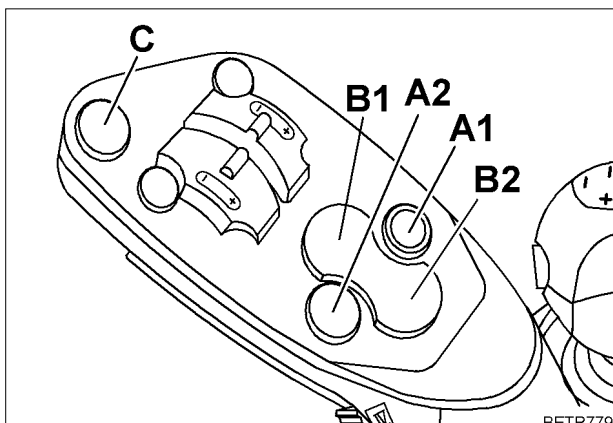
Toets (J), automatiekfunctie achteraftakas IN/UIT.

Toets (Q), automatiekfunctie aftakas vóór IN/UIT.

Aanwijzing:

De automatiekfunctie kan altijd worden uitgeschakeld.

Automatiekfunctie bedienen



Afb.104

- Toets (A1), aftakas vóór IN.
- Toets (A2), aftakas vóór UIT.
- Tuimelschakelaar in richting (B1), achteraftakas IN.
- Tuimelschakelaar in richting (B2), achteraftakas UIT.
- Stoptoets (C), aftakassen (vóór/achter) schakelen eveneens uit.

Aanwijzing:

Het inschakelen van de automatische aftakas kan zowel bij ingeschakelde als ook bij uitgeschakelde aftakas gebeuren.

14.3 Automatiekfunctie aftakas met hefinrichting

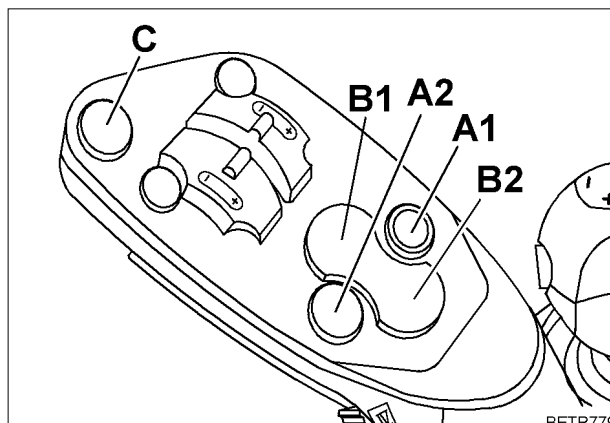
Door deze automatiekfunctie kan het in- en uitschakelen van de front- en achteraftakas en de bediening van de front- en achterhefinrichting op de toetsen aan de rijhendel worden omgeschakeld.

Het in- en uitschakelen van de aftakassen geschiedt daarbij bij een vooraf ingestelde positie van de hefinrichting.

Automatiekfunctie inschakelen

- Automatiekfunctie hefinrichting inschakelen (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.1).
- Automatiekfunctie aftakas inschakelen (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.2).

Automatiekfunctie bedienen



Afb.105

- Toets (A1), fronthefinrichting gaat naar de functie 'regelen'. De frontaftakas schakelt in als de hefinrichting over een vooraf ingestelde positie komt.
- Toets (A2), fronthefinrichting gaat in de functie 'heffen'. De frontaftakas schakelt uit als de hefinrichting over een vooraf ingestelde positie komt.
- Toets (B1), achterhefinrichting gaat naar de functie 'regelen'. De achteraftakas schakelt in, als de achterhefinrichting over een vooraf ingestelde positie komt.
- Toets (B2), achterhefinrichting gaat naar de functie heffen. De achteraftakas schakelt uit als de achterhefinrichting over een vooraf ingestelde positie komt.
- Stoptoets (C), hefinrichting (voor/achter) blijft in de actuele positie staan. Indien de aftakassen ingeschakeld zijn, schakelen deze uit.

Aanwijzing:

In de automatiekfunctie zijn de toetsen van de rijhendel gelijk aan de toetsen voor normaal gebruik. De aftakassen kunnen na bediening van de toetsen voor normaal gebruik via de toetsen op de rijhendel weer worden ingeschakeld.

Aanwijzing:

Bij een rijsnelheid boven 25 km/u wordt de automatiekfunctie uitgeschakeld. Wordt de bestuurdersstoel langer dan ca. 3 sec. verlaten, wordt de automatiekfunctie afgebroken.

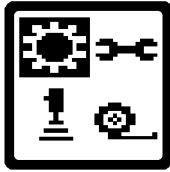
Standaardinstellingen voor de achterautomatiek veranderen

De aftakasautomatiek mag niet zijn ingeschakeld.



A00457

Toets indrukken.



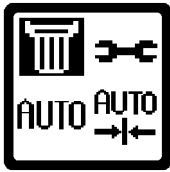
A00448

Beeld verschijnt.



A00456

Toets twee keer drukken.



A00476

Beeld verschijnt.



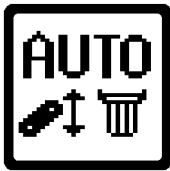
A00461

Eén van de toetsen indrukken totdat symbool AUTO links onder knippert.



A00462

Toets indrukken.



A00478

Beeld verschijnt.

- Hefinrichting activeren (snelhefschakelaar doorschakelen).
- Ga met de hefinrichting naar de gewenste inschakelpositie.
- Aftakassnelheid (1000/750/540) kiezen.



Aftakas met druktoets inschakelen.



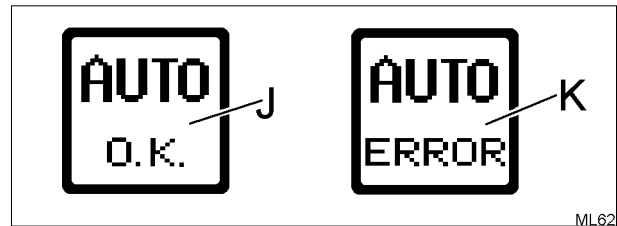
A00479

Beeld verschijnt.

- Ga met de hefinrichting naar de gewenste uitschakelpositie.



Schakel de aftakas met de druktoets uit.



ML62

Afb.106

Als alles goed uitgevoerd is, verschijnt beeld (J). Als beeld (K) verschijnt, moet het instellen herhaald worden.



A00456

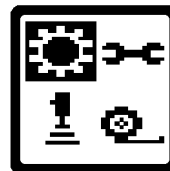
Toets meerdere malen indrukken tot tijd en draaiuren op de tractormeter verschijnen.

Terug naar de standaardinstellingen



A00457

Toets indrukken.



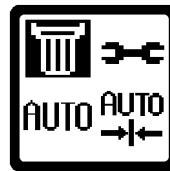
A00448

Beeld verschijnt.



A00456

Toets twee keer drukken.



A00476

Beeld verschijnt.



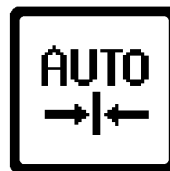
A00461

Eén van de toetsen indrukken totdat het kleine symbool **AUTO** rechts onder knippert.



A00462

Toets indrukken.



A00480

Beeld verschijnt als bevestiging dat de standaardwaarde weer geldt.



A00456

Toets meerdere malen indrukken tot tijd en draaiuren op de tractormeter verschijnen.

15. Remmen



Gevaar:
Voor het begin van iedere rit de werking van de remmen controleren.

15.1 Voetrem



Gevaar:
Bij het rijden op de weg en bij alle ritten met luchtdrukgeremde aanhangers mag de stuurrem niet worden gebruikt (pedalen vergrendelen).



Afb.107



Afb.108

- Bij gebruik maken van de stuurrem de rempedalen ontgrendelen.
- Pedaal aan bochtzijde intrappen.

Aanwijzing:

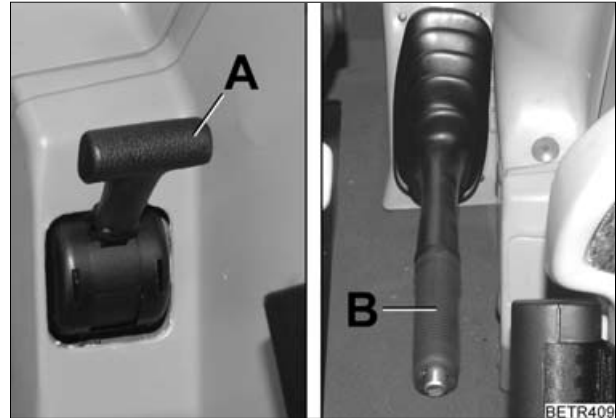
Stuurrem alleen bij langzaam rijden, nooit plotseling en niet bij ingeschakeld sperdifferentieel bedienen.

15.2 Handrem



Gevaar:
Een stil staande trekker altijd met de handrem vastzetten, op een helling tevens met een spieblok.

Handrem



Afb.109

- A = Pneumatische handrem.
B = Mechanische handrem.

Als de handrem aangetrokken wordt, wordt de transmissie automatisch op neutraal geschakeld als de rijnsnelheid binnen 2 sec. kleiner dan 2 km/u is.

15.3 Remloszetbout



Gevaar:

Na het erin draaien van de accumulator van de remcilinder werkt de handrem niet meer.

Alleen bij pneumatische handrem.



Afb.110

Is het luchtdrukremstelsel drukloos, kan de handrem met de noodbediening worden losgezet.

- Remloszetbout (pijl) tot aanslag indraaien, na ca. 5 verdere slagen is de handrem los.

Aanwijzing:

Beide loszetbouten moeten worden geopend om de trekker te bewegen.

15.4 Hydraulische aanhangerrem (optie)



Gevaar:

Bij motor UIT wordt de aanhanger niet geremd.

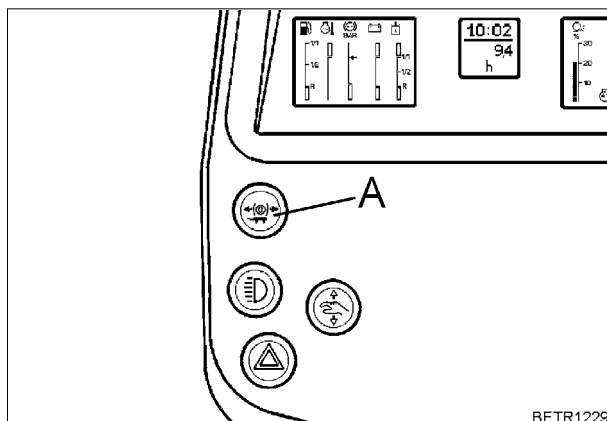
Aanwijzing:

Bij transport dient u de wettelijke voorschriften voor aanhangerremssystemen in acht te nemen.

Afhankelijk van de trekker zijn hydraulisch geremde aanhangers slechts tot 25 km/u aan te bevelen. Boven de 40 km/u moeten luchtdrukgeremde aanhangers worden gebruikt.

De hydraulische aanhangerrem is actief zodra de voet- of handrem bij lopende motor wordt bediend.

hydraulische aanhangerrem drukloos schakelen



Afb.111

- Voor het aankoppelen kan bij lopende motor en aangetrokken handrem de hydraulische aanhangerrem met toets (A) drukloos worden geschakeld.
- De lamp naast de toets brandt.

15.5 Motorrem

(optioneel)



Afb.112

- Drukknop (pijl) indrukken.

De motorrem is pas vanaf een motortoerental van 900 t/min operatief.

Een volledige remwerking wordt alleen bij hoge motortoerentallen bereikt.

Aanwijzing:

**Maximaal toegestaan motortoerental
2600 t/min.**

16. Besturing



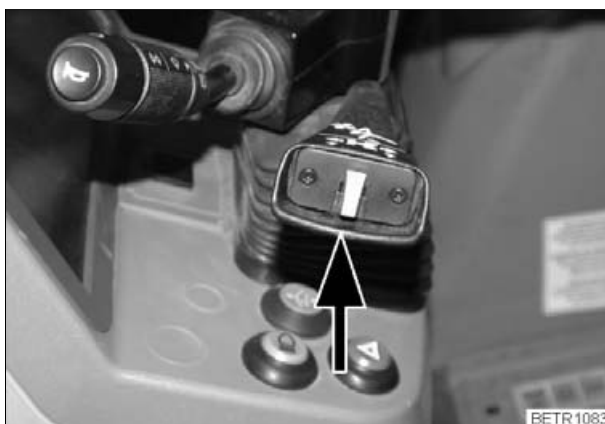
Gevaar:

Als de hydraulische hulp aan de stuurinrichting geheel weg valt, blijft de trekker toch bestuurbaar. Er zal echter meer kracht voor het sturen nodig zijn.

Houd de rij snelheid beneden de 10 km/u!

16.1 Stuurwielverstelling

Het stuurwiel is traploos 75 mm in hoogte verstelbaar en kan 30° gekanteld worden.



Afb.113

Verstelling in hoogte

- Hendel (A) voor de helft omhoogtrekken.

Hoogte- en schuinverstelling

- Hendel geheel omhoogtrekken.

17. Hydraulica



Gevaar:

Bij werkzaamheden met hydraulische werktuigen mag zich niemand in het werkbereik ophouden!

Bij het aansluiten of demonteren van hydraulische werktuigen mogen zich geen personen, vooral geen kinderen, in de cabine bevinden.

Niet onder omhooggebrachte last gaan staan!

Veiligheidsvoorschriften steeds in acht nemen!

Na de hydrauliekwerkzaamheden, de ventielen blokkeren.

17.1 Algemene aanwijzingen bij de hydrauliekwerkzaamheden



Gevaar:

Bij het aankoppelen van werktuigen aan de tractor bestaat er gevaar voor letsel!

Ga nooit tussen trekker en aanbouwwerktuig staan. Trekker tegen wegrollen beveiligen (vastzetrem, spieblok)!

Externe bediening van driepuntshefinrichting alleen vanaf een veilige plaats gebruiken.

Aanbouwwerktuigen bij het rijden op de weg op de noodzakelijke hoogte brengen en de bedieningshendels vergrendelen. Let op EHR-transportstand! Bij transport van ploeg met steunwielen de schoorstangen vergrendelen en de topstang losmaken. Houd bij het maken van bochten rekening met het uitsteken in de breedte en de massatraagheid van het werktuig.

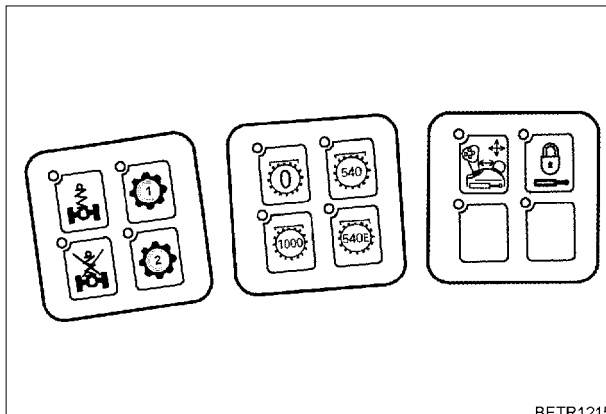
Voor het verlaten van de trekker het aanbouwwerktuig geheel laten zakken! Zet de motor af, trek de sleutel uit het contact. Afgekoppelde werktuigen veilig op de grond zetten.

Het driepunswerktuig moet genormaliseerde aansluitmaten hebben; de aansluitap eventueel met een overeenkomstig kogelvangprofiel voor snelsluitingen uitrusten.

De hydrauliek alleen bij warme olie belasten, eventueel de motor van te voren enige minuten met een gemiddeld toerental laten lopen.

Zet de tractor bij oververhitting van het hydraulisch systeem onmiddellijk stop.

17.2 Ventielblokkering



BETR1215

Afb.114

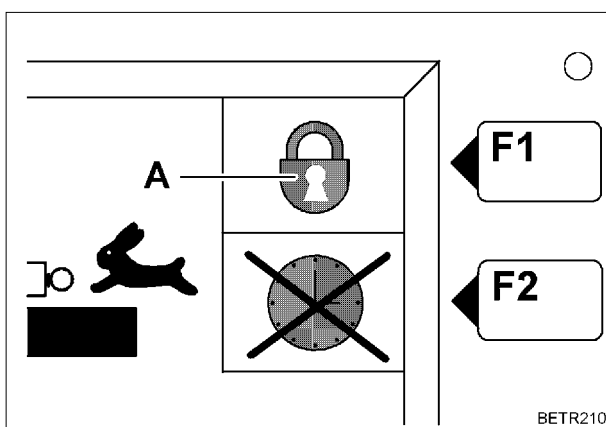
Aanwijzing:

Om de hydraulische ventielen niet onbedoeld te activeren zijn bij het starten van de trekker alle hydraulische ventielen vergrendeld.



Met de toets kan de ventielvergrendeling worden in- en uitgeschakeld.

Alleen de ventielen die in de submenu's van de ventielen niet zijn vergrendeld kunnen worden geblokkeerd.



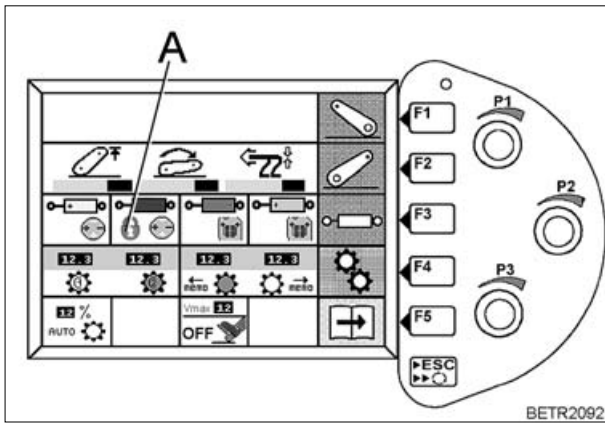
BETR210

Afb.115

Het afzonderlijk blokkeren van ventielen

- Met de toets (F1) kan de ventielblokkering worden in- en uitgeschakeld.

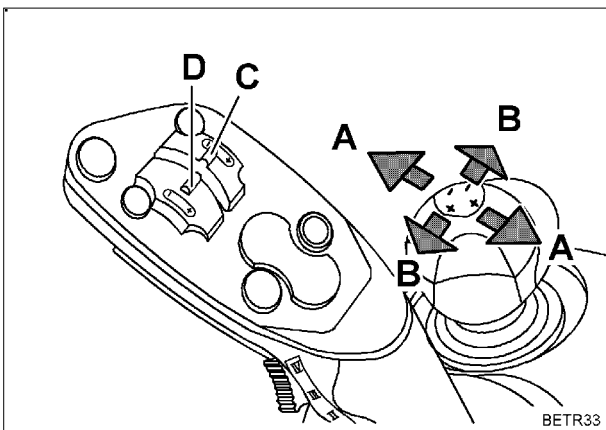
Bij ingeschakelde ventielvergrendeling wordt symbool (A) weergegeven als op de afbeelding.



Afb.116

Bij ingeschakelde ventielblokkering verschijnt symbool (A) op het hoofdmenu.

17.3 Ventieluitrusting



Afb.117

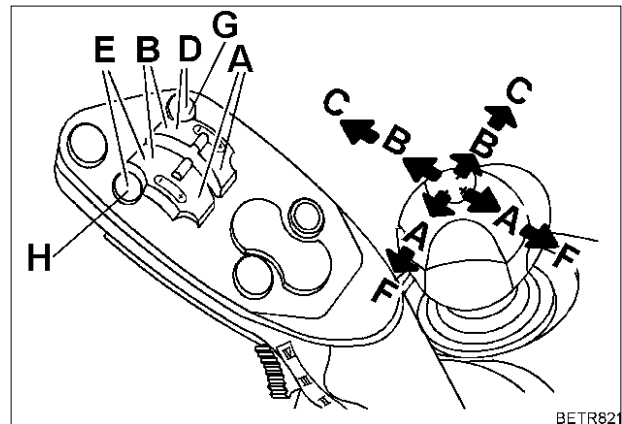
De vier mogelijke hydraulische ventielen zijn met de kleuren geel, blauw, rood en groen in de submenu's van de ventielen, op de bedieningselementen en op de deksels van de aansluitingen voor en achter gekenmerkt.

- Ventiel geel (standaard) bedieningsrichting (A).
- Ventiel blauw (standaard) bedieningsrichting (B).
- Ventiel rood (standaard) wiptoets (C).
- Ventiel groen (optioneel) tuimelschakelaar (D).

17.4 Bediening van de ventielen

Aanwijzing:

Na het starten van de trekker moeten de ventielen het eerst ontgrendeld worden (zie BEDIENING Hoofdstuk: 17.2).



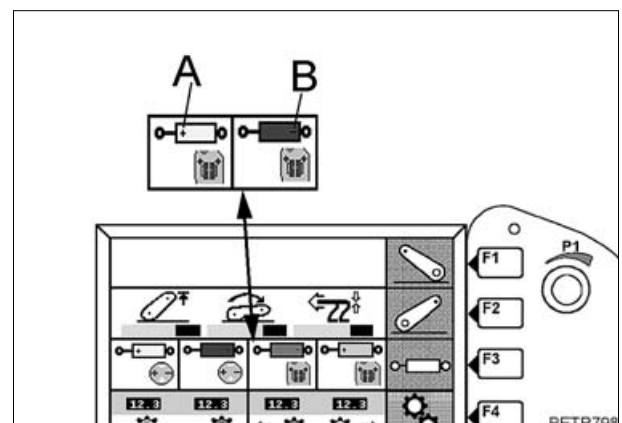
Afb.118

- A = heffen
- B = zakken/drukken
- C = zweefstand ventielen geel en blauw (rood, groen)
- D of G = Zweefstand ventiel rood (geel)
- E of H = zweefstand ventiel groen (blauw)
- F = Geen werking

Belangrijk:

Als de tijdfunctie is geactiveerd schakelt het ventiel na het bedienen pas na afloop van de ingestelde tijd uit.

Ventiel-bedieningslampje

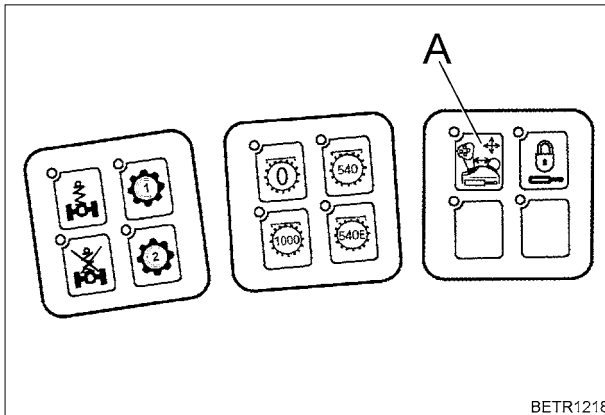


Afb.119

De symbolen (A, B) gaan branden als een ventiel wordt bediend.

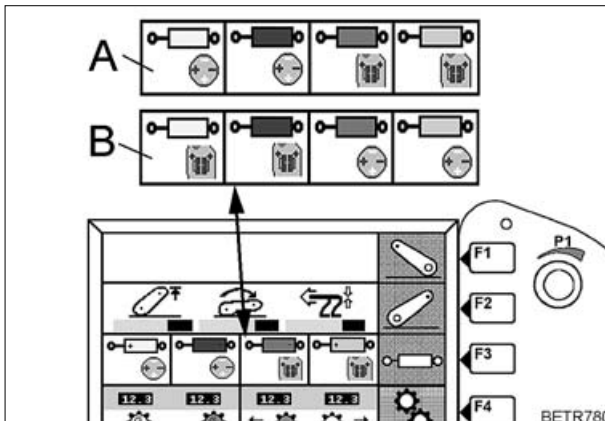
BEDIENING

Ventielbediening omschakelen



Afb.120

Met toets (A) kan de bediening van de ventielen worden omschakeld.



Afb.121

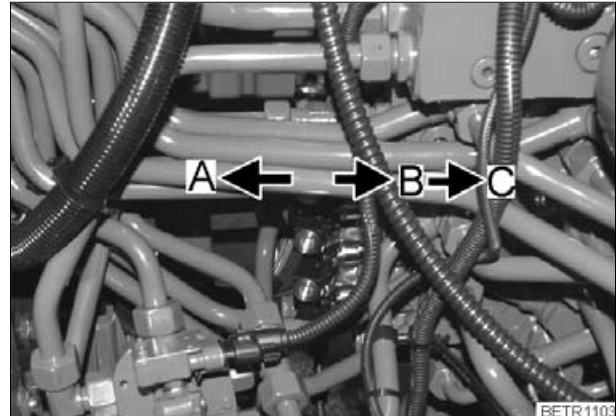
- A = Bediening van de ventielen geel en blauw met de kruisschakelhendel, bediening van de ventielen rood en groen met behulp van de wiptoetsen op de rijhendel.
- B = Bediening van de ventielen rood en groen met de kruisschakelhendel, bediening van de ventielen geel en blauw met behulp van de wiptoetsen op de rijhendel.

Aanwijzing:

De omschakeling blijft ook na het opnieuw starten van de trekker behouden. Houd de regelventielen niet voortdurend in de eindstand daar de hydrauliekpomp dan continu tegen druk moet leveren, wat verhitting van de olie tot gevolg heeft.

Handbediening

Als de elektronica uitvalt, kunnen de afzonderlijke ventielen ook met de hand worden bediend.



Afb.122

- Deksel bij de instap rechts openen.
- Met sleutel (SW22) ventiel bedienen.

Bedieningsrichtingen:

- A = heffen
B = zakken
C = zweefstand



FEHL15

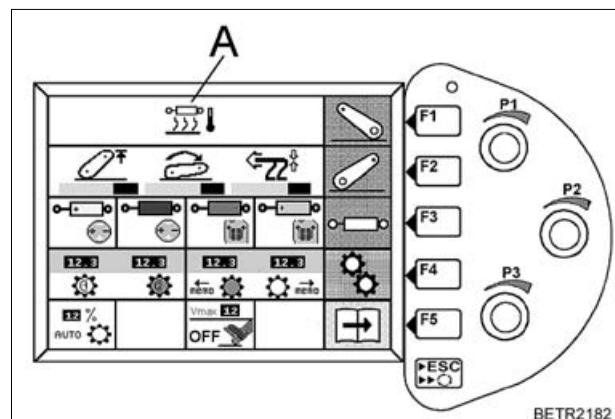
Beeld verschijnt bij lopende motor als ventiel met de hand wordt bediend.

Aanwijzing:

Na handbediening is de bediening van de ventielen met behulp van de kruisschakelhendel of de wiptoetsen pas weer mogelijk na reset (motor UIT/IN).

Ventielverwarming

Om de bedrijfszekerheid van de ventielen onafhankelijk van de temperatuur te kunnen waarborgen, worden de ventielen aan het begin van de werkzaamheden voorverwarmd.



Afb.123

Bij actieve opwarmfunctie verschijnt symbool (A).

17.5 Prioriteitsfunctie

De prioriteitsfunctie verdeelt de op te vragen hydrauliekoliehoeveelheid over de vier ventielen.

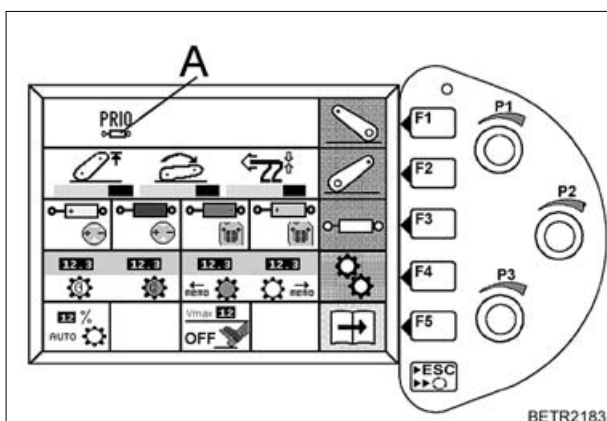
Als meer dan een ventiel tegelijkertijd wordt bediend en de benodigde oliehoeveelheid de maximale oliehoeveelheid overschrijdt, worden de hoeveelheden van alle deelnemende ventielen procentueel gereduceerd.

Prioriteitsfunctie voor één ventiel

De procentuele verdeling kan voor een ventiel worden uitgeschakeld. Dit ventiel ontvangt altijd de allereerst gevraagde oliehoeveelheid. Staat meer olie ter beschikking wordt deze procentueel over alle andere verbruikers verdeeld.

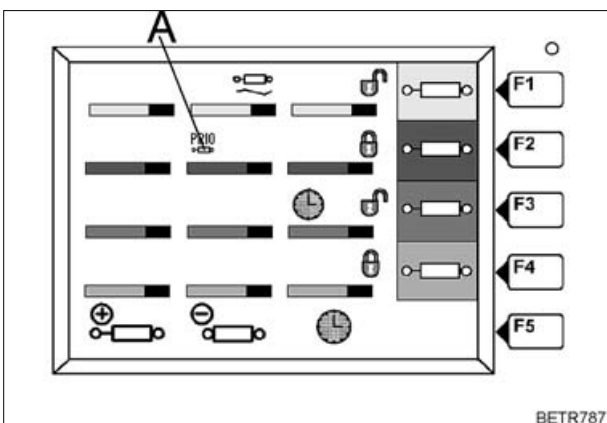
Prioriteitsfunctie voor een ventiel activeren

Roep het submenu van de ventielinstelling op



Afb.124

- Toets (F3) indrukken, het volgende submenu van de ventielinstelling verschijnt.

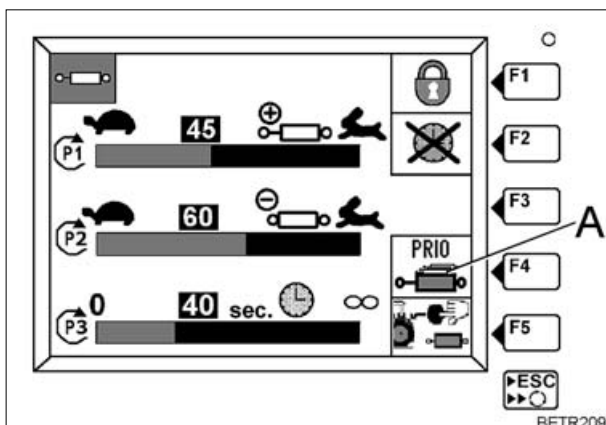


Afb.125

Dit menuvenster geeft een overzicht van de instellingen van de afzonderlijke ventielen.

Gekleurde weergave (A) van het voorrangsventiel (verschijnt als een ventiel prioriteit (voorrang) heeft).

- Toetsen (F1 - F4) van het gewenste in te stellen ventiel drukken, wissel naar het submenu van de ventielinstelling.



Afb.126

- Het geven van prioriteit aan een ventiel wordt met de toets F4 in- en uitgeschakeld.

Bij actieve prioriteitsfunctie wordt symbool (A) als op de afbeelding getoond.

Bij niet-actieve prioriteitsfunctie wordt symbool (A) doorgestreept weergegeven.

Voorbeeld:

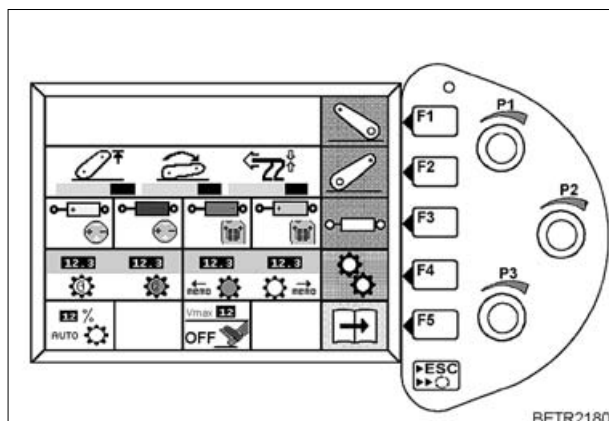
Als met een hydraulisch aangedreven zaaimachine wordt gewerkt, moet de motor met constant toerental draaien.

17.6 Het instellen van de ventielen

De volgende instellingen zijn mogelijk:

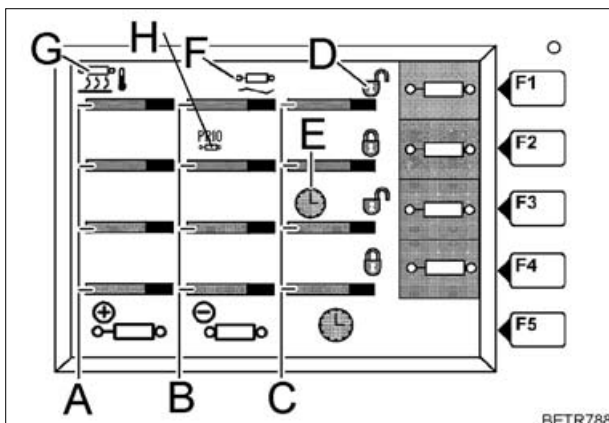
1. doorstroomhoeveelheid
2. tijdfunctie
3. Ventielblokkering
4. Prioriteitsventiel
5. Achterbediening

Roep het submenu van de ventielinstelling op



Afb.127

- Toets (F3) indrukken, het volgende submenu van de ventielinstelling verschijnt.



Afb.128

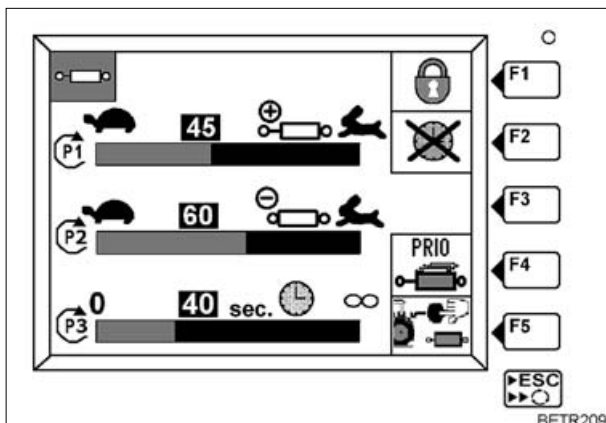
Dit menuvenster geeft een overzicht van de instellingen van de afzonderlijke ventielen.

- Balkweergave (A), doorstroomhoeveelheid heffen.
- Balkweergave (B), doorstroomhoeveelheid zakken.
- Balkweergave (C), bedieningstijd.
- Slotsymbolen (D), ventielvergrendeling IN/UIT.
- Kloksymbool (E), verschijnt als het betreffende ventiel door de tijdfunctie is ingeschakeld.
- Cilindersymbool (F), verschijnt als het betreffende ventiel in zweefstand is geschakeld.

- Ventielprioriteit (H) verschijnt wanneer een ventiel prioriteit heeft gekregen.
- Bij actieve opwarmfunctie verschijnt symbool (G).
- Toetsen (F1 - F4), wisseling naar het submenu van de afzonderlijke ventielen.

Voorbeeld:

- Toets (F1) drukken, het volgende submenu verschijnt.

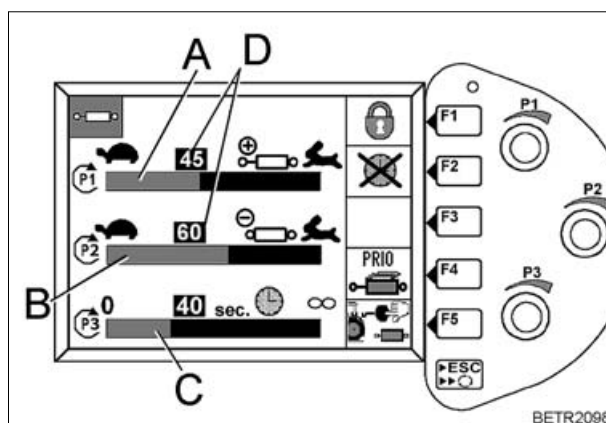


Afb.129

- Via de toets 'ESC' wordt het submenu weer verlaten waarna er een ander ventiel kan worden geselecteerd.

Doorstroomhoeveelheid heffen / zakken instellen

(instelbereik van 1-80 l/min)



Afb.130

Balkweergave (A), heffen.

Balkweergave (B), zakken.

- Stel met draairegelaar (P1) de doorstroomhoeveelheid voor 'heffen', m.b.v. draairegelaar (P2) de doorstroomhoeveelheid voor 'zakken' in.

Aanwijzing:

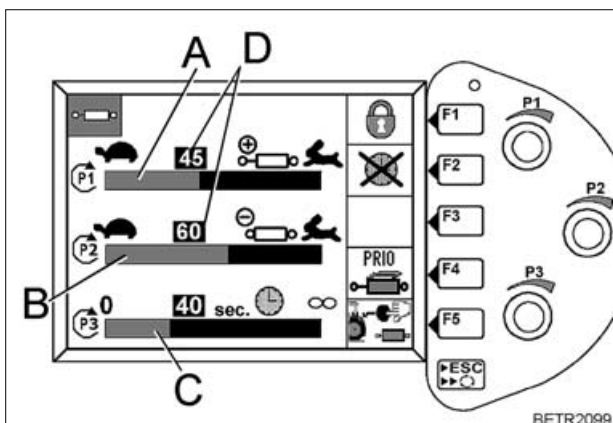
Verandert alleen de balkweergave (A, B) en blijft weergave (D) onveranderd, is er sprake van een slechte verzorging van de hydrauliek. Motortoerental verhogen.

Tijdfunctie

Met de tijdfunctie kan de bedieningstijd van de afzonderlijke ventielen worden ingesteld.

Bij een instelling van 0 - 60 sec. schakelt het ventiel na de bediening ervan pas na afloop van de ingestelde tijd automatisch uit.

Bij een het instellen van meer dan 60 seconden blijft het ventiel na het bedienen ervan voortdurend ingeschakeld (permanente functie voor constante verbruikers).

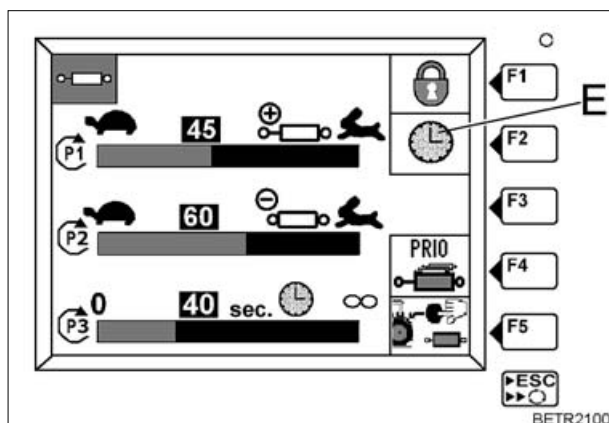


Afb.131

Balkweergave (C), bedieningstijd.

Het getal boven het balkje geeft de ingestelde bedieningstijd in seconden aan.

- Met draairegelaar (P3) kan de bedieningstijd worden ingesteld.



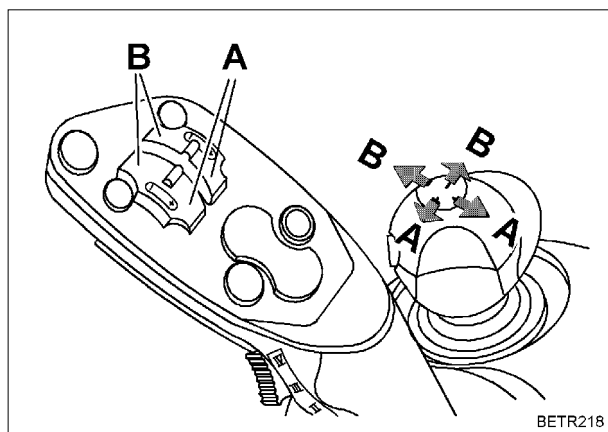
Afb.132

Tijdfunctie kiezen

- Toets (F2), voorkeuze van de tijdfunctie IN/UIT.

Bij vooraf gekozen tijdfunctie wordt het symbool (E) zoals afgebeeld weergegeven.

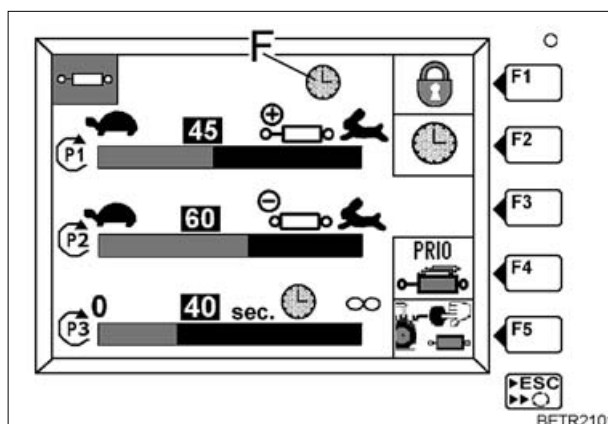
Is de tijdfunctie niet vooraf gekozen dan wordt symbool (E) DOORGESTREEPT weergegeven.



Afb.133

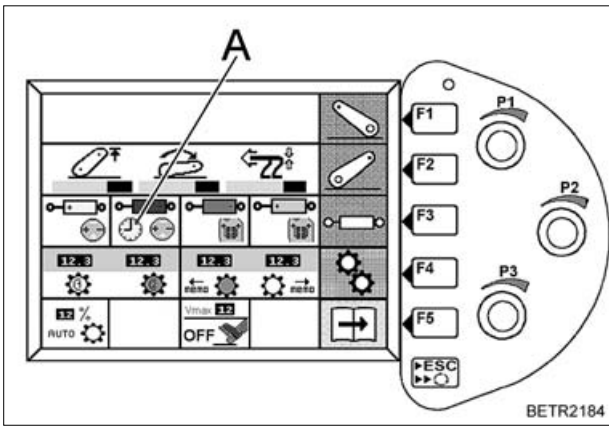
Tijdfunctie in- en uitschakelen

- Wordt de kruisschakelhendel meer dan 80 % op HEFFEN (A) of ZAKKEN (B) gezet, schakelt het overeenkomstige ventiel in.
- Nogmaals bewegen heeft tot gevolg dat het ventiel meteen weer uitgeschakeld wordt.
- Wanneer één van de tuimelschakelaars op HEFFEN (A) of ZAKKEN (B) gedrukt, dan schakelt het betreffende ventiel in.
- Wordt de wiptoets opnieuw ingedrukt, dan schakelt het ventiel meteen weer uit.



Afb.134

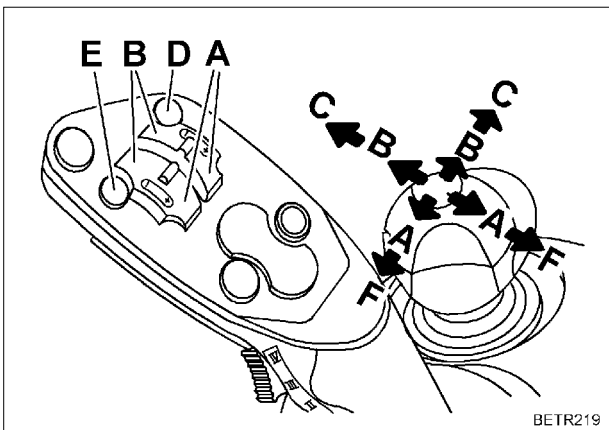
Kloksymbool (F), verschijnt zolang het overeenkomstige ventiel door de tijdfunctie is ingeschakeld.



Afb.135

Kloksymbool (A), verschijnt in het eerste hoofdmenu zo lang het overeenkomstige ventiel door de tijdfunctie is ingeschakeld.

Zweefstand

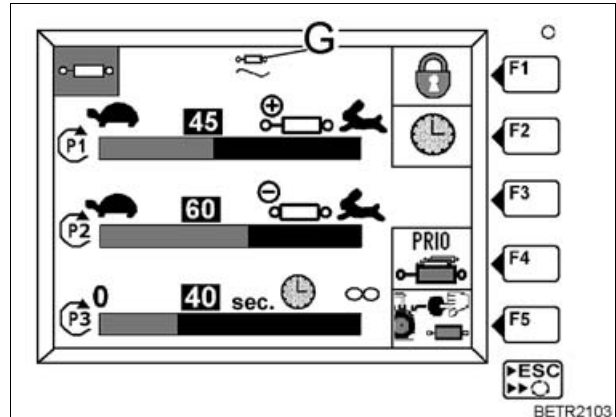


Afb.136

In- en uitschakelen van de zweefstand

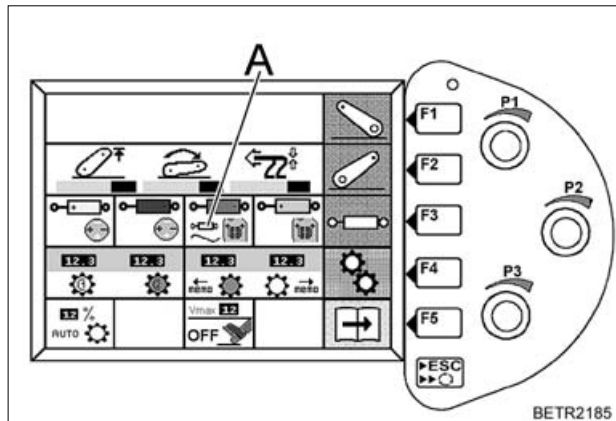
- Wordt de kruisschakelhendel even over ZAKKEN (B) heen gedrukt (stand C), dan schakelt het betreffende ventiel in zweefstand.
- Wordt de kruisschakelhendel opnieuw in dezelfde richting bewogen, dan schakelt de zweefstand meteen weer uit.
- Wordt de kruisschakelhendel bij **voorgekozen tijdfunctie** meer dan 80 % in de richting HEFFEN (A) gezet, wordt de zweefstand beëindigd en schakelt het ventiel in (zie ook tijdfunctie).
- Met het indrukken van de toets (D of E) schakelt het betreffende ventiel in de zweefstand. **of** Wanneer één van de tuimelschakelaars op ZAKKEN (B) gedrukt en tegelijkertijd de bijbehorende toets (D of E) ingedrukt, dan schakelt het betreffende ventiel in de zweefstand.
- Wordt de wiptoets opnieuw gedrukt, dan schakelt de zweefstand meteen weer uit.

- Wordt de wiptoets van het in zweefstand geschakelde ventiel bij **voorgekozen tijdfunctie** in de richting HEFFEN (A) gedrukt, wordt de zweefstand beëindigd en schakelt het ventiel in (zie ook tijdfunctie).



Afb.137

Cilindersymbool (G), verschijnt zolang het betreffende ventiel in zweefstand is geschakeld.



Afb.138

Cilindersymbool (A), verschijnt ook in het eerste hoofdmenu, zolang het desbetreffende ventiel in zweefstand is.

17.7 Externe ventielbediening

(optioneel)



Gevaar:

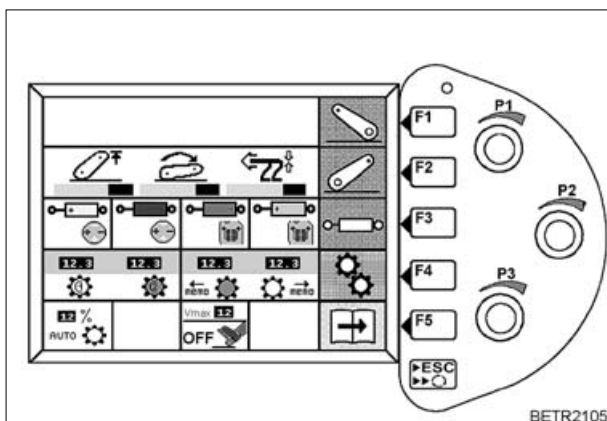
Bij het activeren en gebruiken van de externe ventielbediening mogen aan de hydrauliekaansluiting voor geen verbruikers zijn aangekoppeld.

Aanwijzing:

De externe ventielbediening kan alleen voor het 3e en 4e ventiel worden geactiveerd.

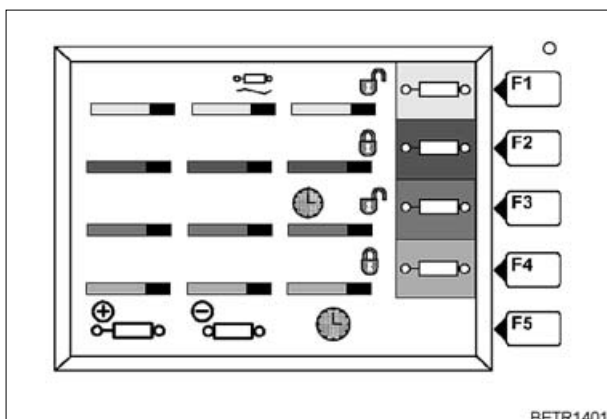
Activeren van de externe ventielbediening

Roep het submenu van de ventielinstelling op



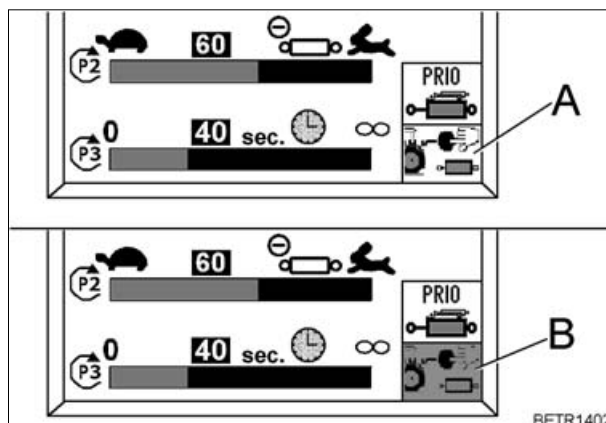
Afb.139

- Toets (F3) indrukken, het volgende submenu van de ventielinstelling verschijnt.



Afb.140

- Toetsen (F3 - F4) van het gewenste in te stellen ventiel drukken, wissel naar het submenu van de ventielinstelling.

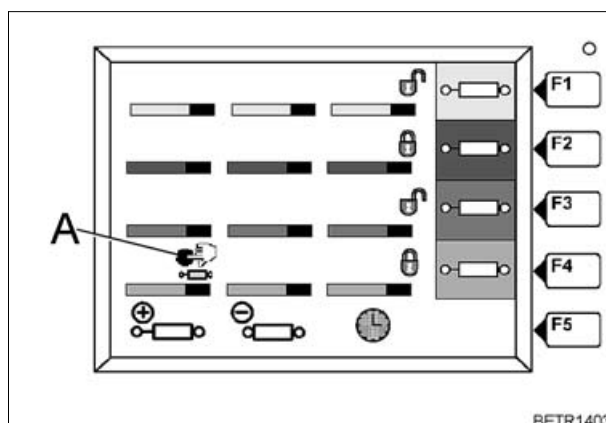


Afb.141

- De externe ventielbediening wordt met toets (F5) in- en uitgeschakeld.

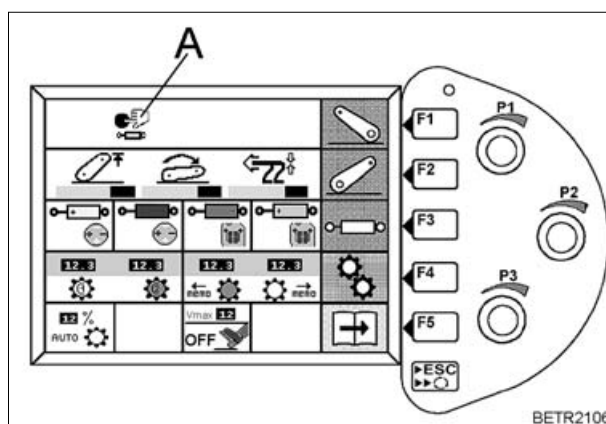
A = UIT
B = IN

Weergave werking



Afb.142

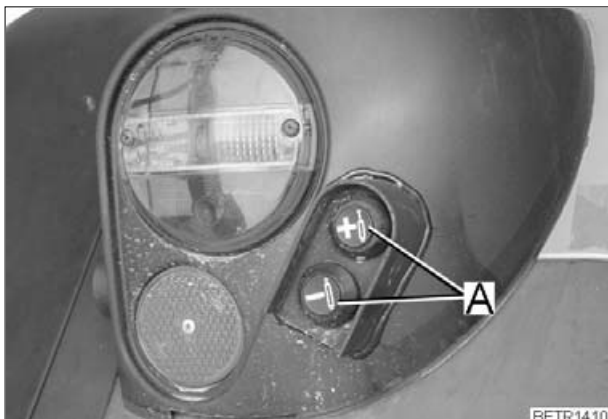
Bij ingeschakelde externe ventielbediening verschijnt symbool (A) in het submenu van de ventielinstelling.



Afb.143

Bij ingeschakelde externe ventielbediening verschijnt symbool (A) op het hoofdmenu.

Achterbediening



Afb. 144

Met druktoets (A) externe aansturing (heffen/zakken) van het uitgekozen ventiel.

Aanwijzing:

Ventiel wordt bediend zolang de druktoets ingedrukt is.

De achterbediening heeft voorrang op de gekozen instellingen op het bedieningspaneel/de multifunctionele armleuning.

De maximale doorstroomhoeveelheid hydrauliekolie bedraagt ca. 30 l/min.

Staat de hydrauliekkraan van de standaardfronthefinrichting open (zie BEDIENING Hoofdstuk: 20.2) kan op dit ventiel de externe ventielbediening niet meer worden gekozen.

Bij het bedienen van de externe ventielbediening wordt het betreffende ventiel op de Varioterminal vergrendeld.

Ontgrendelen door de enkelvoudige vergrendeling (Varioterminal) opheffen of de totale vergrendeling (bedienconsole) sluiten en weer openen.

17.8 Stuurautomatiek (optioneel)



Gevaar:

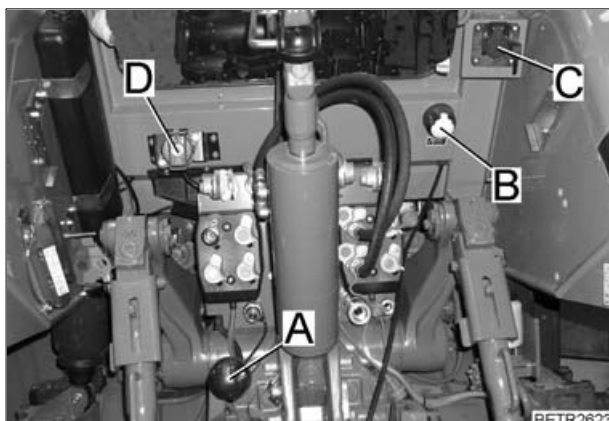
Een actieve stuurautomatiek beïnvloed het rijgedrag!

Bij aanbouwwerktuigen aan de voorkant ontstaat er een gevaar door "corresponderende hydraulische leidingen".

Algemene aanwijzingen

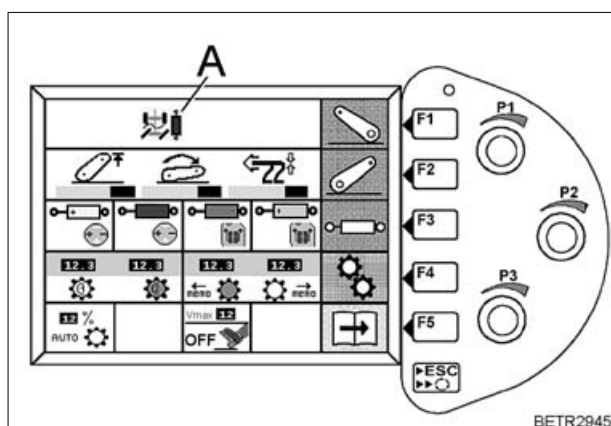
- Vele werktuigen zijn bij een tandemonderstel ook uitgerust met een hydraulische stuur. Deze wordt hydraulisch aangestuurd en zorgt ervoor dat de bodem in het veld wordt ontzien, de banden minder snel slijten en maakt het nemen van krappe bochten mogelijk, daar in de zweefstand de stuur automatisch de bocht volgt.
- Bij het achteruitrijden en bij een snel transport moet de stuur om veiligheidsredenen in de middelste stand worden vergrendeld.
- In de Varioterminal wordt de onderste grenssnelheid van 0 - 3 km/u en de bovenste grenssnelheid van 10 - 25 km/u ingesteld en de functie geactiveerd. Afhankelijk van de rijnsnelheid wordt dan het geselecteerde ventiel in de zweefstand gebracht (stuur vrij) of ca. 3 seconden heffen aangestuurd (stuur in middelste stand vergrendeld).
- Het activeren van de stuurautomatiek is alleen mogelijk als de trekker stilstaat.
- Door het bedienen van de toetsen op de rijhendel en de kruisschakelhendel kan ook tijdens de actieve stuurautomatiek worden ingegrepen in de status van het ventiel, bijv. als de stuur is geopend en het vergrendelen van de stuur noodzakelijk is. De vergrendeling kan dan eenvoudig worden ingeleid via de optie heffen. Evenzo kan gelijk daarna door het bedienen van de zweefstand de stuur weer worden geopend!
- Als de hydraulische ventielen zijn vergrendeld, is een activering niet mogelijk. Worden de hydraulische ventielen vergrendeld, wordt ook de activering teruggezet.
- Een actieve tijdfunctie wordt bij de stuurautomatiek IN gedeactiveerd en kan niet meer geactiveerd worden.
- Alleen bij een niet geactiveerde stuurautomatiek kan de keuze van het hydraulische ventiel worden gewijzigd.
- Het geselecteerde hydraulische ventiel kan niet voor de externe ventielbediening worden geselecteerd. Is het geselecteerde hydraulische ventiel met de functie externe ventielbediening actief, kan de stuurautomatiek voor dit ventiel niet worden geselecteerd.

Stuurasautomatiek activeren



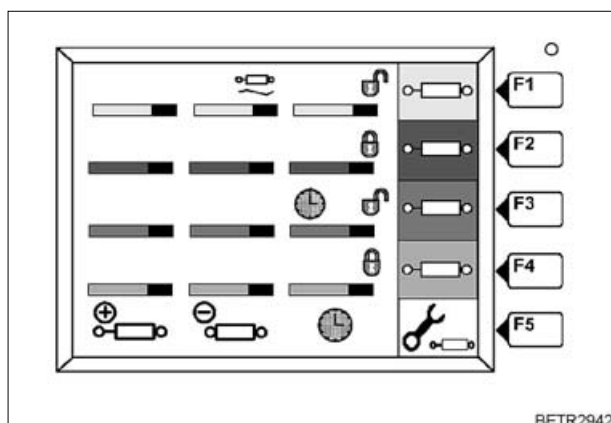
Afb.145

- E-box stuurasregeling (onderdeelnummer G 931.860.180.010) in de werktuigencontactdoos (B) steken.



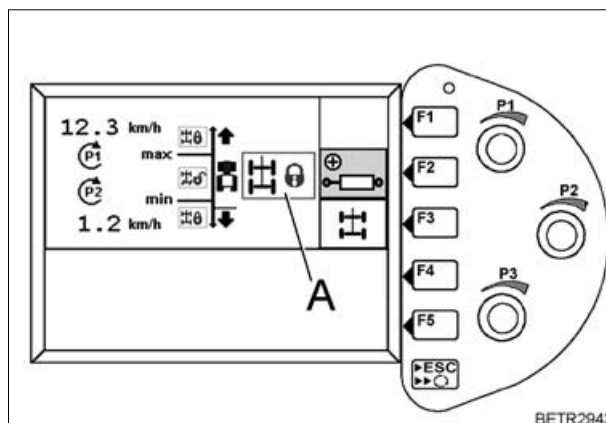
Afb.146

- Weergave (A) verschijnt voor aangesloten E-box stuurasregeling.
- Druk toets (F3) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.147

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.148

- Met toets (F2) het gewenste hydraulische ventiel selecteren.

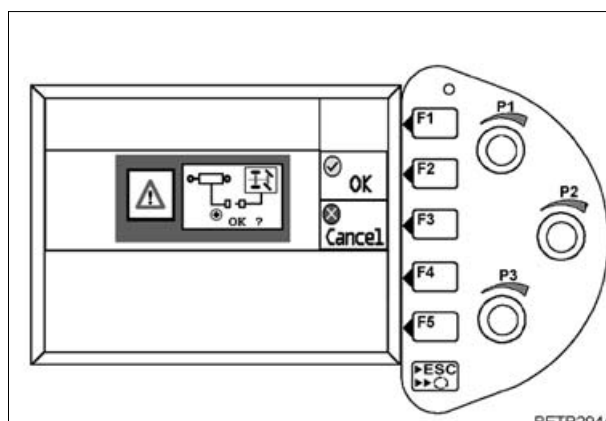
Aanwijzing:

De hydraulische ventielen 1 en 2 kunnen niet worden geselecteerd.

- Met toets (F3) activering stuurasautomatiek selecteren, volgende menu verschijnt.

Aanwijzing:

Is het hydraulische ventiel ontgrendeld maar de stuurasautomatiekfunctie nog niet overgedragen, verschijnt er geen aanduiding bij positie (A).



Afb.149

Toets (F2). = Bevestiging of het gewenste hydraulische ventiel is aangebracht.

Toets (F3). = Het gewenste hydraulische ventiel is niet juist aangebracht, stuurasautomatiek niet geactiveerd.

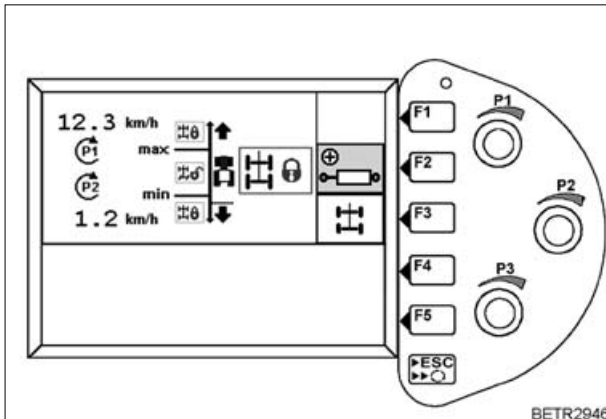
Aanwijzing:

Bij een rijsnelheid onder de minimaal ingestelde grensrijsnelheid, wordt de stuuras altijd geblokkeerd. Handmatige bediening is mogelijk met de toetsen op de rijhendel en kruisschakelhendel.

Bij een rijsnelheid boven de maximaal ingestelde grensrijsnelheid wordt de stuuras altijd geblokkeerd. Met (+) kan worden bijgestuurd. Zweefstand kan niet worden geactiveerd.

BEDIENING

Grensrwijsnelheid instellen



Afb.150

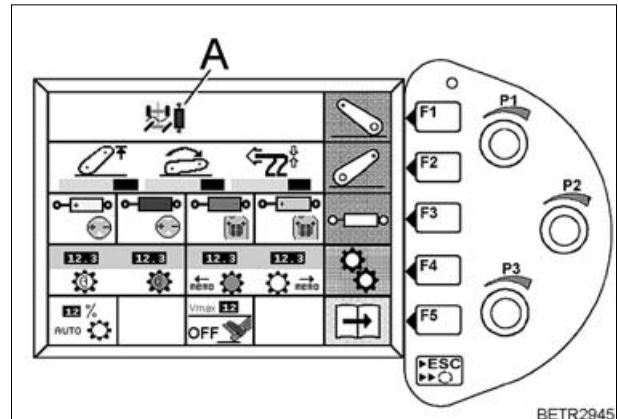
Met Poti P1 kan de bovenste grensrwijsnelheid worden ingesteld. instelbereik 10 - 25 km/u.

Met Poti P2 kan de onderste grensrwijsnelheid worden ingesteld. Instelbereik van 0 - 3 km/u.

Aanwijzing:

In het bereik tussen de beide grensrwijsnelheden is de stuurass ontgrendeld. In het onderste en bovenste bereik van de beide grensrwijsnelheden is de stuurass vergrendeld.

Informatie- en functieweergaven

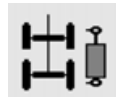


Afb.151

Mogelijke weergaven (A) op de hoofdpagina.



Niet actief.
Achtergrondkleur wit.



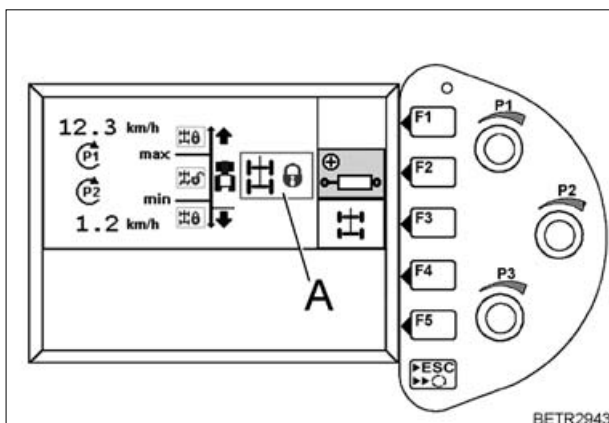
Actief en geblokkeerd.
Achtergrondkleur groen.



Actief en ontgrendeld.
Achtergrondkleur groen.



Storingsmelding, bijvoorbeeld elektrisch defect hydraulisch ventiel.



Afb.152

Mogelijke weergaven (A) op de stuurautomatiekpagina.



Ontgrendeld



Geblokkeerd (afhankelijk van het rijsnelheidsbereik).



De trekker rijdt, geen activering mogelijk. Trekker tot stilstand brengen.



Geselecteerd hydraulisch ventiel vergrendeld.



geen weergave
Hydraulisch ventiel ontgrendeld, de stuurautomatiek-functie nog niet aan het gewenste hydraulische ventiel doorgegeven



Storingsmelding, bijvoorbeeld elektrisch defect hydraulisch ventiel.

Weergaven in het multidisplay, voor ca. 5 seconden.



Stuurautomatiek actief.

BETR2636



Stuurautomatiek niet actief.

BETR2637

17.9 Hydrauliekaansluitingen



Gevaar:

Bij het aansluiten van hydraulische cilinders en -motoren moet op de juiste aansluiting (lastdrukkant van de cilinder op '+') van de hydrauliekslangen gelet worden!

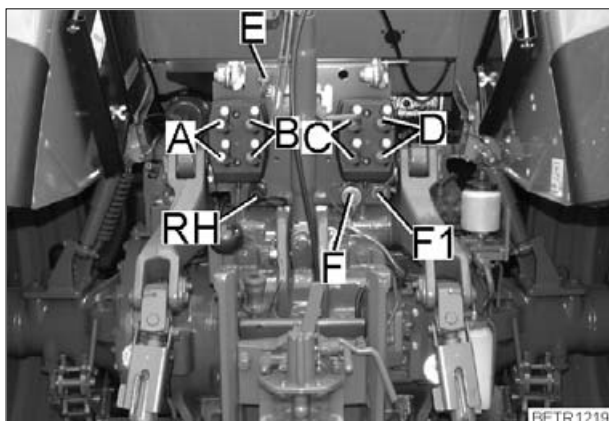
Bij verwisselen van de aansluitingen bestaat er gevaar voor ongevallen door een omgekeerde werking, b.v. bij heffen/zakken. Blokkeer na hydrauliekwerkzaamheden de hydraulische ventielen.

Aanwijzing:

Om een onder druk staande hydraulische stekker beter aan te koppelen, overeenkomstig regelventiel op zweefstand schakelen.

Hydraulische stekker voor het aankoppelen reinigen (afvegen).

Hydraulische aansluitingen achter



Afb.153

- A = ventiel geel
- B = ventiel blauw
- C = ventiel rood
- D = ventiel groen
- E = hydraulische aanhangerrem (optie).
- RH = Retourleiding achter, kleurcodering zwart.

Externe hydraulische aansluiting (optioneel)

Met deze hydraulische aansluiting kunnen aanbouwwerktuigen zoals de oogstmachine met olie worden verzorgd die direct van de hydrauliekpomp komt.

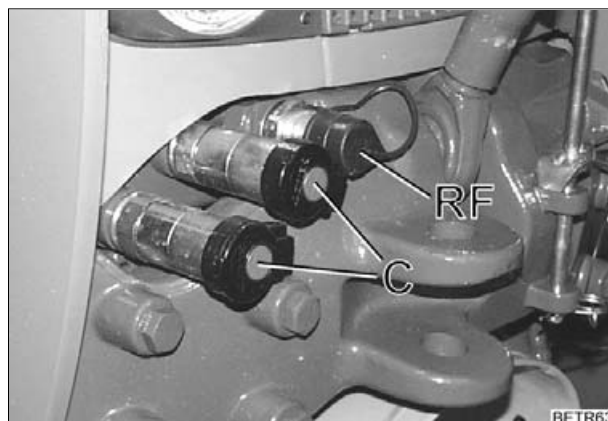
- F = drukleiding pomp
- F1 = LS-stuurleiding (load sensing)

Aanwijzing:

Aan werktuigkant is load-sensing-regeling noodzakelijk.

Voor het aan- of afkoppelen de trekker afzetten.

Hydraulische aansluitingen voor



Afb.154

- C = ventiel rood
- RF = retour voor (kleurcodering zwart)

Hydr. multikoppelstuk



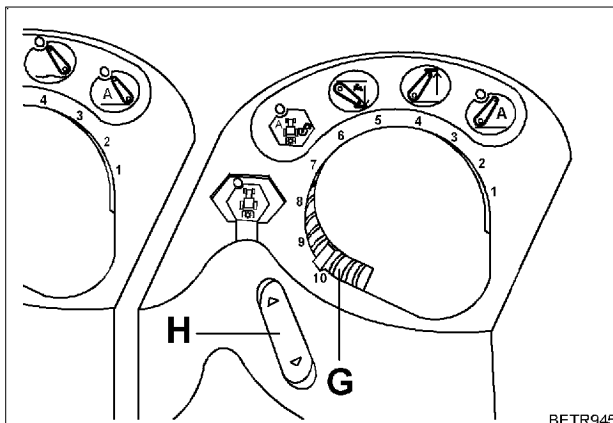
Afb.155

Hydr. multikoppelstuk voor aankoppelen van voorlader.




18. Elektronisch geregelde achterhefinrichting

18.1 Bedieningselementen

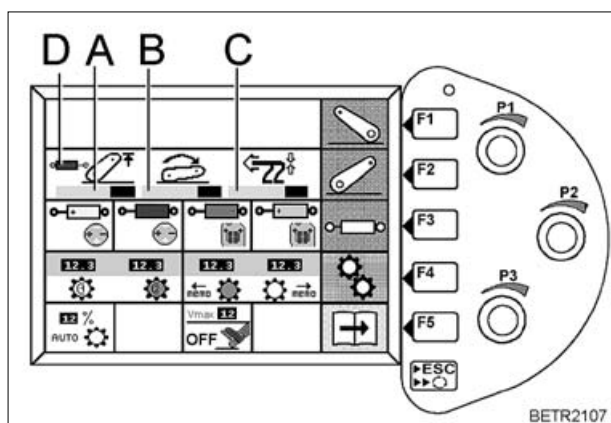
Bedienconsole rechts



Afb.156

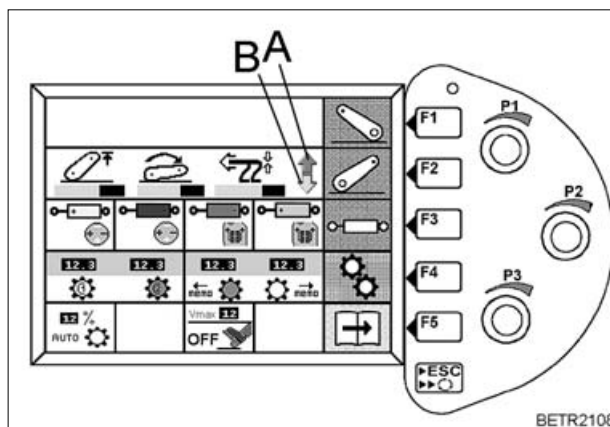
- G = Diepteregeling
- H = Snelheftoets, snelinvoer
-  Snelinvoer
-  Hitch-lift
-  EHR-automatiek
- A** (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.1)

Varioterminal



Afb.157

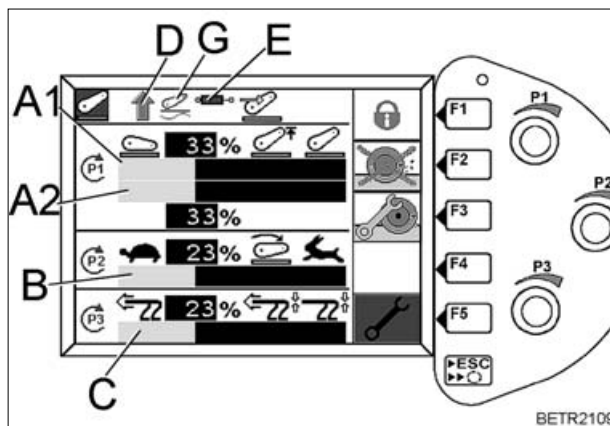
- A = Hefhoogte
- B = zaksnelheid
- C = positie-trekkraft-mengregeling
- D = weergave DW functie actief



Afb.158

Symbolen (A, B) verschijnen als de hefinrichting heft of zakt.

- Door toets (F2) te drukken verschijnt het volgende submenu van achter-EHR.



Afb.159

Met de drie draairegelaars (P1, P2, P3) kunnen de instellingen worden doorgevoerd.

- A1 = Hefhoogtebegrenzing
- A2 = Stand van de hefinrichting
- P1 = Draairegelaar hefhoogtebegrenzing/stand van de hefinrichting
- B = zaksnelheid
- P2 = Draairegelaar zaksnelheid
- C = Positie-trekkraft-mengregeling
- D = Hefinrichting actief
- E = Dubbelwerkende functie actief
- P3 = draairegelaar positie-trekkraft-mengregeling
- F1 = Vergrendeling van de hefinrichting IN/UIT
- F2 = slipregeling IN/UIT
- F3 = Slipregeling instellen
- F4 = In dit submenu geen functie
- F5 = Inschakelsnelheid elektronische balanscorrectie veranderen
- G = zweefstand
- ESC = Terug naar het vorige menu

18.2 Veiligheidsschakeling



Gevaar:
Onbedoelde bewegingen van de hefinrichting door stand 'Stop' onderbreken.

Bij actieve veiligheidsschakeling is de hefinrichting buiten werking, hij wordt vergrendeld.

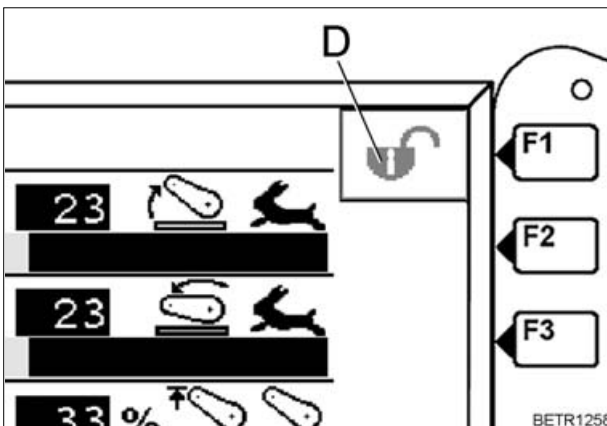
De veiligheidsschakeling wordt in de volgende situaties geactiveerd:

1. wanneer de ontsteking uit- en ingeschakeld wordt.
2. bij het starten.
3. bij dw-bediening van de achterhefinrichting;
4. bij storingen in het stroomcircuit;
5. na bediening aan de achterkant;
6. als een externe geveer wordt aan- of losgekoppeld.

Hefinrichting ontgrendelen

Er bestaan twee mogelijkheden om de hefinrichting te ontgrendelen.

1. Met behulp van de Varioterminal

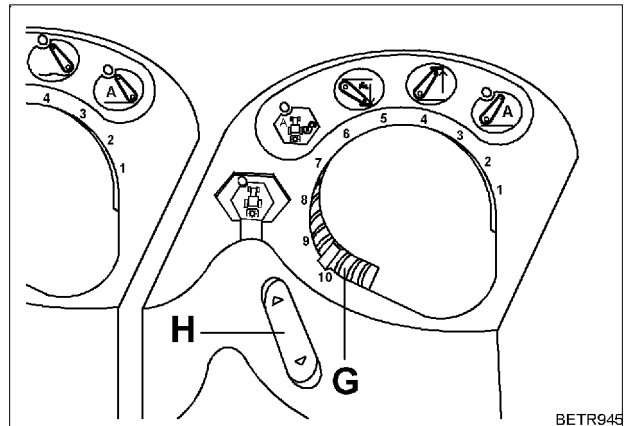


Afb.160

- Door toets (F1) te drukken kan de vergrendeling in- en uitgeschakeld worden.

Symbol (D) verschijnt.

2. Door de snelheftoets



Afb.161

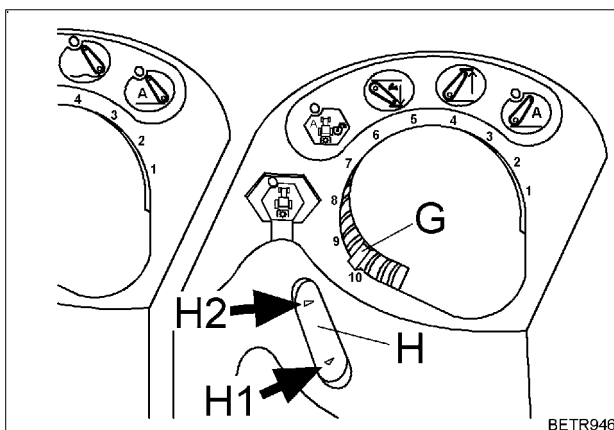
- Snelheftoets (H) 1x naar boven schakelen.

Aanwijzing:

Bij het ontgrendelen wordt de hef- c.q. zaksnelheid gereduceerd tot de ingestelde positie is bereikt. Normale snelheid verkrijgt men meteen door de schakelaar kort op 'Stop' te zetten.

18.3 Functies op bedienpaneel

Snelheftoets



Afb.162

Stop = Schakelaar (H) in de middenpositie
Bij **actieve** EHR, heffen of regelen, LED brandt.

Schakelaar (H) nogmaals in de actieve bedieningsrichting drukken, LED dooft.

of bij een rijsnelheid kleiner dan 0,5 km/u.

Schakelaar (H) eenmaal in de niet-actieve bedieningsrichting drukken, LED dooft.

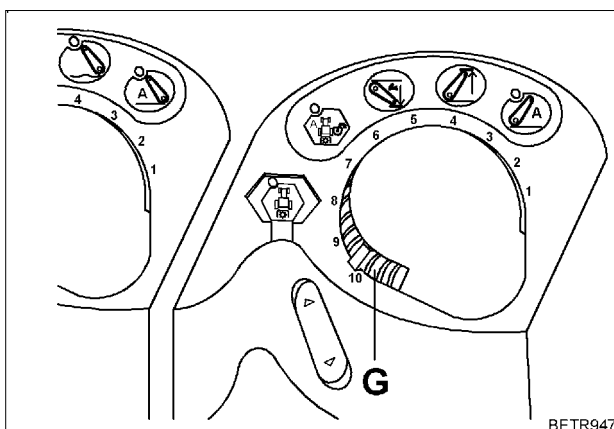
heffen = Schakelstand (H2) LED brandt.

Werktuig wordt met de hefhoogtebegrenzing op de ingestelde waarde geregeld.

Regelen = Schakelstand (H1) LED brandt.

Werktuig wordt met de diepteregeling (G) op de ingestelde waarde geregeld.

Diepteregeling



Afb.163

Diepteregeling (G) voor het instellen van de werkdiepte.

Draairichtingen van de diepteregeling

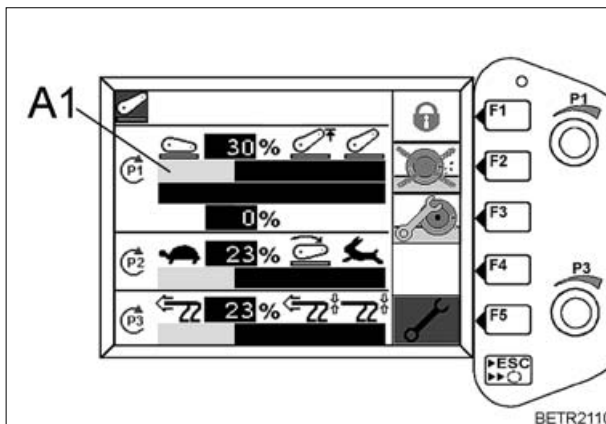
rechts = heffen

links = zakken

geheel naar links = zweefstand

tot 1 = geen regeling

Hefhoogtebegrenzing



Afb.164

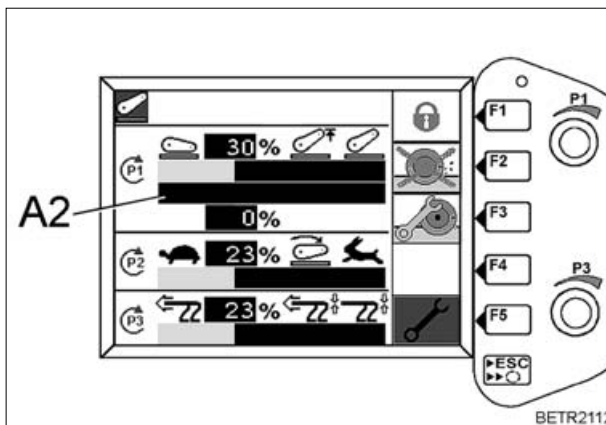
Draairegelaar (P1) om de hefhoogte in te stellen.
Van links naar rechts is de hefhoogte traploos instelbaar.

rechts = max. hef

links = min. hef

Balkweergave (A1) van 30% - 100%.

Stand van de hefinrichting



Afb.165

Draairegelaar (P1) om de stand van de hefinrichting in te stellen.

Van links naar rechts is de stand van de hefinrichting traploos instelbaar.

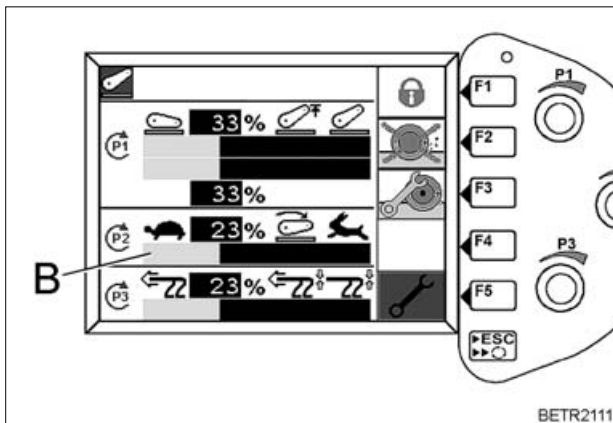
rechts = geheel omhoog.

links = geheel omlaag.

Balkweergave (A2) van 0% - 100%.

BEDIENING

zaksnelheid



Afb.166

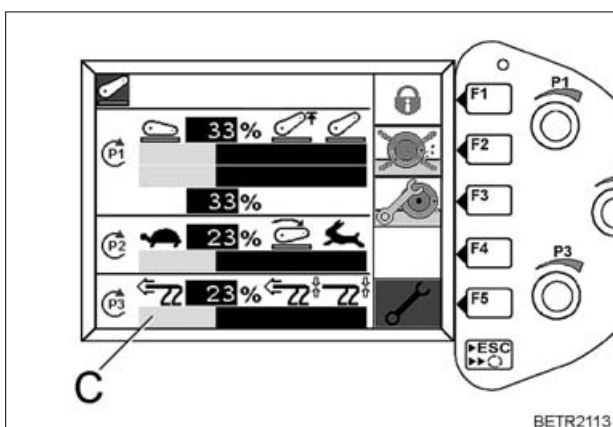
Draairegelknop (P2) om de zaksnelheid in te stellen.

Standen van de balkweergave (B)

rechts = max. zaksnelheid
links = geen zakken

Tussen beide standen kan de zaksnelheid traploos worden ingesteld.

Positie-trekkraft-mengregeling



Afb.167

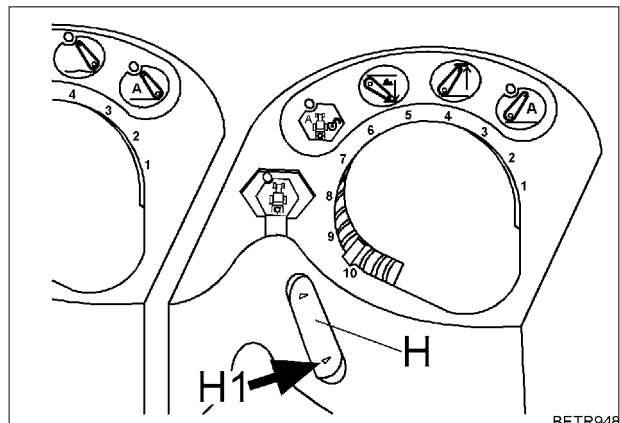
Draairegelknop (P3) om de positie, trekkraft of traploze menging van beide regelingen in te stellen.

Standen van de balkweergave (C)

rechts = positieregeling (kunstmeststrooier)
links = trekkraftregeling (ploeg)

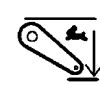
Tussen positie en trekkraft kan worden gemengd.

Snelinvoer

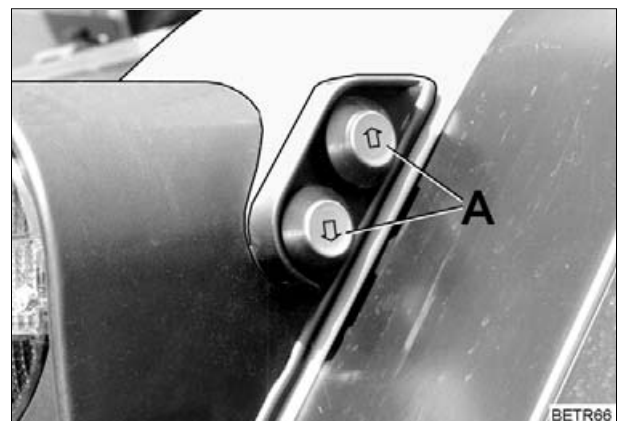


Afb.168

● Snelheftoets (H) op "regelen" (H1) LED brandt.

 Toets drukken, werktuig gaat naar max. diepte (zweefstand).
Toets weer loslaten, werktuig gaat naar gekozen werkdiepte terug.

Externe achterbediening



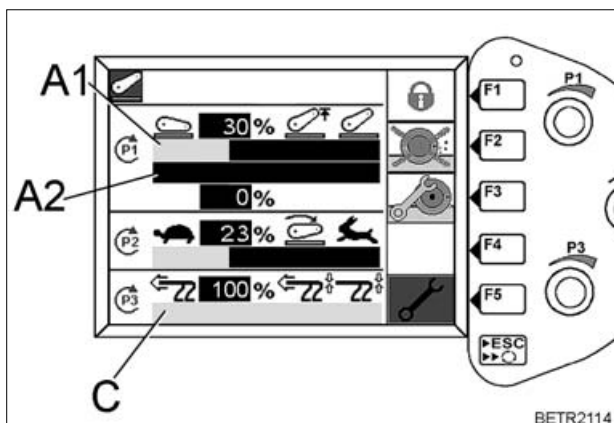
Afb.169

Drukschakelaar (A) op achterlicht rechts of links om de hefinrichting te heffen of te laten zakken.

De veiligheidsschakeling treedt in werking. Externe bediening is in elke stand van de snelheftoets mogelijk.

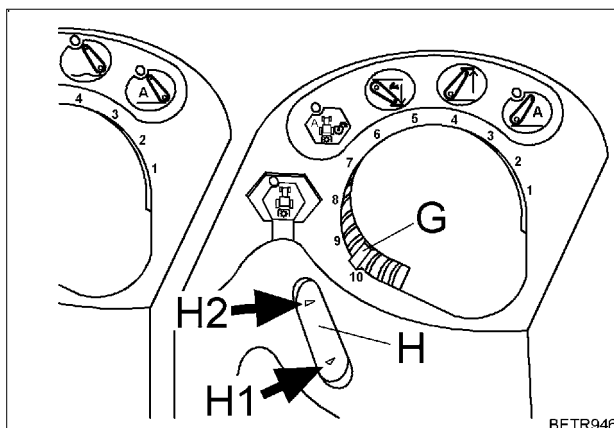
18.4 Werken met de EHR

Montage van driepuntswerktuigen



Afb.170

- Met draairegelaar (P3) 100% positieregeling instellen (balkweergave C).
- Met draairegelaar (P1) 30% hefhoogte instellen, balkweergave (A1).
- Wachten tot balkweergave (A2) 0% aangeeft.



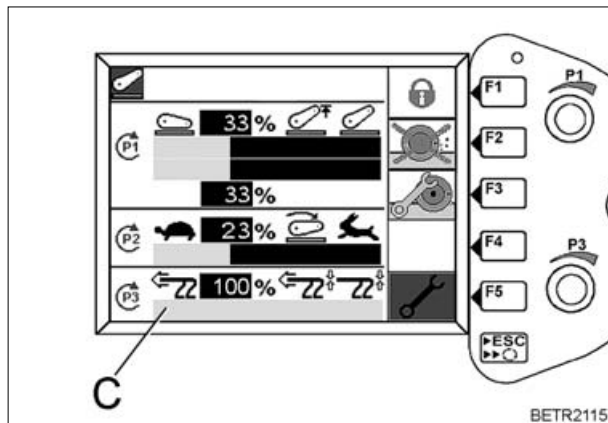
Afb.171

- Snelheftoets (H) op "regelen" (H1) LED brandt.
- Hefarmen door naar links draaien van de diepteregeling (G) laten zakken. Naar rechts draaien laat de hefarmen omhoog gaan.

Zijn topstang en onderste hefarmen vast met het werktuig verbonden:

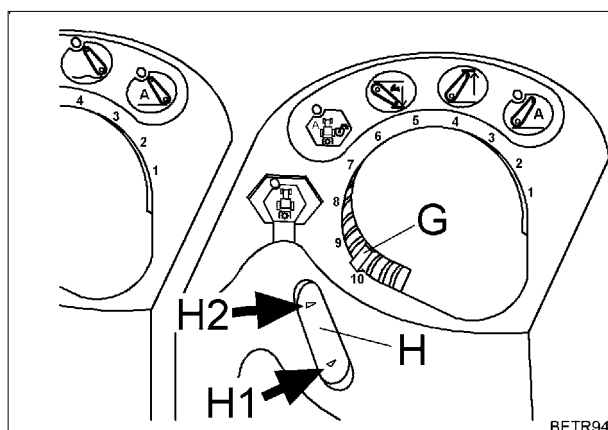
- Diepteregeling (G) geheel naar rechts draaien of snelheftoets (H) op 'heffen' (H2). Het werktuig gaat omhoog tot aan de hefhoogtebegrenzing (ca. 1/4 van de hefhoogte).
- Nu kan door het draaien van de draairegelaar (P1) iedere gewenste hefhoogte worden bereikt.

Loskoppelen van driepuntswerktuigen met de diepteregeling



Afb.172

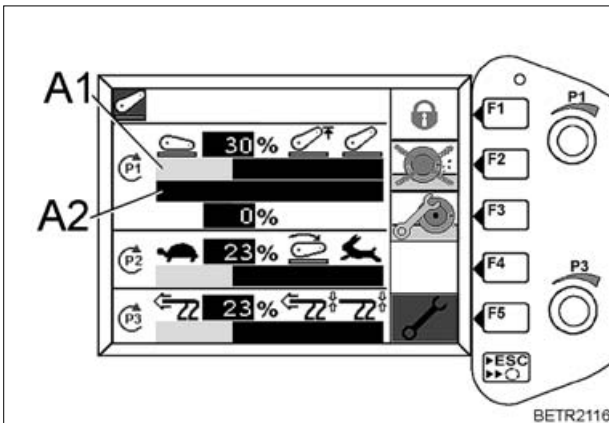
- Met draairegelaar (P3) 100% positieregeling instellen (balkweergave C).



Afb.173

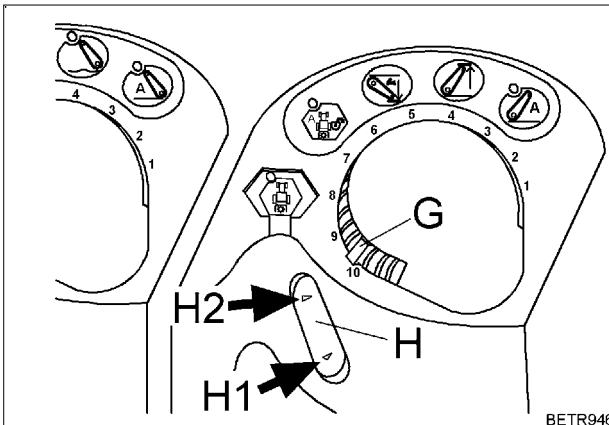
- Diepteregeling (G) geheel naar rechts zetten.
- Snelheftoets (H) op "regelen" (H1) LED brandt.
- Met diepteregeling (G) nu langzaam zakken tot de topstang ontlast is, dan loskoppelen, snelsluiting ontgrendelen en hydrauliek geheel laten zakken.

Instelling op de gewenste transporthoogte



Afb.174

- Werktuig geheel laten zakken.
- Met draairegelaar (P1) 30% hefhoogte instellen, balkweergave (A1).
- Wachten tot balkweergave (A2) 0% aangeeft.



Afb.175

- Snelheftoets (H) op heffen (H2), LED brandt, werktuig gaat ca. 1/4 omhoog.
- Met draairegelaar (P1) de gewenste transporthoogte instellen.

Wegtransport

(Transportbeveiliging)

- Bij wegtransport diepteregeling (G) geheel naar rechts zetten.

Transport met bewegingsdemping

Na het heffen van het werktuig met de snelheftoets worden belastingspieken tijdens het rijden over oneffenheden in het wegdek door kleine bewegingen van de hefinrichting afgezwakt en zo het toenemende springen van de trekker tegengegaan. Hierdoor worden trekker en werktuig minder belast; tegelijkertijd wordt de wegligging verbeterd.

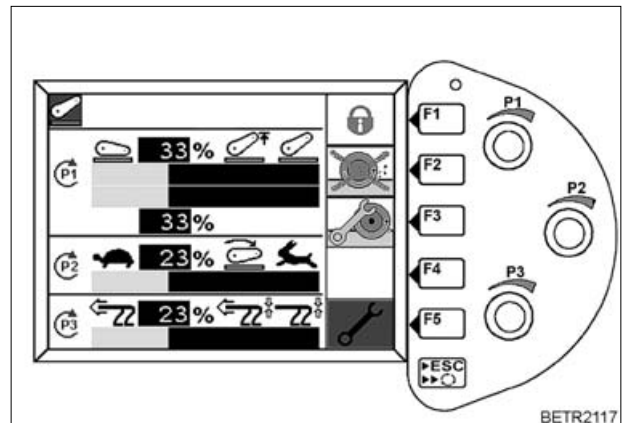
De balanscorrectie schakelt bij een snelheid van ca. 8 km/u in.

Deze inschakelsnelheid kan door elke willekeurige waarde worden vervangen.

Aanwijzing:

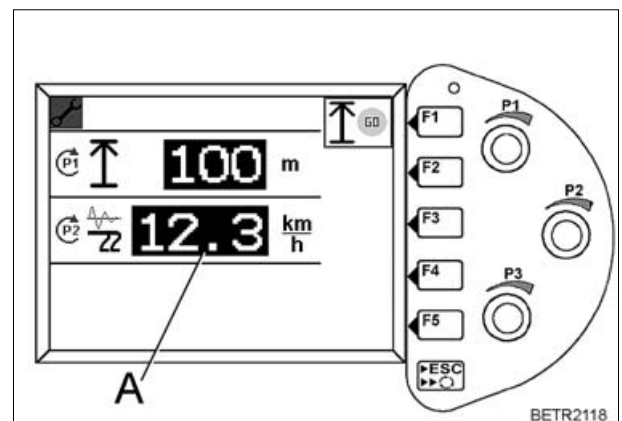
De bewegingsdemper werkt alleen bij een ontgrendelde veiligheidsschakeling in de transportstand van de snelheftoets.

Inschakelsnelheid van de balanscorrectie veranderen



Afb.176

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.177

- Met draairegelaar (P2) weergave (A) op de gewenste inschakelsnelheid instellen,

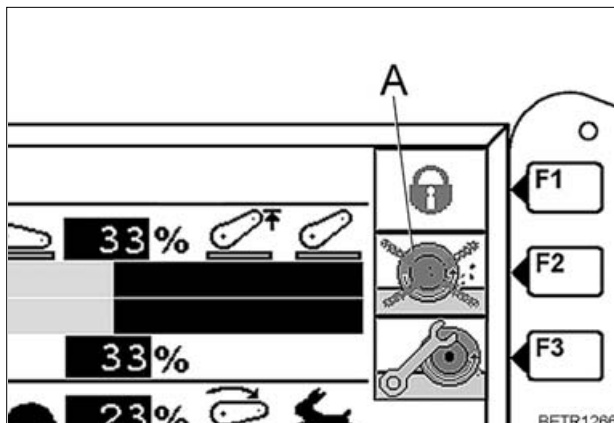
Instelbereik van 0 - 30 km/u.

18.5 Elektronische slipregeling

(optioneel)



Voorzichtig:
Het voertuig is met een radarsensor uitgerust. De ogen niet blootstellen aan de straling van de radarsensor (microgolven!).

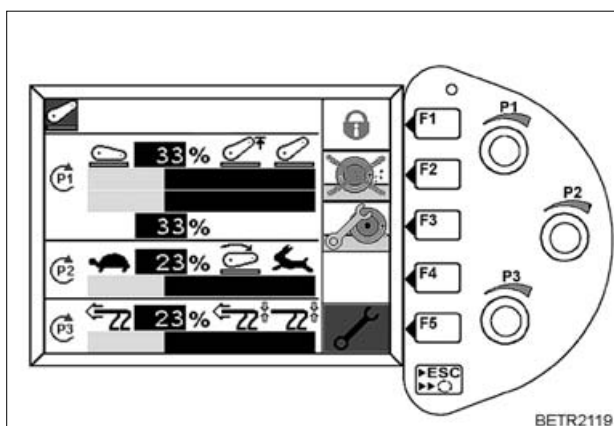


Afb.178

- Elektronische balanscorrectie met de F2-toets in- en uitschakelen.

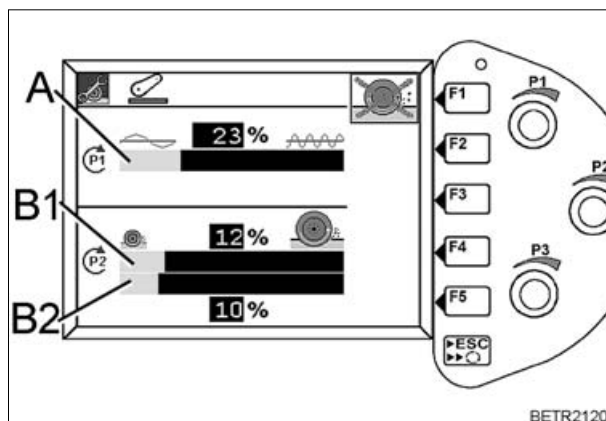
Bij niet actieve slipregeling wordt symbool (A) als op de afbeelding getoond.

Gevoeligheid slipregeling instellen



Afb.179

- Aanbouwwerktuig op de gewenste regeling (positie-, trekkracht-, mengregeling) instellen.
- Druk toets (F3) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.180

- Slipregeling met toets (F1) inschakelen.
- A = regelgevoeligheid
- B1 = wielslip instelwaarde instelbereik van 3% - 60%.
- B2 = Wielslip meetwaarde weergavebereik van 0% - 60%.

Instellen van de wielslip

- Met draairegelaar (P2) de wielslip zo lang begrenzen tot de gewenste werkdiepte nog wordt vastgehouden.

Ontstaat een ongelijkmatig ploegbeeld door te veelvuldig regelen van de slipregeling:

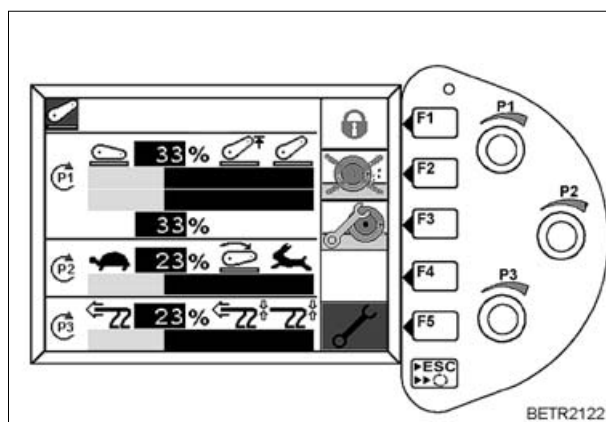
- Met draairegelaar (P1) de regelgevoeligheid instellen.

Aanwijzing:

Staat de trekker langer dan 30 seconden stil, dan schakelt de slipregeling automatisch uit.

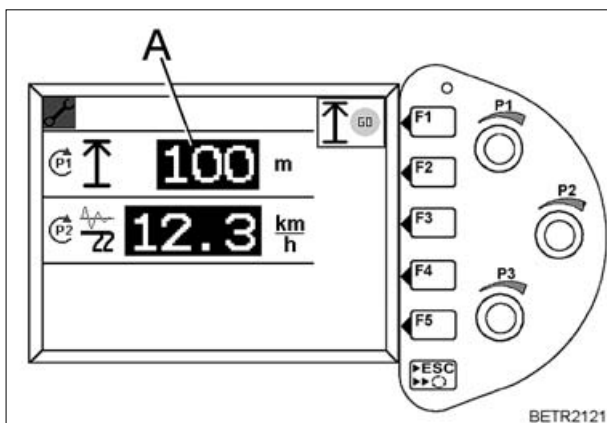
Radarsensor afstellen

- Een afstand tussen 30 m en 100 m precies afmeten en markeren (bv. 100 m).
- Met het voorwiel van de trekker precies op de beginmarkering rijden.



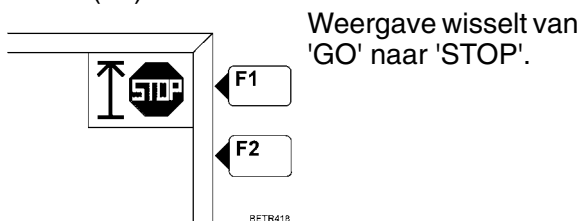
Afb.181

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.

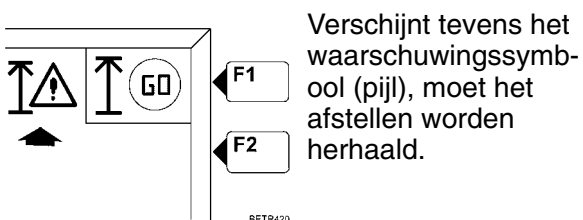
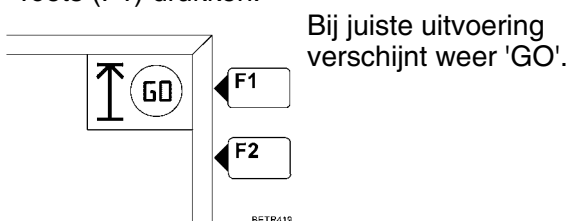


Afb.182

- Met draairegelaar (P1) weergave (A) op de afgemeten afstand instellen (bv. 100 m).
- Toets (F1) drukken.



- Met de trekker gaan rijden en met het voorwiel op de eindmarkering van de afgemeten afstand stoppen.
- Toets (F1) drukken.

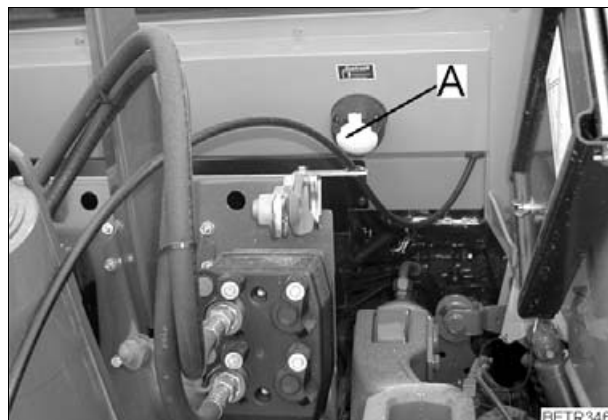


- Controleer of de ingevoerde afstand met de afgemeten afstand overeenkomt.
- Herhaal de ijkprocedure.

18.6 Elektrohydraulische externe regeling

(optioneel)

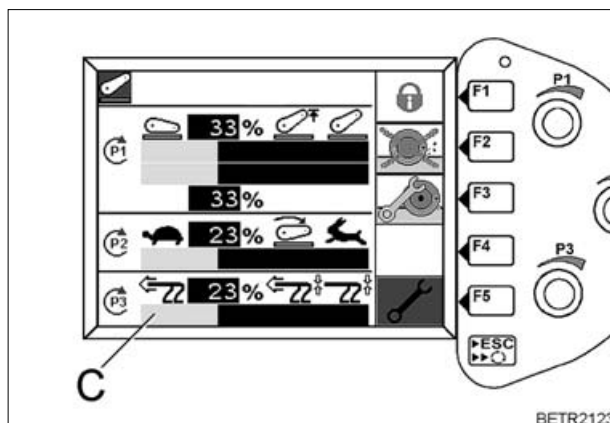
Externe regeling achter



Afb.183

- Verlengkabel van externe sensor in contactdoos (A) steken.

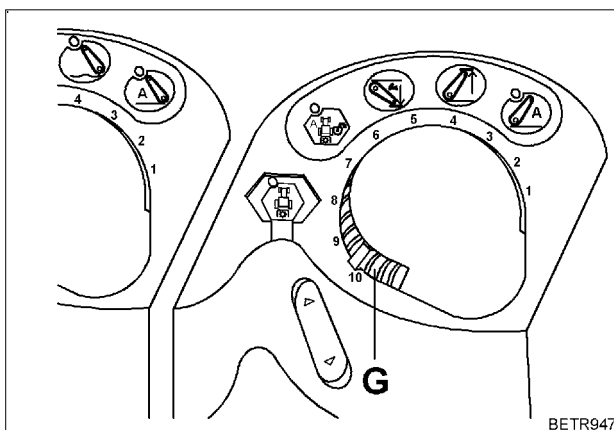
Instelling van de werkdiepte



Afb.184

Het instellen van de werkdiepte moet op een vlak veld gebeuren.

- Met draairegelaar (P3) 100 % positieregeling instellen (balkweergave C).
- Taster aan werktuig met slinger omhoogdraaien.



Afb.185

- Gaan rijden en met behulp van de diepteregulering (G) de werkdiepte bepalen.
- Stoppen.
- Taster naar beneden verstellen tot de eerste hefimpuls afgegeven wordt.
- Met het werk beginnen, werkdiepte controleren, taster zo corrigeren, dat de diepteregulering (G) in de middenstand (stand 5) de gewenste werkdiepte bereikt.
- Met draairegelaar (P3) verandering van de mengverhouding 'trekkracht-positie' corrigeren, wanneer de regelafwijkingen aan het werktuig te groot of te klein zijn.

18.7 EHR/DW-bediening



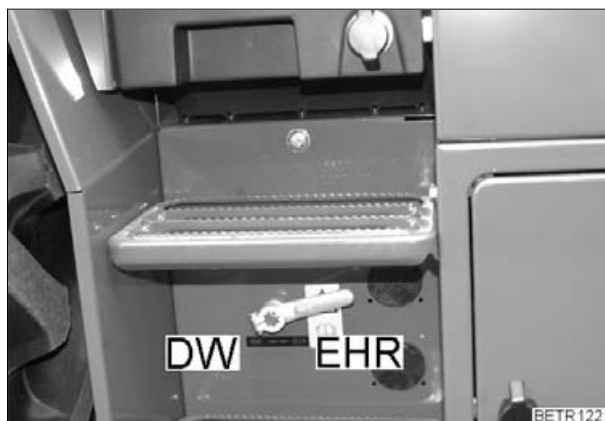
Gevaar:

Alle aangebouwde werktuigen voor en achter laten zakken!

Voor het omschakelen naar DW-bediening de werktuigen van het 2e ventiel achter (blauw) en het multikoppelstuk loskoppelen. Er zouden anders ongewilde bewegingen van de werktuigen, voorlader en achterhefinrichting kunnen optreden!

Bij gebruik van de hefinrichting voor reparatiewerkzaamheden (drukkende werking) b.v. om de wielen te verwisselen, moet de trekker ondersteund worden!

De elektronisch geregelde hefinrichting EHR kan op dubbelwerkend worden omgeschakeld. De hefinrichting wordt dan met de kruisschakelhendel zonder regeling bediend.



Afb.186

Omschakelen van EHR naar DW

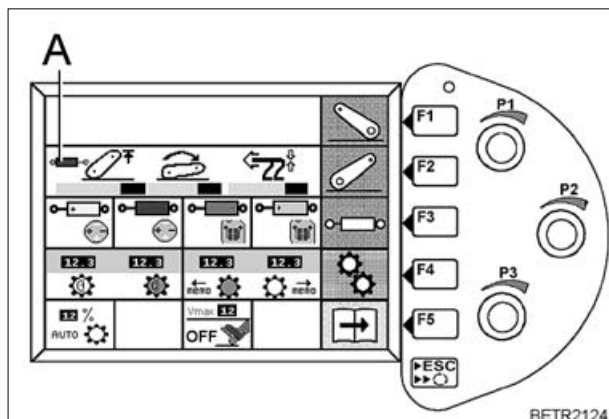
- Hefinrichting laten zakken (bij aangebouwd werktuig).
- Kruisschakelhendel in zweefstand schakelen. (zie BEDIENING Afb. 189).
- Schakel de omschakelhendel in de stand **DW**.

Terugschakelen van DW naar EHR

- Hefinrichting geheel laten zakken.
- Kruisschakelhendel in zweefstand schakelen.
- Omschakelhendel in stand **EHR** schakelen.
- EHR ontgrendelen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 18.2).

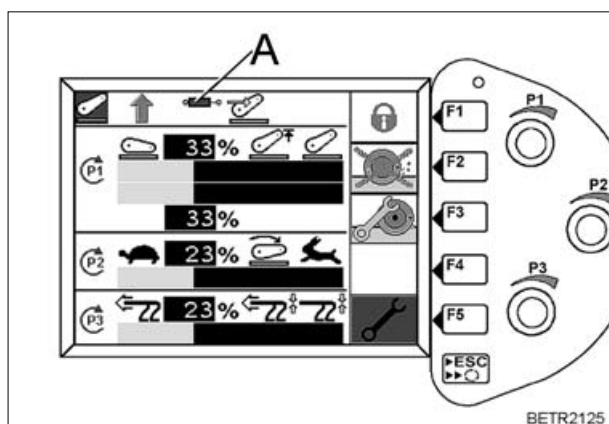
BEDIENING

Weergave werking bij DW-bediening



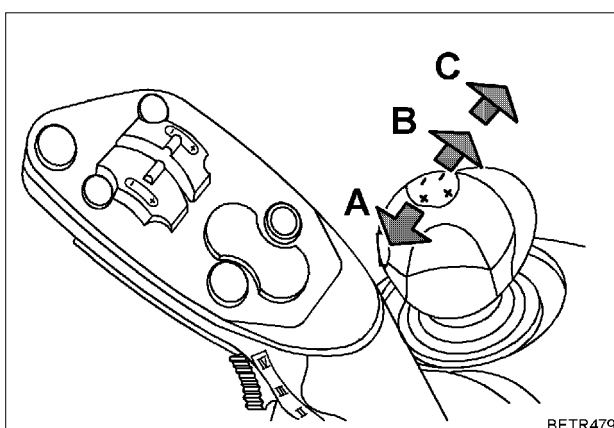
Afb.187

Weergave (A) verschijnt.



Afb.188

Weergave (A) verschijnt.



Afb.189

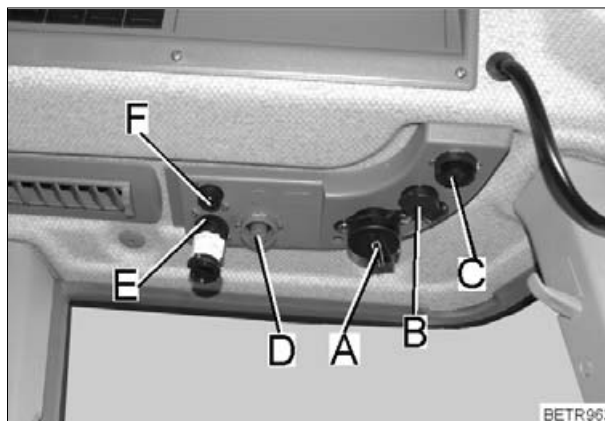
Hefinrichting met DW-bediening

- A = heffen
- B = zakken of drukken
- C = zweefstand

Aanwijzing:

Gebruik rijdende werktuigen alleen in 'zweefstand'.

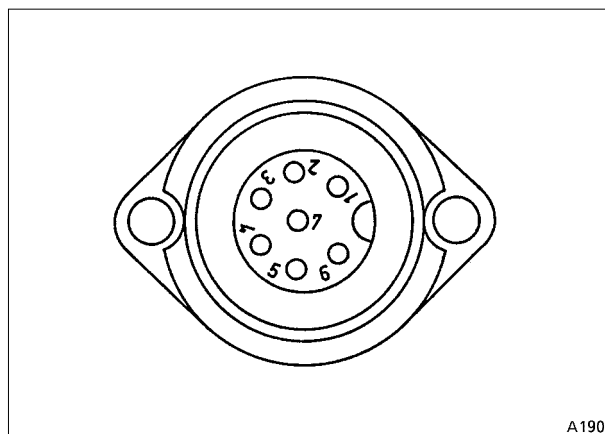
18.8 Werktuigencontactdoos



Afb.190

Met behulp van de werktuigencontactdoos (C) kunnen snelheidsimpulsen worden doorgegeven aan elektronisch gestuurde apparaten, zoals b.v. veldspuiten, meststrooiers.

Bovenaanzicht van de werktuigencontactdoos



Afb.191

Betekenenissen zijn ingeperst

- 1 = radarsignaal - indien aanwezig
- 2 = transmissiesignaal
- 3 = aftakassnelheid
- 4 = snelheftoets
- 5 = Hefhoogte
- 6 = +bedrijfsspanning (+Ub)
- 7 = massa

19. Driepuntshefinrichting



Gevaar:

In het bereik van de driepuntshefinrichting bestaat er letselgevaar door scharen en samenpersen van de hefinrichting! Tijdens het aankoppelen niet tussen trekker en werktuig gaan staan. Bij het gebruik van cardanassen of dissels erop letten dat er voldoende ruimte is.

Na het aankoppelen van werktuigen moet de vergrendeling volledig gesloten en de haken veilig vergrendeld zijn.

Bij het afkoppelen van het werktuig moet erop gelet worden dat het werktuig zeker staat.

Let bij het gebruik van de bedieningskabel op een vrijliggende kabelgeleiding, een gespannen kabel opent de vergrendeling.

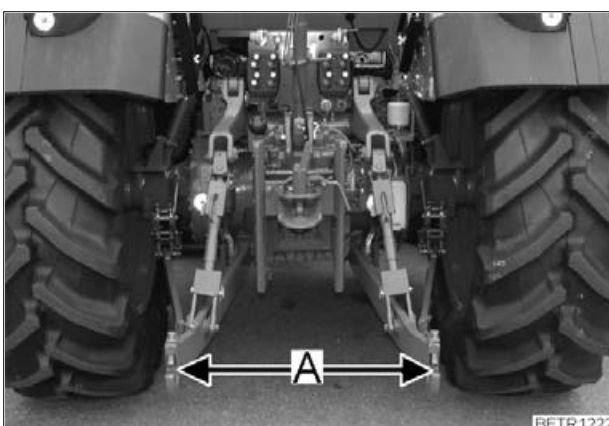
Zorg voor de juiste combinatie haakbek - kogelhuls, gebruik alleen ervoor bestemde kogelhulzen.

19.1 Onderste hefarmen



Gevaar:

Bij haakvergrendeling van de onderste hefarmen (zie BEDIENING Afb. 195) nooit een werktuig gebruiken of transporteren voordat niet beide haken veilig vergrendeld zijn!



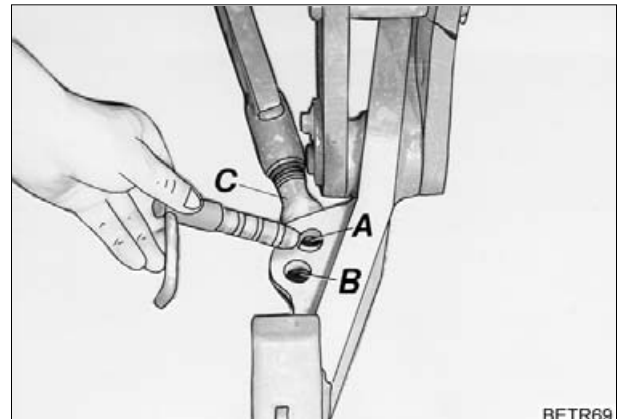
Afb.192

Categorie II = 870 mm, III = 1010 mm afstand tussen de aansluitpunten (A).

Aanwijzing:

Kogels/haken en bouten op slijtage controleren en voldoende smeren.

Onderste hefarmafstand instellen



Afb.193

Instelbereik: categorie II - III

Schoorstangen ontgrendelen.

cat. II = In boring (A) vastmaken

cat. III = In boring (B) vastmaken.

Precies afstellen van de schoorstangen kan door schroefbout (C) in- of uit te draaien.

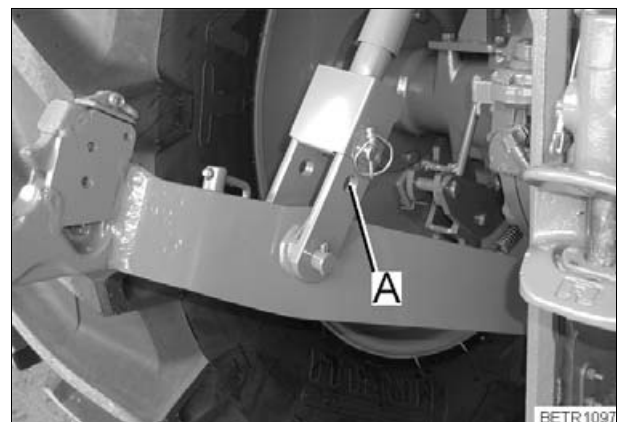
Controle:

- Voordat het aanbouwwerktuig wordt omhooggeheven moeten beide schoorstangen zich zonder speling laten vergrendelen.

Belangrijk:

De zijdelingse beweegbaarheid van de onderste hefarmen wordt automatisch vergrendeld als de hefarmen omhoog gaan. Een te strakke afstelling leidt tot schade aan het voertuig en/of de driepuntshefinrichting.

Onderste hefarmen in hoogte verstelbaar

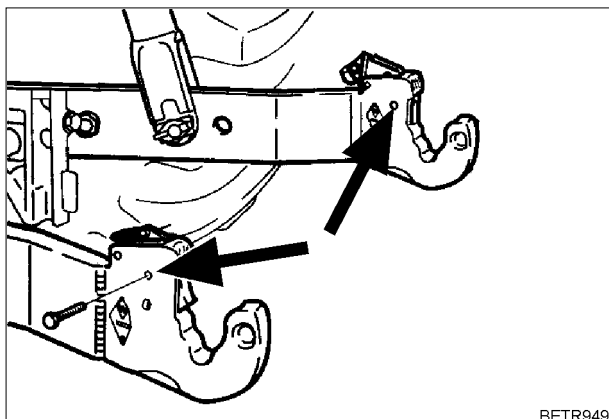


Afb.194

- Bout in boring (A) steken.

Nodig voor werktuigen met steunwielen zonder pendelcompensatie, b.v. plantmachine.

Vergrendeling met haken van onderste hefarmen

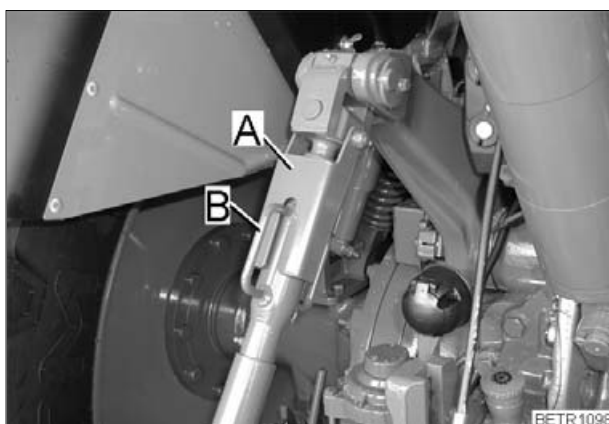


Afb.195

Bij bijzonder moeilijke arbeidsomstandigheden laten de hefarmhaken zich beveiligen tegen onbedoeld opengaan (b.v. voor werkzaamheden in het bos).

- Bouten (b.v. M8x50) in boringen (pijlen) steken en met moeren borgen.

19.2 Hefstangen



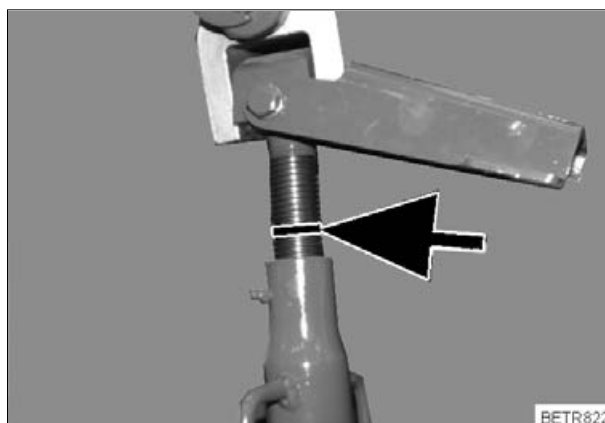
Afb.196

De hefstangen zijn in de lengte verstelbaar.

- Veiligheidsbeugel (A) omhoogklappen.
- Hefstangen verstellen met behulp van tussenbuis (B).

Aanwijzing:

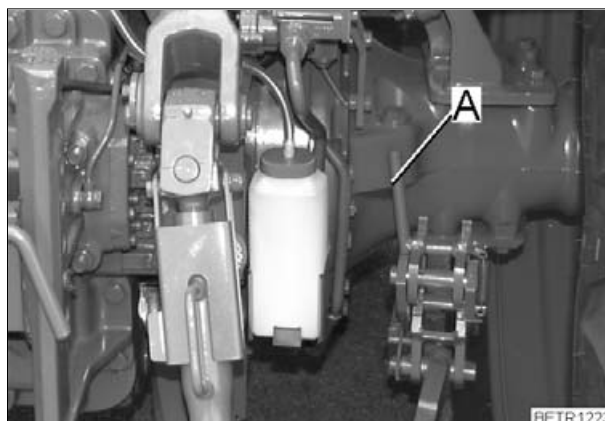
Veiligheidsbeugel (A) moet nog over de tussenbuis (B) geklapt kunnen worden.



Afb.197

Maximale lengte is bereikt als de markering (pijl) zichtbaar wordt.

19.3 Mechanische schoorstangen



Afb.198

Met de hendels (A) links en rechts kunnen de onderste hefarmen worden vergrendeld.

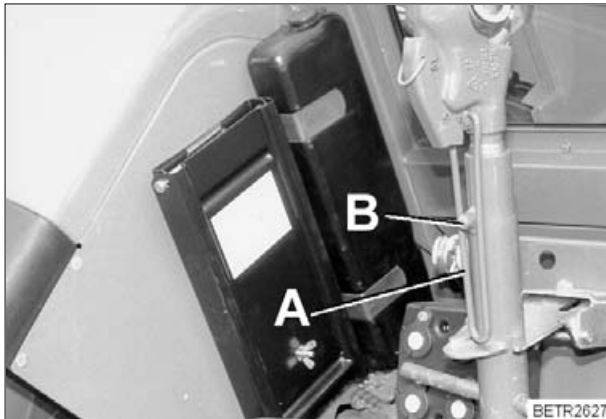
Aanbouwwerktuig vast.

- Hendel omhoog zetten.

Aanbouwwerktuig zijdelings beweegbaar.

- Hendel omlaag zetten.

19.4 Topstang

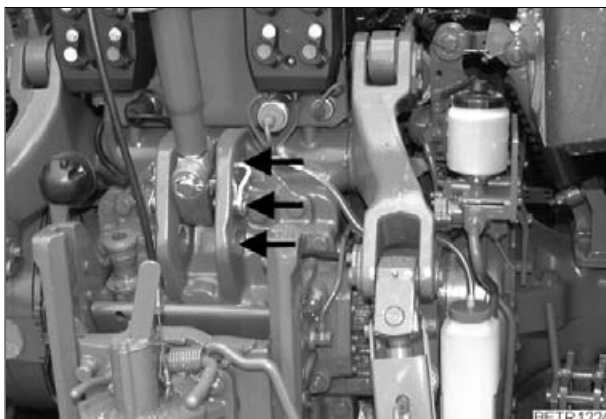


Afb.199

- Lengte veranderen door de pijp te verdraaien.

Aan beide kanten moet de schroefdraad even ver zijn ingedraaid, de veiligheidsbeugel (A) moet nog over de tap (B) geklapt kunnen worden.

Bevestiging aan trekkerzijde



Afb.200

De bevestiging is in drie gaten mogelijk (voor een betere aanpassing van het werktuig en voor een hogere hefkracht).

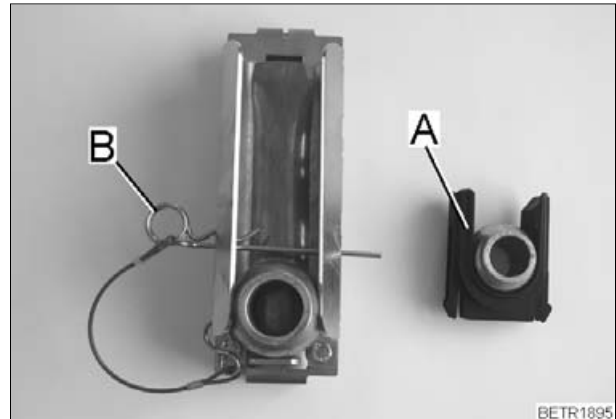
Meer hefkracht, geringere hefhoogte.

- Topstang in bovenste boring bevestigen.

Minder hefkracht, grotere hefhoogte.

- Topstang in onderste boring bevestigen.

19.5 Kogelhouder



Afb.201

De kogelhouder is op het achterspatbord bevestigd.

Er kunnen kogelhulzen van de **categorie 3** (60 - 64 mm) en **categorie 2** (50 mm, topstangkogels) worden gemonteerd.

Bij kogelhulzen van de **categorie 2** altijd adapter (A) gebruiken.

Aanwijzing:

Borgpen (B) altijd op de laagst mogelijke plaats insteken.

20. Fronthefinrichting

(optioneel)



Gevaar:

In het bereik van de driepuntheffinrichting bestaat er letselgevaar door scharen en samenpersen van de heffinrichting! Voorschriften wegenverkeerswet in acht nemen, b.v. max. asdruk en max. gewicht bij gebruik van extra ballastgewichten.

Let ook op max. lengte van de voorbouw bij het rijden op de openbare weg en de verlichtingsvoorschriften.

Bij extreme belasting bijv. een graafmachine, is alleen duwend werken toegestaan.

Is de voorbouw langer dan 3,5 m, dan moet de verkeersveiligheid door geschikte middelen (b.v. begeleiders of spiegels bij uitritten) zijn gewaarborgd (wegenverkeersreglement).

Afstand van de onderste hefarmen: categorie II = 825 mm.

Belangrijk:

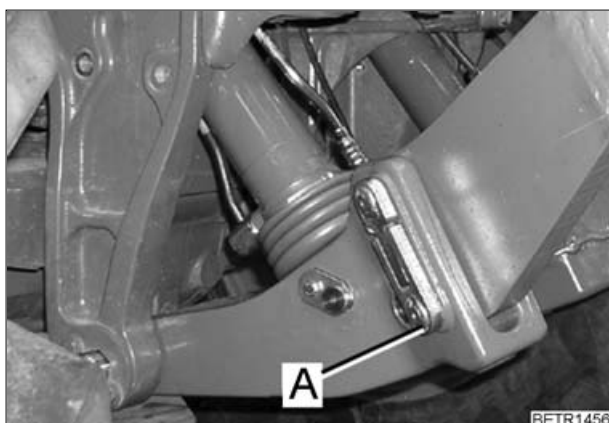
Werktuig niet tot aan aanslag omhoogheffen, zodat accumulator blijft werken (last kan veren).

Extra werkklampen

Als de koplampen door het werktuig worden afgedekt, schakel dan de extra werkklampen in. De koplampen gaan dan uit.

20.1 Onderste hefarmen

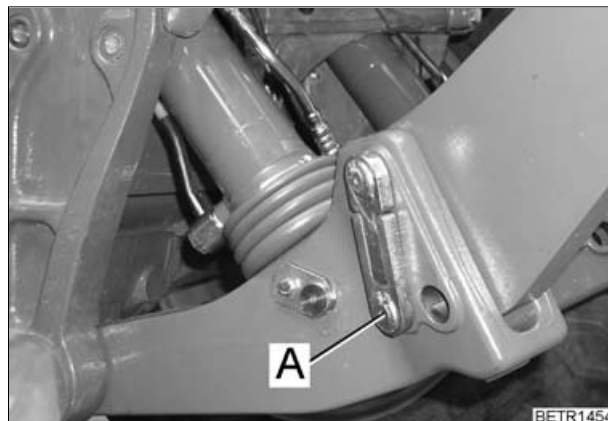
Werkstand vast



Afb.202

- Bout (A) als op de afbeelding in boring steken en borgen.

Werkstand pendelcompensatie



Afb.203

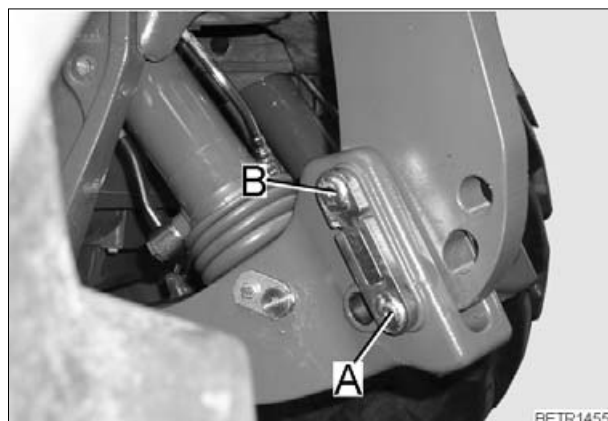
Pendelcompensatie voor aanpassing van het frontwerktuig aan de bodemstructuur.

- Bout (A) als op de afbeelding in boring steken en borgen.

Parkeerstand onderste hefarmen

Aanwijzing:

Onderste hefarmen altijd in parkeerstand vastmaken als ze niet worden gebruikt.



Afb.204

- Fronthefinrichting heffen.
- Bout (A) als op de afbeelding in boring steken en borgen.

Demonteren van de onderste hefarmen

- Bouten (A, B) eruitnemen.

20.2 Standaarduitvoering



Gevaar:

Voordat de afsluitkraan wordt opgedraaid, moeten de hydraulische aansluitingen achter zijn losgekoppeld! De werktuigen kunnen plotseling onbedoeld bewegen!

Na de fronthefinrichtingswerkzaamheden de afsluitkraan sluiten.

Afsluitkraan



Afb.205

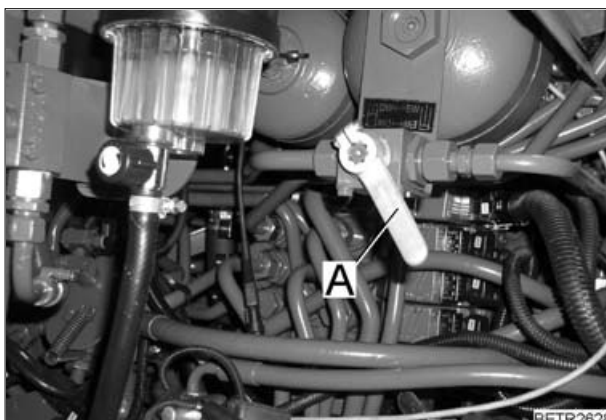
OPEN

- Hendel (pijl) naar links draaien.

DICHT

- Hendel (pijl) omhoog draaien.

DW/EW-bediening



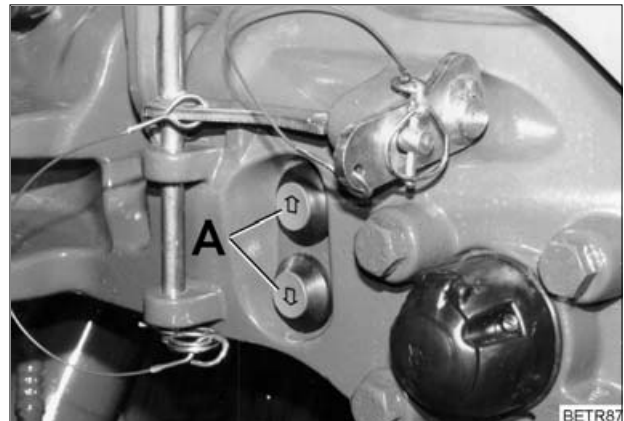
Afb.206

- Hendel (A) draaien - zie sticker.

Aanwijzing:

Lichte werktuigen (bv. maaiwerktuigen) die niet drukkend worden belast, alleen enkelwerkend (EW) bedienen.

Externe bediening



Afb.207

- M.b.v. de toetsen (A) kan de hefinrichting omhoog of omlaag gebracht worden.

Max. oliehoeveelheid 15 l/min.

Aanwijzing:

De externe toetsen kunnen alleen worden bediend bij geopende hydrauliekkraan.

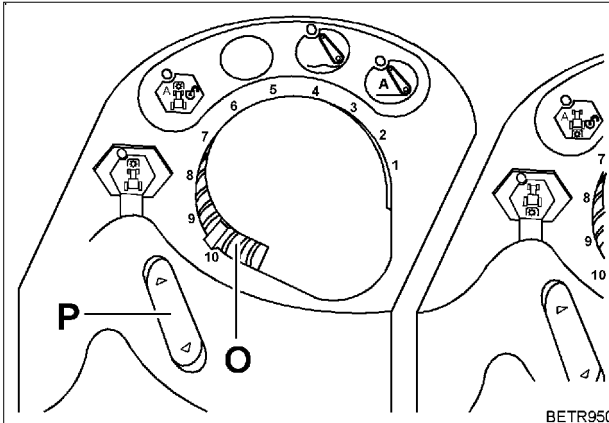
BEDIENING

20.3 Comfortuitvoering



Gevaar:
Onbedoelde bewegingen van de hefinrichting door stand 'Stop' onderbreken.

Bedienconsole rechts



Afb.208

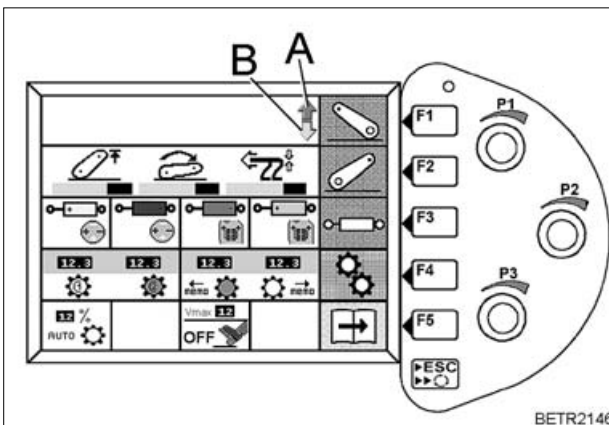
O = diepteregeling

P = snelheftoets
zweefstand



A EHR-automatiek
(zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 14.1)

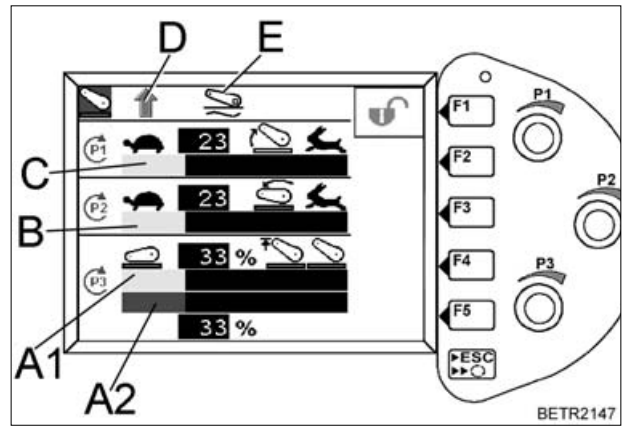
Varioterminal



Afb.209

Symbol (A, B) verschijnt als de hefinrichting heft of zakt.

- Door toets (F1) te drukken verschijnt het volgende submenu van front-EHR.



Afb.210

Met de drie draairegelaars (P1, P2, P3) kunnen de instellingen worden doorgevoerd.

- A 1 = Hefhoogtebegrenzing
- A 2 = Stand van de hefinrichting
- P 1 = Draairegelaar hefhoogtebegrenzing/stand van de hefinrichting
- B = zaksnelheid
- P 2 = draairegelaar zaksnelheid
- C = Hefsnelheid
- D = Hefinrichting actief
- P 3 = Draairegelaar hefsnelheid
- E = Hefinrichting in zweefstand
- F 1 = hefinrichtingsvergrendeling IN/UIT
- F 2 = in dit submenu geen functie
- F 3 = in dit submenu geen functie
- F 4 = in dit submenu geen functie
- F 5 = in dit submenu geen functie
- ESC = terug naar vorig menu

Veiligheidsschakeling

Bij actieve veiligheidsschakeling is de hefinrichting buiten werking, hij wordt vergrendeld.

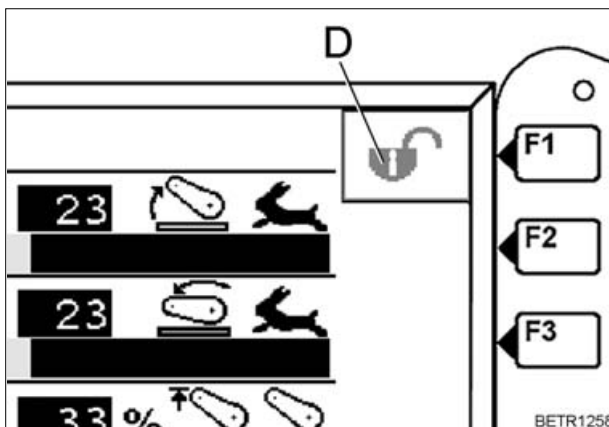
De veiligheidsschakeling wordt in de volgende situaties geactiveerd:

1. als de ontsteking uit- en weer ingeschakeld wordt;
2. bij het starten;
3. bij storingen in het stroomcircuit;
4. na frontbediening.

Fronthefinrichting ontgrendelen

Er bestaan twee mogelijkheden om de fronthefinrichting te ontgrendelen.

1. Met behulp van de Varioterminal

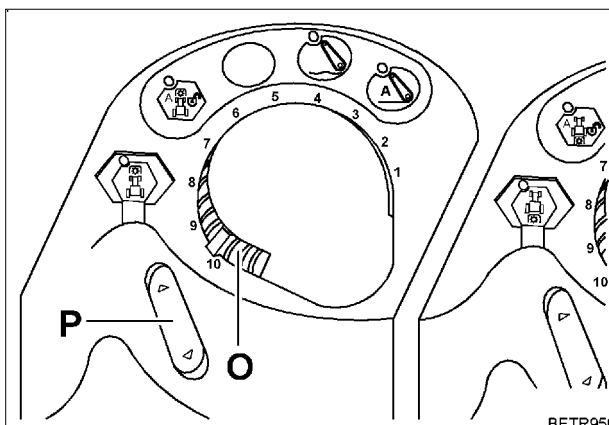


Afb.211

- Door toets (F1) te drukken kan de vergrendeling in- en uitgeschakeld worden.

Symbol (D) verschijnt.

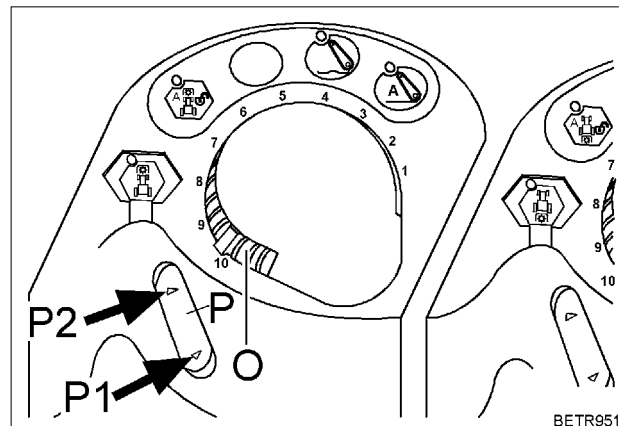
2. Door de snelheftoets



Afb.212

- Snelheftoets (P) 1x naar boven schakelen.

Snelheftoets



Afb.213

Stop = Schakelaar (P) in middenpositie.
Bij **actieve** EHR, heffen of regelen, LED brandt.

Schakelaar (P) nogmaals in de actieve bedieningsrichting drukken, LED dooft.

of bij een rijsnelheid kleiner dan 0,5 km/u.

schakelaar (P) eenmaal in de niet-actieve bedieningsrichting drukken, LED dooft.

heffen = Schakelstand (P2), LED brandt
Werktuig wordt met de hefhoogtebegrenzing op de ingestelde waarde geregeld.

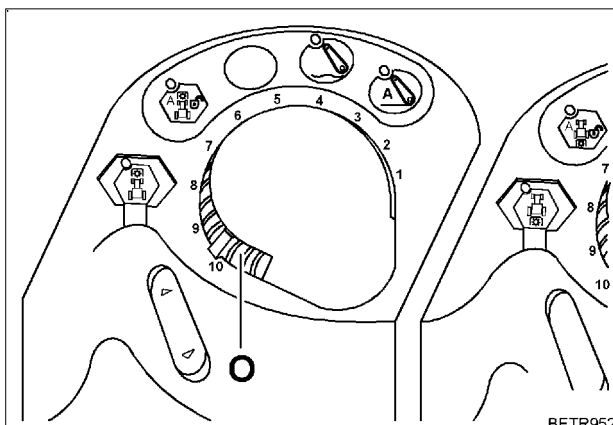
Regelen = Schakelstand (P1) LED brandt.
Werktuig wordt met de diepteregeling (G) op de ingestelde waarde geregeld.

Aanwijzing:

In de 'Stop'-stand worden alle hef- of zakbewegingen in de op dat moment bereikte stand onderbroken, behalve de externe frontbediening. Geen functie van de elektronica (geen naregeling).

BEDIENING

Diepteregeling



Afb.214

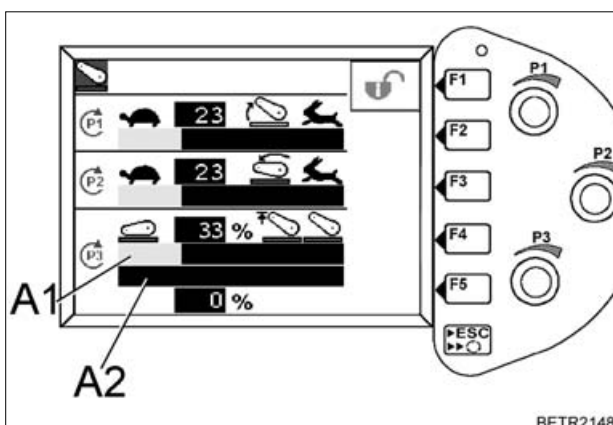
Diepteregeling (O) om de werkdiepte in te stellen.

Draairichtingen van de diepteregeling

rechts = heffen

links = zakken

Hefhoogtebegrenzing



Afb.215

Draairegelaar (P3) om de hefhoogtebegrenzing in te stellen.

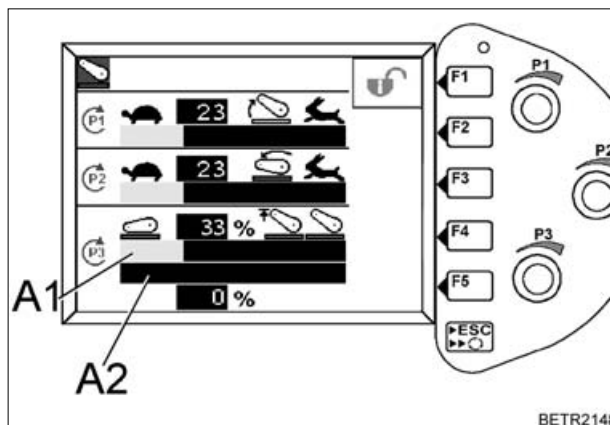
Van links naar rechts is de hefhoogtebegrenzing traploos instelbaar.

rechts = max. hef

links = min. hef

Balkweergave (A1) van 30% - 100%.

Stand van de hefinrichting.



Afb.216

Draairegelaar (P3) om de stand van de hefinrichting in te stellen.

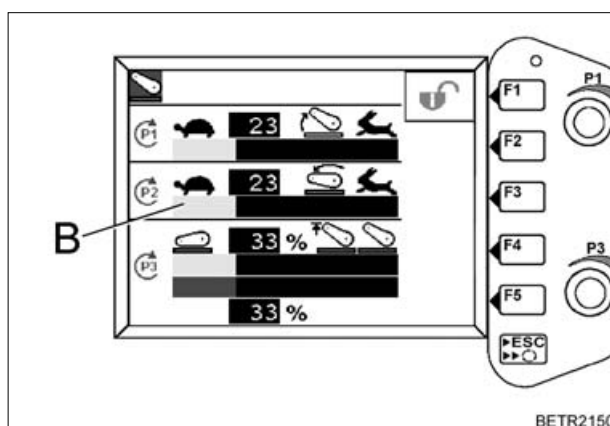
Van links naar rechts is de stand van de hefinrichting traploos regelbaar.

rechts = geheel omhoog

links = geheel omlaag

Balkweergave (A2) van 0% - 100%.

Zaksnelheid



Afb.217

Draairegelknop (P2) om de zaksnelheid in te stellen.

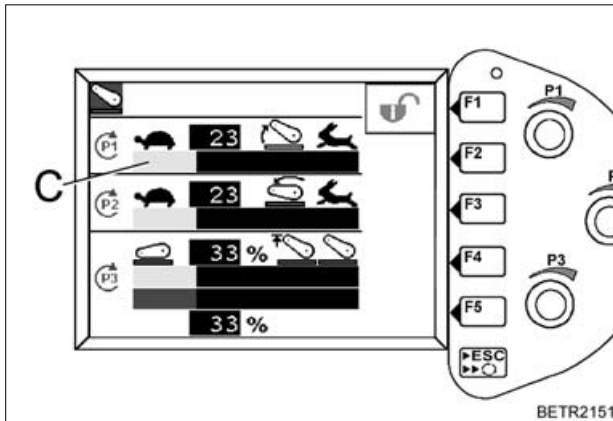
Standen van de balkweergave (B)

rechts = max. zaksnelheid

links = geen zakken

Tussen beide standen kan de zaksnelheid traploos worden ingesteld.

Hefsnelheid



Afb.218

Draairegelaar (P1) om de hefsnelheid in te stellen.

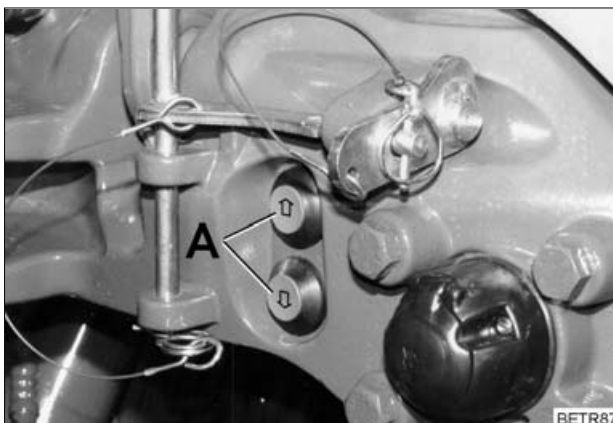
De hefsnelheid wordt traploos elektronisch geregeld.

Standen van de balkweergave (C)

rechts = max. hefsnelheid
links = geen heffen

Tussen beide standen is de hefsnelheid traploos instelbaar.

Externe frontbediening



Afb.219

- M.b.v. de toetsen (A) kan de hefinrichting omhoog of omlaag gebracht worden.

Aanwijzing:

De maximale doorstroomhoeveelheid hydrauliekolie bedraagt ca. 30 l/min.
De veiligheidsschakeling treedt in werking.
Externe bediening is in elke stand van de snelheftoets mogelijk.

DW/EW-bediening



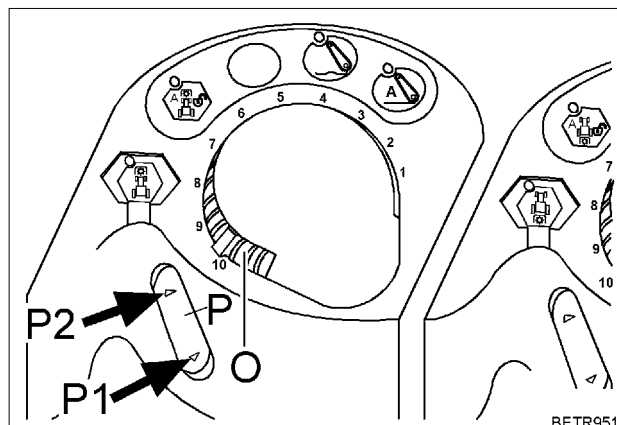
Afb.220

- Hendel (A) draaien - zie sticker.

Aanwijzing:

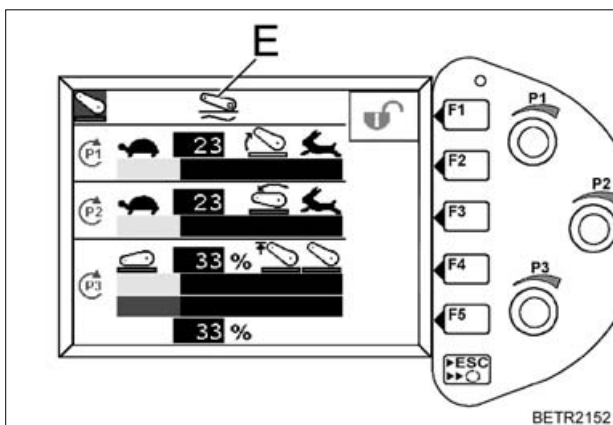
Lichte werktuigen (bv. maaierwerktuigen) die niet drukkend worden belast, alleen enkelwerkend (EW) bedienen.

Zweefstand



Afb.221

- Snelheftoets (P) op 'regelen' (P1) LED brandt.
- Werktuig met diepteregeling (O) op gewenste inschakelpositie brengen.
- Snelheftoets (P) op heffen (P2), LED brandt.



Afb.222

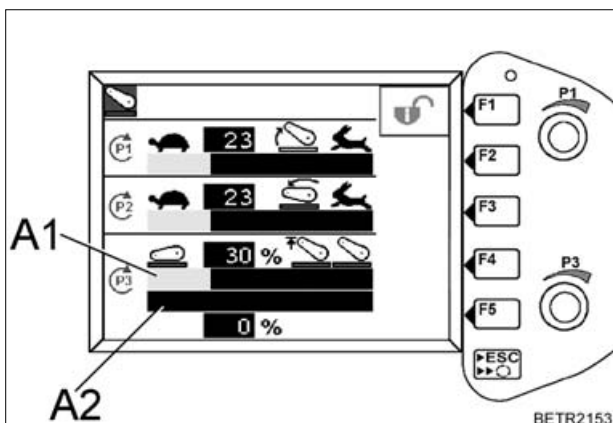


Toets indrukken.

- Snelheftoets (P) op 'regelen' (P1) (geen rustpunt) LED brandt.

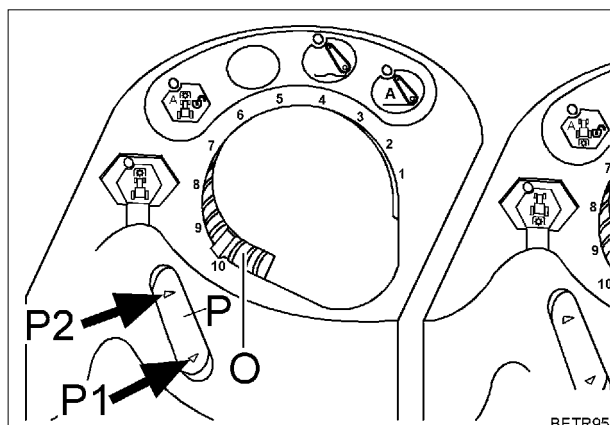
De hefinrichting zakt gecontroleerd; pas als de met de diepteregeling ingestelde positie wordt bereikt, wordt de zweefstand ingeschakeld, symbool (E) verschijnt.

Montage van driepuntswerktuigen



Afb.223

- Met draairegelaar (P3) 30% hefhoogte instellen, balkweergave (A1).
- Wachten tot balkweergave (A2) 0% aangeeft.



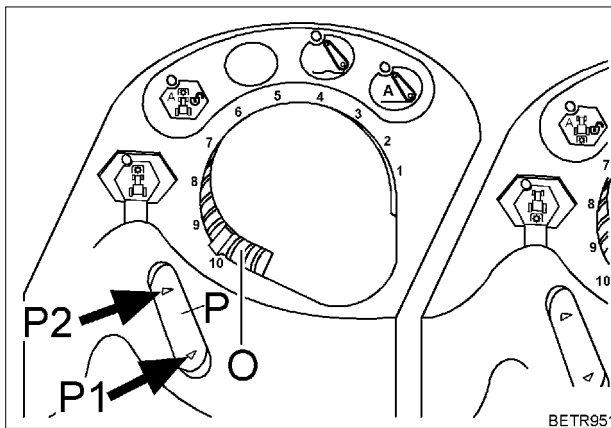
Afb.224

- Snelheftoets (P) op 'regelen' (P1) LED brandt.
- Hefarmen door naar links draaien van de diepteregeling (O) laten zakken. Naar rechts draaien laat de hefarmen omhoog gaan.

Zijn topstang en onderste hefarmen vast met het werktuig verbonden:

- Diepteregeling (O) op "0" draaien of snelheftoets (P) op "heffen" (P2) (geen rustpunt) LED brandt. Het werktuig gaat omhoog tot aan de hefhoogtebegrenzing (ca. 1/4 van de hefhoogte).
- Nu kan door het draaien van de draairegelaar (P3) iedere gewenste hefhoogte worden bereikt.

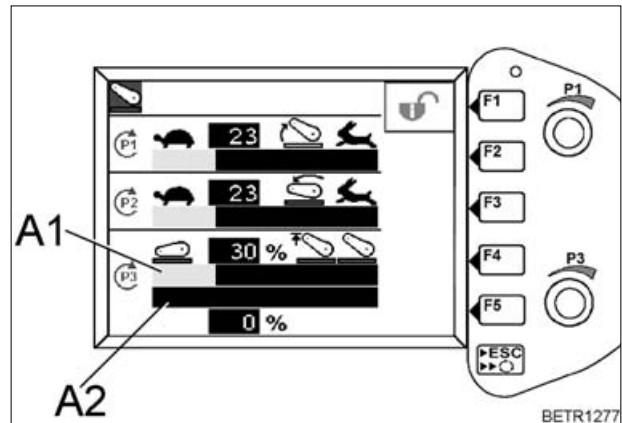
Loskoppelen van driepuntswerktuigen met de diepteregeling



Afb.225

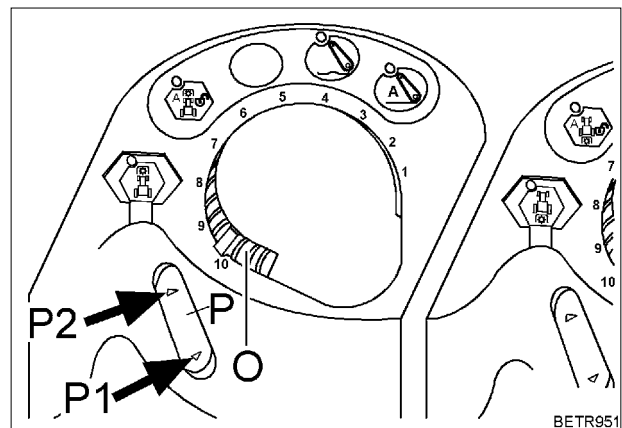
- Diepteregeling (O) geheel naar rechts zetten.
- Snelheftoets (P) op 'regelen' (P1) LED brandt.
- Laat het werktuig met de diepteregeling (O) nu langzaam zakken, tot de topstang is ontlast, en koppel het werktuig dan los.
- Vanghaak ontgrendelen en hydrauliek geheel laten zakken.

Instelling op de gewenste transporthoogte



Afb.226

- Werktuig geheel laten zakken.
- Met draairegelaar (P3) 30% hefhoogte instellen, balkweergave (A1).
- Wachten tot balkweergave (A2) 0% aangeeft.



Afb.227

- Snelheftoets (P) op heffen (P2), LED brandt. Werktuig gaat ca. 1/4 omhoog.
- Met draairegelaar (P3) de gewenste transporthoogte instellen.

Wegtransport (transportbeveiliging)

- Bij wegtransport diepteregeling (O) geheel naar rechts zetten.

21. Aanhangvoorzieningen



Gevaar:

Werktuigen en aanhangers alleen op de voorgeschreven wijze aankoppelen!

Max. toelaatbare druk op de trekhaak in acht nemen!

De voor het voertuig geldende asdruk en gewichten, alsook de voorschriften inzake de wegenverkeerswet moeten in acht genomen worden!

Aanhangers volgens de voorschriften aankoppelen. Werking van aanhangerremstelsysteem controleren. Let op de voorschriften van de fabrikant!

Controleer regelmatig of de aanhangerkoppeling in onberispelijke toestand verkeert, vooral wanneer hij tijdens het werk zwaar wordt belast!

De aanhangerkoppeling is een goedgekeurd onderdeel van de trekker en mag alleen voor het doel worden gebruikt waarvoor hij bestemd is.

Let op de juiste combinatie trekoog - pen, gebruik alleen de daarvoor bestemde pen!

Als een mechanische of automatische trekhaak wordt gemonteerd, moet u er zeker van zijn dat de trekhaak bij het verstellen niet per ongeluk uit de geleiderails kan schieten. Dit kan voorkomen worden door b.v. een aanslagbout in de onderste boring van de geleiderail te steken!

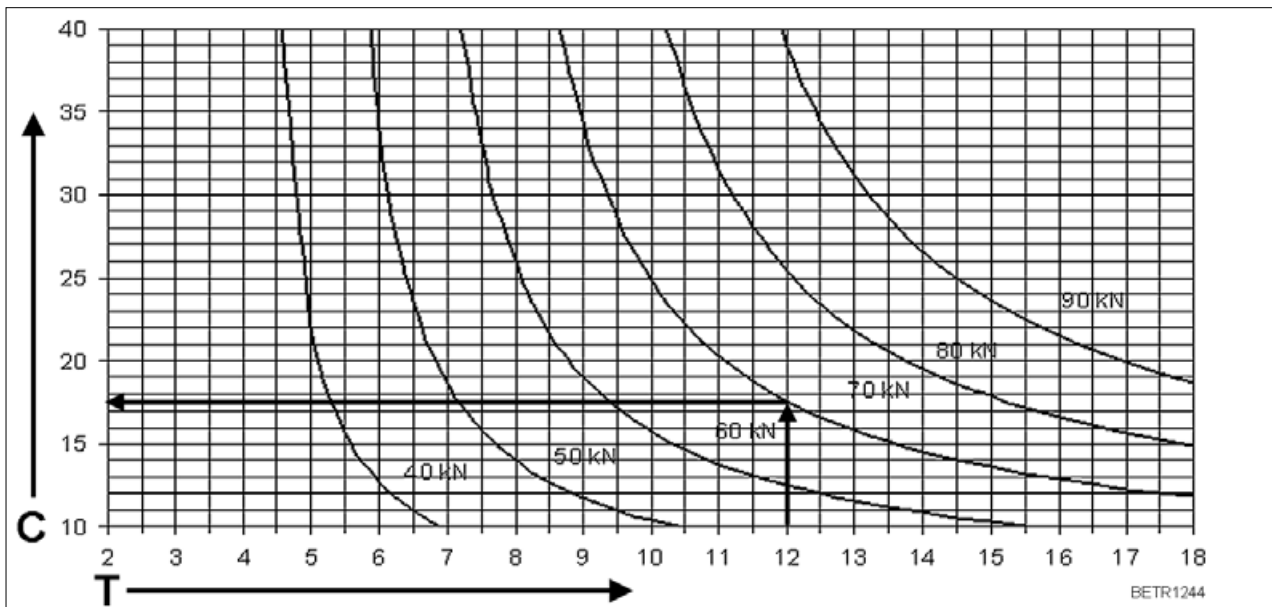
Technische wijzigingen voorbehouden, bindend zijn de gegevens op het typeplaatje.

Het maximale treingewicht trekker/aanhanger van 40 ton mag niet worden overschreden.

Bij verschillende waarden op de typeplaatjes van aanhangersteun en trekhaak moet de laagste waarde worden aangehouden.

21.1 Berekening van het ahanggewicht

Diagram van het toegestane ahanggewicht



Afb.228

Berekening van het toegestane ahanggewicht

$$C = T \times Dt : (T - Dt) \text{ voorbeeld: } 12 \times 7,13 : (12 - 7,13) = 17,6$$

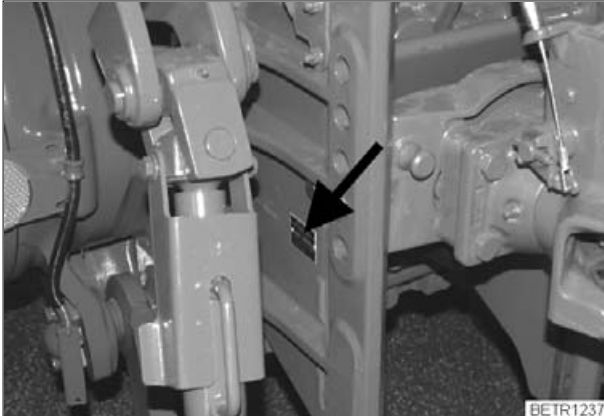
$$Dt = D : 9,81 \text{ voorbeeld: } 70 : 9,81 = 7,13$$

C = Toegestaan ahanggewicht (t)


T = Gewicht van de trekker (t)

D = D-waarde (kN)

21.2 Aanhangersteun



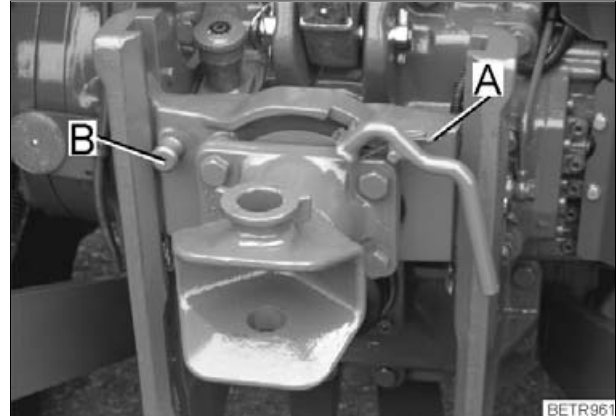
Afb.229

AGCO GmbH, Anhängelock Typ AT-030		
 M 5164		
Verwendbar nur an Kfz nach §43 Abs. 4 StVZO		
Anhängevorrichtung	zul. D-Wert	max. zul. Stützlast
höhenverstellbar	84,3 kN	2000 kg
fest	84,3 kN	4000 kg
Zugstange	84,3 kN	2000 kg

Afb.230

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

21.3 Handmatige trekhaak



Afb.231

Trekhaak verschuiven

- Beveiliging (A) indrukken.
- Handgreep omhoogtrekken en trekhaak verschuiven.

Trekhaak demonteren

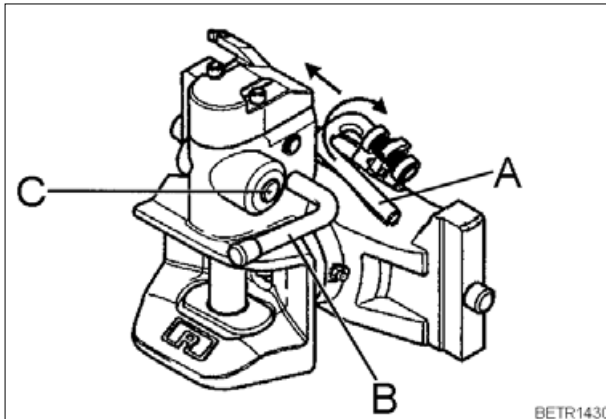
- Bout (B) uittrekken.
- Trekhaak beneden uit de geleiderails nemen.

AGCO GmbH & Co. 87616 Marktoberdorf	
niet zelfstättige Anhängelock	
Typ	Prüfzeichen
 AK-001/1	 M4314 
Zulässiges Gesamtgewicht des KFZ bis: 11000kg	
Verwendbar nur an Kfz nach § 43 Abs.4 StVZO	
Nur zur Verbindung mit Zugösen DIN 74054	
Zul. Stützlast: 2000kg	

Afb.232

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

21.4 Automatische trekhaak



Afb.233

Trekhaak verschuiven

- Handgreep (A) omhoog draaien en naar links drukken.
- Trekhaak op gewenste hoogte zetten.
- Trekhaak in zweefstand houden om de arreteerpen te helpen vastklikken, tevens handgreep (A) omlaag draaien en naar rechts drukken.



Gevaar:
Handgreep (A) mag in gezekerde positie slechts ca. 4 mm in de richting van de opening worden gedrukt.

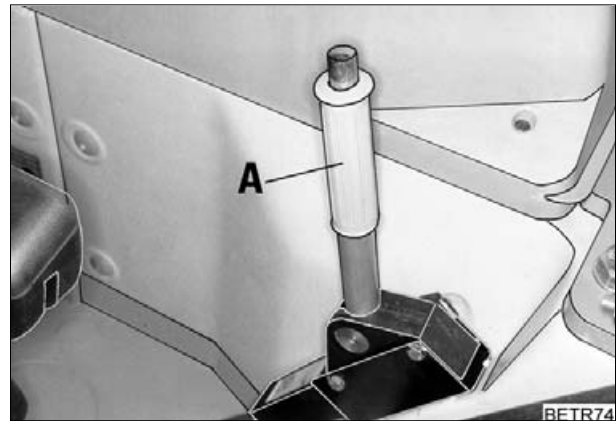
Trekhaak bedienen

- Handkruk (B) tot vastklikken omhoog drukken.
- Controlestift (C).



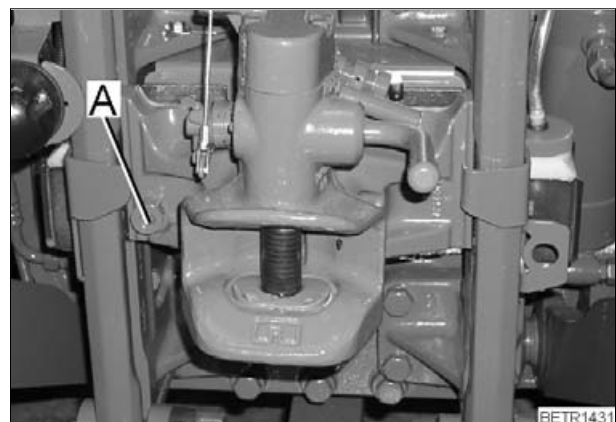
Gevaar:
Controlestift (C) mag na het aankoppelen niet uit de controlehuls uitsteken.

Afstandsbediening



Afb.234

- Met de handkruk (A) kan de trekhaak vanaf de bestuurdersstoel worden bediend.

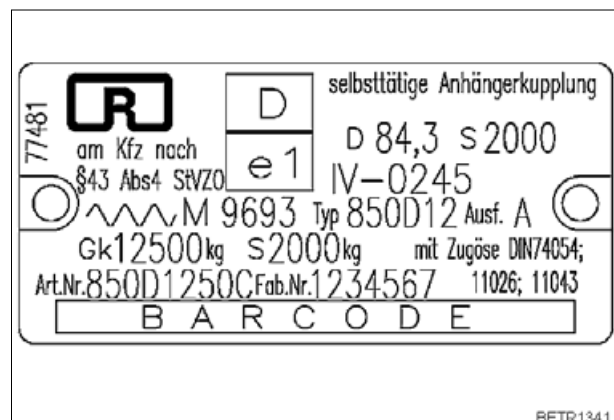


Afb.235

Trekhaak demonteren

- Afstandsbedieningskabel losmaken.
- Pen (A) uittrekken.
- Trekhaak beneden uit de geleiderails nemen.

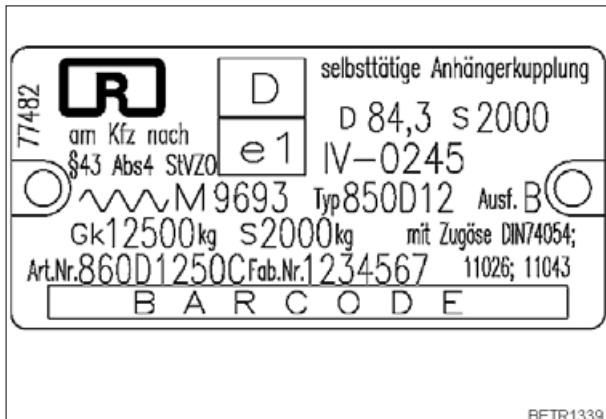
Uitvoering met gladde bout (30 mm)



Afb.236

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

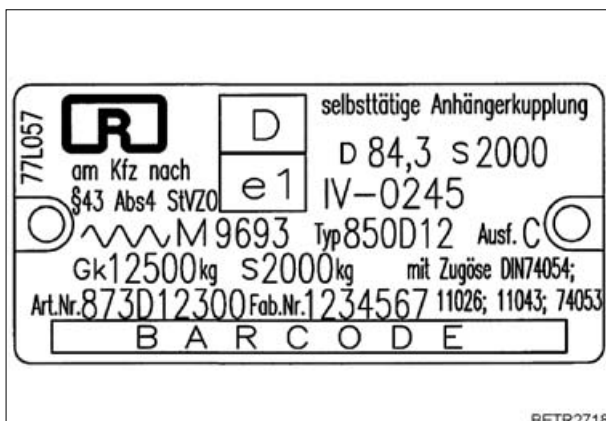
Uitvoering met bolvormige bout (38 mm)



Afb.237

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en ahanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

Uitvoering met bolvormige bout (36 mm)



Afb.238

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en ahanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

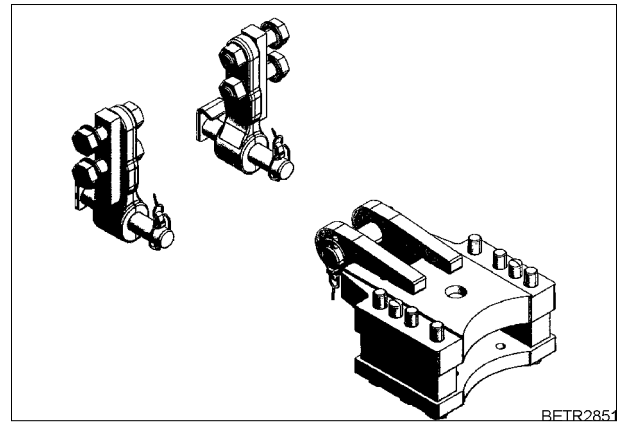
Aanwijzing:

Er kan ook een "Zwitsersoog" en 50-er-oog worden gekoppeld.

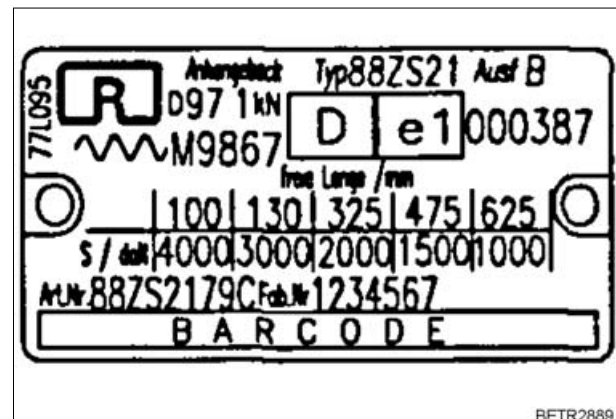
21.5 Kogelkoppeling, Piton Fix, ondertrekhaak

(optioneel)

Belasting onderste aanhanging



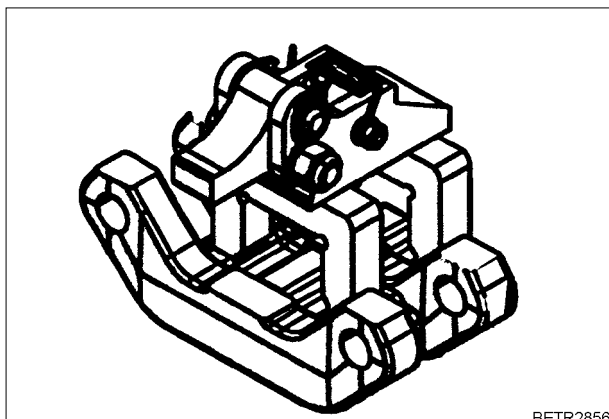
Afb.239



Afb.240

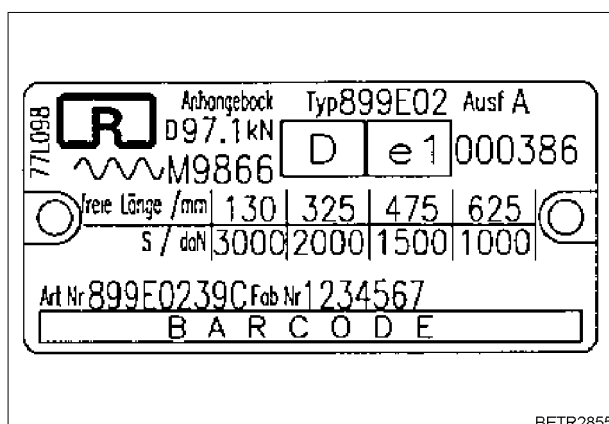
Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en ahanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

Frame voor ondertrekhaak en sleepoog met Piton Fix



BETR2856

Afb.241



BETR2855

Afb.242

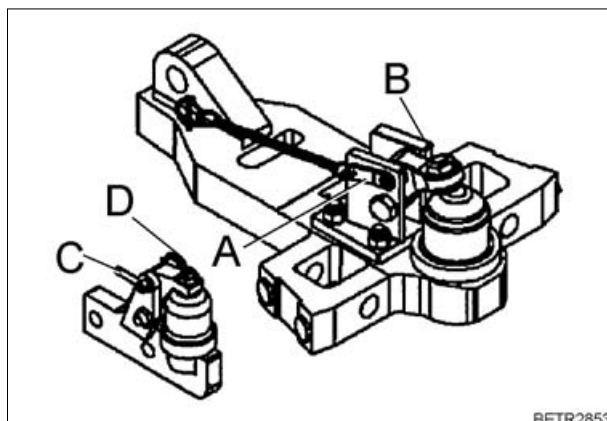
Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

Kogelkoppeling

Aanwijzing:

Het gebruik van de kogelkoppeling op de openbare weg is alleen toegestaan als hij in de voertuigpapieren vermeld staat. De aanhanger moet met een in hoogte verstelbare steunvoet zijn uitgerust. Bij de extra uitrusting "geforceerde stuurinrichting" bedieningshandleiding van de fabrikant van de aanhanger in acht nemen. Bij de extra uitrusting "geforceerde stuurinrichting", moet voldoende ruimte gewaarborgd zijn bij de onderste hefarmen van categorie II.

Kogelkoppeling K80

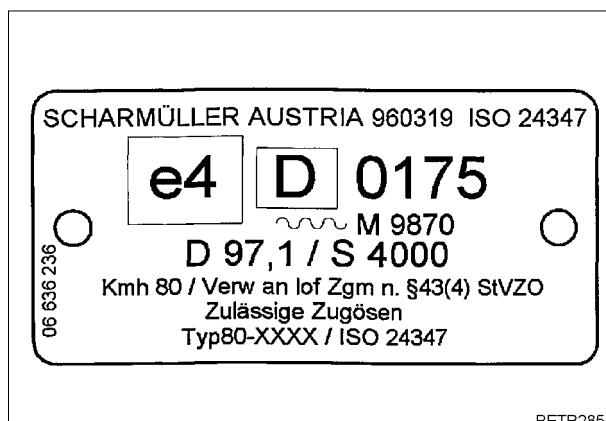


BETR2853

Afb.243

Na het aankoppelen de aandrukker met vergrendelpen (A) vastmaken, zekering (B) monteren.

Bij de extra uitrusting "geforceerde stuurinrichting" aandrukker met vergrendelpen (C) vastmaken, zekering (D) monteren.

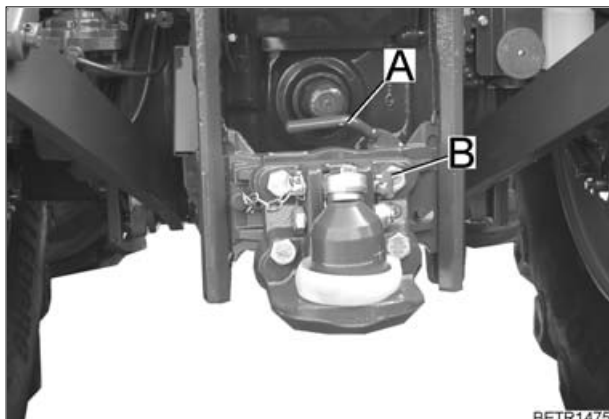


BETR2854

Afb.244

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

In hoogte verstelbare kogelkoppeling



Afb.245

Trekhaak verschuiven

- Handgreep (A) omhoog draaien en naar rechts drukken.
- Trekhaak op gewenste hoogte zetten.
- Trekhaak in zweefstand houden om de arreteerpen te helpen vastklikken, tevens handgreep (A) omlaag draaien en naar links drukken.
- Na het aankoppelen de aandrukker met vergrendelpen (B) vastmaken, veiligheidspen monteren.



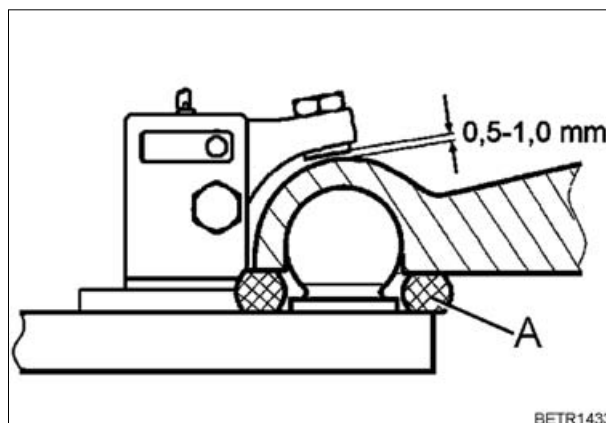
Gevaar:

Handgreep (A) mag in gezekerde positie slechts ca. 4 mm in de richting van de opening worden gedrukt.



Afb.246

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).



Afb.247

Om de slijtage te verminderen erop letten dat de schuimrubberen ring (A) is gemonteerd.

Op de aandrukker kan de toegestane hoogtespeling (0,5 mm - 1,0 mm) worden ingesteld.

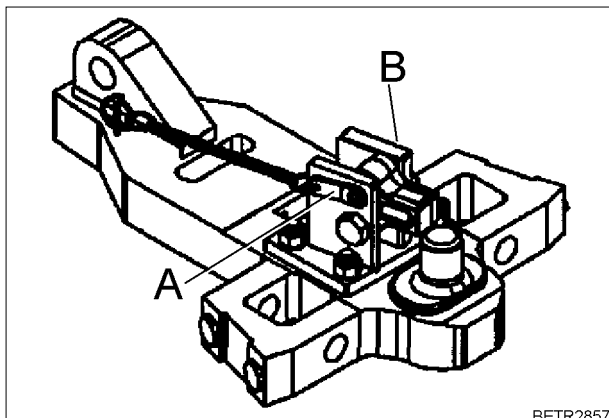
Ter vermindering van de slijtage regelmatig de contactvlakken van de kogelkoppeling en de trekker smeren.

Na gebruik de afdekkap op de kogel plaatsen.

Piton-Fix

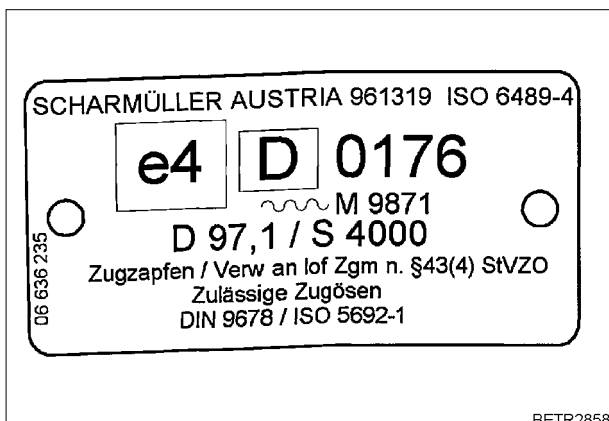
Aanwijzing:

De aanhanger moet met een in hoogte verstelbare steunvoet zijn uitgerust.



Afb.248

Na het aankoppelen de aandrukker met vergrendelpen (A) vastmaken, zekering (B) monteren.



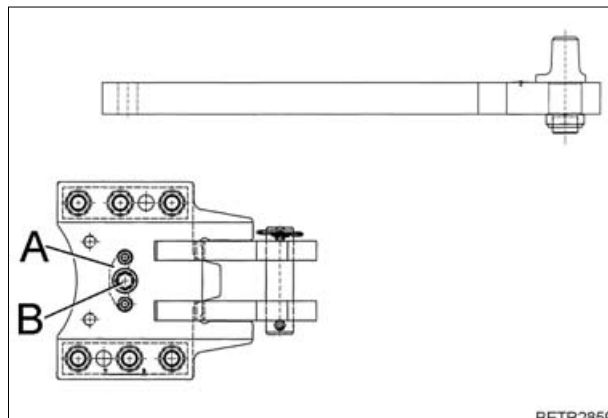
Afb.249

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

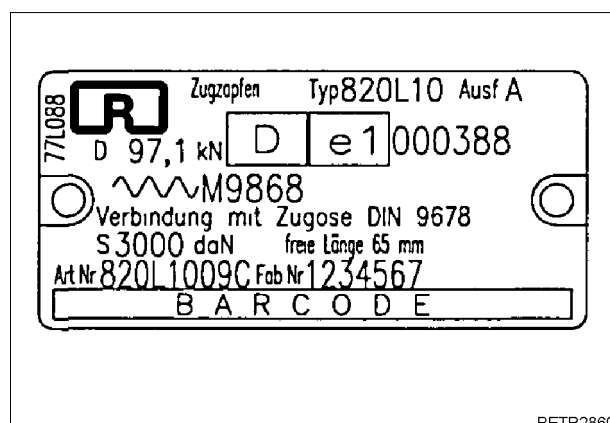
Sleepoog met Piton-Fix

Aanwijzing:

De aanhanger moet met een in hoogte verstelbare steunvoet zijn uitgerust.



Afb.250



Afb.251

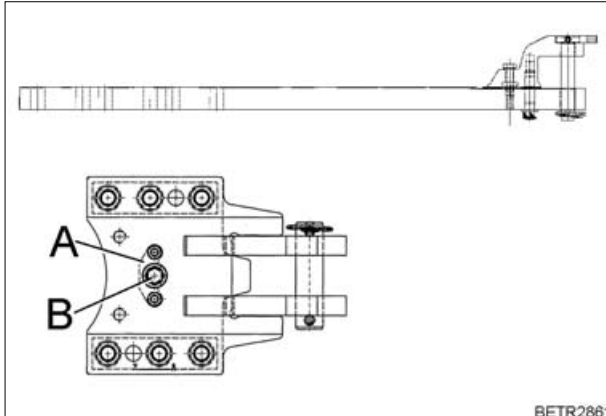
Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

Ondertrekhaak

Aanwijzing:

Werken met de ondertrekhaak wordt alleen voor werktuigen aanbevolen.

Als trekhaak voor ritten op de weg niet geschikt.

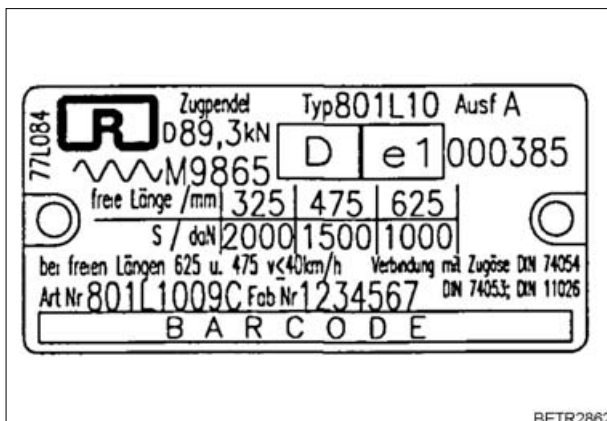


Afb.252

De trekstang kan in verschillende boringen worden vastgemaakt.

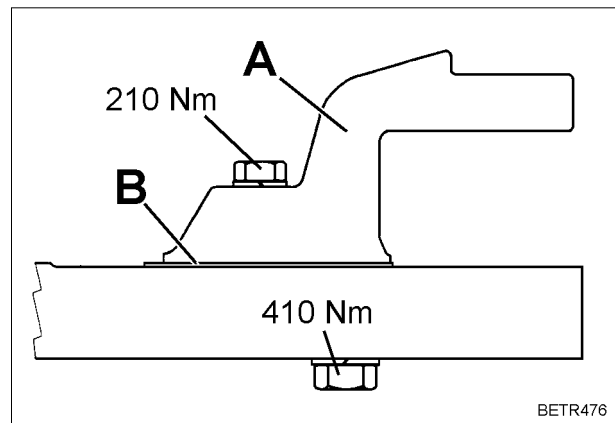
Beveiliging afschroeven. Bouten (A) verwijderen.

Draagvermogen (max. druk op trekhaak)



Afb.253

Maximaal toegestane verticale belasting op de trekhaak en toegestane stand voor rijden op de weg in acht nemen (zie typeplaatje).



Afb.254

Wordt de trekbek (A) gedemonteerd, bij opnieuw monteren de tussenplaat (B) aanbrengen.

Houd u aan de voorgeschreven aanhaalmomenten.

21.6 Hydraulische Hitch-oppikhaak

(optioneel)



Gevaar:

In het bereik van de driepuntsbevestiging en de hefstanden bestaat gevaar voor letsel door scharen en samenpersen van de hefinrichting!

Ga nooit achter of voor de trekker of aanhanger staan; er bestaat gevaar voor samendrukken omdat de trekker of de aanhanger voor- of achteruit geduwd kan worden.

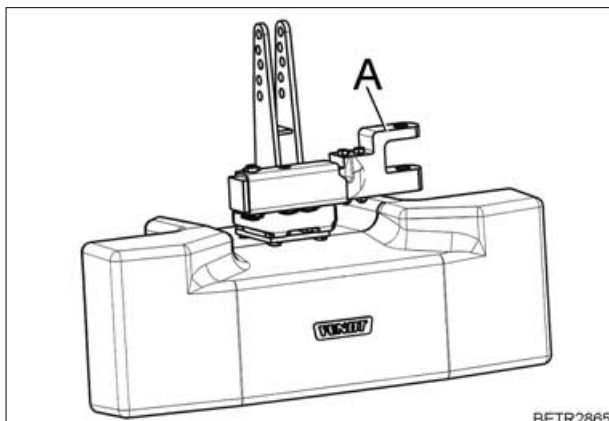
Vergrendeling van de oppikhaak moet in de uitsparing vallen!

Aanwijzing:

Het gebruik van een hydraulische hitch-oppikhaak op de openbare weg is alleen toegestaan als hij in de voertuigpapieren vermeld staat. Bij aan- of afkoppelen de trekkerrem loszetten!

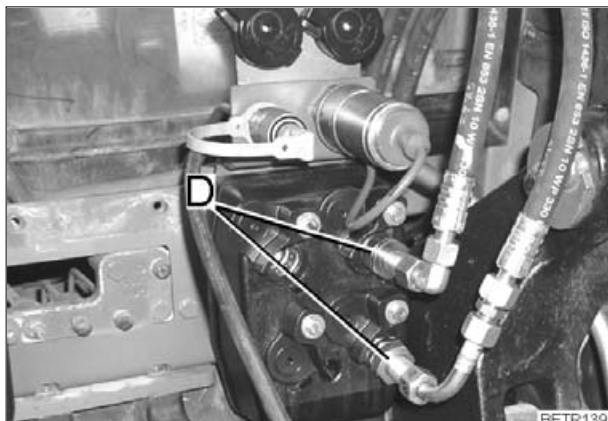
Houder voor hitch- / trekstang

(optioneel)



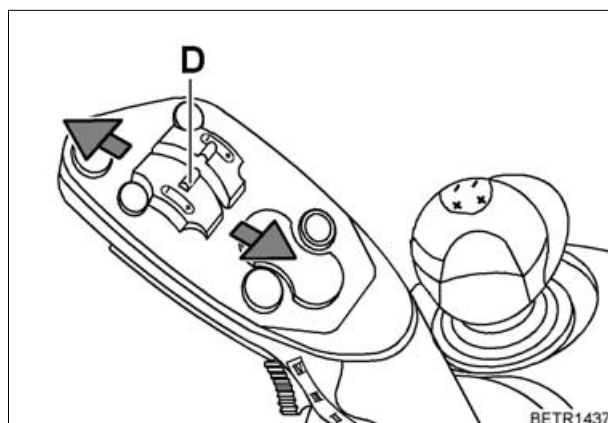
Afb.255

Bedienen



Afb.256

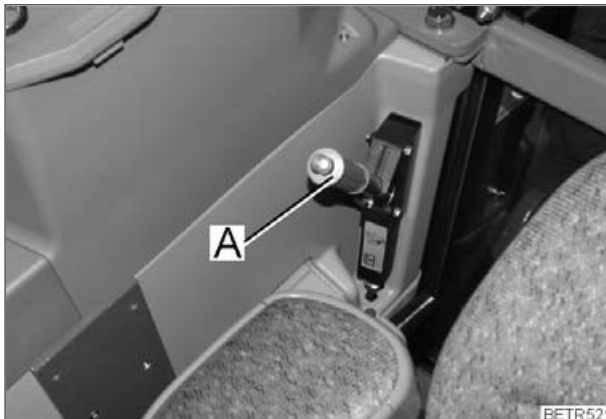
- Hydraulische leidingen op de gewenste hydraulische aansluiting achter aankoppelen b.v. ventiel (D) groen.



Afb.257

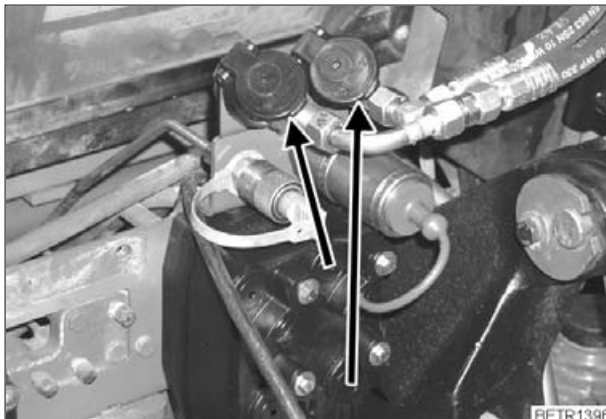
- Hydraulische hitch-oppikhaak met toets (D) heffen/zakken.

Zakken



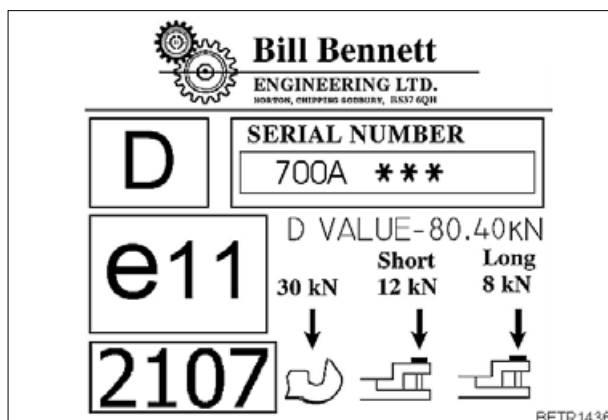
Afb.258

- Voor het zakken de vergrendeling met hendel (A) losmaken.
- Hitch-haak omlaag brengen.



Afb.259

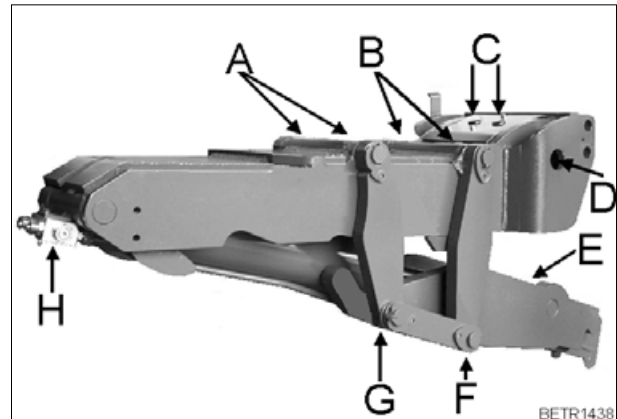
- Na de werkzaamheden hydraulische hitch-haak in parkeerstand (zie pijlen) losmaken om ander gebruik van de hydraulische aansluiting mogelijk te maken.



Afb.260

Maximaal toegestane verticale belasting op trekhaak en aanhanggewichten in acht nemen (zie typeplaatje).

Onderhoud



Afb.261

Hydraulische hitch-haak alle 100 draaiuren bij de smeerpunten (zie pijlen) smeren.

Smeerpunten

- A = hitch zakken, 2 smeerpunten.
- B = hitch zakken, 2 smeerpunten.
- C = deksel afschroeven, 2 smeerpunten.
- D = links en rechts op vanghaak, 2 smeerpunten.
- E = op hitchhaak, 1 smeerpunt.
- F = onderkant van de hitch, 4 smeerpunten.
- G = onderkant van de hitch, 4 smeerpunten.
- H = deksel afschroeven, 1 smeerpunt.

22. Extra ballast



Gevaar:

Bij montage van achteraanbouwwerktuigen altijd letten op voldoende druk op de vooras. Om het rem- en stuurvermogen te behouden moet de vooras met minstens 20% van het leeggewicht van de trekker belast zijn.

Gewichten altijd volgens voorschrift aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten aanbrengen!

Max. toegestaan totaalgewicht of max. asdruk niet overschrijden (zie daarvoor typeplaatje of kentekenbewijs). Bandenspanning!

De maximum snelheid mag alleen worden gereden op geschikte wegen, bij goede ballast (b.v. 40% op de vooras - 60% op de achteras) en de voorgeschreven bandenspanning.

Inhanggewichten tegen eruitvallen beveiligen met veiligheidsbeugel evt. onderste hefarmen haakvergrendeling extra met bouten (b.v. M8x50) borgen.

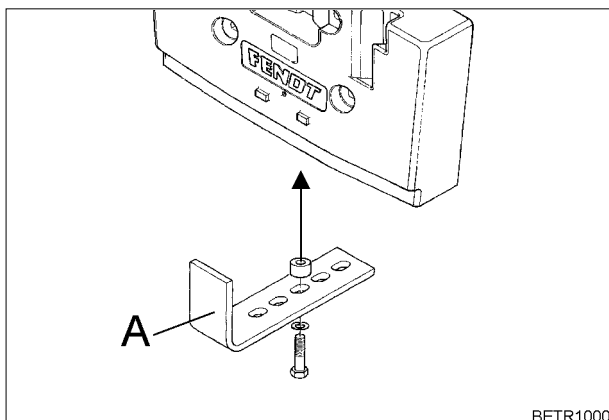
22.1 Ballastgewichten voor

Ballastgewicht 1800 kg

Montageplaat 117 kg:

max. 3 stuks

Alleen aan te bouwen bij trekker zonder frontheinrichting.



Afb.262

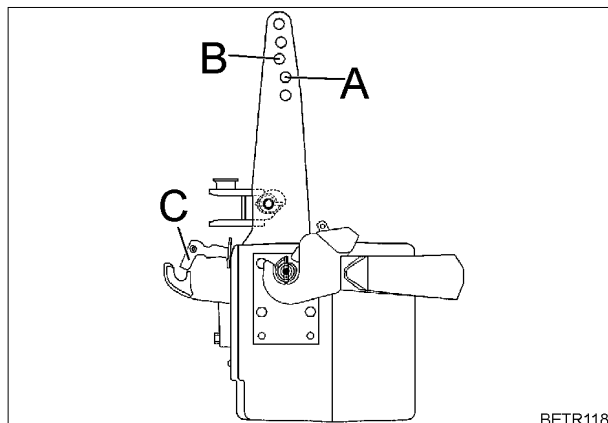
Aanwijzing:

Bij de 117 kg aanbouwplaat, beveiliging (A) monteren.

22.2 Ballastgewichten voor / achter

Ballastgewicht 1250 kg

Ballastgewicht 870 kg



Afb.263

- A = Bevestigingspunt topstang
- B = Bevestigingspunt topstang met snelsluitingen
- C = Aanbouwdelen voor pakker-transport (enkelrij pakker max. 1000 kg)
Aanbouwplaten of gewichten niet mogelijk.

Aanwijzing:

870 kg gewicht, kan tevens nog aangevuld worden met aanbouwplaten 3 x 117 kg. Let op de toegestane voorasdruk.

22.3 Wielballastgewichten



Gevaar:

Na montage van de wielballastgewichten wielbouten na 20 draaiuren natrekken.

In gemonteerde toestand de wielballastgewichten alle 100 draaiuren natrekken.

Let erop dat de wettelijk toegestane breedte niet wordt overschreden.

200 kg wielgewicht voor 8-gats-flens vanaf 34' velgen.

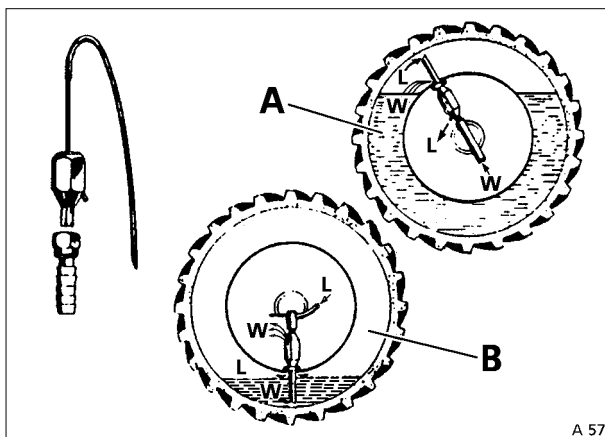
300 kg wielgewicht voor 8- of 10-gats-flens vanaf 38' velgen.

Aanwijzing:

8-gats-flens alleen toegestaan voor de Vario 712 - Vario 716.

Er mogen geen wielballastgewichten over de banden uitsteken anders is rijden op de openbare weg niet toegestaan.

22.4 Watervulling van de banden



Afb.264

- A = Water vullen
- B = Water aftappen
- L = Lucht
- W = Water

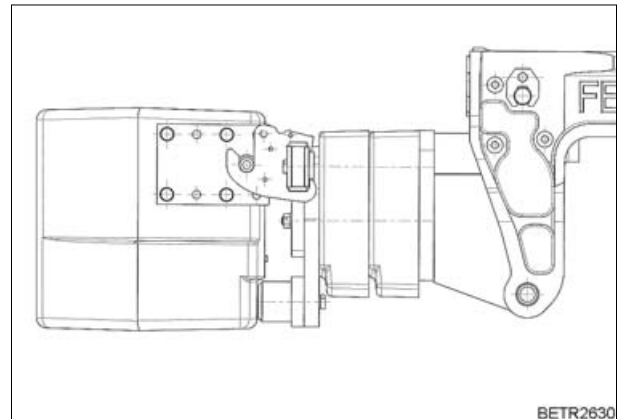
Vulhoeveelheden (water + antivries) volgens opgaven van de bandenfabrikant.
Bandenspanning regelmatig controleren!

22.5 Frontballast zonder fronthefinrichting



Gevaar:
Het gewicht alleen op een niet kantelbare en voor het gewicht passende plaats neerzetten.

Montage van het 870 kg gewicht



Afb.265

Aanwijzing:
Gebruik alleen FENDT-frontgewichten voor de frontballast zonder frontheffinrichting.

Aanwijzing:
Max. 2 x 117 aanbouwplaten monteren.

23. Spoorbreedteverstelling



Gevaar:

Bij werkzaamheden aan de banden moet men erop letten, dat de tractor veilig is geplaatst en tegen weggrollen is beveiligd (spieblokken)!

Als voor het doordraaien van de achterwielen de motor wordt gestart, moeten alle vier wielen zich vrij (opgekrikt) laten draaien!

Bij werkzaamheden onder een omhooggekrikte trekker mogen zich geen personen op de trekker bevinden!

Wordt de trekker met behulp van de onderste hefarmen omhooggebracht, de trekker extra ondersteunen!

Reparatiewerkzaamheden aan de banden mogen alleen door vakbekwame monteurs met het juiste gereedschap worden doorgevoerd!

Bij een te hoge bandenspanning bestaat er explosiegevaar! Daarom de bandenspanning regelmatig controleren!

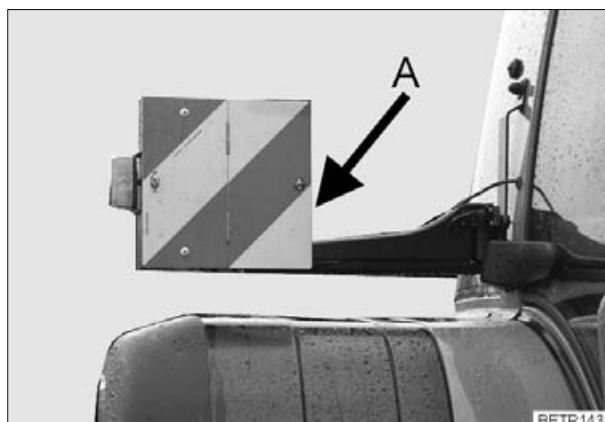
Cultuurbanden niet voor zware trekwerkzaamheden of voor voorladerwerk gebruiken; advies voor max. rijsnelheid: 25 km/u.

Na wielmontage of verstelling van de spoorbreedte alle bevestigingsbouten en -moeren van voor- en achterwielen, alsmede van de spoorverstelelementen natrekken en regelmatig controleren!

Aanwijzing:

Banden die niet in de papieren zijn vermeld moeten bijgeschreven worden.

23.1 Extra verlichting overbreedte trekker



Afb.266

Waarschuwingsbakens links en rechts, op een lijn met de buitenkant van de banden afstellen.

Vastzetbout (A) met 5 Nm aantrekken.

23.2 Spoorverstelling voor

type	bandenmaat	ET	standaardspoor	wielwisseling
712-716	420/70-R28	-35	1940	-
712-716	480/65-R28	-35	1940	-
712-716	380/85-R28	-35	1940	-
712-716	480/70-R28	-35	1940	-
712-716	480/70-R30	-35	1940	-
712-716	540/65-R28	-35	1940	-
712-716	14.9-R28	-35	1940	-
712-716	16.9-R28	-35	1940	-
712-716	400/80-R28*	40	1810	-
712-716	480/70-R30	-35	1940	-
712-716	540/65-R30	-35	1940	-
712-716	600/60-R28*	VF	1940	-

type	bandenmaat	ET	standaardspoor	wielwisseling
718	480/70-R28	-35	1940	-
718	480/70-R30	-35	1940	-
718	540/65-R28	-35	1940	-
718	540/65-R30	-35	1940	-
718	600/65-R28	-35	1940	-
718	710/55-R30*	-90	2050	-
718	440/80-R28*	-35	1940	-
718	600/60-R30*	-35	1940	-

* TÜV-keuring

23.3 Spoorbreedteverstelling achter

type	bandenmaat	ET	standaardspoor	wielwisseling
712-716	580/70-R38	-70	1920	-
712-716	600/65-R38	-70	1920	-
712-716	650/65-R38	-70	1920	-
712-716	20.8-R38	-70	1920	-
712-716	520/70-R38	-70	1920	-
712-716	580/70-R42	-70	1920	-
712-716	18.4-R38	30	1860	-
712-716	480/80-R38*	30	1720	-
712-716	710/60-R38*	VF	1920	-

type	bandenmaat	ET	standaardspoor	wielwisseling
718	580/70-R42	-40	1920	-
718	580/70-R38	-40	1920	-
718	620/70-R42	-40	1920	-
718	650/65-R38	-40	1920	-
718	650/65-R42	-40	1920	-
718	710/70-R38	-40	1920	-
718	520/85-R42	-40	1920	-
718	650/75-R38	-40	1920	-
718	900/50-R42*	-115	2100	-
718	540/80-R38*	-40	1920	-
718	710/60-R42*	VF	1920	-

* TÜV-keuring

24. Dubbellucht



Let op:

Bij werkzaamheden aan de banden moet men erop letten, dat de tractor veilig is geplaatst en tegen weggrollen is beveiligd (spieblokken)! Bij werkzaamheden onder een omhooggekrikte trekker mogen zich geen personen op de trekker bevinden! Zie ook de veiligheidsvoorschriften in 'Spoorbreedteverstelling', voor aanhaalmomenten zie 'TECHNISCHE GEGEVENS'.

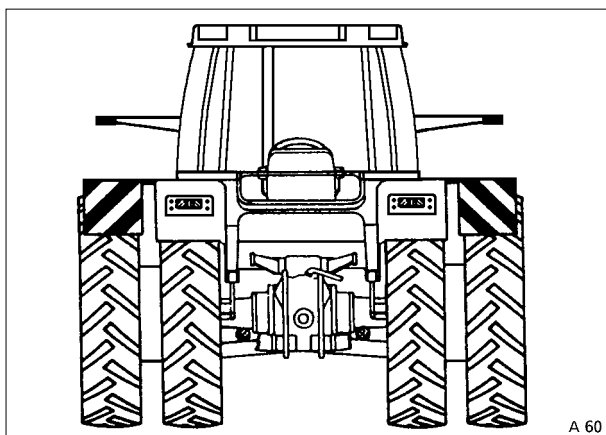
Dubbele banden (dubbellucht) dienen om de bodemdruk op de akker te verlagen en mogen niet gebruikt worden ter verhoging van het draagvermogen of de trekkracht.

Aanwijzing:

Voor ritten op de openbare weg moet dubbellucht in de voertuigdocumenten zijn vermeld. Bij een technische keuring kan gebruikt worden gemaakt van de keuzetabel voor dubbellucht in deze handleiding.

Het aanlassen van extra vasthoudnokken op de velg is niet toegestaan, zie ook servicedienstmededeling 15/05.

24.1 Voorwaarden voor gebruik



Afb.267

- Wanneer de standaard achterlichten meer dan 400 mm van de voertuigkant zijn verwijderd, moeten er extra omtrek- of achterlichten en reflectoren worden aangebracht. Monteer zonodig omtrekverlichting.
- Vanaf een breedte van 2750 mm moeten er voor en achter op de trekker. waarschuwingsborden worden gemonteerd.
- Rijsnelheid max. 25 km/u.

Onderhoud

Wielbouten na 10 draaiuren natrekken. Regelmatig elke 50 draaiuren controleren met het voorgeschreven aanhaalmoment van 600 Nm.

24.2 Keuzetabel voor dubbellucht

type	band binnenkant	spoorbreedte binnen	rijbreedte	band buitenkant
712-716	420/70-R28*	1940 mm	eng	230/95-R36 270/95-R32
712-716	480/70-R28*	1940 mm	eng	11.2-R36
712-716	480/70-R28*	1940 mm	eng	480/70-R28
712-716	520/70-R38	1920 mm	eng	270/95-R48 300/95-R46
712-716	520/70-R38	1920 mm	eng	520/70-R38
712-716	580/70-R38	1920 mm	eng	580/70-R38

* geen voorladergebruik

Aanbevolen tussenstukken voor dubbellucht

Bestelling en levering via:

Firma Kock & Sohn Räder GmbH, D-48496 Hopsten - Schale, telefoon: 0049 (0) 5457/93090

type	band binnenkant	spoorbreedte binnen	rijbreedte	band buitenkant
718	480/70-R30	1940 mm	eng	480/70-R30
718	540/65-R30	1940 mm	eng	540/65-R30
718	580/70-R42	1920 mm	eng	580/70-R42
718	650/65-R42	1920 mm	eng	650/65-R42

Aanbevolen tussenstukken voor dubbellucht

Wielen bedoeld voor dubbele montage kunnen niet los worden gebruikt! Houd u aan de montagevoorschriften van de fabrikant van de dubbele montage.

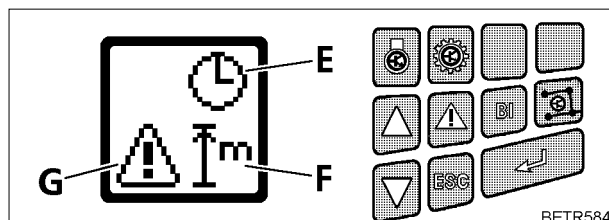
Bestelling en levering via:

Firma Metallbau Grasdorf GmbH, D-31188 Holle, telefoon 0049 (0) 5062/902-0

25. Boordinformatie-systeem

Functies van het boordinformatiesysteem

- E = tijd instellen
- F = Ijken van de snelheidsmeter
- G = storingsweergave



Afb.268

Druktoetsen van het boordinformatiesysteem:

- Boordinformatiesysteem - functie oproepen of beëindigen.

Het multi-instrument wisselt van de standaardaanwijding (tijd, draaiuren) naar de functies van het boordinformatiesysteem.

Aanwijzing:

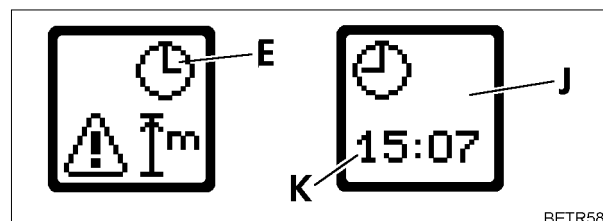
Voordat u het boordinformatiesysteem oproept, moet een eventueel aangegeven storingsmelding worden opgeheven (zie ook VERHELPEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 1.3).

- Vooruit/achteruit voor het uitkiezen van de gewenste functies.
-
- Bevestigen, activeren of beëindigen van de gekozen functie.
- Escape, terug naar het vorige functieniveau.
- Beëindigen van de boordinformatiesysteem-functie in elk functieniveau.

Overige druktoetsen

- Bevestigingstoets (zie ook VERHELPEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 1).
- Bandenmaat invoeren (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 25.4) en servicefunctie oproepen (instelfuncties voor de werkplaats).
- geen functie
- Oproepen van de servicefunctie EHR (instelfunctie voor de werkplaats).

25.1 Tijd instellen



Afb.269

- Druk op toets, het functiekeuzemenu verschijnt.
- Druk een van beide toetsen zo vaak in, tot het symbool 'tijd instellen' (E) knippert.
-
- Toets indrukken, beeld (J) wordt zichtbaar, 1e cijfer (K) knippert.
- Druk meerdere keren op één van de toetsen, tot het gewenste cijfer verschijnt.
-
- Toets indrukken. Stel de overige drie cijfers achtereenvolgens op dezelfde manier in.
- Toets (ESC) 2x drukken (nieuwe tijd verschijnt op de tractormeter).

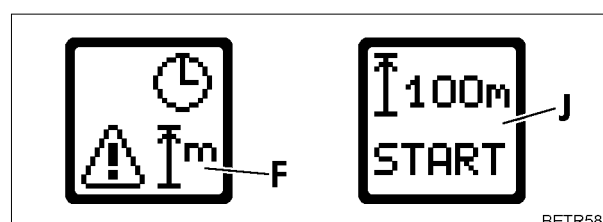
25.2 Snelheidsweergave ijken

Door de snelheidsmeter te ijken kan deze nauwkeurig op de veldcondities worden ingesteld, bijv. met aangebouwde werktuigen of bij bandenslijtage.

Aanwijzing:


Tijdens de ijkprocedure mag de tractor alleen met het koppelingpedaal worden gereden. Bij rijden met de rijhendel laat het AKTIV-symbool dat op het display verschijnt het ijkmenu verdwijnen als er bij de markeringspunten gestopt wordt.

- Een afstand tussen 30 m (minimaal) en 100 m (maximaal) precies afmeten en markeren.




Afb.270


- Druk op toets, het functiekeuzemenu verschijnt.

 Druk meerdere keren op één van de toetsen, tot het symbool 'Ijken van de snelheidsmeter' (F) knippert.




 Druk de toets in, beeld (J) 1e cijfer van de afstands aanduiding knippert.

De afstand moet nu worden ingesteld op de afgemeten afstand, b.v. 50 m.

 Eén van de toetsen meerdere malen indrukken totdat het gewenste getal verschijnt, bv. 0.




 Toets indrukken. Stel achtereenvolgens de overige 2 posities in net als de 1e positie, bijv. 050.

Na het bevestigen van de laatste positie knippert 'START'.


- Met het voorwiel van de trekker precies op de beginmarkering rijden.




Afb.271


 Toets indrukken, display wisselt van 'START' naar 'STOP'.


- Met de trekker gaan rijden en met het voorwiel op de eindmarkering van de afgemeten afstand stoppen.

 Toets indrukken. Als alles goed is uitgevoerd, dan verschijnt 'OK'.

 Toets indrukken, tijd en draaiuren verschijnen op het display.

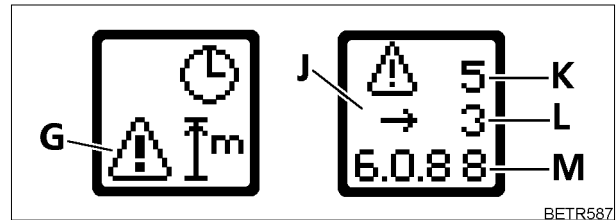
Als 'ERROR' (fout) op het scherm verschijnt, moet het ijken worden herhaald. Ga dan als volgt te werk:

 Toets indrukken, het invoerscherm van de gemeten afstand wordt getoond.

- Controleer of de ingevoerde afstand met de afgemeten afstand overeenkomt.
- Stel indien nodig de afstands aanduiding zoals hiervoor beschreven op de afgemeten afstand in en herhaal de ijkprocedure.
-  Toets indrukken, tijd en draaiuren verschijnen op het display.


25.3 Storingsweergave


Bij storings worden storingscodes in het geheugen opgeslagen. Voor een snelle diagnose in de werkplaats kunnen de opgeslagen codes worden weergegeven.




Afb.272

Weergeven van opgeslagen storingscodes

 Druk op toets, het functiekeuzemenu verschijnt.

 Een van de toetsen meerdere keren indrukken tot symbool 'storingsweergave' (G) knippert.




 Toets indrukken, beeld (J) verschijnt.


Weergegeven worden:

K = aantal in het geheugen opgeslagen storingscodes (max. 50 stuks).

L = Nummer van de weergegeven storingscode.

M = storingscode.

 Door meerdere keren één van de toetsen in te drukken worden de opgeslagen storingscodes na elkaar getoond, (zie ook VERHELPEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 4).

 Toets indrukken, tijd en draaiuren verschijnen op het display.

25.4 Invoeren van de bandenmaat

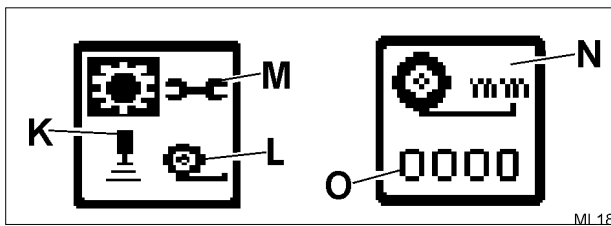
Bij wisselen van bandenmaat kan de rijsnelheidsweergave snel op de nieuwe banden worden afgestemd.

Invoerwaarde:


De wielomtrek van de achterbanden moet in mm worden ingevoerd.

Aanwijzing:

De wielomtrek kan per band verschillen. Gegevens van de bandenfabrikant in acht nemen.





Afb.273

 Toets indrukken, beeld (K) wordt zichtbaar, symbool (L) knippert.


L = Bandenmaat invoeren.

M = Afstellen van de aftak koppeling achter/voor.

 Toets indrukken, beeld (N) wordt zichtbaar, 1e cijfer (O) knippert.

 Druk meerdere keren op één van de toetsen, tot het gewenste cijfer verschijnt.



 Toets indrukken. Stel de overige drie cijfers achtereenvolgens op dezelfde manier in.



Toets indrukken.


● Ontsteking uit- en weer inschakelen (reset).

De nieuw ingevoerde waarde wordt in het geheugen opgeslagen.

25.5 Vervangende aanduiding

Bij een defect van één van de controlelampen voor de rijrichting

 vooruit


 achteruit

uitvalt, wordt op de tractormeter een storingsmelding aangegeven. Totdat het betreffende controlelampje vervangen is, kan gebruik worden gemaakt van een vervangende weergave.

Activeren van de vervangende aanduiding

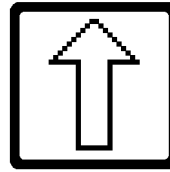
De vervangende aanduiding wordt na het beëindigen van alle waarschuwings- of storingsmeldingen automatisch actief.

Waarschuwings- en storingsmeldingen beëindigen (zie VERHELPE VAN STORINGEN Hoofdstuk: 1.3).

 Door de toets in te drukken kunnen tijd en het aantal draaiuren voor de duur van 5 sec. worden opgeroepen.

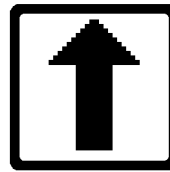
Wordt de toets binnen deze 5 sec. nog een tweede keer ingedrukt, verschijnt het keuzemenu van het boordinformatiesysteem.

Symbolen van de vervangende aanduiding



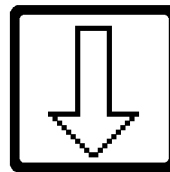
Vooruit voorgeselecteerd.

A110



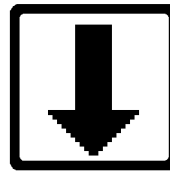
Vooruit geschakeld.

A111



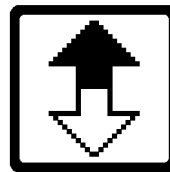
Achteruit voorgekozen.

A112



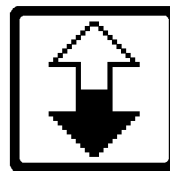
Achteruit geschakeld.

A113



Vooruit geschakeld, achteruit voorgeselecteerd.

A114

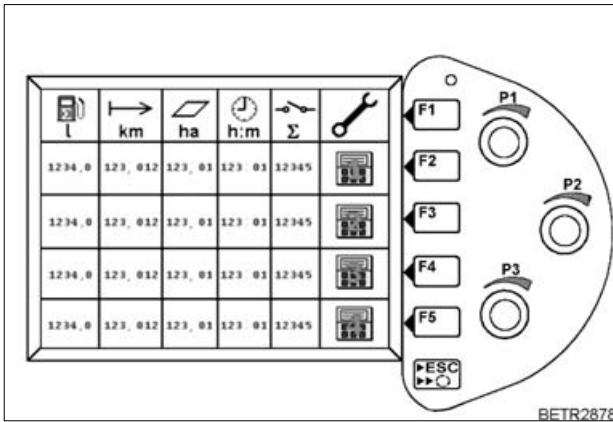


Achteruit geschakeld, vooruit voorgeselecteerd.

A115

26. Boordcomputer

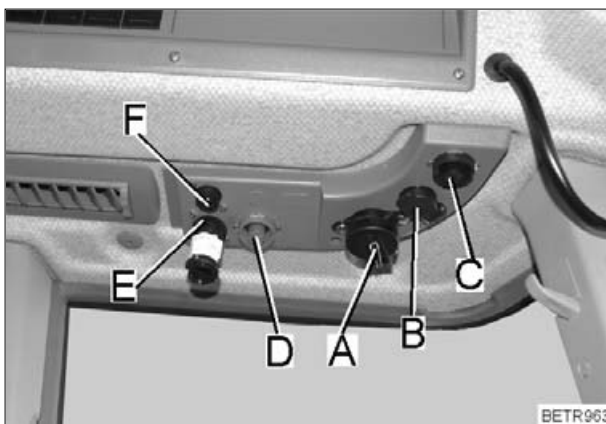
26.1 Functies van de boordcomputer



Afb.274

-  Brandstofverbruiksmeting, totaal teller
SCH116
-  Kilometerteller
SCH36
-  Oppervlaktometer
SCH37
-  stopwatch
SCH35
-  Externe teller
SCH38

Het signaal van de boordcomputer wordt via een externe teller naar de werktuigen gestuurd, b.v. bij veldspuiten.



Afb.275

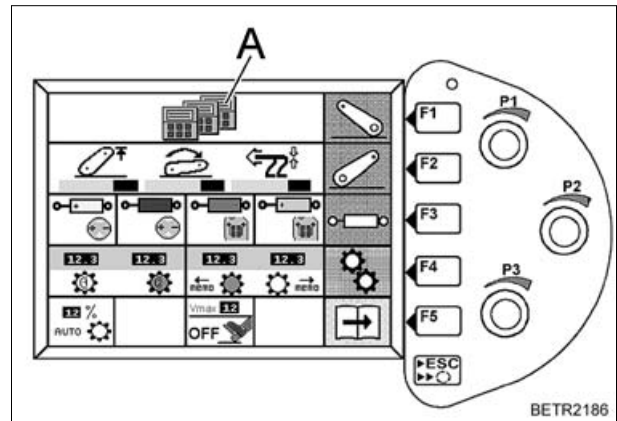
- De stekker van externe teller in de blauwe contactdoos (D) steken.

Met en tellen kan naar keuze in een van volgende omstandigheden gebeuren:

Met en tellen gebeurt alleen bij

1. ingeschakelde aftakas (achter/vóór)
2. gezakte hefinrichting (achter/vóór)
3. gesloten extern telmechanisme

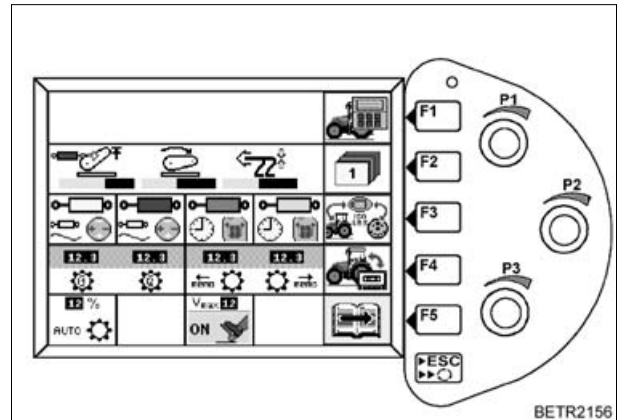
26.2 Oproepen van het overzichtsmenu



Afb.276

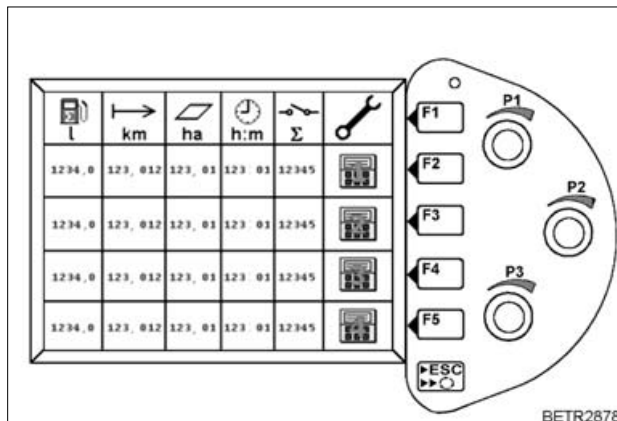
Aanduiding (A) geeft aan of er in de achtergrond één of meer computers actief zijn.

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.277

- Toets (F1) drukken, het volgende submenu verschijnt.



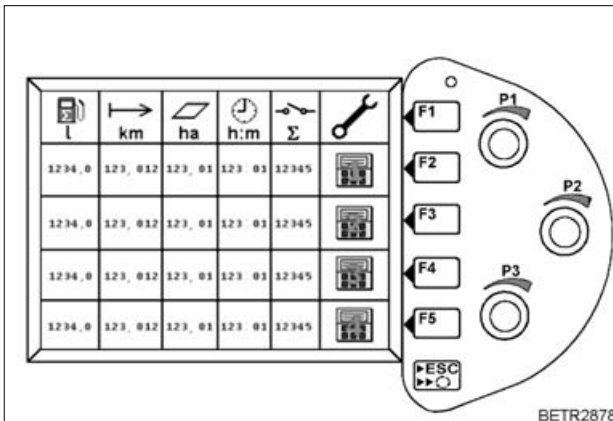
Afb.278

In het overzichtsmenu worden de gemeten en getelde gegevens weergegeven.

Aanwijzing:

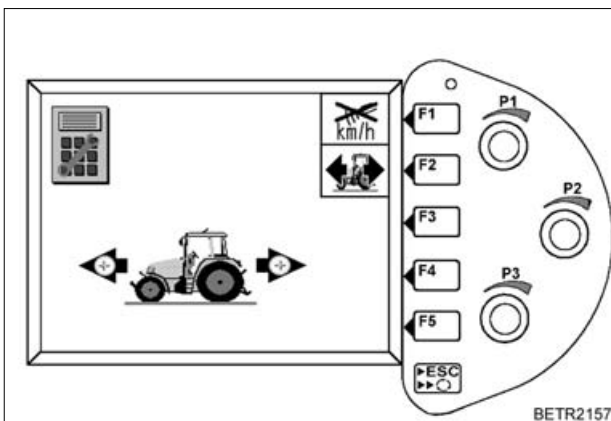
Met de ESC-toets keert u terug naar het voorgaande menu.

26.3 Het instellen van de meet- en telrichting



Afb.279

- Toets (F1) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.280

Toets (F1) drukken, keuze tussen:



SCH28

werkelijke rijsnelheid (radarsensor).



SCH29

theoretische snelheid (bij wielslip geeft het meetresultaat een vertekend beeld).

Toets (F2) drukken, keuze tussen:



SCH30

alleen meten bij vooruitrijden (standaardinstelling).



SCH31

Meting alleen bij achteruitrijden.



SCH32

alleen meten bij vooruitrijden, bij achteruitrijden wordt het resultaat van het achteruitrijden afgetrokken.



SCH33

Meting alleen bij achteruitrijden, bij vooruitrijden wordt het resultaat van het vooruitrijden afgetrokken.



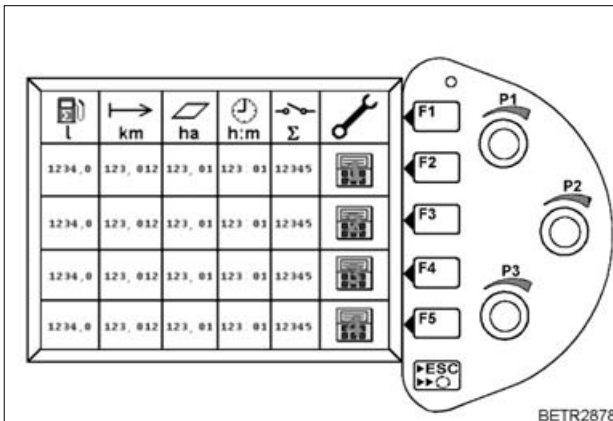
SCH46

meten bij zowel vooruit- als achteruitrijden.

Aanwijzing:

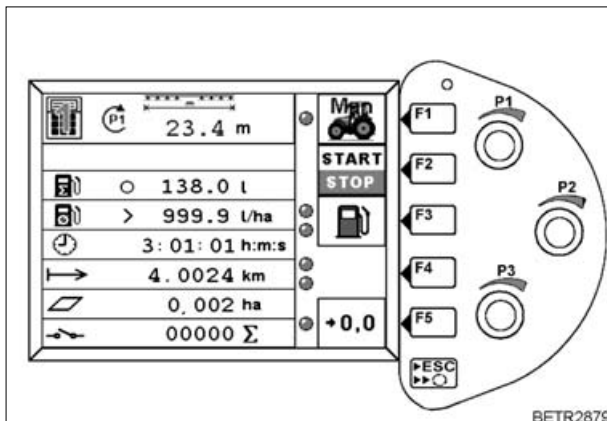
Met de ESC-toets keert u terug naar het voorgaande menu.

26.4 Handmatige meting en telling



Afb.281

- Toetsen (F2 - F5) naar keuze indrukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.282



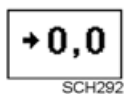
Toets (F1), keuze tussen automatische of handmatige meting en telling.



Toets (F2).
Handmatige meting activeren START, meting beëindigen STOP.



Toets (F3), brandstofverbruiksmeting, onafhankelijk of handmatige of automatischeodus.
N.B.: voordat een meting van het gemiddelde brandstofverbruik wordt uitgevoerd, meetwaarden op "0" terugzetten om een zinvolle verbruiksmeting te verkrijgen.



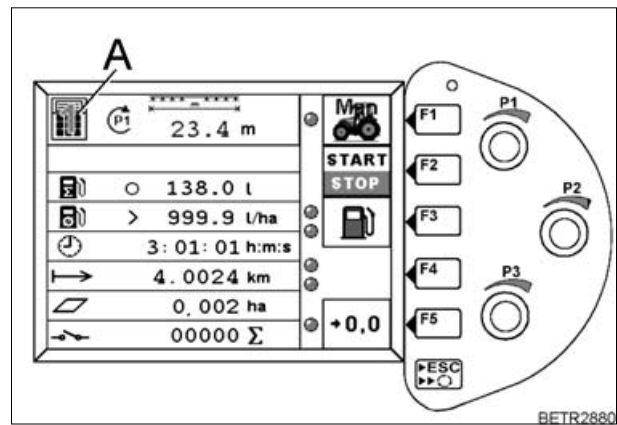
Toets (F5), boordcomputerfuncties en brandstofverbruiksmeter op "0" terugzetten.

Aanwijzing:

Bij een meting brandt het lampje naast de betreffende functie.

Aanwijzing:

Met de ESC-toets keert u terug naar het voorgaande menu.



Afb.283

Gewenste boordcomputer (A) kiezen.



SCH48

Breedte van het aangekoppelde werktuig met draairegelaar P1 instellen.

instelbereik van 0-100 meter.

Metings- en telweergaven



SCH302

Brandstofverbruiksmeting, totaal teller.



SCH303

Brandstofverbruiksmeting, gemiddeld verbruik in l/ha.



SCH304

Tijdmeting



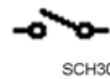
SCH305

Trajectmeting



SCH37

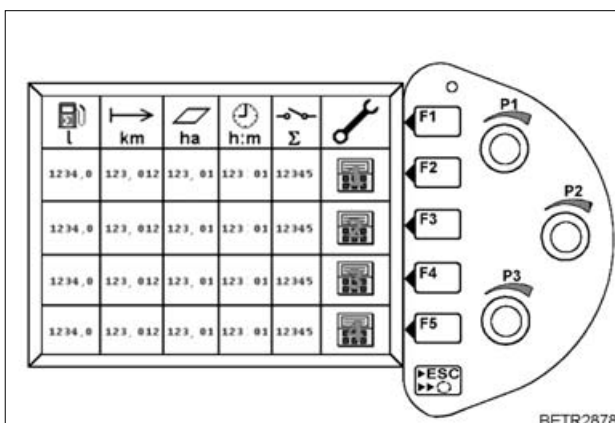
Oppervlaktmeting



SCH307

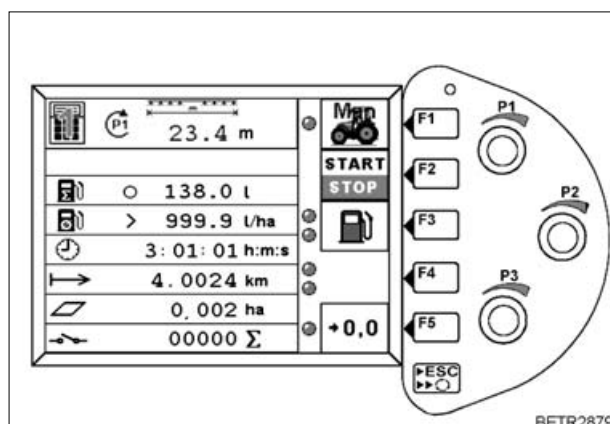
Externe teller

26.5 Automatische meting en telling



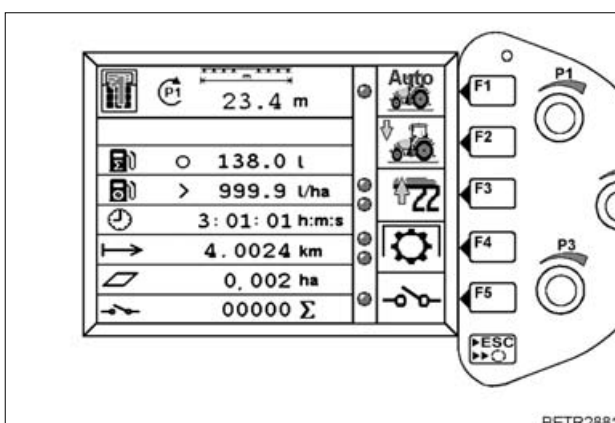
Afb.284

- Toetsen (F2 - F5) naar keuze indrukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.285

- Toets (F1) drukken, het volgende submenu verschijnt.



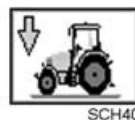
Afb.286



Stel met draairegelaar P1 de breedte van het aangekoppelde 12,34 m werktuig in.

SCH48

Keuze front- of achtermeting.



SCH40

Omschakelen door op toets (F2) te drukken.

Activeren van de hefinrichtingsmeting (ook te combineren met een aftakas-meting en/of een externe teller).



SCH45

Activeren door op toets (F3) te drukken, in actieve toestand licht de achtergrond van het symbool groen op.

Meting en telling geschiedt alleen bij bediening van de hefinrichting op 'regelen' (zakken).

Aftakasmeting activeren, (ook met hefinrichtingsmeting en/of externe teller te combineren).

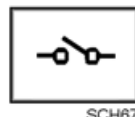


SCH47

Activeren door op toets (F4) te drukken, in actieve toestand licht de achtergrond van het symbool groen op.

Met en tellen alleen bij een ingeschakelde aftakas achter of vóór.

Externe telleringang activeren



SCH67

Aansluitkabel (id. nr. 0071 023 100) op contactdoos blauw (zie afbeelding BEDIENING Afb. 275) aansluiten.

Druk toets (F5) om de teller te activeren, in actieve toestand licht de groene achtergrond achter het symbool op.

Met en tellen alleen bij gesloten en met de boordcomputer verbinden telschakelaar van een aanbouwwerktuig zoals bv. de hydraulische mestspreader.

Aanwijzing:

Bij een meting brandt het lampje naast de betreffende functie.

Aanwijzing:

Met de ESC-toets keert u terug naar het voorgaande menu.

27. Vastleggen van instellingen

Door de functie 'vastleggen van instellingen' is het mogelijk om de instellingen van vier werksituaties onder een vrij te kiezen naam op te slaan en indien nodig weer op te vragen.

27.1 Te bewaren instellingen

Comfortfronthefinrichting (FKH)

- Vergrendelingsstatus
- Voorkeuze zweefstand
- Doorstroomhoeveelheid heffen
- Doorstroomhoeveelheid zakken
- maximale hefhoogte

Achterhefinrichting (EHR)

- Vergrendelingsstatus
- Toestand slipregeling
- zaksnelheid
- Menging (trekkracht/positie)
- slipinstelling
- startsnelheid voor elektronische balanscorrectie
- maximale hefhoogte

Achteraftakas

- Achteraftakastoerental

Elektrische ventielen 1-4

- Ventielprioriteit
- Vergrendelingsstatus.
- Toestand kick-out-functie
- Tijdinstelling
- Doorstroomhoeveelheid heffen
- Doorstroomhoeveelheid zakken
- Voorkeuze tijdfunctie

Externe ventielbediening

- Ventielkeuze (3e ventiel of 4e ventiel)

Grenslastregeling

- Instelwaarde motordrukking

Cruisecontrol

- cruise-controlsnelheid 1
- Cruisecontrolsnelheid-voorkeuze 1
- cruise-controlsnelheid 2
- Cruisecontrolsnelheid-voorkeuze 2

Snelomkeer

- omkeersnelheid

E-Gas

- Motortoerentalwaarden min. - max.

Voorwielaandrijving

- Voorkeuze vierwielaandrijving

Sperddifferentieel

- Voorkeuze sperddifferentieel

Vering

- Voorkeuze veerwerking

Trekker Management Systeem (TMS), (optie)

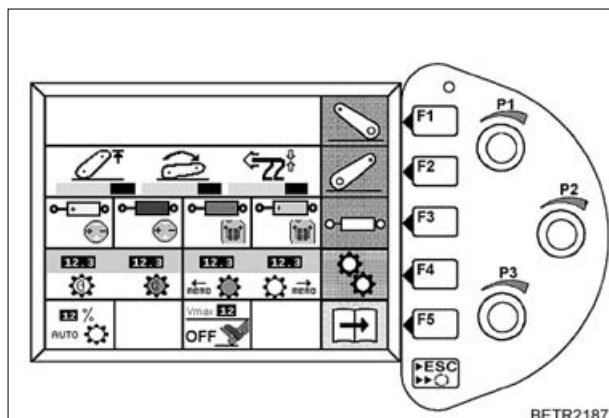
- TMS-functie IN
- Rijpedaalrijden IN
- Vastgelegd motortoerentalbereik
- Status (aftakas-, hefinrichtings-, hydraulisch ventiefunctie) van de motortoerentalregeling

Variotronic Ti

- In het geheugen opgeslagen bedieningshandelingen klaar om af te draaien

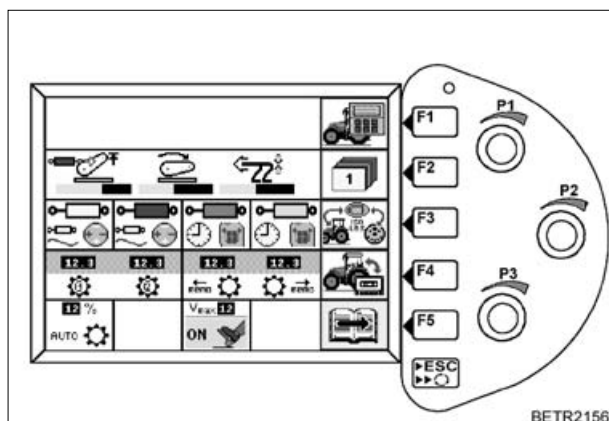
27.2 Benamingen en instellingen vastleggen

Om een instelling vast te leggen moet de motor lopen.

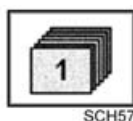


Afb.287

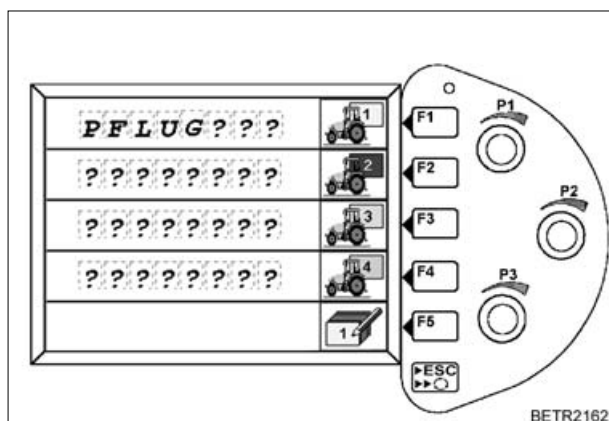
- Toets (F5) drukken, het volgende beeld wordt getoond.



Afb.288



Toets (F2) drukken, het volgende submenu verschijnt.

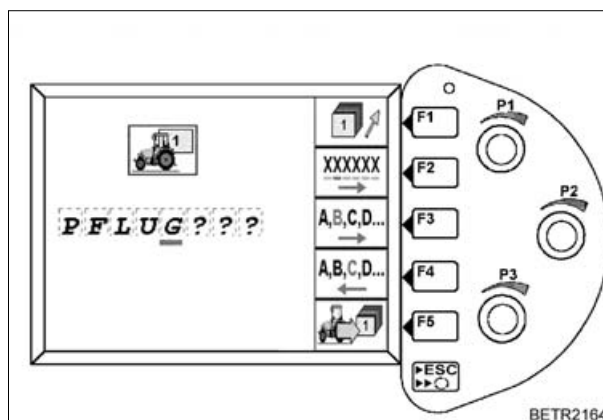


Afb.289

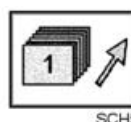
Bestaat een benaming alleen uit vraagtekens, is op deze geheugenplaats nog geen instelling opgeslagen.



Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.290



Met toets (F1) een geheugenplaats 1 - 4 uitkiezen.



Met toets (F2) invoerpositie (letters, cijfers) kiezen.



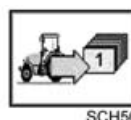
Met toets (F3) tekens (letters, cijfers) invoeren door per teken vooruit te bladeren.



Met toets (F4) tekens (letters, cijfers) invoeren door per teken achteruit te bladeren.



Snelinstelling van de invoertekens (letters, cijfers) vooruit, achteruit (meerdere tekens).

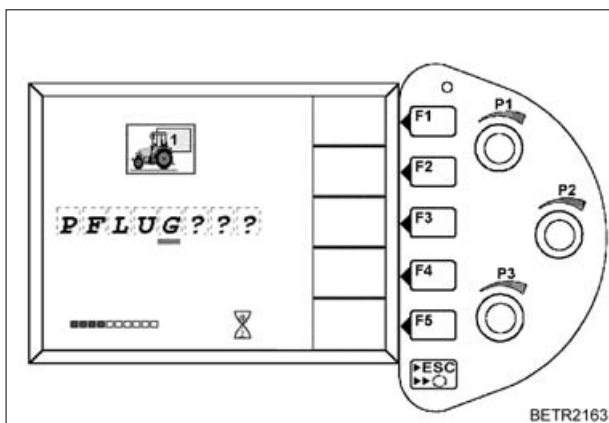


Met toets (F5) instellingen in het geheugen vastleggen.

De instellingen worden met ingevoerde benaming op de gekozen geheugenplaats bewaard.

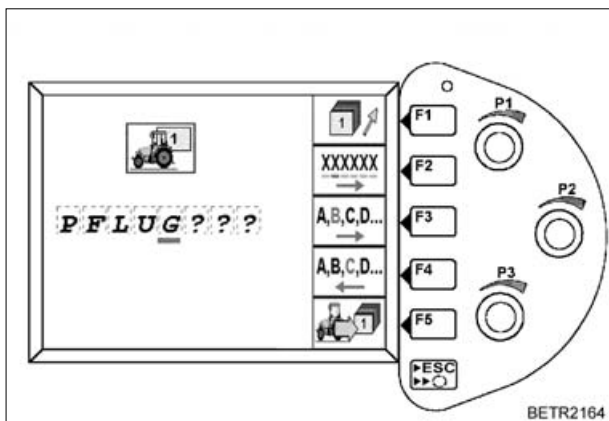
Het volgende submenu verschijnt.

27.3 Instellingen opvragen



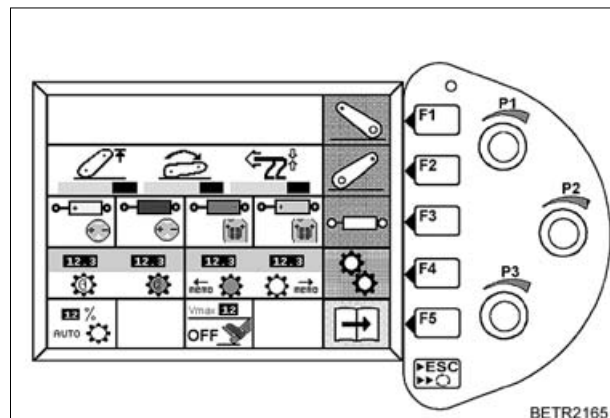
Afb.291

Het volgende submenu verschijnt.



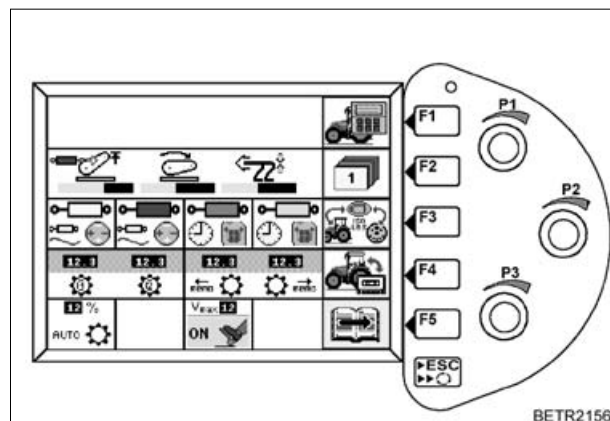
Afb.292

Aanwijzing:
Met de ESC-toets gaat u naar de voorgaande functieniveau's terug.

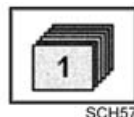


Afb.293

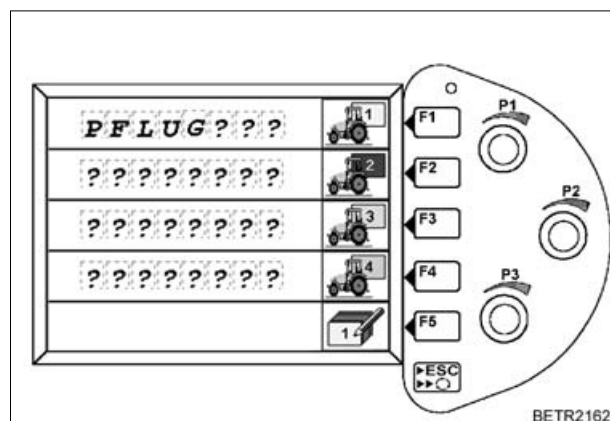
● Toets (F5) drukken, het volgende beeld wordt getoond.



Afb.294

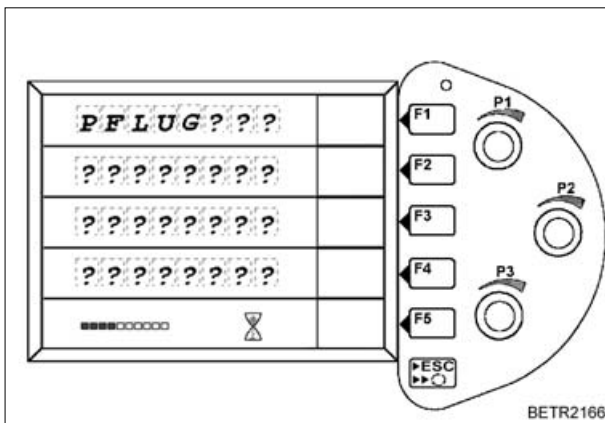


Toets (F2) drukken, het volgende submenu wordt getoond.



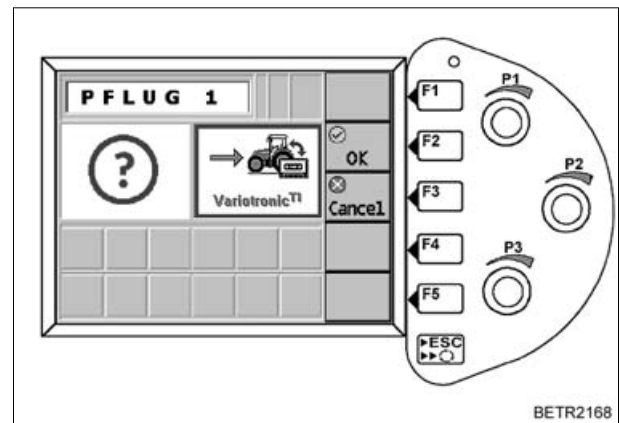
Afb.295

Kies met de toetsen (F1 - F4) welke instelling opgevraagd moet worden.
Het volgende beeld verschijnt.



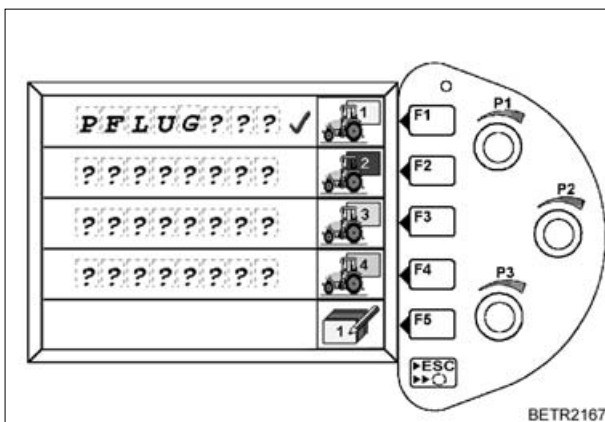
Afb.296

Daarna verschijnt automatisch het volgende submenu. De instellingen worden geladen.



Afb.298

- Toets (F2) drukken - Variotronic Ti menu verschijnt, verdere beschrijving (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29).
- Toets (F3) drukken - terug naar het eerste hoofdmenu.



Afb.297

Als het opvragen van de instelling gelukt is, verschijnt een vinkje naast de geheugenplaats.

Daarna verschijnt automatisch het volgende submenu.

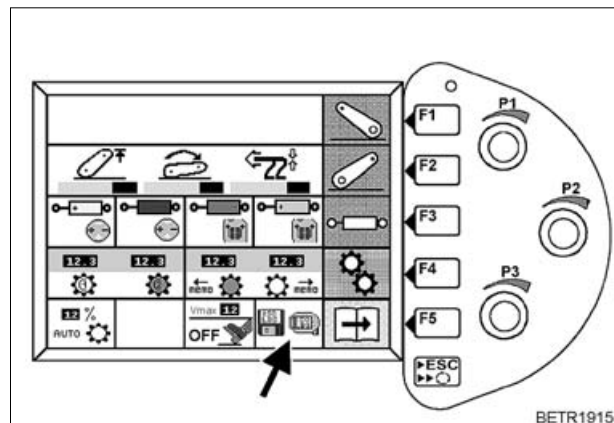
Aanwijzing:
Motor moet lopen, transmissie op neutraal.

28. Werktuigbesturing



Gevaar:

Bedieningsinstructies van het aanbouwwerktuig in acht nemen en de daarin beschreven veiligheidsaanwijzingen inhouden. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de voorgenomen toetsentoewijzing of wijziging van de toetsentoewijzing.



Afb.299

28.1 Algemeen

Aanwijzing:

Aanbouwwerktuigen na beëindiging van de werkzaamheden losmaken, accu wordt anders ontladen.

Met de werktuigbesturing kunnen aanwezige componenten (bedienterminal, rijhendel) voor de bediening van aanbouwwerktuigen worden gebruikt.

ESC-toets



Toets 1x drukken (ca. 1 sec.): terug naar het voorgaande functieniveau.



Toets 2x snel drukken, wissel tussen het laatst gekozen trekkermenu en het laatst gekozen werktuigbesturingsmenu.

Aanwijzing:

Indien de trekker met een camera is uitgerust, kan tussen trekkermenu, werktuigbesturingsmenu en cameramenu worden gewisseld.

In de bedienterminal wordt aangegeven:



SCH170

ISO / LBS aanbouwwerktuig actief, terminal is bij werktuigenbus aangemeld en het werktuigproject (software) op de terminal aanwezig. Nu kan gewerkt worden met de werktuigbesturing.

Aanwijzing:

Verschijnt na korte tijd, zodra de bedienterminal zich met succes aangemeld heeft bij de ISO / LBS-ISO-bus.

Andere mogelijke symbolen.



SCH190

Er zijn reeds een of meer aanbouwwerktuigen in de werktuigbesturing vastgelegd.

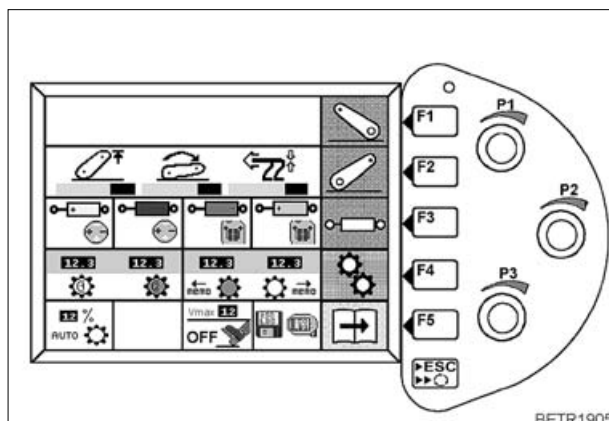


SCH191

Terminal is bij de werktuigenbus aangemeld.

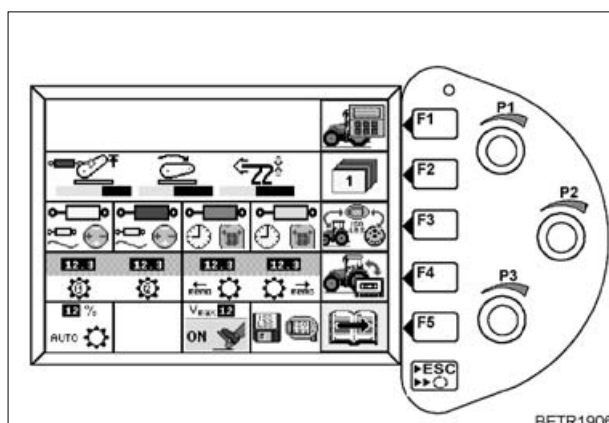
28.2 Keuze van de werktuigbesturingsmodus

De werktuigbesturing kan naast de Fendt-terminal ook met een aparte bedienterminal (b.v Müller, WTK) worden gebruikt. Daarom is het noodzakelijk om het systeem mee te delen welke bedienterminal gebruikt moet worden.



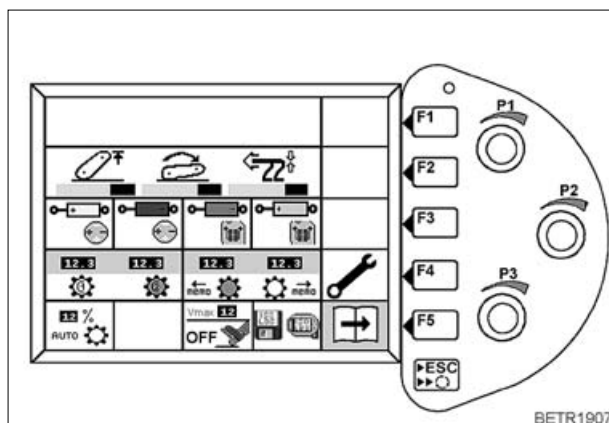
Afb.300

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



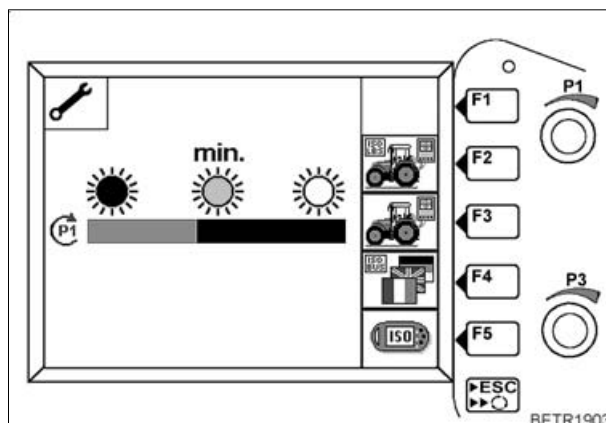
Afb.301

- Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



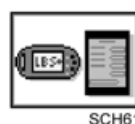
Afb.302

- Druk toets (F4) in, het volgende submenu verschijnt.



Afb.303

Toets (F5) meerdere malen drukken, keuze tussen:



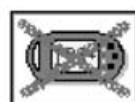
SCH61

LBS bedienterminal en FIELDSTAR bedienterminal: aansluiting van een LBS-Fieldstar terminals is mogelijk.



SCH60

LBS: werktuigenbus gebruikt LBS-protocol, trekkerterminal is geactiveerd.



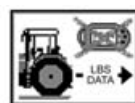
SCH62

Uitschakeling van de werktuigbesturing.



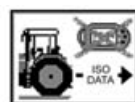
SCH169

ISO: werktuigenbus gebruikt ISO-protocol, trekkerterminal is geactiveerd.



EKI06184

LBS-data: werktuigenbus gebruikt LBS-protocol, trekkerterminal blijft passief, een externe LBS-terminal kan worden aangesloten.



EKI06185

ISO-data: werktuigenbus gebruikt ISO-protocol, trekkerterminal blijft passief, een externe ISO-terminal kan worden gebruikt.

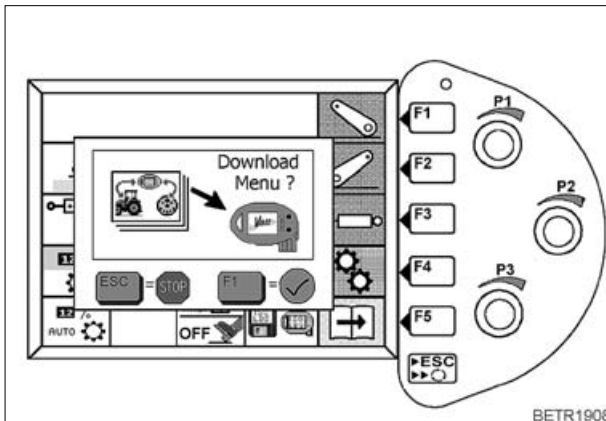
Aanwijzing:
Instellingen zijn na verlaten van het submenu actief.

28.3 Werkuigbesturing met LBS

Software van de aanbouwwerktuigen laden voor de LBS-werkuigbesturing

Ontsteking UIT. Verbind de aanbouwwerktuigen m.b.v. de LBS-contactdoos met de trekker.

Ontsteking IN. Na korte tijd verschijnt het volgende menu op de bedienterminal.



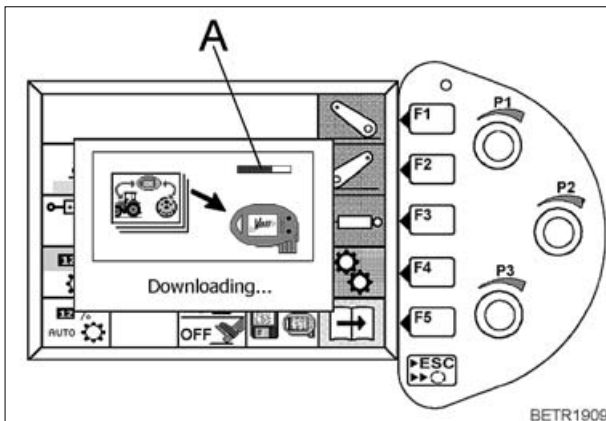
Afb.304

Na ca. 30 seconden start het laden automatisch.

Met **toets F1** kan het laden meteen worden gestart.

Met de **ESC-toets** kan de laadprocedure worden afgebroken.

Na de start van de laadprocedure verschijnt het volgende menu op de bedienterminal.

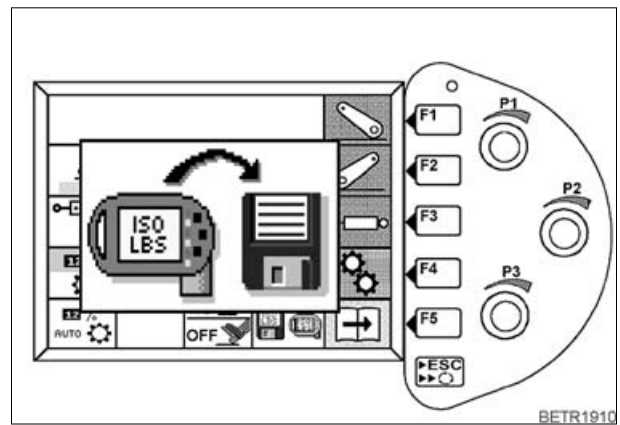


Afb.305

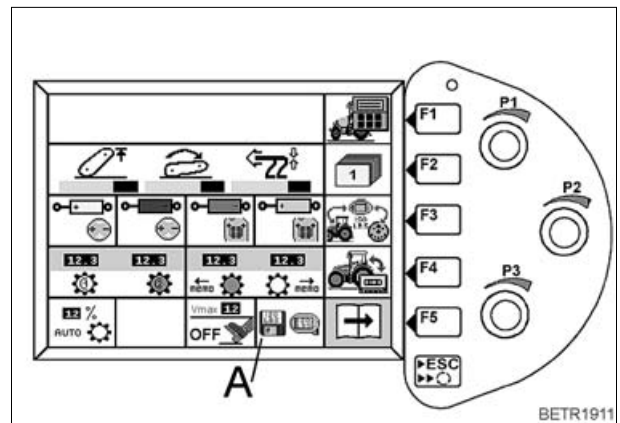
Balkweergave (A) **rood**: het datageheugen wordt gewist.

Balkweergave (A) **groen**: de gegevensoverdracht van werktuig naar bedienterminal is bezig.

Bij een succesvolle laadprocedure verschijnen de volgende afbeeldingen.



Afb.306



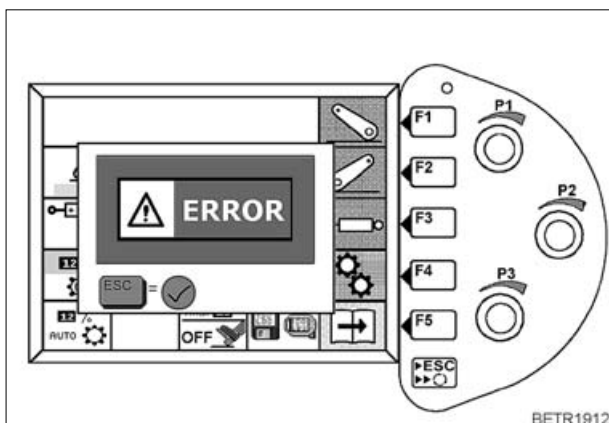
Afb.307

Bij een succesvolle laadprocedure verschijnt beeld (A) op het display. Er zijn reeds een of meer aanbouwwerktuigen in de werktuigbesturing vastgelegd.

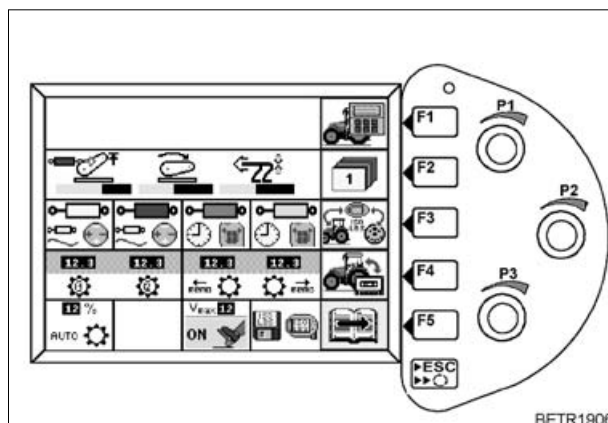
Aanwijzing:

Er kunnen max. vier werktuigen worden vastgelegd. Is het datageheugen vol, dan worden de gegevens van het langst niet gebruikte werktuig gewist.

Als het laden is mislukt verschijnt het volgende menu op de bedienterminal.



Afb.308



Afb.310

Met de **ESC-toets** storingsmelding bevestigen.

Aanwijzing:

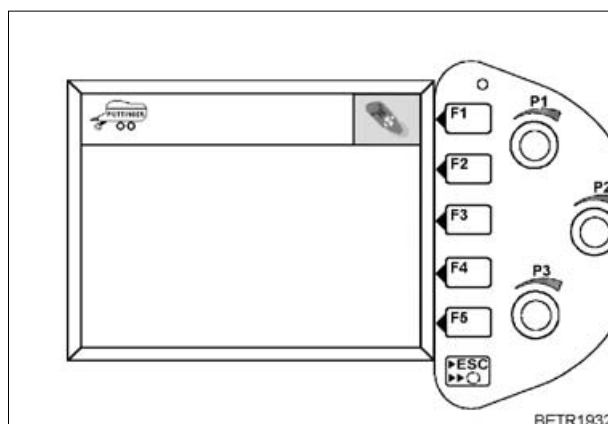
Wanneer de laadprocedure na meerdere malen proberen niet lukt, check dan de stekerverbindingen en de zekeringen. Aanbouwwerktuig aan de LBS-contactdoos uittrekken en weer insteken. Trekker opnieuw starten. Alle werktuigprojecten op de Varioterminal wissen (zie BEDIENING Afb. 328).

Druk toets (F3) in, het volgende submenu verschijnt.

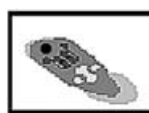
Werktuigen LBS-bediening met rijhendel

Aanwijzing:

Kan alleen geactiveerd worden als de elektrische ventielen vergrendeld zijn en de automatiekfunctie of Variotronic Ti niet actief is.



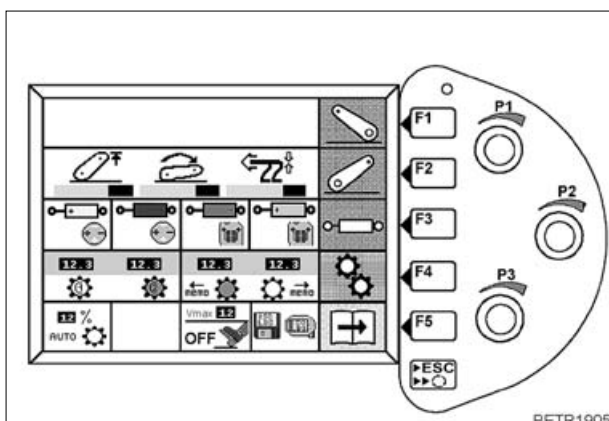
Afb.311



Activeren van de Fendt rijhendel voor het bedienen van het werktuig. Toets (F1) drukken, weergave **wit** niet actief.



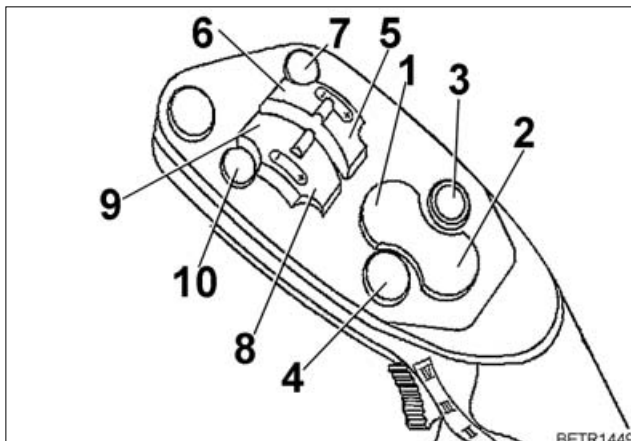
Toets (F1) drukken, weergave **groen** actief.



Afb.309

Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.

Automatische toewijzing



Afb.312

1 - 10 = Eerste, tweede..... functie op werktuig.

Aanwijzing:

Voor de verdere bediening van de werktuigen met de bedienterminal, handleiding van de werktuigfabrikant raadplegen.

28.4 Werktuigbesturing met ISO

Taalkeuze

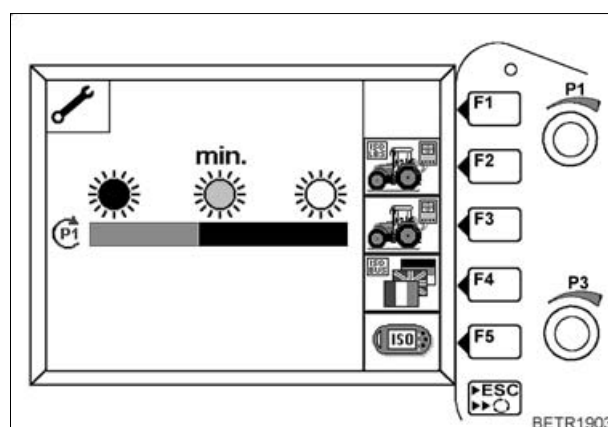
Aanwijzing:

Het aanbouwwerktuig moet een keuze bieden tussen verschillende talen. Ondersteunt het werktuig de gekozen taal niet, verschijnen de gebruiksaanwijzingen in de fabrikantafhankelijke standaardtaal.

Het instellen gebeurt in het derde hoofdmenu

- F4-toets drukken.

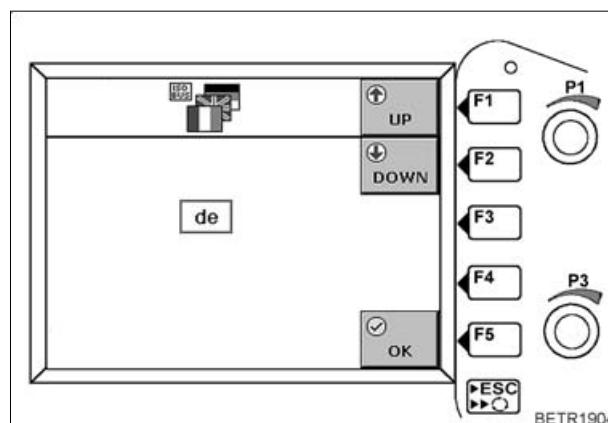
Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.313

Door de toetsen (F4) te drukken komt men in de functie taalkeuze.

Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.314

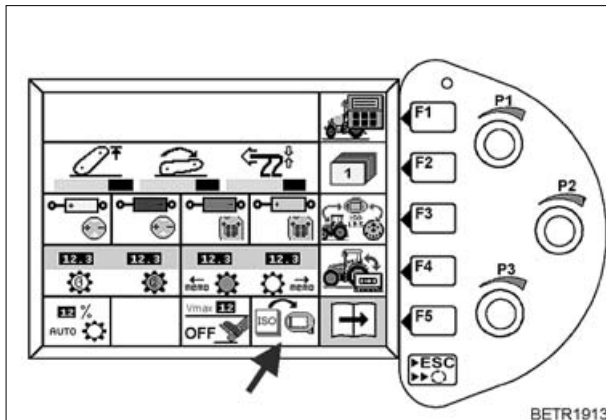
Met toets F1 of toets F2 taal kiezen.

Met toets F5 getroffen taalkeuze opslaan.

Aanwijzing:

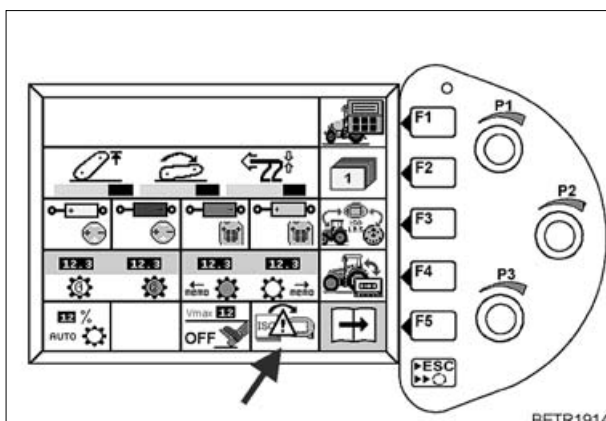
Wijzigingen in de taalkeuze gaan pas in na een nieuwe start van de trekker. De wijzigingen hebben alleen betrekking op het aanbouwwerktuig.

Software van de aanbouwwerktuigen laden voor de ISO-werktuigbesturing
Ontsteking UIT. Aanbouwwerktuig via ISO-contactdoos met de trekker verbinden.
Ontsteking IN. Na korte tijd verschijnt het volgende menu op de bedienterminal.



Afb.315

De laadprocedure start automatisch.



Afb.316

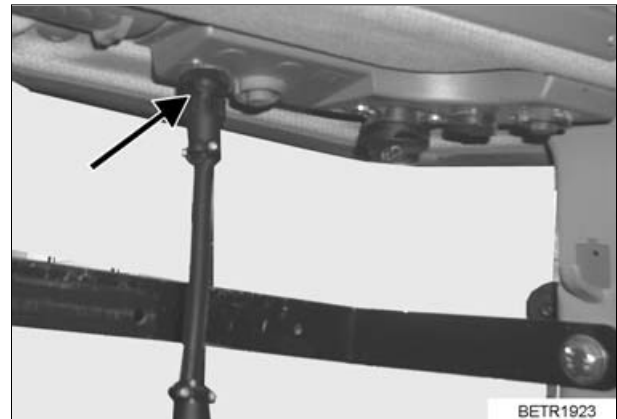
Bij een mislukte laadprocedure verschijnt de foutmelding (pijl) op de bedienterminal.

Aanwijzing:
 Wanneer de laadprocedure na meerdere malen proberen niet lukt, check dan de stekerverbindingen en de zekeringen. Aanbouwwerktuig op de ISO-contactdoos uittrekken en weer insteken. Trekker opnieuw starten. Alle werktuigprojecten op de Varioterminal wissen (zie BEDIENING Afb. 328).

Werktuigen ISO-bediening met rijhendel

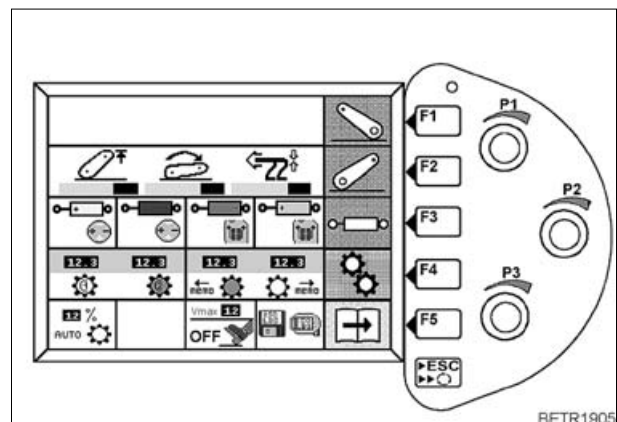
Aanwijzing:
 De Fendt rijhendel kan t.b.v. de werktuigbesturing alleen worden geactiveerd als de elektrische ventielen vergrendeld, die automatiekfunctie c.q. Variotronic Ti niet actief zijn.

Externe rijhendel aansluiten



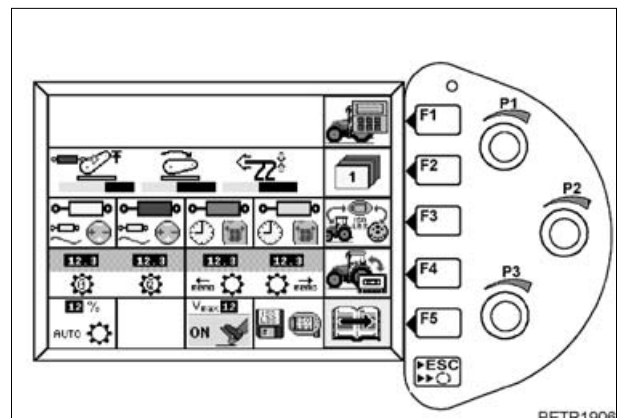
Afb.317

- Externe rijhendel op ISO-LBS contactdoos (pijl) insteken.



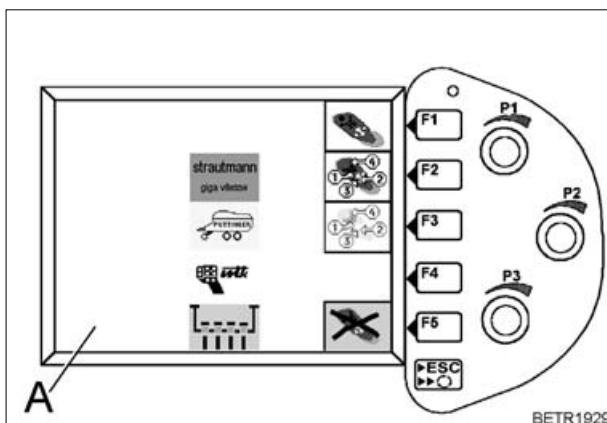
Afb.318

Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.319

Druk toets (F3) in, het volgende submenu verschijnt.



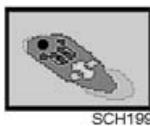
Afb.320

Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel.

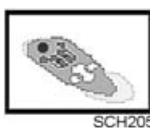
A = overzicht opgeslagen ISO-aanbouwwerktuigen.



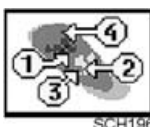
Activeren van de Fendt rijhendel voor het bedienen van het werktuig. Toets (F1) drukken, weergave **wit** niet actief.



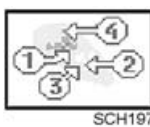
Toets F1 drukken, weergave **groen** actief.



Weergave vaag, er is geen werktuig aangesloten waaraan een rijhendel kan worden toegewezen.



Aanbouwwerktuigfuncties kunnen aan de Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel worden toegewezen. Weergave duidelijk zichtbaar, aanbouwwerktuig aangesloten.

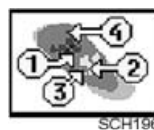


Aanbouwwerktuigfuncties kunnen aan de Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel worden toegewezen. Weergave vaag, aanbouwwerktuig niet aangesloten.



Aanbouwwerktuig met geen enkele actieve functie.

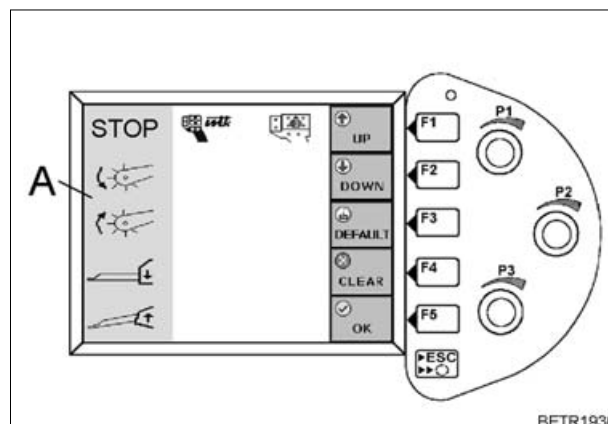
Aanbouwwerktuigfuncties aan de Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel toewijzen



Toets van de aanbouwwerktuigfuncties drukken.

Het volgende beeld verschijnt.

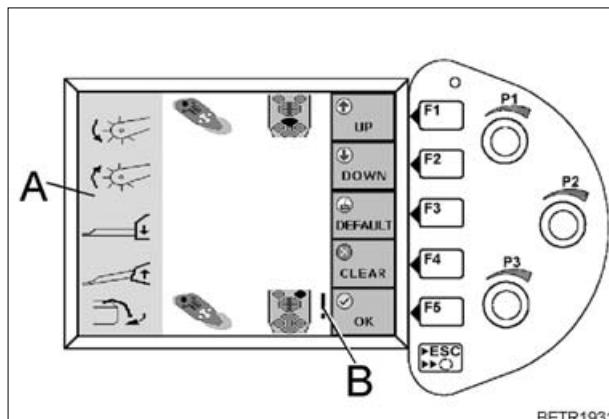
Externe bedienhendel



Afb.321

A = Functie van het aangesloten werktuig b.v. pickup zakken, pickup heffen, knikdissel zakken.....

Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel



Afb.322

A = Functie van het aangesloten werktuig
b.v. pickup zakken, pickup heffen,
knikdissel zakken.....

Aanwijzing:

Symbol (B) geeft aan dat deze toets reeds aan een ander werktuig werd toegewezen. Met de "OK"-toets wordt de toetstoe wijzing overgenomen.



SCH200

Keuze van het invoerapparaat, Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel.



SCH201

Keuze welke toets van de Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel een functie van het werktuig activeert.



SCH202

Vooruit- of achteruitbladeren in het keuzemenu.



SCH174

Vooruitbladeren in het keuzemenu, ook met draairegelaar (P3) mogelijk.



SCH175

Achteruitbladeren in het keuzemenu, ook met draairegelaar (P3) mogelijk.



SCH176

Alleen met de Fendt rijhendel mogelijk. Automatische toewijzing, welke toets een functie van het werktuig activeert.



SCH177

Geen toewijzing toets - rijhendel, toewijzing opnieuw instellen.



SCH178

Stap terug naar voorgaande keuzepagina, met vastleggen van de bedienfuncties.

Aanwijzing:

Met de ESC-toets keert u terug naar het voorgaande menu zonder te bewaren.

Aanwijzing:

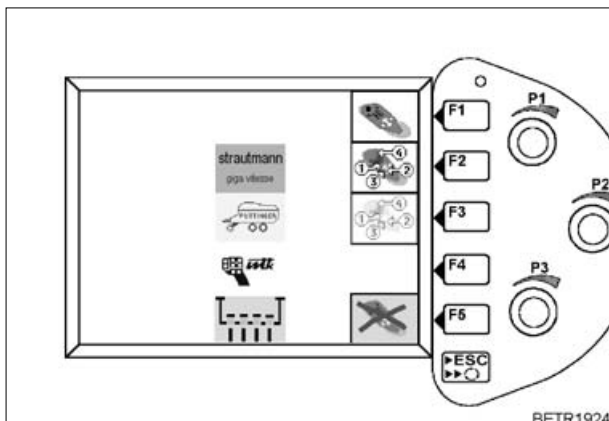
Na een herstart liggen de rijhendelfuncties altijd bij de trekker.

De Fendt rijhendel moet bij de start van de trekker altijd met de F1-toets (zie BEDIENING Afb. 320) worden overgedragen.

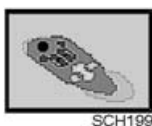
Een externe bedienhendel wordt automatisch bij het verschijnen van de keuzepagina (zie BEDIENING Afb. 320) actief.

Na de eerste keer aansluiten van een aanbouwwerktuig moeten de toetsen van de Fendt rijhendel en/of externe bedienhendel worden toegewezen (zie BEDIENING Afb. 321, BEDIENING Afb. 322). Keuzepagina met "OK" verlaten.

Toetstoewijzing direct met de Fendt rijhendel

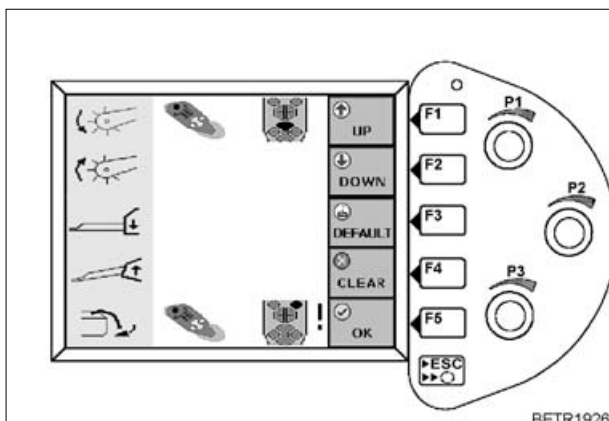


Afb.323



Toets (F1) drukken, weergave **groen** actief.

SCH199



Afb.324

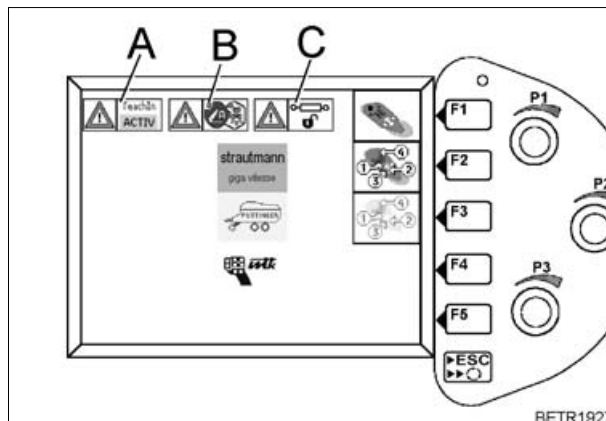
Op de Fendt rijhendel de gewenste toetsen drukken die een functie van het werktuig moeten activeren.



Met de (F5)-toets opslaan van de bedienfuncties.

SCH178

28.5 Waarschuwingsmelding



Afb.325

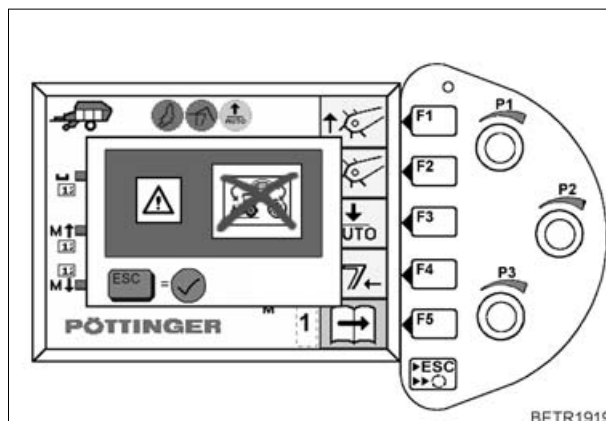
- A = Variotronic Ti actief.
- B = Automatiekfunctie voor/achter actief.
- C = Elektrische ventielen ontgrendeld.

28.6 Aanbouwwerktuigen diagnosefunctie

De bedieningsterminal kan storingen aan aangebouwde werktuigen aangeven, wanneer de voorwaarden daarvoor door de fabrikant van dat werktuig werden aangebracht.

Voorbeeld:

Wordt tijdens de werktuigbesturing de opraapwagen losgekoppeld, verschijnt het volgende menu.



Afb.326



A122

Tegelijkertijd wordt een storingsmelding op de tractormeter aangegeven. Tevens knippert het alarmlampje en klinkt een waarschuwingstoon.

De storingsmelding kan met de ESC toets (op de bedieningsterminal) worden beëindigd.

Aanwijzing:

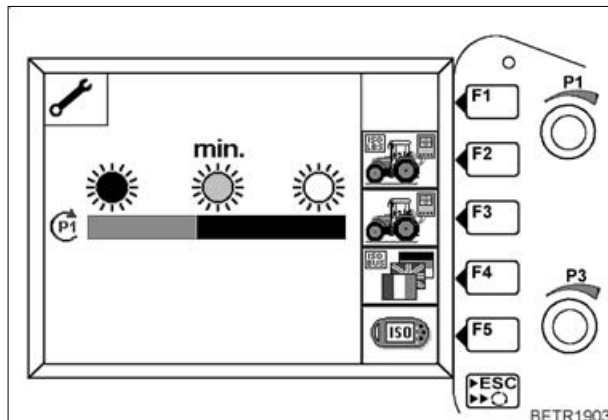
Treedt de storing weer op, dan de handleiding van de werktuigfabrikant erop naslaan of contact opnemen met de servicedienst van de werktuigfabrikant.

28.7 ISO/LBS diagnosepagina

Het instellen gebeurt in het derde hoofdmenu

- F4-toets drukken.

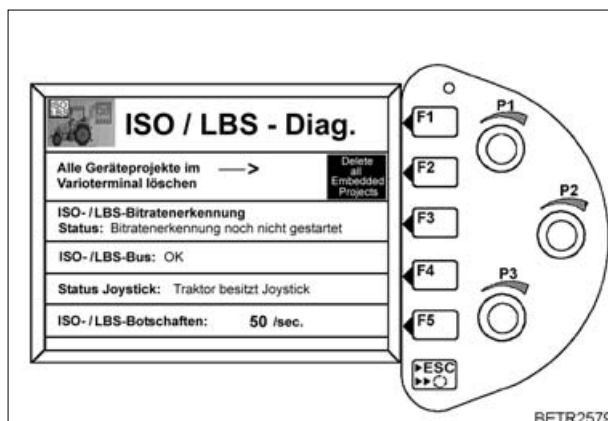
Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.327

Door de (F2)-toetsen te drukken komt men in de functie diagnosepagina.

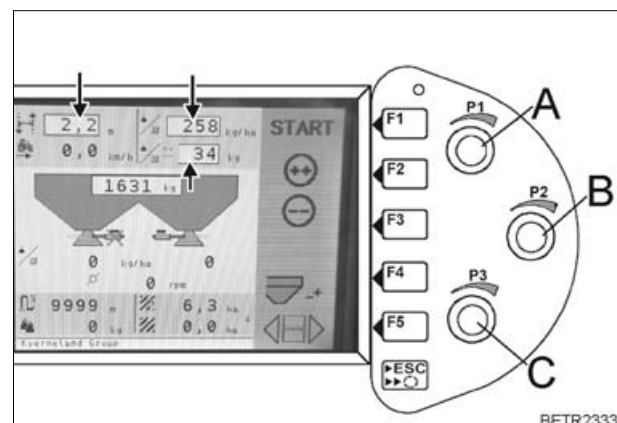
Het volgende submenu van de terminalinstellingen verschijnt.



Afb.328

Met de F2-toets kunnen alle opgeslagen werktuigprojecten (software) worden gewist.

28.8 Instellingen op werktuig wijzigen



Afb.329

Zijn cijfers of letters bij het bedienmenu van het werktuig van een groene achtergrond voorzien (pijl) is de instelfunctie actief.

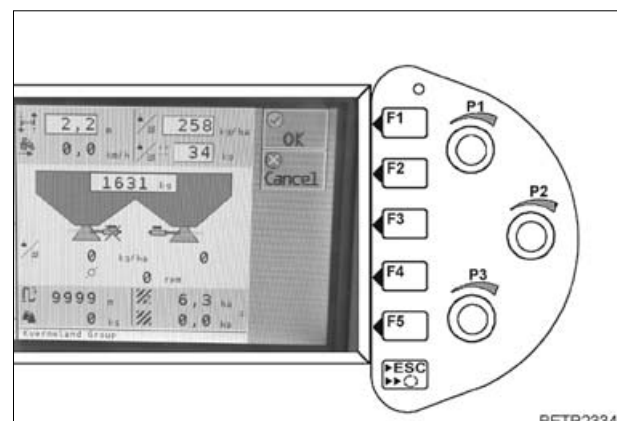
Bij een aangesloten werktuig moet de functie instellingen wijzigen actief zijn.

Instellingen wijzigen

- **Keuze** door draaien van de instelknop (B).

Aanwijzing: Alleen mogelijk bij meerdere aanwezige instelfuncties.

- **Wijzigen van getallen** door draaien aan de instelknop (A).
- **Wijzigen van teksten** door draaien aan de instelknop (C).



Afb.330

- Toets (F1) drukken, nieuwe instellingen worden overgenomen.
- Toets (F2) drukken, nieuwe instellingen worden niet overgenomen.

29. Variotronic Ti (optioneel)

29.1 Algemeen

De Variotronic Ti functie maakt het mogelijk om steeds wederkerende bedieningshandelingen in het geheugen vast te leggen en indien nodig weer op te vragen.

Er kan een individuele keuze van functies en referentiewaarden worden getroffen.

Aanwijzing:

In de bestuurdersstoel bevindt zich een wegrijdbeveiliging. Wordt de bestuurdersstoel langer dan ca. 3 sec. verlaten, wordt de wegrijdbeveiliging actief. Geen afspelen van de Variotronic Ti functies.

29.2 Functies



Achterhefinrichting

heffen, regelen, stop, snelinvoer.

SCH68



Fronthefinrichting

heffen, regelen, stop, zweefstand.

SCH69



Achteraftakas

IN - UIT

SCH70



Frontaftakas

IN - UIT

SCH71



Elektrische hydraulische ventielen

Heffen, zakken, stop, zweefstand, tijdfunctie

SCH72



Variotransmissie

cruisecontrol IN - UIT.

SCH73



Voorwielaandrijving

automatiek, 100%, UIT.

SCH77



Sperdifferentieels

automatiek, 100%, UIT.

SCH78



Elektronische motorregeling

opgeslagen motortoerentallen MIN - MAX opvragen.

SCH80



Trekkermanagementsysteem TMS

IN - UIT

SCH345



Rijpedaal

IN - UIT

SCH347



Spoorgeleidingssysteem

(Auto Guide)

IN - UIT

SCH348

29.3 Referentiewaarden



weg

vooruit, achteruit

SCH81



tijd

verstreken

SCH82



Achterhefinrichting

hefhoogte, heffen, regelen, STOP

SCH84



Fronthefinrichting

hefhoogte, heffen, regelen, STOP

SCH85



Toetsentoeijzing

SCH378

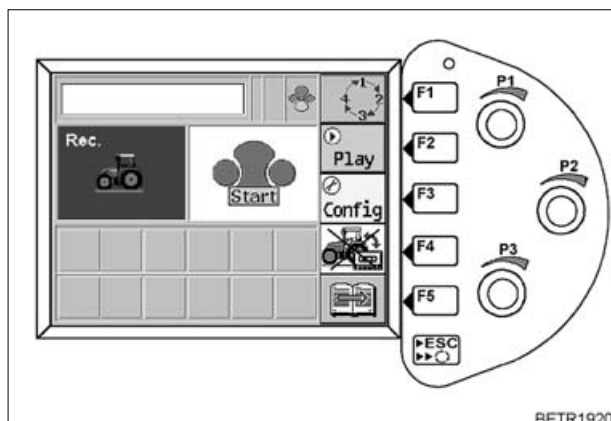
Aanwijzing:

Controlelampje "rood" functie actief.

Controlelampje "grijs" functie niet actief.

29.4 Menu Functies

Menu opname niveau 1 (rec.)



Afb.331



SCH194

Toets (F1).
Wissel van de toetsbezetting van de rijhendel waarmee de bediening (opname, start, stop, pauze etc.) wordt gestuurd.

Aan alle vier toetsen van de rijhendel kunnen verschillende bedieningshandelingen worden toegewezen.



SCH103

Toets (F2).
Wissel naar het submenu afspelen.



SCH121

Toets (F3).
Configuratielijsten aanpassen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.11).



SCH104

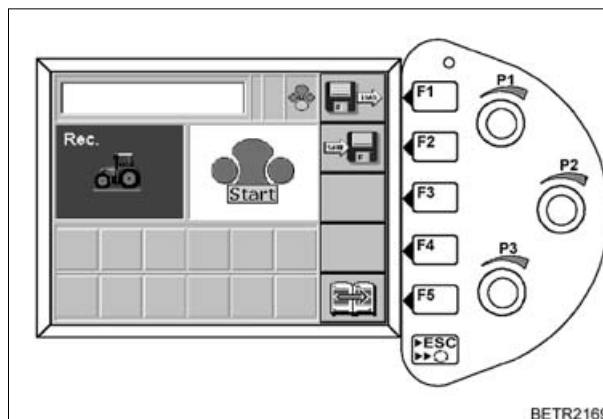
Toets (F4).
Variotronic Ti beëindigen.



SCH105

Toets (F5).
Wissel naar een ander menu.

Menu opname niveau 2 (rec.)



BETR2169

Afb.332



SCH109

Toets (F1).
Bedieningshandelingen van klombord opvragen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.7).



SCH111

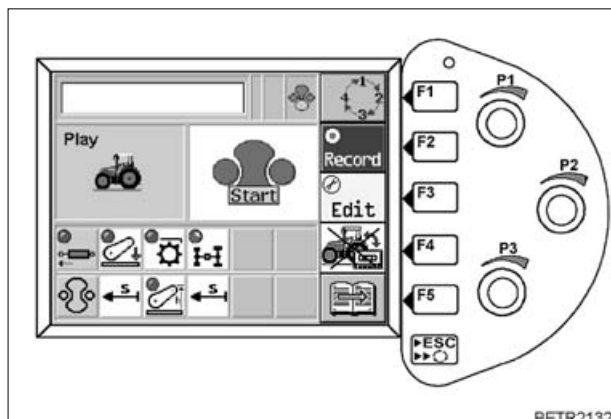
Toets (F2).
Bedieningshandelingen naar klombord wegschrijven (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.6).



SCH105

Toets (F5).
Wissel naar een ander menu.

Menu afspelen niveau 1 (play)



Afb.333



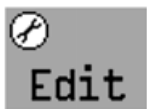
SCH194

Toets (F1).
Wissel van de toetsbezetting van de rijhendel waarmee de bediening (opname, start, stop, pauze etc.) wordt gestuurd.



SCH107

Toets (F2).
Wissel naar het submenu opname.



SCH102

Toets (F3).
Veranderen van referentiewaarden (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.9).



SCH104

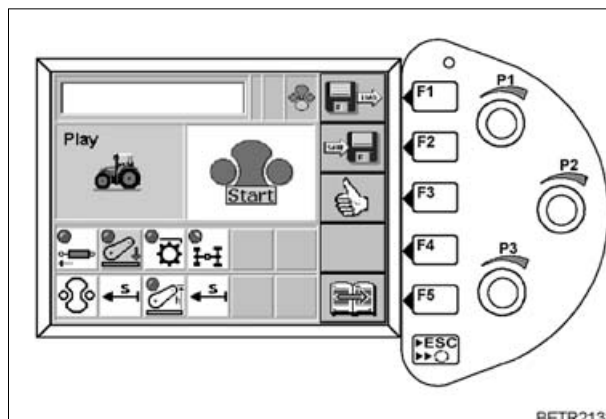
Toets (F4).
Variotronic Ti beëindigen.



SCH105

Toets (F5).
Wissel naar een ander menu.

Menu afspelen niveau 2 (play)



Afb.334



SCH109

Toets (F1).
Bedieningshandelingen van klombord opvragen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.7).



SCH111

Toets (F2).
Bedieningshandelingen naar klombord wegschrijven (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.6).



SCH113

Toets (F3).
Bedieningshandelingen handmatig doorschakelen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 29.8).



SCH105

Toets (F5).
Wissel naar een ander menu.

29.5 Bediening

Aanwijzing:

Bij een rijsnelheid groter dan 25 km/u is afspelen (play) niet mogelijk.

De registratie van een bedieningshandeling tussen twee bedieningen is begrensd op 120 seconden en/of 300 meter.

Wordt een registratie langer dan 2 minuten onderbroken, wordt de registratie beëindigd.

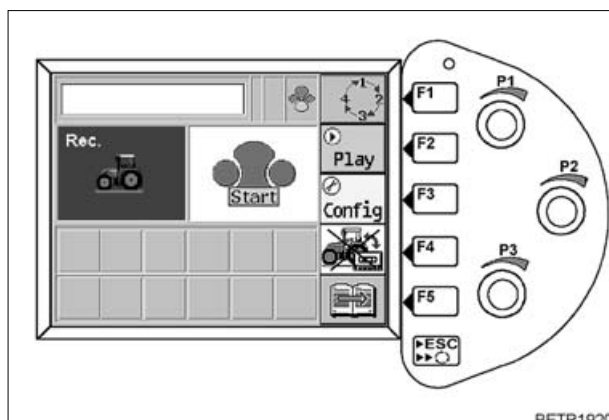
De bij de opname (rec.) gekozen rijrichting moet bij het afspelen (play) overeenkomen met de tijdens het opnemen gekozen rijrichting. Vooruitrijden en stilstand wordt als hetzelfde beschouwd.

Indien het afspelen (play) van een opname (rec.) in de andere rijrichting wordt gewenst.

Opname met (edit) zie **BEDIENING**

Hoofdstuk: 29.9 starten, in andere rijrichting rijden, nieuwe afspelerijrichting wordt in het geheugen opgeslagen.

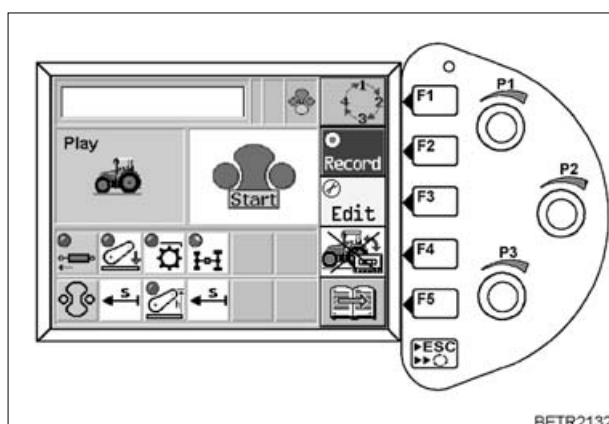
Menu opname



Afb.335

of

Menu afspelen



Afb.336



SCH107

Toets (F2) indrukken.
Wissel naar het submenu **opname**.

Bedieningsverloop opnemen

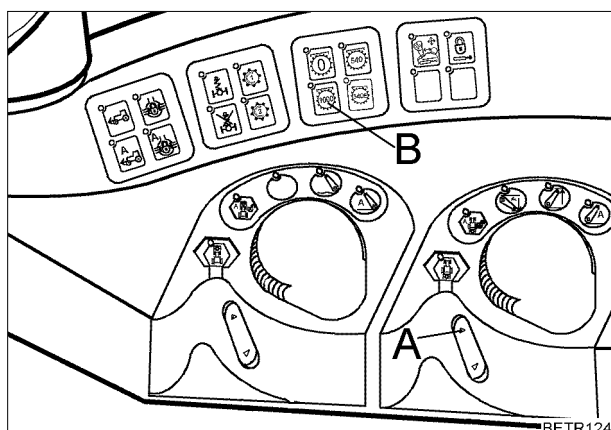
Er kunnen maximaal 13 functies als reeks handelingen worden samengevoegd.

Hieronder volgt een voorbeeld:

- Automatiekfunctie hefinrichting en aftakas.

De achterhefinrichting wordt neergelaten, de achteraftakas wordt na een gekozen hefhoogte van de achterhefinrichting ingeschakeld. De achterhefinrichting wordt omhooggebracht, de achteraftakas wordt na een gekozen hefhoogte van de achterhefinrichting uitgeschakeld.

EHR ontgrendelen, aftakas voorkeuze

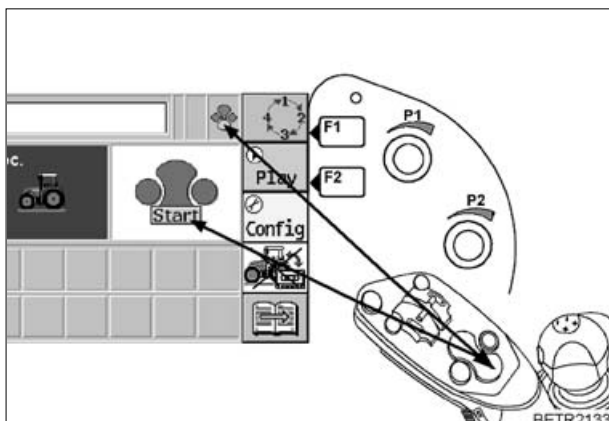


Afb.337

- Trekker starten.
- Achter-EHR met snelheftoets (A) ontgrendelen.
- Achteraftakastoerental met toets (B) voorkeuze.

BEDIENING

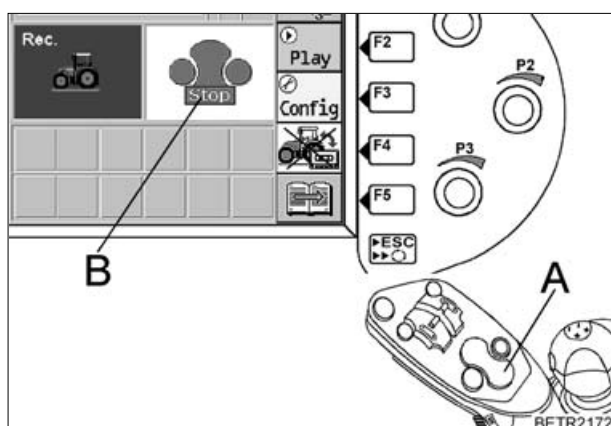
Rijhendel toetsenbezetting



Afb.338

- Met toets (F1) vastleggen met welke toets van de rijhendel de bediening (opname, start, stop, pauze etc.) gestuurd wordt.

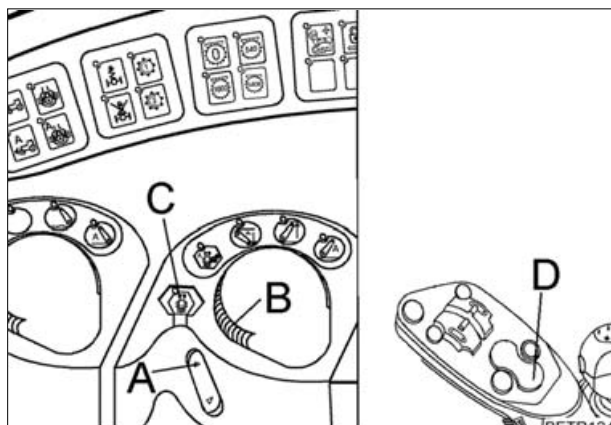
De actieve toets van de rijhendel wordt in de Varioterminal weergegeven met gekleurde achtergrond.



Afb.339

- Uitgekozen toets (A) van de rijhendel drukken.
- Weergave (B) wisselt van START naar STOP.

Opname starten

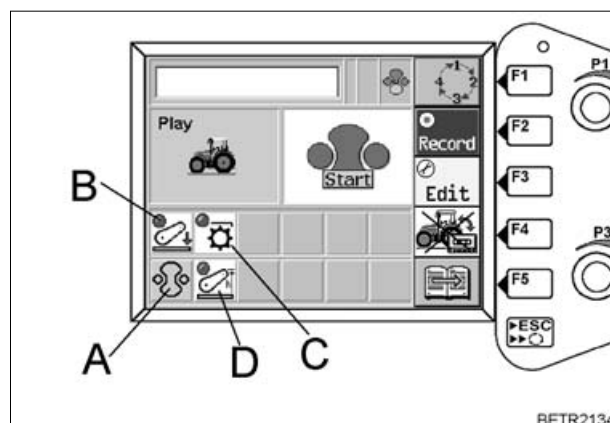


Afb.340

- Achterhefinrichting met snelheftoets (A) tot de met de diepteregeling (B) ingestelde waarde omlaag brengen.
- Bij het gewenste inschakelpunt van de achteraftakas toets (C) drukken.
- Uitgekozen toets (D) van de rijhendel drukken, opname wordt beëindigd.

Op de Varioterminal verschijnt na beëindiging van de opname het volgende submenu.

Menu afspelen

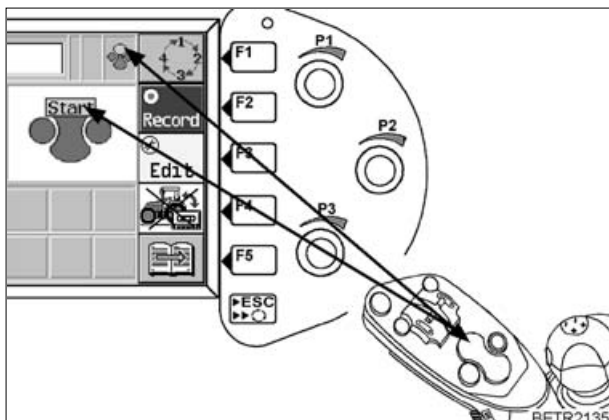


Afb.341

- Lampje (A) voor toetsbediening op de rijhendel (na bediening van de uitgekozen toets van de rijhendel start het afspelen meteen).
- Lampje (B) voor de achterhefinrichting.
- Lampje (C) voor de achteraftakas.
- Lampje (D) voor referentiewaarde van de achteraftakas-hefhoogte achterhefinrichting.

Tweede bedieningsverloop opnemen

Rijhendel toetsenbezetting



Afb.342

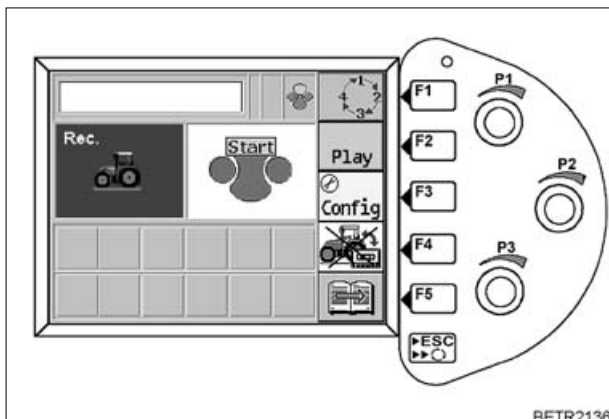
- Met toets (F1) vastleggen met welke toets van de rijhendel de bediening (opname, start, stop, pauze etc.) gestuurd wordt.

De actieve toets van de rijhendel wordt in de Varioterminal weergegeven met gekleurde achtergrond.

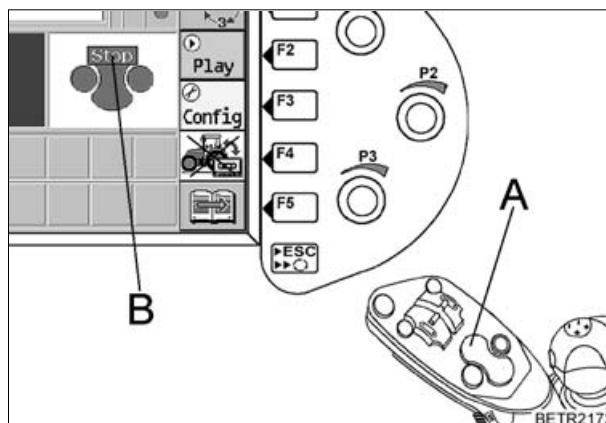


Druk toets (F2) in, het volgende submenu verschijnt.

Menu opname



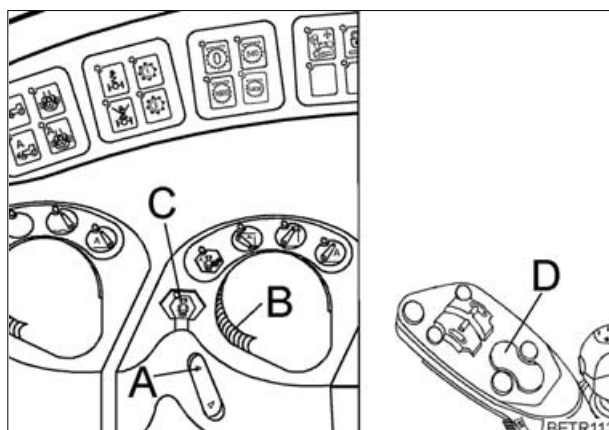
Afb.343



Afb.344

- Uitgekozen toets (A) van de rijhendel drukken.
- Weergave (B) wisselt van START naar STOP.

Opname starten



Afb.345

- Achterhefinrichting met snelhefschakelaar (A) tot de gewenste waarde omhoog brengen.
- Bij het gewenste uitschakelpunt van de achteraftakas toets (C) drukken.
- Uitgekozen toets (D) van de rijhendel drukken, opname wordt beëindigd.
- Achterhefinrichting met snelheftoets (A) uitschakelen.

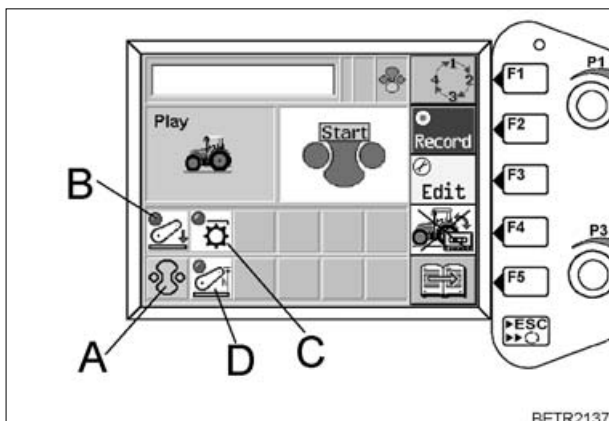
Op de Varioterminal verschijnt na beëindiging van de opname het volgende submenu.

Aanwijzing:

Een aanwezige opname wordt bij het starten van een nieuwe opname overgeschreven.

BEDIENING

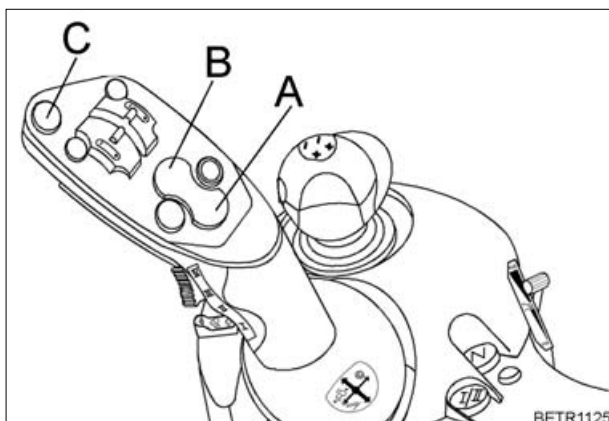
Menu afspelen



Afb.346

- Lampje (A) voor toetsbediening op de rijhendel (na bediening van de uitgekozen toets van de rijhendel start het afspelen meteen).
- Lampje (B) voor de achterhefinrichting.
- Lampje (C) voor de achteraftakas.
- Lampje (D) voor referentiewaarde van de achteraftakas-hefhoogte achterhefinrichting.

Afspelen



Afb.347

Toets (A) indrukken.

- Achterhefinrichting wordt neergelaten, de achteraftakas wordt conform de uitgekozen hefhoogte ingeschakeld.

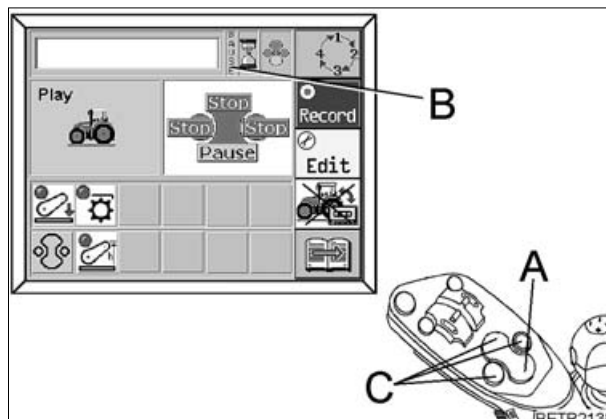
Toets (B) drukken.

- Achterhefinrichting wordt geheven, de achteraftakas wordt conform de uitgekozen hefhoogte uitgeschakeld.

Toets (C) drukken.

- Stop

Handmatig stoppen van het bedieningsverloop



Afb.348

- Toets (A) tijdens een bedieningsverloop gedrukt houden. Er verschijnt het pausesymbool (B).
- Toets (A) loslaten, de pauze wordt beëindigd en de volgende functie wordt meteen uitgevoerd.
- Toetsen (C) bedieningsverloop wordt voortijdig beëindigd.

Aanwijzing:

De wijzigingen worden niet opgeslagen.

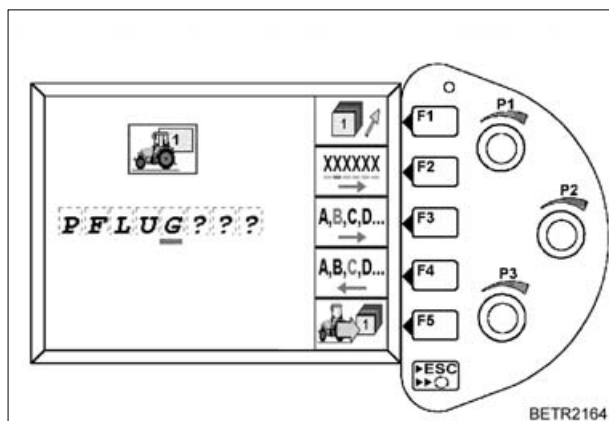
29.6 Instellingen opslaan

- Trekker starten.

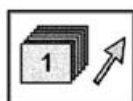


SCH111

Druk toets (F2) in, het volgende menu verschijnt.

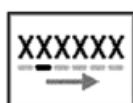


Afb.349



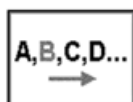
SCH52

Met toets (F1) een geheugenplaats 1 - 4 uitkiezen.



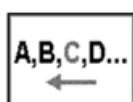
SCH53

Met toets (F2) invoerpositie (letters, cijfers) kiezen.



SCH54

Met toets (F3) tekens (letters, cijfers) invoeren door per teken vooruit te bladeren.



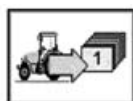
SCH55

Met toets (F4) tekens (letters, cijfers) invoeren door per teken achteruit te bladeren.



SCH59

Snelinstelling van de invoertekens (letters, cijfers) vooruit, achteruit (meerdere tekens).

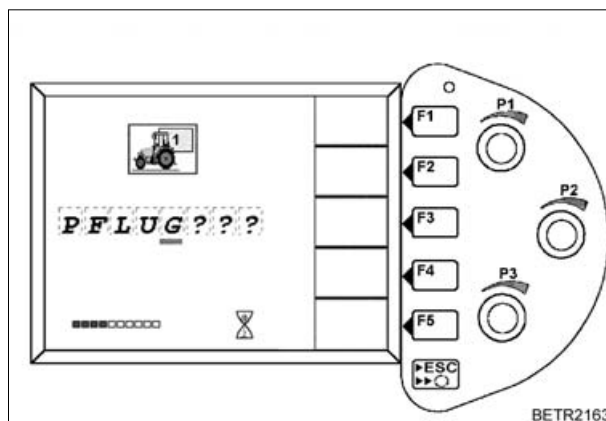


SCH56

Met toets (F5) instellingen in het geheugen vastleggen.

De instellingen worden met ingevoerde benaming op de gekozen geheugenplaats bewaard.

Het volgende submenu verschijnt.



Afb.350

Aanwijzing:

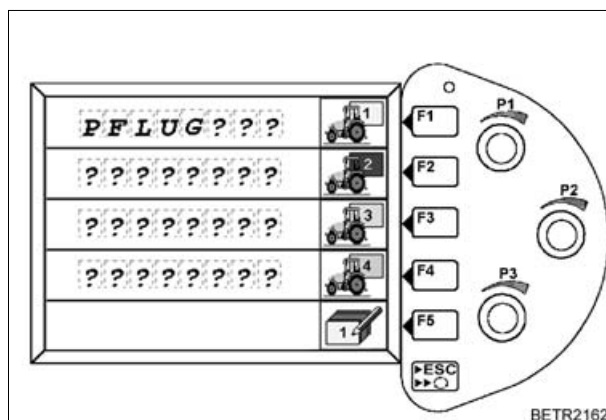
Daarna volgt automatisch de stap terug naar het voorafgaande functieniveau.

29.7 Instellingen opvragen



SCH109

Toets (F1) drukken, het volgende menu verschijnt.



Afb.351

Kies met de toetsen (F1 - F4) welke instelling opgevraagd moet worden.

Aanwijzing:

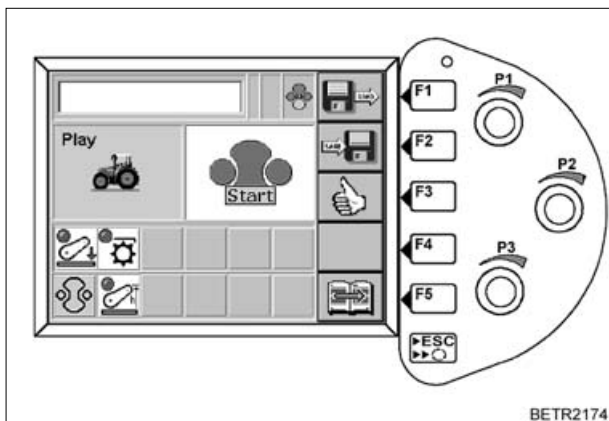
Daarna volgt automatisch de stap terug naar het voorafgaande functieniveau.

29.8 Bedieningshandelingen handmatig doorschakelen

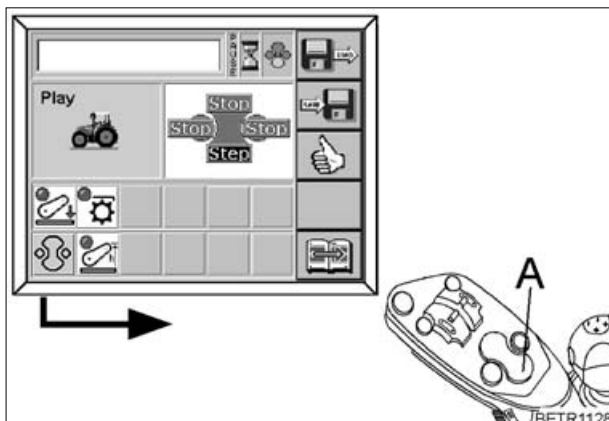


Druk toets (F3) in, het volgende menu verschijnt.

SCH113



Afb.352



Afb.353

- Toets (A) 1x drukken - PAUZE.
- Toets (A) nogmaals drukken, bedieningshandelingen worden met een druk op de toets handmatig doorgeschakeld.

De wijzigingen worden niet opgeslagen.

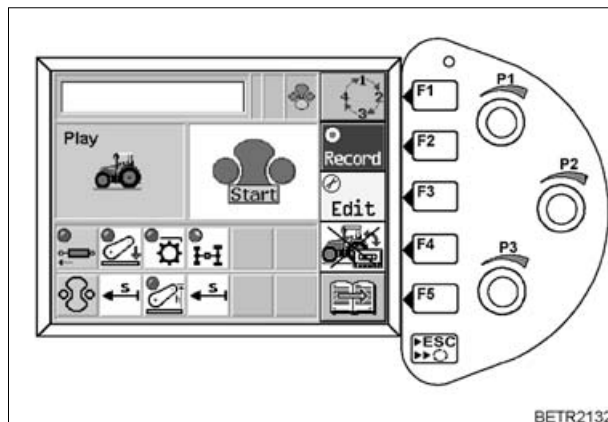


Toets (F5) drukken.
Wissel naar een ander menu.

SCH105

29.9 Wijzigen van de referentiewaarden in de "Online-modus"

De afhankelijkheid van de trigger en de functie kan naar wens worden vergroot of verkleind.

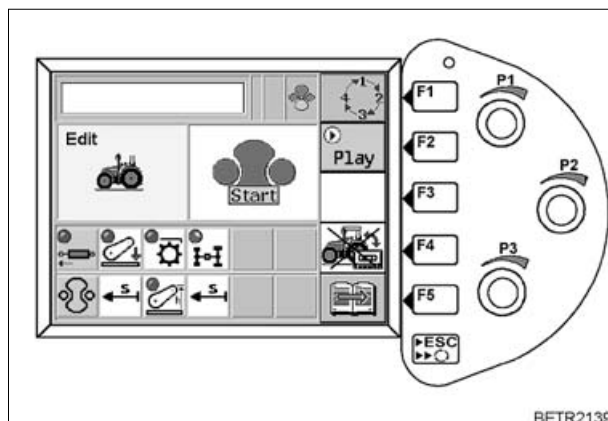


Afb.354



Toets (F3) drukken, het volgende submenu verschijnt.

SCH102

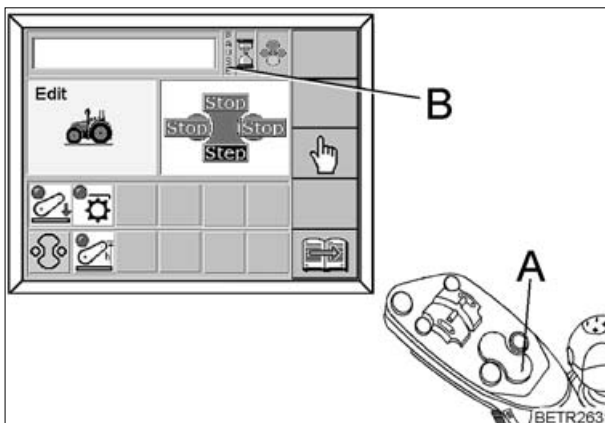


Afb.355



Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.

SCH105



Afb.356

- Toets (F3) drukken tot het pauselymbol (B) niet meer verschijnt.
- Toets (A) tijdens een bedieningsverloop dat gewijzigd moet worden, gedrukt houden. Er verschijnt het pauselymbol.
Aanwijzing: Elke functie/trigger kan gewijzigd worden.
- Toets (A) loslaten; pauze wordt beëindigd en de volgende functie (bijv. kortere tijd, langere weg) wordt direct uitgevoerd.

Aanwijzing:
Met toets (F3) is wisselen tussen online,- en step-modus mogelijk.
De wijzigingen worden opgeslagen.
Nieuwe rijrichting en achteraftakasselheid wordt eveneens overgenomen.

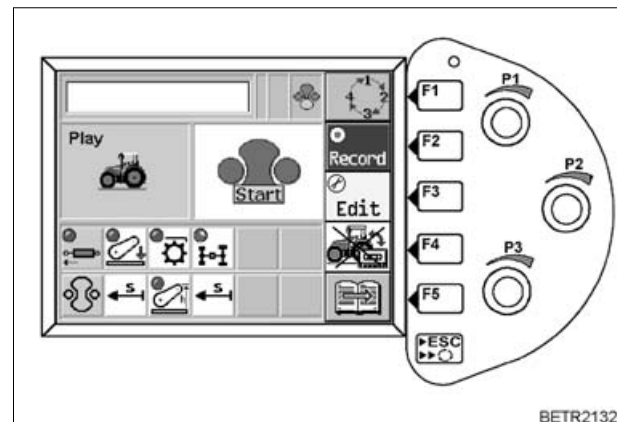


SCH105

Toets (F5).
Wissel naar een ander menu.

29.10 Wijzigen van de referentiewaarden in de "Step-modus"

De afhankelijkheid van de trigger en de functie kan naar wens worden vergroot of verkleind.

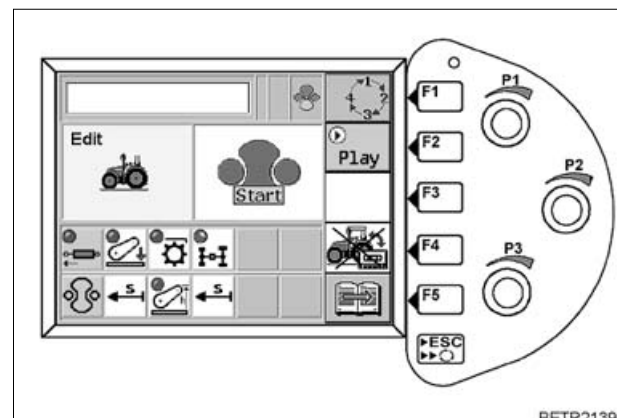


Afb.357



SCH102

Toets (F3) drukken, het volgende submenu verschijnt.

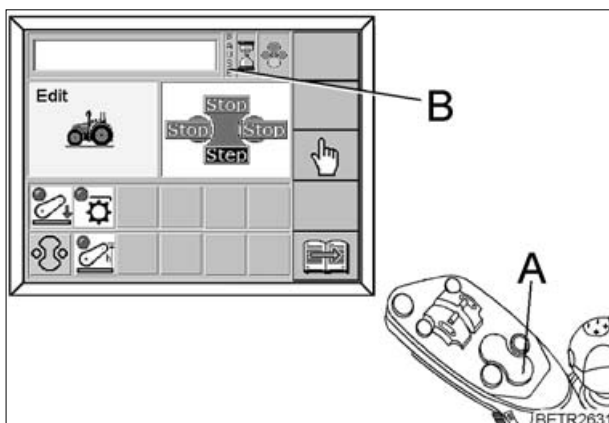


Afb.358



SCH105

Toets (F5) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.359

- Toets (F3) drukken tot het pauzesymbool (B) verschijnt.
- Elke functie/trigger moet met de toets (A) apart worden geactiveerd.
- Toets (A) loslaten; pauze wordt beëindigd en de volgende functie (bijv. kortere tijd, langere weg) wordt direct uitgevoerd.

Aanwijzing:

Met toets (F3) is wisselen tussen online,- en step-modus mogelijk.

De wijzigingen worden opgeslagen.

Nieuwe rijrichting en achteraftakasselheid wordt eveneens overgenomen.

29.11 Configuratielijsten aanpassen

Er zijn vier configuratielijsten die afhankelijk van de werkomstandigheden kunnen worden veranderd.



Met toets (F4) configuratielijsten doorbladeren.

De fabrieksinstellingen (Fendt Settings) voor de configuratielijsten zijn:

Lijst 1

functie	trigger
hefinrichting	weg
Aftakassen	Hefhoogte
elekrische hydraulische ventielen	weg
Cruisecontrol	weg
voorwielaandrijving	weg
Sperdifferentieel	weg
elektronisch motortoerental	weg
TMS	weg
Auto Guide	weg

Lijst 2

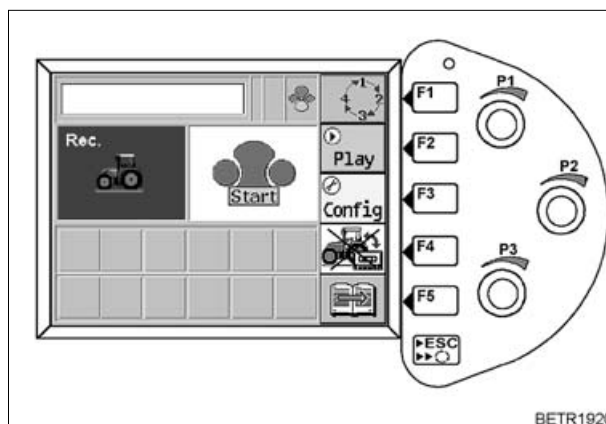
functie	trigger
hefinrichting	tijd
Aftakas	tijd
elekrische hydraulische ventielen	tijd
Cruisecontrol	tijd
voorwielaandrijving	tijd
Sperdifferentieel	tijd
elektronisch motortoerental	tijd
TMS	tijd
Auto Guide	tijd

Lijst 3

functie	trigger
hefinrichting	handmatig
Aftakas	handmatig
elekrische hydraulische ventielen	handmatig
Cruisecontrol	handmatig
voorwielaandrijving	handmatig
Sperdifferentieel	handmatig
elektronisch motortoerental	handmatig
TMS	handmatig
Auto Guide	handmatig

Lijst 4

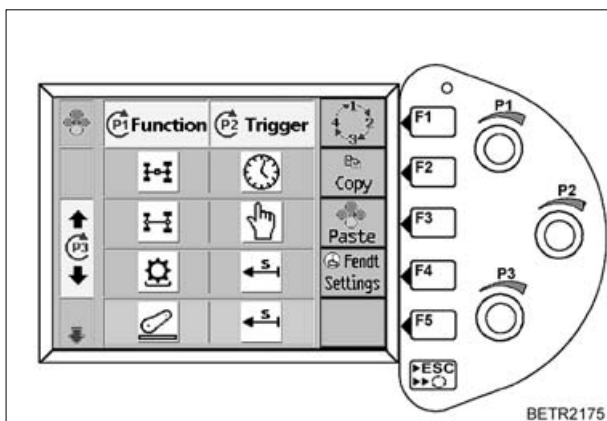
functie	trigger
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-



Afb.360



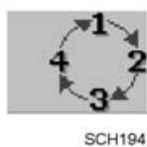
Toets (F3) drukken, het volgende submenu verschijnt.



Afb.361



Weergave aan welke toets van de rijhendel de configuratielijst is toegewezen.



Toets (F1)
Wissel van de toetsbezetting.



Toets (F2).
Kopiëren van een configuratielijst naar het klembord.
Bijvoorbeeld om de instellingen van een configuratielijst naar een andere toets van de rijhendel op te slaan.



Toets (F3).
Invoegen van een configuratielijst vanaf het klembord.



Toets (F4).
Fabrieksinstellingen opvragen.



Draaigelaar (P1)
Keuze van een nieuwe functie.



Draaigelaar (P2).
Keuze van een nieuwe referentiewaarde.



Draaigelaar (P3).
voor het configuratiepaar dat veranderd kan worden.



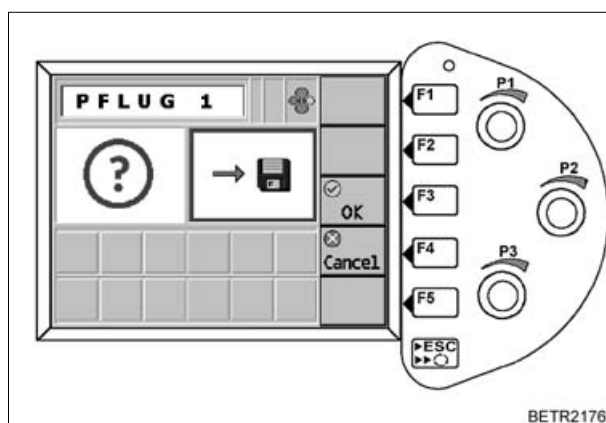
Configuratiepaar.



Weergave bij meer dan vier configuratieparen.
Met draaigelaar (P3) naar boven of beneden bewegen.



ESC-toets drukken. Het volgende menu verschijnt (indien wijzigingen werden doorgevoerd).

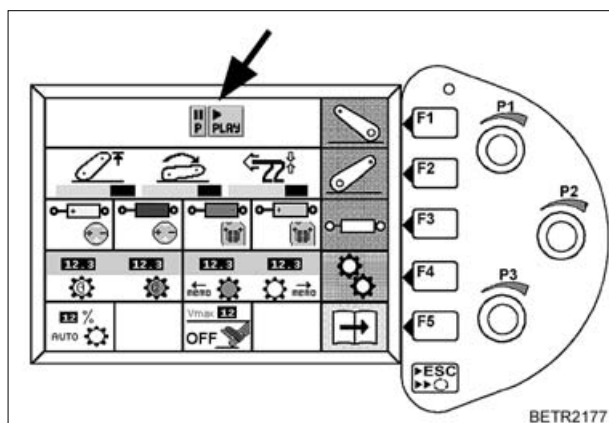


Afb.362

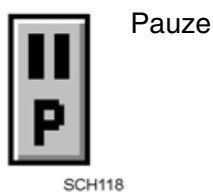
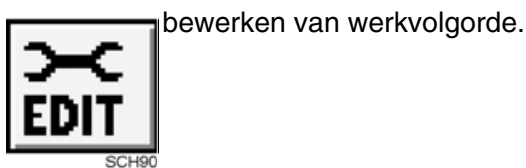
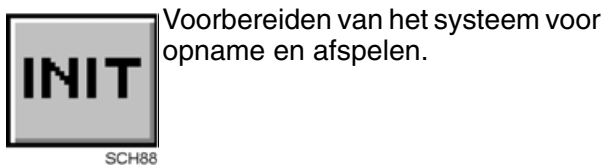
- Wanneer de configuratiewijzigingen moeten worden opgeslagen, drukt u op de toets (F3).
- Als de configuratiewijzigingen niet vastgelegd moeten worden toets (F4) drukken.

Belangrijk:
Wordt een configuratiewijziging vastgelegd, wordt het bedieningsverloop die met deze configuratielijst werd gemaakt, gewist.

29.12 Functieweergave in het hoofdmenu



Afb.363



29.13 Menukleuren

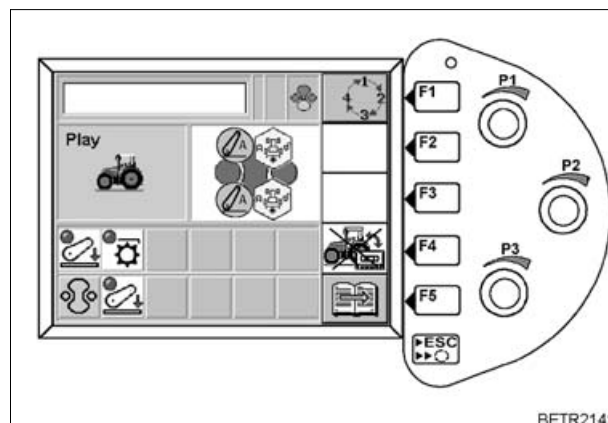
Kleuren en hun betekenissen.

- groen = PLAY (afspelen van bedienhandelingen).
- blauw = RECORD (registreren van bedienhandelingen).
- geel = EDIT (aanpassen van bedienhandelingen).
- rood = Storings- of foutmelding.

29.14 Informatieweergave

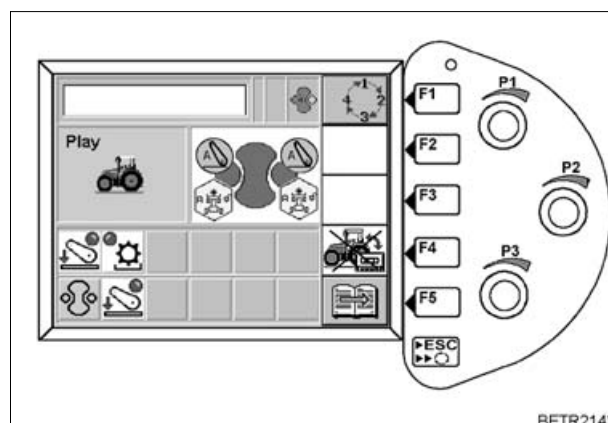
Is de automatiekfunctie hefinrichting en aftakas **niet** met de Variotronic TI functie gekozen (zie BEDIENING Hoofdstuk: 14.1), verschijnt de volgende informatie op de tractormeter.

Hefinrichting en aftakas kunnen niet met de Variotronic TI functie worden bediend.



Afb.364

Hefinrichting en/of aftakas **achter** gekozen.



Afb.365

Hefinrichting en/of aftakas **voor** gekozen.

30. Vario-Doc (optioneel)

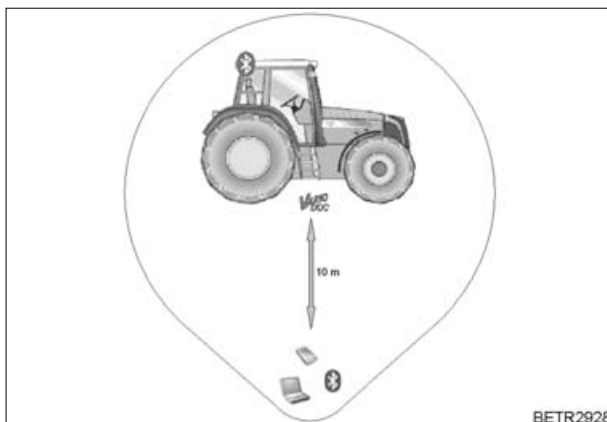
30.1 Algemeen

Met Vario-Doc kan de bestuurder comfortabel alle werkzaamheden heel eenvoudig rechtstreeks via de Varioterminal documenteren. Met de synchronisatie via de PC of Pocket PC worden alle registraties doorgestuurd naar de veldkaart. Daar bij een bestaande verbinding steeds in beide richtingen wordt gesynchroniseerd, worden zowel de geregistreerde gegevens naar de veldkaart gestuurd en in de terminal de nieuwe taken en werkfasen opgeslagen.

Om de gegevens tussen de Vario-Doc en de PC/Pocket PC te kunnen uitwisselen, moet een Bluetooth-verbinding bestaan (zie D/ BEDIENING Afb. 384). De beschrijving van de verbinding (bijv. PC, AVM BlueFRITZ, Pocket PC.....) staat vermeldt in de handleiding van het apparaat van de fabrikant.

De veldkaartbestanden laden in de terminal van de trekker

De veldkaarten worden door verschillende fabrikanten aangeboden. Betreffende de instellingen en de bediening, de handleiding van de fabrikant gebruiken.

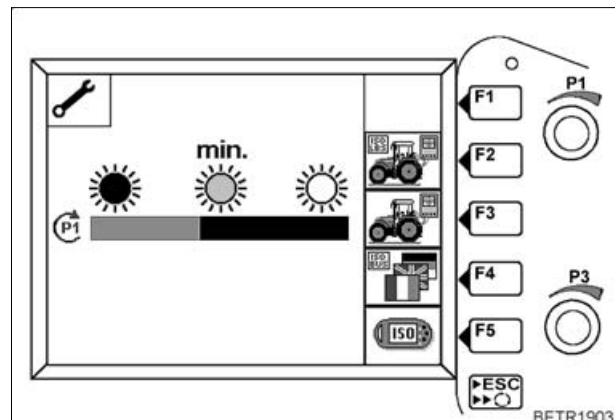


Afb.366

Het bereik van de Bluetooth-verbinding voor de synchronisatie tussen de Vario-Doc en de PC/Pocket PC bedraagt normaliter 10 m in omtrek van de trekker. Onder ideale omstandigheden kunnen zo nodig hogere bereiken worden gerealiseerd. Daarvoor mag de radioverbinding niet worden verstoord door hindernissen, zoals wanden, ramen of metalen omgevingen. Dit kan het bereik sterk beperken! Als er problemen optreden betreffende de ontvangst, dient de trekker zo te worden neergezet dat de Bluetooth-antenne in de richting van de ontvanger (PC/Pocket PC) wijst. De inbouwplaats bevindt zich aan de rechterkant van het cabinedak.

ISO-bediening selecteren

Om de Vario-Doc te kunnen bedienen, moet de ISO-bediening geselecteerd zijn.





Afb.367

- Met de toets (F5) de ISO-bediening selecteren.

ESC-toets

De ESC - toets heeft bij de werktuigbesturing een dubbele functie.

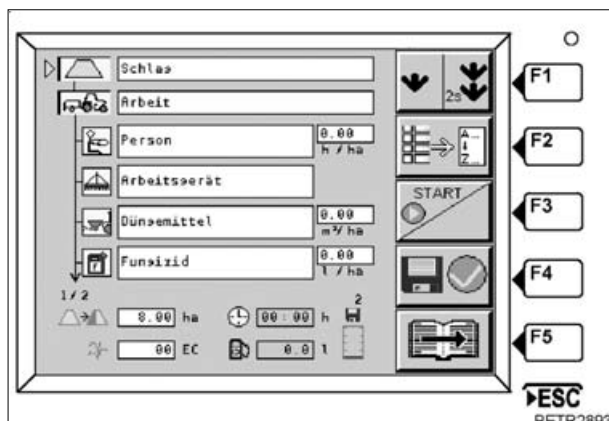
 Toets 1x drukken (ca. 1 sec.): terug naar het voorgaande functieniveau.

 Toets 2x drukken, wissel tussen het laatst gekozen trekkermenu en het laatst gekozen VarioDoc-menu.

Deze functie kan pas worden uitgevoerd als een aanbouwwerktuig een keer uitgekozen werd.

30.2 Vario-Doc

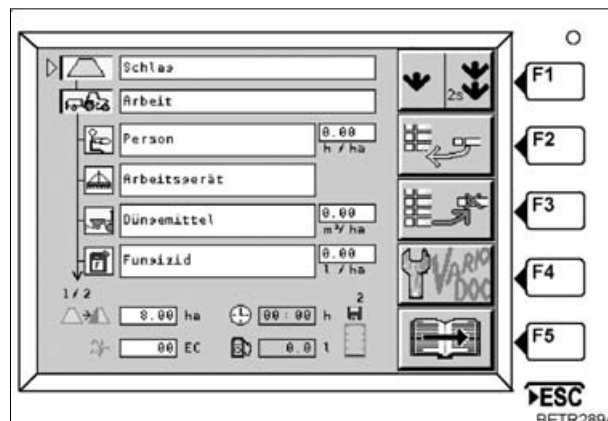
Eerste hoofdmenu



Afb.368

- F1 = **Kort indrukken, scroll in de elementen naar beneden**, als het einde van de pagina is bereikt, sprong naar het bovenste element.
Lang indrukken (ca. 2 seconden), vooruit bladeren in de details, (iedere pagina 4 elementen). Als alle details op één pagina weergegeven kunnen worden, is deze functie niet beschikbaar.
- F2 = **Weergave van de keuzelijst voor het geselecteerde element**, (akker, taak/werkfase, toegewezen details).
- F3 = **Registratie starten** registreren van het brandstofverbruik, de tijd en de oppervlakteteller.
Een registratie die gestart is kan worden stopgezet (pauze) en worden voortgezet. Tijdens een proces dat gestart is, kunnen de akker, de taak/werkfase en de toewijzingen van de details worden gewijzigd.
- F4 = **De registratie van de werkgegevens**, het brandstofverbruik, de tijd en de stand van de hectareteller op boordcomputer 1 worden vanaf 'start' (zie BEDIENING Afb. 379) opgeslagen.
- F5 = **Wissel naar het tweede hoofdmenu.**

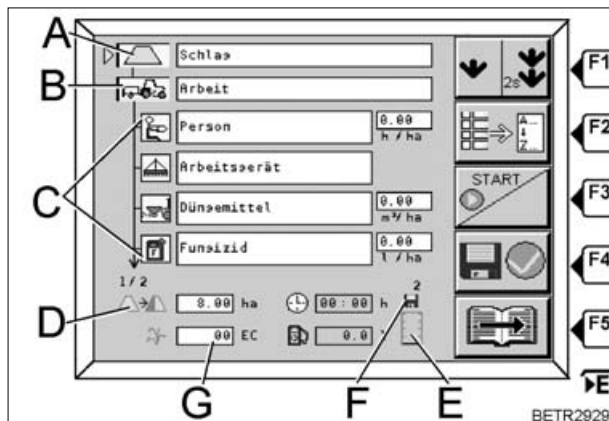
Tweede hoofdmenu



Afb.369

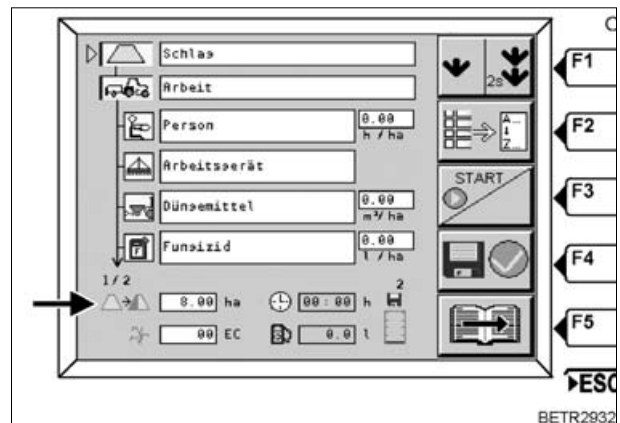
- F1 = **Kort indrukken, scroll in de elementen naar beneden**, als het einde van de pagina is bereikt, sprong naar het bovenste element.
Lang indrukken, vooruit bladeren in de details, (op iedere pagina 4 elementen). Als alle details op één pagina weergegeven kunnen worden, is deze functie niet beschikbaar.
- F2 = **Toevoegen van details** (zie BEDIENING Afb. 377).
- F3 = **Verwijderen van details.**
- F4 = **Naar de servicepagina's wisselen** (zie BEDIENING Afb. 383), (zie BEDIENING Afb. 384).
- F5 = **Wissel naar het eerste hoofdmenu.**

Weergave van de betreffende bedrijfsmodus



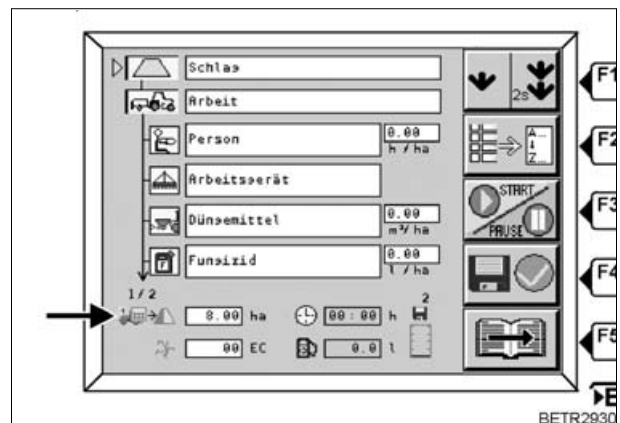
Afb.370

- A = **Akker**
Bevat de in de veldkaart vooraf gedefinieerde veldnaam. Is het element gemarkeerd, kan met de toets (F2) de keuzelijst worden geselecteerd voor het veranderen van de akker (veld) (zie BEDIENING Afb. 375).
- B = **Taak/werkfase**
Bevat de in de veldkaart vooraf gedefinieerde taak/werkfase (zie BEDIENING Afb. 376). Is het element gemarkeerd, kan met de toets (F2) de keuzelijst worden geselecteerd voor het veranderen van de taak/werkfase.
- C = **Toegewezen details**
Bevat de in de veldkaart voor de taak/werkfase vooraf gedefinieerde details en de desbetreffende waarden. Is een detail geselecteerd, kan met de toets (F2) de keuzelijst worden geselecteerd voor het veranderen van het detail (zie BEDIENING Afb. 378). De cijfervelden kunnen via potentiometer P1 worden veranderd.
- D = **Geregistreerde afmetingen**
Het werkelijke bewerkte oppervlak van boordcomputer 1 kan automatisch worden overgenomen. De weergegeven standaardwaarde voor het oppervlak, voor het starten van een registratie, komt overeen met de waarde van de veldkaart. Met de potentiometer kunt u handmatig de waarde aanpassen.
- E = **Het gebruikte geheugen voor gegevensopslag**
Als het geheugen meer dan 75% gebruikt is, verschijnt de weergave in ROOD, synchronisatie gegevens inleiden.
- F = **Registratieteller**
- G = De **EC-fase** kan handmatig via potentiometer P1 worden ingesteld.



Afb.371

- De akker (veld) en de taak zijn geconfigureerd, de registratie is echter nog niet gestart. Het display (pijl) toont de in de veldkaart opgeslagen grote van de akker.

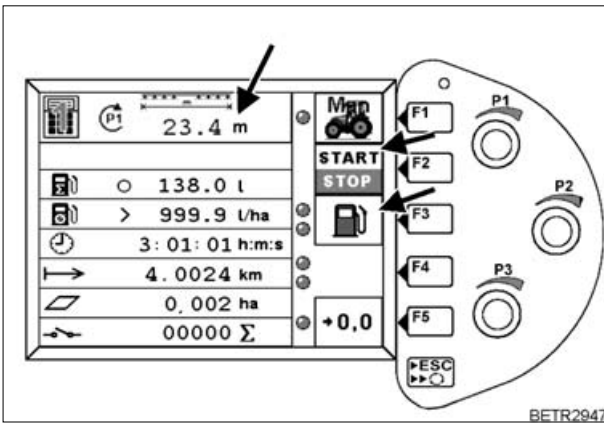


Afb.372

- Het display (pijl) toont eerst de in de veldkaart opgeslagen grote van de akker en de beide veldsymbolen. Pas als de hectarewaarde groter is dan 0,1 ha, verschijnt deze op het display en wordt het boordcomputersymbool weergegeven.
- De registratie kan door het indrukken van de toets (F3) worden stopgezet (pauze), als bijv. zaaigoed moet worden bijgevuld. Door nogmaals op deze toets te drukken wordt de meting weer voortgezet.

Aanwijzing:

De tijd wordt gemeten vanaf het bedienen van de "Start" tot de "Pauze" en de "Registratie". Het brandstofverbruik en het bewerkte oppervlak, wordt aan de hand van de invoerwaarden door boordcomputer 1 berekend.

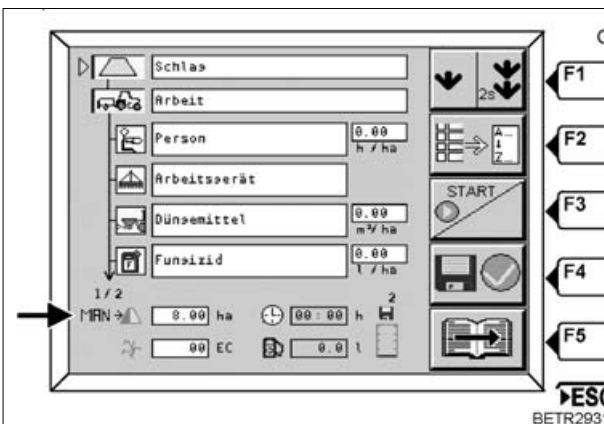


Afb.373

Het overnemen van de boordcomputergegevens vindt alleen plaats als boordcomputer 1 actief is. Een registratie van het brandstofverbruik vindt alleen plaats, als het brandstofverbruik in boordcomputer 1 geactiveerd is.

- Het activeren van boordcomputer 1 met toets (F2).
- Het activeren van de weergave van het brandstofverbruik met toets (F3).

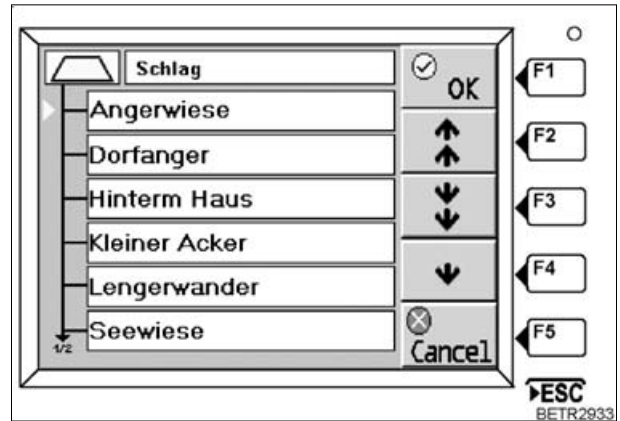
Aanwijzing: let op de correcte instelling van de werkbreedte.



Afb.374

- De oppervlakteteller kan voor en na het starten van de registratie worden geselecteerd en handmatig worden gewijzigd. Het display (pijl) toont de handmatig ingestelde waarde.

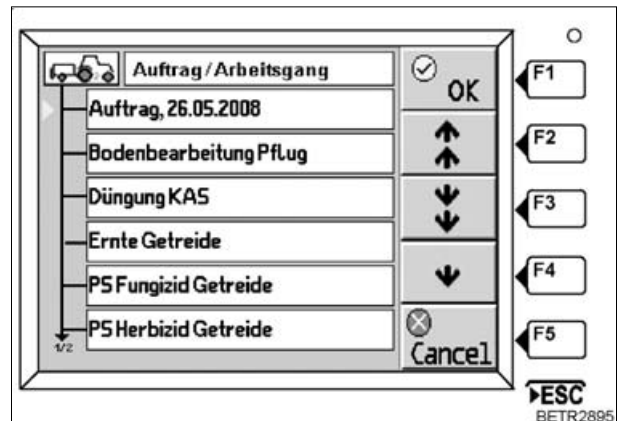
Menu "Akker"



Afb.375

- F1 = Het overnemen van het gemarkeerde element en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.
- F2 = Pagina voor pagina bladeren naar vorige invoeren in de lijst.
- F3 = Pagina voor pagina bladeren naar volgende invoeren in de lijst.
- F4 = Naar beneden scrollen, na het bereiken van het laatste element wordt naar het eerste element gesprongen.
- F5 = Afbreken en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.

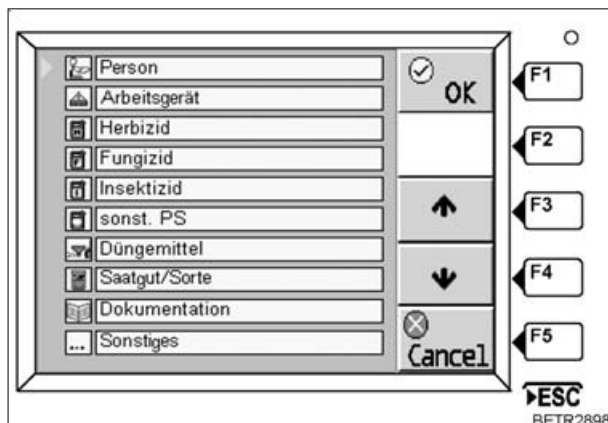
Menu "Taak/werkfase"



Afb.376

- F1 = Het overnemen van het gemarkeerde element en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.
- F2 = Pagina voor pagina bladeren naar vorige invoeren in de lijst.
- F3 = Pagina voor pagina bladeren naar volgende invoeren in de lijst.
- F4 = Naar beneden scrollen, na het bereiken van het laatste element wordt naar het eerste element gesprongen.
- F5 = Afbreken en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.

Menu "Categorielijst details"

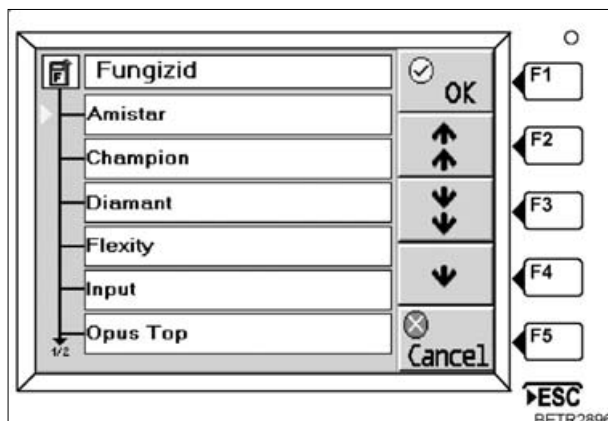


Afb.377

- F1 = Overnemen van de detailcategorie en omschakelen naar keuzelijst.
- F3 = Naar boven scrollen, na het bereiken van het eerste element wordt naar het laatste element gesprongen.
- F4 = Naar beneden scrollen, na het bereiken van het laatste element wordt naar het eerste element gesprongen.
- F5 = Afbreken en terugkeren naar het tweede hoofdmenu.

Menu "Keuzelijst details"

Na het selecteren van de optie "Schimmelwerend" verschijnt de volgende afbeelding.

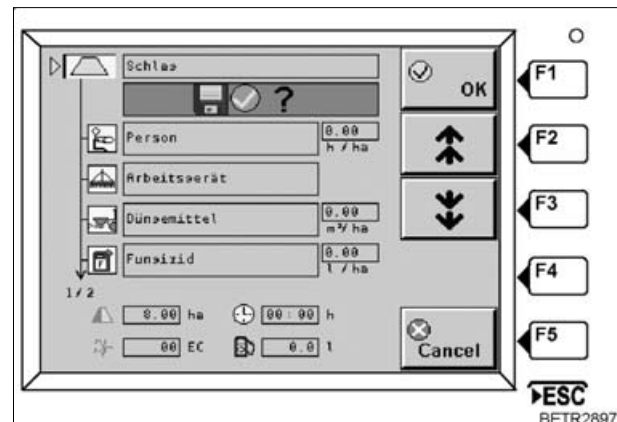


Afb.378

- F1 = Het overnemen van het gemarkeerde element en terugkeren naar het vorige hoofdmenu.
- F2 = Pagina voor pagina bladeren naar vorige invoeren in de lijst.
- F3 = Pagina voor pagina bladeren naar volgende invoeren in de lijst.
- F4 = Naar beneden scrollen, na het bereiken van het laatste element wordt naar het eerste element gesprongen.
- F5 = Afbreken en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.

Menu "Registratie"

Dit menu dient voor het controleren van de gegevens, die geregistreerd moeten worden. Er kan door de toewijzingen van de details worden gebladerd, maar er kunnen geen wijzigingen worden aangebracht.

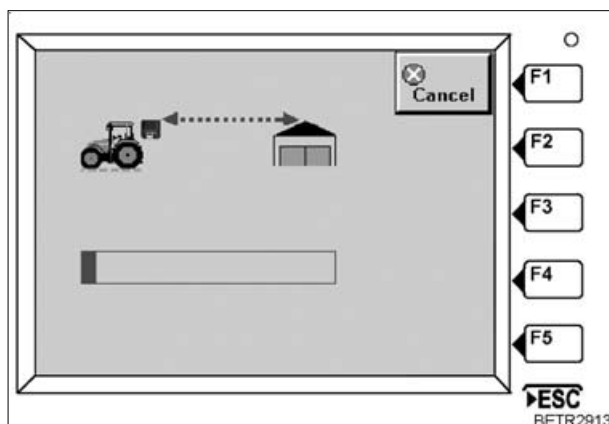


Afb.379

- F1 = Overnemen van de complete registratieset en naar het menu 'Akker' (zie BEDIENING Afb. 375) springen.
- F2 = Pagina voor pagina bladeren naar vorige invoeren in de lijst.
- F3 = Pagina voor pagina bladeren naar volgende invoeren in de lijst.
- F5 = Afbreken en terugkeren naar het eerste hoofdmenu.

30.3 Gegevens synchroniseren

Wordt bij de VarioDoc-werking een synchronisatie van de gegevens van de PC of de Pocket PC gestart, worden de volgende afbeeldingen weergegeven.

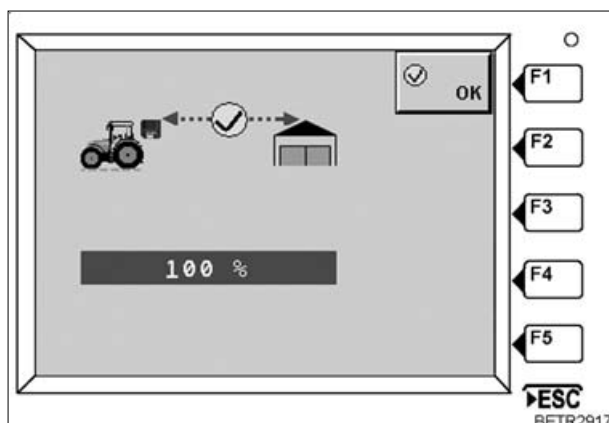


Afb.380

Als de Vario-Doc wordt weergegeven verschijnt automatisch de voortschrijdingsweergave op de terminal.

- Met de toets (F1) kan de synchronisatie worden afgebroken, de weergave (zie BEDIENING Afb. 382) verschijnt.

Bij een succesvolle synchronisatie verschijnt de volgende weergave.

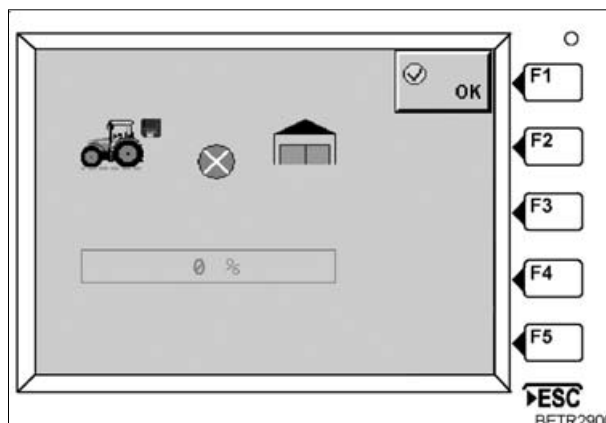


Afb.381

- Synchronisatie met toets (F1) bevestigen, naar aanleiding hiervan verschijnt het vorige hoofdmenu.

Als de **synchronisatie** is mislukt, verschijnt de volgende weergave

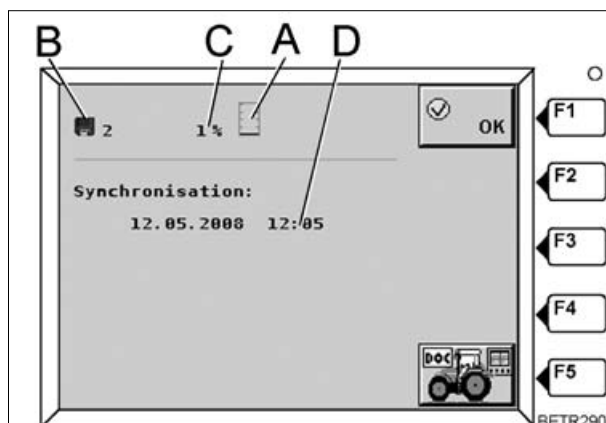
Verschijnt ook als om technische redenen de synchronisatie niet succesvol kon worden voltooid.



Afb.382

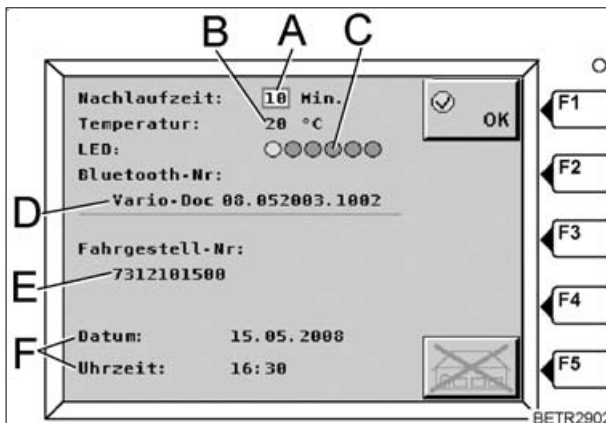
- Door nogmaals de toets (F1) in te drukken kan de synchronisatie worden afgebroken en wordt er gewisseld naar het vorige hoofdmenu.

30.4 Servicepagina's



Afb.383

- A = Weergave van het gebruikte geheugen voor gegevensopslag.
- B = Registratieteller.
- C = Het gebruikte geheugen voor gegevensopslag in procenten.
- D = Weergave van de datum en tijd van de laatste synchronisatie.
- Toets (F1) indrukken, startpagina van de Vario-Doc verschijnt.
- Toets (F5) indrukken, de volgende weergave verschijnt.



Afb.384

- A = Nalooptijd (de tijd hoelang de gegevens na het uitschakelen van het contact via de synchronisatie nog opgevraagd kunnen worden). Deze waarde kan met potentiometer P1 worden ingesteld.
- B = Actuele temperatuur van de Vario-Doc E-Box, in graden Celsius.
- C = Status van de diagnose LED's van de E-Box.
- D = Bluetooth-nummer van het Vario-Doc-systeem (onder dit nummer verschijnt de Vario-Doc bij het tot stand brengen van de Bluetooth-verbinding).
- E = Chassisnummer.
- F = Datum en tijd in de Vario-Doc.
- Toets (F1) indrukken, naar de eerste servicepagina.
- Toets (F5) indrukken, de bedrijfsgegevens worden gewist (resetten).

Aanwijzing:

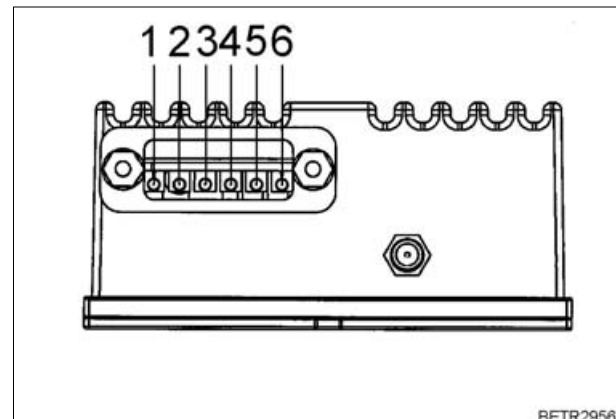
Wordt de weergave in grijs weergegeven, bevinden zich nog boekingssets in de gegevensopslag. De bedrijfsgegevens (resetten) kunnen pas worden gewist als de boekingssets door de synchronisatie van de tractor zijn gewist.

Aanwijzing:

Het wissen van de bedrijfsgegevens kan handig zijn als de tractor verhuurd of verkocht moet worden en de bedrijfsgegevens voor de nieuwe gebruiker niet relevant zijn. Het opnieuw invoeren van de bedrijfsgegevens vindt bij de volgende synchronisatie plaats.

30.5 Diagnose LED E-Box

De inbouwplaats van de E-Box is rechtsboven in de cabine, achter de luidspreker.



Afb.385

1	groen	Module ingeschakeld (Led brandt).
2	geel	-
3	rood	Gegevenslogboekschrijver vol, gegevens synchroniseren.
4	groen	Led brandt, geen bedrijfsgegevens in de Vario-Doc. Gegevens voor de werking synchroniseren.
5	geel	De bedrijfsgegevens van de Vario-Doc zijn niet juist, gegevens synchroniseren.
6	rood	ISO-bediening niet geactiveerd, na conversie op ISO-bus trekker opnieuw starten.

Aanwijzing:

Voor verdere vragen over de installatie en het gebruik van de Vario-Doc zie de brochure: "Vario-Doc Basic, Eerste stappen". Deze brochure kan worden verkregen via de afdeling onderdelen van Fendt.

1. Algemeen



Let op:

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden en voor het openen van de motorkap de motor afzetten, de contactsleutel uit het slot verwijderen. Handrem aantrekken, evt. spieblokken gebruiken!

Bij onderhoudswerkzaamheden aan de motor de minpool van de accu losmaken!

Breng na de onderhoudswerkzaamheden de beveiligingen weer aan. Let erop dat de trekker veilig staat!

Verzekert u ervan, dat u de voorgeschreven oliën en brandstof gebruikt en bewaar deze alleen in de wettelijk toegestane opslagtanks. Zie ook TECHNISCHE GEGEVENS 'Brandstof en smeermiddelen'!

Geen las-, boor-, zaag- en slijpwerkzaamheden aan het cabine- of veiligheidsframe doorvoeren. Na beschadiging de onderdelen laten vervangen!

Belangrijk:

Voor onderhoudswerkzaamheden aan de trekker en in het bijzonder schroeven en andere delen, die losgemaakt moeten worden, alsmede hun omgeving, grondig schoonmaken. Afgewerkte olie, koelwater en remvloeistof moeten op de juiste wijze worden opgeslagen en opgeruimd. Daarbij dienen de wettelijke voorschriften en de instructies van de fabrikant van de vloeistof in acht te worden genomen.

Oliepeil controleren bij waterpas neergezette trekker. Voorasvering in middenpositie!

Voor onderhoudsbeurten, uit te voeren werkzaamheden, hoeveelheden en soort van de te gebruiken brandstof en smeermiddelen, zie 'Brandstof en smeermiddelen' of het 'Onderhoudsschema'.

Aanwijzing:

De onderdelenboeken zijn via het internet op het volgende adres te vinden.

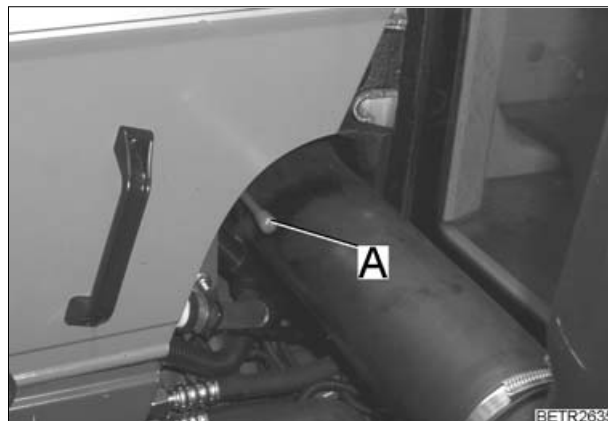
www.fendt.com

- taal kiezen

- Vertrieb und Service (verkoop en service)

- onderdelenboek

2. Motorkap openen



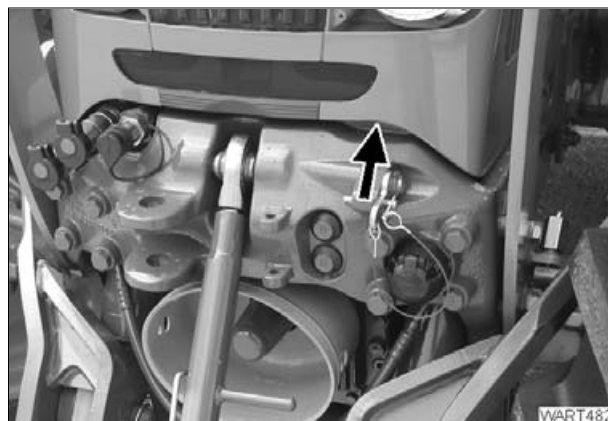
Afb.1

- Vergrendeling (pijl) losmaken.
- Kap met kracht omhoogklappen.

Aanwijzing:

Kap met een beweging sluiten.

Kopdeel openen



Afb.2

- Kopdeel (pijl) met een lichte ruk ontgrendelen en omhoog kantelen.

3. Motorolie verversen

Belangrijk:

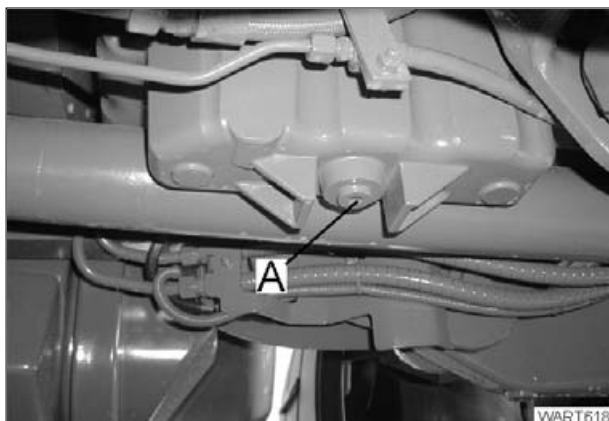
Motorolie verversen als de trekker voor langere tijd stil staat.

3.1 Motorolie aftappen



Let op:

Wees voorzichtig bij het aftappen van hete olie - verbrandingsgevaar!
Oude olie opvangen en niet in de bodem laten weglopen!
Afgetapte olie op de juiste manier opbergen en opruimen!



Afb.3

- Motor warm rijden.

Temperatuur smeerolie ca. 80 °C.

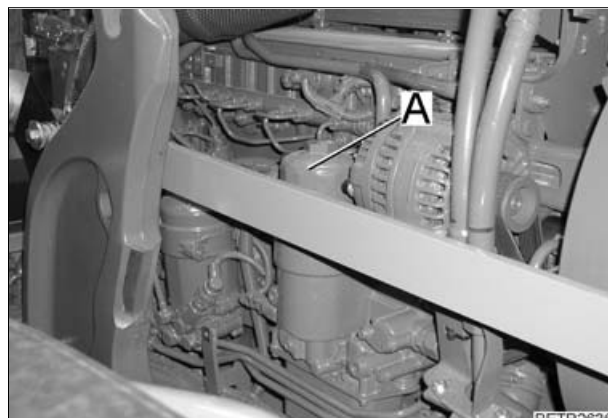
- Trekker horizontaal plaatsen, voorasvering in middelste stand.
- Zet de motor af.
- Olieopvangbak onder de motor zetten.
- Olieaftapplug (A) uit carter draaien.
- Laat de motor helemaal leeglopen.
- Olieaftapplug reinigen en met nieuwe pakkingring weer aanbrengen.

3.2 Wisselfilter vernieuwen



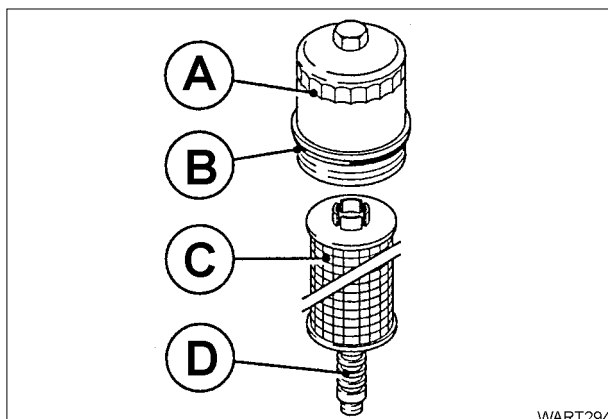
Gevaar:

Het wisselfilter is gevuld met hete olie - pas op: verbrandingsgevaar!



Afb.4

Bij elke keer motorolie verversen het oliefilter (A) vernieuwen.



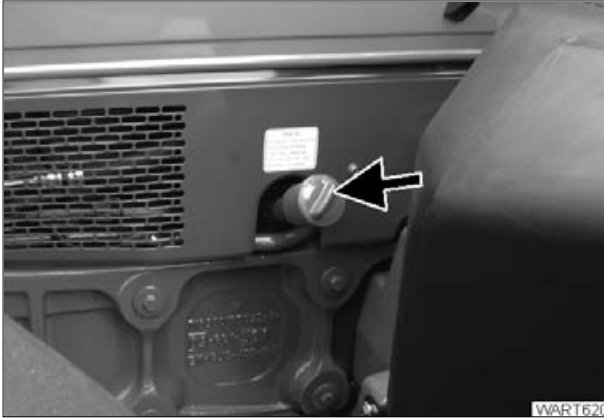
Afb.5

- Zet de motor af.
- Filterdeksel (A) losdraaien en tegen de wijzers van de klok in afschroeven.
- Papieren filterpatroon (C) voorzichtig van de geleiding (D) naar boven toe losdraaien.
- Eventueel lekkende olie opvangen.
- Papieren filterpatroon (C) vervangen.
- De dichtvlakken van de filterhouder en het filterdeksel (A) alsmede de geleiding (D) van eventueel vuil reinigen.
- Rubberen pakking (B) licht inoliën.
- Nieuw papieren filterpatroon (C) voorzichtig in geleiding (D) inzetten.
- Filterdeksel (A) met de wijzers van de klok mee vastschroeven (25 Nm).
- Filter op lekkage controleren.

Aanwijzing:

Gebruikte oliefilters behoren bij het chemisch afval.

3.3 Motorolie vullen

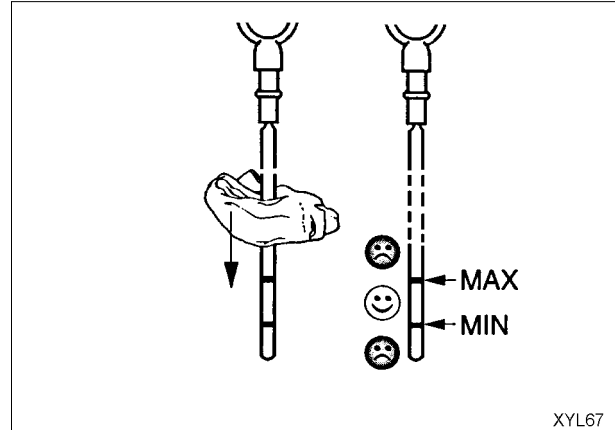


Afb.6

- Oliepeilstok (pijl) eruitdraaien.
- De voorgeschreven motorolie in de vulopening gieten. Let er vooral op, dat alles schoon is!
- Motor starten.
- Oliepeil controleren.

3.4 Motoroliepeil controleren

- Trekker horizontaal plaatsen, voorasvering in middelste stand.
- Motor starten en stationair laten lopen tot de waarschuwingsmelding op de tractormeter uit gaat.
- Olieaftapplug en oliefilter op lekkage controleren.
- Zet de motor af.
- Na ca. 5 minuten oliepeilstok eruittrekken.



Afb.7

- De peilstok met een pluisvrije en schone lap afvegen.
- Tot aanslag weer insteken en indraaien.
- Oliepeilstok weer eruitdraaien.
- Naar behoefte bijvullen tot 'MAX'.

Als het oliepeil maar net boven de MIN-markering ligt, moet bijgevuld worden. Niet boven MAX vullen.

Verschil in motoroliehoeveelheid

Verschil in oliehoeveelheid tussen MIN- en MAX-markering op oliepeilstok ca. 4,0 liter.

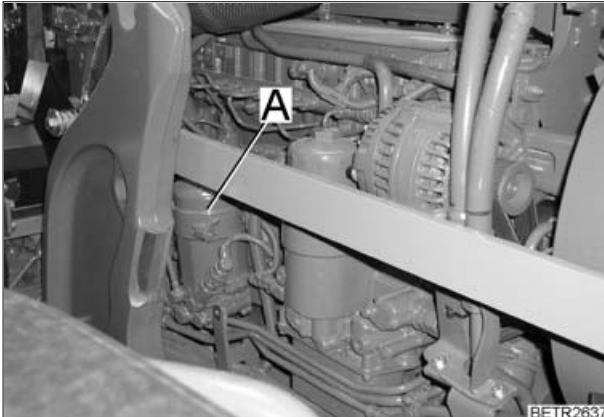
4. Brandstofsysteem



Gevaar:
Geen open vuur bij werkzaamheden
aan het brandstofsysteem!
Niet roken!

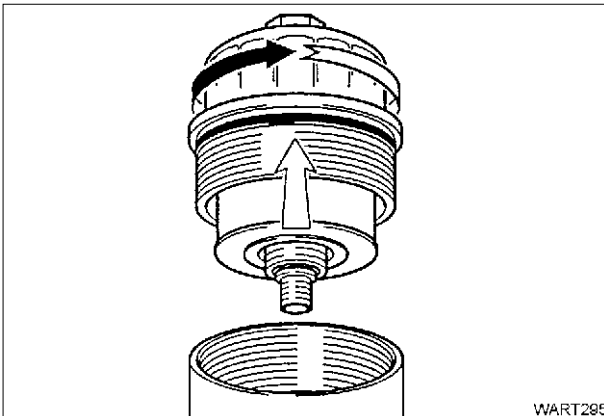
4.1 Brandstoffilter vervangen

Brandstoffilter



Afb.8

- Brandstoffilter (A), vervanging en onderhoud volgens onderhoudsschema - bij verminderen van het motorvermogen evt. al eerder.

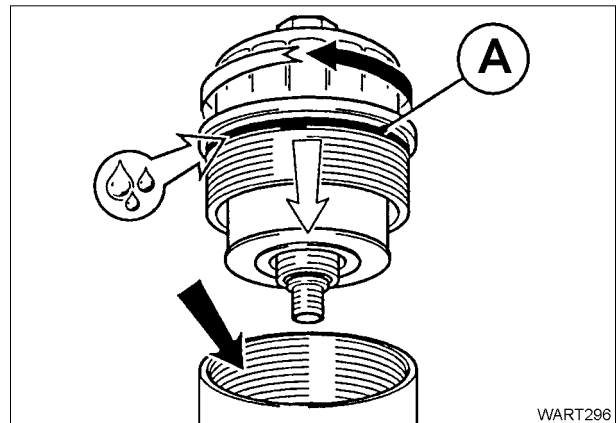


Afb.9

- Zet de motor af.
- Deksel losdraaien en afschroeven.
- Vang de weglopende brandstof op.
- Eventueel vuil verwijderen van het dichtvlak van de filterhouder.
- Papieren filterelement vervangen.

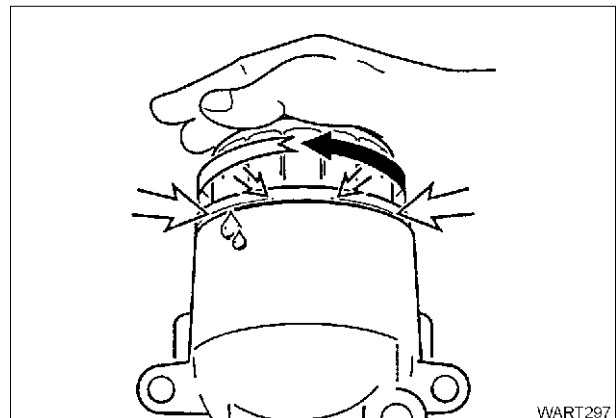
Aanwijzing:

Gebruikte brandstoffilters behoren bij het chemisch afval.



Afb.10

- Pakking (A) licht inoliën of met diesel insmeren.
- Deksel met de hand opschroeven tot de pakking aanligt.



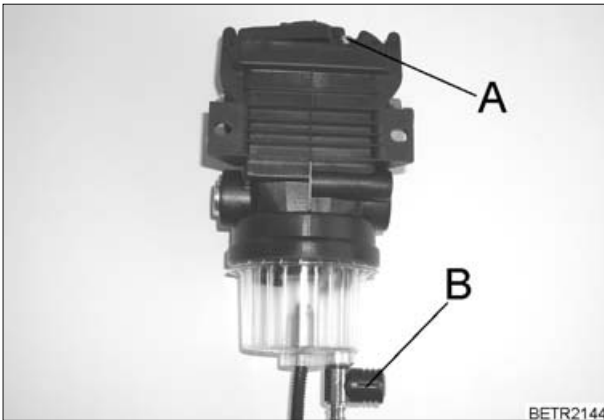
Afb.11

- Deksel met nog een halve draai vastzetten (25 Nm).
- Motor starten.
- Op lekkage controleren.

4.2 Brandstofvoorfilter, uitvoering I

Plaats: onder de rechter instap.

Water en vuil aftappen



Afb.12

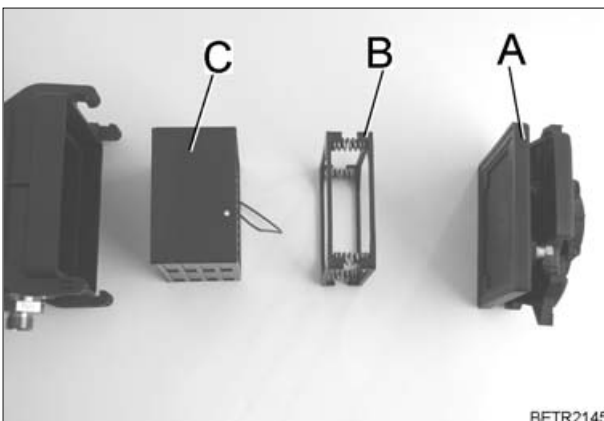
- Zet de motor af.
- Om de aftapplug (B) te openen deze trekken en draaien.
- Water en vuil aftappen. Met een passend reservoir opvangen en milieuvriendelijk afvoeren.
- Aftapplug (B) sluiten.
- Motor starten, brandstoffilter op lekkage controleren.

Aanwijzing:

Voor ontluichten van het brandstofsysteem de ontluchtingsschroef (A) openen.

Filterwissel

(indien nodig, als motorvermogen minder wordt).



Afb.13

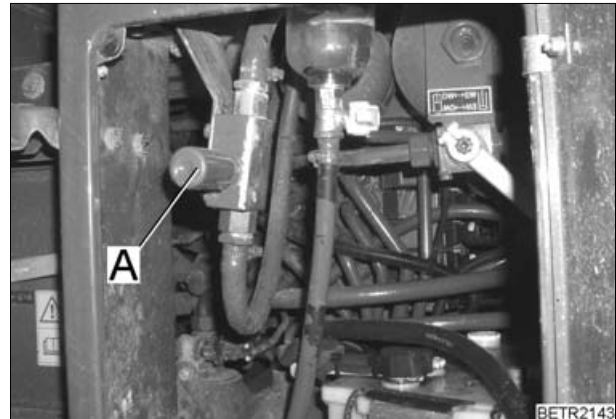
- Zet de motor af.
- Brandstofleiding losmaken.
- Draai de filterdeksel (A) los.
- Veerhuis (B) eruitnemen.
- Filter (C) eruitnemen, nieuw filter inleggen.
- Veerhuis (B) inleggen.
- Filterdeksel (A) vastschroeven.
- Motor starten, brandstoffilter op lekkage controleren.

4.3 Brandstofsysteem ontluichten, uitvoering I



Gevaar:

Hogedrukleidingen mogen niet worden geopend omdat er permanente druk uit het common-railsysteem is en daardoor zwaar letsel kan ontstaan.



Afb.14

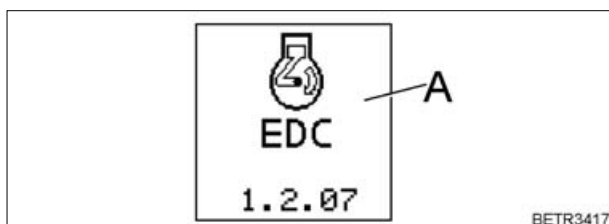
- Ontluchtingsschroef van het brandstoffilter openen.
- Met de handopvoerpomp (A) zolang pompen tot een sterke weerstand merkbaar is, daarna nog enkele keren pompen.
- Ontluchtingsschroef van het brandstofvoorfilter sluiten.
- Motor starten.

Door lucht in het hogedruksysteem kunnen er ontoelaatbare drukschommelingen in het Common-Railsysteem ontstaan, daarom de trekker ca. 5 minuten bij geringe belasting laten lopen.

Aanwijzing:

Open bij het ontluichten geen brandstof- of inspuitleidingen, de inspuitleidingen moeten anders worden vervangen.

4.4 Brandstofvoorfilter, uitvoering II



Afb.15

Verschijnt aanwijzing (A) op het multidisplay, water en vuil optappen.

Water en vuil aftappen

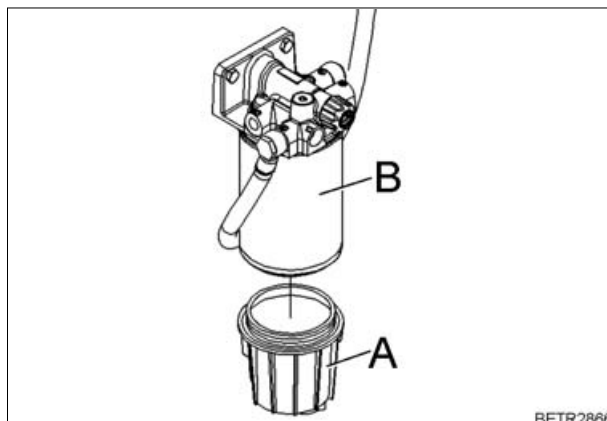


Afb.16

- Zet de motor af.
- Ontluchtingsschroef (A) openen.
- Aftapplug (B) 'Let op linkse schroefdraad' openen.
- Water en vuil aftappen. In een geschikte bak opvangen en conform milieuwet- en regelgeving opruimen.
- Ontluchtingsschroef (A) sluiten.
- Aftapplug (B) sluiten.
- Motor starten, brandstoffilter op lekkage controleren.

Filterwissel

Vernieuwing en onderhoud volgens onderhoudsschema - als het motorvermogen minder wordt, dan eerder vervangen.



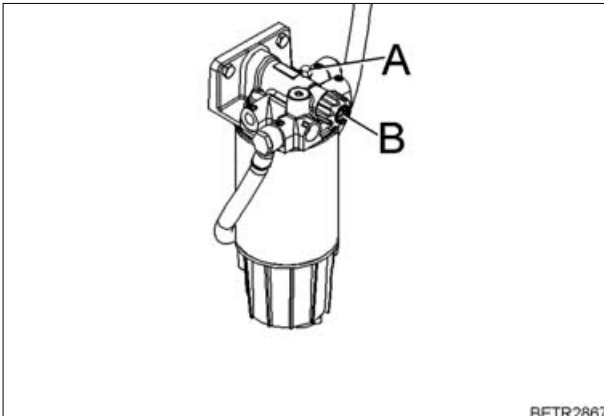
Afb.17

- Zet de motor af.
- Stekker uittrekken, filterdeksel (A) losschroeven.
- Filterpatroon (B) eruit draaien.
- Afdichtingen licht inoliën of met diesel insmeren.
- Filterpatroon (B) met de hand vastschroeven tot de afdichting aansluit.
- Filterpatroon (B) met nog een halve slag aandraaien (18 Nm).
- Stekker insteken, filterdeksel (A) vastschroeven.
- Ontlucht het brandstofsysteem.
- Motor starten, brandstoffilter op lekkage controleren.

Aanwijzing:
Gebruikte brandstoffilters behoren bij het chemisch afval.

4.5 Brandstofsysteem ontluchten, uitvoering II

! **Gevaar:**
Hogedrukleidingen mogen niet worden geopend omdat er permanente druk uit het common-railsysteem is en daardoor zwaar letsel kan ontstaan.



Afb.18

- Gereedschapskist uitbouwen.
- Ontluchtingsschroef (A) van het brandstoffilter openen.
- Met handopvoerpomp (B) zolang pompen tot een sterke weerstand voelbaar is, daarna nog enkele pompbewegingen uitvoeren.
- Ontluchtingsschroef van het brandstofvoorfilter sluiten.
- Motor starten.

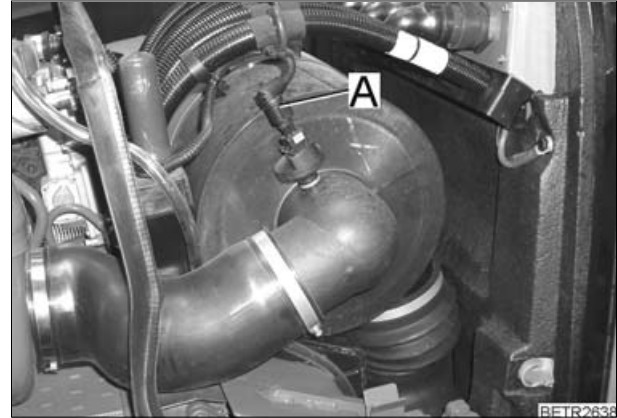
Lucht in het hogedruksysteem kan tot drukschommelingen in het common-railsysteem leiden. Daarom trekker ca. 5 minuten bij geringe last gebruiken.

Aanwijzing:

Open bij het ontluchten geen brandstof- of inspuitleidingen, de inspuitleidingen moeten anders worden vervangen.

5. Drogeluchtfilter

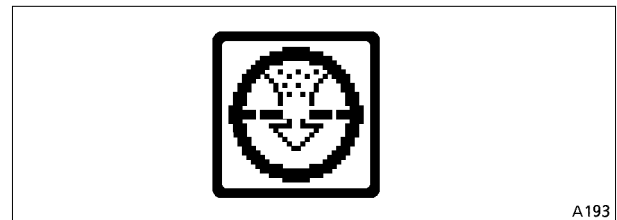
5.1 Vacuümcontrole



Afb.19

Controleren op correcte werking:

- Kabelstekker (A) van de vacuümschakelaar trekken en aan massa leggen.
- Contactsleutel op stand I draaien.

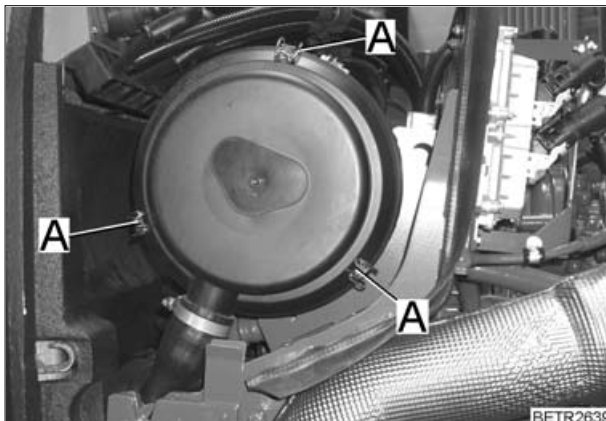


Afb.20

Op het multisplay het symbool 'vacuümcontrole' verschijnen, tegelijkertijd klinkt er een intervaltoon en knippert het alarmlampje.

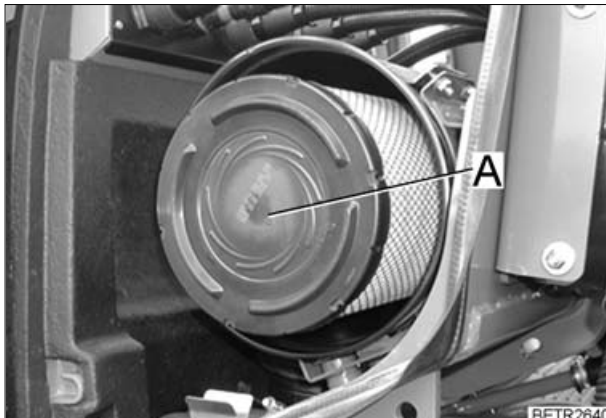
- Luchtfilteraanzuigslangen en aanzuigstelsel op evt. lekkage controleren; evt. verbindingen natrekken.

5.2 Hoofdpatroon uit- en inbouwen



Afb.21

- Sluitingen (A) openen en deksel verwijderen.



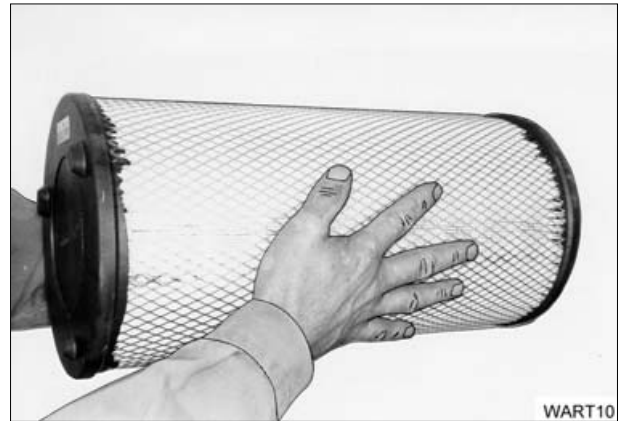
Afb.22

- Hoofdpatroon (A) eruittrekken.
- Filterhuis reinigen; let erop, dat het dichtvlak schoon is.
- Hoofdpatroon inzetten en deksel weer monteren.

Aanwijzing:

Hoofdpatroon vervangen na de 5e reinigingsbeurt, op zijn laatst na 2 jaar.

5.3 Hoofdpatroon reinigen



Afb.23

Provisorische reiniging door uitkloppen:

- Alleen tegen de bal van de hand uitkloppen!

Reiniging door uitblazen:

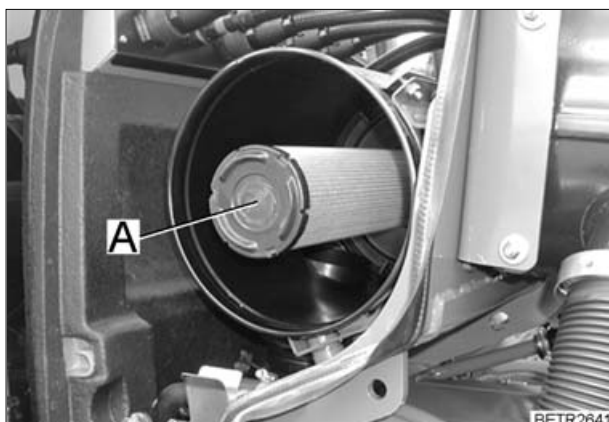
- Filteroppervlak met droge perslucht van max. 5 bar bij een minimum afstand van ca. 5 cm. van binnen naar buiten uitblazen.
- Aansluitend de binnenkant zorgvuldig uitblazen.

Aanwijzing:

Na elke reiniging filterpatroon op correcte toestand controleren. Controleer op uitwendige beschadigingen, afdichtingen en papierbalg (van binnenuit doorlichten).

5.4 Veiligheidspatroon vervangen

Alleen vernieuwen na de 3e vervanging van het hoofdpatroon of wanneer het hoofdpatroon beschadigd was.



Afb.24

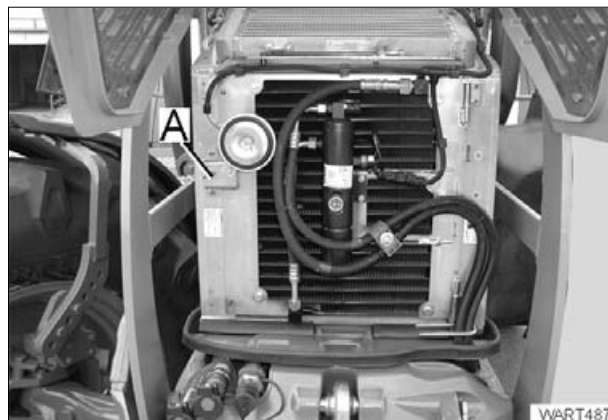
- Veiligheidspatroon (A) eruittrekken.
- Let er vooral op, dat alles schoon is! Er mogen geen stofdeeltjes in het schonelucht-aanzuigkanaal terechtkomen.

6. Koelsysteem

6.1 Koelsysteem reinigen

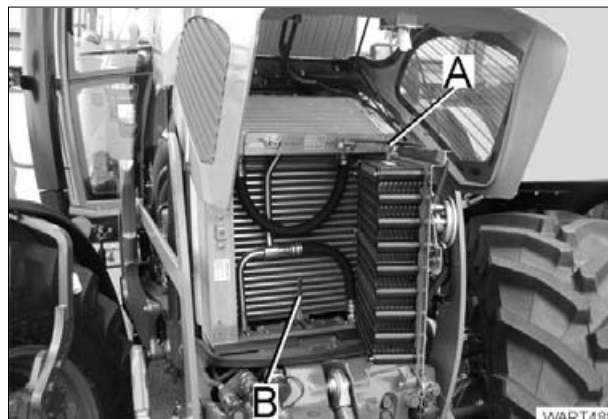
Radiator reinigen

Lamellen van motorkoeler, hydrauliekoliekoeler, brandstofkoeler en transmissieoliekoeler, evt. van aircokoeler, alsmede beschermrooster en front- en zijgrill schoonhouden.



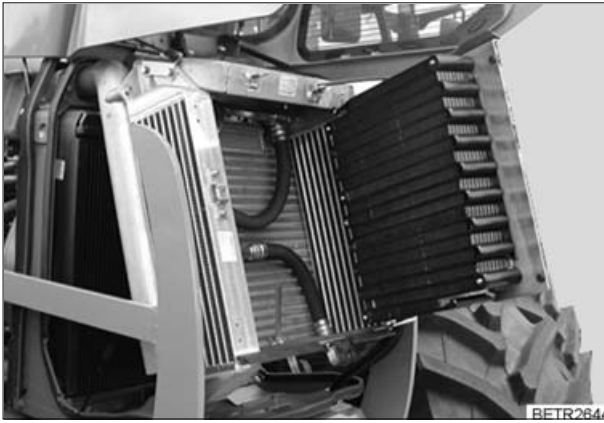
Afb.25

- Kopdeel openen.
- Vergrendeling (A) losmaken.



Afb.26

- Aircocondensator zijwaarts draaien.
- Houder (A) aanbrengen.
- Hendel (B) naar voren trekken tot de koelers naar boven klappen.



Afb.27

- Reiniging met lange kwast of perslucht vanaf de motorkant.
- Bij hardnekkig vuil met een kwast of zachte borstel en reinigungsoplossing (bijv. 'P3') voorbereken. 5 Minuten laten inwerken, dan met zachte waterstraal doorspoelen.

Viscoventilator reinigen



Afb.28

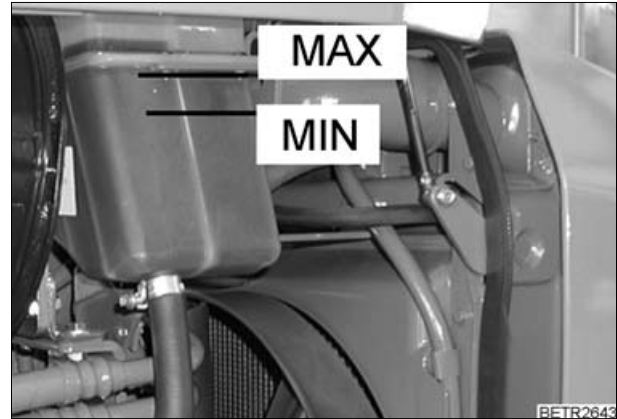
- Lamellen van de viscoventilator schoon houden.
- Koeler niet afdekken, anders schakelt de ventilator niet in.

6.2 Koelwaterpeil controleren



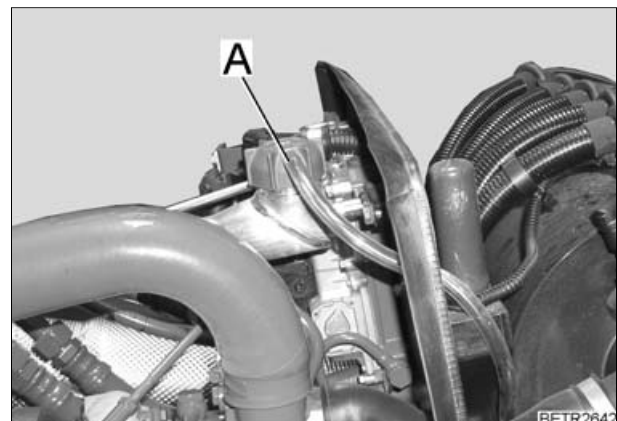
Voorzichtig:

Bij warme motor de dop van het expansievat een klein stuk openen en de hete damp laten afblazen. Koelwater staat onder druk - verbrandingsgevaar!



Afb.29

Koelwaterpeil moet staan tussen de MIN- en MAX-markering op het expansievat.



Afb.30

- Door vulopening (A) alleen schoon en kalkarm water met antivries (glycol) bijvullen.

Antivriesconcentratie in het koelwater controleren. Let op of de leidingen en slangaansluitingen - ook voor de verwarming - geen lekken vertonen.

Aanwijzing:

Het antivriesmiddel bevat ook toevoegingen tegen ketelsteen en corrosie. Daarom is gedurende het hele jaar antivries met een concentratie van 35-50% ook in vorstvrije gebieden noodzakelijk.

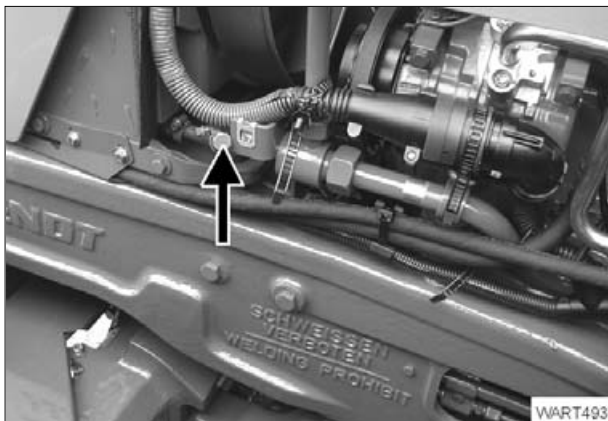
6.3 Koelwater verversen



Gevaar:
Motor moet zijn afgezet!

Op zijn laatst na elke 2 jaar het koelwater verversen.

Koelwater aan koeler aftappen.



Afb.31

- Dop van expansievat openen.
- Verwarming inschakelen.
- Opvangbak onder de motor zetten.
- Olieaftapplug (pijl) eruitdraaien en koelwater laten weglopen.

Koelwater bijvullen

- Antivriesmiddel met schoon, kalkarm water mengen en bijvullen tot aan markering op het expansievat.
- De motor met ingeschakelde verwarming ca. 10 minuten laten lopen (ca. 1500 t/min).
- Bij afgekoelde motor het koelwaterniveau controleren en indien nodig bijvullen.

6.4 Koel-/verwarmingssysteem aan binnenzijde reinigen

Als het koelwater door roest of vet sterk is vervuild, dan het koelsysteem met een hete reinigungsoplossing (b.v. 'P3') grondig doorspoelen.

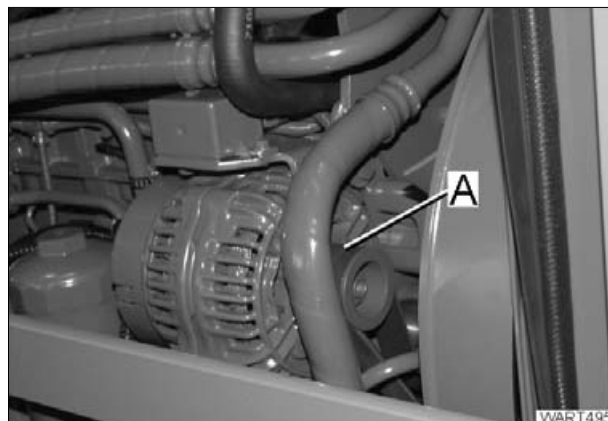
- De motor ca. 1 uur met het spoelmiddel laten lopen.
- Met schoon water naspoelen en het systeem met koelwater vullen.

7. V-snaar



Gevaar:
V-snaar alleen controleren als de motor stil staat! Monteer het beschermrooster weer.

Geribde riem



Afb.32

De geribde riem (A) heeft een automatische spanner.

- Op scheuren, vet, oververhitting en slijtage controleren.
- Beschadigde riem vervangen.

Als de geribde riem wordt vervangen, moet ook de spanrol worden vervangen.

V-snaar compressor airconditioning (zie EXTRA WERKTUIGEN Hoofdstuk: 4.3).

8. Rem- en koppelingssysteem



Gevaar:

De remsystemen moeten regelmatig grondig gecontroleerd worden!
 Afstel- en reparatiewerkzaamheden aan het remsysteem mogen alleen door vakbedrijven of een erkende remspecialist worden uitgevoerd!
 Bij aanhoudend verlies van hydrauliekolie in het rem- en koppelingssysteem de servicedienst opzoeken!

Expansievat in stuurkolom



Afb.33

- Expansievat (pijl) tot aan de 'MAX'-merkstreep vullen met alleen hydrauliekolie Pentosin CHF 11S.

Oliepeilschakelaar



Afb.34

Werking controleren

- Deksel afschroeven.
- Vlotter (A) in onderste stand zetten.
- Contactsleutel op stand I draaien.



B55

Afb.35

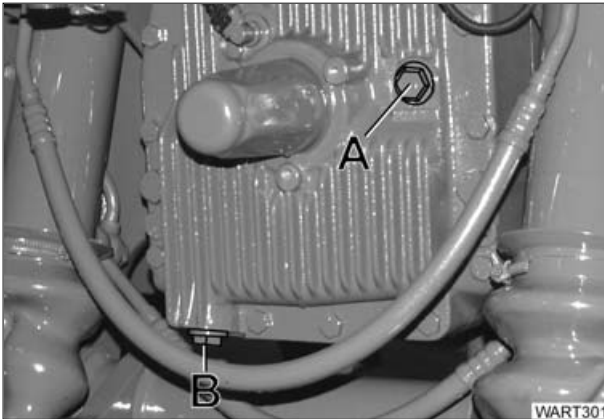
Op de tractormeter moet het symbool 'remvloeistofniveau' verschijnen, tegelijkertijd klinkt er een intervaltoon en knippert het alarmlampje.

Aanwijzing:

Koppeling en rem zijn onderhoudsvrij!

9. Frontaftakas

Olie peilen frontaftakas

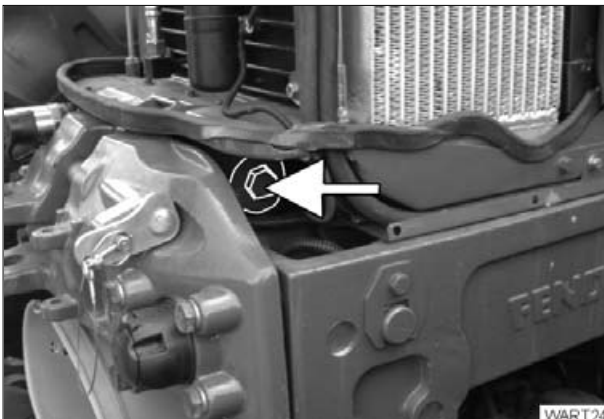


Afb.36

- Olie door vulopening (A) invullen.
- Olieaftapplug (B).

Oliepeil: tot overloop aan vulopening (A).

Oliefilter



Afb.37

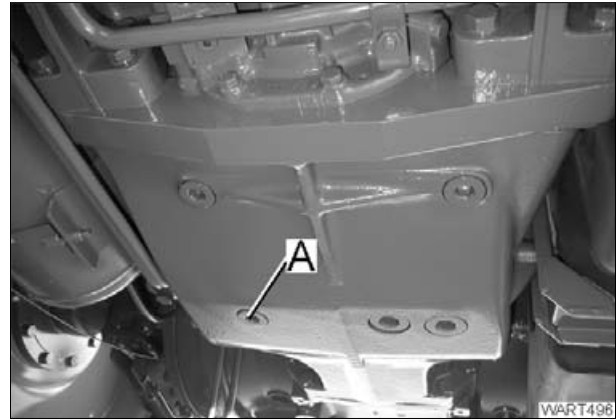
- Het filterhuis (pijl) afschroeven.
- Filterelement vernieuwen.
- De dichtring een klein beetje inoliën en het filterhuis weer monteren.

10. Transmissie en asaandrijvingen

10.1 Transmissieolie verversen

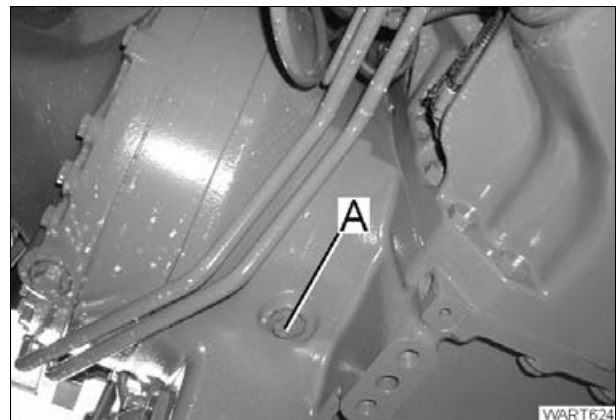
Alleen olie verversen bij warme transmissieolie.

Transmissieolie aftappen



Afb.38

- Olieopvangbak onder de transmissie zetten.
- Olieaftapplug (A) eruitdraaien en de olie volledig laten weglopen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.

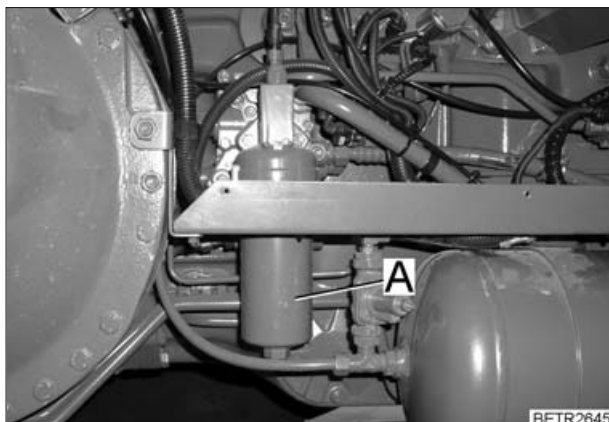


Afb.39

- Beide olieaftappluggen (A) op het linker en rechter remhuis eruitdraaien en de olie volledig aftappen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.

Drukfilter vervangen

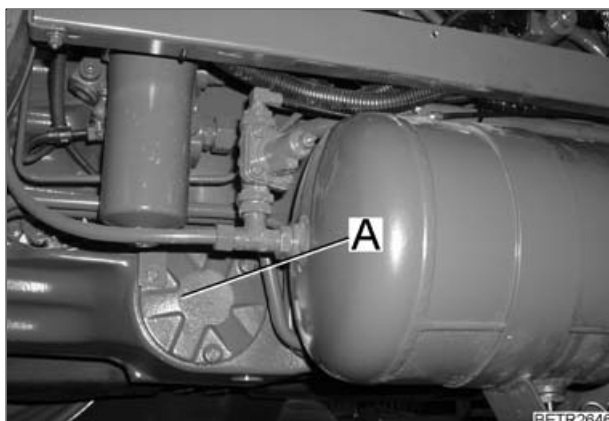
Een vuile drukfilter wordt aangegeven met een waarschuwingsmelding (zie ook VERHELPEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 1.1). Het filterelement zo snel mogelijk vervangen (uiterlijk om de 1000 draaiuren).



Afb.40

- Filterhuis (A) afschroeven.
- Filterelement uit het huis trekken.
- Vernieuw het filterelement (niet uitwassen).
- Afdichtringen licht inoliën.
- Filterhuis weer monteren en met de bout vastschroeven (40 Nm).

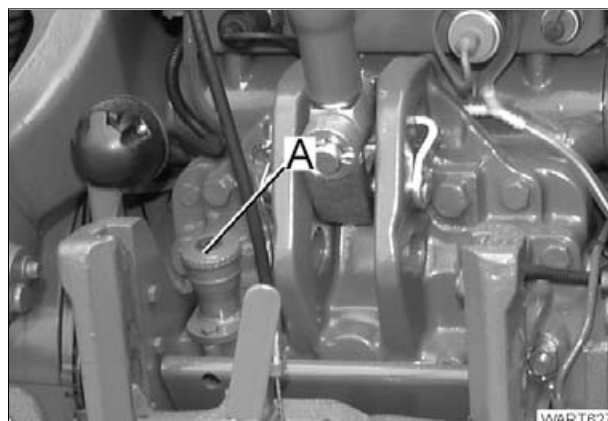
Zuigfilter vervangen



Afb.41

- Schroef het deksel (A) los en verwijder de zuigfilter.
- Wisselpatroon vernieuwen.

Transmissieolie vullen



Afb.42

- Oliepeilstok (A) eruitdraaien en transmissieolie door opening bijvullen.

10.2 Oliepeil in de versnellingsbak controleren

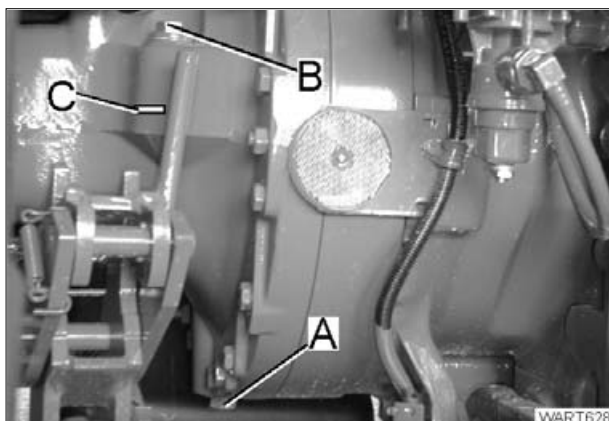
- Trekker horizontaal plaatsen, voorasvering in middelste stand.
- Trekker circa 2 minuten op stationair toerental laten lopen.
- Trekker uitschakelen, circa 2 minuten wachten.
- Oliepeilstok draaien en eruittrekken.
- Met pluisvrije, schone lap afvegen.
- Tot aanslag insteken en indraaien.
- Draai de peilstok weer los en haal hem eruit.

Aanwijzing:

Het oliepeil moet tot aan de bovenste inkeping op de oliepeilstok staan.

Verschil in oliehoeveelheid tussen MIN- en MAX-markering op oliepeilstok ca. 2,5 liter.

10.3 Olie verversen asaandrijvingen



Afb.43

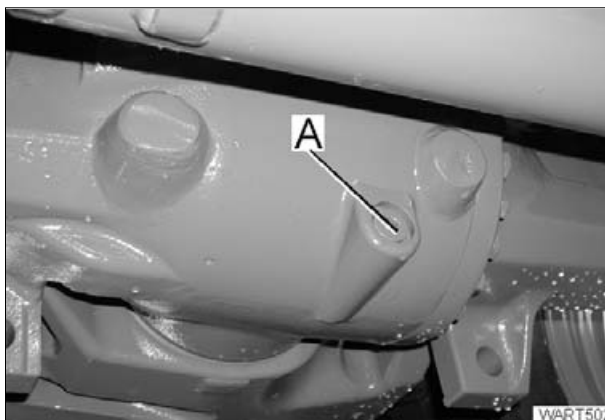
- Plaats de olieopvangbak onder het carter.
- Olieaftapplug (A) eruitdraaien en de olie volledig laten weglopen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.
- Voorgeschreven olie door vulopening (B) op de linker- en rechterasdrager bijvullen.

Het oliepeil (C) moet tot 55 mm (712-716 Vario), 65 mm (718 Vario) onder de vulopening (B) staan (zie markering).

11. Vooras

11.1 Olie verversen vooras

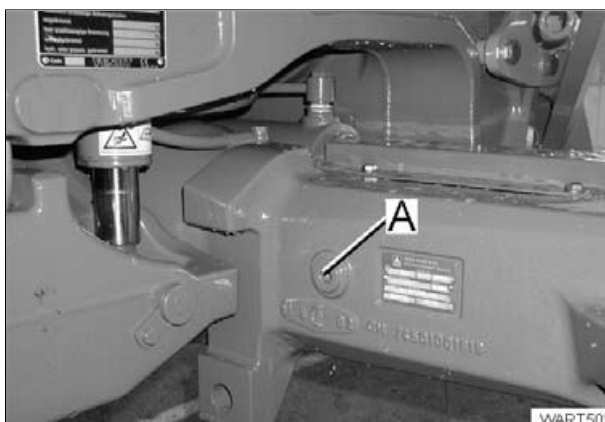
Olie aftappen



Afb.44

- Plaats de olieopvangbak onder het carter.
- Olieaftapplug (A) eruitdraaien en de olie volledig laten weglopen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.

Olie vullen

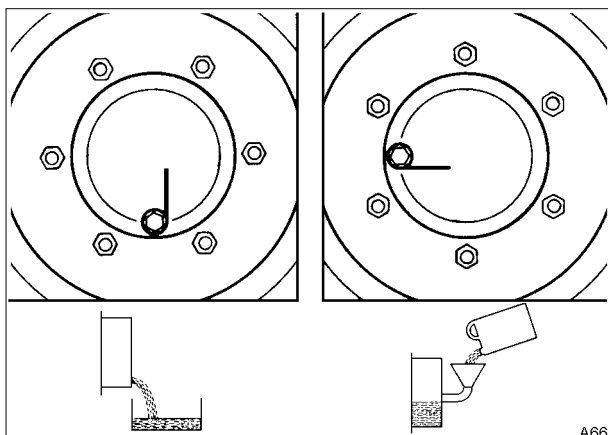


Afb.45

- Voorgeschreven olie door vulopening (A) gieten.

Het oliepeil moet staan tot overloop aan vulopening (A).

11.2 Olie verversen planetaire aandrijvingen



Afb.46

- Voorwielaandrijving uitschakelen.
- Vooras opkrikken tot de wielen vrij draaien.

Olie aftappen

- Wiel draaien, tot aftappunt onder ligt.
- Olieopvangbak eronder zetten.
- Olieaftapplug eruitdraaien en de olie volledig laten weglopen.

Olie vullen

- Olie tot aan overloop (bij horizontale markering en boring links) bijvullen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.

11.3 Voorasvering

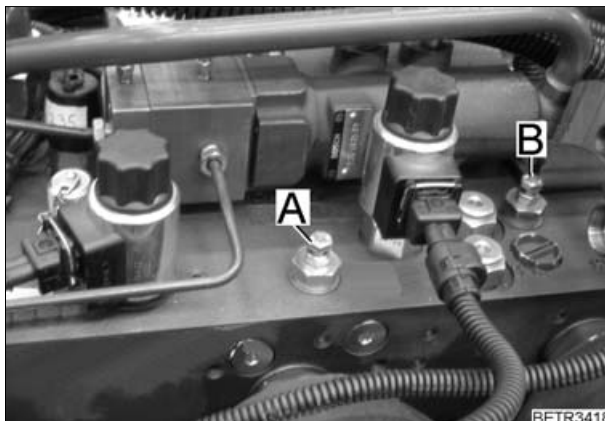


Let op:

De tot de voorasvering behorende drukleidingen staan ook onder druk als de motor afgezet en de vooras ontlast is. De drukleidingen moeten dus eerst ontlast worden, voordat er schroefverbindingen e.d. worden losgemaakt!

Gebruik bij het zoeken naar lekkages wegens letselgevaar geschikte hulpmiddelen.

Drukleidingen ontlasten

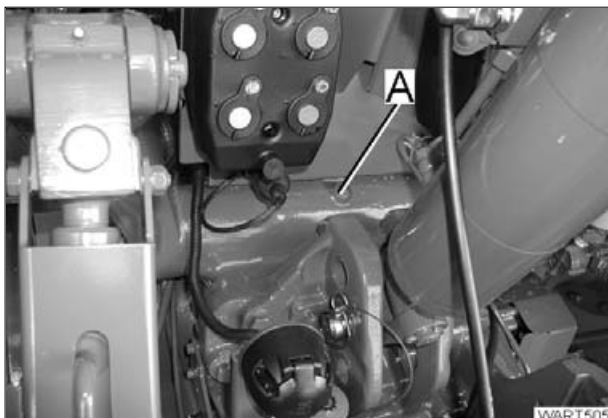


Afb.47

- Bekledingsplaten aan rechter instap verwijderen.
- Bouten (A / B) openen.

12. Hefinrichting

Oliepeil hefinrichting controleren



Afb.48

- Bout (A) eruitdraaien.
- Met controlestrip (b.v. kabelbinder) het oliepeil controleren.

Het oliepeil moet ca. 40 mm (gestrekte strip) onder de rand van de vulopening staan.

13. Hydrauliek



Gevaar:

Bij werkzaamheden aan de hydrauliek beslist de motor afzetten en de trekker tegen weggrollen beveiligen (handrem, spieblok)!

Het hydraulisch systeem staat onder hoge druk! Voor werkzaamheden aan de hydrauliek dan ook de druk van het systeem wegnemen en aanbouwwerktuigen geheel laten zakken!

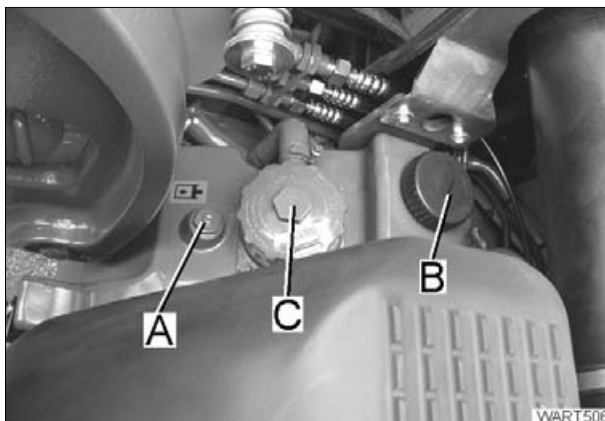
Gebruik bij het zoeken naar lekkages wegens letselgevaar geschikte hulpmiddelen.

Hydraulische slangen regelmatig controleren en bij beschadigingen en veroudering vervangen!

Let bij alle werkzaamheden op dat u zo schoon mogelijk werkt!

13.1 Oliepeilcontrole hydrauliek

Oliepeilcontrole bij geheel omlaag gebrachte hefinrichting en ingeschoven hefcilinders. Olietemperatuur ca. 20 °C.



Afb.49

- Oliepeilstok (A) eruitdraaien.

Het oliepeil moet tussen de MIN- en de MAX markering van de peilstok liggen.

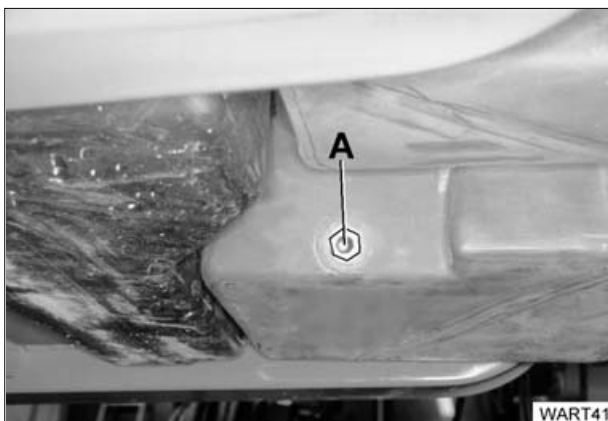
13.2 Hydrauliekolie verversen

Belangrijk:

Let erop dat alleen zuivere olie wordt ingevuld en dat alleen schone reservoirs en trechters worden gebruikt.

De olie moet een zuiverheid van filterklasse 10 volgens NAS 1638 hebben.

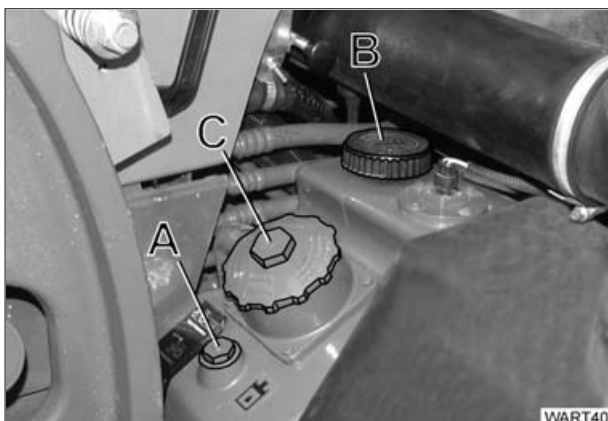
Olie verversen bij warme hydrauliekolie, hefinrichting gezakt, alle cilinders ingeschoven.



Afb.50

Olie aftappen

- Olieopvangbak onder de hydrauliektank zetten.
- Draai de olieaftapplug (A) los en laat de olie weglopen.
- Gereinigde aftappluggen weer inschroeven en vastdraaien.



Afb.51

Olie vullen

- De olie bij voorkeur via een retourkoppeling met een pomp vullen.

De olie wordt hierdoor gefilterd.

Indien dit niet mogelijk is,

- Kleine hoeveelheden door peilstokopening (A) vullen.
- Bij olie verversen, olie door retourfilteropening (C) vullen.

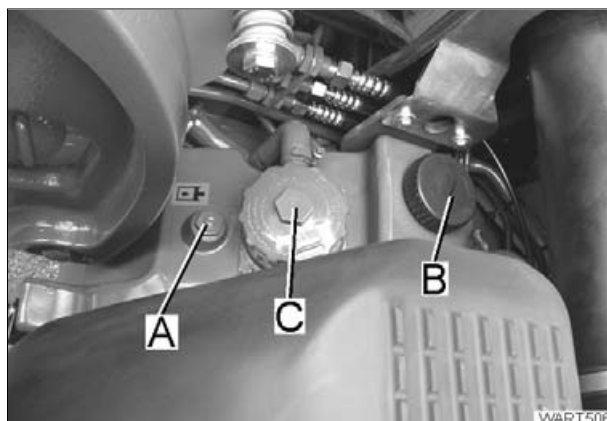
Bij vullen via opening (C) altijd filterpot met filterpatroon eruitnemen.

Aanwijzing:

Als hydrauliekolie uit grote tanks wordt gevuld, dan voorfiltering gebruiken.

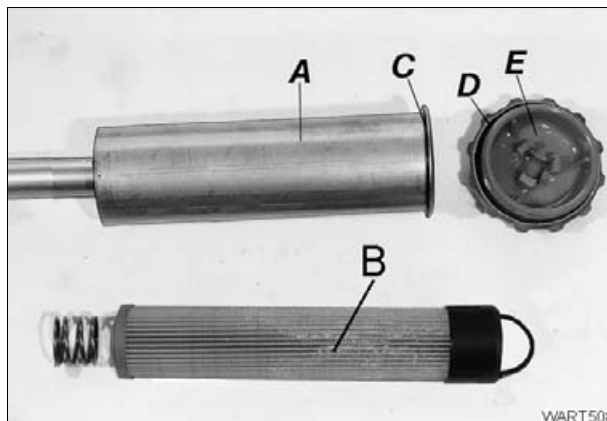
13.3 Hydrauliekoliefilter

Retourfilter vervangen



Afb.52

- Filterdeksel (C) afschroeven.

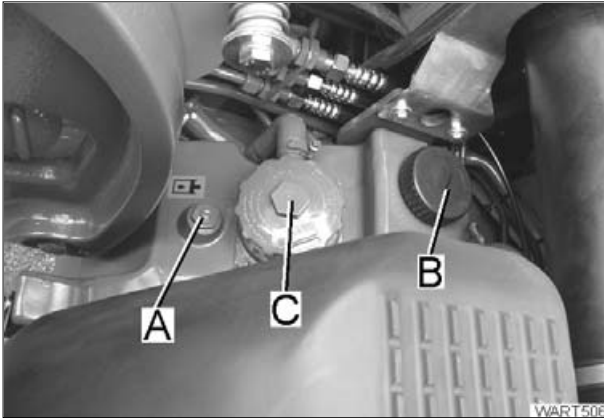


Afb.53

- Filterpot (A) met filterpatroon (B) eruitnemen.
- Filterpatroon eruittrekken en filterpot reinigen.
- Leg de drukveer in de filterpot en plaats een nieuwe filterpatroon (opening onder).
- Gebruik een nieuwe O-ring (C) en een nieuwe vlakdichtring (D).
- Filterpot met filterpatroon in reservoir plaatsen. Filterdeksel (E) opschroeven.

ONDERHOUD

Ontluchttingsfilter vervangen



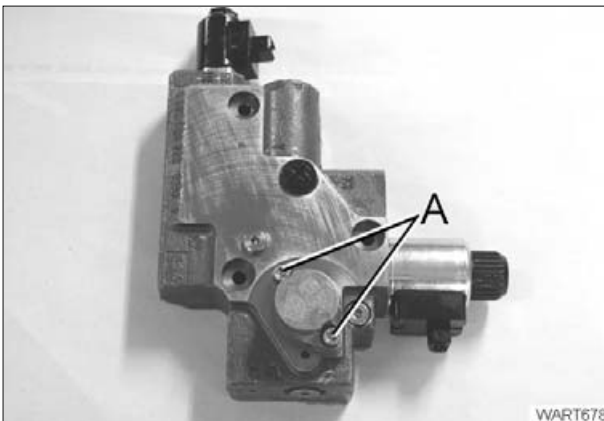
Afb.54

- Ontluchttingsfilter (B) afschroeven, nieuw filter opschroeven.

Aanwijzing:

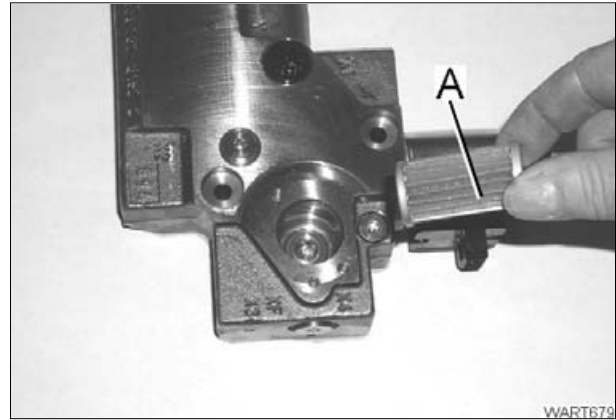
Ontluchttingsfilter kan niet gereinigd worden.

Regeldrukfilter vervangen



Afb.55

- Schroef (A) aan de eindplaat van de ventielen eruitdraaien.



Afb.56

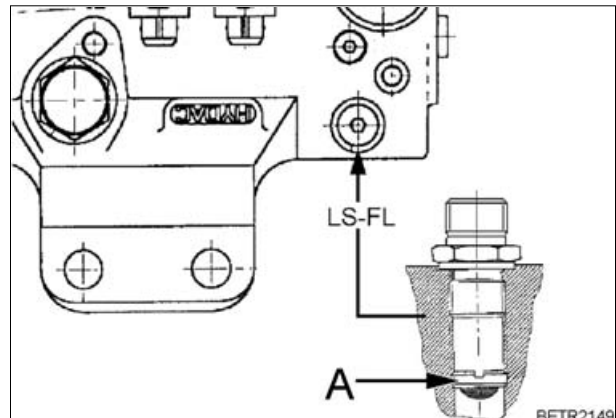
- Fijnfilter (A) vervangen.
- Schroef (zie ONDERHOUD Afb. 55 /A) indraaien en met 5,5 +1,8 Nm vastzetten.

Aanwijzing:

Werk bij het reinigen van de fijnfilter zo schoon mogelijk.

De kleinste vuildeeltjes in het besturingscircuit kunnen de werking van de werkhydrauliek beïnvloeden.

Zeeffilter in het centraal besturingsblok

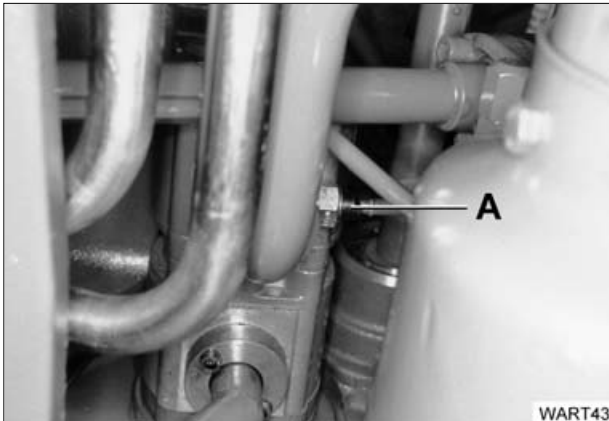


Afb.57

- Schroef op het centraal besturingsblok eruitdraaien.
- Zeeffilter (A) reinigen.
- Zeeffilter (A) monteren.
- Schroef op het centraal besturingsblok met de hand vast aantrekken.

Hydrauliekolietemperatuuralarmering

Plaats: op de hydrauliekpomp achterop de cardanas.

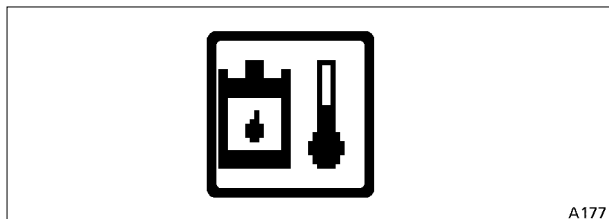


Afb.58

Te hoge hydrauliekolietemperatuur wordt door een waarschuwingsmelding aangegeven (zie ook VERHELPELEN VAN STORINGEN Hoofdstuk: 1.1).

Werking controleren.

- Kabelstekker (A) van de temperatuurschakelaar trekken en aan massa leggen.
- Contactsleutel op stand I draaien.



Afb.59

Op de tractormeter moet het symbool 'hydrauliekolietemperatuur' verschijnen, tegelijkertijd klinkt er een intervaltoon en knippert het alarmlampje.

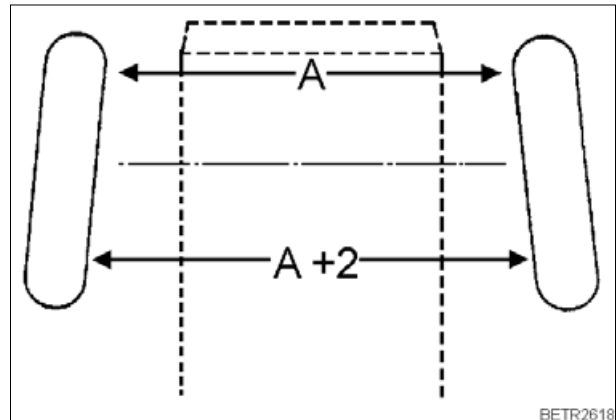
14. Besturing

Controleer regelmatig de besturing op lekken en beschadiging, de afdichtbalgen op een perfecte staat en de slangverbindingen op schuurplekken.

15. Voorwielen

15.1 Toespoor controleren

Na 50 draaiuren, dan alle 500 draaiuren.



Afb.60

Toespoor is 0 +2 mm.

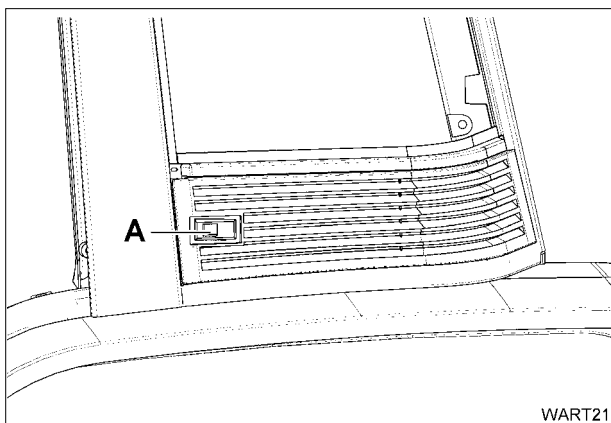
- Stuurinrichting in middenstand; vooras normaal belast.
- Afstand tussen de banden ter hoogte van de wielnaaf aan de velgrand voor meten (A).
- Trekker 1/2 wielomwenteling naar voren bewegen.
- Afstand tussen de banden ter hoogte van de wielnaaf aan de velgrand achter meten (A +2).

16. Verwarming en ventilatie

Papierfilter en filtervloei ongeveer 1 keer per half jaar of als het blazen van de aanjager minder wordt, reinigen (uitkloppen, uitblazen) en eventueel drogen.

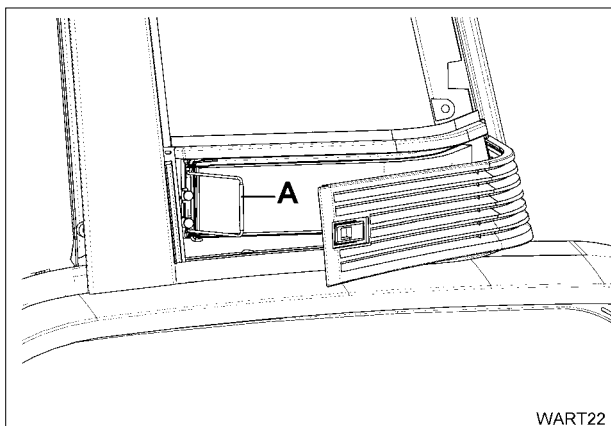
Beschadigd filter vervangen. Zet de luchtverwarming niet aan bij gebruik van sproeimiddelen.

16.1 Verwarmingsfilter vervangen



Afb.61

- Sluiting (A) naar achteren drukken.
- Rooster naar buiten draaien.



Afb.62

- Sluitbeugel (A) openen.
- Filter met filterframe eruitnemen.

16.2 Circulatiefilter vervangen

Een beschadigd filtervloei vervangen.



Afb.63

- Bekleding wegnemen.
- Filtervloei (pijl) eruitnemen.

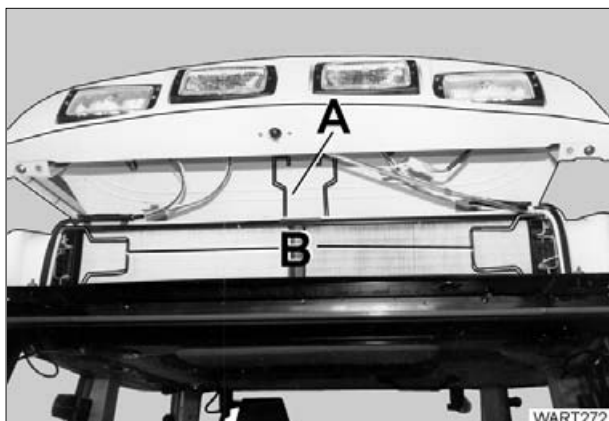
16.3 Filter dakventilator verwisselen

- !** **Let op:**
 Een gebruikt koolstoffilter bevat restanten van sproeimiddel. Filterpatroon na iedere keer sproeien zo snel mogelijk tegen een normaal patroon vervangen. Let vooral op de bijsluiters bij het filter als ook op de aanwijzingen en de voorschriften van de sproeimiddelfabrikant!
Cabine en filter garanderen geen volledige bescherming tegen schadelijke stoffen!
Cabine bij werken met spuit- en sproeimiddelen gesloten houden, koolstoffilter inbouwen!
Onderhoudsaanwijzingen van de filterfabrikant in acht nemen!



Afb.64

- Sluitschroeven (pijlen) eruitdraaien, console omhoogdraaien.



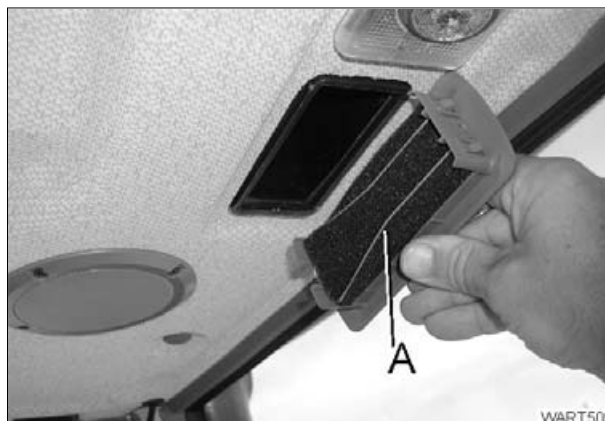
Afb.65

- Klembeugel (A) omhoogklappen.
- Sluitbeugels (B) openen en filter met filterraam eruitnemen.

Aanwijzing:

Bij het sluiten eerst de klembeugel uit het rustpunt nemen.

16.4 Circulatiefilter vervangen



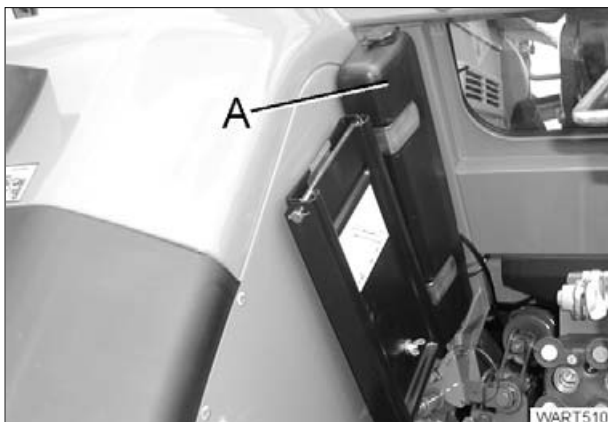
Afb.66

- Blaasopeningen (rechts en links) demonteren en filter (A) eruitnemen.

17. Wiswasinstallatie

Reinigings- en antivriesmiddel kunnen volgens opgave van de fabrikant toegevoegd worden.

Vloeistoftankje



Afb.67

- Vloeistof in tankje (A) bijvullen.

18. Reiniging van de trekker

- De kussens van de bestuurdersstoel kunnen zonder gereedschap worden losgeknoopt.
- Bij het afspuiten van de trekker de motor niet laten lopen.
- De waterstraal niet direct op elektrische aggregaten richten.
- Met de hogedrukreiniger voldoende afstand, min. 10 cm, tot afdichtingen en lak houden. Maximale watertemperatuur 50° C. Geen straalversterker gebruiken. Let op de aanwijzingen van de fabrikant!
- Na de wasbeurt de smeerpunten invetten, draai- en lagerpunten oliën. Aansluitend lakonderhoud wordt aanbevolen.
- Radarsensor niet direct met de hogedrukreiniger bespuiten (afstand min. 1 m.- max. druk 65 bar).
- Kunststoffen, zoals bijv. het spatbord, de motorkap, het dak enz., dienen te worden gereinigd met een lichte zeepoplossing. Daarmee worden ook de beste reinigingsresultaten bereikt!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen met een hoog alcoholpercentage, zoals bijv. spiritus, aceton, geconcentreerde glasreinigers of schuurmiddelen!

18.1 Luchtveringsbalg van de cabine reinigen

(optioneel)



Afb.68

Om er zeker van te zijn dat de cabineluchtvering correct werkt moeten de luchtveerbalgen (pijl) en de omgeving van de luchtveerbalgen bij sterke verontreiniging worden gereinigd.

Met de hogedrukreiniger reinigen, daarbij voldoende afstand, min. 10 cm, tot afdichtingen en lak houden. Maximale watertemperatuur 50° C. Geen straalversterker gebruiken.

19. Elektrisch en elektronisch systeem

Het opsporen van storingen mag alleen door de servicedienst gebeuren, omdat elektronische onderdelen in het elektrische circuit al door het gebruik van een proeflamp kunnen worden beschadigd.

Als de trekker langere tijd stil staat dan de accu losmaken om ontladen door minimale verbruikers te voorkomen. Geladen toestand om de 2 maanden controleren. Trekker niet zonder accu bedienen.

Bij de volgende punten gaan geijkte instellingen (bijv. de instelling van de snelheidsmeter) verloren en worden ze vervangen door standaardwaarden:

1. bij lege of losgekoppelde accu;
2. bij uitgetrokken stekker 1 wit op de combimeter.

19.1 Accu



Let op:

Bij werkzaamheden aan het elektrisch systeem altijd de minpool van de accu losmaken!

Let op een juiste aansluiting - Eerst de pluspool en dan de minpool!

Wees voorzichtig in de omgang met accuzuur - dit is bijtend! Wees ook voorzichtig met accudampen!

Vermijd vonkvorming en open vuur in de buurt van de accu!

Verbrandingsgevaar bij ingeschakelde werkampen!



Afb.69

Het niveau van het accuzuur: ca. 15 mm boven de platen.

- Vul zo nodig gedestilleerd water bij.

Let erop, dat alles goed schoon blijft!

De accu moet altijd in goede conditie verkeren - vooral belangrijk in het koude jaargetijde.

Trekker niet zonder accu bedienen.

19.2 Dynamo

Het laadstroomcontrolelampje gaat uit na de start bij ca. 1000 t/min.

19.3 Elektrisch lassen

Beide accuklemmen losmaken. Massaklem zo dicht mogelijk bij de lasplaats houden; op temperatuurgevoelige onderdelen letten.

19.4 Koplampen afstellen

Aanwijzing:

Voor de afstelprocedure het trekkerchassis met de voorasvering in de middenpositie van de totale veerweg brengen. Frontgewicht demonteren.



Afb.70

- Twee schroeven (pijlen) eruitdraaien.
- Bekleding wegnemen.



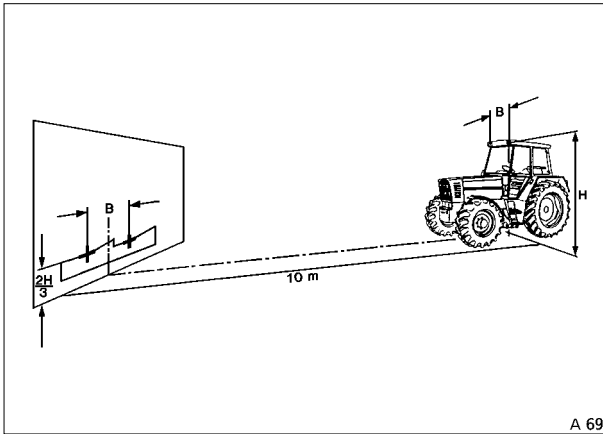
Afb.71

- Koplampen alleen aan de beide kruiskopschroeven (pijlen) afstellen.

Koplamp (dimlicht) (A) bij een afstand van 10 m bedraagt de licht-donkergrens 10 cm onder de montagehoogte (gemeten van de grond tot midden koplamp).

Grootlichtschijnwerper (B) zo instellen dat het felste punt net boven de licht-donkergrens van het dimlicht ligt.

19.5 Extra werklampen afstellen



Afb.72

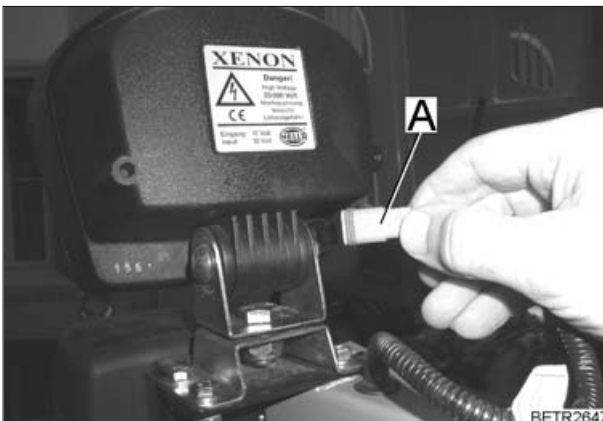
Bij een afstand van 10 m bedraagt de hoogte van de licht-donker-grens $\frac{2}{3}$ van de schijnwerperhoogte vanaf de grond.

19.6 Extra verlichting Xenonlampen



Gevaar:
Bij onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aansluitstekker altijd uittrekken.

Xenon-lampen



Afb.73

Aansluitstekker (A)

Let op bij gebruik van de schijnwerper:

- De lamp geeft een hoge temperatuur af. Gevaar voor brand!
- Niet direct in het licht kijken.
- Glas regelmatig in koude toestand reinigen.
- In ingeschakelde toestand het glas niet met vloeistoffen reinigen. Breukgevaar!
- Bijtende of schurende reinigingsmiddelen niet gebruiken.
- Niet op de openbare weg gebruiken.

Let op bij het vervangen van de lamp:

- Schijnwerper voor het verwisselen van de lamp altijd uitschakelen en de stekker uittrekken.
- Pak niet de lampfitting vast.
- Op de verbinding schijnwerper - voorschakelapparaat staat hoogspanning. Niet uit elkaar halen!
- Voorschakelapparaat niet zonder lamp gebruiken. Vonkoverslag aan de lampfitting kan tot beschadigingen leiden.
- Lamp laten afkoelen.
- Bij het verwisselen van de lamp een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen gebruiken.
- Het glas van de lamp staat onder druk. Splintergevaar!
- Lamp alleen aan de lampvoet vastpakken.
- Vlekken op het glas met alcohol en een schone doek verwijderen.
- Lamp alleen in gesloten schijnwerper gebruiken.
- Gaat de lamp in een gesloten ruimte stuk, dan moet om het gevaar voor de gezondheid door uitgetreden gassen uit te sluiten, de ruimte minstens 20 minuten worden geventileerd en verlaten.
- Defecte lampen als chemisch afval behandelen.

19.7 Latere installatie van elektrische en elektronische apparaten

Veiligheidsaanwijzing voor latere installatie van elektrische en elektronische apparaten en/of componenten.

De machine is met elektronische componenten en onderdelen uitgerust, waarvan de werking door elektromagnetische straling van andere apparaten beïnvloed kan worden. Zulke beïnvloedingen kunnen personen in gevaar brengen als de volgende veiligheidsaanwijzingen niet in acht genomen worden.

Als elektrische en elektronische apparaten en/of componenten later in de machine geïnstalleerd en met het boordnet verbonden worden, moet de gebruiker van de trekker zelf controleren of de installatie storingen in de voertuigelektronica of andere componenten veroorzaakt. In het bijzonder geldt dit voor:

Aansluiting van verbruiker.

- Niet aan meetaansluitingen of sensoren aansluiten, omdat de regelfuncties gestoord kunnen worden (EHR, comfortschakeling, etc.).

Vermogensopname door verbruikers.

- Spanningsdippen of -pieken kunnen tot ongewenste storingsmeldingen leiden.

Kortegolfzenders.

- Straling zonder speciale antenne kan storingen veroorzaken (EHR, comfortschakeling, etc.).

Vooraf moet erop gelet worden dat de later geïnstalleerde elektrische en elektronische onderdelen voldoen aan richtlijn 75/322/EG betreffende de elektromagnetische compatibiliteit (ontstoring) en de CE-markering bezitten.

Later inbouwen van mobiele communicatiesystemen

Voor het later inbouwen van mobiele communicatiesystemen (b.v. mobilfoon, telefoon) moet tevens aan de volgende eisen worden voldaan:

- Alleen apparaten die goedgekeurd zijn door het Ministerie van Verkeer en Waterstaat mogen ingebouwd worden.
- Het apparaat moet vast geïnstalleerd worden.
- Het gebruik van draagbare of mobiele apparaten in het voertuig is alleen toegestaan als deze verbonden zijn met een vast geïnstalleerde buitenantenne.
- Het zendgedeelte moet gescheiden van de voertuigelektronica in de trekker ingebouwd worden.
- Let erop dat een antenne vakkundig wordt gemonteerd met een goede massaverbinding tussen antenne en voertuigchassis.

Voor de bedrading en de installatie alsmede de toegestane stroomafname moeten ook de inbouwhandleidingen van de machinefabrikant goed gelezen worden.

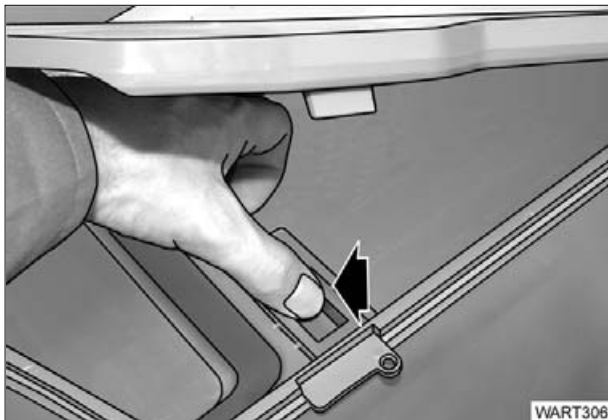
20. Zekeringen



Gevaar:

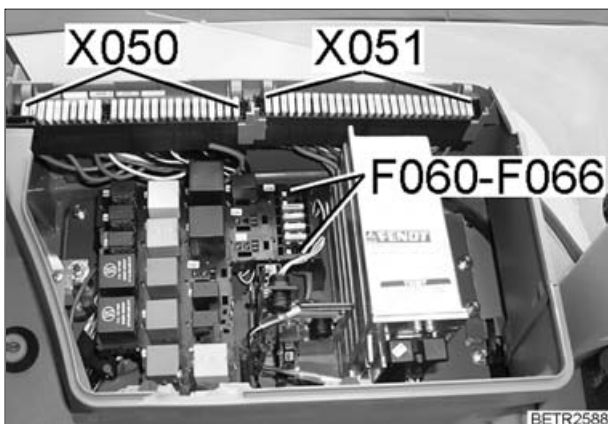
Gebruik alleen originele zekeringen! Bij gebruik van te sterke zekeringen kan de elektrische installatie beschadigd en zelfs vernield worden! Gevaar voor brand!

Zekeringenhouder (X050, X051, F060-F066)



Afb.74

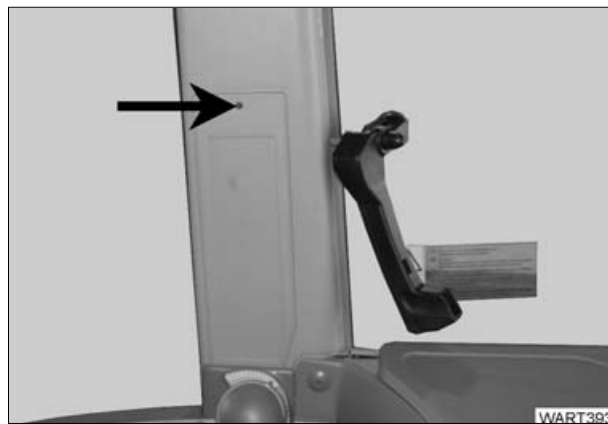
- Sluiting (pijl) openen en documentenbox verwijderen.



Afb.75

Zekeringenhouder (X050, X051, F060-F066)

Zekeringenhouder (A013)



Afb.76

- Bekleding (pijl) afschroeven.



Afb.77

Zekeringhouder (A013)

20.1 Zekeringenhouder X050







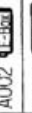

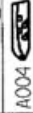




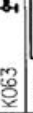










Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
PIN		30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	50	15
Wert(A)		25	5	5		15	15	10	15	15	25	10	10	25	15	5	40	15	10	10	15		15	10	25	10		40	25
Verbruiker								Autoguide																					
725.900.040.302																													

BETR2684

Afb.78

zeke- ring nr.	pin	waarde (A)	verbruikers
1	-	-	-
2	30	25	contactslot stand ON
3	30	5	rijhendel
4	30	5	EHR-OBE
5	30		
6	30	15	drukschakelaar waarschuwingsknipperlicht
7	30	15	drukschakelaar verlichting
8	30	10	AutoGuide
9	30	15	relais nr. 56a (rijlicht)
10	30	15	relais nr. 56b (dimlicht)
11	30	25	Contactdoos 25 A
12	30	10	Contactdoos 10 A
13	30	10	combimeter, cabineverlichting, radio, accu-uitschakelrelais
14	15	25	verwarmingsschakelaar, aanjagerschakelaar
15	15	15	drukschakelaar waarschuwingsknipperlicht
16	15	5	drukschakelaar verlichting
17	15	40	aanjagerschakelaar, aircoschakelaar,
18	15	15	interval ruitenwisser voor, radio, zwaailamp
19	15	10	startonderbreker, relais noodbediening
20	15	10	stuurkolomschakelaar (combischakelaar)
21	15	15	bestuurdersstoel, stoelverwarming
22	15	-	
23	15	15	remrelais
24	15	10	3e hydrauliekring
25	15	25	achtterruitverwarming, spiegelverwarming
26	15	10	contactdoos 10 A, waarschuwingston-achteruitrijden
27	15	-	
28	50	40	voorgloei/startschakelaar stand Start
29	15	25	Contactdoos 25 A

20.2 Zekeringhouder X050

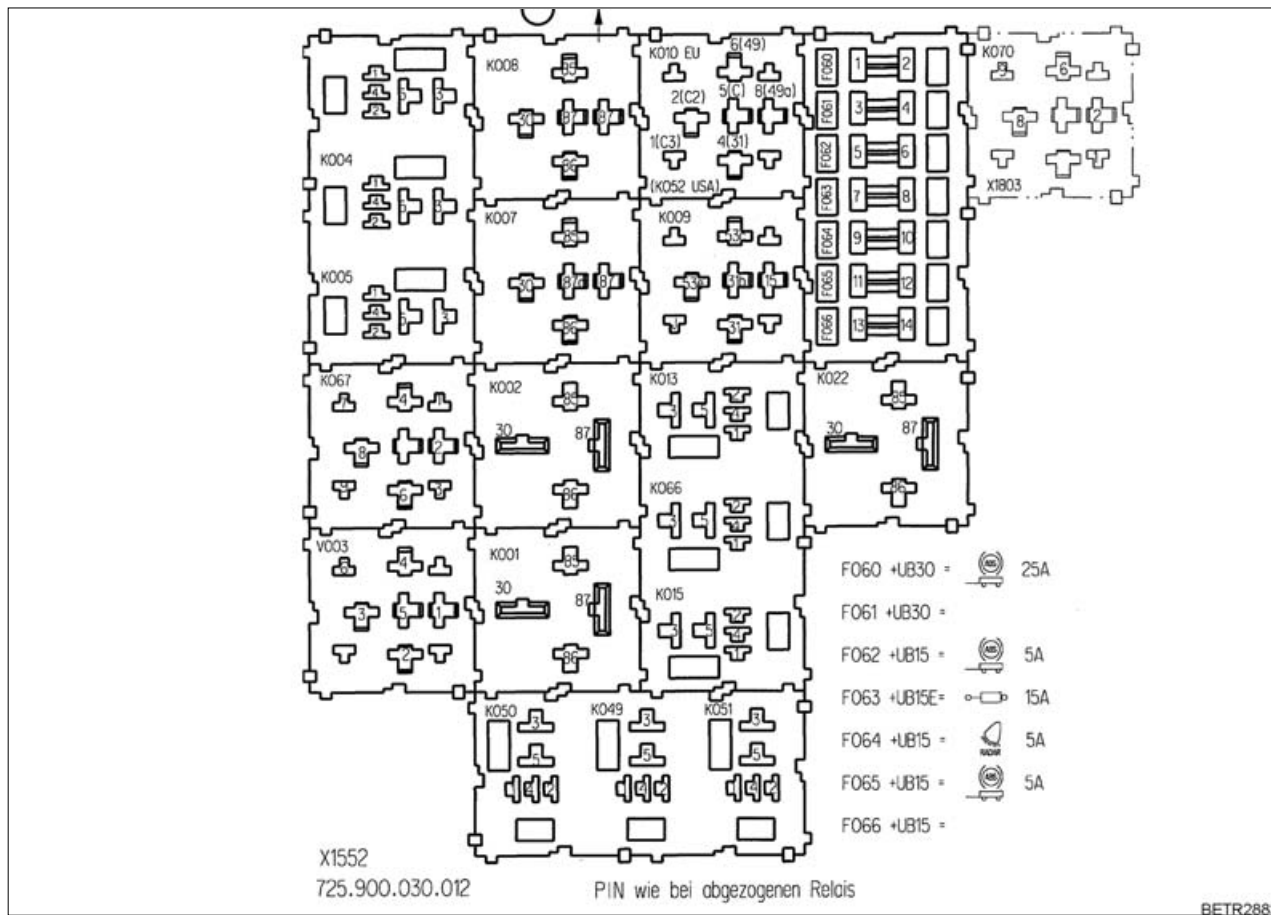
Nr.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
PIN	58	58	58	58	58	58	58	58	30E	30E	30E	30E	30E	15E	15E	15E	15E	15E	15E	15/58	15/58	54	R	15E	58L	L	58R	30	
Wert(A)	25	5	25	25	25	25	5	5	10		40	10	15	5	5	5	5	15	5	15	5	10	10	5	10	10	10	25	
Verbraucher	USA Worklamp	A007							ISO																				

BETR2885

Afb.79

zeke- ring nr.	pin	waarde (A)	verbruikers
31	58	25	achtercontactdoos 20 ampere
32	58	5	Combimeter
33	58	25	schakelaar werkklampen voor
34	58	25	schakelaar werkklampen voor
35	58	25	schakelaar werkklampen achter
36	58	25	schakelaar werkklampen achter
37	58	5	rechter achterlicht, stadslicht rechts
38	58	5	linker achterlicht, stadslicht links
39	30E	10	terminal, ISO-uitschakelrelais
40	30E	-	
41	30E	40	E-box
42	30E	10	bedienconsole
43	30E	15	regeling steleenheid
44	15E	5	bedienconsole
45	15E	5	E-box
46	15E	5	terminal
47	15E	5	rijhendel
48	15E	15	EHR-OBE
49	15E	5	Combimeter
50	15/58	15	verwarming ventielen
51	15/58	5	ISO-werktuigencontactdoos
52	54	10	aanhangercontactdoos
53	R	10	contactdoos bij frontheinrichting, aanhangercontactdoos
54	15E	5	Motorregeling
55	58L	10	contactdoos bij frontheinrichting, aanhangercontactdoos
56	L	10	contactdoos bij frontheinrichting, aanhangercontactdoos
57	58R	10	aanhangercontactdoos
58	30	25	Motorregeling
59	-	-	-

20.3 Zekeringenhouder F060 - F066



Afb.80

zeke-ring nr.	klem	waarde (A)	verbruikers
F060	30	25	contactdoos ABS pin 1, UB30
F061	-	-	
F062	15	5	Controlelampje antiblokkeerremstelsel (ABS)
F063	15	10	voeding elektrische ventielen (SB23)
F064	15	5	radarsensor
F065	15	5	Antiblokkeerremstelsel (ABS)
F066	-	-	

20.4 Zekeringhouder A013

Sicherung	Trennstelle	Komponente	Trennst. Komp.
01	X200/18	Versorgung ISO	X205 X1592
02	X200/16	2. Hochdrucksensor	X177
03	X200/15	Hochdrucksensor	X157
04	X200/14	Hallgeber Motor1	X159
05	X200/10		
06	X200/11		
07	X200/12	Drehzahlsensor Kegeleinzel	X164
08	X200/09	Drehwinkelsensor Kuppelingspedal	X166
09	X201/14		
10	X201/12		
11	X201/11	Drehwinkelsensor Lage Frontraklinheber	X188
12	X201/10		
13	X200/07	Drehwinkelsensor Fahrbereichserken.	X165
14	X200/08		
15	X200/04		
16	X200/05	Drehzahlsensor Hydrostol Sum.welle	X163
17	X200/06	Drehwinkelsensor Fussgas	X898_S
18	X201/04	Drehwinkelsensor Federung	X152
19	X201/05		
20	X201/06		
21	X201/07		
22	X201/08	Hallgeber Zapfw. vo.	X151
23	X201/09		
24	X201/18		
25	X201/16	Druckluftgeber	X168
26	X201/15	Drehwinkelsensor Handgas	X183
27	X202/07		
28	X202/06		
29	X202/05		
30	X202/04		
31	X202/08		
32	X202/09	Hallgeber Zapfwelle hinten	X169
33	X202/10	Hallgeber Zapfw. hv. n. Kuppl.	X170

725.900.040.310

BETR2658

Afb.81

zeke- ring	stek- ker- verbi- nding	component	comp. verb.
01	X200/18	voeding ISO	X205, X1592
02	X200/16	2e hogedruksensor	X177
03	X200/15	hogedruksensor	X157
04	X200/14	hallsensor motor 1	X159
05	X200/10	-	-
06	X200/11	-	-
07	X200/12	draaihoeksensor ke- geltandwiel	X164
08	X200/09	draaihoeksensor koppelingspedaal	X166
09	X201/14	-	-
10	X201/12	-	-
11	X201/11	draaihoeksensor po- sitie frontheinrich- ting	X188
12	X201/10	-	-
13	X200/07	draaihoeksensor de- tectie overbrenging- strap	X165
14	X200/08	-	-
15	X200/04	-	-
16	X200/05	toerentalsensor hy- drostaat comman- do-as	X163
17	X200/06	draaihoeksensor gaspedaal	X898
18	X201/04	draaihoeksensor ve- ring	X152
19	X201/05	-	-
20	X201/06	-	-
21	X201/07	-	-
22	X201/08	hallsensor frontafta- kas	X151
23	X201/09	-	-
24	X201/18	-	-
25	X201/16	luchtdruksensor	X168
26	X201/15	draaihoeksensor handgas	X183
27	X202/07	-	-
28	X202/06	-	-
29	X202/05	-	-
30	X202/04	-	-
31	X202/08	-	-
32	X202/09	hallsensor achteraf- takas	X169
33	X202/10	hallsensor achteraf- takas	X170

21. Schakelschema's

21.1 Toelichting op de schakelschema's

X001 tot X999 zijn stopcontactaansluitingen, lasverbindingen en overige verbindingen

A002	= E-box	B046	= temperatuursensor (airconditioning NT C1)
A003	= bedieningscontroller	B047	= schakelaar stuurhoek
A004	= bedienconsole	B050	= luidspreker links
A005	= E-box hefinrichtingsregeling	B051	= Luidspreker rechts
A006	= toetsenbord schakelpaneel voor	E001	= H4-schijnwerper rechts
A007	= Combimeter	E002	= H4-schijnwerper links
A008	= terminal	E003	= H4-schijnwerper rechts
A009	= regeling steleenheid	E004	= H4-extra werk lamp links
A010	= elektronische thermostaat	E005	= stadslucht rechtsvoor
A011	= radarsensor	E006	= stadslucht linksvoor
A012	= voorgloeit-installatie	E007	= knipper-rem-achterlicht rechts
A013	= zekeringsplaat ABC	E008	= knipper-rem-achterlicht links
A014	= EHR-OBE	E009	= kentekenlamp rechts
A015	= radio-inbouw	E010	= kentekenlamp links
A016	= spiegelverwarming	E011	= werk lamp rechtsachter op dak
B002	= hallsensor frontaftakastoerental	E012	= werk lamp linksachter op dak
B003	= draaihoeksensor vering	E013	= werk lamp rechtsvoor op dak
B004	= vacuümschakelaar	E014	= werk lamp linksvoor op dak
B005	= Motortemperatuursensor	E015	= werk lamp rechtsvoor aan knipperlicht
B006	= temperatuursensor inlaatlucht tussenkoeler	E016	= werk lamp linksvoor aan knipperlicht
B008	= hogedruksensor	E017	= werk lamp aan achterlichthouder rechts
B009	= temperatuursensor uitlaat	E018	= werk lamp aan achterlichthouder links
B010	= hallsensor motor 1	E019	= Cabineverlichting
B012	= motoroliedruksensor	E020	= EHR-lamp
B013	= temperatuurschakelaar hydrauliekolietemperatuur	E021	= Zwaailamp rechts
B014	= toerentalsensor hydrostaat commando-as	E022	= zwaailamp links
B015	= toerentalsensor conisch tandwiel	E023	= achterrautverwarming
B016	= draaihoeksensor detectie overbrengingstrap	E024	= aansluiting spiegelverwarming rechts
B017	= draaihoeksensor koppelpedaal	E025	= aansluiting spiegelverwarming links
B018	= draaihoeksensor streefwaarde motortoerental	G001	= accu 1
B019	= druksensor luchtdrukvoorraad	G002	= dynamo 1
B020	= hallsensor achteraftakastoerental	H005	= Claxon
B021	= Hall-ontsteking toerental aftakas achter na koppeling	H006	= Zoemer
B029	= Draaihoeksensor voetgas	H010	= controlelampje dynamo 2
B030	= meetwaardeopnemer positie	K001	= relais +Ub 15
B031	= meetstift rechts	K002	= relais + UB 58
B032	= krachtmeetbout links	K004	= relais 56A
B034	= brandstofvoorraadgever	K005	= relais 56B
B035	= draaihoeksensor handgas	K007	= remrelais
B038	= draaihoeksensor gaspedaal EDC	K008	= startrelais
B040	= draaihoeksensor positie fronthefinrichting	K009	= impulssensor ruitenwisser
B041	= Toerentalsensor (EMR) nokkenas	K010	= relais knipperlichtgever
B042	= Toerentalsensor (EMR) SAE - huis	K013	= relais 3e hydr. circuit
B045	= temperatuursensor (airconditioning NT C2)	K015	= relais noodbediening
		K016	= relais ventielen vering
		K063	= verwarmingsflens

ONDERHOUD

M001	= Starter	V005	= diodengroep
M002	= stekkerverbinding wissermotor voor	Y002	= magneetventiel snelheidsbereik 1
M003	= pomp wis-wasinstallatie voor	Y003	= magneetventiel snelheidsbereik 2
M004	= ruitenwissermotor achter	Y004	= magneetventiel aandrijving neutraal/vloeistofkoppelingsventiel
M005	= pomp wis-wasinstallatie achter	Y005	= magneetventiel snelheidsbegrenzing
M007	= stekkerverbinding motor stoelverstelling	Y006	= magneetventiel motorrem
M008	= stekkerverbinding aanjager	Y007	= magneetventiel motor uit
M009	= aanjager stand 1-3	Y008	= magneetventiel achteraftakas
R001	= gloeistift	Y009	= magneetventiel vierwielaandrijving
S001	= Stuurkolomschakelaar	Y010	= magneetventiel differentieelslot
S002	= ontstekingschakelaar	Y011	= magneetventiel frontaftakas
S003	= drukschakelaar verlichting	Y012	= magneetventiel vering laden
S004	= drukschakelaar waarschuwingssknipperlicht	Y013	= magneetventiel vering zakken
S005	= magneetschakelaar rem rechts	Y014	= magneetventiel vering heffen
S006	= magneetschakelaar rem links	Y015	= ventiel 1
S007	= drukschakelaar extra verlichting	Y016	= ventiel 2
S008	= schakelaar werkklampen voor	Y017	= ventiel 3
S009	= schakelaar werkklampen achter	Y018	= ventiel 4
S010	= schakelaar ruitenwissermotor achter	Y019	= ventiel 5
S011	= schakelaar zwaailicht	Y021	= magneetventiel heffen
S012	= startonderbreker	Y022	= magneetventiel zakken
S013	= toets noodbediening	Y023	= magneetventiel aansturing luchtdruk
S014	= toets snelomkeer aan stuurwielverstelling	Y024	= magneetkoppeling airconditioning
S015	= schakelaar handrem	Y025	= magneetventiel voorgloeinstallatie
S017	= schakelaar filtervervuiling	Y030	= magneetventiel EHR/DW blokkeren
S019	= toets aftakas in achter links	Y031	= magneetventiel EHR/DW aansturing
S020	= toets aftakas in achter rechts	Y032	= magneetventiel neutraal (ventielen)
S021	= externe toets frontheinrichting heffen	Y033	= magneetventiel ventielen spoelen
S022	= externe toets frontheinrichting zakken		
S023	= magneetschakelaar blokkeren externe toets frontheinrichting		
S024	= weergave remvloeistofniveau		
S025	= drukschakelaar besturing		
S026	= doorstroomcontrole		
S027	= externe toets heffen rechts		
S028	= externe toets zakken rechts		
S029	= externe toets heffen links		
S030	= externe toets zakken rechts		
S031	= deurcontactschakelaar rechts		
S032	= deurcontactschakelaar links		
S033	= verwarmingsschakelaar		
S034	= schakelaar vulhoogte koelmiddel		
S035	= schakelaar hoge-/lagedruk airconditioning		
S036	= niveauschakelaar hydraulische olie		
S037	= schakelaar aanjager		
S038	= schakelaar achterrautverwarming		
S039	= wipschakelaar spiegelverwarming		
S044	= schakelaar airconditioning		
S047	= schakelaar motorrem		
S048	= magneetschakelaar omschakeling EHR - DW		
V003	= diodengroep		

21.2 Kleuraanduiding voor elektrische leidingen

kleur	afkorting	kenmerk
wit (zwart bedrukt)	ws	algemene leidingkleur
rood	rt	+ UB 30
groen	gn	+ UB 15
geel	ge	+ UB 15E
grijs (basiskleur verlichting)	gr	+ UB 58
grijs - zwart	gr-sw	+ UB 58 verlichting links
grijs - rood	gr-rt	+ UB 58 verlichting rechts
geel	ge	+ UB verzorging
bruin	br	carrosseriemassa
bruin - wit	br-ws	massa elektronica
bruin - geel	br-ge	massa sensorsysteem
zwart - groen	sw-gn	knipperlicht rechterkant
zwart - wit	sw-ws	knipperlicht linkerkant
oranje	or	extra bedrading
blauw	bl	
roze	rs	
turquoise	tk	
paars	vi	

21.3 Schakelschema's

Inhoudsopgave van de schakelschema's

Blad 2	=	Overzicht A002, A004, A006, A007, A008, A009
Blad 3	=	Overzicht A013, A014, A017, A034
Blad 4	=	Overzicht A051, A055, A057, A058, A059
Blad 5	=	Spanningsverzorging + UB
Blad 6	=	Massaconcept
Blad 7	=	Startregeling
Blad 8	=	Koudestartsysteem en D+
Blad 9	=	Motorrem - stilstandsregeling
Blad 10	=	Verlichting met claxon
Blad 11	=	Knipperinstallatie
Blad 12	=	Remlicht, luchtdrukvooraansturing, hydraulische aanhangerrem, ABS-rem
Blad 13	=	Wissers en zwaailamp
Blad 14	=	Werklampen voor, EHR-lamp
Blad 15	=	Werklampen achter
Blad 16	=	Verlichting stuurcabine en radio
Blad 17	=	Ventilatie en airconditioning
Blad 18	=	Verwarming
Blad 19	=	Verwarmde achterraut, elektrische spiegels
Blad 20	=	Contactdozen en open stekkerbindingen, stoelschakelaar
Blad 21	=	Werktuigencontactdoos, contactdoos voorvaltellert
Blad 22	=	Stroomverzorging elektronica
Blad 23	=	Comfortbus, CAN-bus
Blad 24	=	Combi
Blad 25	=	Elektrohydraulisch geregelde hefinrichting
Blad 26	=	Verzorging controle hydrauliek
Blad 27	=	Frontheinrichting, bediening ventielen
Blad 28	=	Transmissiebus (G-bus)
Blad 29	=	Transmissieregeling
Blad 30	=	Noodbediening transmissie
Blad 31	=	Vering
Blad 32	=	Aftakassen
Blad 33	=	Voorwielaandrijving en sperdifferentieels
Blad 34	=	ISO/LBS
Blad 35	=	Elektronische Motorregeling 1 (EDC)
Blad 36	=	Motorregeling
Blad 37	=	Relaisblok
Blad 38	=	Modasys gegevensoverdracht, vooraf uitgerust met Autoguide
Blad 39	=	AutoGuide
Blad 40	=	Handsfreevoorziening
Blad 41	=	Voorlader, 3e hydraulische circuit en 4e hydraulische circuit
Blad 42	=	Voorlader
Blad 43	=	Relaisvoet X1832

Wichtig: Diese Schalttafel ist für den Einsatz in Fahrzeugen vorgesehen, die mit dem System "CAN" ausgestattet sind. Die Funktion der Schalttafel ist abhängig von der Konfiguration des Fahrzeuges. Die Schalttafel ist für den Einsatz in Fahrzeugen mit der Fahrgastzahl "1" vorgesehen. Die Schalttafel ist für den Einsatz in Fahrzeugen mit der Fahrgastzahl "2" vorgesehen.

A006

1	724 A1
2	724 A2
3	724 A1
4	724 A1
5	724 A2
6	724 A1
7	724 A2
8	724 A3
9	724 A1
10	724 A3
11	724 A2
12	724 A3
13	724 A2
14	724 A3
15	724 A2
16	724 A3
17	724 A2
18	724 A3

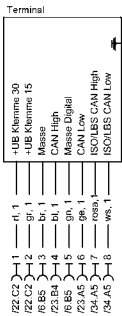
A004

1	Masse Sensorik
2	Testler
3	Testler
4	Testler
5	Testler
6	Masse Analog
7	Masse Analog
8	Masse Analog
9	Masse Analog
10	Warme Gasnachregelung
11	EC-Signalausgang
12	EC-Signalausgang
13	EC-Signalausgang
14	Testler
15	Testler
16	Testler
17	Testler
18	Masse Analog
19	Masse Analog
20	Masse Analog
21	Kraftstoffhorar
22	Kraftstoffhorar
23	Kraftstoffhorar
24	Druckhorar
25	Druckhorar
26	Druckhorar

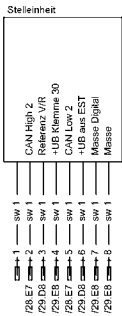
A002

1	Masse Sensorik
2	Testler
3	Testler
4	Testler
5	Testler
6	Masse Analog
7	Masse Analog
8	Masse Analog
9	Masse Analog
10	Warme Gasnachregelung
11	EC-Signalausgang
12	EC-Signalausgang
13	EC-Signalausgang
14	Testler
15	Testler
16	Testler
17	Testler
18	Masse Analog
19	Masse Analog
20	Masse Analog
21	Kraftstoffhorar
22	Kraftstoffhorar
23	Kraftstoffhorar
24	Druckhorar
25	Druckhorar
26	Druckhorar

A008



A009



A007

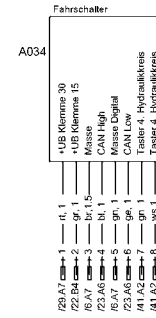
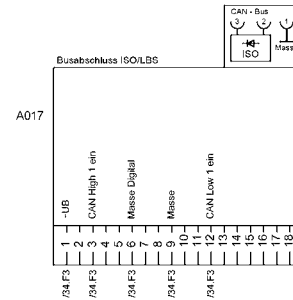
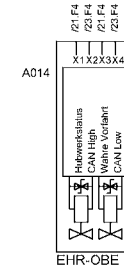
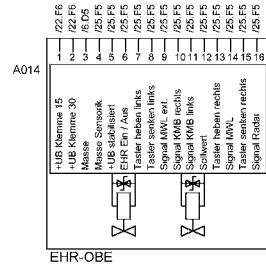
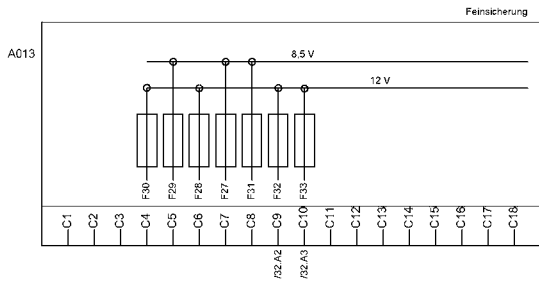
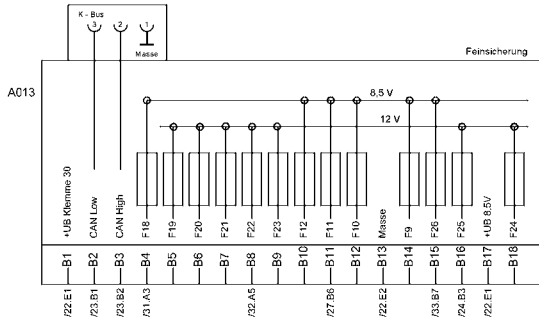
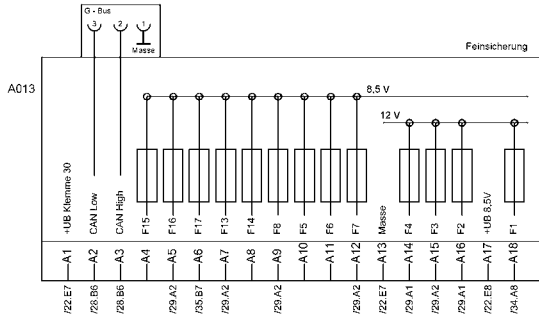
1	1	Testler
2	2	Testler
3	3	Testler
4	4	Testler
5	5	Masse Analog
6	6	Masse Analog
7	7	Masse Analog
8	8	Masse Analog
9	9	Masse Analog
10	10	Warme Gasnachregelung
11	11	EC-Signalausgang
12	12	EC-Signalausgang
13	13	EC-Signalausgang
14	14	Testler
15	15	Testler
16	16	Testler
17	17	Testler
18	18	Masse Analog
19	19	Masse Analog
20	20	Kraftstoffhorar
21	21	Kraftstoffhorar
22	22	Kraftstoffhorar
23	23	Kraftstoffhorar
24	24	Druckhorar
25	25	Druckhorar
26	26	Druckhorar

A007

1	1	Blauer 1, Heckzapfwelle 1
2	2	Blauer 1, Heckzapfwelle 1
3	3	Ferricht
4	4	Lackkontrolle
5	5	Kalaset
6	6	Blinker
7	7	Blinker
8	8	Summer Ton
9	9	Summer +
10	10	Drehzahl Heckzapfwelle
11	11	Theoretische Vorfahrt
12	12	CAN Low
13	13	CAN Low
14	14	Hubwerkstatus
15	15	Hubwerkstatus
16	16	Temperatur Hydraulik1
17	17	Temperatur Hydraulik1
18	18	Brennstoff
19	19	Brennstoff
20	20	Druckhorar
21	21	Druckhorar
22	22	Druckhorar
23	23	Druckhorar
24	24	Druckhorar
25	25	Druckhorar
26	26	Druckhorar

Wichtigste Messpunkte (U) sind durch rote Linien gekennzeichnet. Die Messpunkte sind durch rote Linien gekennzeichnet. Die Messpunkte sind durch rote Linien gekennzeichnet.

Beit:3001



E-Box Motorsteuerung

1	05 A3	+UB Klemme 30
2	05 A3	+UB Klemme 30
3	05 A3	+UB Klemme 30
4	05 A3	+UB Klemme 30
5	05 A3	+UB Klemme 30
6	05 A3	+UB Klemme 30
7	05 A3	+UB Klemme 30
8	05 A3	+UB Klemme 30
9	05 A3	+UB Klemme 30
10	05 A3	+UB Klemme 30
11	05 A3	+UB Klemme 30
12	05 A3	+UB Klemme 30
13	05 A3	+UB Klemme 30
14	05 A3	+UB Klemme 30
15	05 A3	+UB Klemme 30
16	05 A3	+UB Klemme 30
17	05 A3	+UB Klemme 30
18	05 A3	+UB Klemme 30
19	05 A3	+UB Klemme 30
20	05 A3	+UB Klemme 30
21	05 A3	+UB Klemme 30
22	05 A3	+UB Klemme 30
23	05 A3	+UB Klemme 30
24	05 A3	+UB Klemme 30
25	05 A3	+UB Klemme 30
26	05 A3	+UB Klemme 30
27	05 A3	+UB Klemme 30
28	05 A3	+UB Klemme 30
29	05 A3	+UB Klemme 30
30	05 A3	+UB Klemme 30
31	05 A3	+UB Klemme 30
32	05 A3	+UB Klemme 30
33	05 A3	+UB Klemme 30
34	05 A3	+UB Klemme 30
35	05 A3	+UB Klemme 30
36	05 A3	+UB Klemme 30
37	05 A3	+UB Klemme 30
38	05 A3	+UB Klemme 30
39	05 A3	+UB Klemme 30
40	05 A3	+UB Klemme 30
41	05 A3	+UB Klemme 30
42	05 A3	+UB Klemme 30
43	05 A3	+UB Klemme 30
44	05 A3	+UB Klemme 30
45	05 A3	+UB Klemme 30
46	05 A3	+UB Klemme 30
47	05 A3	+UB Klemme 30
48	05 A3	+UB Klemme 30
49	05 A3	+UB Klemme 30
50	05 A3	+UB Klemme 30
51	05 A3	+UB Klemme 30
52	05 A3	+UB Klemme 30
53	05 A3	+UB Klemme 30
54	05 A3	+UB Klemme 30
55	05 A3	+UB Klemme 30
56	05 A3	+UB Klemme 30
57	05 A3	+UB Klemme 30
58	05 A3	+UB Klemme 30
59	05 A3	+UB Klemme 30
60	05 A3	+UB Klemme 30
61	05 A3	+UB Klemme 30
62	05 A3	+UB Klemme 30
63	05 A3	+UB Klemme 30
64	05 A3	+UB Klemme 30
65	05 A3	+UB Klemme 30
66	05 A3	+UB Klemme 30
67	05 A3	+UB Klemme 30
68	05 A3	+UB Klemme 30
69	05 A3	+UB Klemme 30
70	05 A3	+UB Klemme 30
71	05 A3	+UB Klemme 30
72	05 A3	+UB Klemme 30
73	05 A3	+UB Klemme 30
74	05 A3	+UB Klemme 30
75	05 A3	+UB Klemme 30
76	05 A3	+UB Klemme 30
77	05 A3	+UB Klemme 30
78	05 A3	+UB Klemme 30
79	05 A3	+UB Klemme 30
80	05 A3	+UB Klemme 30
81	05 A3	+UB Klemme 30
82	05 A3	+UB Klemme 30
83	05 A3	+UB Klemme 30
84	05 A3	+UB Klemme 30
85	05 A3	+UB Klemme 30
86	05 A3	+UB Klemme 30
87	05 A3	+UB Klemme 30
88	05 A3	+UB Klemme 30
89	05 A3	+UB Klemme 30

E-Box MoDoSys

1	05 B3	K-Box_High
2	05 B3	K-Box_Low
3	05 B3	+UB Klemme 15
4	05 B3	+UB Klemme 15
5	05 B3	+UB Klemme 15
6	05 B3	+UB Klemme 15
7	05 B3	+UB Klemme 15
8	05 B3	+UB Klemme 15
9	05 B3	+UB Klemme 15
10	05 B3	+UB Klemme 15
11	05 B3	+UB Klemme 15
12	05 B3	+UB Klemme 15
13	05 B3	+UB Klemme 15
14	05 B3	+UB Klemme 15
15	05 B3	+UB Klemme 15
16	05 B3	+UB Klemme 15

Lenkcontroller

1	05 B7	ISO/LBS CAN High
2	05 B7	ISO/LBS CAN Low
3	05 B7	+UB
4	05 B7	CAN High 2 Ventil
5	05 B7	Relais Lenkventil
6	05 B7	Vorstellung Lenkventil High
7	05 B7	Tester LED
8	05 B7	Signal Druckschalter
9	05 B7	+UB
10	05 B7	+UB
11	05 B7	+UB
12	05 B7	+UB
13	05 B7	+UB
14	05 B7	+UB
15	05 B7	+UB
16	05 B7	+UB

TopDock

1	05 B5	CAN High
2	05 B5	CAN Low

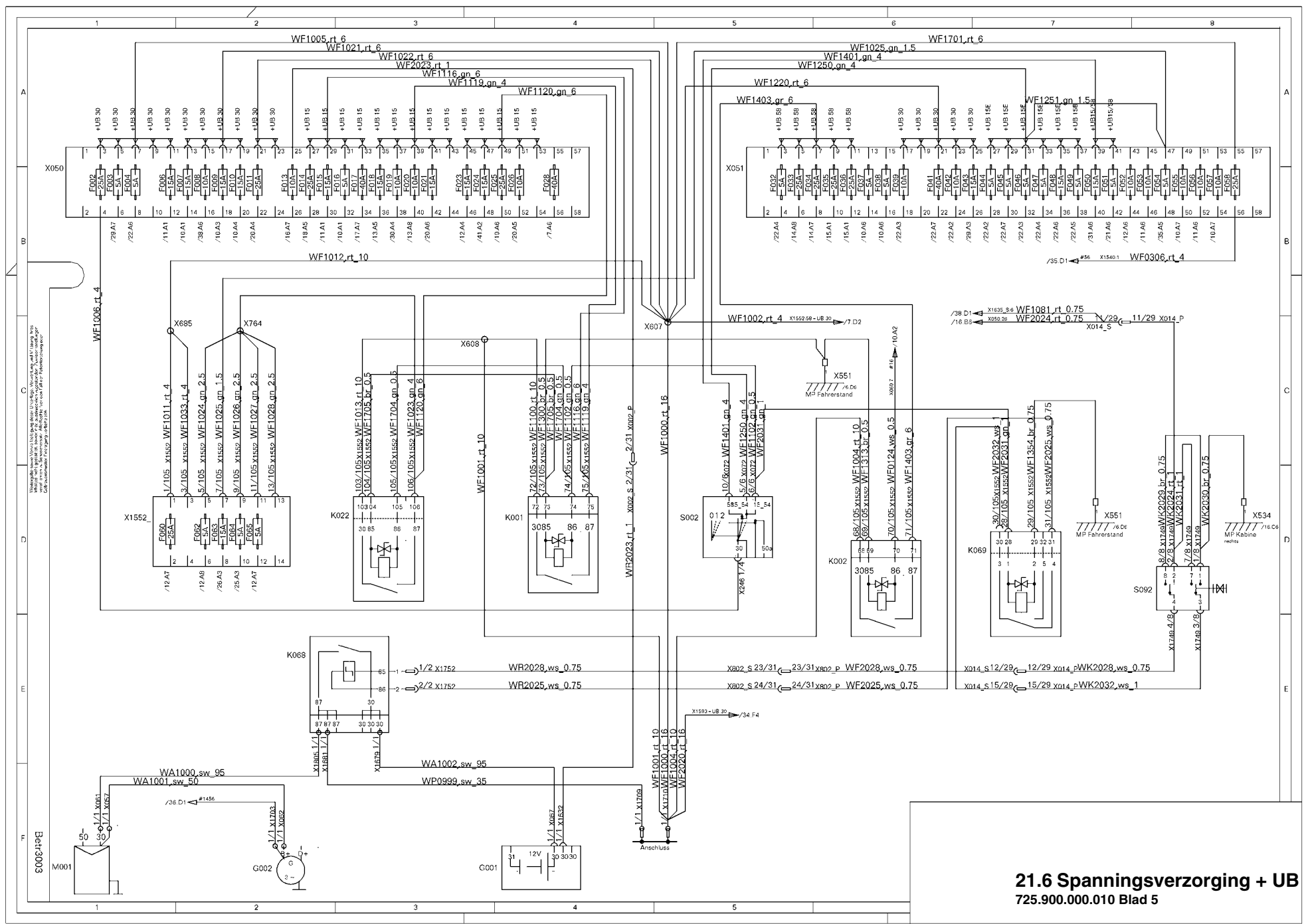
TopDock

1	05 B7	Aktivierung
2	05 B7	Aktivierung
3	05 B7	Aktivierung
4	05 B7	Aktivierung
5	05 B7	Aktivierung
6	05 B7	Aktivierung
7	05 B7	Aktivierung
8	05 B7	Aktivierung

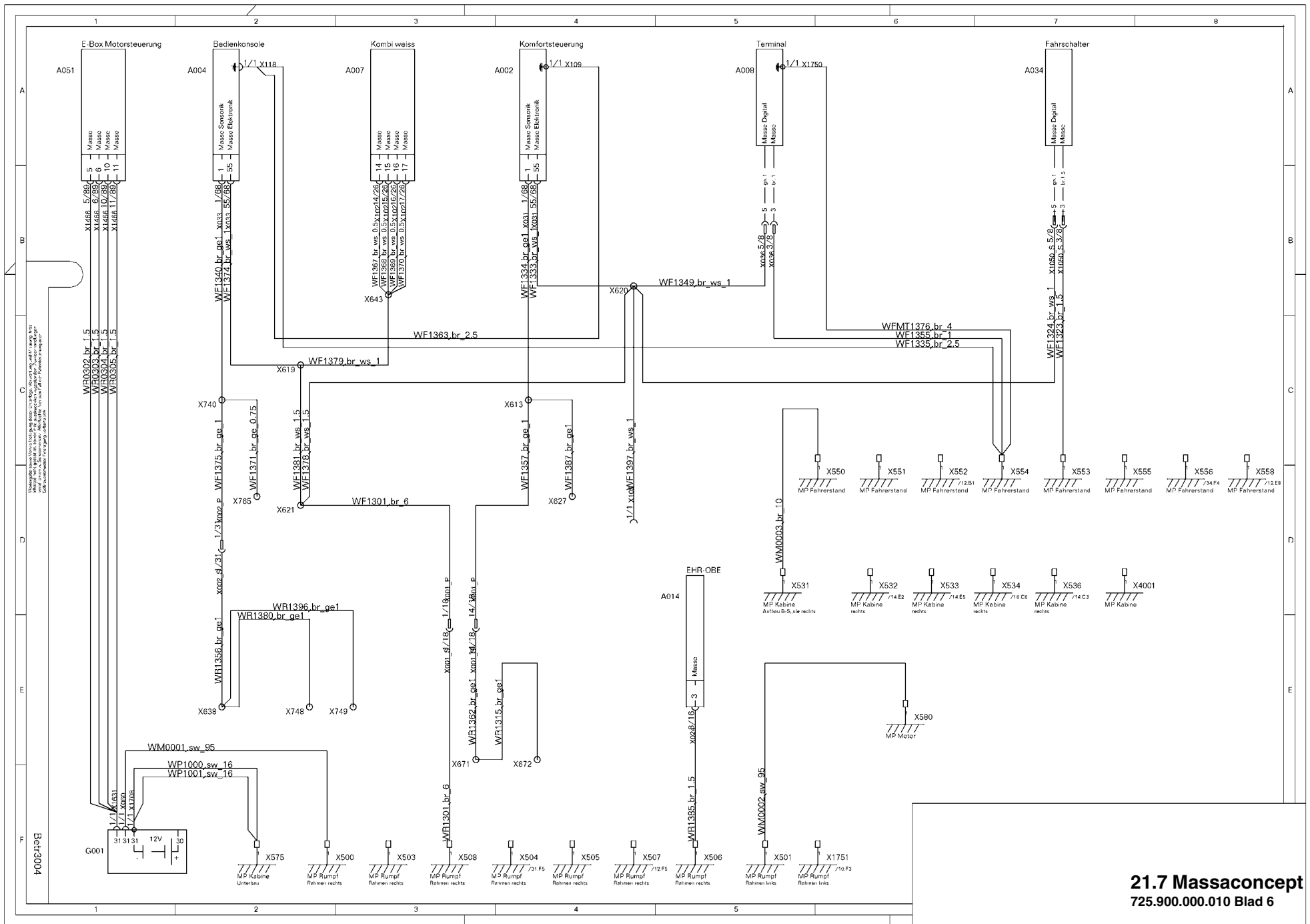
Terminal Autoguide

1	05 B5	+UB Klemme 30
2	05 B5	+UB Klemme 30
3	05 B5	+UB Klemme 30
4	05 B5	+UB Klemme 30
5	05 B5	+UB Klemme 30
6	05 B5	+UB Klemme 30
7	05 B5	+UB Klemme 30
8	05 B5	+UB Klemme 30

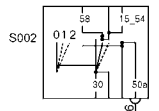
21.5 **Überzicht A051, A055, A057, A058, A059**
725.900.000.010 Blad 4



21.6 Spanningsvoeding + UB
725.900.000.010 Blad 5

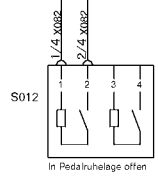
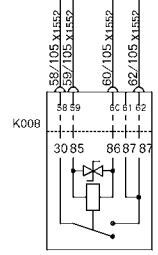


Wichtig! Diese Zeichnung ist ein Dokument der UVP AG. Sie ist Eigentum der UVP AG und darf nicht ohne schriftliche Genehmigung der UVP AG kopiert, verteilt oder in irgendeiner Weise veröffentlicht werden. Die UVP AG übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus dem Gebrauch dieser Zeichnung resultieren.



X800_S.1/31
X800_S.2/31
X800_S.3/31
WF2075_ws_0.5
WF1390_ws_0.5
WF0108_ws_0.5

WF1002_L1_4
/5 C01P LIB:BX02P.L1



In Pedalruhelage offen

WF0300_ge_0.5
WF0301_ws_0.5

WR0301_ws_0.5
WR0300_ge_0.5
X802_S.4/31
X802_S.3/31

X152B

M001



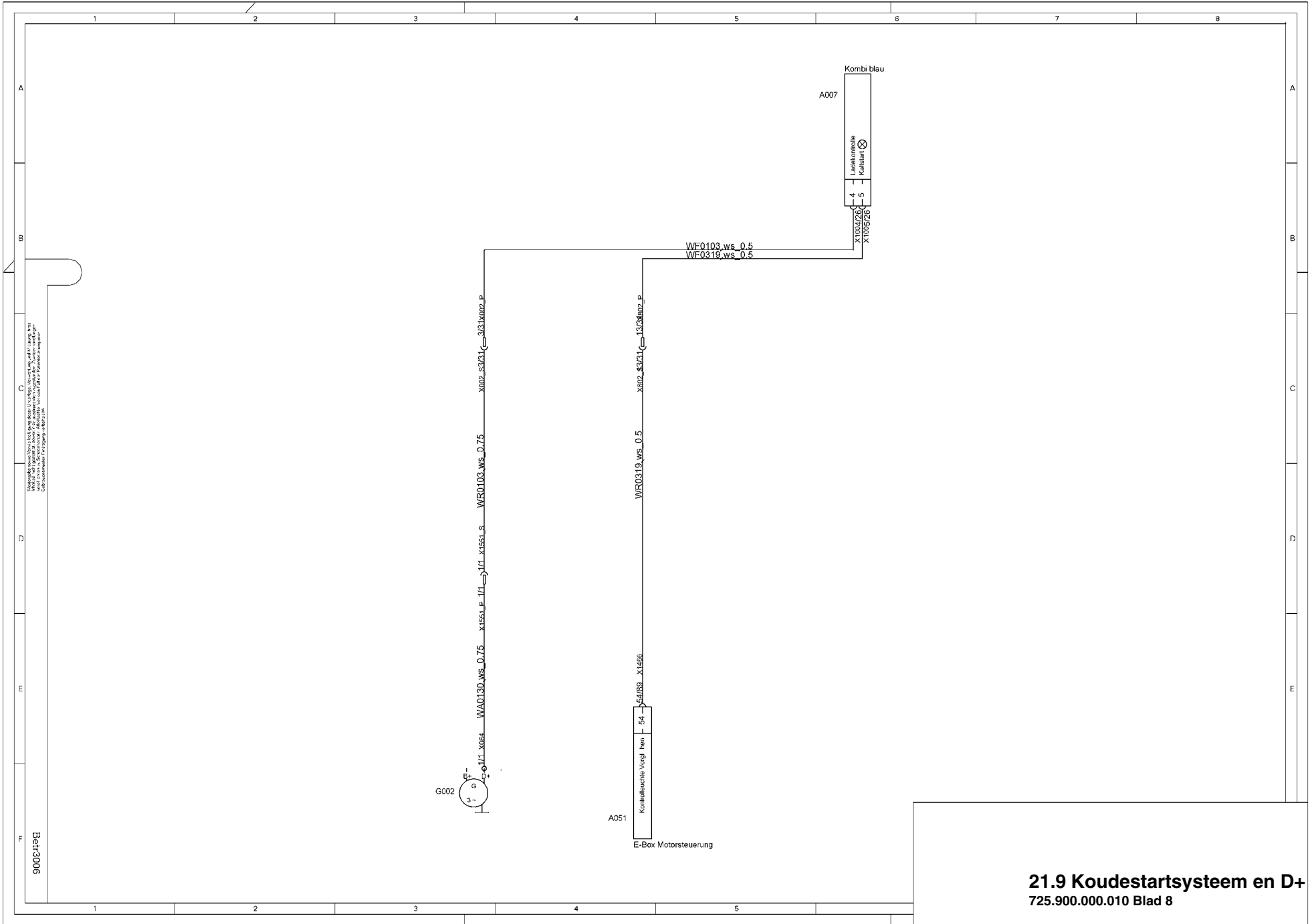
WR0104_ws_4
X001_S.6/18
X001_S.6/18

WF0109_ws_4

WF0104_ws_4

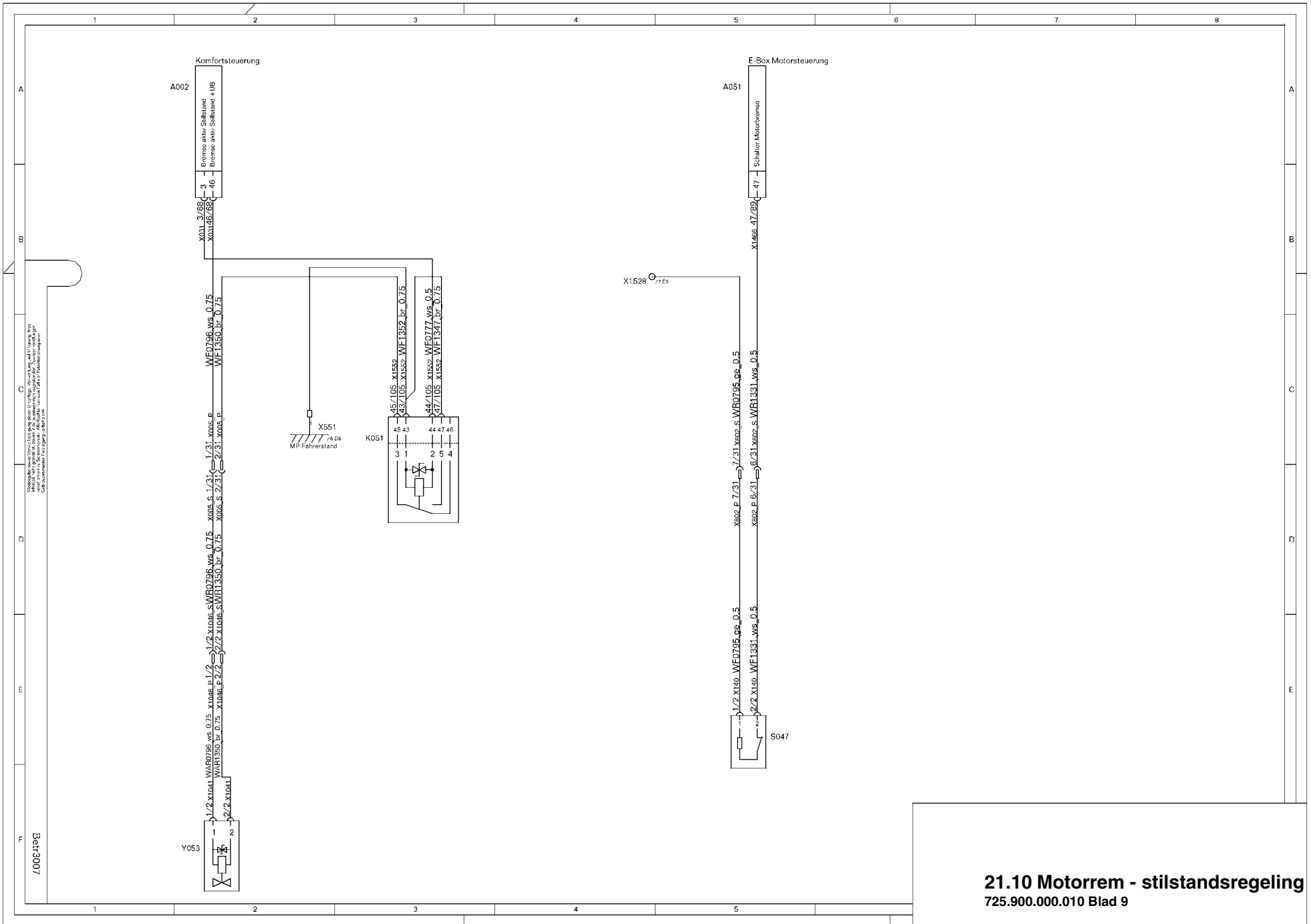
E-Box Motorsteuerung

A051	X1466.17/260	Motore Starter
	X1466.37/260	Relais Starter
	X1466.37/260	Relais Starter
	X1466.66/260	Relais Starter
	X1466.74/260	Relais Starter



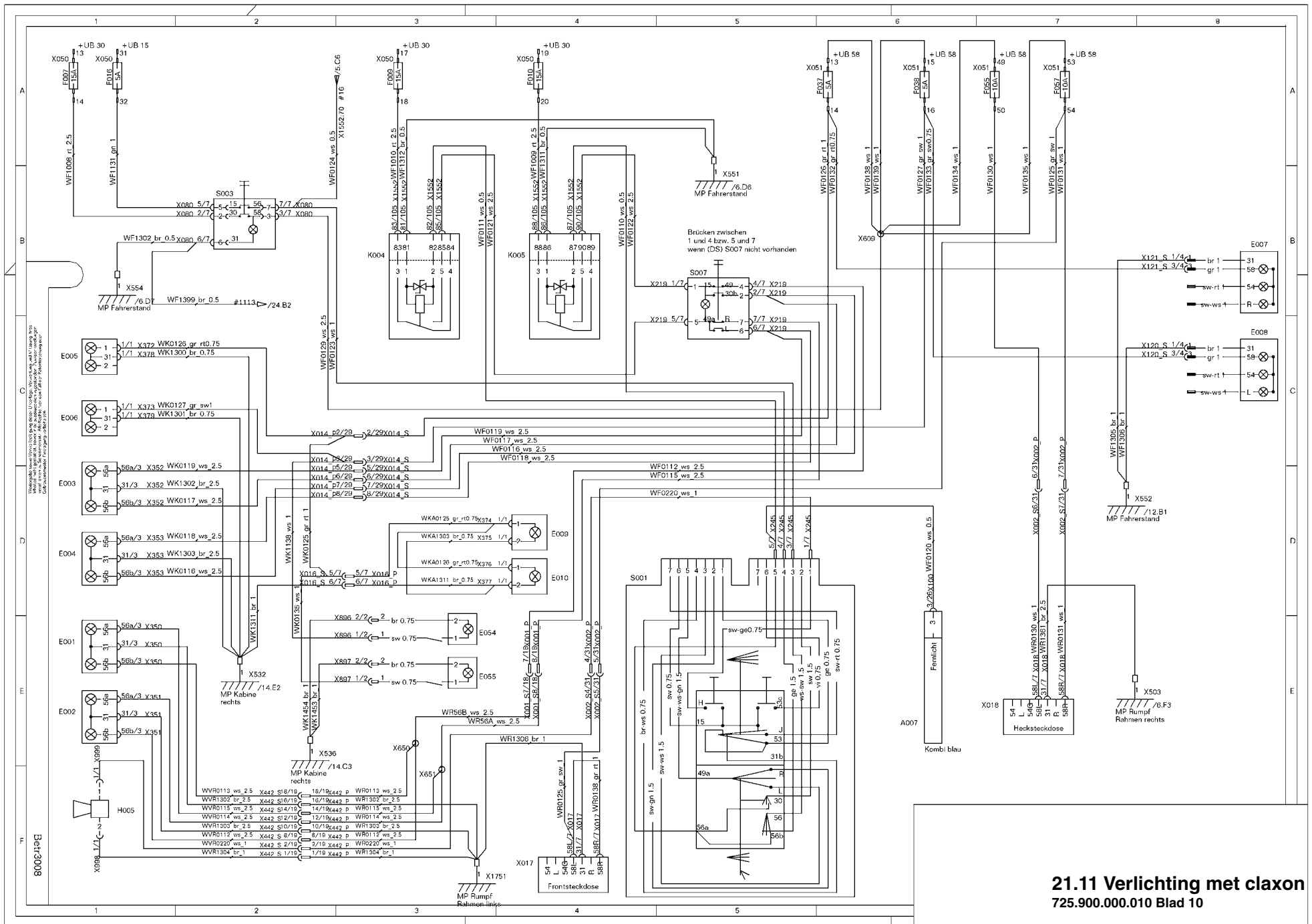
Bett:3006

21.9 Koudestartsysteem en D+
725.900.000.010 Blad 8



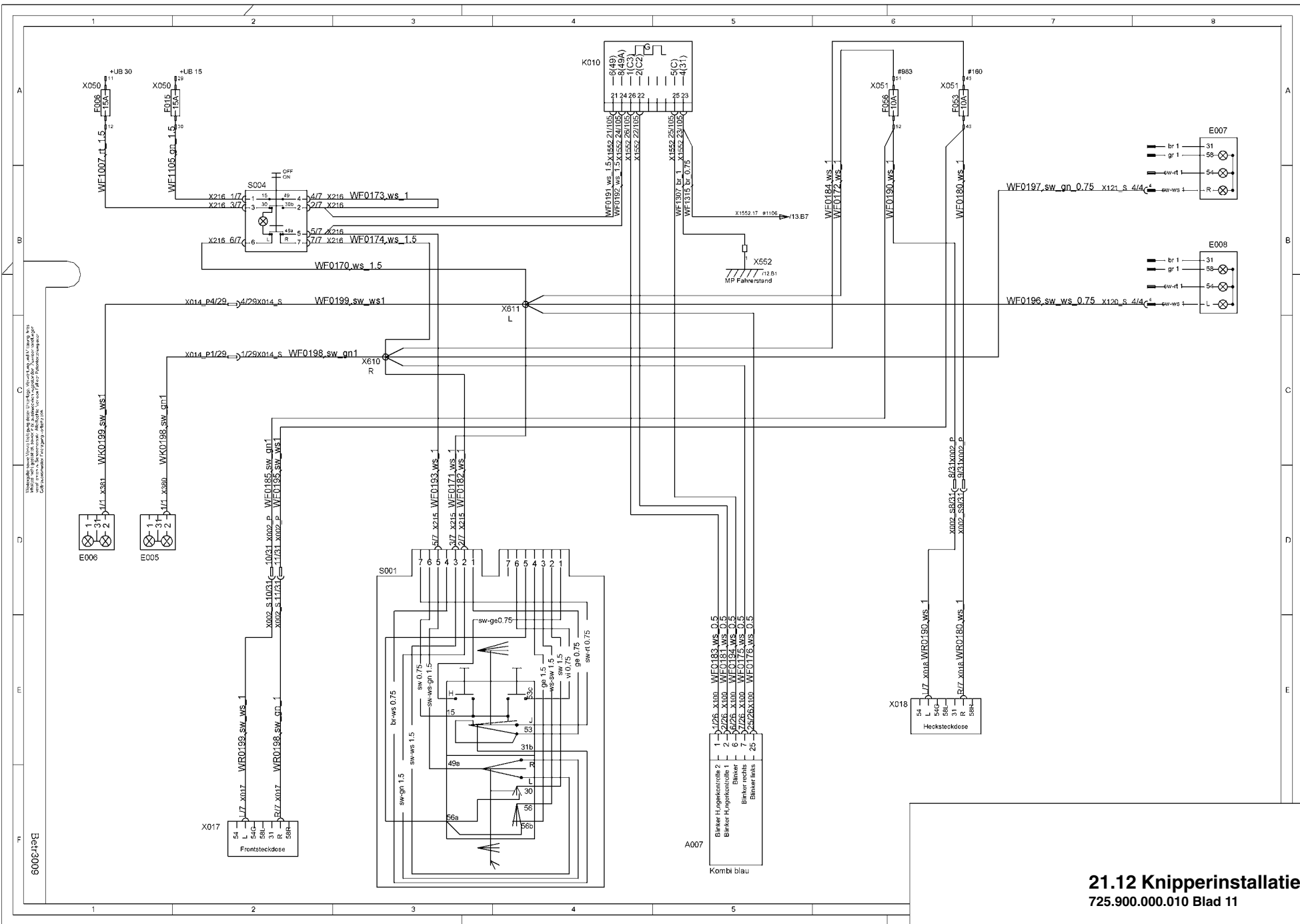
Bett:3007

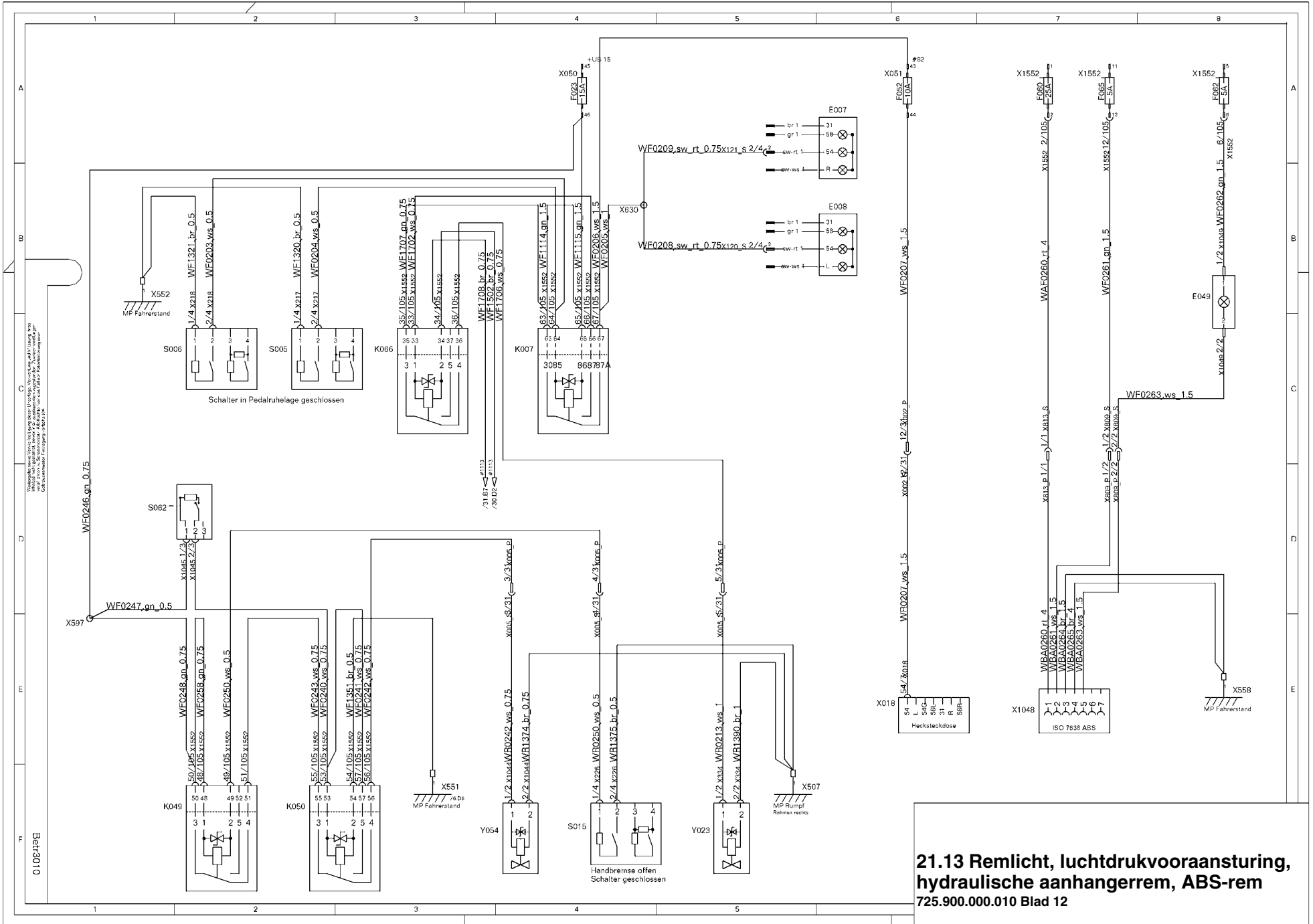
21.10 Motorrem - stilstandsregeling
725.900.000.010 Blad 9



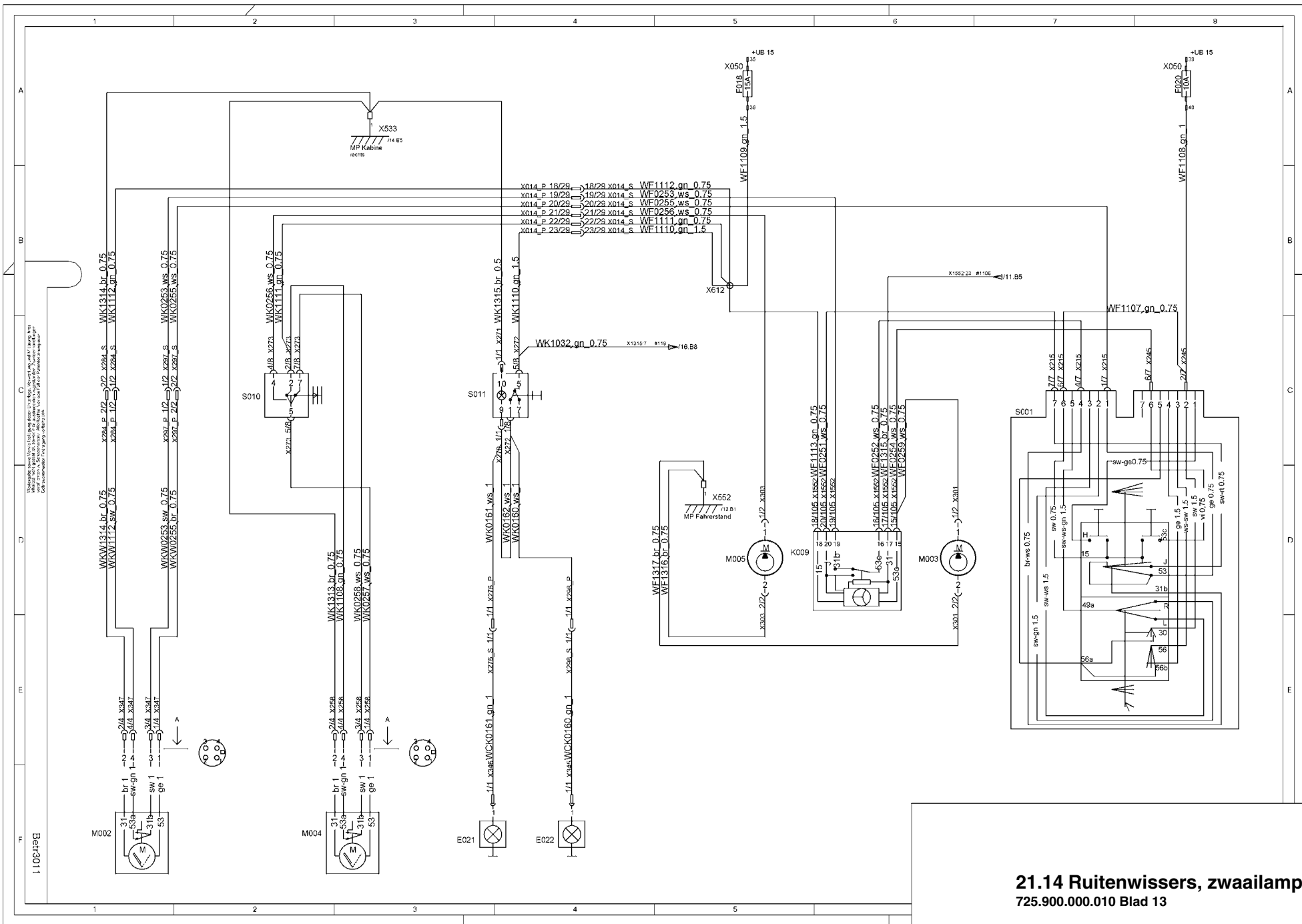
21.11 Verlichting met claxon
725.900.000.010 Blad 10

ONDERHOUD





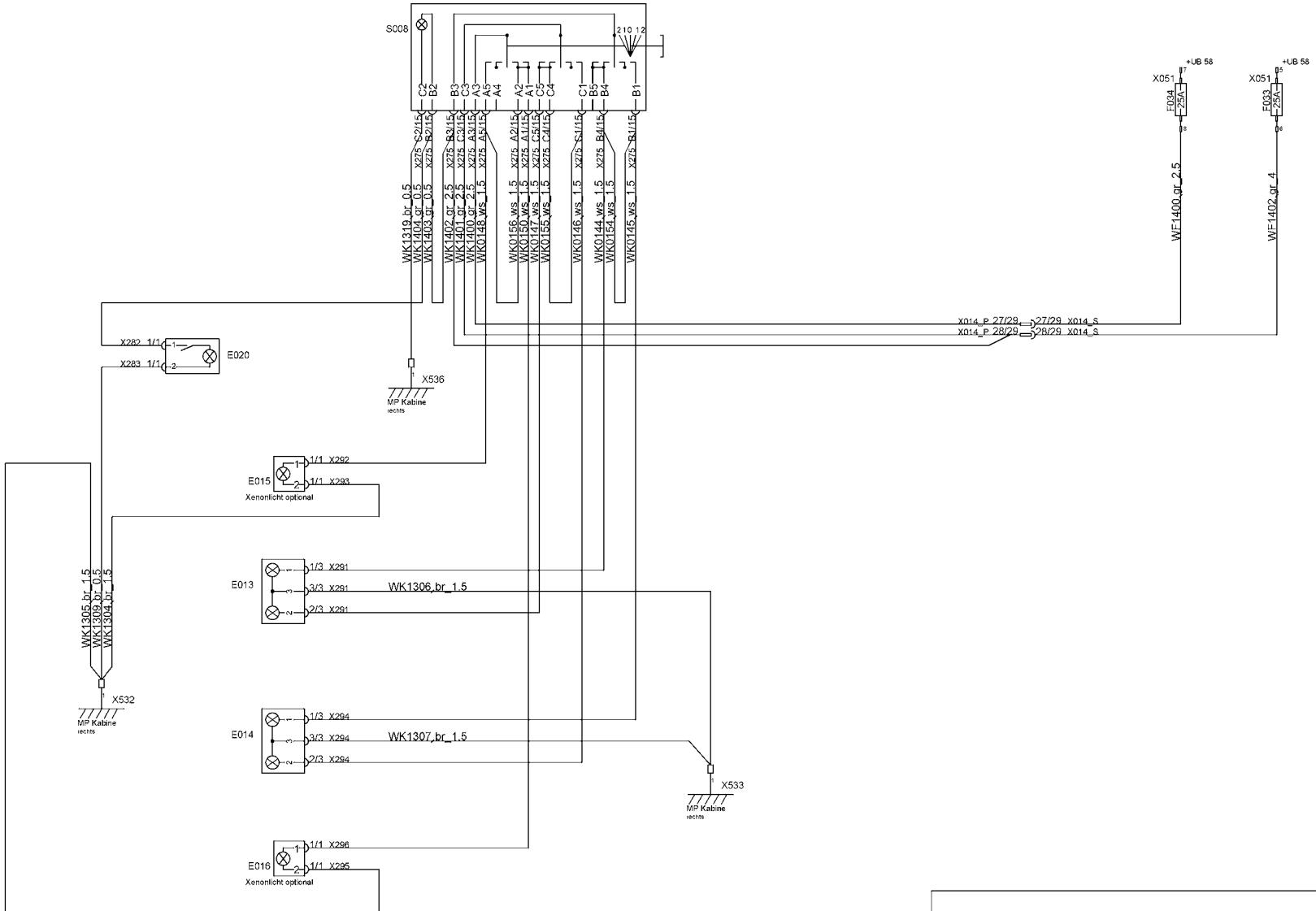
21.13 Remlicht, luchtdrukvooraansturing, hydraulische aanhangerrem, ABS-rem
725.900.000.010 Blad 12



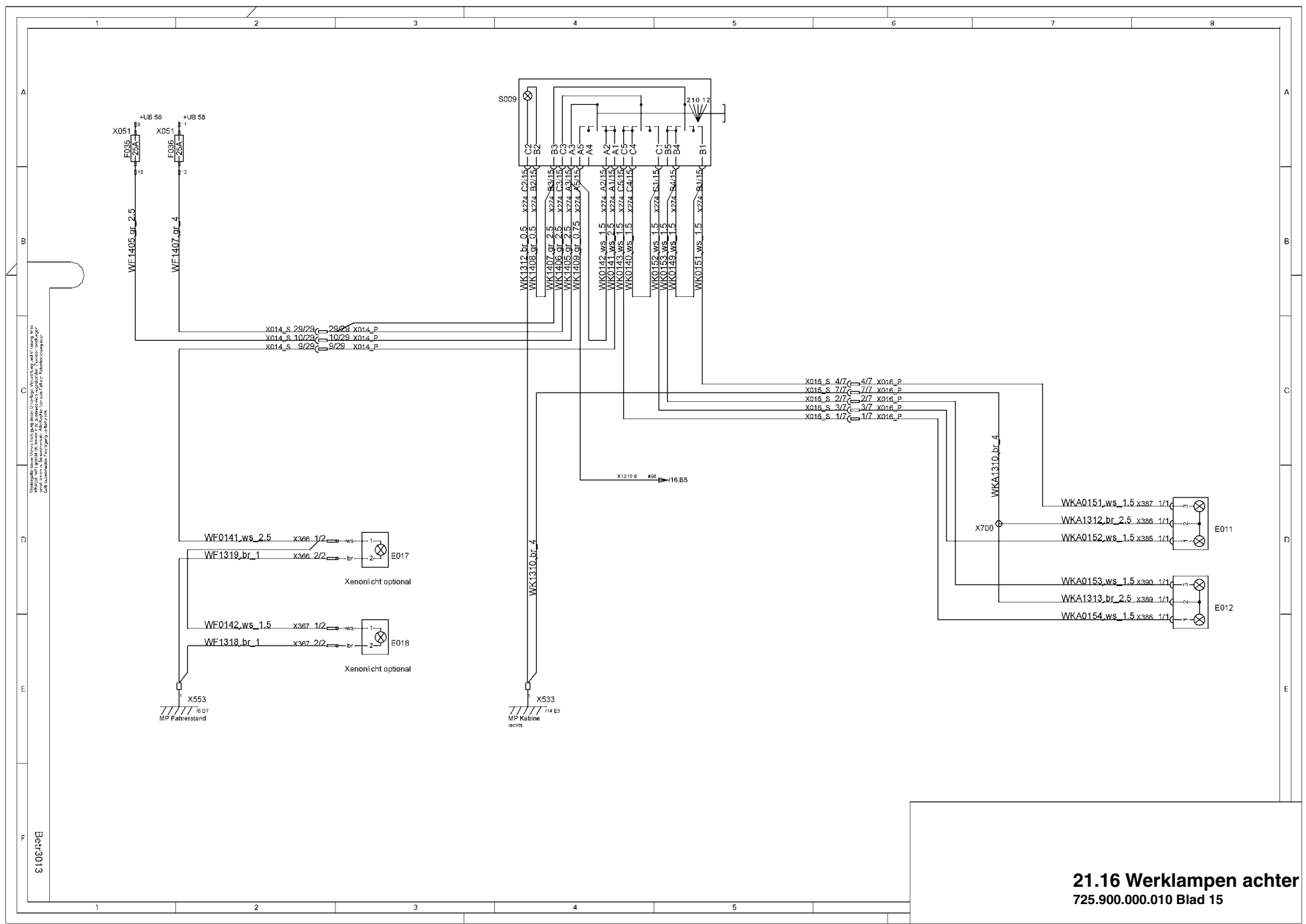
21.14 Ruitenwissers, zwaailamp
725.900.000.010 Blad 13

Werkklampen voor de EHR lampen worden geleverd met een standaard afdekplaat. Het is niet mogelijk om een afdekplaat te bestellen.

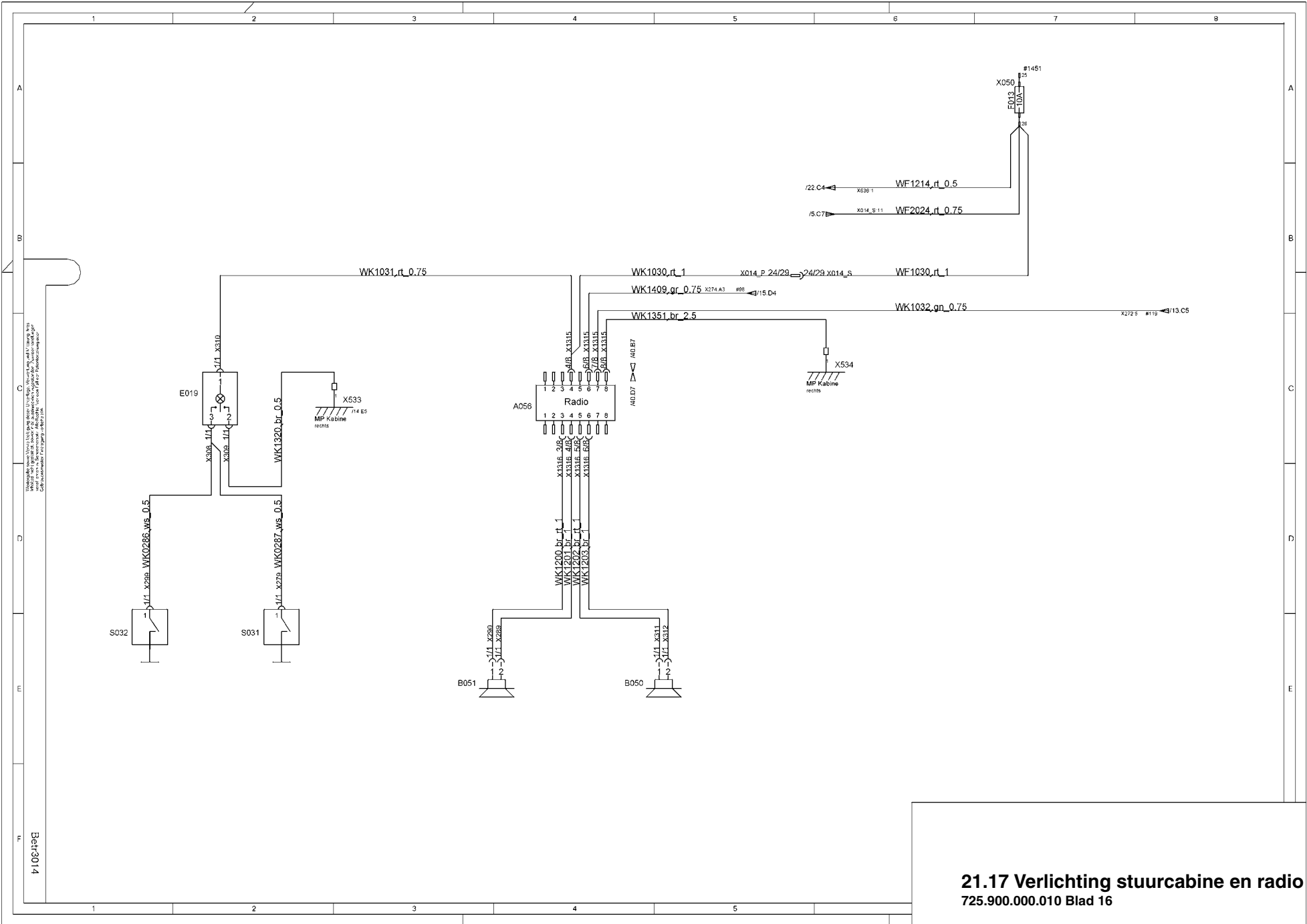
Bet:3012



21.15 Werklampen voor, EHR-lamp
725.900.000.010 Blad 14



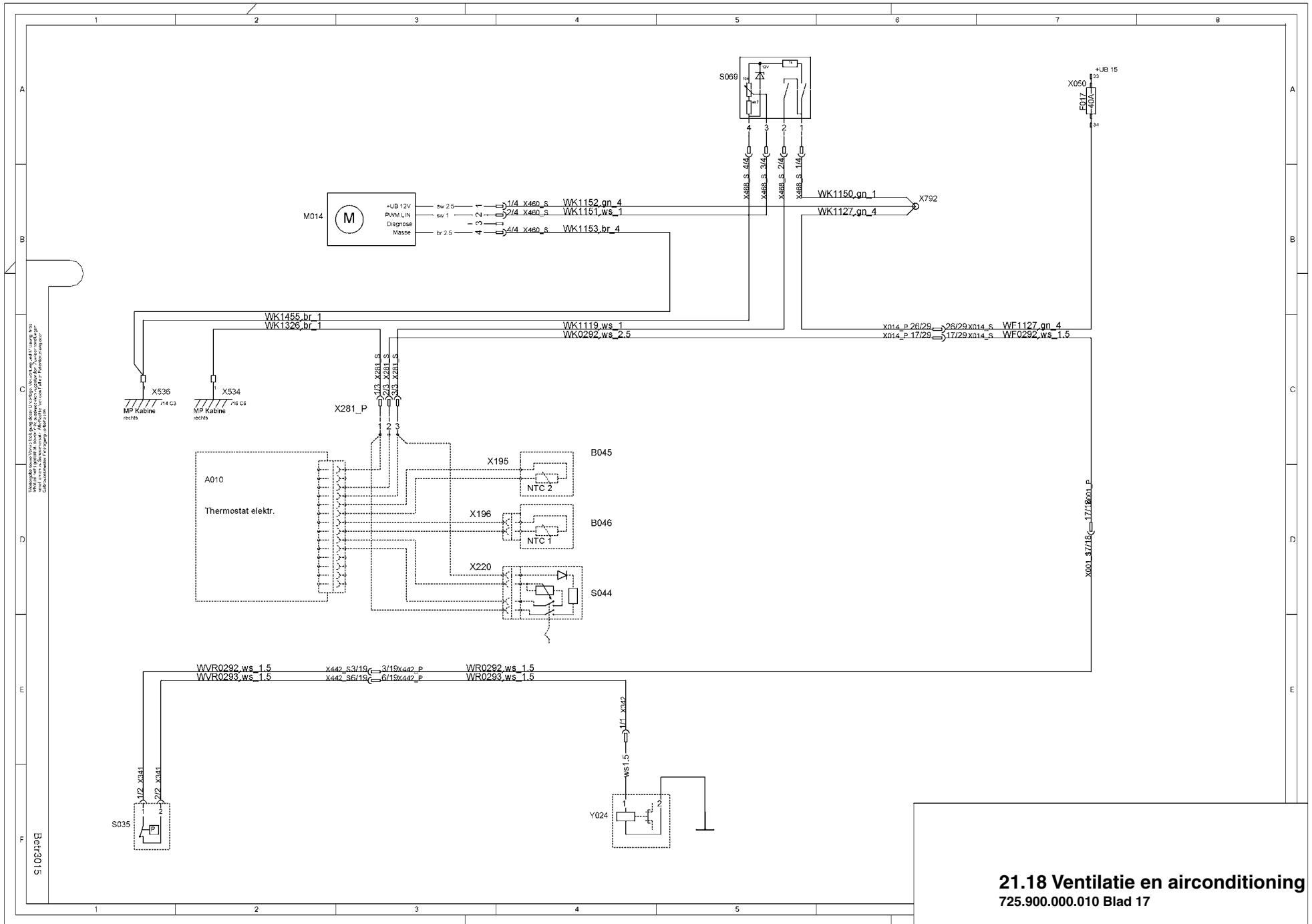
21.16 Werklampen achter
725.900.000.010 Blad 15



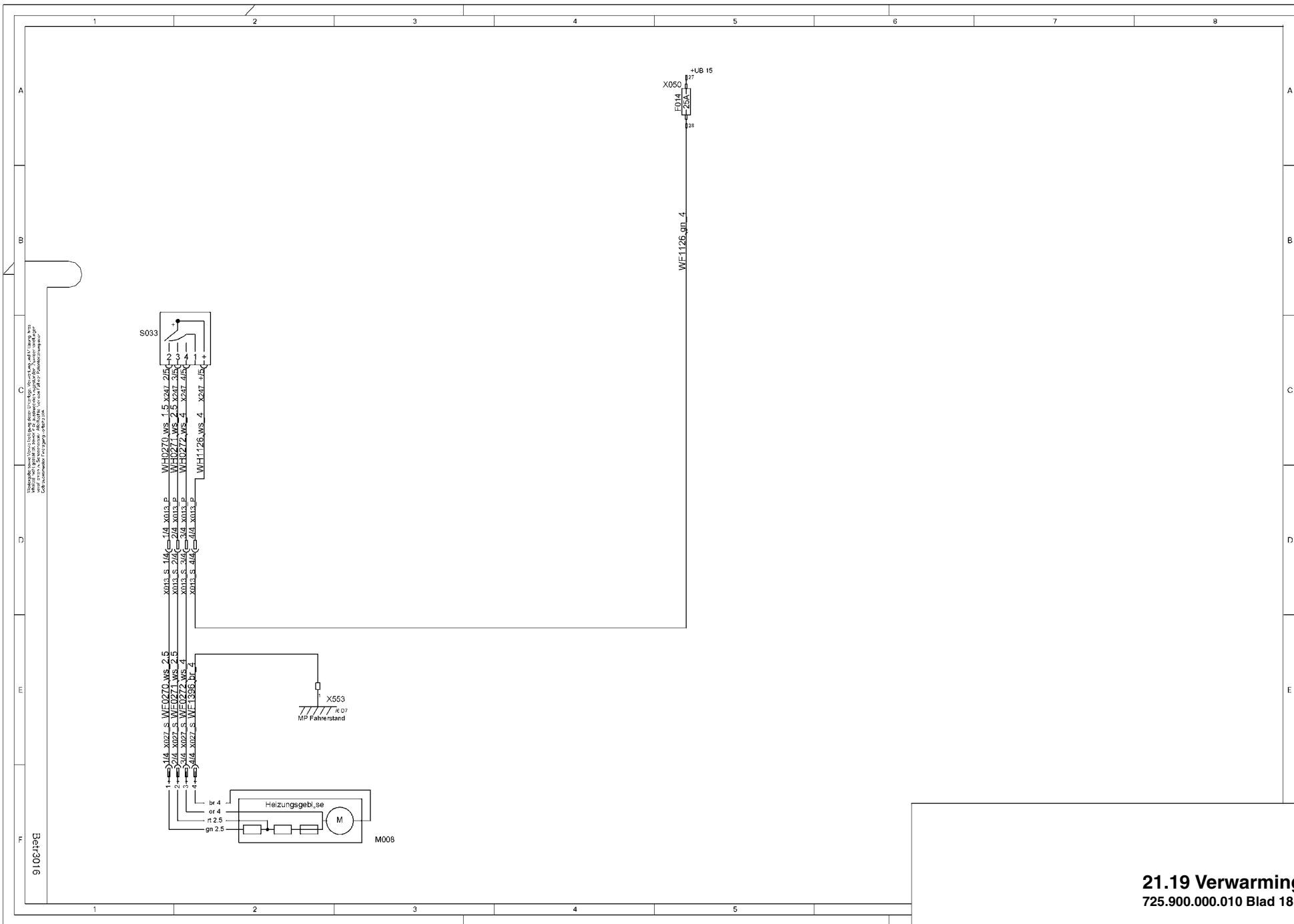
Wanneer de afgeleverde tekening wordt gebruikt, wordt aanvaard dat de afgeleverde tekening de definitieve tekening is. Het is niet toegestaan de afgeleverde tekening te kopiëren, te verspreiden of anderszins openbaar te maken. Het is niet toegestaan de afgeleverde tekening te gebruiken voor andere doeleinden dan die waarvoor deze is bestemd. Het is niet toegestaan de afgeleverde tekening te kopiëren, te verspreiden of anderszins openbaar te maken. Het is niet toegestaan de afgeleverde tekening te gebruiken voor andere doeleinden dan die waarvoor deze is bestemd.

Bet:3014

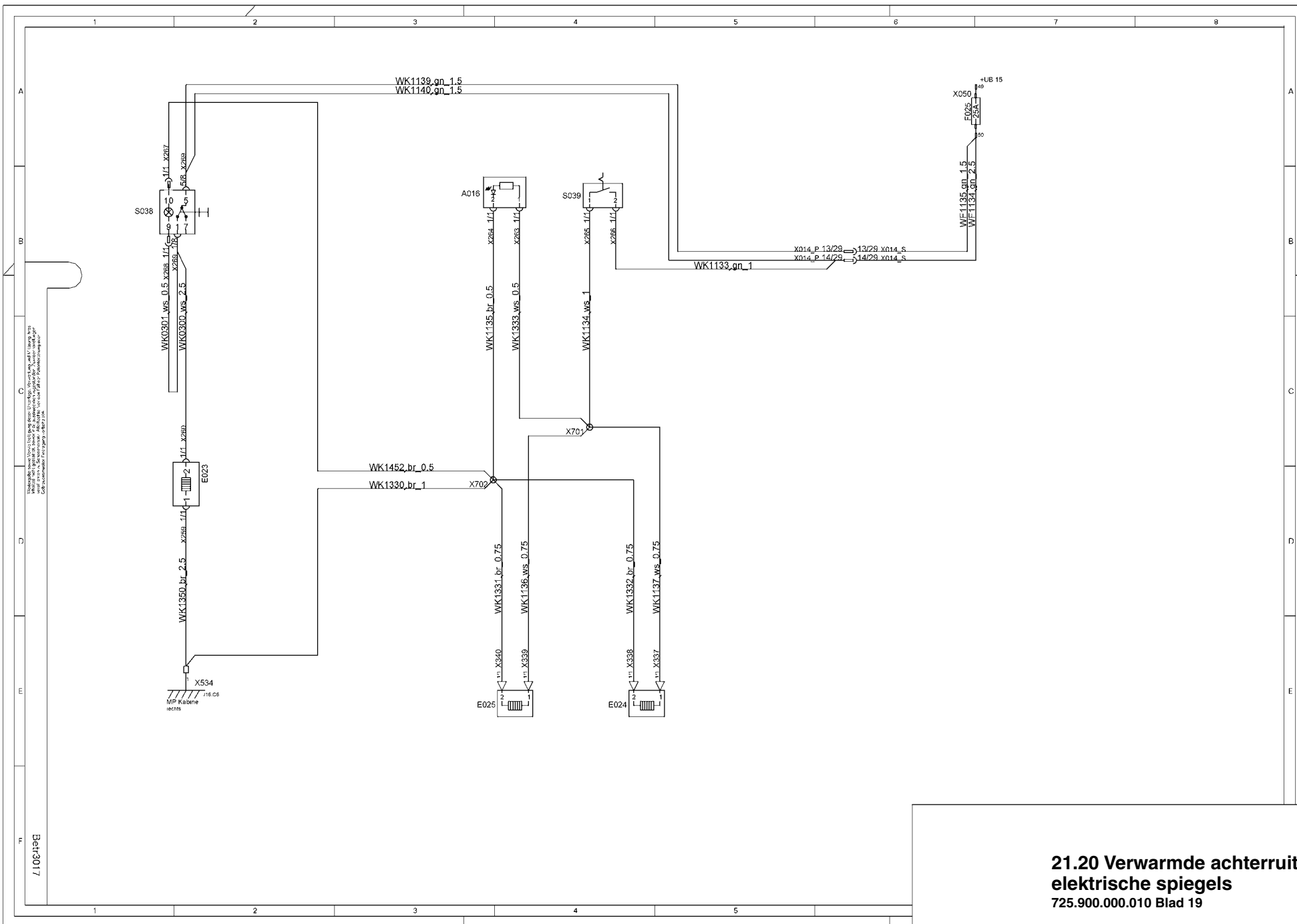
21.17 Verlichting stuurcabine en radio
725.900.000.010 Blad 16

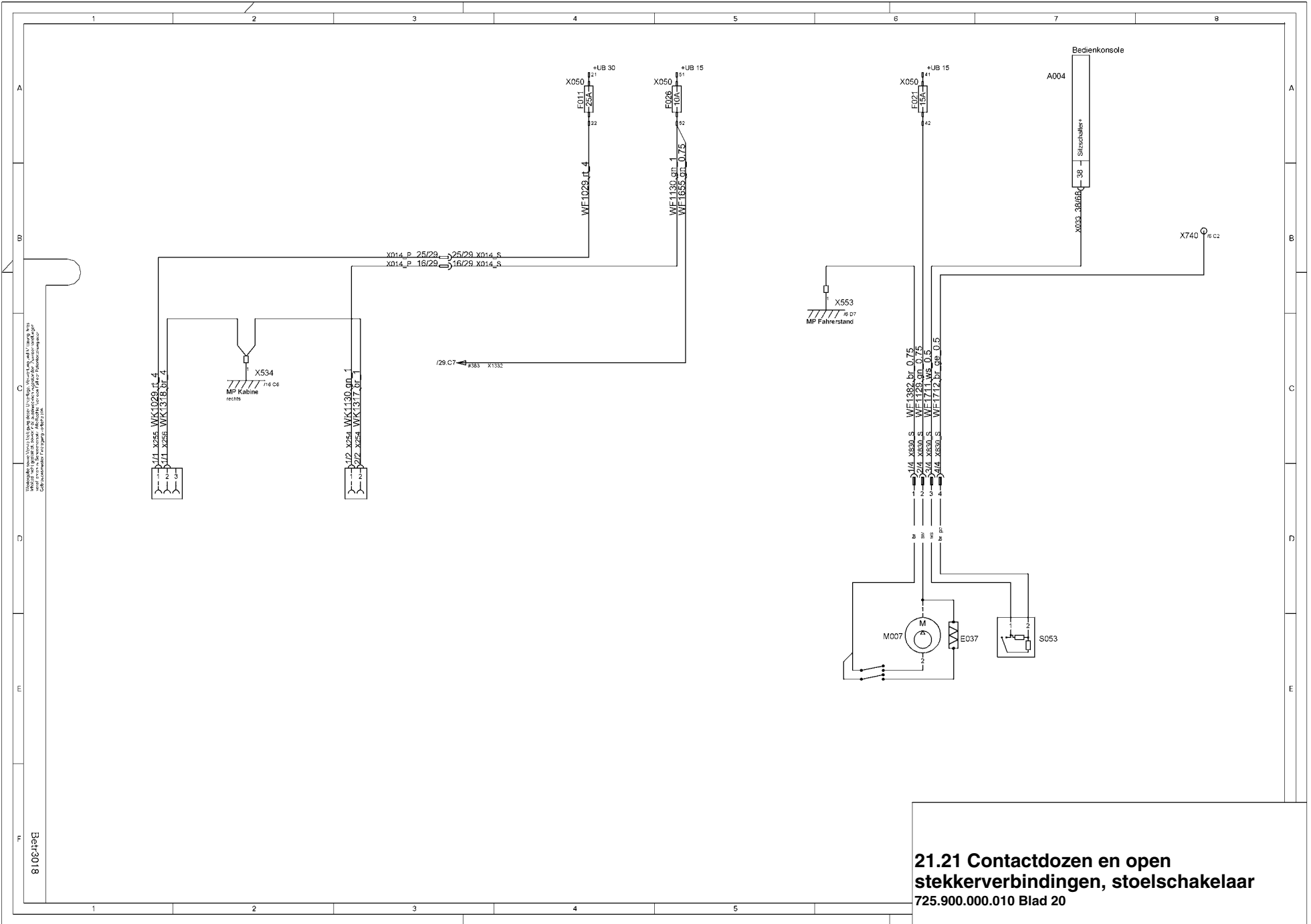


21.18 Ventilatie en airconditioning
725.900.000.010 Blad 17

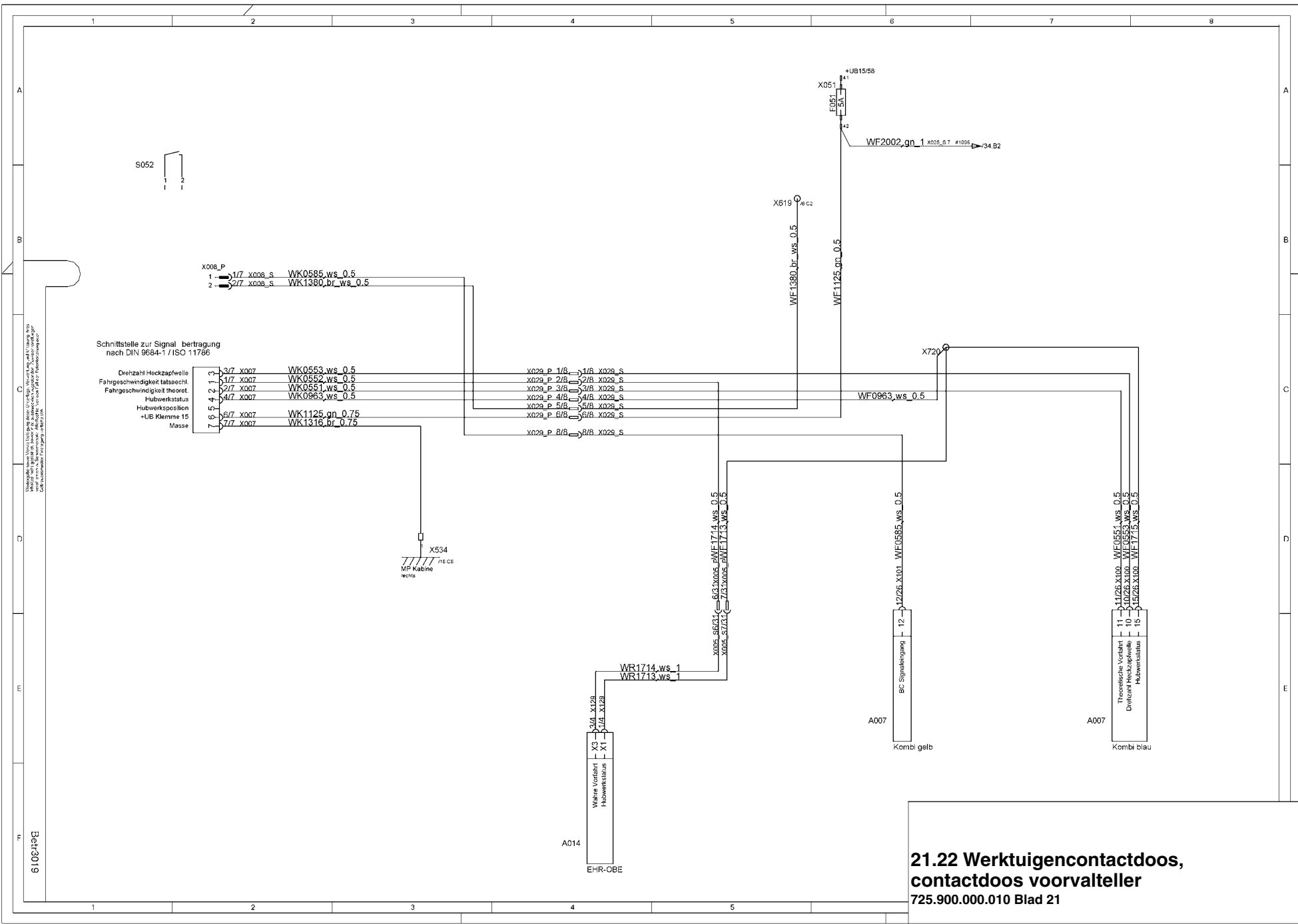


21.19 Verwarming
725.900.000.010 Blad 18

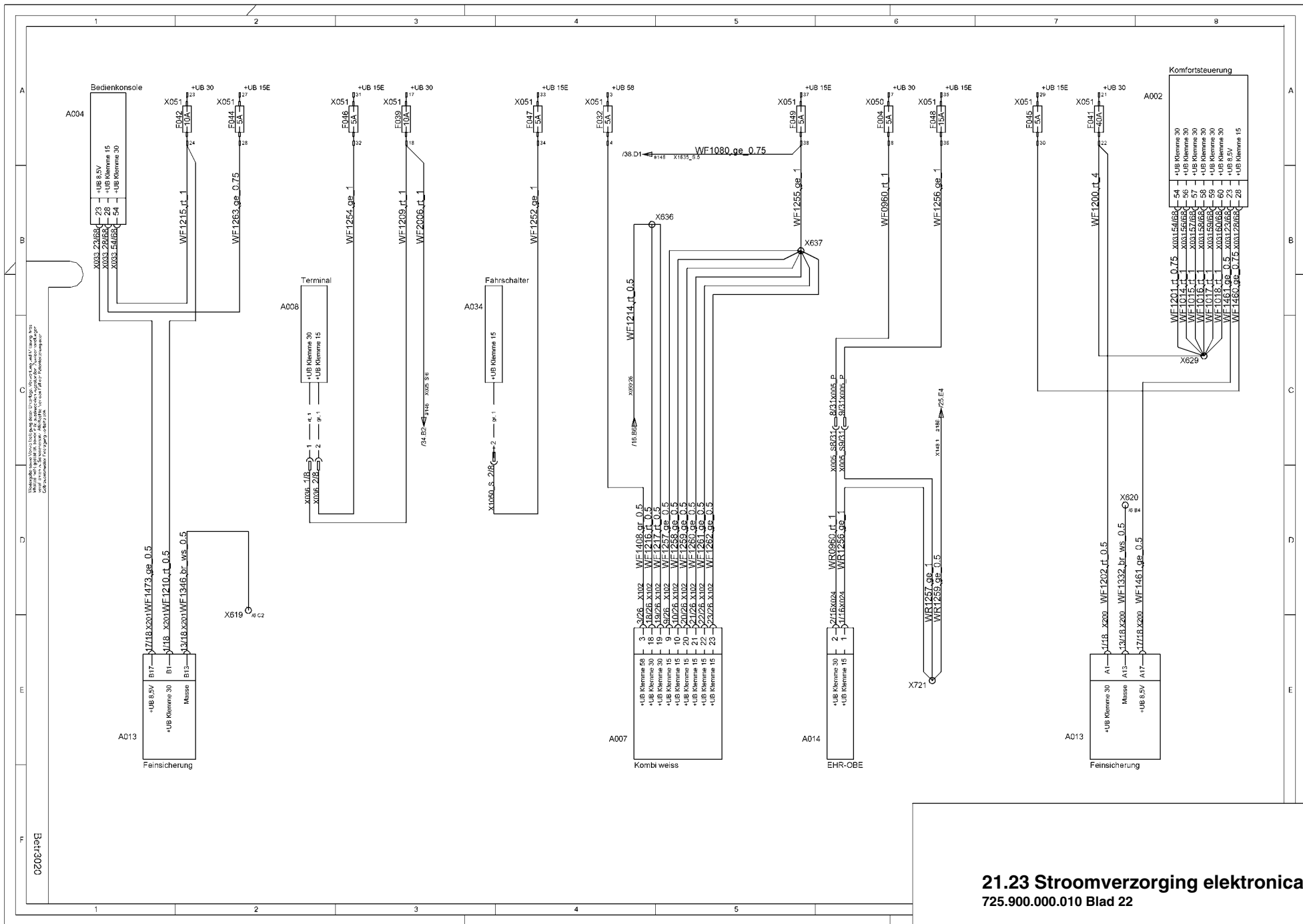


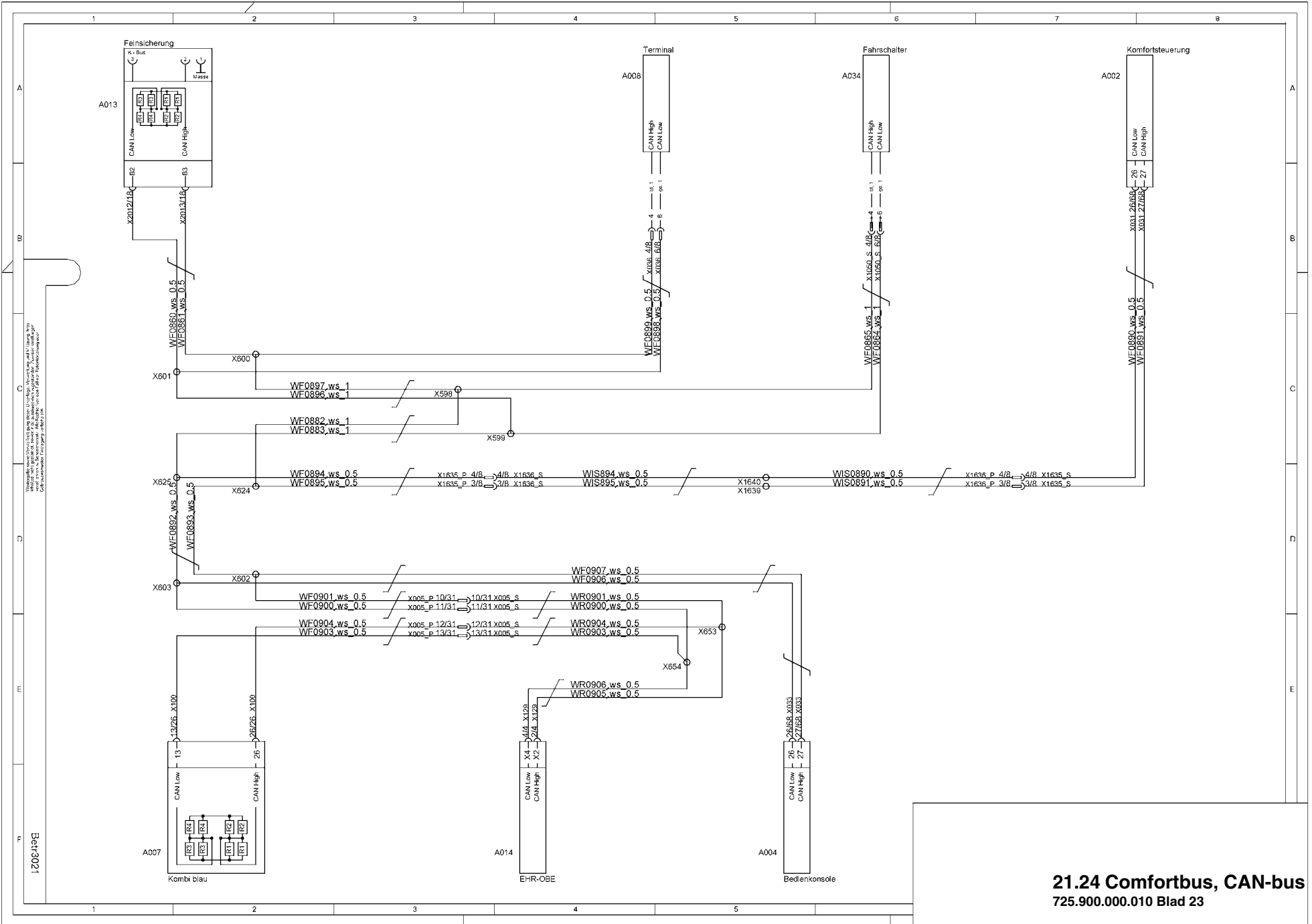


21.21 Contactdozen en open stekkerverbindingen, stoelschakelaar
725.900.000.010 Blad 20

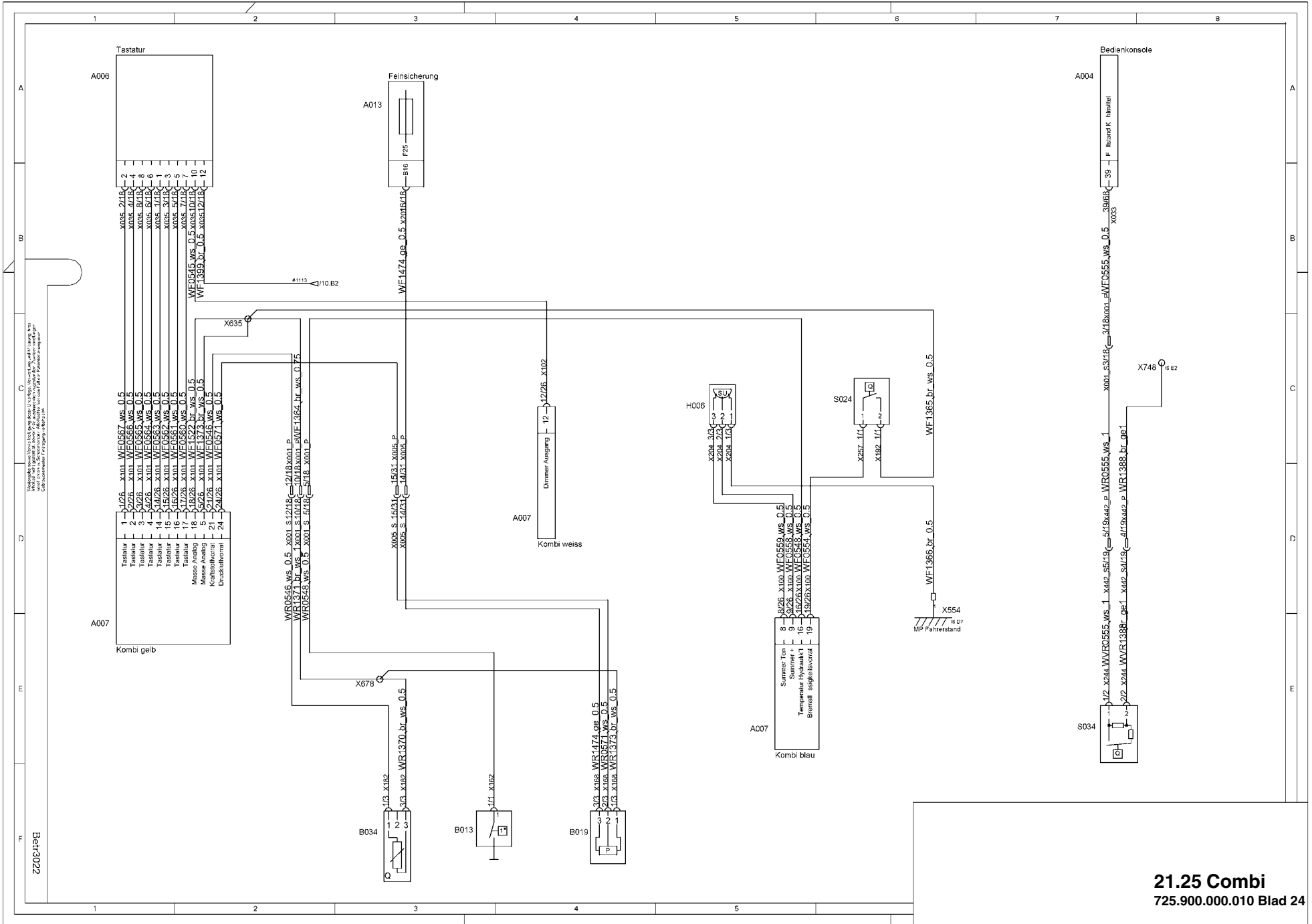


21.22 Werktuigencontactdoos, contactdoos voorvalsteller
725.900.000.010 Blad 21

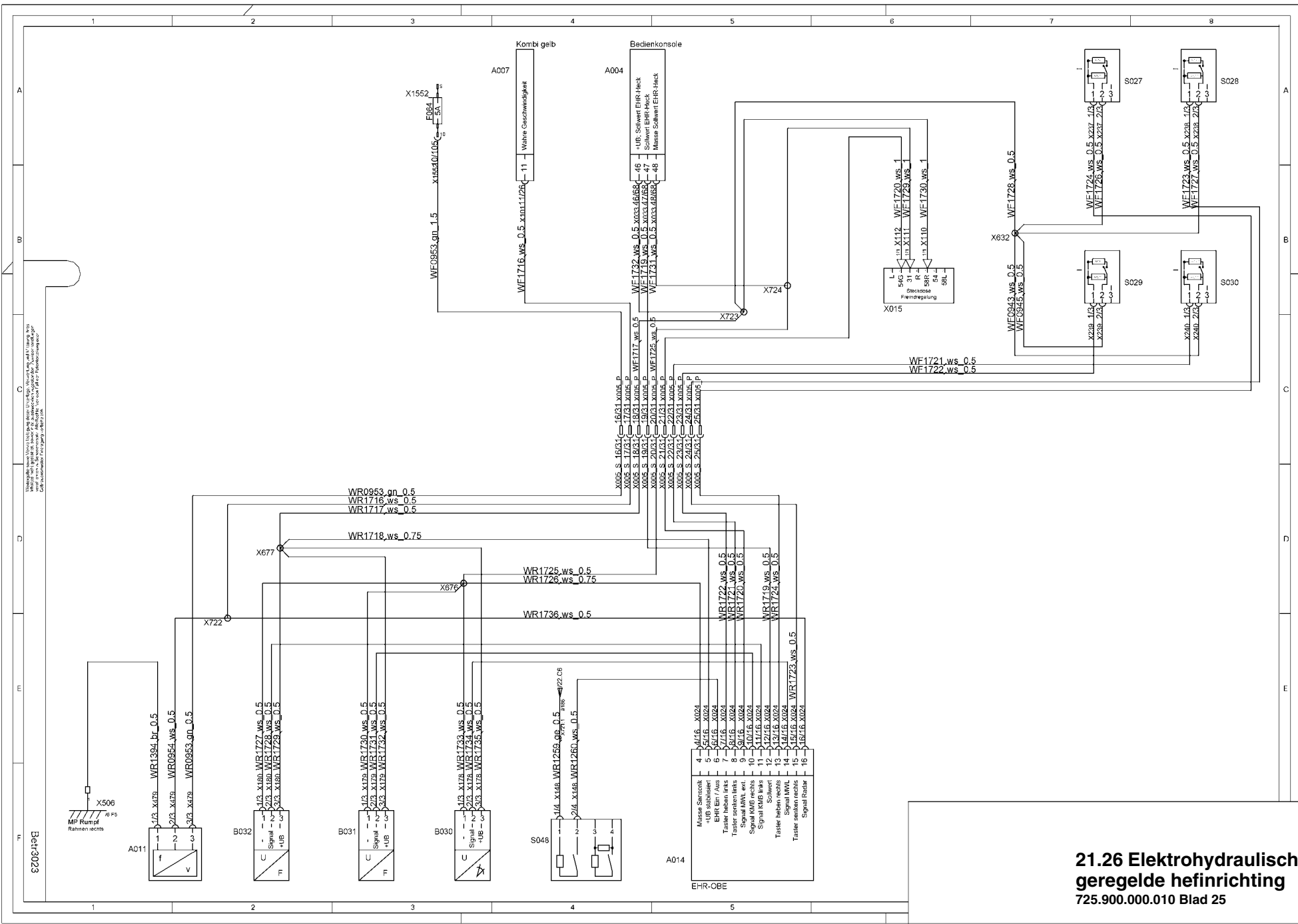




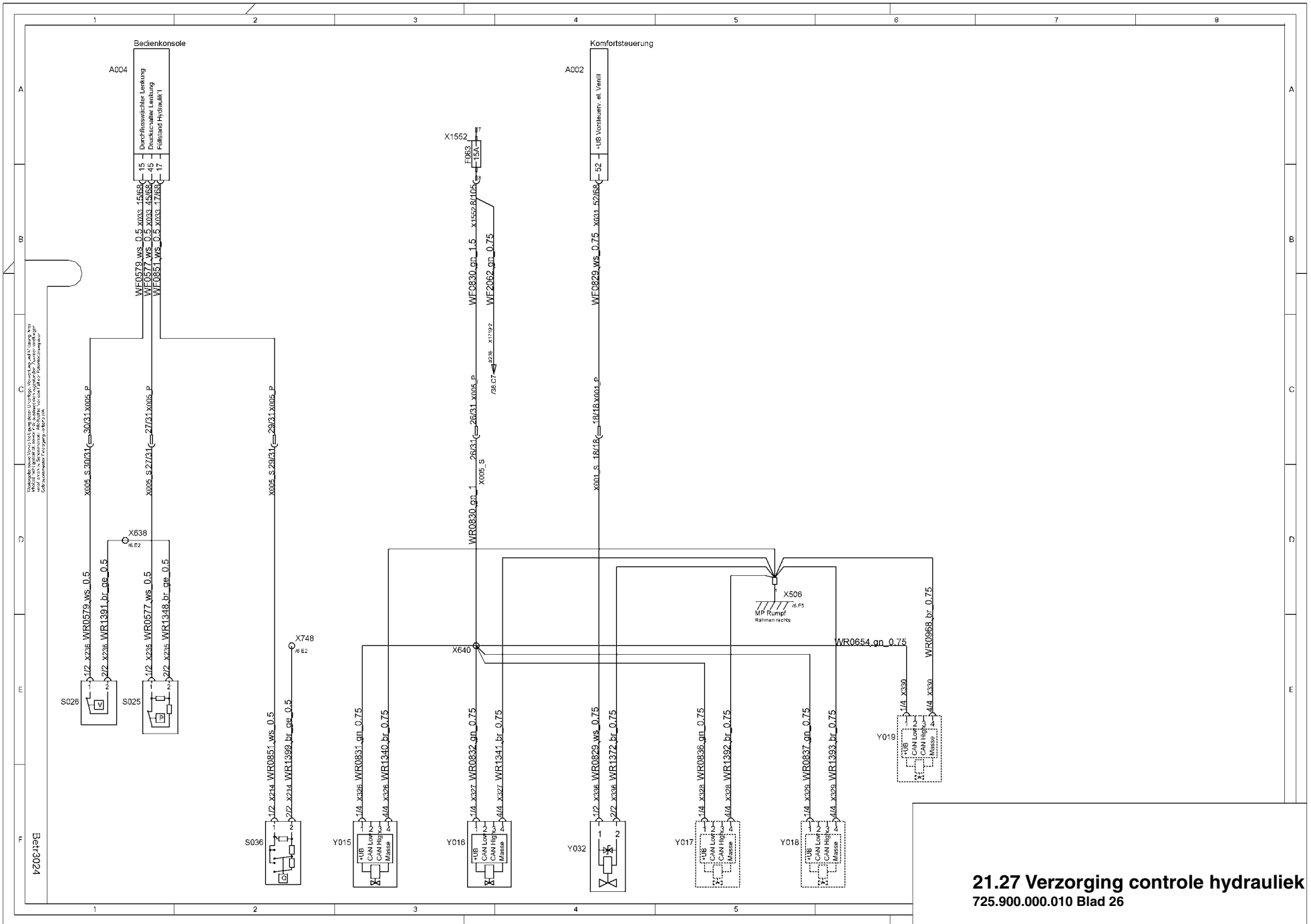
21.24 Comfortbus, CAN-bus
725.900.000.010 Blad 23

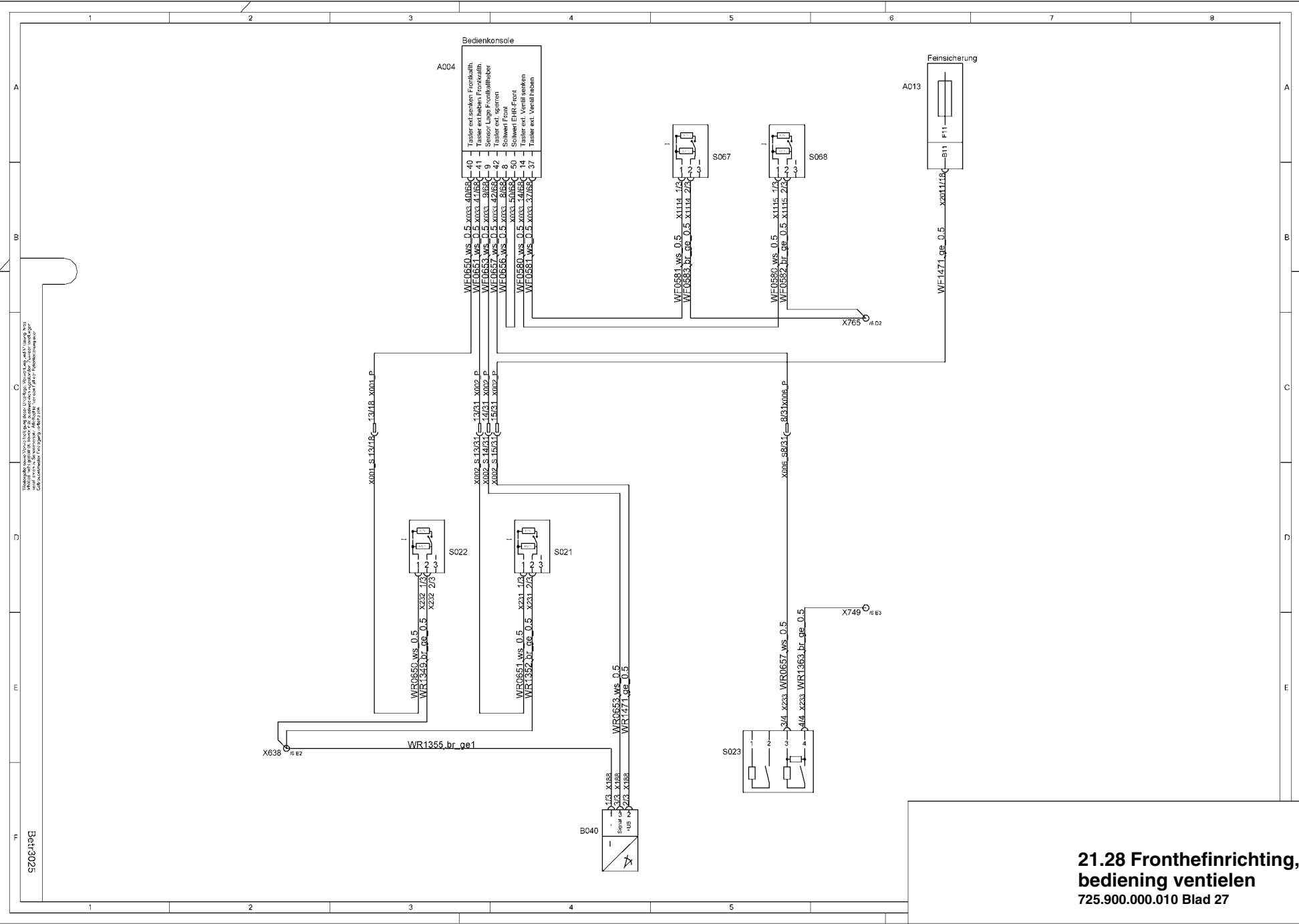


21.25 Combi
725.900.000.010 Blad 24



21.26 Elektrohydraulisch
geregeld hefinrichtung
725.900.000.010 Blad 25

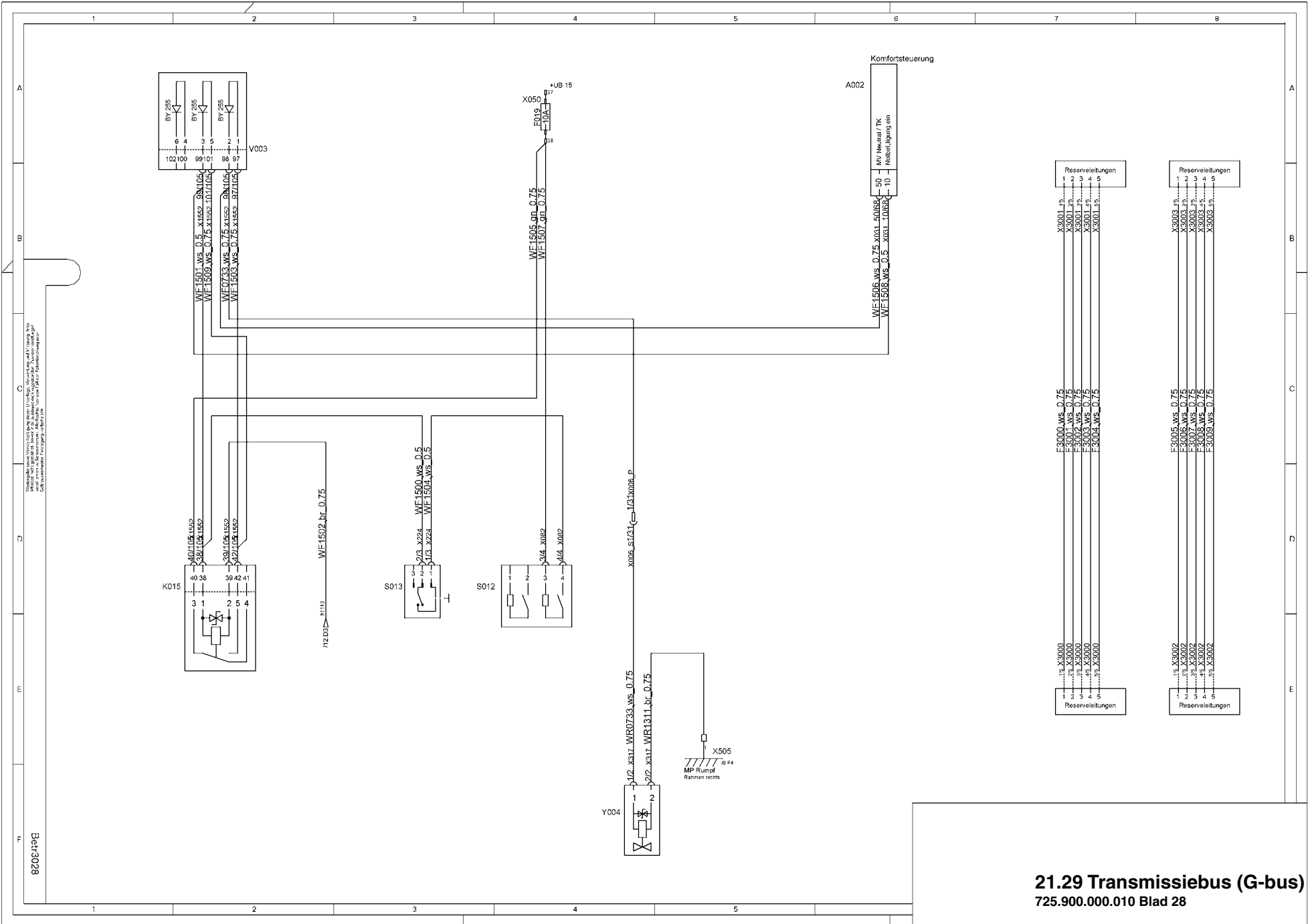


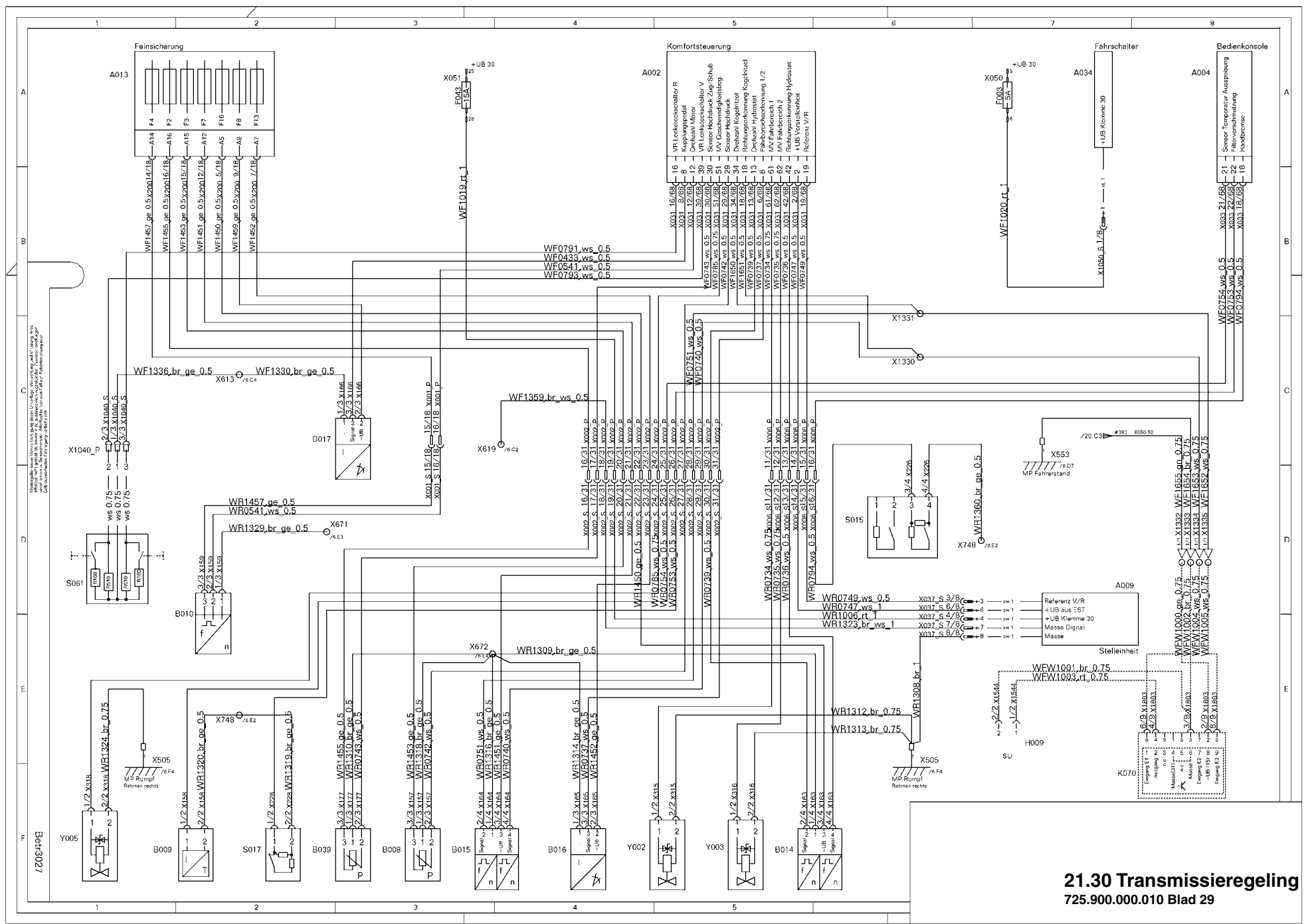


21.28 Fronthefinrichting,
bediening ventielen
725.900.000.010 Blad 27

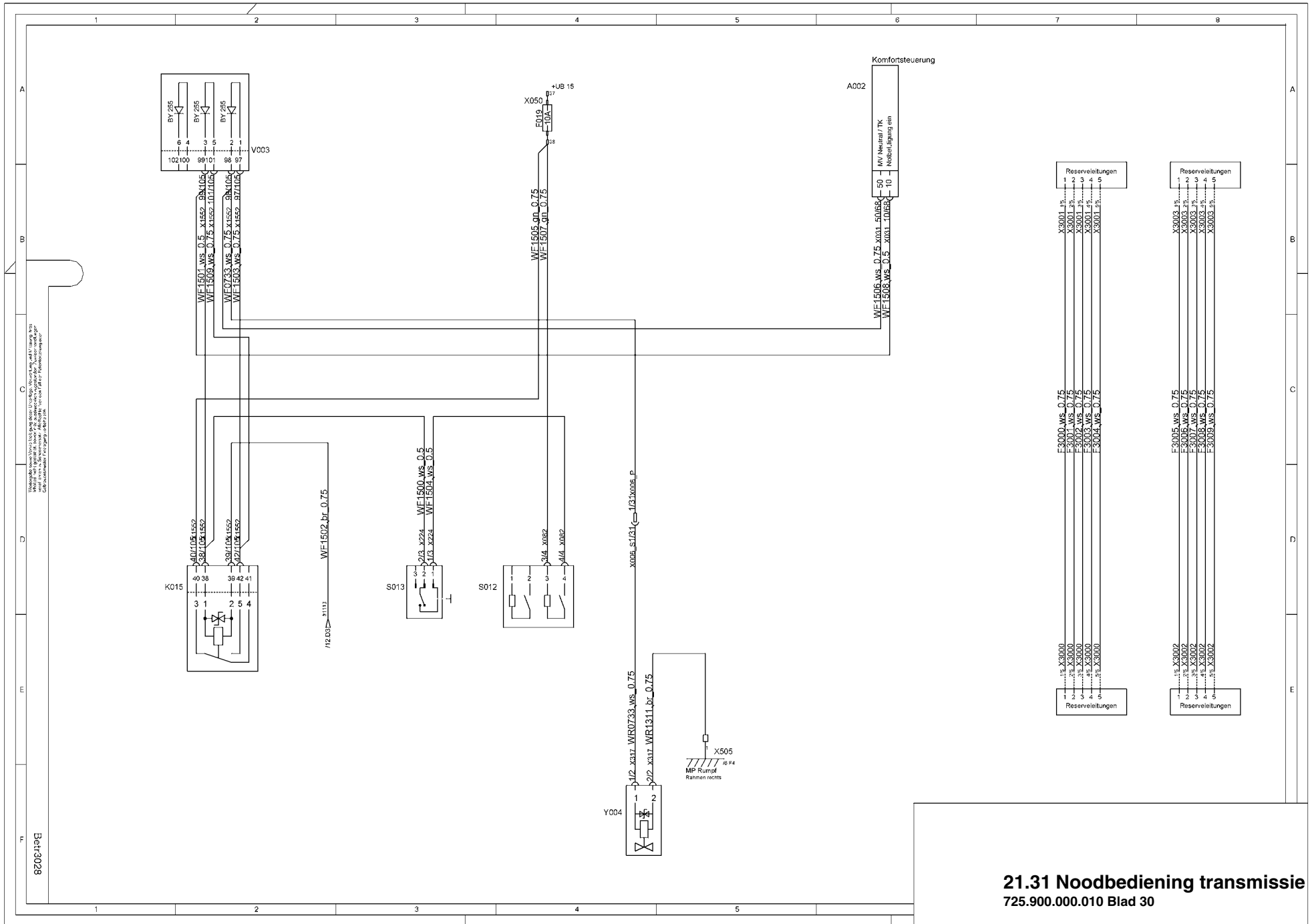
Ber:3025

Wanneer u een onderdeel wilt bestellen, neem dan contact op met de klantenservice van de fabrikant of de dealer van de afgeleverde apparatuur. Het is niet toegestaan om de afgeleverde apparatuur te repareren of te wijzigingen aan te brengen. Het is niet toegestaan om de afgeleverde apparatuur te kopiëren of te verspreiden.

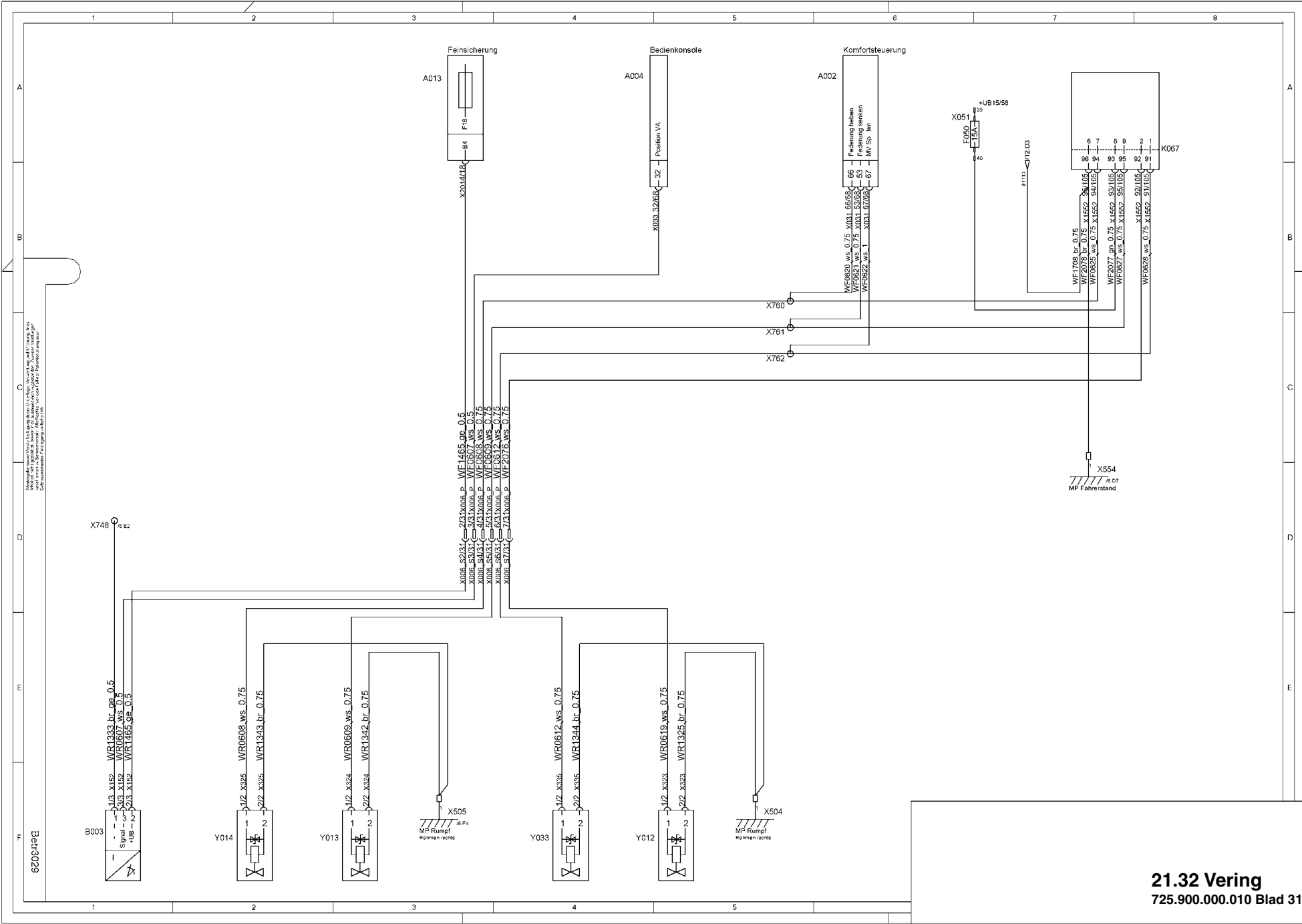


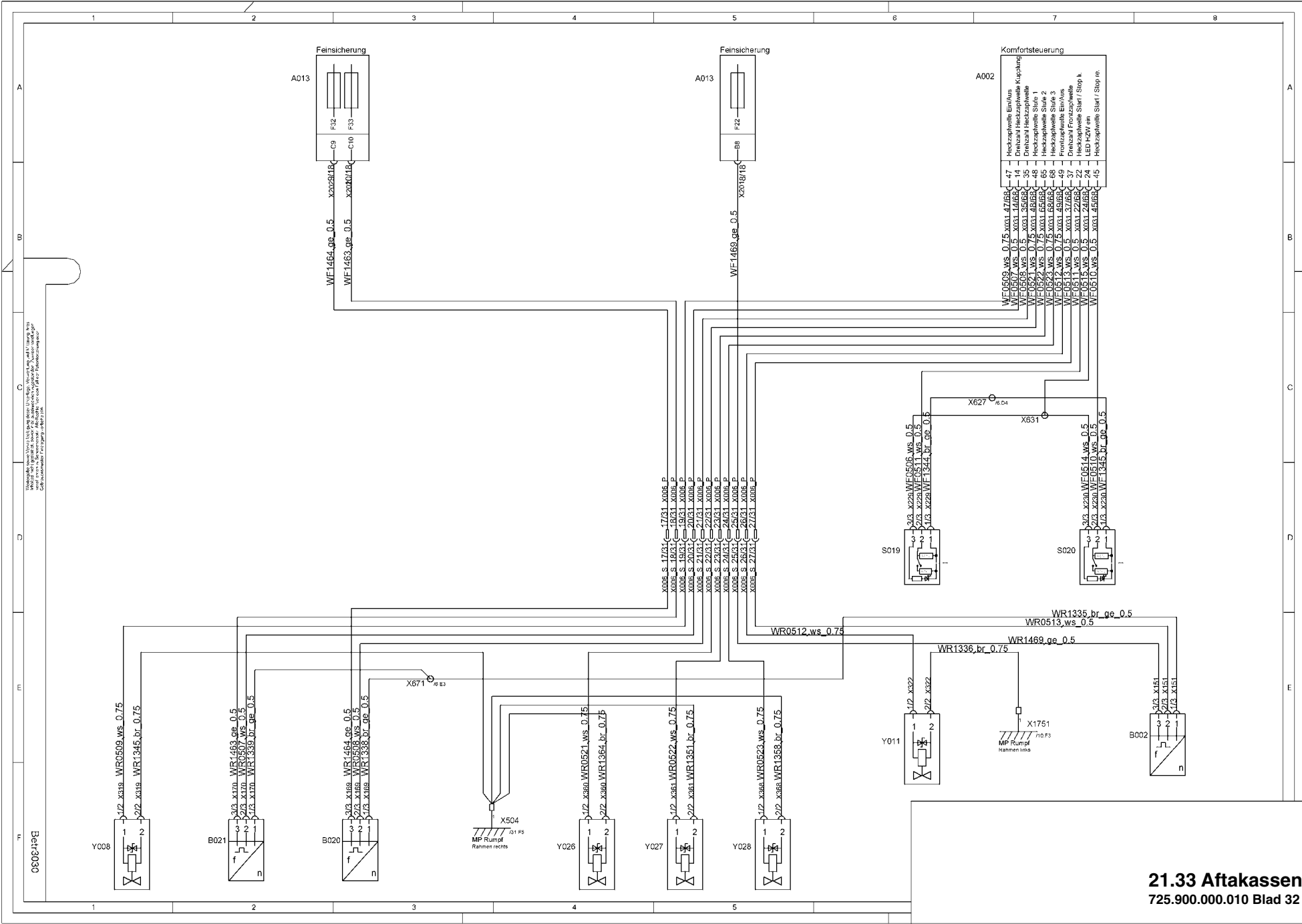


21.30 Transmissieregeling
725.900.000.010 Blad 29



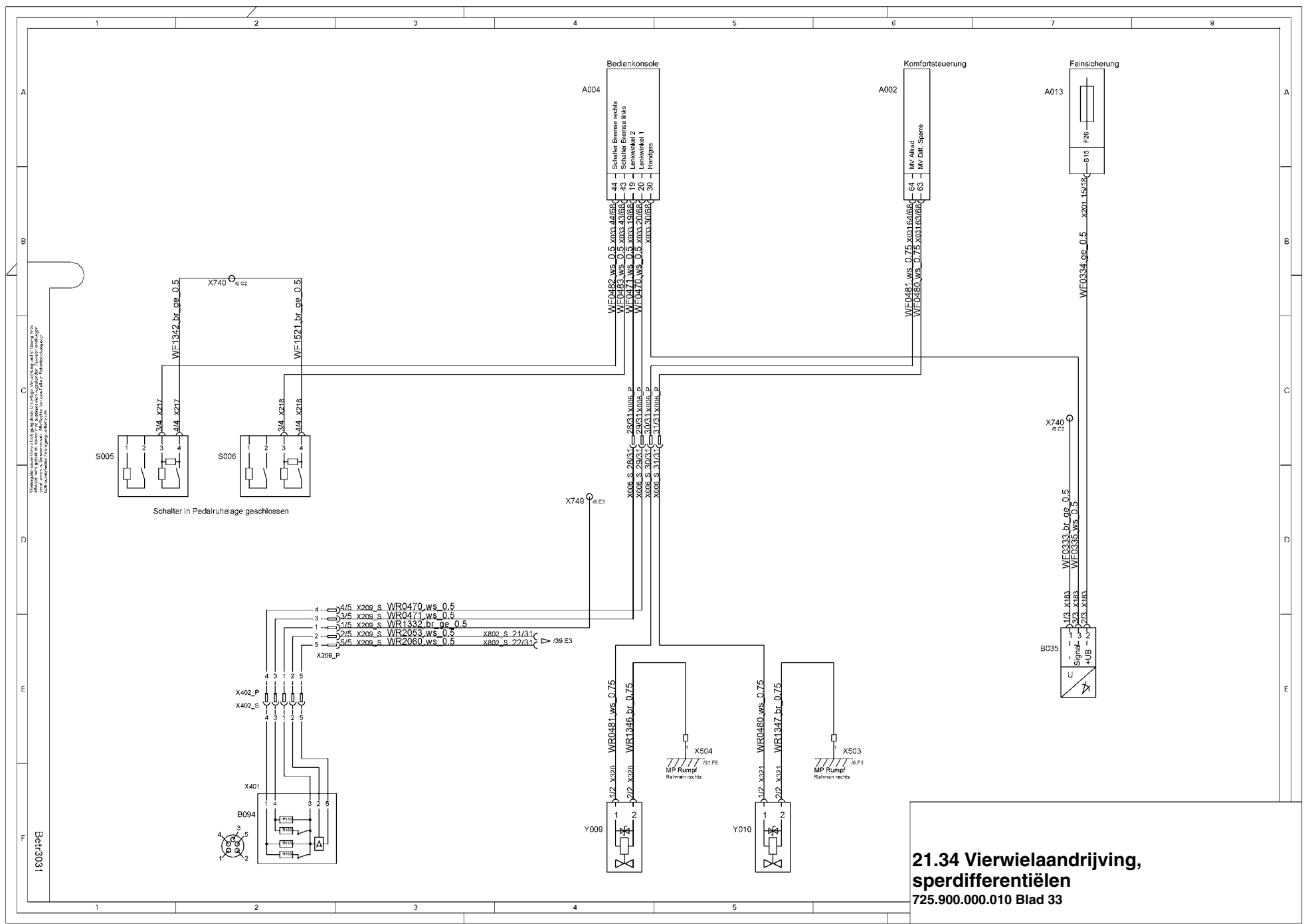
21.31 Noodbediening transmissie
725.900.000.010 Blad 30





Wichtig! Diese Lichtanlage ist für die Verwendung in Fahrzeugen mit 12V-Netzspannung vorgesehen. Die Verwendung in Fahrzeugen mit 24V-Netzspannung ist nicht zulässig. Die Verwendung in Fahrzeugen mit 24V-Netzspannung ist nicht zulässig. Die Verwendung in Fahrzeugen mit 24V-Netzspannung ist nicht zulässig.

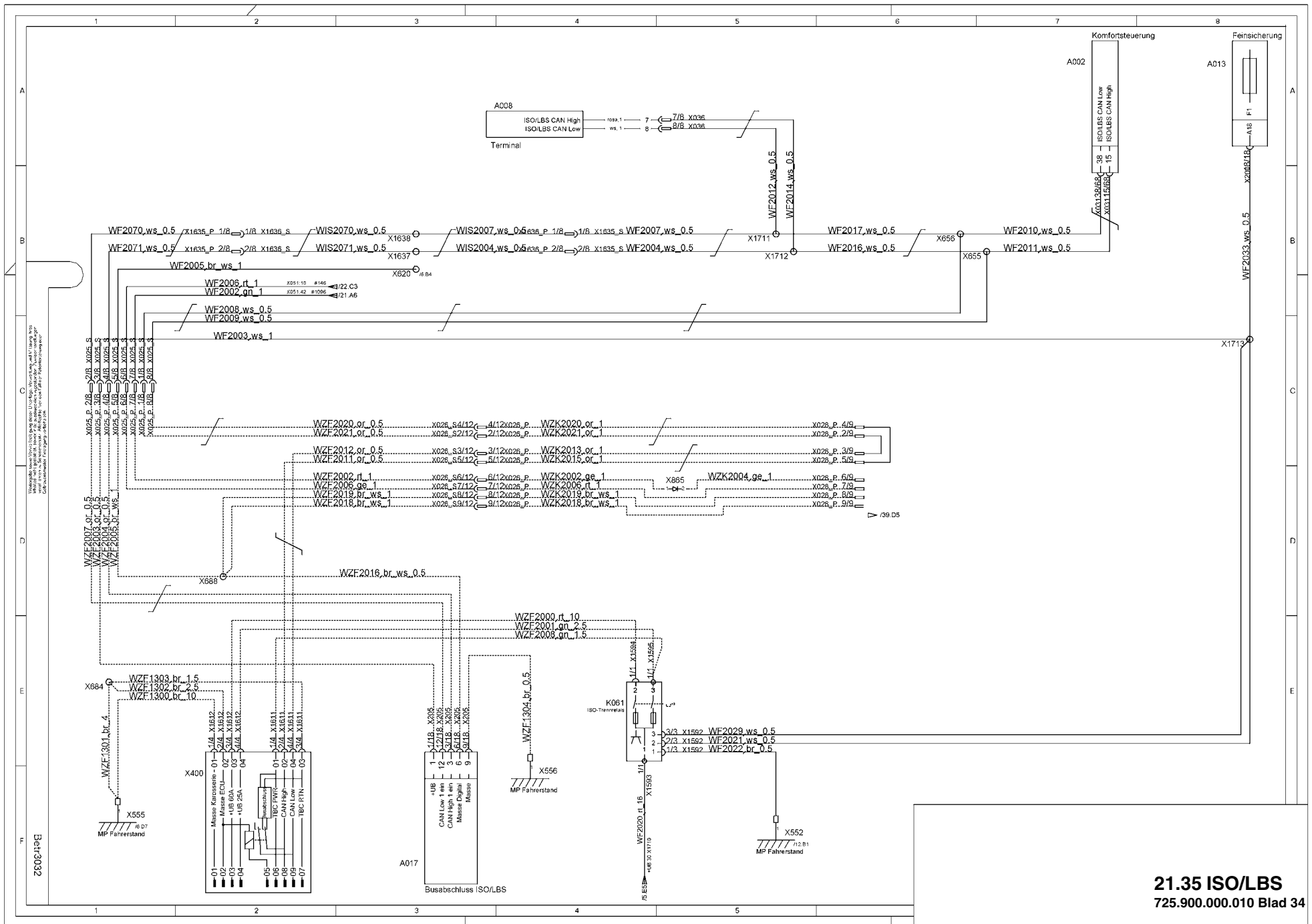
Bett 3030

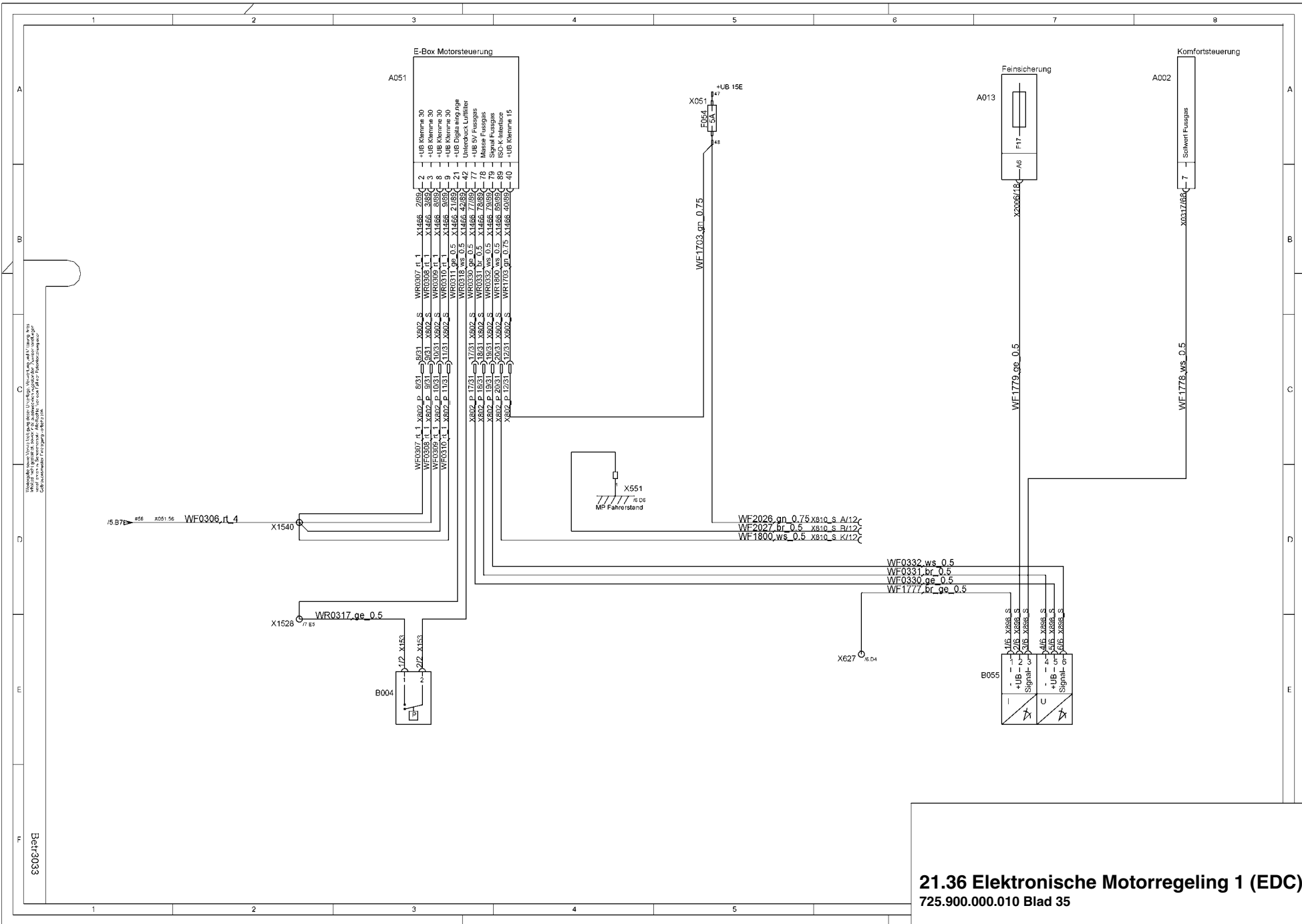


**21.34 Vierwielantrieb,
sperdifferentialen**
725.900.000.010 Blad 33

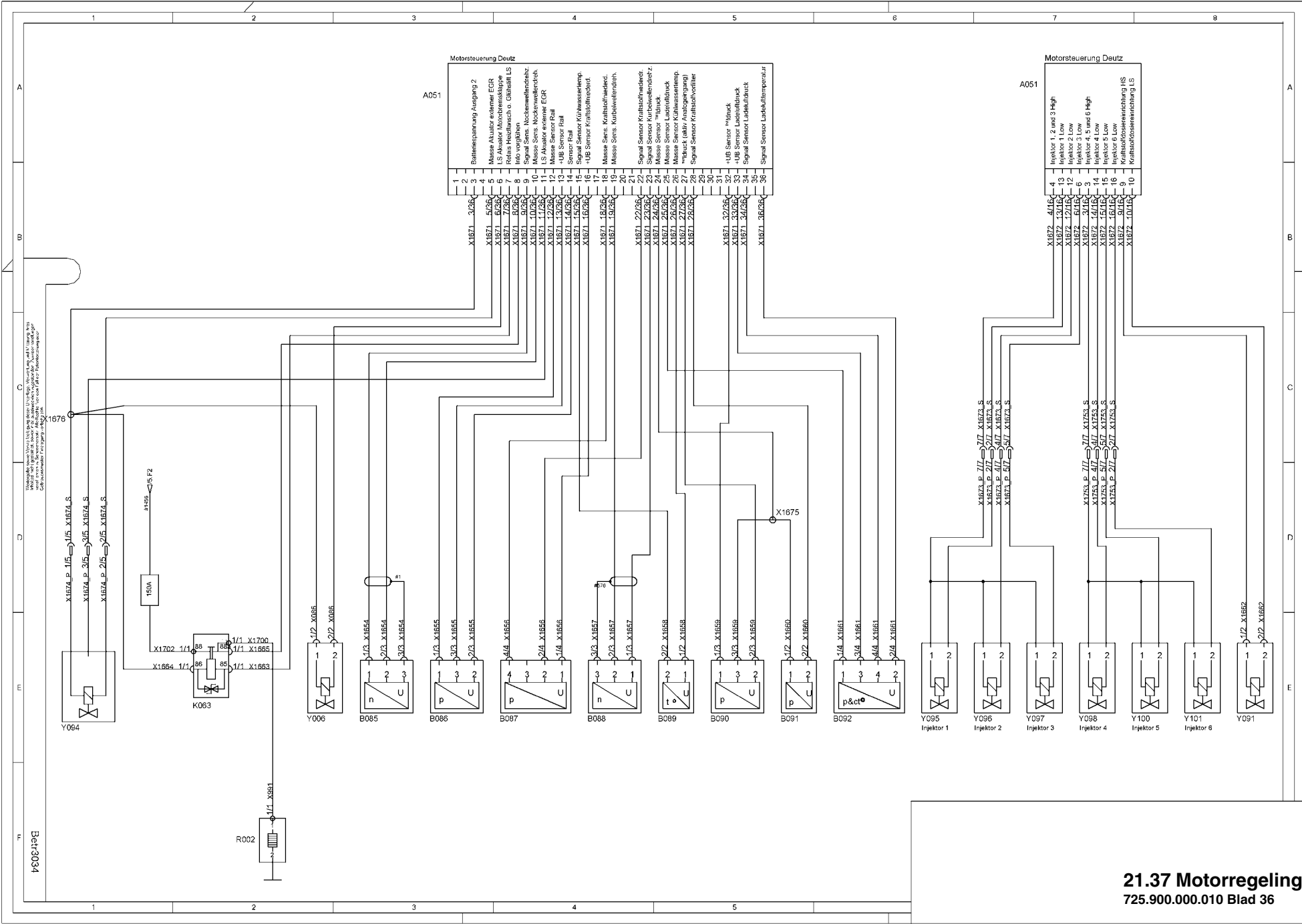
Wanneer u een onderdeel wilt bestellen, moet u de volgende gegevens opgeven: het type van het onderdeel, het type van de motor, het type van de versnellingsbak, het type van de versnellingsbak, het type van de versnellingsbak, het type van de versnellingsbak.

Best:3031





21.36 Elektronische Motorregelung 1 (EDC)
725.900.000.010 Blad 35



Wichtig! Diese Zeichnung ist ein Dokument der Deutz AG. Sie ist urheberrechtlich geschützt und darf nicht ohne schriftliche Genehmigung der Deutz AG kopiert, verbreitet oder in irgendeiner Weise öffentlich zugänglich gemacht werden. Die Deutz AG übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus dem Gebrauch dieser Zeichnung resultieren.

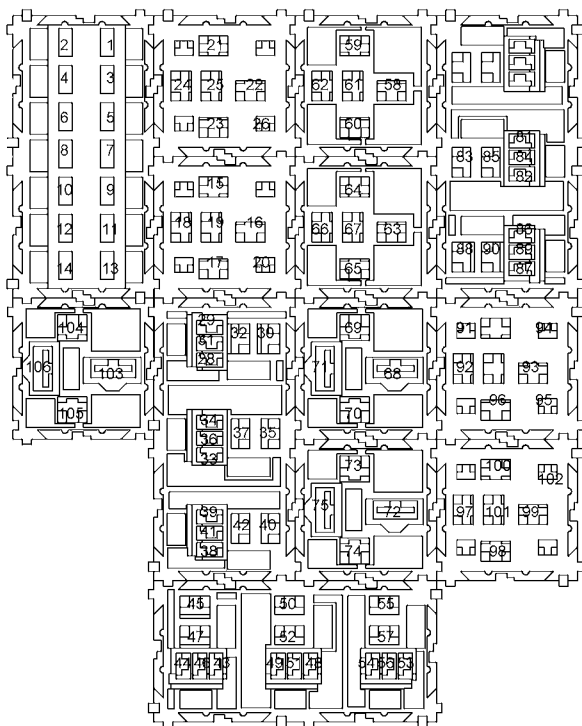
Motorsteuerung Deutz

1	Batteriespannung Ausgang 2	X1671 ...3/36C
2	Masse Aktuator externer EGR	X1671 ...5/36C
3	LS Aktuator Motorbremseklappe	X1671 ...6/36C
4	Relais Heulflansch o. GHKlapp LS	X1671 ...7/36C
5	Info vorgeflühen	X1671 ...8/36C
6	Signal Sens. Nockenwellendrehz.	X1671 ...10/36C
7	Signal Sens. Nockenwellendrehz.	X1671 ...11/36C
8	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...12/36C
9	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...13/36C
10	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...14/36C
11	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...15/36C
12	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...16/36C
13	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...17/36C
14	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...18/36C
15	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...19/36C
16	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...20/36C
17	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...21/36C
18	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...22/36C
19	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...23/36C
20	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...24/36C
21	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...25/36C
22	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...26/36C
23	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...27/36C
24	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...28/36C
25	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...29/36C
26	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...30/36C
27	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...31/36C
28	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...32/36C
29	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...33/36C
30	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...34/36C
31	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...35/36C
32	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...36/36C
33	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...37/36C
34	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...38/36C
35	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...39/36C
36	LS Aktuator externer EGR	X1671 ...40/36C

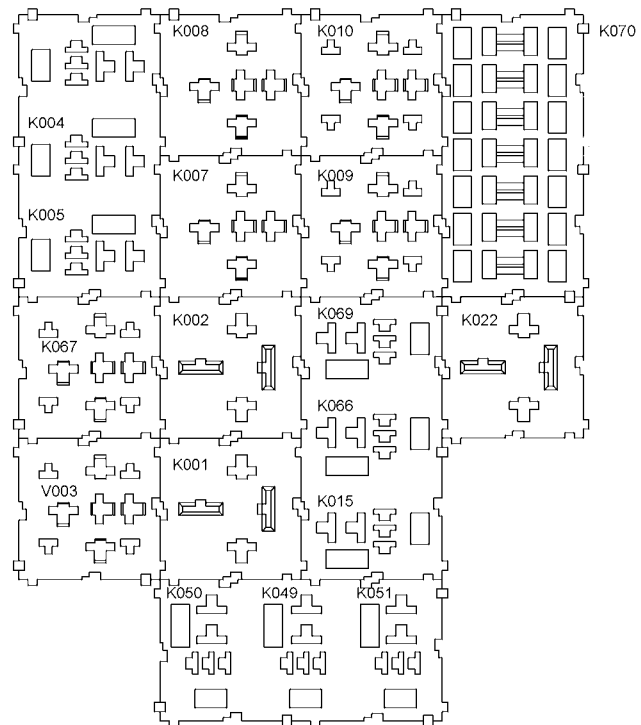
Motorsteuerung Deutz

4	Injektor 1, 2 und 3 High	X1672 ...4/16C
5	Injektor 1 Low	X1672 ...5/16C
6	Injektor 2 Low	X1672 ...6/16C
7	Injektor 3 Low	X1672 ...7/16C
8	Injektor 4, 5 und 6 High	X1672 ...8/16C
9	Injektor 4 Low	X1672 ...9/16C
10	Injektor 5 Low	X1672 ...10/16C
11	Injektor 6 Low	X1672 ...11/16C
12	Kraftstoffdrucksensoren HS	X1672 ...12/16C
13	Kraftstoffdrucksensoren LS	X1672 ...13/16C

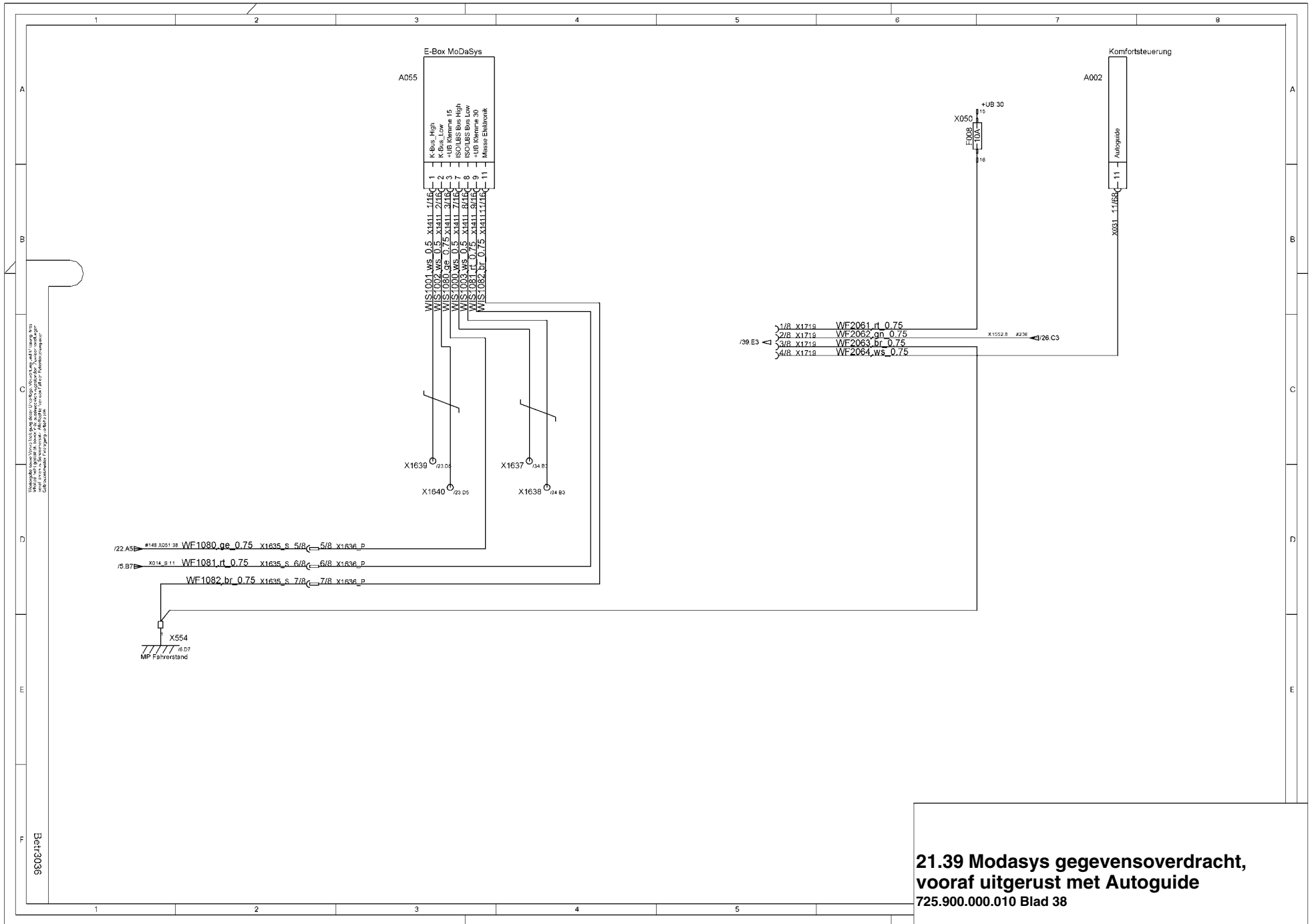
Ansicht von unten



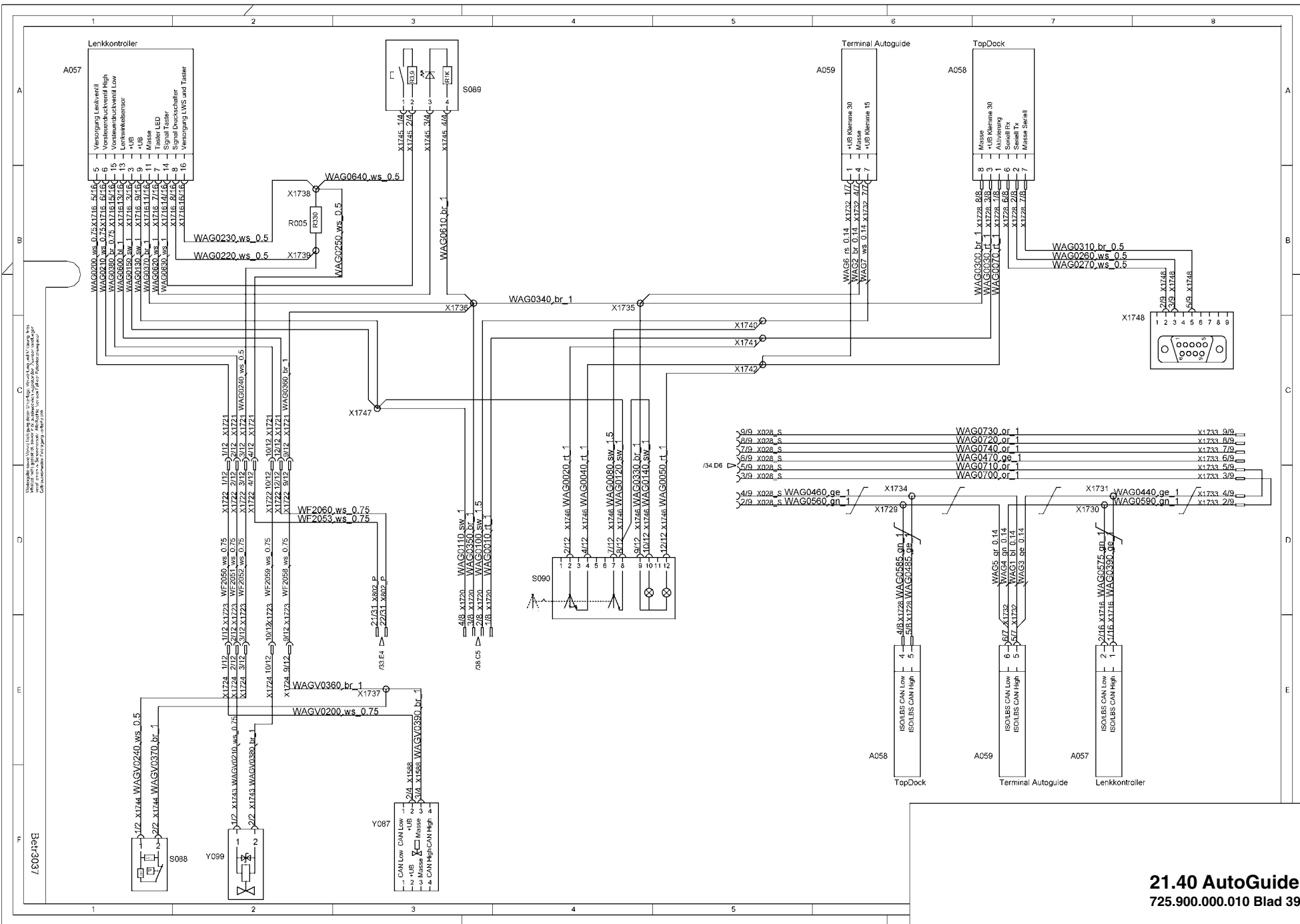
Ansicht von oben



Werkblad voor de afdeling onderhoud van de 21.38 Relaisblok. Het is de bedoeling dat dit werkblad gebruikt wordt voor het vaststellen van de onderhoudsbehoeften van de 21.38 Relaisblok. Het is de bedoeling dat dit werkblad gebruikt wordt voor het vaststellen van de onderhoudsbehoeften van de 21.38 Relaisblok.

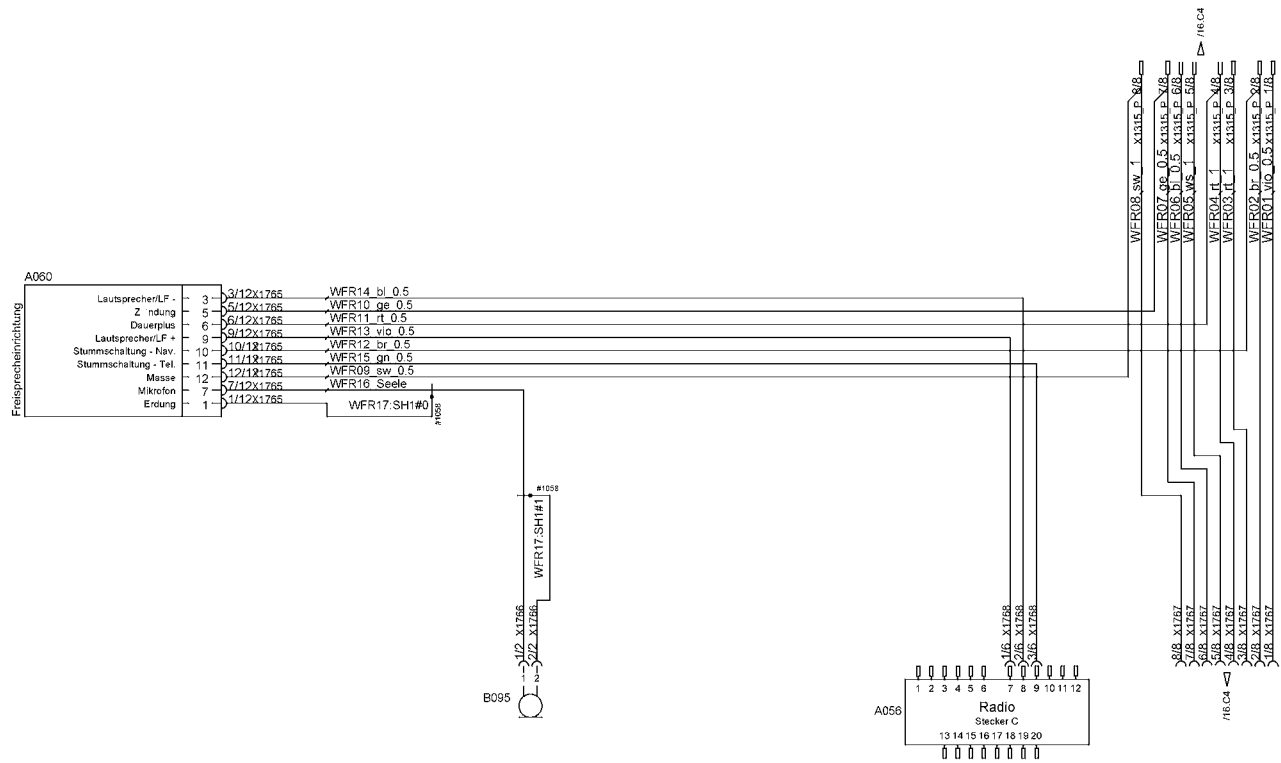


**21.39 Modasys gegevensoverdracht,
vooraf uitgerust met Autoguide**
725.900.000.010 Blad 38

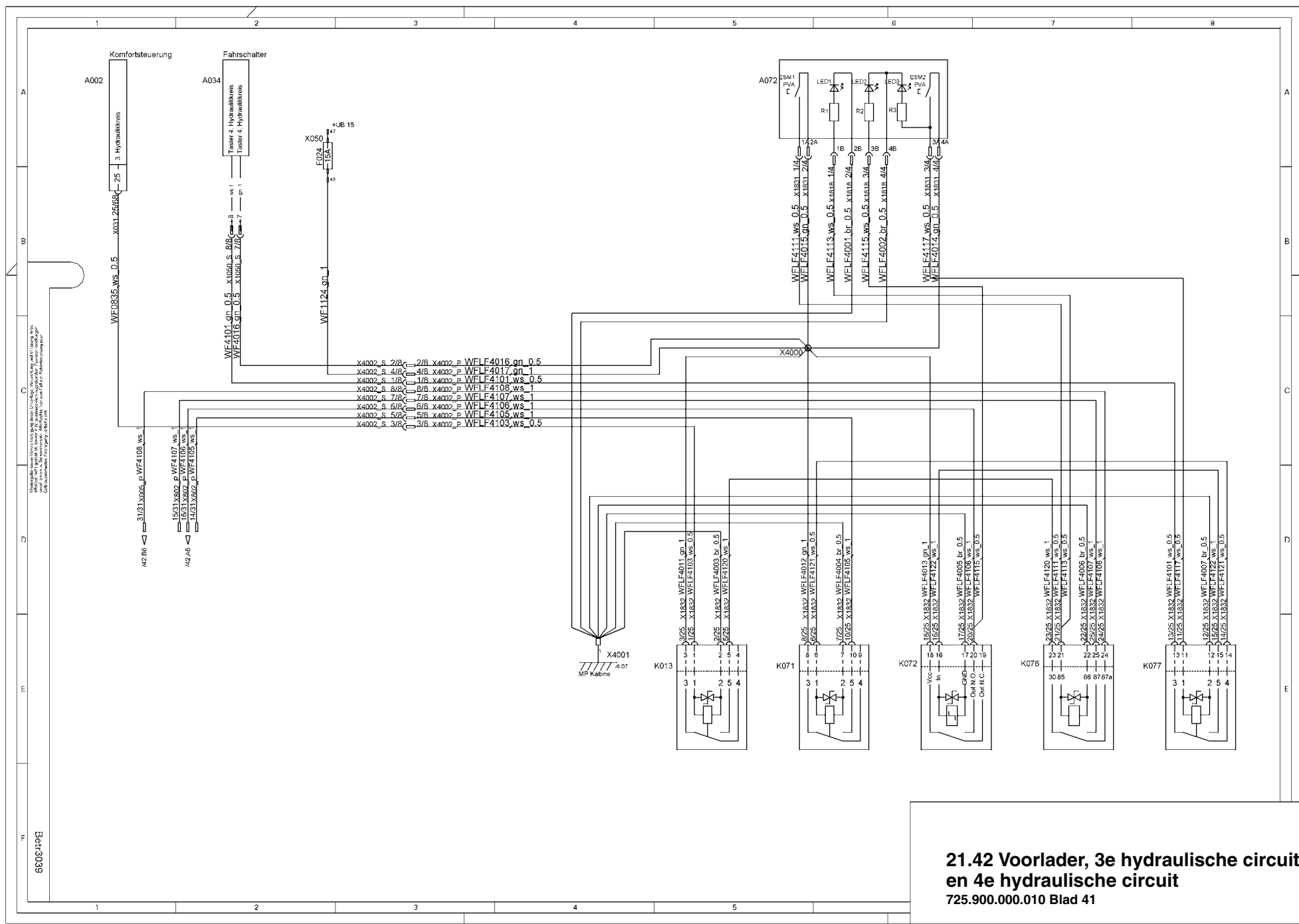


Wanneer de afgeleverde aansluitingen niet overeenkomen met de afgeleverde aansluitingen, wordt de aansluiting aangepast. Het is de verantwoordelijkheid van de afgeleverde partij om de aansluitingen te controleren.

Best:3038



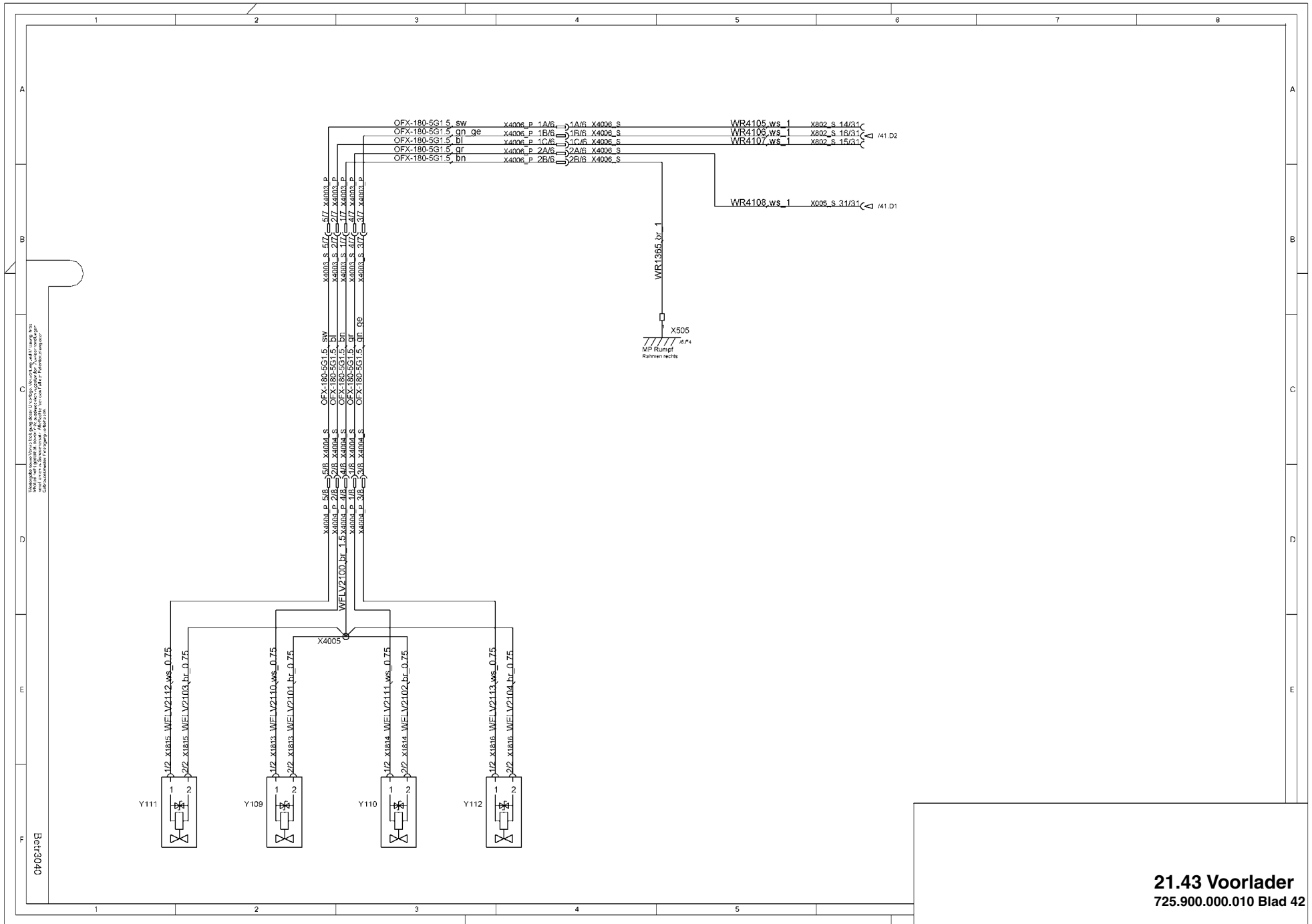
21.41 Handsfreevoorziening
725.900.000.010 Blad 40



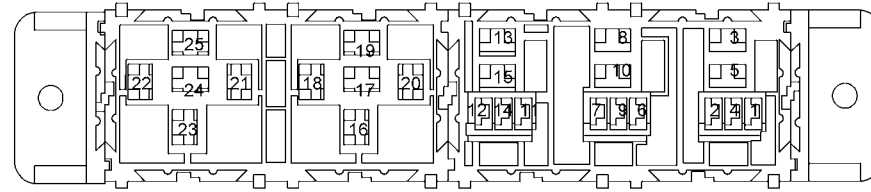
21.42 Voorlader, 3e hydraulische circuit en 4e hydraulische circuit
725.900.000.010 Blad 41

Waarborging: De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade van welke aard ook voortvloeiende uit het gebruik van de afgeleverde tekening, indien deze niet overeenkomstig de afgeleverde tekening is gebruikt. Het is de gebruiker's verantwoordelijkheid te zorgen voor de juiste toepassing van de tekening.

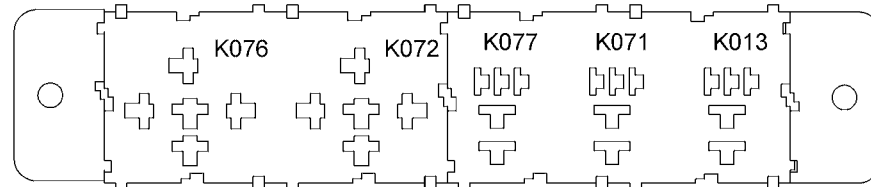
Bet:3039



Ansicht von unten



Ansicht von oben



G081.508.150.815
X1832

21.44 Relaisvoet X1832
725.900.000.010 Blad 43

240

© 2012 Philips Intellectual Property and/or its licensors. Philips hereby grants permission to reproduce this information for personal use only. All other rights reserved.

Betr

1. Voorlader uitvoering 3SX/70, 3SX/75



Gevaar:

Bij het werken met de voorlader mag zich niemand in het gevarenbereik bevinden. Nooit onder omhooggebrachte last gaan staan!

Bij omhooggeheven voorlader is het gevaar voor kantelen groter! Daarom de ballast van de trekker aan de achterkant voldoende met gewichten vergroten.

Bij werkzaamheden met de voorlader de hydraulische aansluitingen achter en midden niet tegelijk gebruiken. Door de hydraulische verbinding tussen de aansluitingen kan er gevaar ontstaan. De werktuigen kunnen plotseling onbedoeld bewegen!

Rij nooit met voorladerframe hoog dwars op een helling.

Eventueel de spoorbreedte van de trekker aan de achterkant vergroten, aan de voorkant zelfs bij de verstelbare as niet kleiner dan met de normale spoorbreedte rijden.

Bij volle belasting en de hoogste laadstand niet schokkend wegrijden.

Na beëindiging van de werkzaamheden met de voorlader de hydrauliekhendels vastzetten!

Voor het verlaten van de trekker de voorlader geheel laten zakken!

Belaad het werktuig niet bij ritten over de openbare weg! Max. voorbouw 3,5 m vanaf midden stuurwiel.

Gebruik de voorlader alleen met originele of gelijkwaardige werktuigen.

De voorlader altijd inzetten voor werk waarvoor hij bestemd is.

Doelgericht gebruik

Deze voorlader is net als de trekker uitsluitend voor normaal gebruik in de landbouw of gelijksoortig werk gebouwd.

Voor ieder ander gebruik, b.v. als hefwerktuig, is de trekker niet bestemd. U kunt daarom de fabrikant niet aansprakelijk stellen voor hieruit voortvloeiende gebreken. U werkt op eigen risico. Neem in geval van twijfel contact op met uw servicedienst.

Onder bestemmingspassend gebruik wordt ook verstaan het inhouden van de door de fabrikant voorgeschreven bedienings- en onderhoudsvoorwaarden.

De voorlader mag alleen door personen gemonteerd en gedemonteerd, verzorgd en onderhouden worden, die ermee vertrouwd zijn en die bekend zijn met de gevaren.

Om ongevallen te vermijden dient u verder alle veiligheidsvoorschriften als ook algemene veiligheidstechnische, gezondheidsbeschermende maatregelen en regels betreffende de wegenverkeerswet in acht te nemen. Voer nooit eigenhandig veranderingen aan de voorlader door, daar eventuele garantieaanspraken voor daaruit ontstane beschadigingen vervallen.

Mocht de voorbouw te lang zijn, moet b.v. door begeleidende personen of andere middelen zoals b.v. spiegels op onoverzichtelijke kruisingen de verkeersveiligheid gewaarborgd zijn.

EXTRA WERKTUIGEN

1.1 Voorlader demonteren met voorasvering



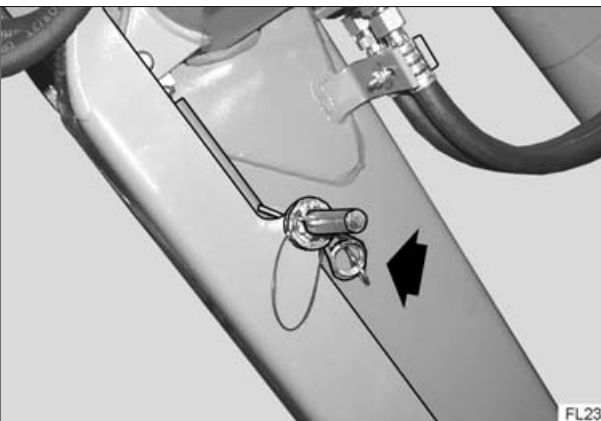
Gevaar:

De voorlader alleen met aangebouwd werktuig (bak, vork) op een stevige ondergrond demonteren.

Er bestaat gevaar voor onbedoeld zakken van de voorlader. Samendrukken en scharen!

De voorlader zo neerzetten en beveiligen, dat onbevoegden of spelende kinderen hem niet kunnen doen kantelen.

- Handrem aantrekken.
- Onderste hefarmen van de fronthydrauliek omhoogklappen en vastmaken.
- Toets indrukken en zo het trekkerchassis max. omhoogbrengen.



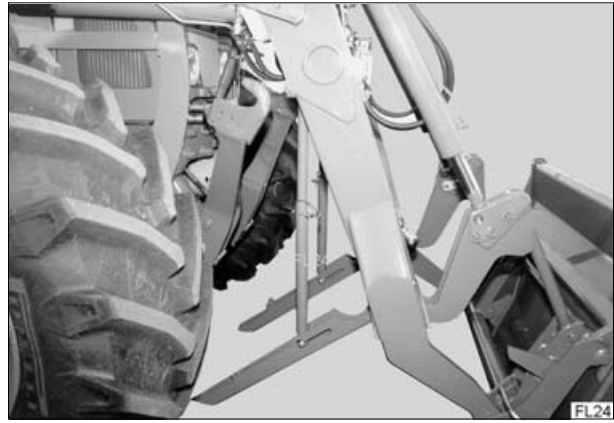
Afb.1

- Splitpen (pijl) verwijderen en borgpen eruittrekken.
- Steunen omlaagklappen.



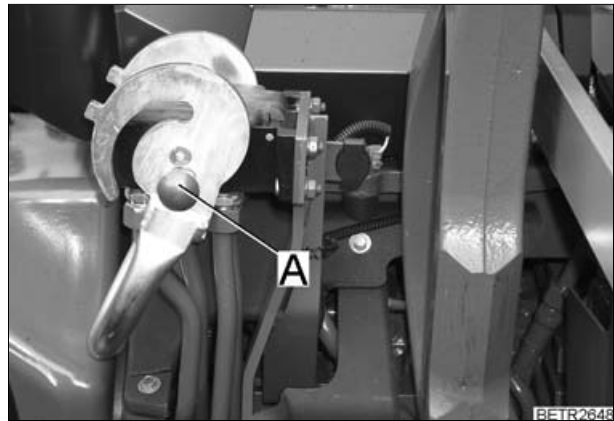
Afb.2

- Excentriekbout (pijl) eruitnemen.



Afb.3

- Grondbak horizontaal op de grond zetten.
- Hefcilinders geheel inschuiven en daarna het ventiel in zweefstand schakelen.
- Neerzetsteunen vaststeken en met splitpen borgen.
- Steunen draaien tot ze zonder speling staan.



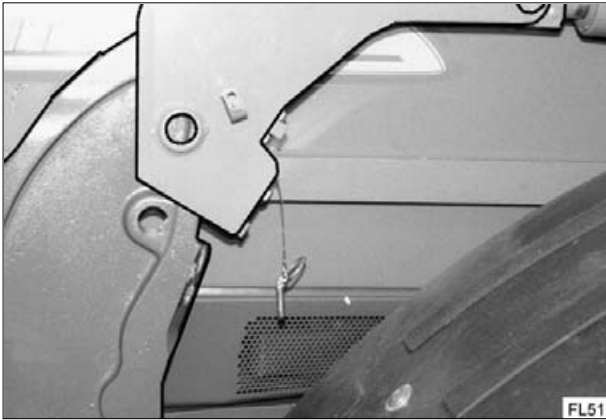
Afb.4

- Beveiliging (A) indrukken.
- Beugel omhoog klappen.
- Koppeling omhoog uit de geleidestiften trekken.




Afb.5

- Koppeling in de klembeugel op de voorladerarm hangen.



Afb.6

 Toets indrukken en zo het trekkerchassis geheel laten zakken.

- Met de trekker uit de voorlader rijden.

1.2 Voorlader demonteren zonder voorasvering



Gevaar:

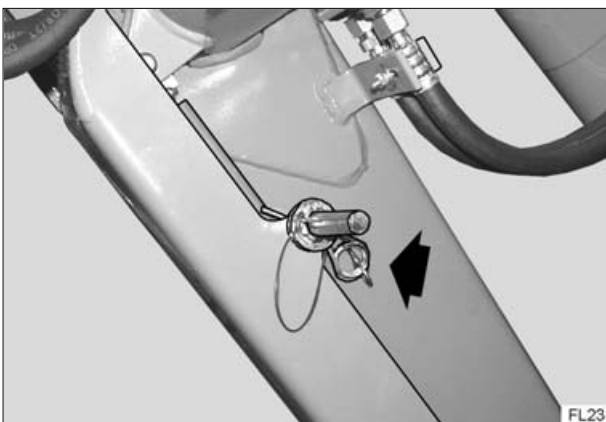
De voorlader alleen met aangebouwd werktuig (bak, vork) op een stevige ondergrond demonteren.

Er bestaat gevaar voor onbedoeld zakken van de voorlader.

Samendrukken en scharen!

De voorlader zo neerzetten en beveiligen, dat onbevoegden of spelende kinderen hem niet kunnen doen kantelen.

- Handrem aantrekken.
- Onderste hefarmen van de fronthefinrichting omhoogklappen.



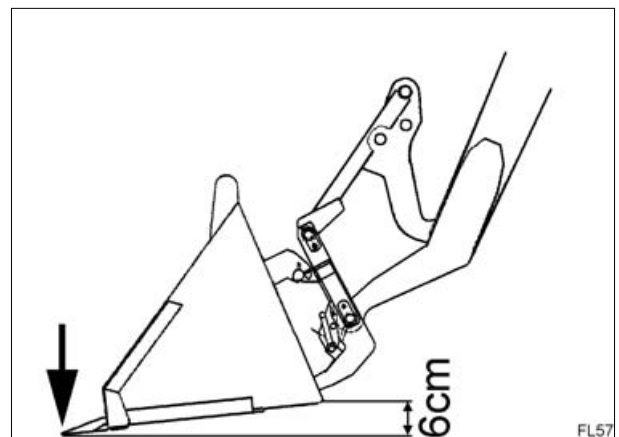
Afb.7

- Splitpen (pijl) verwijderen en borgpen eruittrekken.
- Steunen omlaagklappen en vastmaken.



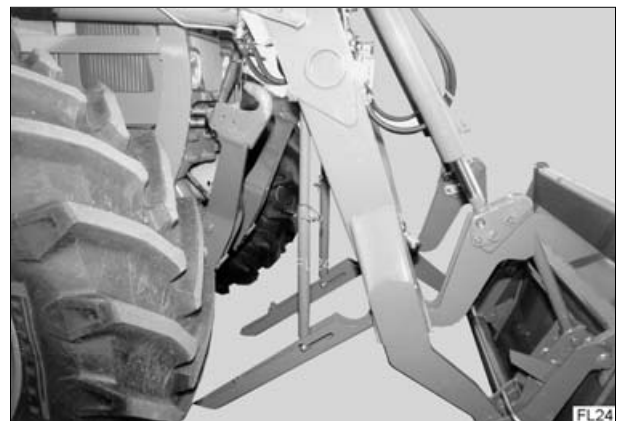
Afb.8

- Excentriekbout (pijl) eruitnemen.



Afb.9

- Bak op de punt (ca. 6 cm schuin) zetten.



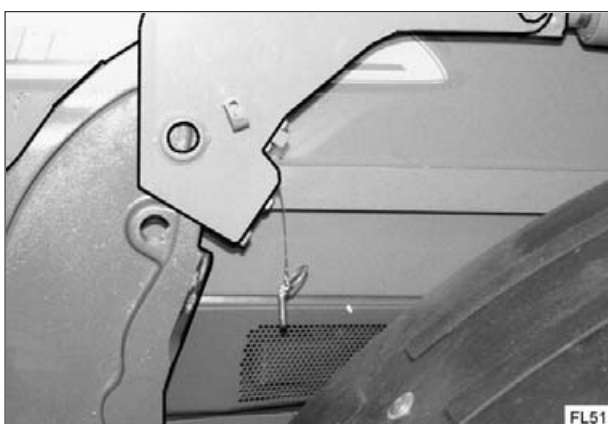
Afb.10

- Steunen draaien tot ze zonder speling staan.



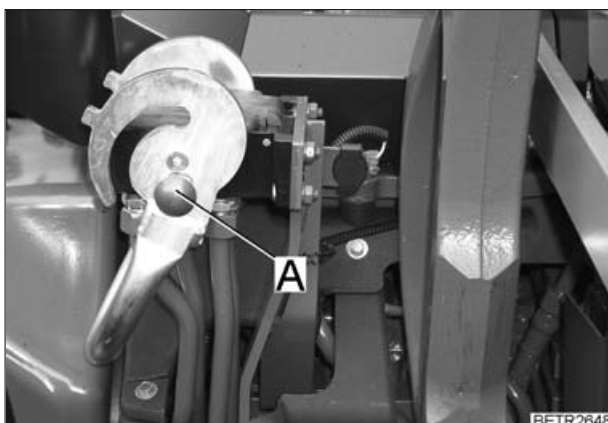
Afb.11

- Kruisschakelhendel (pijl) in zweefstanden schakelen. Hef- en kipcilinders zijn drukloos.



Afb.12

- Met de trekker langzaam vooruit rijden tot de voorlader uit de montagevorken komt.



Afb.13

- Beveiliging (A) indrukken.
- Beugel omhoog klappen.
- Koppeling omhoog uit de geleidestiften trekken.



Afb.14

- Koppeling in de klembeugel op de voorladerarm hangen.
- Met de trekker uit de voorlader rijden.

1.3 Voorlader monteren met voorasvering



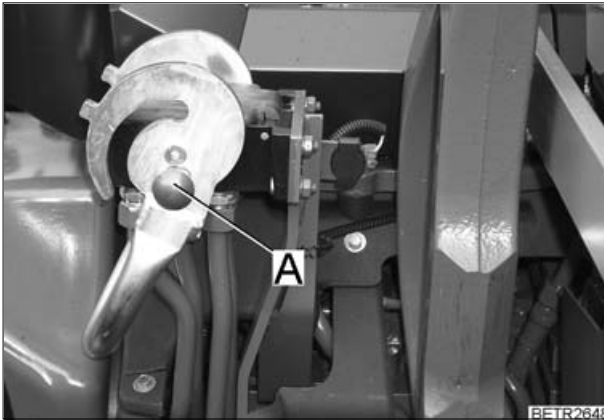
Gevaar:

Voor het aansluiten van het multikoppelstuk de hydraulische aansluitingen achter losmaken of ontlasten!

De achterhefinrichting laten zakken en alleen met de EHR bedienen! Door de hydraulische verbinding tussen de aansluitingen kan er gevaar ontstaan. Gevaar door onbedoelde bewegingen van het werktuig.

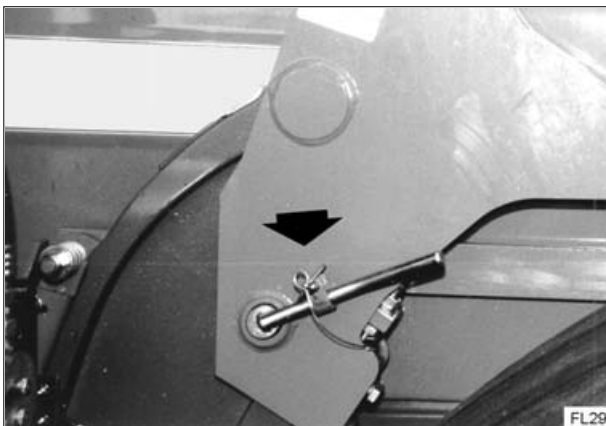
- Onderste hefarmen van de frontheinrichting omhoogklappen.
- ✗ Toets indrukken en zo het trekkerchassis geheel laten zakken.
- Met de trekker tot de aanslag in de voorlader inrijden.
- Handrem aantrekken.
- ✗ Toets indrukken en zo het trekkerchassis omhoogbrengen tot de voorlader in de opnamevorken valt.

1.4 Voorlader monteren zonder voorasvering



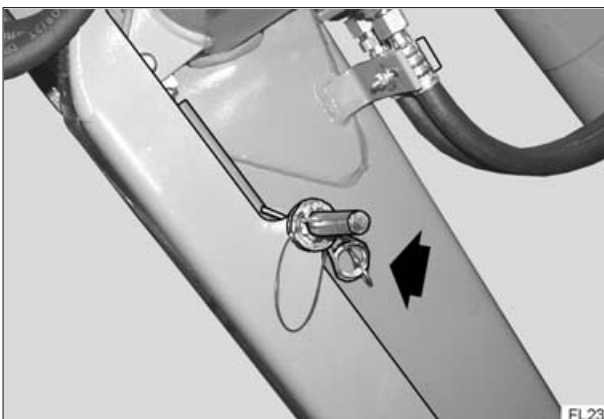
Afb.15

- Raakvlakken en geleidestiften schoonmaken.
- Multikoppelstuk opzetten.
- Beugel omlaag klappen tot beveiliging (A) vastklikt.



Afb.16

- Frame met hefcilinders omhoog brengen tot de steunen van de grond komen.
- Excentriekbout voldoende vergrendelen en borgen (zie EXTRA WERKTUIGEN Hoofdstuk: 1.5).



Afb.17

- Steunen inklappen en borgen.

Aanwijzing:
Schroefspillen van de steunen zo instellen dat ze bij het vaststeken licht onder spanning staan.

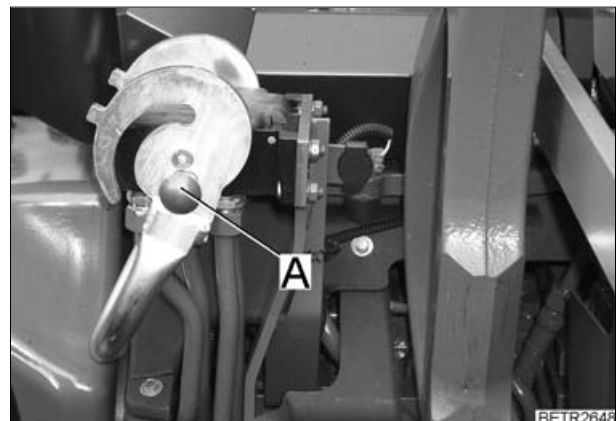


Gevaar:

Voor het aansluiten van het multikoppelstuk de hydraulische aansluitingen achter losmaken of ontlasten!

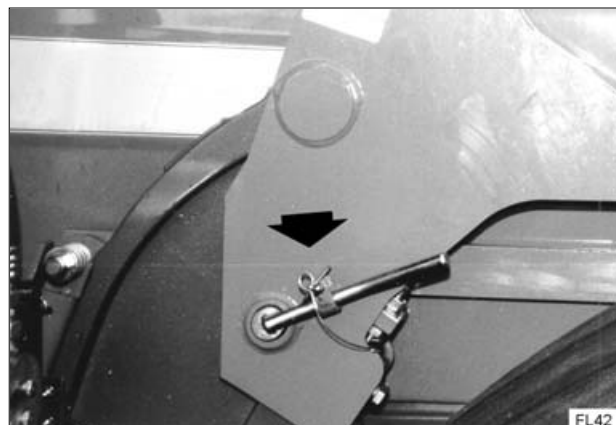
De achterhefinrichting laten zakken en alleen met de EHR bedienen!
Door de hydraulische verbinding tussen de aansluitingen kan er gevaar ontstaan. Gevaar door onbedoelde bewegingen van het werktuig.

- Onderste hefarmen van de fronthefinrichting omhoogklappen.
- Let op de bandenspanning / spoorinstelling van de voorwielen.
- Met de trekker tot de aanslag in de voorlader inrijden.
- Handrem aantrekken.



Afb.18

- Raakvlakken en geleidestiften schoonmaken.
- Multikoppelstuk opzetten.
- Beugel omlaag klappen tot beveiliging (A) vastklikt.



Afb.19

EXTRA WERKTUIGEN

- Frame met behulp van kipcilinders op bakpunt zetten tot de voorlader in de montagevorken valt.
- Frame met hefcilinders omhoog brengen tot de steunen van de grond komen.
- Excentriekbout voldoende vergrendelen en borgen (zie EXTRA WERKTUIGEN Hoofdstuk: 1.5).



Afb.20

- Steunen inklappen en borgen.

Aanwijzing:

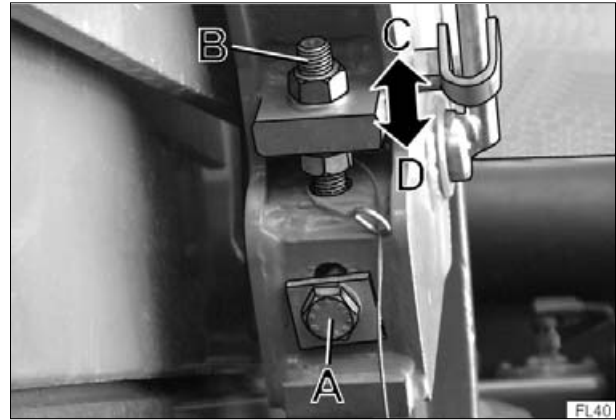
Schroefspillen van de steunen zo instellen dat ze bij het vaststeken licht onder spanning staan.

1.5 Vergrendeling spelingvrij instellen



Afb.21

Beide vergrendelingen zo instellen dat de weerstand bij het vergrendelen van de excentriekbouten (pijl) in de getoonde stand begint.



Afb.22

Instellen:

- Frame ca. 1 m heffen.
- Spanbout (A) losdraaien.
- Draadstang (B) door verstellen van beide moeren afstellen.

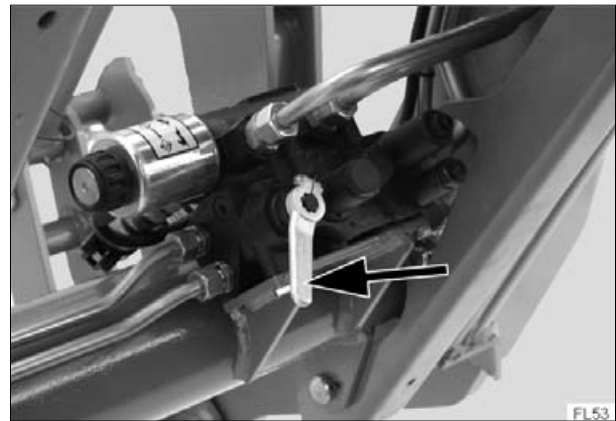
Grotere speling:

- Draadstang in richting (C) verstellen.
- Spanbout (A) vasttrekken.

Kleinere speling:

- Draadstang in richting (D) verstellen.
- Spanbout (A) vasttrekken.

1.6 Kipsnelheid

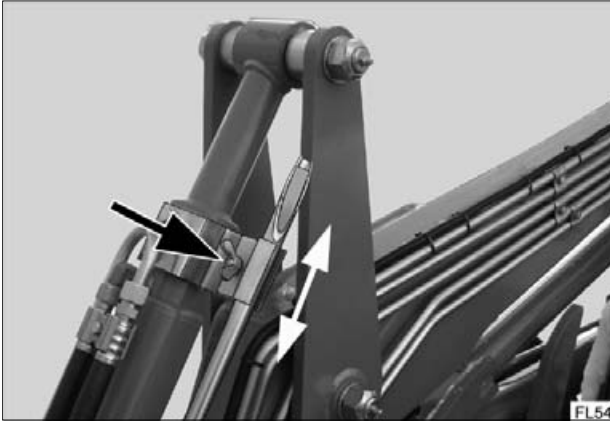


Afb.23

Door de tweewegkraan (pijl) kunnen 2 verschillende kipsnelheden worden ingeschakeld.

- Normaalgang of vasthouden van de voorladerbak.
- Snelgang.

1.7 Trekarmhoekmarkering



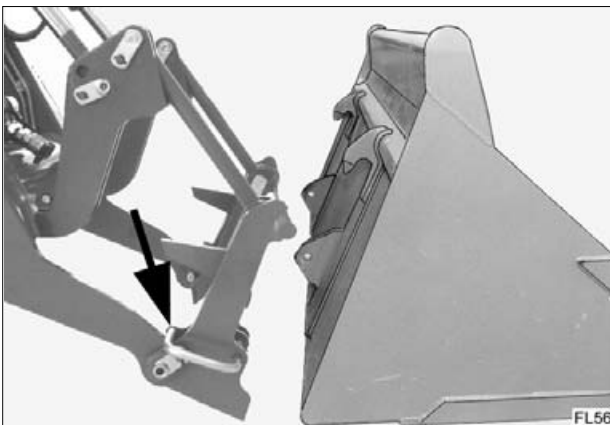
Afb.24

- Pijp (pijl) ter markering van de hellingshoek van de voorladerbak instellen.

1.8 Automatische werktuigenvergrendeling



Gevaar:
Vergrendelpennen controleren of ze in de correcte positie staan.



Afb.25

- Vergrendelingen (pijl) links en rechts uittrekken, als afgebeeld draaien en in uitsparing laten vallen.
- Bak met beide vanghaken pakken.
- Door de bak te kippen wordt deze automatisch vergrendeld.

1.9 Derde hydrauliekring

(optioneel)

Aan de 3e hydraulische circuit kunnen extra hydraulische cilinders van aanbouwwerktuigen (b.v. silotang) worden aangesloten.

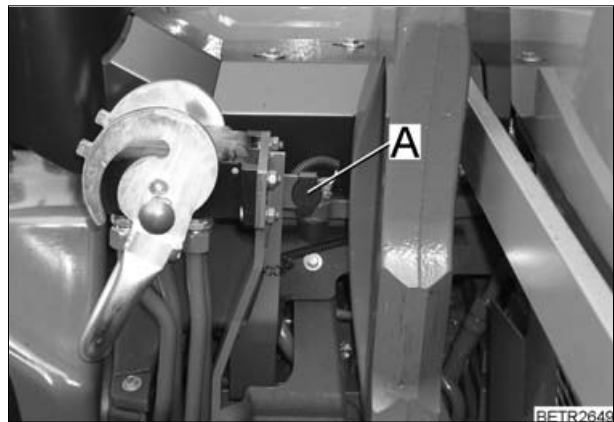
Aanwijzing:

Voor een betere aankoppeling de kruisschakelhendel (zie EXTRA WERKTUIGEN Afb. 28) in zweefstand schakelen.



Afb.26

- Hydrauliekslangen van de extra cilinders op de steekkoppelingen aansluiten (pijl).



Afb.27

- Kabelstekker van omschakelventiel in contactdoos (A) insteken.



Afb.28

Met de kruisschakelhendel (pijl) kan naar keuze de werktuigbediening of de 3e hydrauliekring worden bediend.

- Omschakeling gebeurt elektrisch door de drukschakelaar (pijl) op de kruisschakelhendel.

1.10 Balanscorrectie

(optioneel)



Gevaar:

Bij in- en uitschakelen van de balanscorrectie de voorlader altijd geheel laten zakken.

Als bij in- en uitschakelen van de balanscorrectie niet in zweefstand wordt geschakeld, kan het tot ongewenste bewegingen van het voorladerframe leiden.

Onderhoudswerk alleen bij gezakte voorlader uitvoeren.

In de uitvoering met balanscorrectie is er geen leidingbreukbeveiliging.

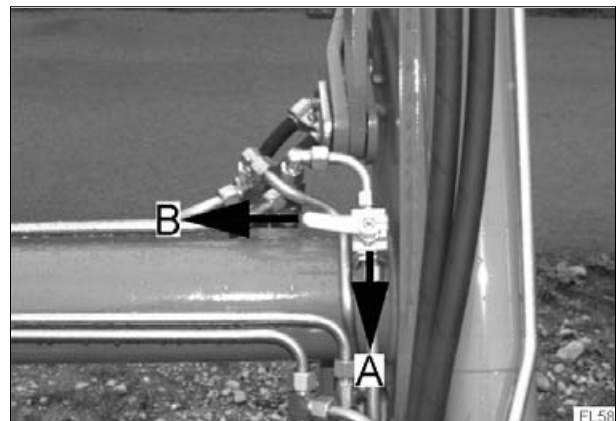
Balanscorrectie in- en uitschakelen

- Frame laten zakken tot de voorladerbak horizontaal op de grond staat.



Afb.29

- Kruisschakelhendel (pijl) in zweefstanden schakelen. Hef- en kipcilinders zijn drukloos.



Afb.30

- Balanscorrectie met driewegkraan in- en uitschakelen.

A = IN

B = UIT

Gebruiksadviezen

Balanscorrectie **IN** b.v. bij transportritten om springen van de voorlader te reduceren.

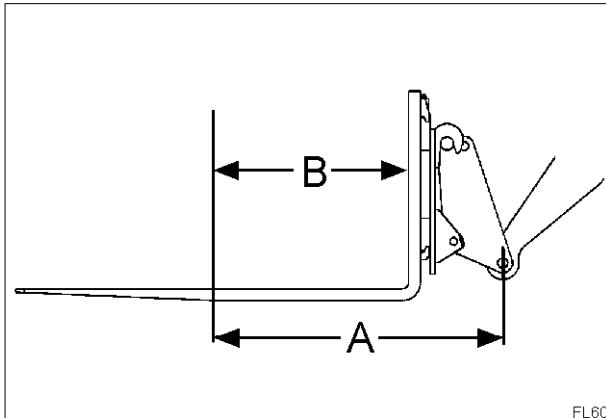
Balanscorrectie **UIT** b.v. bij werkzaamheden met de palletvork, om naregelen te voorkomen.

1.11 Werken met palletvork

Om met een palletvork veilig te kunnen werken moeten de volgende punten in acht genomen worden:

Hoe verder de last naar voren wordt geplaatst, des te kleiner is de max. toegelaten belasting.

Bij zware of overstekende lading mag de snelgang niet worden gebruikt.



Afb.31

Max. toelaatbare belasting van 1500 kg, maximale belasting per tand van 750 kg bij een zwaartepuntsafstand van:

- 500 mm bij een FENDT-palletvork (zie maat B)
- 800 mm bij alle andere palletvorken (zie maat A)

1.12 Bedienings- en onderhoudsaanwijzingen

- Excentriekbout-vergrendeling voor voorladerwerk op speling controleren.
- Bij voorladerwerk treden hoge belastingspieken op - bewegingen rustig uitvoeren, niet sneller dan 8 km/u rijden. Eenzijdige belasting van de voorlader vermijden!
- Per se na 10 draaiuren alle bouten van het aanbouwframe natrekken! Schroefspillen en geleidingen van de steunen indien nodig invetten. Om de 50 draaiuren de voorlader smeren.
- Hydrauliek alleen bij warme olie en alleen met een motortoerental van meer dan 1000 t/min belasten.
- Wordt het snelwisselframe bij hydr. werktuigbediening en parallelgeleiding gedemonteerd, moeten de kipcilinders ingeschoven zijn om beschadigingen van de cilinders te voorkomen.
- Het oliepeil in het hydrauliekoliereservoir moet ca. 5 cm boven de MIN-markering op de peilstok liggen.
- Opnamevorken invetten om beter demonteren van de voorlader te garanderen.

2. Voorlader uitvoering CARGO 4X/85, 5X/85, 5X/90



Gevaar:

Bij het werken met de voorlader mag zich niemand in het gevarenbereik bevinden. Nooit onder omhooggebrachte last gaan staan!

Bij omhooggeheven voorlader is het gevaar voor kantelen groter!

Minstens 1800 kg aan ballastgewichten aan de achterkant van de trekker aanbrengen.

Bij werkzaamheden met de voorlader de hydraulische aansluitingen achter en midden niet tegelijk gebruiken. Door de hydraulische verbinding tussen de aansluitingen kan er gevaar ontstaan. De werktuigen kunnen plotseling onbedoeld bewegen!

Rij nooit met voorladerframe hoog dwars op een helling.

Eventueel de spoorbreedte van de trekker aan de achterkant vergroten, aan de voorkant zelfs bij de verstelbare as niet kleiner dan met de normale spoorbreedte rijden.

Bij volle belasting en hoogste laadstand de trekker niet abrupt doen accelereren of afremmen.

Na beëindiging van de werkzaamheden met de voorlader de hydrauliekhendels vastzetten!

Voor het verlaten van de trekker de voorlader geheel laten zakken!

Belaad het werktuig niet bij ritten over de openbare weg! Max. voorbouw 3,5 m vanaf midden stuurwiel.

Gebruik de voorlader alleen met originele of gelijkwaardige werktuigen.

De voorlader altijd inzetten voor werk waarvoor hij bestemd is.

Doelgericht gebruik

Deze voorlader is net als de trekker uitsluitend voor normaal gebruik in de landbouw of gelijksoortig werk gebouwd.

Voor ieder ander gebruik, b.v. als hefwerktuig, is de trekker niet bestemd. U kunt daarom de fabrikant niet aansprakelijk stellen voor hieruit voortvloeiende gebreken. U werkt op eigen risico. Neem in geval van twijfel contact op met uw servicedienst.

Onder bestemmingspassend gebruik wordt ook verstaan het inhouden van de door de fabrikant voorgeschreven bedienings- en onderhoudsvoorwaarden.

De voorlader mag alleen door personen gemonteerd en gedemonteerd, verzorgd en onderhouden worden, die ermee vertrouwd zijn en die bekend zijn met de gevaren.

Om ongevallen te vermijden dient u verder alle veiligheidsvoorschriften als ook algemene veiligheidstechnische, gezondheidsbeschermende maatregelen en regels betreffende de wegenverkeerswet in acht te nemen. Voer nooit eigenhandig veranderingen aan de voorlader door, daar eventuele garantieaanspraken voor daaruit ontstane beschadigingen vervallen.

Mocht de voorbouw te lang zijn, moet b.v. door begeleidende personen of andere middelen zoals b.v. spiegels op onoverzichtelijke kruisingen de verkeersveiligheid gewaarborgd zijn.

2.1 Voorlader demonteren



Gevaar:

De voorlader alleen met aangebouwd werktuig (bak, vork) op een stevige ondergrond demonteren.

Er bestaat gevaar voor onbedoeld zakken van de voorlader. Samendrukken en scharen!

De voorlader zo neerzetten en beveiligen, dat onbevoegden of spelende kinderen hem niet kunnen doen kantelen.

Aanwijzing:

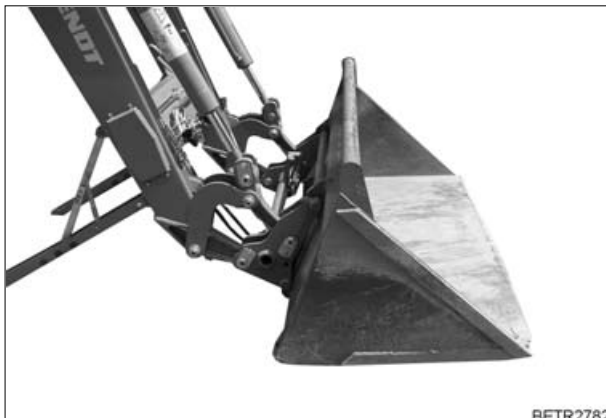
Handrem aantrekken.

Onderste hefarmen van de fronthydrauliek heffen en omhoogklappen.



Afb.32

- Hydraulisch ventiel met de kruisschakelhendel (pijl) in zweefstanden schakelen. Hef- en kipcilinders zijn drukloos.



Afb.33

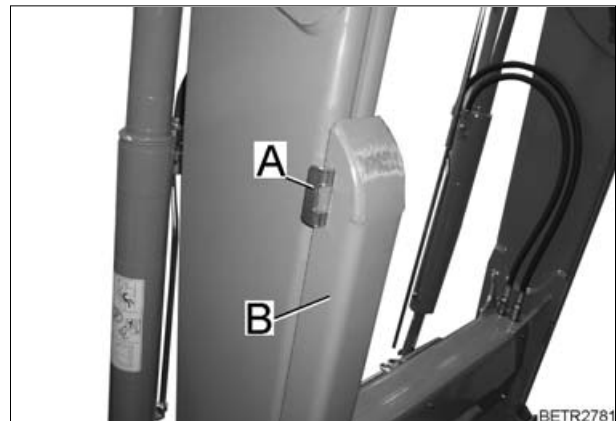
- Bak horizontaal neerzetten.



Afb.34

Vergrendeling opheffen

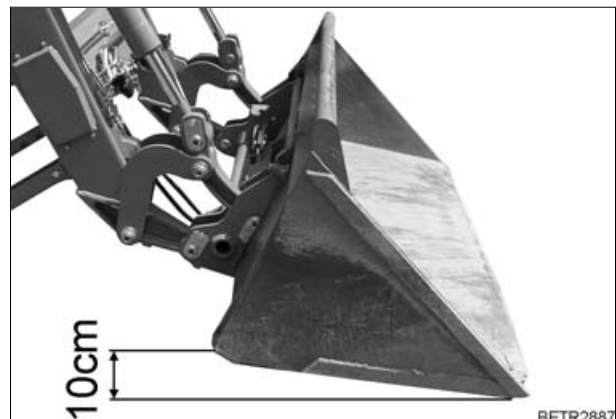
- Hendel (A) aan beide kanten trekken tot deze vastklikt.



Afb.35

Steunen laten zakken

- Zekering (A) aan beide kanten indrukken, steunen (B) aan beide kanten laten zakken tot deze vastklikken.



Afb.36

- Bak op de punt (ca. 10 cm schuin) zetten.

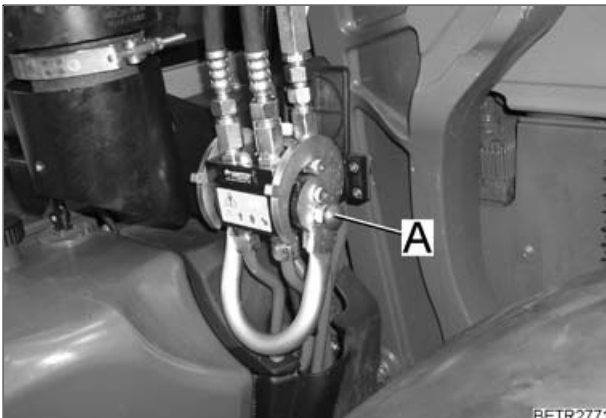


Afb.37

- Neutraalschakelaar bedienen.
- Handrem loszetten.
- Hefcilinder intrekken.
- Aanbouwwerktuig naar binnen kantelen (horizontaal neerzetten).
- Met de trekker langzaam achteruitrijden tot de voorlader uit de montagevork komt.

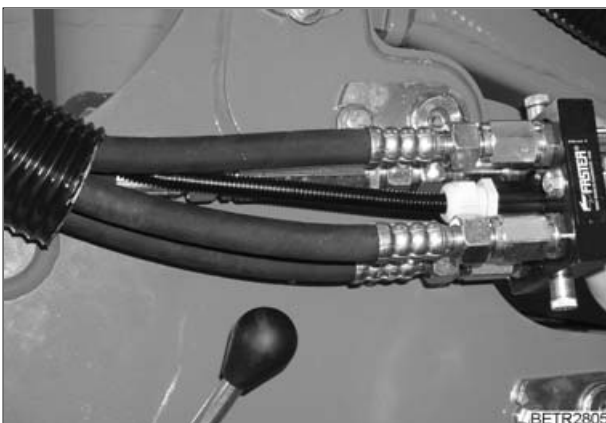
Aanwijzing:

Hydraulische leidingen niet beschadigen!



Afb.38

- Beveiliging (A) indrukken.
- Beugel omhoog klappen.
- Multikoppelstuk omhoog uit de geleidestiften trekken.



Afb.39

- Multikoppelstuk in de klembeugel op de voorladerarm hangen.
- Met de trekker uit de voorlader rijden.

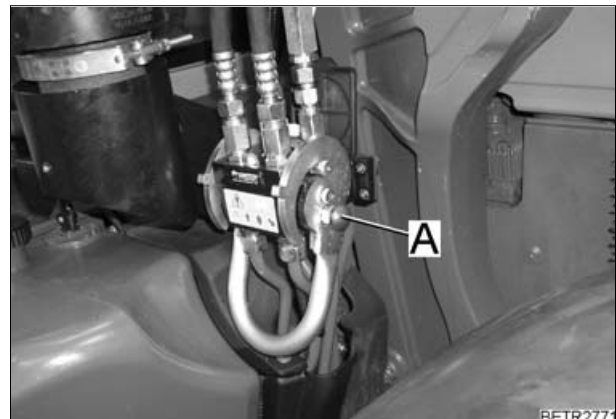
2.2 Voorlader monteren



Gevaar:

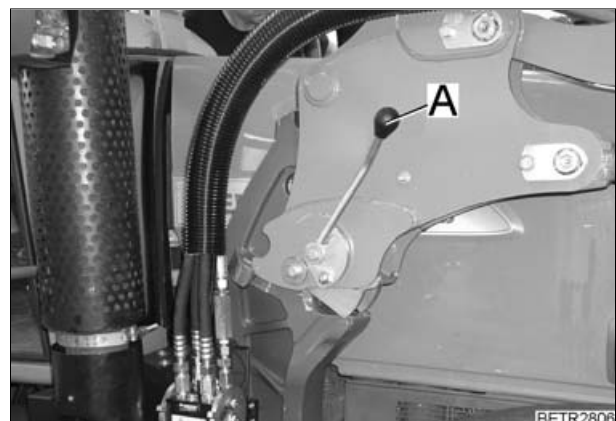
Voor het aansluiten van het multikoppelstuk de hydraulische aansluitingen achter losmaken of ontlasten!

- Handrem aantrekken.
- Onderste hefarmen van de fronthydrauliek heffen en omhoogklappen.
- Let op de bandenspanning / spoorinstelling van de voorwielen.
- Met de trekker in de voorladerconsole inrijden.



Afb.40

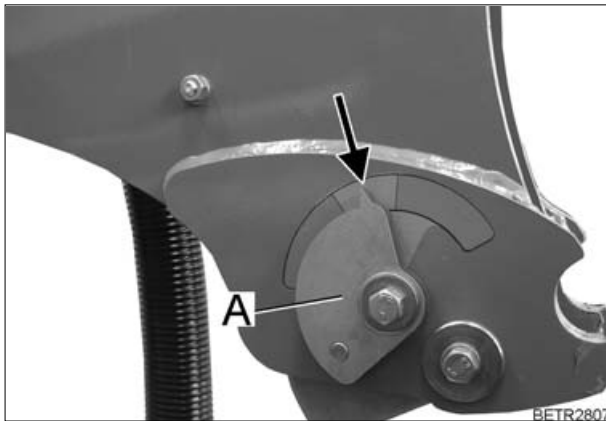
- Raakvlakken schoonmaken.
- Multikoppelstuk met geïntegreerde elektrische leidingen aanbrengen.
- Beugel omlaag klappen tot beveiliging (A) vastklikt.



Afb.41

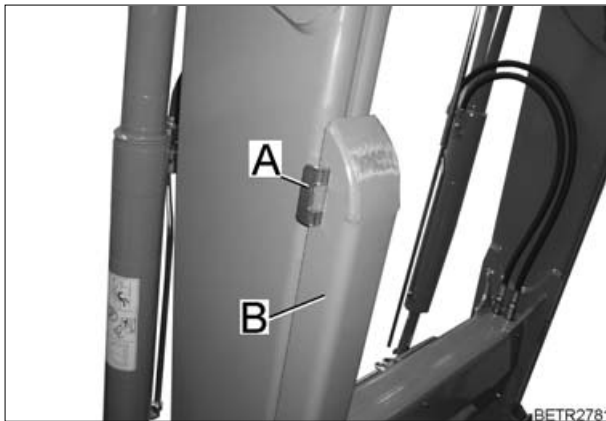
- Frame met behulp van kipcilinders op bakpunt zetten tot de voorlader in de montagevorken valt.
- Arm boven de hefcilinder heffen tot de steunen van de grond komen en hendel (A) wordt automatisch vergrendeld.

Vergrendelingsweergave



Afb.42

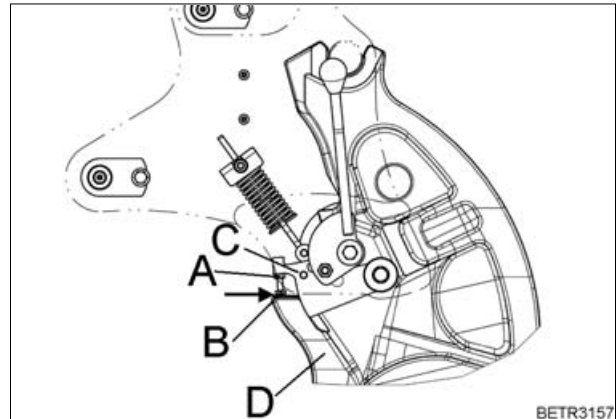
- De vergrendelingsweergave moet zich in het groene bereik (pijl) bevinden.



Afb.43

- Steunen (B) inklappen, zekering (A) moet vastklikken.

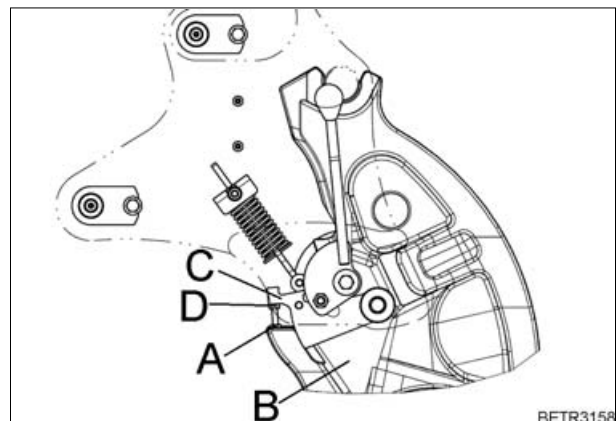
2.3 Vergrendeling activeren



Afb.44

Stap 1

1. Voorlader monteren.
2. Voorlader omhoog brengen.
3. Contramoeren (A) losdraaien.
4. Stelbout (B) aandraaien tot er speling (pijl) tussen de stelbout (B) en console (D) aanwezig is.



Afb.45

Stap 2

1. Stelbout (A) zo ver naar buiten draaien tot de kop van de bout contact maakt met de console (B). De grendels (C) hierbij niet omhoog laten komen en elke grendel (C) afzonderlijk activeren.
2. Contramoeren (D) vastdraaien.

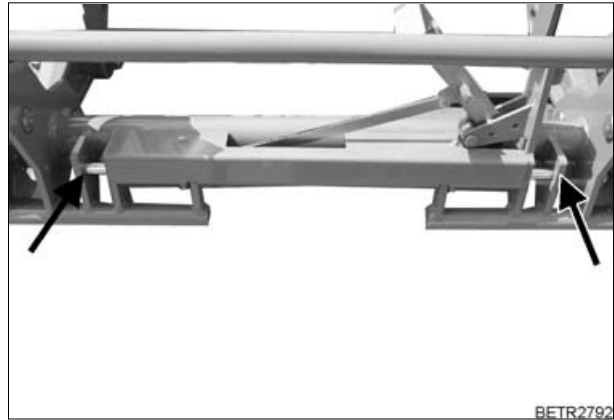
EXTRA WERKTUIGEN

2.4 Werktuig aan- en loskoppelen



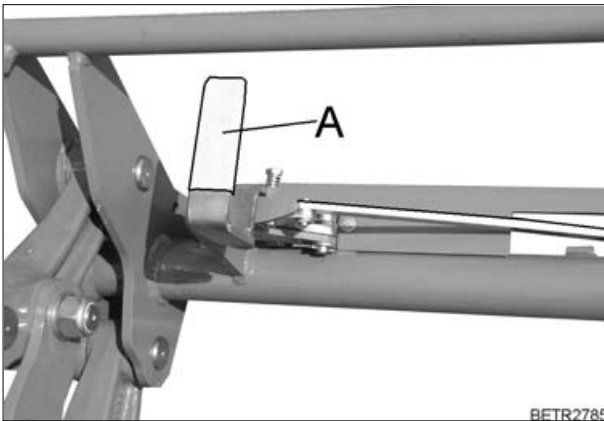
Gevaar:

In het bereik van de vergrendeling van het werktuig bestaat er letselgevaar door knellen en pletten! Tijdens het aankoppelen niet tussen trekker en werktuig gaan staan. Vergrendelpennen controleren of ze in de correcte positie (zie EXTRA WERKTUIGEN Afb. 48) staan. Bij het afkoppelen van het werktuig moet erop gelet worden dat het werktuig zeker staat.



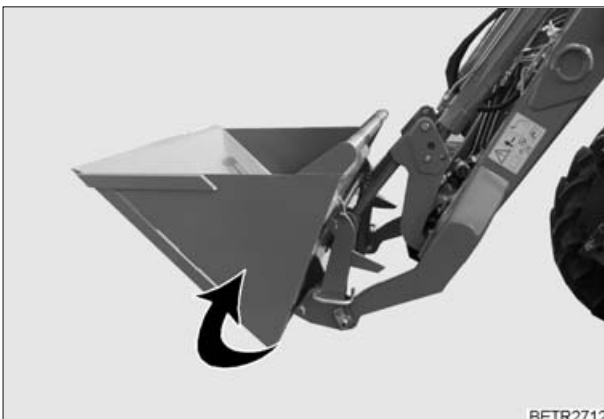
Afb.48

Mechanische vergrendeling werktuig, werktuig aankoppelen



Afb.46

- Vergrendeling met hendel (A) loszetten.
- Snelwisselframe volledig kantelen.
- Met de trekker vooruitrijden.
- Werktuig aan de beide vanghaken oppakken en kantelen.



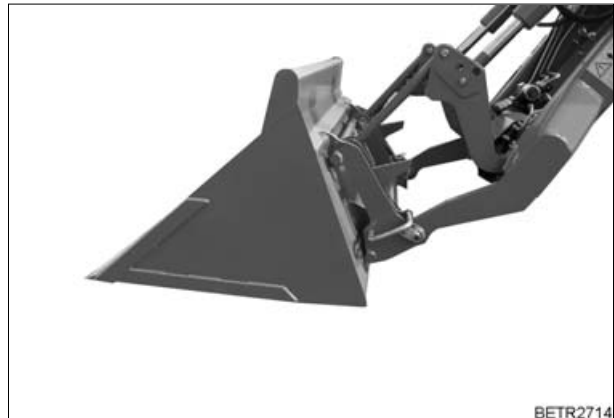
Afb.47

- Voorlader ca. 20 cm omlaag brengen.
- Door het werktuig naar achter te kantelen, klikken de vergrendelingen automatisch vast.

Vergrendeling controleren

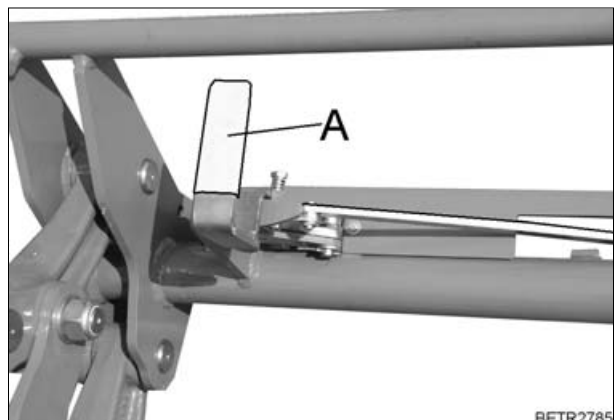
- De vergrendelpennen (pijlen) moeten aan beide kanten zichtbaar zijn.

Mechanische vergrendeling werktuig, werktuig aankoppelen



Afb.49

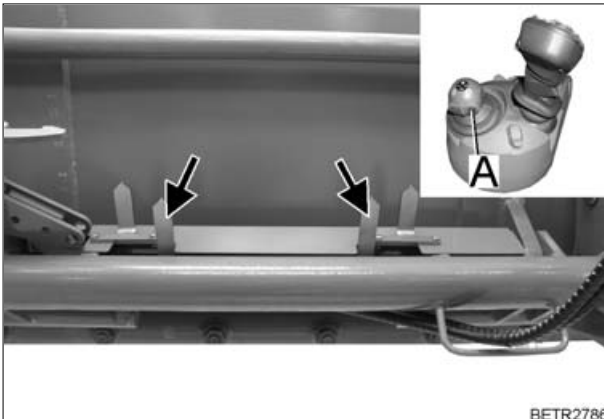
- Werktuig horizontaal neerzetten.



Afb.50

- Vergrendeling met hendel (A) loszetten.
- Voorlader omlaag brengen tot beide vanghaken vrij zijn.
- Met de trekker achteruitrijden.

Hydraulische vergrendeling werktuig, werktuig aankoppelen

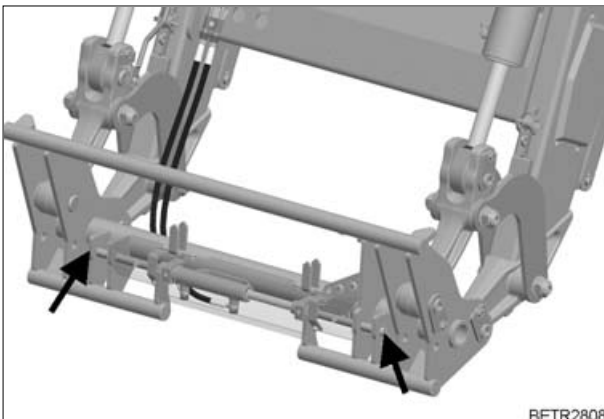


Afb.51

Aanwijzing:

Weergave voor vrijgegeven vergrendeling (pijl).

- Met de comfortbediening (zie C/ EXTRA WERKTUIGEN Afb. 56) de hydraulische vergrendeling kiezen.
- Snelwisselframe volledig kantelen.
- Werktuig aan de beide vanghaken oppakken en aankoppelen.
- Voorlader ca. 20 cm omlaag brengen.
- Werktuig naar achter kantelen en tegelijkertijd druktoets hydraulisch circuit 3. (A) bedienen, vergrendelingen worden geopend.
- Druktoets hydraulisch circuit 3. (A) loslaten, vergrendelingen worden gesloten.

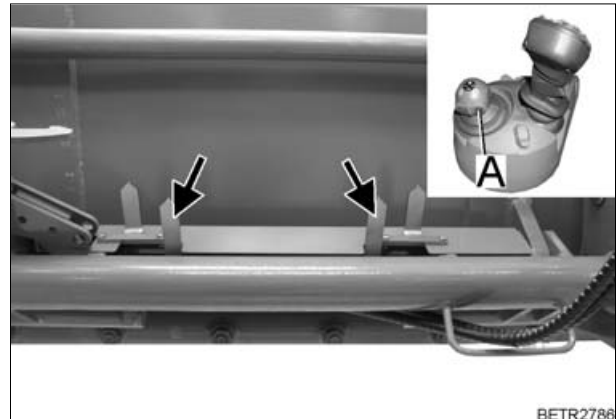


Afb.52

Vergrendeling controleren

- De vergrendelpennen (pijlen) moeten aan beide kanten zichtbaar zijn.

Hydraulische vergrendeling werktuig, werktuig aankoppelen



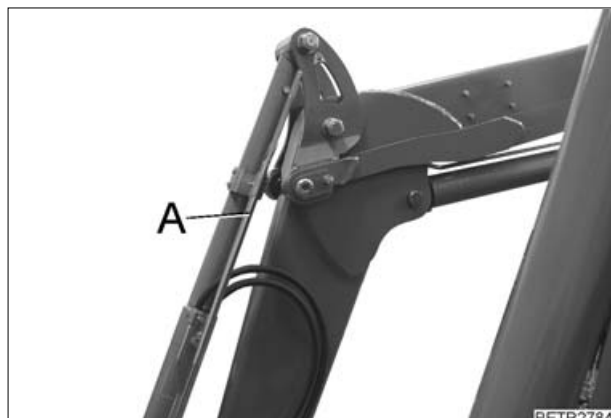
Afb.53

- Met de comfortbediening (zie C/ EXTRA WERKTUIGEN Afb. 56) de hydraulische vergrendeling kiezen.
- Werktuig kantelen en tegelijkertijd druktoets hydraulisch circuit 3. (A) indrukken en ingedrukt houden. De vergrendelingen worden geopend.
- Werktuig horizontaal neerzetten.
- Voorlader omlaag brengen tot beide vanghaken vrij zijn.
- Druktoets hydraulisch circuit 3. (A) loslaten, vergrendelingen worden gesloten.
- Met de trekker achteruitrijden.

Aanwijzing:

Weergave voor vrijgegeven vergrendeling (pijl).

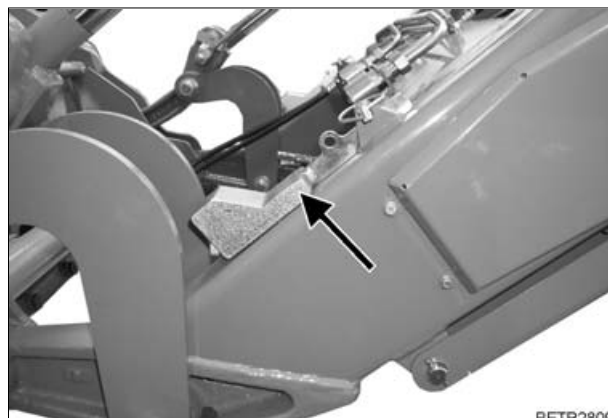
2.5 Trekarmhoekmarkering



Afb.54

- Pijp (A) voor het markeren van de hellingshoek van het werktuig instellen.

2.6 Kantelhoekbegrenzing



Afb.55

- De kantelhoekbegrenzing (pijl) aan het desbetreffende werktuig aanpassen.

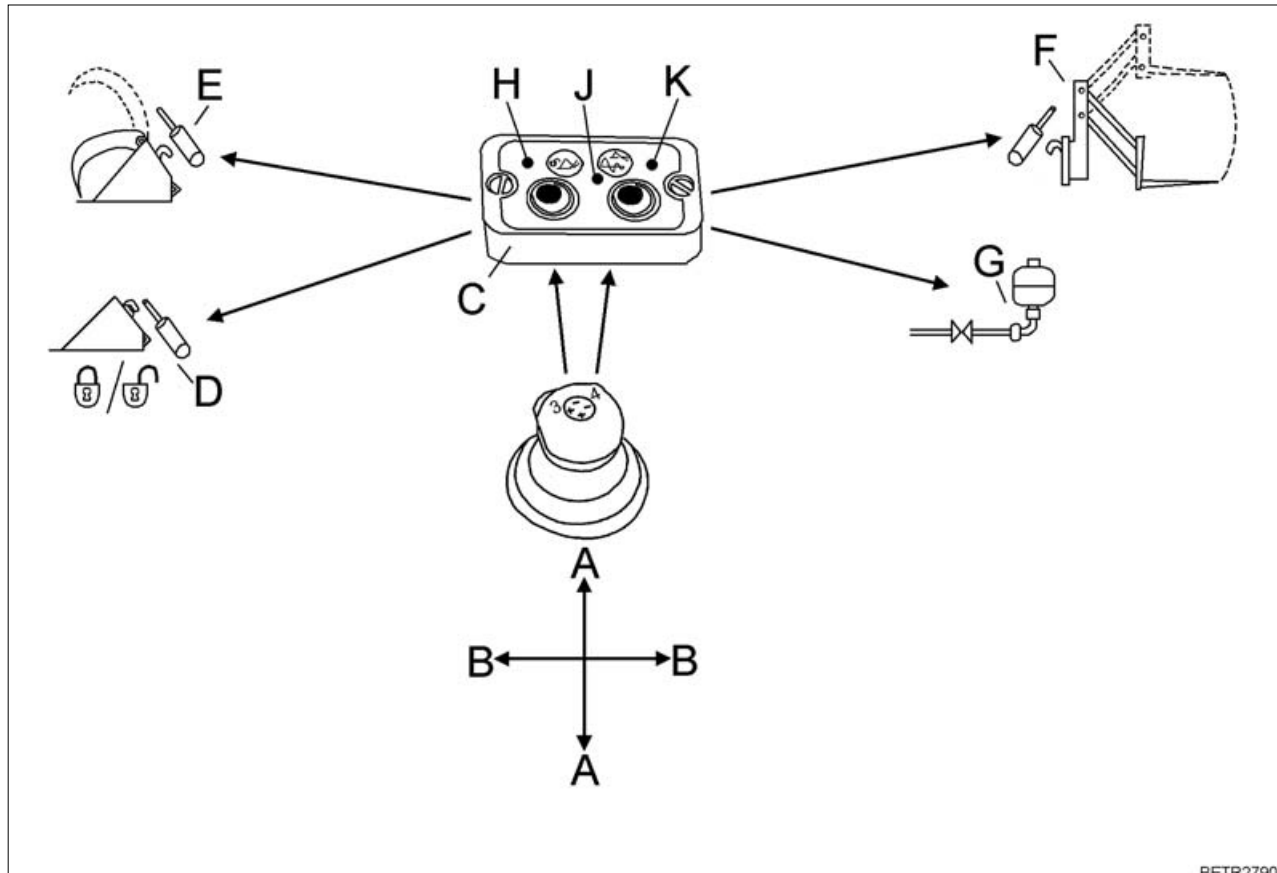
Aanwijzing:
Wordt de kantelhoekbegrenzing aangekoppeld, zoals in de afbeelding weergegeven, wordt er een grotere kantelhoek gekozen.

2.7 Hydraulisch circuit 3 en 4

(optioneel)

Bij het 3e en 4e hydraulische circuit kunnen extra hydraulische cilinders van aanbouwwerktuigen (bijv. silotang) worden aangesloten.

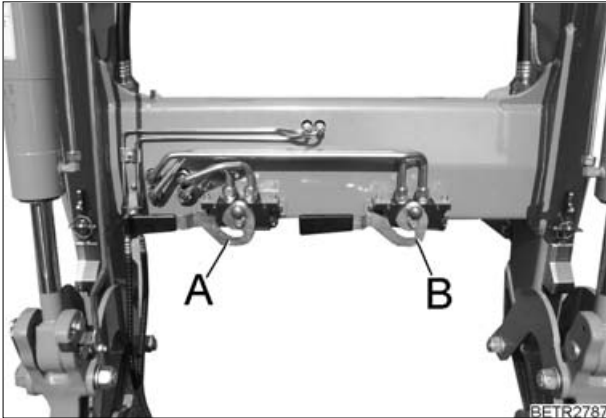
Beschrijving



Afb.56

- A = Voorlader met kruisschakelhendel omhoog of omlaag brengen.
- B = Werktuig met kruisschakelhendel omhoog of omlaag brengen.
- C = Met de comfortbediening kunnen de functies hydraulische vergrendeling (D) en dempingssysteem (G) worden gekozen.
Met de druktoets op de kruisschakelhendel kunnen hydraulisch circuit 3 en 4 worden geactiveerd.
- E = Hydraulisch circuit 3 bijv. voor het openen en sluiten van een silotang.
- F = Hydraulisch circuit 4 bijv. voor de grijparm met zwenkbereik.
- H = Lampje UIT, hydraulisch circuit 3 gekozen.
Lampje AAN, hydraulische vergrendeling gekozen.
- J = Lampje UIT, dempingssysteem niet actief.
Lampje AAN, dempingssysteem actief.
- K = Lampje UIT, hydraulisch circuit 4 gekozen.
Lampje AAN, dempingssysteem gekozen.

Aankoppelen



Afb.57

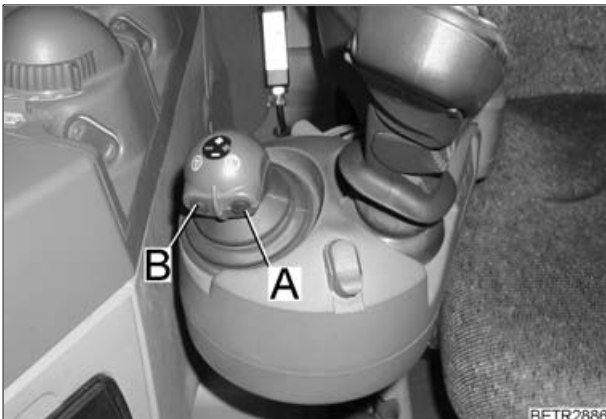
- De hydrauliekslangen van de extra hydraulische cilinders op de steekkoppelingen aansluiten.

A = Hydraulisch circuit 4.

B = Hydraulisch circuit 3.

Aanwijzing:

Voor het beter aankoppelen, dient het blauwe hydrauliekventiel met de kruisschakelhendel in de zweefstand te worden geschakeld en het 3e hydraulische circuit op de kruisschakelhendel te worden bediend.



Afb.58

Met de kruisschakelhendel kan naar keuze de werktuigbediening of het 3e (B) of 4e (A) hydraulische circuit worden bediend.

- De omschakeling gebeurt elektrisch via de druktoetsen (A/B) op de kruisschakelhendel.

2.8 Dempingssysteem

(optioneel)



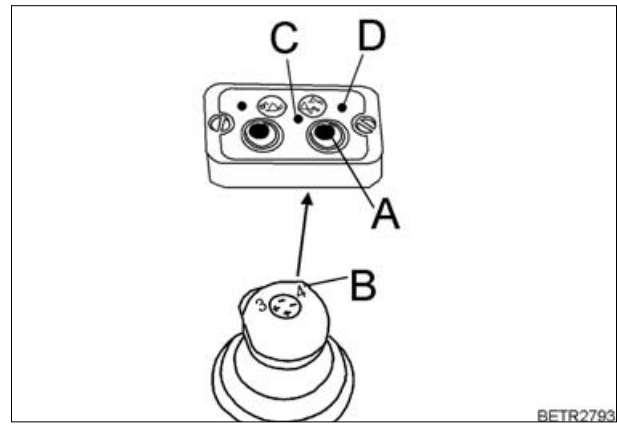
Gevaar:

Bij het activeren van het dempingssysteem, kan de arm omhoog of omlaag gaan.

Onderhoudswerk alleen bij gezakte voorlader uitvoeren!

Als het dempingssysteem wordt gekozen is er geen leidingbreukbeveiliging.

Dempingssysteem in- of uitschakelen



Afb.59

- Met de comfortbediening (A) dempingssysteem kiezen.
- Dempingssysteem via druktoets (B) op de kruisschakelhendel in- of uitschakelen.
- LED (D) brandt, dempingssysteem gekozen.
- LED (C) brandt, dempingssysteem actief.

Gebruiksadviezen:

Dempingssysteem **IN** bijv. bij transportritten, om springen van de voorlader te reduceren.

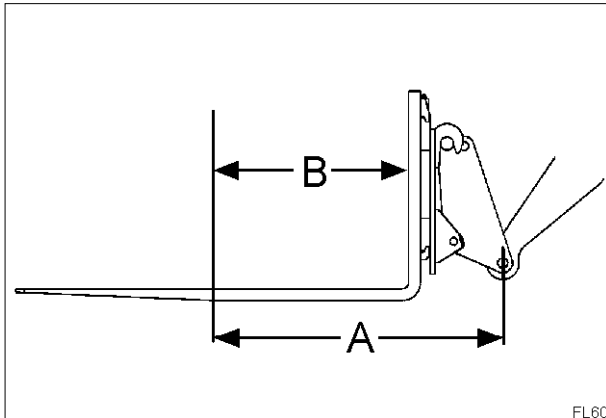
Dempingssysteem **UIT** bijv. bij werkzaamheden met de palletvork, om naregelen te voorkomen.

2.9 Werken met palletvork

Om met een palletvork veilig te kunnen werken moeten de volgende punten in acht genomen worden:

Hoe verder de last naar voren wordt geplaatst, des te kleiner is de max. toegelaten belasting.

Bij zware of uitstekende lasten afzien van de snelgang.



Afb.60

Max. toelaatbare belasting van 1500 kg, maximale belasting per tand van 750 kg bij een zwaartepuntsafstand van:

- 500 mm bij een FENDT-palletvork (zie maat B)
- 800 mm bij alle andere palletvorken (zie maat A)

2.10 Bedienings- en onderhoudsaanwijzingen

- Vergrendeling voor voorladerwerk op speling controleren.
- Bij voorladerwerk treden hoge belastingspieken op - bewegingen rustig uitvoeren, niet sneller dan 8 km/u rijden. Eenzijdige belasting van de voorlader vermijden!
- Per se na 10 draaiuren alle bouten van het aanbouwframe natrekken! Schroefspillen en geleidingen van de steunen indien nodig invetten. Om de 10 draaiuren de voorlader smeren.
- Hydrauliek alleen bij warme olie en alleen met een motortoerental van meer dan 1000 t/min belasten.
- Het oliepeil in het hydrauliekoliereservoir moet ca. 5 cm boven de MIN-markering op de peilstok liggen.

3. Luchtdrukrem-systeem



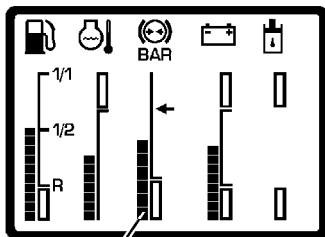
Gevaar:

Aanhangers volgens de voorschriften aankoppelen. Met luchtdrukgeremde aanhangers pas gaan rijden als weergave op de combimeter zich in het groene bereik bevindt en er geen andere waarschuwingmelding is!

Let erop dat de remleidingen voldoende lengte hebben!

Neem de voorschriften van de fabrikant van de aanhanger in acht!

Bij alle ritten met luchtdrukgeremde aanhangwagens moet de mogelijkheid om de wielen afzonderlijk te remmen zijn uitgesloten (de pedalen moeten zijn gekoppeld)!



A

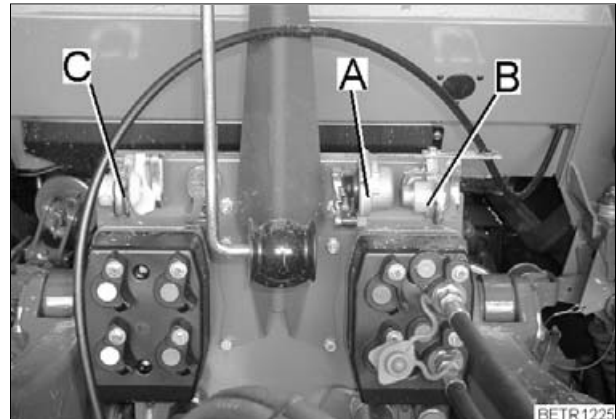
XYL88

Afb.61

De werkdruk is bereikt, als op de manometer (A) 6 balkjes zichtbaar zijn.

Bij te lage druk in de ketel knippen de balkjes op de manometer.

3.1 Bediening

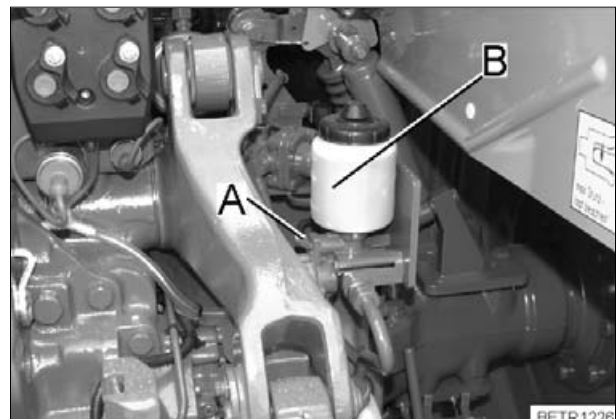


Afb.62

- A = Koppelstuk 'zwart'
Aansluiting éénleidingsysteem
- B = Koppelstuk 'rood'
Tweeleidingsysteem voorraad
- C = Koppelstuk 'geel'
Tweeleidingsysteem remmen

- Na het afkoppelen de openingen met stofkap afsluiten.

Antivriespomp/antivriestank



Afb.63

Bij bevroeringsgevaar.

- Hendel van de antivriespomp (A) op I = open.
- In het antivriesreservoir (B) ethylalcohol (X 902.015.003) vullen.

Na beëindiging van de winterwerkzaamheden

- Hendel op 0 = gesloten.

Oppompen van de banden

- Meegeleverde bandenvulslang op koppelstuk 'rood'aansluiting aansluiten.

Belangrijk:

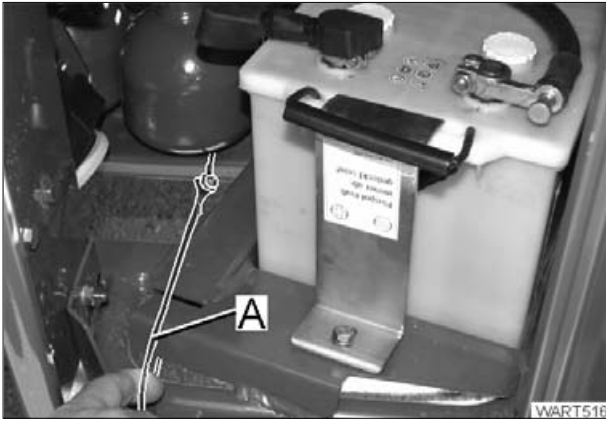
Druk voortdurend controleren; kan tot ca. 8,1 bar stijgen.

3.2 Onderhoud

Dichtheidscontrole van het luchtdrukremstelsel

Elke week: bij stilstaande motor en met volle ketels moet de aanduiding op het instrumentenpaneel minstens 3 minuten onveranderd blijven staan.

Ketelontwatering



Afb.64

- Dagelijks stift onder aan ketel indrukken of aan touwtje (A) trekken en condenswater aftappen.

4. Airconditioning



Let op:

Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door vakmensen laten doorvoeren! Vermijd elke aanraking met vloeibaar koelmiddel! Contact met koelmiddel kan lichamelijk letsel (b.v. bevriezingen) veroorzaken. Bij werkzaamheden aan het systeem altijd een veiligheidsbril dragen, bij spetters in het oog meteen een arts raadplegen!

Aan delen van het koelmiddelcircuit en in onmiddellijke omgeving daarvan mag niet gelast worden.

Vergiftigingsgevaar!

Maximale omgevingstemperatuur voor koelmiddel 80° C.

V-snaar alleen bij stilstand van de motor controleren.

Beschermrooster weer monteren.

4.1 Algemeen



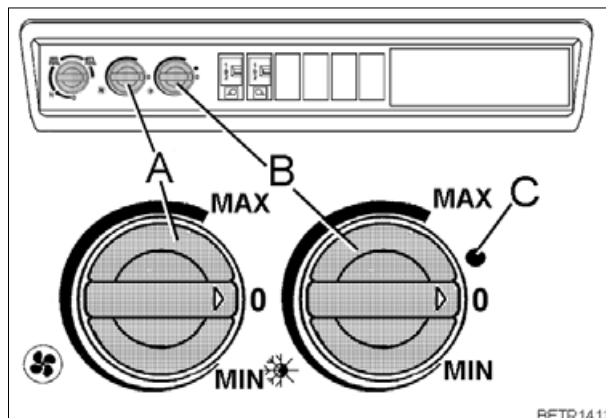
Voorzichtig:

Als u het idee hebt dat de airconditioning beschadigd is, schakel dan de aircocompressor uit. Neem contact op met uw FENDT-werkplaats.

Aanwijzing:

Bij een hoge luchtvochtigheid en hoge buitentemperaturen kan condenswater van de verdampers druppelen en onder de trekker terecht komen. Dat is normaal en geen teken van lekkage.

4.2 Bediening



Afb.65

- Trekker starten (airconditioning werkt alleen bij lopende motor).
- Aanjager met draaischakelaar (A) inschakelen.
- Airconditioning met draaischakelaar (B) inschakelen en gewenste blaastemperatuur instellen. Controlelampje (C) geeft werking aan.

Doseren en leiden van de luchtstroom door de blaasopeningen in het cabinedak.

Luchtcirculatie en frisseluchttoevoer, (zie BEDIENING Hoofdstuk: 3.2).

Aanwijzing:

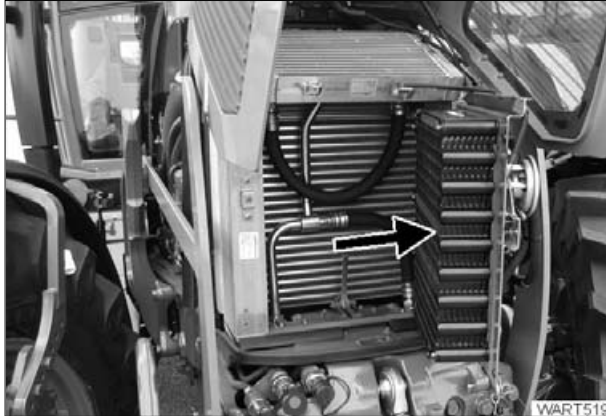
Om gezondheidsredenen wordt aanbevolen, de lucht in de cabine niet verder te koelen dan ca. 5 - 8 °C onder de buitentemperatuur. Richt de koude luchtstroom niet direct op het lichaam vanwege het gevaar voor verkoudheid! Om energie te sparen en een betere werking van de airconditioning te bereiken wordt luchtcirculatie aanbevolen!

4.3 Onderhoud

De airconditioning ook 's winters elke maand een keer ca. 10 min. inschakelen, daarbij moet u het systeem op luchtcirculatie zetten, (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 3.2).

Dakfilter en luchtcirculatiefilter reinigen, (zie ONDERHOUD Hoofdstuk: 16).

Condensator



Afb.66

- Condensator (pijl) bij vervuiling van binnen naar buiten doorblazen of -spuiten.

Koelmiddelpeil controleren



Afb.67

- Installatie inschakelen, compressor moet meelopen. Motortoerental 2000 t/min; indicatorparel (A) in kijkglas van vloeistofreservoir moet drijven.

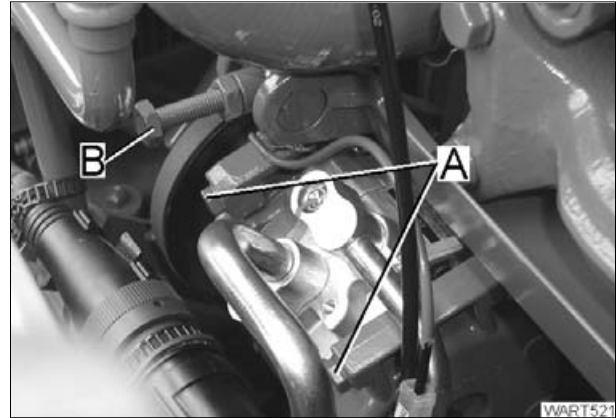
Het bijvullen van koelmiddel of het vervangen van het vloeistofreservoir of de droger is werk voor de servicedienst!

Aanwijzing:

Indicatorparel, systeem drogen.

Indicatorparel kleurloos, vocht in het systeem.

V-snaar koelcompressor



Afb.68

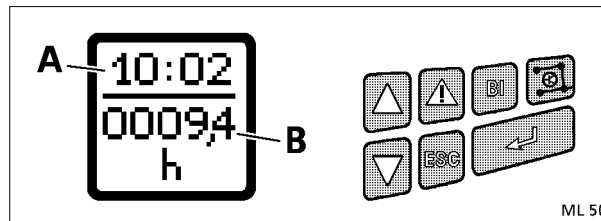
De spanning van de v-snaar (trumkracht) wordt gemeten midden tussen de poelies met de Optibelt spanningsmeter I.

Nastellen

- Bout (A) losdraaien.
- Nastellen aan spanbout (B).
- Bout (A) vastzetten.

Spankracht (bedrijfsspanning) 400+50 N (40+5 kp) - profiel 13 mm.

1. Waarschuwings- en storingsmeldingen



Afb.1

Bij waarschuwings- en storingsmeldingen worden op de tractormeter symbolen weergegeven. Tevens knippert het alarmlampje en klinkt een waarschuwingston.

Om naast de storingsmelding de oorzaak van storingen preciezer te bepalen kan ook de storingscode worden opgeroepen. Deze storingscodes worden automatisch in het geheugen opgeslagen en kunnen in de werkplaats voor een snelle diagnose worden opgevraagd.

In de basisweergave worden tijd (A) en het aantal draaiuren (B) aangegeven.

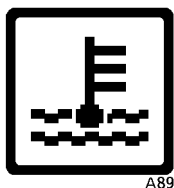
1.1 Waarschuwingsmeldingen

Geen storingscode, geen opslag in het geheugen.

Verscheidene tegelijkertijd weergegeven waarschuwingsmeldingen oproepen



Door het indrukken van deze toets worden de symbolen van alle aangegeven waarschuwingsmeldingen één voor één getoond. Wordt deze toets binnen 3 sec. niet ingedrukt, verschijnt weer het symbool van de eerst aangegeven waarschuwingsmelding.



A89

1. motortemperatuur

Symbool brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Motor meteen ontlasten, dan afzetten.

Oorzaak

- Koellamellen verontreinigd.
- Te weinig koelwater.
- V-snaar te los of gescheurd.
- Thermostaat gaat niet open.
- Koelwatercircuit verontreinigd.
- Viscoventilator defect.

Oplossing

- Lamellen van binnen naar buiten doorblazen of spuiten.
- Warm koelwater bij draaiende motor bijvullen.
- Snaar naspannen of vervangen.
- Thermostaat vervangen (servicedienst).
- Koelsysteem van binnen met heet spoelmiddel, bijv. P3 reinigen (werkplaatswerk).
- Viscoventilator vervangen (werkplaatswerk).



2. Motoroliedruk

Symbool brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Zet de motor meteen af!
Controleer oliepeil!

Oorzaak

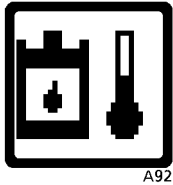
Motoroliedruk te laag door te laag oliepeil of te dunne olie.

Olieregventiel in filterkop vuil.

Oplossing

Motorolie bijvullen resp. juiste olie vullen.

Olieregventiel reinigen.



3. Hydrauliekolietemperatuur

Symbool brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Ontlast het hydraulisch systeem en zet de motor af!

Oorzaak

Bij hydrauliekwerkzaamheden het regelventiel niet op "neutraal".

Driepuntswerktuig niet volgens de norm / schoorstangen te nauw ingesteld.

Driepuntswerktuig te zwaar / in bovenste eindstand van de hefinrichting werkt overdrukventiel voortdurend.

Te weinig olievoorraad voor het betreffende gebruik.

Einduitschakeling versteld.

Oplossing

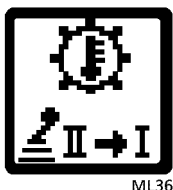
Zet het stuurventiel op "Neutraal" en vergrendel het / Storing door de werkplaats laten verhelpen.

Driepuntswerktuig aan de norm aanpassen / schoorstangen anders plaatsen, eventueel hefstanden langer draaien, als de hefhoogte voldoende is.

Topstang op het werktuig anders koppelen; druk tijdens het heffen meten (werkplaatswerk).

Oliepeil controleren en bijvullen.

Einduitschakeling opnieuw instellen (werkplaatswerk).



4. Transmissieolietemperatuur te hoog (95°C - alleen in snelheidsbereik II)

Oorzaak

Zware trekwerkzaamheden gedurende langere tijd in snelheidsbereik II.

Koeler vervuild.

Vloeistofkoppelingsfunctie te lang actief.

Koppelingspedaal te lang ingetrapt.

Oplossing

Naar snelheidsbereik I omschakelen.

Transmissieoliekoeler reinigen.

Motortoerental verhogen (boven 1400 t/min).

Koppelingspedaal loslaten.



ML 53

5. Transmissieolietemperatuur te hoog (105°C)

Oorzaak

Transmissieolie te heet.
Koeler vervuild.

Oplossing

Transmissieolie laten afkoelen.
Transmissieoliekoeler reinigen.



A96

6. Oliepeil van rem en koppeling te laag.

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.

Oorzaak

Olieverlies

Oplossing

Dichtheid van het remsysteem controleren!
Eventueel hydraulieolie (Pentosin CHF 11 S) bijvullen.



A98

7. Handrem aangetrokken

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.
Aanwijzing: alleen bij rijdende trekker.

Oorzaak

Handrem aangetrokken.

Oplossing

Handrem loszetten.



ML 64

8. Motortoerental te hoog

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.

Oorzaak

Motortoerental te hoog.

Oplossing

Motortoerental verlagen.



FEHL20

9. Motortoerental onder 500 t/min bij uitgeschakelde vloeistofkoppelingsfunctie

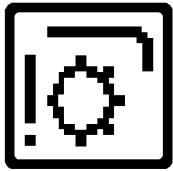
Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.

Oorzaak

Motortoerental te laag.

Oplossing

Motortoerental verhogen.



10. Te hoog toerental front- of achteraftakas

Symbool brandt samen met alarmlampje.

Oorzaak

In aftakasstand **1000** vanaf 1170 t/min.
 In aftakasstand **540E** vanaf 630 t/min.
 In achteraftakasstand **540** vanaf 630 t/min.

Oplossing

Aftakastoerental reduceren.
 Aftakastoerental reduceren.
 Aftakastoerental reduceren.



11. Snelheidsbereikschakeling

Weergave gaat na ca. 3 seconden uit.

Oorzaak

Olie voor de snelheidsbereikschakeling te koud.

Oplossing

Snelheidsbereikschakeling herhalen bij olietemperaturen boven ca. 10°C **of** in stilstand schakelen.



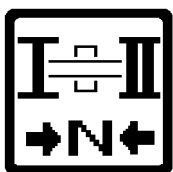
12. Variotronic Ti

Oorzaak

Motortoerental lager dan 400 t/min bij de start van het afspeelen.

Oplossing

Motortoerental verhogen, afspeelen opnieuw starten.



13. Snelheidsbereikschakeling niet uitgevoerd. Mechanische neutraalstand!

Snelheidsbereikschakeling herhalen.







14. Variotronic Ti

Oorzaak

Te lage rijsnelheid bij de start van een afspeelverloop.

Oplossing

Rijsnelheid verhogen, afspeelen opnieuw starten.

 15. Variotronic Ti	
<u>Oorzaak</u> Rijsnelheid hoger dan 25 km/u bij de start van het afspelen.	<u>Oplossing</u> Rijsnelheid verlagen, afspelen opnieuw starten.
 16. Stoelschakelaar	
<u>Oorzaak</u> Bestuurdersstoel langer dan 3 sec. verlaten.	<u>Oplossing</u> Op bestuurdersstoel gaan zitten. Bij actief trekkermanagementsysteem (TMS) wordt het motortoerental verminderd. In rijpedaalmodus moet in actieve stilstand de rijrichting opnieuw worden ingesteld. Het afspelen van de Variotronic Ti functies moet opnieuw worden gestart.
 17. Voetrem ingetrapt of voetremschakelaar niet goed afgesteld	
<u>Oorzaak</u> Bij het bedienen van het rijpedaal in de TMS-modus is de voetrem ingetrapt of de voetremschakelaar niet goed afgesteld.	<u>Oplossing</u> Voetrem loszetten of voetremschakelaar instellen.
 18. Cruisecontrol activeren bij ingedrukte koppeling	
<u>Oorzaak</u> Als geprobeerd wordt om de cruisecontrol in te schakelen (rijhendel naar rechts duwen) en is de koppeling ingedrukt, verschijnt weergave 3 seconden lang.	<u>Oplossing</u> Koppeling los.



BETR2666

19. Cruisecontrol activeren bij ingedrukte rem

Oorzaak

Als geprobeerd wordt om de cruisecontrol in te schakelen (rijhendel naar rechts duwen) en is de rem ingedrukt, verschijnt weergave 3 seconden lang.

Oplossing

Rem los.



FEHL70

20. Activeringstoets bij start trekker ingedrukt of zit vast

Activeringstoets losmaken.



FEHL78

21. Fout bij kalibrering snelheidsbereikschakeling

Snelheidsbereikschakeling kalibreren.



FEHL83

22. Transmissie schakelgroep niet correct herkent

Als de schakelgroep niet mechanisch geschakeld is, kan er met de trekker niet meer gereden worden. Is de potentiometer voor de schakelgroep defect, kan er niet meer in de rijpedaalmodus gereden worden en is het niet meer mogelijk om met de TMS te rijden.

VERHELPE VAN STORINGEN

1.2 Storingsmeldingen

Symbool brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.

Om naast de storingsmelding de oorzaak van storingen preciezer te bepalen kan ook de storingscode worden opgeroepen. Deze storingscodes worden automatisch in het geheugen opgeslagen en kunnen in de werkplaats voor een snelle diagnose worden opgevraagd.

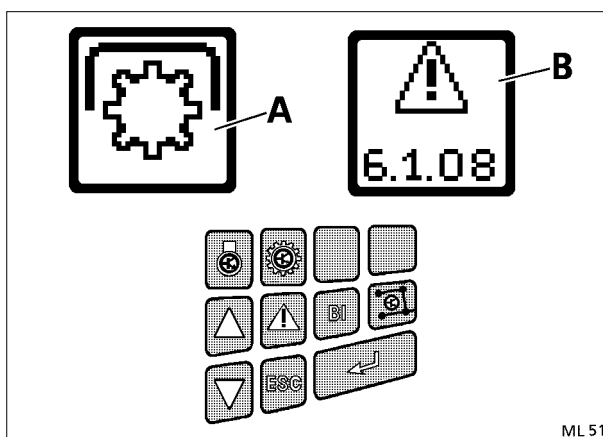
Bij storingsmeldingen moet als volgt worden gehandeld:

- D.m.v. ontsteking uit-aan (Reset) systeem inschakelen.
- Betrof het slechts een korte storing, dan functioneert het systeem weer goed.

Wordt er opnieuw een storing aangegeven:

- Storingscode oproepen en maatregelen treffen volgens de codetabel.

Storingscode oproepen



Afb.2

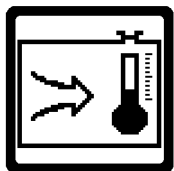


Toets indrukken, storingscode (B) verschijnt op de tractormeter.

Meerdere tegelijkertijd aanwezige waarschuwingmeldingen oproepen



Door herhaald indrukken van deze toets worden de symbolen van alle aangegeven storingen na elkaar 1x getoond, daarna om beurten symbool (A), code (B), volgend symbool, volgende code, etc. Wordt de toets binnen 3 sec. niet ingedrukt, dan verschijnt weer het symbool van de eerst weergegeven storing.



1. Laadluchttemperatuur

Symbool brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Motor meteen ontlasten, dan afzetten.

Oorzaak

Tussenkoeler verontreinigd.

V-snaar gebroken.

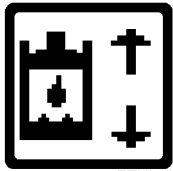
Viscoventilator defect.

Oplossing

Tussenkoeler controleren, zo nodig reinigen.

V-snaar vervangen.

Viscoventilator vervangen (werkplaatswerk).

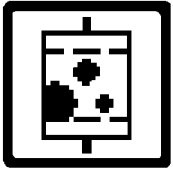


FEHL11

2. Hydrauliekoliepeil (waarschuwing vooraf)

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon. Hydrauliektank kan worden leeggepompt.

Doorstroomhoeveelheid wordt voor alle ventielen op 10 l/min begrensd.



ML38

3. Transmissieoliefilter vuil

Symbol brandt samen met alarmlampje.

Let op: bij weergave patroon zo snel mogelijk verwisselen; weergave kan weer uitgaan, maar toch patroon vervangen.

Oorzaak

Drukoliefilterelement vuil.

Oplossing

Filterelement vervangen.



A100

4. LuchtfILTER vuil

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een intervaltoon.

Oorzaak

Hoofdpatroon luchtfILTER vuil!

Oplossing

Hoofdpatroon luchtfILTER controleren, indien nodig reinigen of filter verwisselen.



A200

5. Geheugen combimeter

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.

Oorzaak

Basisprogrammering combimeter niet goed.

Oplossing

Nieuwe programmering (werkplaatswerk).



A119

6. Prioriteitsventiel

Symbol brandt samen met alarmlampje.

Oorzaak

Het ventiel dat voorrang krijgt boven anderen vraagt meer olie dan de pomp kan leveren.

Oplossing

De prioriteit wordt tijdelijk gedeactiveerd totdat de pomp de benodigde hoeveelheid weer kan leveren.

VERHELPELEN VAN STORINGEN



BETR1974

7. Drukbegeenzingsventiel - motorregelapparaat

Aanwijzing: Motor wordt na maximaal 4 minuten afgezet.

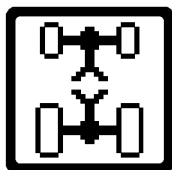
Oorzaak

Drukbegeenzingsventiel - motorregelapparaat defect.

Kabelbreuk, elektrisch defect.

Oplossing

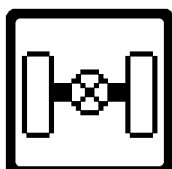
Storing in de werkplaats laten verhelpen.



A103

8. voorwielaandrijving

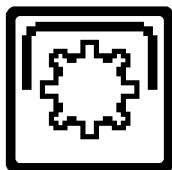
Schakeling met andere toets herhalen.
Evt. uitschakelen niet meer mogelijk.



A104

9. Sperdifferentieel

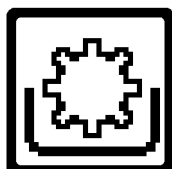
Schakeling met andere toets herhalen.
Evt. uitschakelen niet meer mogelijk.



A105

10. Achteraftakas

Inschakelen met toetsdruk, langer dan 5 seconden proberen.



BETR2394

11. Frontaftakas

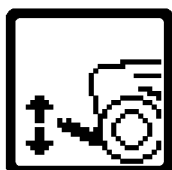
Inschakelen met toetsdruk, langer dan 5 seconden proberen.



ML33

12. EHR hefinrichting achter

Snelhefschakelaar doorschakelen of ontsteking uit en weer inschakelen.



ML34

13. Fronthefinrichting

Snelhefschakelaar doorschakelen of ontsteking uit en weer inschakelen.



ML32

14. Multifunctionele hendel

Schakelaar automatiek IN/UIT achter/vóór defect.
Druktoets automatiefunctie Stop defect.



A106

15. Transmissieregeling

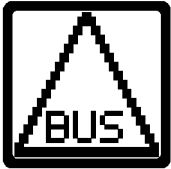
Storingscode oproepen en maatregelen treffen volgens de codetabel.



A107

16. Sensoren

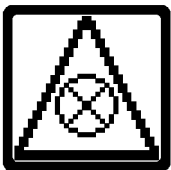
Druk-, toerental- of hoeveelheidscontrole valt weg!
Altijd meteen de oorzaak van de storing in de codetabel trachten te vinden (zie VERHELPE VAN STORINGEN Hoofdstuk: 4).



A108

17. Elektronica

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Storing in de elektronische verbindingen tussen de componenten, b.v. kabelbreuk.
Andere storingscodes kunnen voorkomen.



A109

18. Controlelampen

Wanneer de controlelampjes vooruit/achteruit uitvallen, kan een vervangende weergave worden geactiveerd (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 25.5).



B63

19. Besturingspomp (een) uitgevallen

Symbol brandt samen met alarmlampje, tevens klinkt een continue toon.
Besturingspomp of regelpomp uitgevallen. Rijsnelheid verminderen. Laat deze storing onmiddellijk door de werkplaats verhelpen.



XYL45

20. E-box (niet EHR)

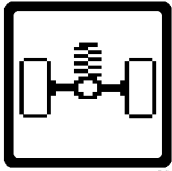
E-box hardware-storing.
Betreffende E-box vervangen (servicedienst).



A201

21. Geheugen E-box (niet EHR)

Basisprogrammering E-box ongeldig
Opnieuw programmeren (werk voor servicedienst).



B62

22. Voorasvering

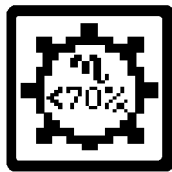
Einde werking.
Vering blijft in de laatst ingeschakelde stand.



XYL 64

23. Noodbediening

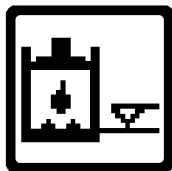
De transmissie kan elektronisch niet meer worden versteld.
Een deel van de elektronische controle valt weg.
Gebruik de noodbediening alleen om de trekker uit een gevaarlijke situatie of naar de werkplaats te rijden.



ML 65

24. Transmissieslip te hoog

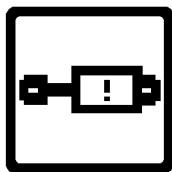
De grenswaarde van de transmissieslip streef- /werkelijke waarde is overschreden.
Deze storing kan onder extreme omstandigheden (b.v. zeer lage temperatuur van de transmissieolie) sporadisch optreden, zonder dat deze storing in de transmissie verholpen moet worden. Bij herhaald optreden van deze fout onder normale werkomstandigheden dient in ieder geval de werkplaats te worden bezocht.



FEHL17

25. Hydrauliekoliepeil

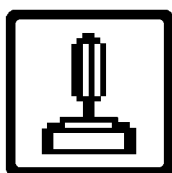
Hydrauliektank leeg
Ventielen, fronthefinrichting en achter-EHR worden vergrendeld.
Hydraulische olie bijtanken of ventiel met de handbediening in zweefstand schakelen, zodat de olie uit de externe cilinder kan teruglopen (zie ook BEDIENING Hoofdstuk: 17.4).
Schakel de ontsteking UITAAN (Reset).



FEHL12

26. Hydrauliekventielen

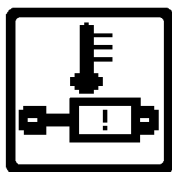
Ventiel blijft open of gaat naar neutraal.



FEHL13

27. Hydrauliekventielen (kruisschakelhendel)

Ventielen kunnen niet worden bediend.



FEHL14

28. Hydraulische ventielen (olietemperatuur)

Temperatuur hydrauliekolie te laag.
Olie warmrijden en ventiel opnieuw ontgrendelen.



FEHL15

29. Hydrauliekventielen (handbediening)

Na handbediening is de bediening van de ventielen met behulp van de kruisschakelhendel of de wipvoetsen pas weer mogelijk na reset (motor UIT/IN).



FEHL19

30. Motorkoelmiddel (vulniveau)

Koelmiddelniveau te laag.
Koelmiddel bijvullen.



FEHL23

31. Initialiseringsfout communicatiedriver

CAN-buscommunicatie beperkt.



A122

32. Storing op aangebouwd werktuig in werktuigbesturingsmodus

Bediening van aanbouwwerktuig in werktuigbesturingsmodus niet mogelijk.
Sla de handleiding van de werktuigfabrikant erop na of neem contact op met de servicedienst van de werktuigfabrikant.



FEHL27

33. Krachtmeetbout links of rechts overbelast

Krachtmeetbout links of rechts ontlasten.



FEHL39

34. Stoelschakelaar defect

Geen rijpedaalrijden mogelijk.
Geen afspelen van de Variotronic Ti functies mogelijk.



FEHL40

35. Storing in de Variotronic Ti

Een of meer functies zijn defect.
Geen afspelen van de Variotronic Ti functies.



FEHL41

36. Bewaarfunctie

Bij activering van de bewaarfunctie een of meerdere functies gestoord.
Trekker opnieuw starten, is de storingsmelding nog aanwezig, werkplaats opzoeken.



FEHL42

37. Storing in het trekkermanagementsysteem (TMS)

bepaalde werking werkplaats opzoeken



FEHL46

38. Storing in de automatiekfunctie aftakas-hefinrichting

werkplaats opzoeken



FEHL71

39. Fout in de motorregeling

b.v. rijpedaalrijden niet meer mogelijk.



FEHL82

40. Fout in de motorregeling

Verkeerd motortype ten opzichte van trekkertype, koppel wordt vermindert.



BETR2977

41. Fout Vario-Doc

Bepaalde werking van de Vario-Doc.



BETR2838

42. Stuurasautomatiek

Fout in het systeem, bijv. elektrisch ventiel defect.



BETR3415

43. Stuurasautomatiek

De hoeksensor levert binnen geen nieuwe waarde ofschoon het ventiel is geopend.
Waarschijnlijke oorzaak: De mechanica is defect.
De stuurhoeksensor werd nog niet gekalibreerd.

De EEPROM bevat ongeldige gegevens



BETR3416

44. Stuurasautomatiek

Externe toegang (bijv. VariotronicTi) kon de VIU niet activeren.

1.3 Waarschuwings- of storingsmelding beëindigen



Toets indrukken en vasthouden.



Dan toets indrukken.

Iedere in het geheugen opgeslagen storingsmelding moet apart worden beëindigd. Door het beëindigen van een storingsmelding is de storing niet verholpen, ze wordt alleen niet meer gemeld. Bij opnieuw starten van de trekker wordt de storing weer aangegeven.

VERHELPELEN VAN STORINGEN

1.4 Storingen algemeen

1. Motor slaat niet aan	
<u>Oorzaak</u> Lucht in het brandstofsysteem. Brandstofsysteem door vuil verstopt. Bij grote kou: koudestartautomaat defect. 's Winters temperaturen beneden - 5 °C: brandstoftoevoer door ijs of paraffine verstopt. Geen startcontact / startsysteem gestoord. Elektrische motorstop zonder stroom.	<u>Oplossing</u> Ontlucht het brandstofsysteem. Filtertoevoer reinigen. Evt. filterbox vervangen; systeem ontluchten Reparatie van het voorgloeisysteem (werk voor werkplaats). Toevoerleiding filter en brandstoffilter van ijs of paraffine ontdoen. Overgaan op winterbrandstof. Brandstofsysteem ontluchten. Hoofdschakelhendel op neutraal (startonderbreker!). Stroomverbinding accu-startmotor controleren. Zekering en kabelstekkers controleren.
2. Motor slaat af	
<u>Oorzaak</u> Lucht in het brandstofsysteem. Brandstofsysteem door vuil verstopt. 's Winters temperaturen beneden - 5 °C: brandstoftoevoer door ijs of paraffine verstopt .	<u>Oplossing</u> Ontlucht het brandstofsysteem. Filtertoevoer reinigen. Evt. filterbox vervangen. Brandstofsysteem ontluchten. Toevoerleiding filter en brandstoffilter van ijs of paraffine ontdoen. Overgaan op winterbrandstof. Brandstofsysteem ontluchten.
3. Motor levert te weinig vermogen	
<u>Oorzaak</u> Brandstoffilter en brandstofvoorfilter vervuild. Motorrem niet geheel open.	<u>Oplossing</u> Filterbox vervangen. Ontlucht het brandstofsysteem. Controleer de motorrem (goede werking en afstelling).
4. Motor rookt sterk	
<u>Oorzaak</u> Verstuivers niet in orde. Inspuithoeveelheid / begin opbrengst niet juist.	<u>Oplossing</u> Druk en verdeling van de verstuivers controleren (werkplaats). Corrigeer de instellingen (werkplaats).
5. Trekker rijdt niet weg	
<u>Oorzaak</u> Regelunit werkt niet. Geen snelheidsbereik geschakeld.	<u>Oplossing</u> Mechanische hulpregeling. Bereik I of II inschakelen, evt. met hulpschakelhendel.

5. Trekker rijdt niet weg

Verstelling werkt niet.	Meet de servodruk (te laag).
Voeding werkt niet.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Lekkage in het hoofdcircuit.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Inwendige lekkage in het hoofdcircuit.	Controleer de karakteristiek van de transmissie (werkplaatswerk).
Hogedrukbegeenzingsventiel sluit niet af.	Meet de regeldruk.
Spoelventiel hangt.	in andere rijrichting wegrijden.
Geen transmissiekarakteristiek geprogrammeerd.	Neem de transmissiekarakteristiek op (werkplaatswerk).
Toerentalverstelling is niet geijkt.	Toerentalverstelling ijken.

6. Transmissieolietemperatuur te hoog

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Koeler vervuild.	Koeler reinigen.
Zwaar trekwerk in snelheidsbereik II.	Naar snelheidsbereik I omschakelen.
Koppeling gedurende lange tijd ingedrukt.	pedaal geheel loslaten.
Vloeistofkoppelingsfunctie gedurende langere tijd werkzaam.	Motortoerental verhogen.
Lekkage in het hoofdcircuit.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Lekkage in het voedingscircuit.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Lekkage in de verbruiksleiding.	Meet de verbruiksdruk.
Hogedrukbegeenzingsventiel sluit niet af.	Meet de regeldruk.
Inwendige lekkage in het hoofdcircuit.	Controleer de karakteristiek van de transmissie (werkplaatswerk).

7. Trekkraftonderbreking bij omkeren of bij trek-/duwwisseling

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Spoelventiel hangt.	Vervang spoelventiel.
Hogedrukbegeenzingsventiel sluit niet af.	Vervang het hogedrukbegeenzingsventiel.

8. Trekker bereikt max. snelheid niet meer

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
De transmissiekarakteristiek is niet in orde.	Neem de transmissiekarakteristiek op (werkplaatswerk).
Verstelling werkt niet naar behoren.	Meet de servodruk (te laag).
Lekkage in het hoofdcircuit.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Ventiel voor mechanische snelheidsbegeenzing defect of niet correct aangestuurd.	Ventiel vervangen.

VERHELPELEN VAN STORINGEN

8. Trekker bereikt max. snelheid niet meer

Brandstoffilter vuil.	Filterbox vervangen. Ontlucht het brandstofsysteem.
Laadluchtdruk te gering.	Laadluchtdruk controleren.

9. Trekker trekt niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Te weinig voeding.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Lekkage in het hoofdcircuit.	Meet de voedings- en de verbruiksdruk.
Hogedrukbeperzingsventiel sluit niet af.	Meet de regeldruk.
Spoelventiel hangt.	in andere rijrichting wegrijden.

10. Systeemdruk te laag

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
De servopomp wordt niet gevuld.	Smeerdruk controleren.
De servopomp levert niet.	Controleer de druk van de servopomp.
Druk niet juist of zuigleiding lek.	Oliepeil koppelingshuis controleren (te hoog).
Drukbeperzingsventiel 40 bar sluit niet.	Meet de druk van de servopomp (= smeerdruk).
Drukbeperzingsventiel 18 bar sluit niet.	Meet de voedingsdruk (= systeemdruk).
Lekkage in het comfortcircuit.	Aanvoerdruk meten.

11. Aanvoerdruk te laag

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
De servopomp wordt niet gevuld.	Smeerdruk controleren.
De servodruk is lager dan 18 bar.	Meet de servodruk.
Lekkage in het comfortcircuit.	Meet de servodruk, visuele controle.
Voedingsleiding lek.	Meet de verbruiksdruk (te laag).
De verbruiksleiding is lek.	Meet de verbruiksdruk (te laag).
De hydrostaat lekt of laat los.	Meet de verbruiksdruk (te laag).
Hogedrukventiel zit los.	Meet de verbruiksdruk (te laag).
Het drukbeperzingsventiel verbruik sluit niet.	Meet de verbruiksdruk (te laag).
Het drukbeperzingsventiel voeding sluit niet.	Meet de verbruiksdruk (= voedingsdruk).

12. Afvoerdruk te laag

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
De hoeveelheid voeding is te laag.	Meet de voedingsdruk (te laag).
De verbruiksleiding is lek.	Voedingsdruk meten (onder last te laag, zonder last correct).
Hydrostaat lekt.	Meet de voedingsdruk (te laag).

12. Afvoerdruk te laag

Hogedrukventiel zit los.	Voedingsdruk meten (te laag), natrekken.
Drukbegeenzingsventiel afvoerdruk sluit niet.	Meet de verbruiksdruk.

13. Laadstroomcontrolelampje gaat branden

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Defect aan dynamo.	Dynamo controleren. Evt. repareren of vervangen (werkplaats).

14. Geen weergave op display

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Stroomvoorzorging onderbroken.	Zekering vervangen; kabelstekkers controleren. Zekering en kabelstekkers controleren.

15. Storingen aan de elektrische installatie algemeen

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Geen contact tussen polen en accuklemmen.	Oxidatie op polen en klemmen verwijderen, klenschroeven aandraaien; polen en klemmen met accuvet insmeren.

16. (Waarschuings-) Knipperlichten werken niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Stroomvoorzorging onderbroken; waarschuwingknipperlichtautomaat uitgevallen.	Controleer zekering / stroomvoorzorging, vervang knipperlicht.

17. Knipperlichtcontrolelampjes branden niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Gloeilampjes in de betreffende knipperlichten van de tractor of aanhangwagen uitgevallen.	Gloeilampen vervangen; stroom-/ massacontact maken; kabelverbinding van de aanhangers controleren.

18. Remmen zijn niet in orde (werk voor de servicedienst)

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Rempedalen hebben te veel speling / remwerking is ongelijkmatig.	Stel voetrem af, zonodig repareren.
Rempedalen kunnen zonder kracht en ver worden ingetrapt.	Ontlucht voetremstelsysteem, verhelp zonodig de oorzaak van de lekkage.
Olieverlies in rem- en koppelingssysteem.	Oorzaak voor olieoverlies verhelpen.

19. Elektronische regelhydrauliek (EHR) achter, positie-regeling vóór buiten werking.

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Veiligheidsschakeling actief.	Snelhefschakelaar over stand 'Stop' bewegen tot de controlelampjes gaan branden.

VERHELPELEN VAN STORINGEN

19. Elektronische regelhydrauliek (EHR) achter, positieregeling vóór buiten werking.

EHR achter: hefinrichting op bediening met dubbelwerkende ventielen geschakeld / hendel kan niet omgeschakeld worden.

Hefhoogtebegrenzing staat ingesteld op min. hef.

Zekeringen doorgebrand.

Hefinrichting ontlasten, motor afzetten, hendel geheel omzetten en veiligheidsschakeling ontgrendelen.

Indien gewenst meer hef instellen.

Zekeringen vervangen.

20. Storing in de hefinrichtingsregeling

Oorzaak

b.v. elektr. verbinding los, elektronisch onderdeel uitgevallen etc.

Oplossing

Storingscode op tractormeter opvragen en indien nodig met servicedienst contact opnemen.

21. Slipregeling werkt onnauwkeurig

Oorzaak

Snelheidssignalen in de E-box van EHR onnauwkeurig.

Oplossing

Radarsensor afstellen.

22. Hydrauliek-trekkraftregeling werkt niet goed (te weinig regelimpulsen)

Oorzaak

Positie- / trekkraft-instellingsknop staat te ver naar 'positie'.

Ploegscharen bot (geen invoer).

Werktuig niet geschikt voor regelhydrauliek.

Oplossing

Indien gewenst meer richting trekkraft instellen.

Ploegscharen slijpen.

Geschikt werktuig voor regelhydrauliek gebruiken.

23. Hefinrichting zakt niet

Oorzaak

Instelknop voor zaksnelheid staat te ver in richting 'geen zakken'.

Oplossing

Indien gewenst meer richting 'max. zaksnelheid' draaien.

24. Sterke geluiden in de hydrauliek

Oorzaak

Hydrauliekolie nog koud.

Te weinig olie in hydrauliekolietank.

Via aansluitingen van de aanvoerleidingen of de pompasafdichting wordt lucht aangezogen.

Aanzuigfilter vervuild.

Oplossing

Motor voor hydrauliekwerkzaamheden enkele minuten met gemiddeld toerental laten lopen.

Oliepeil volgens voorschrift bijvullen.

Aansluitingen goed dichtmaken of hydrauliekpomp vervangen (servicedienst).

Aanzuigfilter vervangen.

25. Hydrauliek heft niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Hydrauliekolie nog koud.	Motor voor hydrauliekwerkzaamheden enkele minuten met gemiddeld toerental laten lopen.
Te weinig olie in hydrauliekolietank.	Oliepeil volgens voorschrift bijvullen.
Via aansluitingen van de aanvoerleidingen wordt lucht aangezogen.	Aansluitingen goed dichtmaken (servicedienst).
Aanzuigfilter vervuild.	Aanzuigfilter vervangen.

26. Werking van de verwarming te gering

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Verwarmingswaterventiel gedeeltelijk gesloten / luchtfilter vuil.	Verwarmingswaterventiel openen / luchtfilter vervangen.

27. Aanjager verwarming werkt niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Stroomtoevoer naar aanjager onderbroken of aanjager uitgevallen / geblokkeerd.	Zekering / stroomtoevoer controleren. Vuil etc. verwijderen (servicedienst).

28. Luchtgeveerde bestuurdersstoel stelt zich niet in

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Luchtdrukcompressor werkt niet.	Zekering / stroomtoevoer controleren.

29. Airconditioning werkt niet

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Aanjager voor frisse lucht is niet ingeschakeld of werkt niet of de thermostaatknop staat op '0'.	Aanjager inschakelen / thermostaatknop op gewenste temperatuur zetten c.q. zekering / stroomtoevoer controleren.
Koelcompressor werkt niet - magneetkoppeling schakelt niet in of v-snaar te weinig gespannen of gescheurd.	Zekering / stroomtoevoer naar magneetkoppeling of v-snaar controleren.
Te weinig koelmiddel in het systeem (systeem ingeschakeld, motortoerental 2000 t/min; kogel in kijkglas van koelmiddelreservoir moet drijven).	Koelmiddel bijvullen (servicedienst).

30. Koelwerking van de airconditioning te gering

<u>Oorzaak</u>	<u>Oplossing</u>
Condensator vuil (voor de motorkoeler).	Condensator van binnen naar buiten doorblazen of -spuiten.
Frisse lucht-/ luchtcirculatiefilter vuil.	Circulatiefilter uitblazen, frisseluchtfiler uitkloppen; indien nodig vervangen.

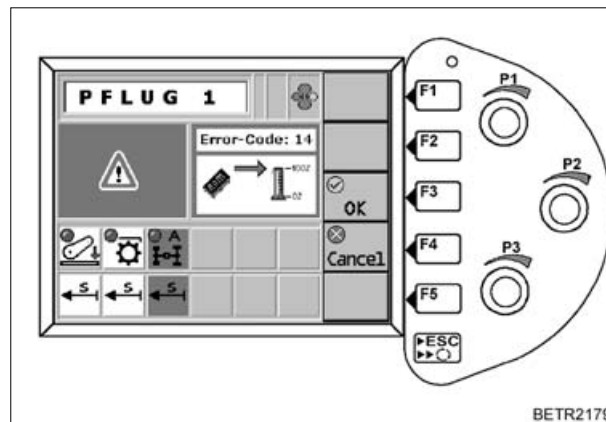
VERHELPE VAN STORINGEN

30. Koelwerking van de airconditioning te gering	
Verdamper bevroren. Te weinig koelmiddel in het systeem (systeem ingeschakeld, motortoerental 2000 t/min; witte kogel in kijkglas van koelmiddelreservoir moet drijven).	Thermostaatknop terugzetten; oorzaak opsporen en laten verhelpen (servicedienst). Koelmiddel bijvullen (servicedienst).
31. Kogel (indikatorparel) in vloeistofreservoir kleurloos	
<u>Oorzaak</u> Droger in koelmiddelreservoir is door vocht verzadigd.	<u>Oplossing</u> Koelmiddelreservoir vervangen (servicedienst - zie werkplaatshandboek hoofdstuk airconditioning).
32. Water druppelt uit ventilatorkast (airconditioning)	
<u>Oorzaak</u> Condenswaterafvoer verstopt (leiding eindigt aan cabinetrap links en rechts).	<u>Oplossing</u> Ontstop de waterafvoer (eventueel doorblazen).

2. Informatie- en storingsmeldingen Variotronic Ti

Bij storingsmeldingen worden de symbolen op de Varioterminal weergegeven.

Iedere in het geheugen opgeslagen storingsmelding moet apart worden beëindigd. Door het beëindigen van een storingsmelding is de storing niet verholpen, ze wordt alleen niet meer gemeld.



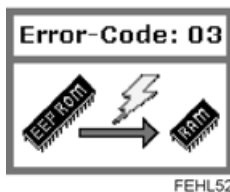
Afb.3

- Toets (F3) drukken. Storingsmelding bevestigen.
- Toets (F4) drukken. Procedure afbreken.



1. Storing in een eronderliggende functie

Storingscode op de tractormeter aflezen, werkplaats opzoeken.



2. Geheugenfout (EEPROM)

Bij meermaals optreden werkplaats opzoeken.



3. Geheugenfout (systeem)

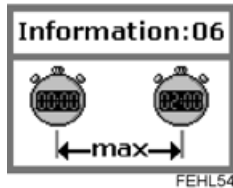
Bij meermaals optreden werkplaats opzoeken.



4. Instel- meetwaarde-informatie

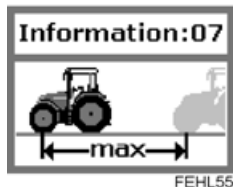
Verloop wordt afgebroken omdat de TeachIn-gegevens niet actief zijn, b.v. de achteraftakas is niet ingeschakeld.

5. Tijdoverschrijding (max. 120 seconden)



Procedure wordt afgebroken.

6. Wegoverschrijding (max. 300 meter)



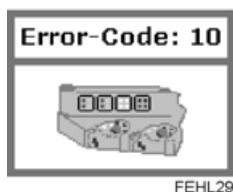
Procedure wordt afgebroken.

7. Geen configuratie aanwezig



Configuratie aanmaken, opname opnieuw starten.

8. Communicatiefout bedienconsole



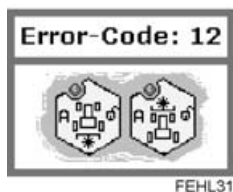
werkplaats opzoeken

9. Rijhendel defect



werkplaats opzoeken

10. Automatiekfunctie geheugenfout



werkplaats opzoeken

11. Storing in een eronderliggende functie



Storingscode op de tractormeter aflezen, werkplaats opzoeken.

12. Toets op rijhendel defect



werkplaats opzoeken

FEHL32

13. Toets op bedienterminal defect



werkplaats opzoeken

FEHL57

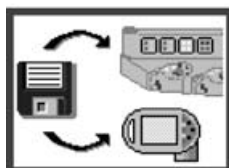
14. Achteraftakas trapsvoorkeuze



Trapsvoorkeuze bij opnemen/afspelen verschillend, tragsvoorkeuze aanpassen.

FEHL58

15. Bewaarfunctie



Toets F4 drukken, laatste instellingen geactiveerd.
Toets F5 drukken, basisinstellingen geactiveerd.

FEHL60

16. Verkeerde rijrichting bij de start van een afspeelverloop



Rijrichting veranderen (vooruitrijden), afspelen opnieuw starten.

FEHL47

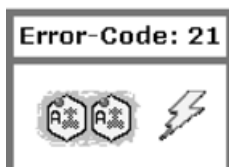
17. Verkeerde rijrichting bij de start van een afspeelverloop



Rijrichting veranderen (achteruitrijden), afspelen opnieuw starten.

FEHL48

18. Automatiekfunctie geheugenfout



werkplaats opzoeken

FEHL49

Information:24

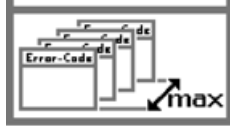


FEHL30

19. Bedieningshandelingen te lang

Opname wordt afgebroken.

Error-Code:255

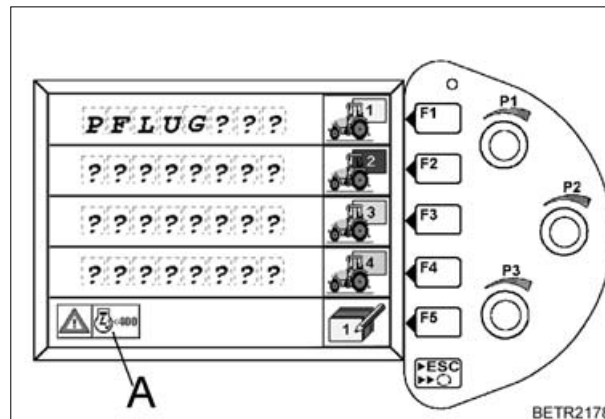


FEHL35

20. Te veel storingsmeldingen

Storingsmeldingen bevestigen.

3. Waarschuwings- en informatiemeldingen werktuiginstellingen



Afb.4

De waarschuwings- en informatiemeldingen (A) worden op de Varioterminal aangegeven.



FEHL66

1. Motortoerental lager dan 400 t/min

Procedure wordt niet gestart.
Motortoerental verhogen.



FEHL65

2. Transmissie niet op neutraal

Procedure wordt niet gestart.
Transmissie op neutraal schakelen.



FEHL62

3. Automatiekfunctie hefinrichting/frontaftakas op de bedienconsole ingeschakeld

Procedure wordt niet gestart.
Automatiekfunctie hefinrichting/frontaftakas op de bedienconsole beëindigen.



FEHL64

4. Automatiekfunctie hefinrichting/achteraftakas op de bedienconsole ingeschakeld

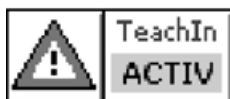
Procedure wordt niet gestart.
Automatiekfunctie hefinrichting/achteraftakas op de bedienconsole beëindigen.



FEHL63

5. Automatiekfunctie hefinrichting/aftakas voor en achter op de bedienconsole ingeschakeld

Procedure wordt niet gestart.
Automatiekfunctie hefinrichting/aftakas voor en achter op de bedienconsole beëindigen.



FEHL61

6. Informatiemelding Variotronic Ti actief

4. Storingscodetabellen

Algemeen

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
0.0.11	Busfout EDC of programmeerfout	Er kan nog alleen met de trekker worden gereden via het gaspedaal
0.0.12	Busfout terminal	Werkt niet, geen weergave.
0.0.13	Busfout bedienconsole	Werkt niet, geen weergave.
0.0.14	Busfout instelunit	Werkt niet, geen weergave.
0.0.15	Busfout schakeling vierwiel aandrijving en sperdifferentieel	Werkt niet, geen weergave.
0.0.16	Busfout achteraftakas	Werkt niet, geen weergave.
0.0.17	Busfout frontaftakas	Werkt niet, geen weergave.
0.0.18	busfout achter-EHR	Werkt niet, geen weergave.
0.0.19	Busfout frontheinrichting	Werkt niet, geen weergave.
0.0.1A	Busfout ECU, elektrische extra ventielen	Werkt niet, geen weergave.
0.0.20	Storing CAN-bus tussen combimeter en trekkelektronica	Werkt niet, geen weergave.
0.0.1B	datatransmissie VariotronicTi defect	noodbediening
0.0.1E	Neumaier-achteruitrijregeling defect	werkplaats opzoeken
0.0.1F	datatransmissie rijkhendel defect	ventielen, E-Gas, transmissiefuncties werken niet
0.1.50	VDO combi niet geprogrammeerd	combi programmeren
0.1.54	sensor luchtdrukvoorraad defect	weergave niet meer geldig
0.1.55	sensor hydrauliekolievoorraad defect	geen controle van hydrauliekolievoorraad
0.1.56	motortemperatuursensor defect	geen controle van de motortemperatuur
0.1.57	laadluchttemperatuursensor	geen controle van de laadluchttemperatuur
0.1.59	brandstofvoorraadsensor defect	geen bewaking peil van de brandstofvoorraad

Elektronische motorregeling

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
1.1.01	leidingbreuk, EDC-regeleenheid	TMS wordt uitgeschakeld tot de volgende koude start
1.1.03	geldigheidsfout gaspedaal-poti	rijpedaalrijden werkt niet
1.1.04	trekkermanagementsysteem (TMS) checksumfout	trekkermanagementsysteem (TMS) werkt niet, bandeindeprogrammering
1.1.06	geheugen in EXT kon niet worden gereserveerd	TMS werkt niet
1.1.07	Checksum motorparameters verkeerd	bandeindeprogrammering
1.1.7E	leidingbreuk, Fendt- regeleenheid	Verlies van comfort, alleen nog gaspedaalfunctie mogelijk
1.1.7F	geheugentoetsen handgas defect	TMS wordt uitgeschakeld tot de volgende koude start
1.1.9E	leidingbreuk, bedienconsole	Verlies van comfort, alleen nog gaspedaalfunctie mogelijk

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
1.1.9F	leidingbreuk, bedienconsole	Verlies van comfort, alleen nog gaspedaalfunctie mogelijk
1.1.A0	verkeerde bandeindeprogrammering, motortype past niet bij trekkertype	het koppel wordt gereduceerd, nieuwe bandeindeprogrammering uitvoeren
1.1.A1	verbinding FENDT- regeleenheid, EDC- regeleenheid gestoord	verminderd motorvermogen
1.1.B0	initialisatiefout communicatiebesturingsprogramma; CAN-buscommunicatie beperkt	bandeindeprogrammering
1.1.E0	geijkte waarden van handgaspoti fout	IJking handgaspoti

Elektronische motorregeling

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
1.2.00	ongedefinieerde fout	werkplaats opzoeken
1.2.01	ingang accu, accuspanning buiten instelbereik	werkplaats opzoeken
1.2.02	laaddruksensor, kabelbreuk of kortsluiting. Laaddruk buiten instelbereik.	werkplaats opzoeken
1.2.03	laadluchttemperatuursensor, kabelbreuk of kortsluiting. Laadluchttemperatuur, boven het instelbereik.	motor ontlasten, werkplaats opzoeken
1.2.04	koelmiddeltemperatuursensor, kabelbreuk of kortsluiting. Koelmiddeltemperatuur buiten instelbereik.	motor ontlasten, werkplaats opzoeken
1.2.06	toerentalsignaal van de nokkenas, krukas defect of signaal ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.07	Sensor brandstofvoorfilter, kabelbreuk of kortsluiting. Waterpeil boven het ingesteld bereik.	brandstofvoorfilter, water aftappen
1.2.08	brandstof-lagedruksensor, kabelbreuk of kortsluiting. Brandstof-lagedruk beneden instelbereik.	werkplaats opzoeken
1.2.12	contact 50, contactslot hangt	werkplaats opzoeken
1.2.14	gaspedaal, kabelbreuk of kortsluiting, niet gelig m.b.t. het signaal van de stationaire sensor	toerental wordt aangehouden, kan met handgas worden overgenomen door het toerental even te verhogen
1.2.21	relais verwarming, kabelbreuk of kortsluiting	voorgloeisysteem werkt niet, werkplaats opzoeken
1.2.22	relais verwarming, kabelbreuk of verkeerd aangesloten	voorgloeisysteem werkt niet, werkplaats opzoeken
1.2.23	motorrem, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.25	ventiel motorremklep, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.27	kortsluiting bij accu of kortsluiting	geen starten meer mogelijk, werkplaats opzoeken
1.2.0A	handgas, kabelbreuk of kortsluiting. Signaal van de stationaire sensor niet geldig	werkplaats opzoeken

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
1.2.0E	oliedruksensor, kabelbreuk of kortsluiting. Oliedruk te lage waarde, niet geldig of buiten instelbereik.	werkplaats opzoeken
1.2.0F	olietemperatuursensor, kabelbreuk of kortsluiting. Olietemperatuur beneden instelbereik.	werkplaats opzoeken
1.2.2C	startrelais, kabelbreuk of kortsluiting	geen starten meer mogelijk, werkplaats opzoeken
1.2.30	luchtfilter, drukverlies boven het instelbereik	luchtfilter reinigen/vervangen
1.2.34	koelmiddelpeil, buiten instelbereik	koelmiddel bijvullen
1.2.3A	verkeerde ontsteking	werkplaats opzoeken
1.2.50	ventiel doseerapparaat doorstroomhoeveelheid buiten instelbereik. Ventiel doseerapparaat niet aangesloten, kortsluiting bij accu of massasluiting	Motor loopt na ca. 3 minuten niet meer. trekker starten pas na 30 seconden stilstand van de motor weer mogelijk. werkplaats opzoeken
1.2.51	raildrukregelventiel opening mislukt	Motor loopt na ca. 3 minuten niet meer. trekker starten pas na 30 seconden stilstand van de motor weer mogelijk. werkplaats opzoeken
1.2.52	raildruksensor, kabelbreuk of kortsluiting	Motor loopt na ca. 3 minuten niet meer. trekker starten pas na 30 seconden stilstand van de motor weer mogelijk. werkplaats opzoeken
1.2.53	raildruk buiten instelbereik	Motor loopt na ca. 3 minuten niet meer. trekker starten pas na 30 seconden stilstand van de motor weer mogelijk. werkplaats opzoeken
1.2.54	compressietest is actief, raildrukbewaking wordt uitgeschakeld	compressietest einde afwachten
1.2.60	overslaan van de ontsteking in meerdere cilinders	werkplaats opzoeken
1.2.61	overslaan van de ontsteking in cilinder 1.	werkplaats opzoeken
1.2.62	overslaan van de ontsteking in cilinder 2.	werkplaats opzoeken
1.2.63	overslaan van de ontsteking in cilinder 3.	werkplaats opzoeken
1.2.64	overslaan van de ontsteking in cilinder 4.	werkplaats opzoeken
1.2.65	overslaan van de ontsteking in cilinder 5.	werkplaats opzoeken
1.2.66	overslaan van de ontsteking in cilinder 6.	werkplaats opzoeken
1.2.70	begin inspuitduur in cilinder 1 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.71	begin inspuitduur in cilinder 2 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.72	begin inspuitduur in cilinder 3 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.73	begin inspuitduur in cilinder 4 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.74	begin inspuitduur in cilinder 5 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
1.2.75	begin inspuitduur in cilinder 6 buiten instelbereik of ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.78	verstuivers cilinderrij 1 kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.79	verstuivers cilinderrij 1 kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.7C	verstuiver 1 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.7D	verstuiver 2 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.7E	verstuiver 3 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.7F	verstuiver 4 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.80	verstuiver 5 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.81	verstuiver 6 kortsluiting of kabelbreuk	werkplaats opzoeken
1.2.90	stelmotor uitlaatgasrecirculatieventiel, kortsluiting bij accu, massasluiting, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.B0	CAN-bericht rijpedaal ontbreekt of is boven het instelbereik	werkplaats opzoeken
1.2.B1	CAN-bericht regeling functie-modus ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.B2	CAN-bericht motorveiligheid ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.B3	CAN-bericht voorgloei- en motorcommando ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.BD	CAN-bericht ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.BE	CAN-bericht ontbreekt	werkplaats opzoeken
1.2.C1	CAN-bus tijdoverschrijding bij minstens een van de gestuurde berichten	werkplaats opzoeken
1.2.C2	CAN-bus A, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.C3	CAN-bus B, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.C14	CAN-bus C, kabelbreuk of kortsluiting	werkplaats opzoeken
1.2.D0	omgevingsdruksensor defect	werkplaats opzoeken
1.2.D1	motorregelapparaat defect	werkplaats opzoeken
1.2.D2	EEPROM-geheugentoegang	werkplaats opzoeken
1.2.D3	verstuiver (chip) defect	werkplaats opzoeken
1.2.D4	verstuiver (chip) defect	werkplaats opzoeken
1.2.D5	motorregeling defect	werkplaats opzoeken
1.2.D6	motorbewaking overbelast	werkplaats opzoeken
1.2.D7	verkeerde spanning van de interne 5V referentiebron 1	werkplaats opzoeken
1.2.D8	verkeerde spanning van de interne 5V referentiebron 2	werkplaats opzoeken
1.2.D9	verkeerde spanning van de interne 5V referentiebron 3	werkplaats opzoeken
1.2.DB	seriële communicatie-interface defect	werkplaats opzoeken

VERHELPE VAN STORINGEN

Werktuigbesturing

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
2.1.EO	CAN communicatie E-box - CAN rijhendel gestoord	werktuigbesturing met rijhendel niet meer mogelijk
2.1.EE	LBS-jobcomputer uitgevallen	controleer CAN-bussysteem voor werktuigregeling
2.1.EF	storingsmelding van het aanbouwwerktuig	de aanwijzingen in het handboek van de fabrikant van het apparaat opvolgen

Bedienconsole

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
3.1.01 3.1.02 3.1.03 3.1.04 3.1.05	storing in programma	werkplaats opzoeken

Transmissie

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
4.1.04	koppelingspedaal poti defect	geen controle van de transmissie-overbrenging
4.1.05	druksensor II defect	comfortverlies
4.1.06	gashendel poti defect	grenslastregeling buiten werking.
4.1.07	hogedruksensor defect	drukpieken in transmissie worden niet meer gecontroleerd
4.1.08	analoge sensor snelheidsbereik I/II (stuurhoeksensor) defect	snelheidsbereikschakeling I/II buiten werking.
4.1.20	Potentiometer rijpedaalresolutie verkeerd of niet geijkt	geen functie rijpedaalmodus
4.1.22	poti rijpedaal-resolutie defect	bepaalde werking rijpedaalmodus
4.1.23	rijhendelsignaal 'cruisecontrol in' defect	noodbediening
4.1.25	rijhendel-signaal 'V-A snelomkeer' defect	noodbediening
4.1.26	rijhendel-signaal 'ruststand' defect	geen functie rijpedaalmodus
4.1.28	regelaar spoor defect	noodbediening
4.1.29	rijhendelsignaal 'ruststand' defect	noodbediening
4.1.2A	richtingssignaal toerentalsensor kegeltandwiel defect	noodbediening
4.1.2B	toets 'snelheidsbereikkeuze I/II' defect	trekker blijft in huidige snelheidsbereik, geen schakelen meer tot ontsteking IN/UIT
4.1.2C	Toets 'neutraalkeuze' defect	noodbediening
4.1.2D	snelomkeertoets (stuurkolom) defect	Snelomkeer alleen nog met rijhendel mogelijk
4.1.2E	rijhendel-toets 'v+' defect	noodbediening
4.1.2.F	rijhendel-toets 'v-' defect	noodbediening
4.1.31	richtingssignaal toerentalsensor hydrostaat defect	noodbediening
4.1.32	rijhendel-activeringstoets defect	noodbediening

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
4.1.40	Transmissie schakelgroep niet correct herkent	De potentiometer van de schakelgroep is verkeerd ingesteld/gekalibreerd of de schakelgroep is niet mechanisch geschakeld. De schakelgroep opnieuw kalibreren of toets voor de schakelgroep indrukken.
4.1.42	toerentalsensor hydrostaat defect	noodbediening
4.1.44	toerentalsensor motor 1 defect	noodbediening
4.1.45	toerentalsensor kegeltandwiel defect	noodbediening
4.1.50	transmissieoliefilter vuil	noodbediening
4.1.53	temperatuur transmissieolie hoger dan 110°	schade aan het rijdwerk
4.1.58	slipwaarden van de transmissie-overbrenging groter dan het tolerantiebereik	bij incidenteel voorkomen onder extreme omgevingscondities geen uitwerking, komt het herhaaldelijk voor onder normale omstandigheden, dan beslist de werkplaats bezoeken
4.1.59	noodbediening manueel ingeleid of elektrische aansturing noodbediening defect bij niet-manuele inwerkingstelling	foutcode niet in het storingsgeheugen
4.1.61	aansturing ventiel snelheidsbereik I defect	noodbediening
4.1.62	aansturing ventiel snelheidsbereik II defect	noodbediening
4.1.63	aansturing ventiel voor mechanische snelheidsbegrenzing defect	slechts max. 30 km/u mogelijk
4.1.64	aansturing ventiel vloeistofkoppeling defect	noodbediening
4.1.65	aansturing cardanasrem defect	werkplaats opzoeken
4.1.66	aansturing cardanasrem defect	werkplaats opzoeken
4.1.67	aansturing cardanasrem defect	werkplaats opzoeken
4.1.68	relaistest cardanrem niet succesvol	werkplaats opzoeken
4.1.70	toets cruisecontrol 1 defect	cruisecontrol buiten werking
4.1.71	toets cruisecontrol 2 defect	cruisecontrol buiten werking
4.1.72	schakelaar filterverontreiniging defect	geen controle van de filtervervuiling
4.1.73	temperatuursensor verbruik defect	geen controle van de verbruikstemperatuur
4.1.74	schakelaar herkenning handremstand defect	geen herkenning van de handremstand, geen handremautomatiek
4.1.76	schakelaar motorrem defect	motorrem werkt niet
4.1.77	rijhendel-acceleratieschakelaar I-IV defect	werken alleen in acceleratietrap III mogelijk
4.1.78	stoelschakelaar wegrijdbeveiliging voor rijpedaalmodus defect	rijrichtingsvoorkeuze in rijpedaalmodus wordt bij stilstand van de trekker na 3 seconden uitgeschakeld
4.1.82	geldigheidsfout (toerental) tussen hydrostaattoerentalsensor en/of kegeltandwieltoerentalsensor	noodbediening
4.1.83	geldigheidsfout (richting) tussen hydrostaattoerentalsensor en/of tandwieltoerentalsensor	noodbediening

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
4.1.84	geldigheidsfout tussen de rijhendelschakelaars (V/A, crui-secontrol)	noodbediening
4.1.85	geldigheidsfout motortoerental-sensor I	noodbediening
4.1.86	geldigheidsfout tussen druk-sensor I en druksensor II	comfortverlies
4.1.87	geldigheidsfout op de V/R toets op de stuurkolom	V/R-functie op de stuurkolom buiten werking
4.1.88	geldigheidsfout op de IN/UIT toets van de rijpedaalfunctie	geen functie
4.1.89	geldigheidsfout transmissie-temperatuur	temperatuursensor of bedrading defect
4.1.8B	Waarschijnlijkheidsfout stil-standregeling hydrostaat impulsen	Stilstandregeling uitgeschakeld tot de volgende koude start, potentiometer schakelgroep niet correct ingesteld.
4.1.8C	Waarschijnlijkheidsfout stil-standregeling hydrostaat richting	Stilstandregeling uitgeschakeld tot de volgende koude start, potentiometer schakelgroep niet correct ingesteld.
4.1.94	CAN communicatie E-Box en rijhendel gestoord	Rijhendelfuncties beperkt. Werkplaats opzoeken.

Transmissie

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
4.1.A1	insteleenheid mechanische aanslag defect	noodbediening
4.1.A2	CAN-busverbinding naar regelaar defect	noodbediening
4.1.A3	regelaar incrementele sensor defect/niet plausibel	noodbediening
4.1.A4	insteleenheid signaal spoor EST ontbreekt/defect	noodbediening
4.1.A5	regelaar referentie niet gevonden	noodbediening
4.1.A6	insteleenheid referentiepunt tijdens werk niet in orde	noodbediening
4.1.B0	initialiseringsfout communicatiedriver CAN-buscommunicatie beperkt	beperkte werking
4.1.B2	overbrengingsbegrenzing transmissie foutief	bandeindeprogrammering
4.1.B5	checksumfout waarden snelomkeer voor trekkermanagementsysteem (TMS)	werkt niet, snelomkeer in trekkermanagementsysteem (TMS)
4.1.B6	Neumaier-achteruitrijregeling defect of meldt fout	TMS schakelt toerentalkeuze uit. Let op foutweergave op Neumaier-display
4.1.E1	parameters van de drukregelaar van de trekkrachtregeling foutief/verkeerd ingelezen	bandeindeprogrammering
4.1.E2	regelparameters van de drukregelaar in der trekkrachtregeling zijn niet geldig of werden verkeerd ingelezen	geen werking, trekkrachtregeling
4.1.E3	rijpedaal checksumfout	bandeindeprogrammering
4.1.E4	reemaansturing checksumfout	bandeindeprogrammering

VERHELPEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
4.1.E5	Checksum bereikschakeling, ventiel snelheidsbegrenzing enz. defect	Geen bereikschakeling mogelijk, nieuwe bandeindeprogrammering
4.1.E6	checksum parameter grenslastregeling verkeerd	bandeindeprogrammering
4.1.E7	checksum parameter rijkhendel verkeerd	bandeindeprogrammering
4.1.E8	koppelingspedaalpoti Neumaier-achteruitrijvoorziening checksum foutief of koppelingskalibrering ontbreekt	Neumaier-achteruitrij koppeling kalibreren. Werk voor de werkplaats
4.1.E9	waarden van de snelheidsbereikschakeling II-I buiten de tolerantie	schakelen alleen als trekker stil staat
4.1.EA	foutieve bandeindeprogrammering	noodbediening
4.1.EB	bereikschakeling: waarden buiten de tolerantie of kalibrering van bereikschakeling ontbreekt	noodbediening
4.1.EC	gaspoti: waarden buiten de tolerantie of kalibrering van gaspoti ontbreekt	noodbediening
4.1.ED	koppelingspedaalpoti: waarden buiten de tolerantie of kalibrering van koppeling ontbreekt	noodbediening
4.1.EE	transmissiekarakteristiek: waarden buiten de tolerantie of kalibrering van de transmissie ontbreekt	noodbediening
4.1.EF	vloeistofkoppeling: waarden buiten de tolerantie of kalibrering ontbreekt	noodbediening
4.1.F0	Checksum van de parameter van de kalibratie van de transmissie is verkeerd	Kalibratie transmissie kan niet worden uitgevoerd, nieuwe bandeindeprogrammering
4.1.F1	Checksum parameter stilstandregeling verkeerd	Noodbediening, nieuwe bandeindeprogrammering
4.1.F2	Offset karakteristieke lijn buiten toegestaan bereik	Nieuwe kalibratie transmissie
4.1.FF	fouten in regeleenheid transmissie-EST	noodbediening

VERHELPE VAN STORINGEN

Vierwiel aandrijving en sperdifferentieel

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
5.1.31	toets voorwiel aandrijving 100% defect	alleen functie 'voorwiel aandrijving-automatiek' nog beschikbaar
5.1.32	toets voorwiel aandrijving-automatiek defect	alleen nog functie 'voorwiel aandrijving 100%' beschikbaar
5.1.33	magneetventiel vierwiel aandrijvingskoppeling defect	einde werking, voorwiel aandrijving schakelt in
5.1.34	stuurhoeksensor 1 defect	uitschakelautomatiek voorwiel aandrijving - sperdifferentieel buiten werking
5.1.35	stuurhoeksensor 2 defect	uitschakelautomatiek voorwiel aandrijving - sperdifferentieel buiten werking
5.1.51	toets sperdifferentieel 100% defect	alleen nog functie 'sperdifferentieel-automatiek' beschikbaar
5.1.52	toets sperdifferentieel-automatiek defect	alleen nog functie 'sperdifferentieel 100%' beschikbaar
5.1.53	aansturing magneetventiel sperdifferentieel defect	einde werking, sperdifferentieel schakelt uit
5.1.54	rempedaalschakelaar links defect	alleen nog functie 'sperdifferentieel 100%' beschikbaar
5.1.55	rempedaalschakelaar rechts defect	alleen nog functie 'sperdifferentieel 100%' beschikbaar

Vering

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
5.1.61	positiesensor van de voorasvering defect	Einde werking voorasvering. Ongeveerd verder rijden mogelijk.
5.1.62	aansturing magneetventiel 'heffen' van de voorasvering defect	Einde werking voorasvering. Ongeveerd verder rijden mogelijk.
5.1.63	aansturing magneetventiel 'zakken' van de voorasvering defect	Einde werking voorasvering. Ongeveerd verder rijden mogelijk.
5.1.64	toets voorasvering in/uit defect	Einde werking voorasvering. Ongeveerd verder rijden mogelijk.
5.1.65	toets voorasvering blokkeren defect	geen blokkering van de voorasvering meer mogelijk.
5.1.6E	geen afstelling positiesensor	Einde werking voorasvering. Positiesensor opnieuw afstellen.

Automatiekfunctie hefinrichting en aftakas

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
5.1.91	toets op rijkendel, automatiek achter in/uit defect	Automatiek achter buiten werking
5.1.93	toets op rijkendel, automatiek voor in/uit defect	automatiek front buiten werking
5.1.95	toets op rijkendel, automatiek stop defect	automatiekfunctie in- en uitschakelen niet mogelijk

Hydrauliek (drukschakelaar / doorstromingssensor)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
5.1.98	oliedrukcontrole regelpomp defect	mogelijk uitval van werkhydrauliek
5.1.99	signaal doorstromingssensor gestoord geen of oliedruk van de hulppomp	mogelijk uitval van de hulppomp (vaste pomp)

Overige

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
5.1.00	storing in regelventiel	E-box defect
5.1.8D	fout checksum oude automatiek config-gegevens	comfortverlies
5.1.8F	fout checksum oude automatiek reeksgegevens	comfortverlies
5.1.9A	geldigheidscontrole van de doorstroomcontrole bij ontsteking IN, motor UIT foutief	geen druckbewaking
5.1.9B	drukschakelaar 8 bar defect	geen druckbewaking
5.1.9E	koelwaterpeil motor te laag of helemaal geen koelwater	Gevaar voor motorschade. Na bevestiging van de waarschuwing wordt de storingsmelding elke 120 sec. aangegeven als geen koelwater werd bijgevuld.
5.1.9F	vloeistofniveaumeter koelwater motor defect	geen controle van het koelwaterpeil
5.1.B0	initialiseringsfout communicatiedriver CAN-buscommunicatie beperkt	bandeindeprogrammering
5.1.FD	CAN-element kon niet worden geïnstalleerd	Storing CAN-element in EST of CAN-element ontbreekt (evt. verkeerde E-box)
5.1.FF	E-box comfort ontvangt CAN-data motortoerental en aftakassnelheid niet meer	verschillende weergaven vallen weg of de E-box comfort valt geheel uit

Achteraftakas

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
6.1.01	toets in de cabine defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.02	toets op spatbord rechts defect	aftakas kan alleen nog met de cabinetoets in- en uitgeschakeld worden, toets moet min. 5 sec. lang ingedrukt worden
6.1.03	toets op spatbord links defect	aftakas kan alleen nog met de cabinetoets in- en uitgeschakeld worden, toets moet min. 5 sec. lang ingedrukt worden
6.1.04	magneetventiel aftakaskoppeling defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.05	toerentalsensor aftakas defect	aftakas kan alleen nog met de cabinetoets in- en uitgeschakeld worden, toets moet min. 5 sec. lang ingedrukt worden
6.1.10	toerentalsensor-stomp defect	
6.1.11	toets automatiek op de Bedienconsole defect	automatiekmodus wordt beëindigd, aftakas schakelt uit
6.1.15	voorkeuzetoets neutraal defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit
6.1.16	voorkeuzetoets 540 defect	voorkeuzetoets 540 werkt niet
6.1.17	voorkeuzetoets 540E defect	voorkeuzetoets 540E werkt niet
6.1.18	voorkeuzetoets 1000 defect	voorkeuzetoets 1000 werkt niet

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
6.1.1A	ventiel 540 defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.1B	ventiel 540E defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.1C	ventiel 1000 defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.41	waarschijnlijkheidsfout cabine-toets	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.42	waarschijnlijkheidsfout toets spatbord rechts	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.43	toets spatbord links waarschijnlijkheidsfout	Functie-einde, aftakas schakelt uit.
6.1.45	toerentalsensor aftakaskoppeling waarschijnlijkheidsfout	aftakas kan alleen nog met de cabinetoets in- en uitgeschakeld worden, toets moet min. 5 sec. lang ingedrukt worden
6.1.50	waarschijnlijkheidsfout toerentalsensor aftakasstomp	Bij het inschakelen moet de toets minstens 5 sec. lang ingedrukt worden
6.1.55	waarschijnlijkheidsfout voorkeuzetoets neutraal	Functie-einde, aftakas schakelt uit
6.1.56	waarschijnlijkheidsfout voorkeuzetoets 540	voorkeuzetoets 540 werkt niet
6.1.57	waarschijnlijkheidsfout voorkeuzetoets 540E	voorkeuzetoets 540E werkt niet
6.1.58	waarschijnlijkheidsfout voorkeuzetoets 1000	voorkeuzetoets 1000 werkt niet
6.1.60	plausibiliteit tussen toerental aftakaskoppeling en toerental aftakasstomp fout	Functie-einde, aftakas schakelt uit
6.1.A1	Communicatiefout cabinetoets	Toets in de cabine werkt niet
6.1.B0	initialiseringsfout communicatiedriver CAN-buscommunicatie beperkt	bandeindeprogrammering
6.1.B5	Communicatiefout voorkeuzetoets neutraal	Toets Neutraal werkt niet
6.1.B6	Communicatiefout voorkeuzetoets 540	Voorkeuzetoets 540 werkt niet
6.1.B7	Communicatiefout voorkeuzetoets 750	Voorkeuzetoets 750 werkt niet
6.1.B8	Communicatiefout voorkeuzetoets 1000	Voorkeuzetoets 1000 werkt niet
6.1.E0	checksum parameter stroomregeling voor snelheidsschakeling foutief	bandeindeprogrammering
6.1.E1	checksum aftakas-parametring foutief	bandeindeprogrammering

Frontaftakas

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
7.1.01	toets aftakas in de cabine defect	Functie-einde, aftakas schakelt uit
7.1.04	aansturing magneetventiel koppeling defect	
7.1.05	toerentalsensor aftakas defect	Bij het inschakelen moet de knop min. gedurende 5 seconden worden ingedrukt
7.1.09	toets frontaftakas-automatiek op de Bedienconsole defect	automatiekmodus wordt beëindigd, aftakas schakelt uit
7.1.41	waarschijnlijkheidsfout cabine-toets	Functie-einde, aftakas schakelt uit
7.1.A1	communicatiefout cabinetoets	Toets in de cabine werkt niet

EHR hefinrichting achter

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
8.1.43	toets achterhefinrichting automatiek (Bedienconsole) defect	toets achterhefinrichting automatiek buiten werking
8.3.11	eindtrap heffen defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.12	eindtrap zakken defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.14	toets linksachter "heffen" defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.15	toets linksachter 'zakken' defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.16	U stab. kleiner dan 1 Volt	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.17	accuspanning boven 18 V	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.18	toets rechtsachter 'heffen' defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.19	toets rechtsachter 'zakken' defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.22	positiesensor defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.23	poti instelwaarde defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.26	externe sensor defect	regeling wordt stopgezet en geblokkeerd
8.3.31	krachtmeetbout rechts defect	Regeling wordt voortgezet
8.3.32	krachtmeetbout links defect	Regeling wordt voortgezet
8.3.33	accuspanning kleiner dan 10,5 V	Regeling wordt voortgezet
8.3.40	snelhefschakelaar defect	'heffen' en 'zakken' alleen nog d.m.v. achterbediening mogelijk
8.3.41	snelinvoertoets defect	snelinvoer buiten werking
8.3.42	hitchtoets defect	hitchtoets buiten werking
8.3.50	waarschuwing krachtmeetbout rechts overbelast	waarschuwing wordt niet vastgelegd, krachtmeetbout ontlasten
8.3.51	waarschuwing krachtmeetbout links overbelast	waarschuwing wordt niet vastgelegd, krachtmeetbout ontlasten

VERHELPE VAN STORINGEN

Fronthefinrichting

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
9.1.50	ventiel meldt zich niet bij CAN-bus aan	ventielbediening niet mogelijk
9.1.5F	Foutieve berichten via CAN-bus. elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.51	elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand, ventiel vervangen
9.1.52	spanning in ventiel kleiner dan 8 V	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.53	spanning boven 18 V	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.54	Ventielschuif te kort bewogen. Regeldruk niet constant of dikvloeibare olie bij zeer lage temperaturen.	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.5A	ventiel staat te ver uit.	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.5B	zweefstand wordt niet bereikt	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.5 C	handbediening	geen
9.1.55	spanning meer dan 45 V	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.56	eindtrapsstoring (voorstuurmagneetventiel)	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.57	wegopnemerstoring	ventiel gaat naar neutraalstand
9.1.58	Ventielafsluiter laat zich niet terugzetten	ventielschuif klemt
9.1.59	Ventielafsluiter klemt door verontreiniging	ventielschuif klemt
9.1.A0	na nieuwe start geen in het geheugen opgeslagen waarden	vermindering van comfort
9.1.A1		
9.1.A2	EST-checksumfout regelparameter	vermindering van comfort
9.1.B0	positiesensor is niet geijkt	geen positieregeling mogelijk
9.1.B1	positiesensor zendt geen of verkeerde waarden	geen positieregeling mogelijk
9.1.B2	instelpoti is niet afgesteld	Niet mogelijk om vooraf waarde in te stellen
9.1.B3	instelpoti zendt geen of verkeerde waarden	Niet mogelijk om vooraf waarde in te stellen
9.1.C0	bedienconsole niet aanwezig	geen automatiekfunctie, geen totale blokkering
9.1.C1	toets automatiek defect	geen automatiekfunctie
9.1.C2	toets totale vergrendeling defect	geen totale vergrendeling van de ventielen
9.1.C3	toets zweefstand defect	geen zweefstand
9.1.C4	toets fronthefinrichting 'heffen' defect	fronthefinrichting kan niet correct geheven worden
9.1.C5	toets fronthefinrichting 'zakken' defect	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden
9.1.D0	externe toets 'heffen' defect	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden
9.1.D1	externe toets 'zakken' defect	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden
9.1.D2	externe toets dubbele bediening of hangende toets	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden

Elektrische ventielen (bedienconsole)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.C0	bedienconsole niet aanwezig, bijv. CAN-bus niet aangesloten	geen automatiekfunctie, geen totale vergrendeling van de ventielen
A.1.C2	toets totale vergrendeling defect	geen totale vergrendeling van de ventielen
A.1.C5	toets (wissel kruisschakelhendel/rijhendel) defect	bediening kruisschakelhendel en rijhendel kunnen niet meer verwisseld worden
A.1.CB	CAN-rijhendel niet aanwezig	ventielen kunnen niet worden bediend
A.1.CC	CAN-verbinding E-Box en CAN-rijhendel gestoord	ventielen beperkte werking

Elektrische ventielen (kruisschakelhendel)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.B0	kruisschakelhendel is niet afgesteld	ventielen kunnen niet worden bediend, afstelling uitvoeren
A.1.B1	signaal gestoord	ventielblok kan niet correct worden bediend
A.1.B2 A.1.B3 A.1.B4		
A.1.B5	kruisschakelhendel middenpositieherkenning defect	ventielblok kan niet correct worden bediend, afstelling doorvoeren

Elektrische ventielen (toets / schakelaar)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.FA	externe ventielbediening. Elektrisch ventiel externe toets achter HEFFEN defect.	achterbediening werkt niet
A.1.FB	externe ventielbediening. Elektrisch ventiel externe toets achter ZAKKEN defect.	achterbediening werkt niet
A.1.FC	externe ventielbediening. Elektrisch ventiel externe toets achter dubbele bediening of toets defect.	bediening veranderen of toets vervangen
A.1.D1	toets op de rijhendel voor ventiel 3, signaal gestoord of ventiel defect	'heffen' resp. 'zakken' ventiel 3 gestoord
A.1.D3	toets op de rijhendel voor ventiel 4, signaal gestoord of ventiel defect	'heffen' resp. 'zakken' ventiel 4 gestoord
A.1.D4	magneetschakelaar defect voor vrijgave van de externe toetsen van de standaard-fronthefinrichting	stand van de hydrauliekkraan van de fronthefinrichtingsfunctie kan niet meer worden herkend
A.1.D5	externe toets fronthefinrichting zakken defect	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden
A.1.D6	externe toets fronthefinrichting heffen defect	fronthefinrichting kan niet correct geheven worden
A.1.D7	vloeistofniveaumeter hydrauliektank defect	hydrauliekoliepeil kan niet meer worden gecontroleerd
A.1.D9	hydrauliekolietank is leeg	pomp kan beschadigen, of er zijn ongewilde ventielreacties
A.1.DA	drukschakelaar kickout defect	kickout buiten werking

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.DB	geen hydrauliekolietankkarakteristiek geprogrammeerd of waarden niet geldig	hydrauliekoliepeil kan niet meer worden gecontroleerd
A.1.DC	hydrauliekolie-prioriteitshoeveelheid groter dan pomphoeveelheid	hydrauliekolie-voorrangshoeveelheid verminderen
A.1.DD	externe toets front dubbele bediening of hangende toets	fronthefinrichting kan niet correct omlaag gebracht worden

Elektrische ventielen (ventiel 1)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.10	ventiel meldt zich niet bij CAN-bus aan	ventielbediening niet mogelijk
A.1.1F	CAN-BUS-storing ventielen	ventielen blokkeren
A.1.11	elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.12	spanning in ventiel kleiner dan 8 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.13	spanning boven 18 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.14	Ventielschuif te kort bewogen	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.1A	ventiel staat te ver uit	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.1B	zweefstand wordt niet bereikt	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.1C	handbediening	
A.1.15	spanning meer dan 45 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.16	eindtrapfout (eindtrap voor voorregel-magneetventiel)	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.17	wegopnemerstoring	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.18	ventielschuif kan in de neutraalstand niet worden teruggehaald	ventiel blijft uitgeschoven
A.1.19	ventielschuif kan bij het inschakelen niet in de neutraalstand	ventiel blijft uitgeschoven

Elektrische ventielen (ventiel 2)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.20	ventiel meldt zich niet bij CAN-bus aan	ventielbediening niet mogelijk
A.1.2F	CAN-BUS-storing ventielen	ventielen blokkeren
A.1.21	elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.22	spanning in ventiel kleiner dan 8 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.23	spanning boven 18 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.24	Ventielschuif te kort bewogen	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.2A	ventiel staat te ver uit	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.2B	zweefstand wordt niet bereikt	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.2C	handbediening	
A.1.25	spanning meer dan 45 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.26	eindtrapfout (eindtrap voor voorregel-magneetventiel)	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.27	wegopnemerstoring	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.28	ventielschuif kan in de neutraalstand niet worden teruggehaald	ventiel blijft uitgeschoven
A.1.29	ventielschuif kan bij het inschakelen niet in de neutraalstand	ventiel blijft uitgeschoven

Elektrische ventielen (ventiel 3)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.30	ventiel meldt zich niet bij CAN-bus aan	ventielbediening niet mogelijk
A.1.3F	CAN-BUS-storing ventielen	ventielen blokkeren
A.1.31	elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.32	spanning in ventiel kleiner dan 8 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.33	spanning boven 18 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.34	Ventielschuif te kort bewogen	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.3A	ventiel staat te ver uit	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.3B	zweefstand wordt niet bereikt	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.3C	handbediening	
A.1.35	spanning meer dan 45 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.36	eindtrapfout (eindtrap voor voorregel-magneetventiel)	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.37	wegopnemerstoring	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.38	ventielschuif kan in de neutraalstand niet worden teruggehaald	ventiel blijft uitgeschoven
A.1.39	ventielschuif kan bij het inschakelen niet in de neutraalstand	ventiel blijft uitgeschoven

Elektrische ventielen (ventiel 4)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.40	ventiel meldt zich niet bij CAN-bus aan	ventielbediening niet mogelijk
A.1.4F	CAN-BUS-storing ventielen	ventielen blokkeren
A.1.41	elektronica in ventiel gestoord	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.42	spanning in ventiel kleiner dan 8 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.43	spanning boven 18 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.44	Ventielschuif te kort bewogen	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.4A	ventiel staat te ver uit	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.4B	zweefstand wordt niet bereikt	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.4C	handbediening	
A.1.45	spanning meer dan 45 V	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.46	eindtrapfout (eindtrap voor voorregel-magneetventiel)	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.47	wegopnemerstoring	ventiel gaat naar neutraalstand
A.1.48	ventielschuif kan in de neutraalstand niet worden teruggehaald	ventiel blijft uitgeschoven
A.1.49	ventielschuif kan bij het inschakelen niet in de neutraalstand	ventiel blijft uitgeschoven

VERHELPELEN VAN STORINGEN

Elektrische ventielen (E-box)

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.A0	EEPROM-fout	verminderd comfort bij bediening van de ventielen
A.1.A1		
A.1.A2	Meer ventielen aangesloten dan via de einde-bandprogrammering zijn aangemeld. Programmeren	niet alle ventielen kunnen worden bediend
A.1.F0	aansturing van het ventiel voor het schakelen van de voorstuurdruk van alle elektrische ventielen met fronthefinrichting defect	alle ventielen gaan in de neutraalstand
A.1.F1	aansturing van het ventiel voor de verwarming van alle elektrische ventielen met fronthefinrichting defect	bij koude beperkt gebruik
A.1.F2	aansturing van het ventiel om de voorstuurdruk van alle elektrische ventielen met de fronthefinrichting te schakelen defect	werkplaats opzoeken
A.1.F3	aansturing van het ventiel om de voorstuurdruk van alle elektrische ventielen met de fronthefinrichting te schakelen defect: leidingbreuk	werkplaats opzoeken

Variotronic Ti

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
B.1.12	elektrische fout terminal	werkplaats opzoeken
B.1.22	communicatiefout tussen terminal en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.23	communicatiefout tussen bedienconsole en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.24	communicatiefout tussen rijhendel en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.41	communicatiefout interne communicatie	werkplaats opzoeken
B.1.42	communicatiefout tussen terminal en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.43	communicatiefout tussen bedienconsole en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.44	foutenteller tussen rijhendel en Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.BO	leesfout Variotronic Ti	werkplaats opzoeken
B.1.B4	fout in de bewaarfunctie	trekker opnieuw starten, indien fout nog aanwezig werkplaats opzoeken

Vario Doc

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
D.1.01	Varioterminal kan ISO-busmasker niet opnemen.	Te weinig vrije opslag, geen weergave op de terminal. Aanwezige ISO-apparaatprojecten in de terminal wissen.
D.1.02	De terminal heeft zich 10 seconden niet meer gemeld bij de ISO-bus.	Bedrading controleren, tractor opnieuw starten.
D.1.03	Aantal terminaltoetsen verkeerd.	Eventueel verkeerde weergave op de terminal.
D.1.04	Terminalresolutie verkeerd.	Eventueel verkeerde weergave op de terminal.
D.1.05	ISO is actief en 25 seconden na het inschakelen werd geen ISO-busterminal aangetroffen.	Geen weergave op de terminal.
D.1.06	Fout ISO-bus bij Vario Doc (Busoff).	Geen weergave op de terminal.
D.1.09	Fout comfortbus bij Vario Doc (Busoff).	Eventueel verkeerde weergave op de terminal, trekker opnieuw starten.
D.1.0B	Fout comfortbus bij Vario Doc (zendbuffer).	Eventueel verkeerde weergave op de terminal, trekker opnieuw starten.
D.1.0C	Fout comfortbus bij Vario Doc (ontvangstbuffer).	Eventueel verkeerde weergave op combi-instrument, trekker opnieuw starten.
D.1.0D	Fout comfortbus bij Vario Doc (zendbuffer).	Eventueel verkeerde weergave op combi-instrument, trekker opnieuw starten.
D.1.0E	Fout comfortbus bij VarioDoc (ontvangstbuffer).	Eventuele programmeerfout, trekker opnieuw starten,
D.1.0F	Fout comfortbus bij VarioDoc (zendbuffer).	Eventuele programmeerfout, trekker opnieuw starten,
D.1.10	Fout comfortbus bij Vario Doc (ontvangstbuffer).	Eventuele verkeerde parameters, trekker opnieuw starten.
D.1.11	Fout comfortbus bij Vario Doc (zendbuffer).	Eventuele verkeerde parameters, trekker opnieuw starten.
D.1.12	De LBS/ISO-busmodus kon niet worden bepaald	Geen weergave op de terminal, trekker opnieuw starten.
D.1.13	Inconsistentie van de bedrijfsgegevens.	Systeemgebruik niet zinvol mogelijk, synchroniseren (gegevens oproepen).
D.1.14	Het versienummer van de bedrijfsgegevens komt niet overeen met die van de applicatie.	Systeemgebruik niet zinvol mogelijk, synchroniseren (gegevens oproepen).
D.1.15	De functie is in de firmware niet vrijgeschakeld.	Systeemgebruik niet zinvol mogelijk, hardware omwisselen.
D.1.17	Tijd niet aanwezig of tijd (RTC)-onderdeel defect.	Systeemgebruik niet zinvol mogelijk, hardware omwisselen.
D.1.18	Het geheugen voor gegevensopslag is vol (100%).	Geen overige registraties mogelijk, synchronisatie (gegevens oproepen).
D.1.19	Fout in de gegevensconfiguratie.	Geen overige registraties mogelijk, synchronisatie (gegevens oproepen).
D.1.1A	Schrijfbewerking in dataflash niet mogelijk.	Geen overige registraties mogelijk, synchronisatie (gegevens oproepen).
D.1.22	De EEPROM-communicatie meldt een fout bij de gegevensontvangst.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, eventueel hardware omwisselen en trekker opnieuw starten.
D.1.23	De EEPROM-communicatie meldt een fout bij het verzenden van de gegevens.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, eventueel hardware omwisselen en trekker opnieuw starten.
D.1.24	EEPROM-communicatie checksumfout.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, eventueel hardware omwisselen en trekker opnieuw starten.

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
D.1.25	Watchdogfout bij de communicatie naar de EEPROM.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, eventueel hardware omwisselen en trekker opnieuw starten.
D.1.26	Fout Bluetooth-module (Parity).	Hardware omwisselen, trekker opnieuw starten.
D.1.27	Fout Bluetooth-module (Framing).	Hardware omwisselen, trekker opnieuw starten.
D.1.28	Fout Bluetooth-module (Overflow).	Hardware omwisselen, trekker opnieuw starten.
D.1.2B	Communicatiefout met betrekking tot de klok.	Geen tijd, eventueel hardware omwisselen, trekker opnieuw starten.
D.1.2C	Tijdmodule (RTC) verliest zijn gegevens / hardware defect.	Tijdmodule (RTC) verliest zijn gegevens, hardware omwisselen.
D.1.2D	Interne tijdmodule (RTC)-batterij defect / hardware defect.	Tijdmodule (RTC) verliest zijn gegevens, hardware (batterij) omwisselen.
D.1.2E	Hardware defect.	Geen tijd, eventueel hardware omwisselen.
D.1.2F	Bij de opstartprocedure worden de gegevens van de tijdmodule (RTC) (datum, tijd) gecontroleerd op plausibiliteit.	Verkeerde tijd, klok instellen.
D.1.30	Voedingsspanning niet binnen het bereik van 8V..18V (langer dan 10 seconden).	Voedingsspanning controleren. Systeemuitval.
D.1.31	Aan het begin van de synchronisatie wordt de temperatuur gemeten op de printplaat van de E-box van de Vario Doc. Deze moet lager zijn dan 60°C.	Geen gegevensoverdracht (via Bluetooth) mogelijk, trekker (bereik dak) laten afkoelen.
D.1.33	Daling van de interne 10V-spanning van de E-box van de Vario Doc, deze moet in het bereik van 8V..12V liggen.	Systeemuitval, hardware omwisselen.
D.1.34	De initialisatie van de ISO-bus is mislukt.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.35	ISO-toepassing kon niet worden gegenereerd. Interne fout in het stuurprogramma van de ISO-bus.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.36	De terminal antwoordt niet op de vraag naar informatie over de hardware.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.37	De terminal antwoordt niet op de vraag naar het aantal toetsen.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.38	De terminal antwoordt niet op de vraag naar de nog beschikbare opslag.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.39	De wisopdracht van het masker wordt door terminal niet positief bevestigd.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.3A	De terminal bevestigt niet het succesvol laden van het masker uit de terminal.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.3B	Protocolfout bij het uploaden van de objectpool of de terminal bevestigt niet het succesvol uploaden.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
D.1.3C	De terminal meldt fouten bij het beveiligen van het masker of antwoordt niet op de geheugen-behoefte.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten.
D.1.3D	Waarschijnlijk in het toegestane bereik geen vrije adressen meer.	Eventueel geen gebruik van het systeem mogelijk, trekker opnieuw starten, andere ISO-deelnemers van de ISO-bus halen.

Elektrohydraulische besturing

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.50	Terwijl de besturing actief was heeft de bestuurder zijn stoel verlaten.	stoel belasten
A.1.51	De hoeksensor levert binnen 1 seconde geen nieuwe waarden ofschoon het ventiel is geopend.	werkplaats opzoeken
A.1.52	De stuurhoeksensor werd nog niet gekalibreerd.	stuurhoeksensor kalibreren
A.1.53	Busfout TopDock	werkplaats opzoeken
A.1.54	VariotronicTi blokkeert de elektrohydraulische besturing.	werkplaats opzoeken
A.1.55	Er is een fout opgetreden bij het beschrijven van de EEPROM.	bandeindeprogrammering
A.1.56	Er is een fout opgetreden bij het lezen van de EEPROM.	bandeindeprogrammering
A.1.57	De EEPROM bevat ongeldige gegevens.	bandeindeprogrammering
A.1.58	Externe toegang (bijv. TeachIn) kon de VIU niet activeren.	bandeindeprogrammering
A.1.59	Probeer WAS-kalibratie te starten, maar VIU stuurt recht vooruit of links/rechts verwisseld.	bandeindeprogrammering
A.1.5A	EEPROM-parameters van de besturingscontroleregelaar ongeldig.	bandeindeprogrammering
A.1.5B	EEPROM-parameters van de besturingscontroleregelaar ongeldig.	bandeindeprogrammering
A.1.5C	EEPROM-parameters van de besturingscontroleregelaar ongeldig.	bandeindeprogrammering
A.1.5D	Ongeldige frequentie van de besturingscontroleregelaar, als EEPROM parameter ingevoerd.	bandeindeprogrammering
A.1.5E	Voedingsspanning ligt onder 10,1V.	werkplaats opzoeken
A.1.5F	Interne storing.	bandeindeprogrammering
A.1.60	De besturing stuurt net of het kalibreren geschiedt al.	Kalibrering in stilstand herhalen
A.1.61	De waarde van de stuurhoeksensor is niet gewijzigd ofschoon het ventiel 100% is geopend.	werkplaats opzoeken

VERHELPELEN VAN STORINGEN

storingscode	oorzaak	gevolg en oplossing
A.1.62	Ofschoon tijdens de kalibrering b.v. naar links moet worden gestuurd, werd een sturbeweging naar rechts vastgesteld.	Kalibrering in stilstand herhalen.
A.1.63	Tijdens het kalibreren werd het stuurwiel bewogen.	Kalibrering in stilstand herhalen.
A.1.64	Het stuurventiel is nog niet gekalibreerd.	opnieuw kalibreren
A.1.65	Fout in het stuurventiel.	werkplaats opzoeken
A.1.66	Het stuurventiel meldt dat de interne wegopnemer een fout heeft.	werkplaats opzoeken
A.1.67	Foutmelding in de bewaking van het stuurventiel.	werkplaats opzoeken
A.1.68	Statusmelding van het stuurventiel niet binnen de aangegeven tijd ontvangen. CAN-storing of stuurventiel voeding niet in orde.	werkplaats opzoeken
A.1.69	Stuurventiel voeding groter dan 32 V.	werkplaats opzoeken
A.1.6A	Stuurventiel voeding onder 10 V.	werkplaats opzoeken
A.1.6B	Stuurventiel schuif kan neutraal niet bereiken.	werkplaats opzoeken
A.1.6C	Stuurventiel schuif bij "opstarten" niet in neutraal.	werkplaats opzoeken
A.1.6D	Stuurventiel schuifpositie groter dan referentiepositie.	werkplaats opzoeken
A.1.6E	Bij het starten van de kalibratie stonden de wielen niet recht vooruit.	Bij het starten van de kalibratie, wielen recht vooruit zetten.
A.1.70	Stuurhoeksensor, kabelbreuk.	werkplaats opzoeken
A.1.71	Voedingsleiding voor stuurventiel leidingbreuk.	werkplaats opzoeken
A.1.72	Leiding van het pilotventiel leidingbreuk (High Side).	werkplaats opzoeken
A.1.74	Drukschakelaar leidingbreuk.	werkplaats opzoeken
A.1.80	Stuurwielsensor, kortsluiting-massa.	werkplaats opzoeken
A.1.82	Leiding van het pilotventiel kortsluiting-massa of leidingbreuk (High Side).	werkplaats opzoeken
A.1.84	Drukschakelaar, kortsluitingvoedingsspanning.	werkplaats opzoeken
A.1.85	Voeding voor hoeksensor en drukschakelaar kortsluiting in de voeding.	werkplaats opzoeken
A.1.90	Stuurwielsensor, kortsluiting-massa.	werkplaats opzoeken
A.1.91	Voedingsleiding voor stuurventiel kortsluiting-massa.	werkplaats opzoeken
A.1.92	Leiding van het pilotventiel kortsluiting-massa (High Side).	werkplaats opzoeken
A.1.94	Drukschakelaar, kortsluiting-massa.	werkplaats opzoeken
A.1.95	Voeding voor hoeksensor en drukschakelaar kortsluiting in de voeding.	werkplaats opzoeken

5. Noodbediening



Gevaar:

Schakel bij het parkeren van de trekker de snelheidsbereikschakeling in de neutraalstand (middenpositie) en trek de handrem aan!

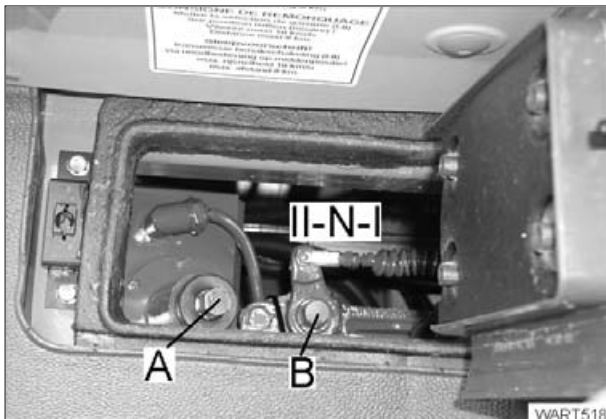


Voorzichtig:

Als een snelheidsbereik (I of II) is geschakeld, geeft de transmissie na het starten van de trekker vol vermogen!
Het koppelingspedaal moet voorzichtig worden losgelaten omdat vooraf een overbrenging of een rijrichting is gekozen.

Als het ten gevolge van opgetreden en weergegeven storingen niet meer mogelijk is met de elektronica de overbrengingsverhouding in te stellen, kan de transmissie door middel van een hulpschakelhendel mechanisch worden veresteld.

De maximale snelheid in overbrengingstrap 2 is vooruit 34 km/u en achteruit 25 km/u, in overbrengingstrap 1 vooruit 15 km/u en achteruit 11 km/u.



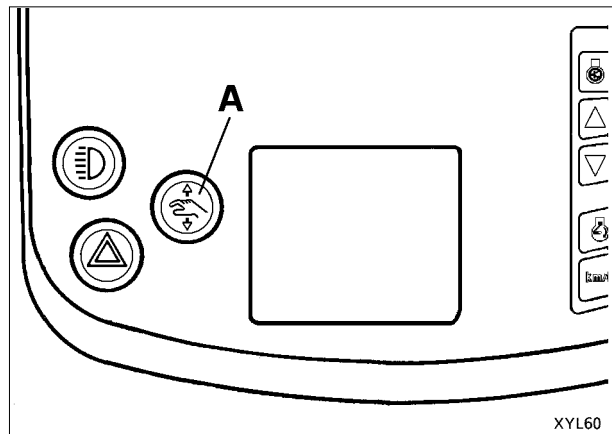
Afb.5

- Deksel in cabinevloer openen of verwijderen.
- Hulpschakelhendel op transmissieverstelling (A) steken.

Aanwijzing:

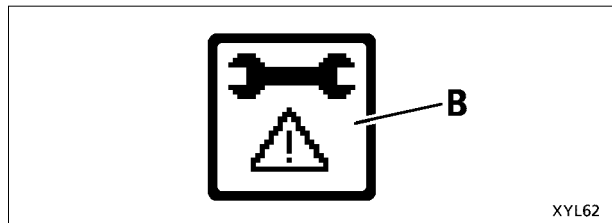
Hulpschakelhendel behoort tot de standaarduitrusting en bevindt zich in de gereedschapskist.

Noodbediening in werking stellen



Afb.6

- Koppelingspedaal intrappen.
- Druk op knop (A/rood).



Afb.7

Symbol (B) verschijnt op het multidisplay.

Symbol (B) verschijnt ook als er een storing optreedt die noodbediening tot gevolg heeft.

Tijdens noodbediening werken de controlelampjes van de rijrichting niet.

Per ongeluk in werking stellen van de noodbediening:

- Trekker stoppen.
- Door ontsteking UIT/IN, wordt de noodbediening beëindigd.

Overbrenging mechanisch instellen

Belangrijk:

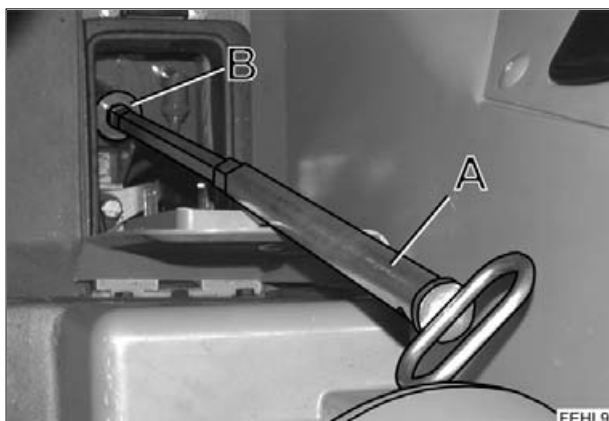
Voor het instellen van de overbrenging mag alleen de meegeleverde hulpschakelhendel worden gebruikt omdat anders de koppeling in de versteenheid overdraaid kan worden (max. 10 Nm).

- Koppel voorzichtig met koppelpedaal.

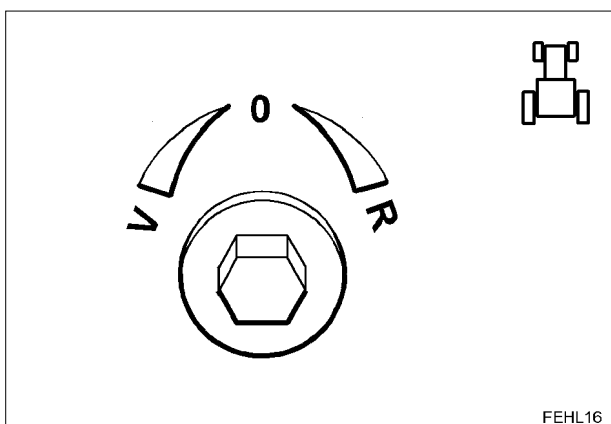
De tractor komt in de als laatste ingestelde rijrichting in beweging en versnelt tot aan de ingestelde overbrenging.

VERHELPE VAN STORINGEN

Hulpschakelhendel



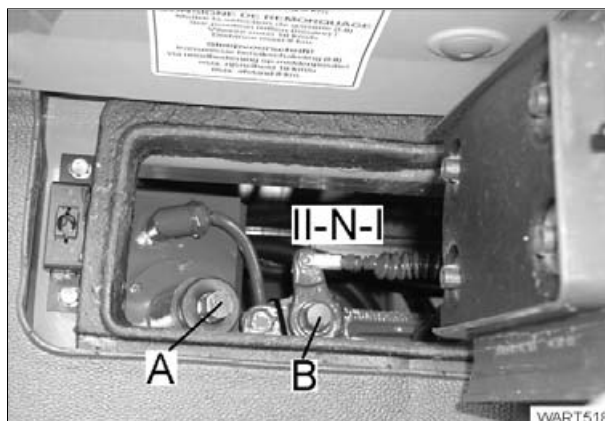
Afb.8



Afb.9

- Wordt de hulpschakelhendel (A) bij voorwaartse richting naar links geduwd dan versnelt de trekker, wordt de hendel naar rechts geduwd, remt de trekker af.
- Wordt de hulpschakelhendel (A) bij achterwaartse richting naar rechts geduwd dan versnelt de trekker, wordt de hendel naar links geduwd, remt de trekker af.

Snelheidsbereikschakeling



Afb.10

- Hulpschakelhendel op snelheidsbereikschakeling (B) steken.
- Het koppelingspedaal intrappen.

Aanwijzing:

Om een snelheidsbereik in te schakelen kan een verlengstuk als hulpmiddel worden gebruikt.

Bij elke schakeling van de overbrengingstrap is de max. rijsnelheid bij het schakelen 2 km/h.

Schakelrichtingen:

rechts	= Snelheidsbereik I (akker)
midden	= Neutraalstand N (neutraal)
links	= Snelheidsbereik II (weg)

Noodbediening beëindigen

- Trekker stoppen.
- Door ontsteking UIT/IN, wordt de noodbediening beëindigd.

1. Technische gegevens

type		712	714
Motor		TCD 2012 I06	TCD 2012 I06
Motortype		-4V	-4V
nominaal vermogen ECE R24 bij 2100 t/min	kW/pk	85/115	96/130
maximum vermogen ECE R24 bij 1900 t/min	kW/pk	96/130	107/145
nominaal vermogen EG 97/68 bij 2100 t/min	kW/pk	97/132	108/147
maximum vermogen EG 97/68 bij 1900 t/min	kW/pk	100/136	111/151
maximum koppel ECE R24	Nm	571	640
common-rail/externe recirculatie van de uitlaatgassen		ja/ja	ja/ja
aantal cilinders / Koeling		6 / water	6 / water
Boring / slag	mm	101 / 126	101 /126
Effectieve cilinderinhoud	cm ³	6057	6057
stationair toerental	t/min	800 +50	800 +50
nominaal toerental	t/min	2100	2100
ontlastingsstoerental	t/min	2205 ±30	2205 ±30
vulhoeveelheid diesel	ltr.	340	340
Motorstop		elektrisch	elektrisch
schuine stand motor			
De stabiliteit van het voertuig bij stilstand moet gewaarborgd zijn			
in lengterichting (rijrichting) omhoog / omlaag	graden	25	25
Dwars op rijrichting links / rechts	graden	25	25
Afmetingen en gewichten			
bij 50 km/u, bij volgende banden en spoor			
bandenspanning voor		480/65R28	480/70R28
banden achter		600/65-R28	580/70-R38
spoorbreedte voor	mm	1940	1940
spoorbreedte voor	mm	1920	1920
gatdiameter voor/achter	mm	335/275	335/275
totale lengte	mm	4669	4669
Breedte	mm	2555	2555
totale hoogte	mm	2995	2995
bodemvrijheid	mm	552	552
wielbasis	mm	2700	2700
flensmaat voor	mm	1892	1892
flensmaat achter	mm	1780	1780
kleinste draaistraal	M	5,5	5,5
leeggewicht	kg	6605	6605
Toegestaan totaalgewicht met accumulator handrem	kg	11500	11500
Toegestaan totaalgewicht met mechanische handrem	kg	11000	11000
Max. toelaatbare asbelasting vóór	kg	5400	5400
Max. toelaatbare asbelasting achter	kg	7500	7500
Toelaatbare verticale belasting op de trekhaak	kg	2000	2000
Achteraftakassen 540/540E/1000			
Profiel aftakas		1 3/8' 6-delig	1 3/8' 6-delig
Aftakasselheid bij nominaal toerental in stand 540	t/min	587	587
aftakasselheid bij nominaal toerental in stand 540E	t/min	761	761
Aftakastoerental bij nominaal toerental in schakelaarstand 1000	t/min	1105	1105
Maximaal toelaatbaar draaimoment in schakelaarstand 540	Nm	2200	2200
maximaal toelaatbaar draaimoment in schakelaarstand 540E	Nm	1650	1650
Max. koppel in schakelstand 1000	Nm	1200	1200

TECHNISCHE GEGEVENS

type		712	714
Frontaftakas /1000 (540 optie)			
Aftakasselheid bij nominaal toerental uitvoering 1000 / 540	t/min	1082/580	1082/580
Maximaal toegestaan koppel 1000 / 540	Nm	908/1695	908/1695
Hydrauliek			
Werkdruk	bar	200	200
Hydrauliekpomp/optie	l/min	110/154	110/154
hydraulische olie afnamehoeveelheid bij max. vulling	ltr.	45	45
Achterhefinrichting			
driepunt		cat. 2/3	cat. 2/3
Regeling		EHR	EHR
Max. hefkracht aan koppelpunt	daN	8340	8340
Fronthefinrichting (optie)			
driepunt		cat. 2	cat. 2
Max. hefkracht aan koppelpunt	daN	4440	4440
Werktuiggewicht tot ca.	kg	3000	3000
Transmissie			
traploze variotransmissie	km/u	50	50
snelheidsbereik I vooruit	km/u	0,02 - 28	0,02 - 28
snelheidsbereik I achteruit	km/u	0,02 - 17	0,02 - 17
snelheidsbereik II vooruit	km/u	0,02 - 50	0,02 - 50
snelheidsbereik II achteruit	km/u	0,02 - 40	0,02 - 40
Inrij-voorlader			
Doorlopende hefkracht			
Grootte 3SX/70	daN	2290	2290
Grootte 3SX/75	daN	2680	2680
Fendt CARGO 4X/85, 5X/85	daN	2650	2650
Fendt CARGO 5X/90	daN	3007	3007
Maximale hefkracht			
Grootte 3SX/70	daN	3047	3047
Grootte 3SX/75	daN	3565	3565
Fendt CARGO 4X/85, 5X/85	daN	3058	3058
Fendt CARGO 5X/90	daN	3527	3527
Hefhoogte afhankelijk van banden			
Grootte 3SX/70, 3SX/75	mm	4060	4060
Fendt CARGO 4X/85	mm	4150	4150
Fendt CARGO 5X/85, 5X/90	mm	4460	4460
Elektrisch systeem			
Bedrijfsspanning	V	12	12
Accu	V/Ah	12/170	12/170
dynamo	W/V/A	2800/14/200	2800/14/200
Starter	kW	3,0	3,0
Aanhaalmomenten wielen (schroefdraad en vlakken licht gesmeerd)			
Voorwielen	Nm	450	450
Achterwielen	Nm	450	450

type		716	718
Motor		TCD 2012 I06 -4V	TCD 2012 I06 -4V
Motortype			
nominaal vermogen ECE R24 bij 2100 t/min	kW/pk	110/150	121/165
maximum vermogen ECE R24 bij 1900 t/min	kW/pk	121/165	132/180
nominaal vermogen EG 97/68 bij 2100 t/min	kW/pk	123/167	133/181
maximum vermogen EG 97/68 bij 1900 t/min	kW/pk	126/172	137/186
maximum koppel ECE R24	Nm	724	780
common-rail/externe recirculatie van de uitlaatgassen		ja/ja	ja/ja
aantal cilinders / Koeling		6 / water	6 / water
Boring / slag	mm	101 / 126	101 / 126
Effectieve cilinderinhoud	cm ³	6057	6057
stationair toerental	t/min	800 +50	800 +50
nominaal toerental	t/min	2100	2100
ontlastingstoerental	t/min	2205 ±30	2205 ±30
vulhoeveelheid diesel	ltr.	340	340
Motorstop		elektrisch	elektrisch
Geluidsniveau op gezichtshoogte schuine stand motor	A..DB		
De stabiliteit van het voertuig bij stilstand moet gewaarborgd zijn			
in lengterichting (rijrichting) omhoog / omlaag	graden	25	25
Dwars op rijrichting links / rechts	graden	25	25
Afmetingen en gewichten			
bij 50 km/u, bij volgende banden en spoor			
bandenspanning voor		540/65R28	540/65 R30
banden achter		650/65R38	650/65 R42
spoorbreedte voor	mm	1940	1940
spoorbreedte voor	mm	1920	1920
gatdiameter voor/achter	mm	335/275	335/335
totale lengte	mm	4669	4753
Breedte	mm	2555	2570
totale hoogte	mm	2995	2995
bodemvrijheid	mm	552	566
wielbasis	mm	2700	2720
flensmaat voor	mm	1892	1892
flensmaat achter	mm	1780	1840
kleinste draaistraal	M	5,5	5,6
leeggewicht	kg	6605	6985
Toegestaan totaalgewicht met accumulator handrem	kg	11500	12500
Toegestaan totaalgewicht met mechanische handrem	kg	11000	12500
Max. toelaatbare asbelasting vóór	kg	5400	5400
Max. toelaatbare asbelasting achter	kg	7500	8000
Toelaatbare verticale belasting op de trekhaak	kg	2000	2000
Achteraftakassen 540/540E/1000			
Profiel aftakas		1 3/8' 6-delig	1 3/8' 6-delig
Aftakasselheid bij nominaal toerental in stand 540	t/min	587	587
aftakasselheid bij nominaal toerental in stand 540E	t/min	761	761
Aftakastoerental bij nominaal toerental in schakelaarstand 1000	t/min	1105	1105
Maximaal toelaatbaar draaimoment in schakelaarstand 540	Nm	2200	2200
maximaal toelaatbaar draaimoment in schakelaarstand 540E	Nm	1650	1650
Max. koppel in schakelstand 1000	Nm	1200	1200
Frontaftakas /1000 (540 optie)			
Aftakasselheid bij nominaal toerental uitvoering 1000 / 540	t/min	1082/580	1082/580
Maximaal toegestaan koppel 1000 / 540	Nm	908/1695	908/1695

TECHNISCHE GEGEVENS

type		716	718
Hydrauliek			
Werkdruk	bar	200	200
Hydrauliekpomp/optie	l/min	110/154	110/154
hydraulische olie afnamehoeveelheid bij max. vulling	ltr.	45	45
Achterhefinrichting			
driepunt		cat. 2/3	cat. 2/3
Regeling		EHR	EHR
Max. hefkracht aan koppelpunt	daN	8340	9080
Fronthefinrichting (optie)			
driepunt		cat. 2	cat. 2
Max. hefkracht aan koppelpunt	daN	4440	4440
Werktuiggewicht tot ca.	kg	3000	3000
Transmissie			
traploze variotransmissie	km/u	50	50
snelheidsbereik I vooruit	km/u	0,02 - 28	0,02 - 28
snelheidsbereik I achteruit	km/u	0,02 - 17	0,02 - 17
snelheidsbereik II vooruit	km/u	0,02 - 50	0,02 - 50
snelheidsbereik II achteruit	km/u	0,02 - 40	0,02 - 40
Inrij-voorlader			
Doorlopende hefkracht			
Grootte 3SX/70	daN	2290	2290
Grootte 3SX/75	daN	2680	2680
Fendt CARGO 4X/85, 5X/85	daN	2650	2650
Fendt CARGO 5X/90	daN	3007	3007
Maximale hefkracht			
Grootte 3SX/70	daN	3047	3047
Grootte 3SX/75	daN	3565	3565
Fendt CARGO 4X/85, 5X/85	daN	3058	3058
Fendt CARGO 5X/90	daN	3527	3527
Hefhoogte afhankelijk van banden			
Grootte 3SX/70, 3SX/75	mm	4060	4060
Fendt CARGO 4X/85	mm	4150	4150
Fendt CARGO 5X/85, 5X/90	mm	4460	4460
Elektrisch systeem			
Bedrijfsspanning	V	12	12
Accu	V/Ah	12/170	12/170
dynamo	W/V/A	2800/14/200	2800/14/200
Starter	kW	3,0	3,0
Aanhaalmomenten wielen (schroefdraad en vlakken licht gesmeerd)			
Voorwielen	Nm	450	450
Achterwielen	Nm	450	580

Aanwijzing:

Bij wijzigingen aan de blokkering van het vermogen en de afstelling van het maximum toerental vervalt de garantie - dat is ook het geval bij overschrijding van de toegestane belastingen en gewichten.

Aanwijzing:

Bij aftakaswerkzaamheden:

**Als het max. toegelaten koppel in een bepaalde situatie kan worden overschreden, cardanassen met veiligheidskoppeling en indien wenselijk een vrijloop gebruiken
Maximale beveiliging tegen blokkeren, bij koppelpieken: 4000 Nm.**

Aanwijzing:

Door wettelijke bepalingen in bepaalde landen kunnen gewichten, asdrukken en/of snelheden begrensd worden op lagere waarden.

2. Bandenspanningen



Voorzichtig:
Daarom de bandenspanning
regelmatig controleren!

Bandenspanning

Houd u aan de opgaven van de bandenfabrikant die b.v. op het internet zijn te vinden.

- Spanning kan afhankelijk van het trekkertype, het soort banden en soort werkzaamheden b.v. voorladergebruik afwijken.
- Voor max. trekkracht op de akker en ter vermindering van de bodemdruk de bandenspanning aan de asdruk aanpassen.
- Cultuurbanden niet gebruiken bij een rijsnelheid boven 40 km/u.
- Spanning bij ritten op de weg aanpassen.

3. Bandencombinaties

Aanwijzing:

Na het verwisselen van de wielen wielbouten na 10 draaiuren natrekken en controleren op het voorgeschreven aanhaalmoment (zie technische gegevens).

FENDT 712 - 716 Vario

			Hinten/ arrière/ posteriori/ rear:														
			R420	R487	R418	R412	R594	R414	R440	R408	R593	R403	R400	R808	R381	R385	R394
			710/60R38	580/70R42	650/65R38	520/70R38	480/80R38	600/65R38	580/70R38	480/80R38 2)	520/70R38	20,8R38	18,4R38	MI	KL	MI	MI
Vorne: avant: anteriori: front:			MI	PI	MI	CO	PI	MI	PI	NO	PI	KL	PI	MI	KL	MI	MI
R199	14,9R28	MI	+														
R223	16,9R28	MI		+													
R229		MI		+													
R870	380/85R28	KL	+														
R220	420/70R28	KL						+	+	+							
R215		PI							+	+							
R801	400/80R28	NO								+							

BETR2650

Afb.1

			Hinten/ arri�re/ posteriori/ rear:														
			R420	R487	R418	R412	R594	R414	R440	R408	R593	R403	R400	R808	R381	R385	R394
			710/60R38	580/70R42	650/65R38	520/70R38	480/80R38	600/65R38	580/70R38	480/80R38 2)	520/70R38	20,8R38	18,4R38	MI	KL	MI	MI
Vorne: avant: anteriori: front:			MI	PI	MI	CO	PI	MI	PI	NO	PI	KL	PI	MI	KL	MI	MI
R195	480/65R28	MI															
R196		PI															
R235	480/70R28	PI															
R236		KL															
R241	540/65R28	MI															
R240		PI															
R922		CO															
R924		GY															

BETR2651

Afb.2

			Hinten/ arrière/ posteriori/ rear:															
			R420	R487	R418	R412	R594	R414	R440	R593	R408	R403	R400	R808	R381	R385	R394	R468
			MI	PI	GY	CO	PI	MI	CO	PI	MI	NO	PI	KL	MI	MI	MI	
712V - 716V																		
Vorne: avant: anteriori: front:																		
R265	480/70R30	PI																
R278		KL																
R578	540/65R30	PI																
R584		MI																
R579		CO																
R925		GY																
R358	600/60R28	MI																

BETR2652

Afb.3

1) Informeer bij importeur

FENDT 718 Vario

			Hinten/ arrière/ posteriori/ rear:																	
			R911	R421	R428	R424	R425	R484	R890	R490	R485	R489	R488	R494	R510	R413	R402	R388	R809	R399
			MI	MI	CO	MI	PI	MI	PI	KL	PI	MI	MI	PI	MI	KL	PI	NO	MI	
718V																				
Vorne: avant: anteriori: front:																				
R223	16,9R28	MI																		
R802	440/80R28	NO																		
R236	480/70R28	PI																		
R235		KL																		
R265	480/70R30	PI																		
R278		KL																		
R240	540/65R28	PI																		
R241		MI																		
R578	540/65R30	PI																		
R584		MI																		
R579		CO																		
R925		GY																		
R359	600/60R30	MI																		

BETR2653

Afb.4

TECHNISCHE GEGEVENS

718V Vorne: avant: anteriori: front:		Hinten/ arrière/ posteriori/ rear:																		
		R399	R809	R388	R402	R414	R413	R510	R494	R488	R489	R485	R490	R890	R484	R425	R424	R428	R421	R911
		20, 8R38	540/80R38	580/70R38		650/65R38		520/85R42	580/70R42	620/70R42	650/65R42				710/70R38			710/60R42	900/50R42 1)	
		MI	NO	PI	KL	PI	MI	MI	PI	KL	PI	MI	CO	GY	PI	MI	CO	MI	MI	
R234	600/65R28	PI							+						+	+	+			
R232		MI							+						+	+	+			
R210		CO							+						+	+	+			
R913	710/55R30 1)	MI													+	+	+			+

BETR2654

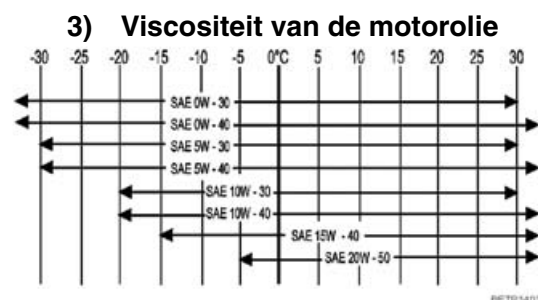
Afb.5

1) Informeer bij importeur

4. Brandstof en smeermiddelen Vario 712 - 718

Vulpunten	hoeveel- heden ca. ltr 1)	soort 4)	verversingsperioden 2)
Motor maximale vulling, met wisselfilter.	16,5	Fendt Ultra Grade 10W-40 UHPD of motorolie 3) volgens Deutz smeerolie-kwaliteitsklasse DQC III-05, zie 7).	na 50, 500, 1000 bedrijfsuren, dan na elke 500 bedrijfsuren maar minimaal eenmaal per jaar bij brandstof tot 0,5 % zwavelgehalte 5).
Transmissie en differentieel (herhaalvulling) Vario 712 - 716 Vario718	45,0 50,0	Fendt Extra Trans 10W-40 of	na 2 jaar of alle 2000 draaiuren.
Hefassmering	0,2	STOU SAE 10W-40 of 15W-40	smering van de naafassen (alleen bijvullen) na 50 bedrijfsuren resp. bij ondichtheid
Frontaftakas	3,5		na 500 draaiuren, daarna elke 2 jaar of 2000 draaiuren.
Achterasaandrijving per kant Vario 712 - 716 Vario718	10,0 13,0	Fendt Super Trans 85W-90 of hypoid-transmissieolie SAE 85 W-90, SAE 80W-90, SAE 90 volgens API GL-5 geen STOU of andere universele olie	na 500 draaiuren dan alle 2 jaar of alle 2000 draaiuren
vooras		Fendt Super Trans LS 85W-90 of hypoid-transmissieolie met LS-toevoegingen	na 50 en 1000 draaiuren
Differentieel	8,3	SAE 85 W-90, SAE 80W-90, SAE 90 volgens API GL-5	daarna elke 2 jaar of alle 1000 draaiuren
Planetaire aandrijvingen per kant	2,1	geen STOU of andere universele olie	
Hydrauliek Wisselhoeveelheid bij max. vulling	50,0	Fendt Super Hyd, Fendt Extra Hyd 68 of STOU SAE 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-30, 15W-40 of motorolie HD-SAE 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-30, 15W-40 volgens API-CD. bij temperaturen boven de 10 °C ook toegestaan HD-SAE 20W-20 volgens API-CD	na 1000 draaiuren, dan om de 2 jaar of alle 1000 draaiuren
Brandstoftank	340,0	diesel 5)	aftanken na het werk
Koelsysteem	19,0	Water met 35-50 % antivries- en anticorrosiemiddel 6)	antivriesmengsel elke 2 jaar verversen
Rem- en koppelingssysteem	1,0	Pentosin CHF 11 S (X 902.011.622).	elke 2 jaar
Luchtdrukremstelsysteem	0,5	antivriesmengsel ethylalcohol (X 902.015.003)	alleen bijvullen bij temp. onder + 5 °C
Smeerpunten		Fendt Ultra Fett Li, Fendt Extra Fett EP of Lithiumzeepachtig vet, NLGI-klasse 2 (Walkpenetratiegetal 265-295).	zie smeerschema -alle overige draai- en lagerpunten regelmatig oliën

1. Bepalend voor de bij te vullen hoeveelheid is meting m.b.v. peilstok, overloop aan vulplug en dergelijke.
2. Tijdlimiet die het eerst wordt bereikt, geldt.
4. Toegelaten handelsnamen: zie actuele brandstof en smeermiddelenlijst, die in de Fendt-werkplaatsen als servicedienstmededeling aanwezig is.
5. Bij diesel met meer dan 0,5 % zwavel moeten de olieversingsintervallen gehalveerd worden. Alleen vrijgegeven dieselbrandstof volgens DIN EN 590 gebruiken, zie servicedienstmededeling KDM 40/04.
6. Alleen toegestane koelmiddelen conform servicedienstmededeling 11/02 gebruiken.
7. Alleen vrijgegeven motoroliën mogen worden gebruikt, die op de vrijgavelijst op internet onder www.deutz.de/SERVICE/Betriebsstoffe staan vermeld.



4.1 Biodiesel

Brandstofkwaliteit

RME **R** aapolie- **M** ethyl- **E** ster,
PME **P** lantaardige olie- **M** ethyl- **E** ster
brandstof

volgens EN 14214 gebruiken.

Het gebruik van koudgeperste raapolie is niet mogelijk.

Onderhoudsintervallen

Olieverversingsperioden en vervangingsintervallen van oliefilter moeten gehalveerd worden.

Na enkele tankvullingen biodiesel, die zijn getankt na het gebruik van traditionele diesel, moet de brandstoffilter verwisseld worden. Aangezien biodiesel zich gedraagt als een oplosmiddel, kunnen restanten diesel tot verstopping van de filter leiden.

Gebruiksaanwijzingen

Biodiesel is bestand tegen de kou tot ca. - 10 °C. Bij temperaturen onder - 10 °C moet diesel worden bijgetankt om vlokken van de biodiesel te verhinderen. De mengverhouding moet ca. 50 : 50 bedragen.

Bij temperaturen onder de -16 °C moet diesel worden gebruikt.

Biodiesel kan in elke willekeurige verhouding met diesel worden gemengd.

Vanwege de lage energiedichtheid en hogere viscositeit ten opzichte van diesel, moet rekening worden gehouden met een lager vermogen.

Het brandstofverbruik kan iets hoger liggen.

Als de trekker voor langere tijd stilstaat (vanaf 3 maanden) dieselbrandstof tanken omdat de inspuitelementen aan elkaar kunnen kleven.

Bijzonderheden over biodiesel

Biodiesel wordt van plantenolie (overwegend koolzaadolie/raapolie) in een chemisch proces vervaardigd, waarbij de plantenolie met methanol d.m.v. een katalysator in biodiesel wordt omgezet.

Biodiesel is nagenoeg zwavelvrij. Daarom komt bij de verbranding van biodiesel bijna geen zwaveldioxyde vrij.

De uitlaatgassen bevatten minder

- koolmonoxide
- koolwaterstof
- roetdeeltjes

als bij gebruik van gewone diesel.

Biodiesel is biologisch afbreekbaar, de bodem en het grondwater komen bij ongevallen niet in gevaar.

4.2 Hydraulische bio-olie

Kwaliteit hydraulische bio-olie

Bio-hydrauliekolie van het type HEES op basis van koolzaad- en synthetische olie volgens viscositeit ISO VG 32 - ISO VG 46 gebruiken.

Aanwijzing:

Het gebruik van synthetische oliën op polyglycolbasis is niet mogelijk.

Onderhoudsintervallen

Verversing van de olie en vervanging van de oliefilter dient plaats te vinden na 1000 bedrijfsuren of eenmaal per jaar, indien dat tijdstip eerder wordt bereikt.

Bij omschakeling op biohydrauliekolie na ca. 50 - 100 draaiuren het hydrauliekoliefilter vervangen. Omdat biohydrauliekolie als een oplosmiddel werkt, kan bezinksel van de olie tot verstopping van het filter leiden.

Gebruiksaanwijzingen

Biohydrauliekolie is 's winters te gebruiken tot ca. - 15 °C.

Bij buitentemperaturen onder de ca. -15 °C en langere stilstandtijden van de tractor kan plantaardige hydraulische olie indikken. Houd daarom na de koude start een korte warmlooptijd aan met een middelmatig motortoerental, om zeker te zijn van de veilige functie van de hydraulische besturing en de hefinrichting. Bij extreem lage temperaturen kan ook het verwarmen van de gehele trekker nodig zijn.

Vermenging met minerale olie bij het vullen, b.v. door restolie in het systeem of tijdens het werk door de aangesloten werktuigen moet worden vermeden. Hierdoor worden de milieuvriendelijke eigenschappen negatief beïnvloed en de afvoer van de biohydrauliekolie bemoeilijkt (chemisch afval).

Bij opslag en afvoer van de biohydrauliekolie moeten zowel de wettelijke bepalingen als ook de aanwijzingen van de olieproducent in acht worden genomen.

Vermenging van meer dan 2% leidt tot veranderingen van de viscositeit en kan tot een verkeerde werking van de hydraulische ventielen leiden.

Bijzonderheden van biohydrauliekolie

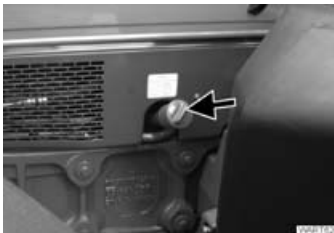
Biohydrauliekolie is biologisch afbreekbaar, de bodem en het grondwater komen bij ongevallen niet in gevaar.

Belangrijk:

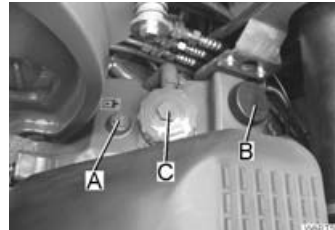
Ondanks het milieuvriendelijke karakter van biohydrauliekolie moeten ongevallen met olie altijd worden gemeld.

5. Smeerschema

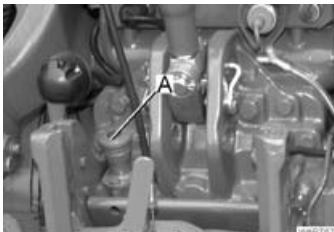
5.1 Vulpunten



Motor:
Peilstok (pijl)
eruitdraaien,
motorolie vullen.



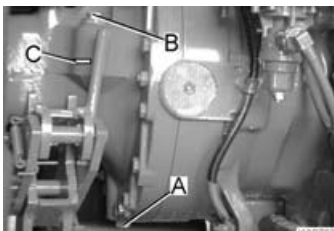
Hydrauliek:
Filterdeksel (C)
afschroeven. Olie
bijvullen.



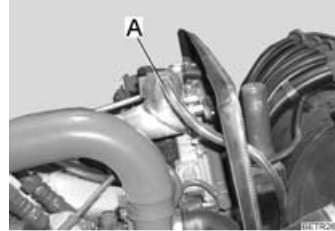
Transmissie:
Draai de peilstok (A)
los, vul
transmissieolie bij.



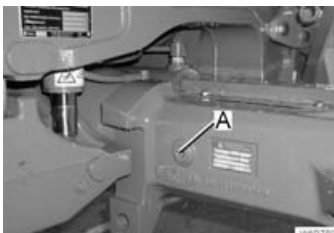
**Rem- en
koppelingssysteem:**
Pentosin CHF 11S in
reservoir (pijl)
gieten.



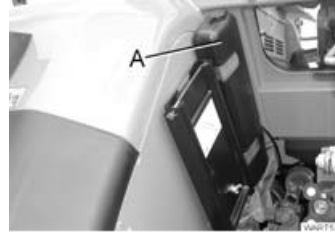
**Asaandrijvingen per
kant:**
Vul de olie bij door
de vulopening (B).



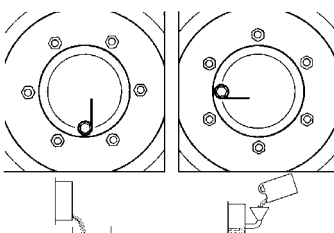
Koelsysteem:
Schoon, kalkarm
water met
antivriesmiddel, in
reservoir (pijl)
vullen.



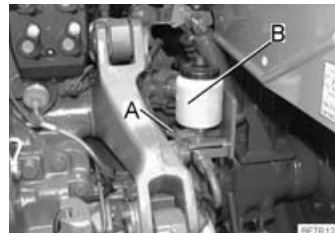
Voorbrug:
Olie tot overloop aan
vulopening (A)
vullen.



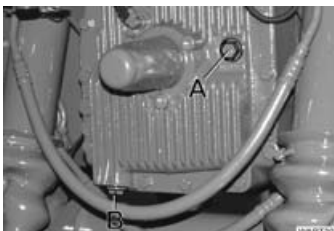
Wiswasinstallatie:
Vul de vloeistof in de
tank (A) bij.



**Planetaire
aandrijvingen:**
Olie tot overloop
vullen met
markeringsstreep
horizontaal en
boring links.



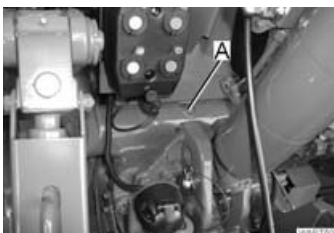
Luchtdruksysteem:
In het
antivriesreservoir
(B) ethylalcohol
vullen.



Aftakas vóór:
Olie tot overloop aan
vulopening (A)
vullen.



Brandstoftank:
Vul de brandstof bij
door de vulopening
(A).

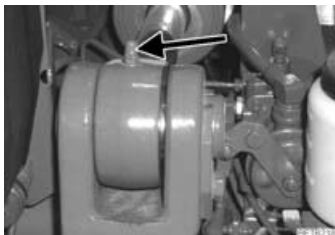


Hefas:
Oliepeil tot ca.
40 mm onder
vulopening (A)
vullen.

5.2 Smeerpunten

Periodiek onderhoud na:

125 draaiuren



Hefarmsmering



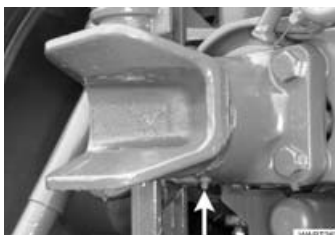
Hefstangen



Automatische trekhaak met cilindrische pen



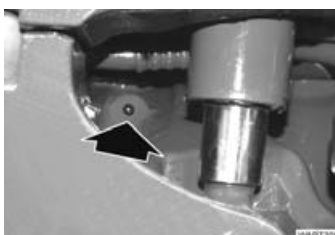
Automatische trekhaak met balvormige pen



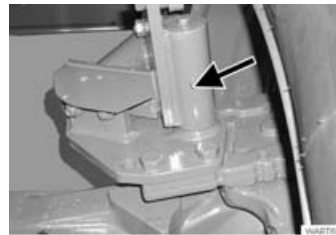
Mechanische trekhaak



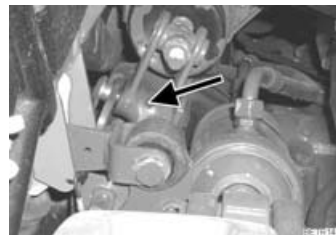
Hefcilinderlager van de voorasvering beneden



Pendelscharnier van de vooras



Automatische spatbordverstelling.



Handremas (pneumatisch).

Aanwijzing:
Bij trekkers met hydraulische hitch-trekhaak (zie BEDIENING Afb. 261).

250 draaiuren

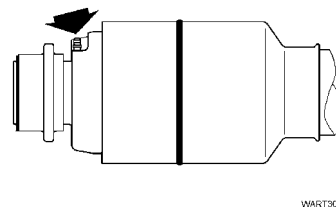


Dubbele kruiskoppeling van de voorwielaandrijving

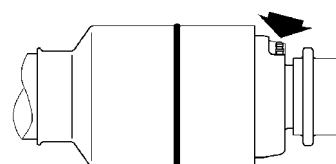


As van de fronthefinrichting.

500 draaiuren of 1x per jaar



Vertanding van de cardanas. Beschermkap terugschuiven.



Vertanding van de cardanas. Beschermkap terugschuiven.



Onderhoudsschema

FENDT 712 Vario, 714 Vario, 716 Vario, 718 Vario

Vanaf chassisnr. 724 .. 0101, 725 .. 0101, 726 .. 0101, 727 .. 0101

Voor werkzaamheden tijdens en na de inrijperiode en voor servicedienstwerkzaamheden na de 5e beurt

Nr.	servicebeurten					regelmatig 1)		dage lijks	Uit te voeren werkzaamheden Zie ook Onderhoud in de handleiding	Aanwijzingen en technische gegevens, oliesoorten
	1e	2e	3e	4e	5e	1x p.j. of 500	elke 2 jr. of 2000			
	50	250	500	750	1000	bedrijfsuren				
1								X	Motor Motoroliepeil controleren.	<p>Oliehoeveelheid tussen 'MIN' en 'MAX' -markering op peilstok ca. 4,0 ltr.</p> <p>Na 100 draaiuren bijvullen tot de MAX-markering op de peilstok.</p> <p>Pas bijvullen als peil net boven de MIN-markering staat, niet boven MAX vullen.</p> <p>Oliehoeveelheid: 16,5 ltr.</p> <p>Oliesoort: Fendt Ultra Grade 10W-40 UHPD of motorolie 3) volgens Deutz smeerolie_kwaliteitsklasse DQC III-05, zie 5).</p> <p>Klepspeling: Inlaatklep (160°), uitlaatklep (195°), bij koude motor (max. 50 °C).</p> <p>T.b.v. het afstellen is kleppenstelgereedschap X899.980.236.010 en X899.980.236.020 nodig.</p> <p>Bij vermindering van de prestaties van de motor, vaker.</p> <p>Bij vermindering van de prestaties van de motor, vaker.</p> <p>Compressor air-conditioning: 400+50 N (40+5 kg)</p> <p>Koelmiddelpeil: bij koude motor tussen de MIN- en MAX-markering op het expansievat, indien nodig schoon, kalkarm water met antivries bijvullen.</p> <p>Koelwaterhoeveelheid: 19,0 ltr.</p> <p>Antivriesconcentratie gehele jaar 35 - 50%. Antivries- en anticorrosiemiddel ook in vorstvrije gebieden noodzakelijk.</p> <p>Antivries volgens Fendt servicedienstmededeling 11/02 vullen.</p>
	X		X		X	X			Motorolie verversen en filterpatroon vervangen 2).	
	X					1500			Klepspeling controleren, evt. afstellen (service-dienst).	
					X	Jaar-lijks			Brandstoffilter vervangen.	
						indien nodig		X	Water aftappen aan brandstofvoorfilter. Brandstofvoorfilter vervangen.	
	X		X		X	X			V-snaar controleren, evt. naspannen. 1).	
X		X		X	X		X	Koelwaterpeil controleren, evt. bijvullen.		
							X	Koelmiddel verversen.		

Nr.	servicebeurten					regelmatig 1)		dage lijks	Uit te voeren werkzaamheden Zie ook Onderhoud in de handleiding	Aanwijzingen en technische gegevens, oliesoorten
	1e	2e	3e	4e	5e	1x p.j. of 500	elke 2 jr. of 2000			
	50	250	500	750	1000	bedrijfsuren				
	X		X		X	X		indien nodig	Koelerlamellen van motor, hydrauliek, laadlucht, transmissie, airconditioning controleren, evt. reinigen.	Met perslucht uitblazen of met stofzuiger uitzuigen.
	X		X		X	X		indien nodig	Onderhoud van luchtfilter.	Onderhoud pas nodig als op het multidisplay een storingsmelding (symbool) wordt aangegeven. Reiniging met perslucht - max. 5 bar, dan controle op beschadigingen.
								X	Hoofdpatroon luchtfilter verwisselen.	
									Luchtfilteraanzuigslang op lekkages controleren, onderhoudsschakelaar en weergave op tractormeter controleren 1).	Aanzuigslangen mogen geen scheuren vertonen.
									Verwarmings- en dakaanjagerfilter vervangen.	Bij vermindering van de aanjaagcapaciteit vaker.
									Circulatiefilter dakaanjager vervangen.	Bij vermindering van de aanjaagcapaciteit vaker.
2	X		X		X	X			Transmissie In expansievat oliepeil voor rem- en koppelingsbediening controleren 1).	Indien nodig bijvullen. Min - Max-markering zie expansievat.
								X	Verversing vloeistof voor bediening koppeling en rem.	Vulhoeveelheid 1,0 ltr.
								X	Oliepeil versnellingsbak en differentieel controleren.	Soort: Hydraulische olie Pentosin CHF 11 S (X 902.011.622). Oliehoeveelheid tussen MIN- en MAX-markering op oliepeilstok ca. 3,0 liter.
								X	Transmissieolie verversen en transmissieoliefilter vernieuwen.	Oliehoeveelheid: Herhaalvulling Vario 712-716 45,0 Ltr.
	X				X	1000 na weergave			Transmissieolie-drukfilter vernieuwen.	Oliehoeveelheid: Herhaalvulling Vario 718 50,0 Ltr.
			X					X	Frontaftakas: transmissieolie verversen en drukfilter vervangen.	Oliesoort: Fendt Extra Trans 10W-40 of STOU SAE 10W-40 of 15W-40 volgens specificatie API GL4 4). Als het symbool 'drukfilter vuil' op de tractormeter verschijnt, het filter zo snel mogelijk vervangen.
	X				X	X			Oliepeil van de achtersaandrijvingen c.q. van de frontaftakasaandrijving controleren 1).	Oliehoeveelheid: 3,5 ltr. Oliesoort: Fendt Extra Trans 10W-40 of STOU SAE 10W-40 of 15W-40 volgens specificatie API GL4 4). Oliepeil frontaftakas: tot overloop aan vulopening.

Nr.	servicebeurten					regelmatig 1)		dage lijks	Uit te voeren werkzaamheden Zie ook Onderhoud in de handleiding	Aanwijzingen en technische gegevens, oliesoorten Bepalend voor de vulhoeveelheid is controle m.b.v. peilstok, overloop bij controlegaatje, e.d. zie handleiding. Bij alle onderhoudswerkzaamheden moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen alsmede voor opslag en afvoer van brandstof en smeermiddelen in acht genomen worden.
	1e	2e	3e	4e	5e	1x p.j. of 500	elke 2 jr. of 2000			
	bedrijfsuren									
			X				X		olie verversen in de achterasaandrijvingen.	Oliepeil asaandrijvingen: tot 55 mm (712-716 Vario), 65 mm (718 Vario) onder vulopening. Oliehoeveelheid: elke kant Vario 712-716 10,0 ltr. Oliehoeveelheid: elke kant Vario 718 13,0 ltr. Oliesoort: Fendt Super Trans 85W-90 of hypoid-transmissieolie volgens API-GL5. SAE 85W-90, SAE 80W-90, SAE 90. Geen STOU of andere universele olie.
3	X		X			X	1000		vooras Oliepeil controleren van voorasbrug en plane-taire aandrijvingen. Olie verversen in differentieel en planetaire aandrijvingen.	Oliepeil moet tot aan overloop bij controlegaatje staan, evt. bijvullen. Oliehoeveelheid: Differentieel 8,3 ltr. Oliehoeveelheid: Planetaire aandrijvingen elke kant 2,1 ltr. Oliesoort: Fendt Super Trans LS 85W-90 of hypoid-transmissieolie met LS-toevoegingen volgens API-GL5. SAE 85W-90, SAE 80W-90, SAE 90. Geen STOU of andere universele olie.
	X		X		X	X			Toespoor controleren, evt. afstellen.	Toespoor: 0+2 mm
4	X		X				1000		Hydrauliek Retourfilter vervangen Hydrauliekolie verversen inclusief retourfilter en ontluchtingsfilter.	Oliehoeveelheid: ca. 50,0 ltr. (afnamehoeveelheid: 45 ltr.) Oliesoort: Fendt Super Hyd, Fendt Extra Hyd 68 of STOU SAE 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-30, 15W-40 of motorolie HD-SAE 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-30, 15W-40 volgens API-CD.
							elke 4 jaar 1000		Regeldrukfilter vervangen	
					X		1000		Zeeffilter in centraal besturingsblok reinigen.	
							X		Oliepeil smering van de hefassen controleren, eventueel bijvullen (alleen bij lekkage).	Oliepeil: controleren met meetstrip ca. 40 mm lengte gestrekt. Oliesoort: Fendt Extra Trans 10W-40 of STOU SAE 10W-40 of 15W40.

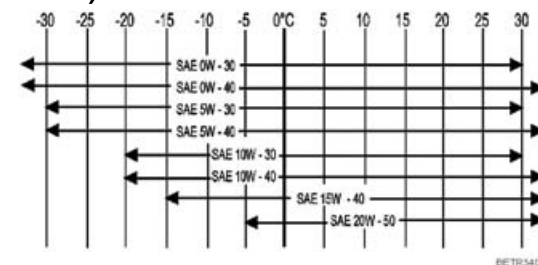
Nr.	servicebeurten					regelmatig 1)		dage lijks	Uit te voeren werkzaamheden Zie ook Onderhoud in de handleiding	Aanwijzingen en technische gegevens, oliesoorten Bepalend voor de vulhoeveelheid is controle m.b.v. peilstok, overloop bij controlemaatje, e.d. zie handleiding. Bij alle onderhoudswerkzaamheden moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen alsmede voor opslag en afvoer van brandstof en smeermiddelen in acht genomen worden.
	1e	2e	3e	4e	5e	1x p.j. of 500	elke 2 jr. of 2000			
	bedrijfsuren									
5			X		X	X			Elektrisch en elektronisch systeem Peil accuzuur controleren, eventueel gedestilleerd water bijvullen niet bij onderhoudsvrije accu. Licht- en signaalsysteem, alsmede controle- en waarschuwingsvoorzieningen op werking controleren. Geheugen van zelfdiagnosesysteem opvragen en storingen verhelpen. Softwareversies en -koppeling van de elektronische componenten opvragen en evt. updaten.	Niveau ca. 15 mm boven de platen. Rustspanning bij gevulde accu 12,75 V. Gevers kortsluiten. Op de tractormeter moet een storingsmelding (symbool) verschijnen, tevens klinkt een intervaltoon. Complete trekkerprogrammering met bandeindprogramma - eenheidscontrole uitvoeren.
	X		X		X	X				
	X		X		X	X				
6			X		X	X		X indien nodig	Luchtdrukremstelsysteem Ketel ontwateren. Antivriesmiddelpeil controleren.	Ontwateringsventiel via kabel bedienen. Bij temperaturen onder 5 °C antivries bijvullen. Antivriesmiddel: ethylalcohol (X 902.015.003).
7	X		X		X	X			Opbouw / algemeen Schroefverbindingen, vooral aan de wielbouwen, motor, transmissie, vooras, opbouw en hydrauliek op vastzitten en lekkages controleren, evt. natrekken. Hydraulische aansluitingen alleen bij lekkage. In het bijzonder besturings-, fronthydrauliekslangen op doorschuurplaatsen controleren. Trekhaak controleren. Bandenspanning controleren, evt. corrigeren. Vet-smeerpunten volgens smeerschema smeren, gewrichten oliën. Proefrit met de trekker maken, daarbij remwerking controleren, evt. opnieuw afstellen. Actieve vasthoudfunctie controleren.	Let op doorschuurplaatsen aan hydrauliekslangen, losse onderdelen of ontbrekende veiligheidsvoorzieningen. Natrekken van drukleidingen alleen bij afgezette motor. Bij geveerde vooras drukleidingen extra ontlasten. Scharnier van de trekhaak - speling max. 3 mm. Zie Technische gegevens. Fendt Ultra Fett Li, Fendt Extra Fett EP of universeel vet, lithiumverzeept, NLGI-klasse 2 (walkpenetratiegetal 265 - 295). Trekker moet bij rijsnelheid van 20 km/u binnen 4 - 6 m stil staan. Vrije slag rempedaal niet groter dan 120 mm. Na de proefrit. Trekker met rijhendel tot stilstand brengen, Aktiv-symbool verschijnt op de tractormeter. Na ca. 5 seconden stilstand noodbedieningsdeksel openen.
	X		X		X	X				
	X		X		X	X				
	X		X		X	X				
	X		X		X	X				

Nr.	servicebeurten					regelmatig 1)		dage lijks	Uit te voeren werkzaamheden Zie ook Onderhoud in de handleiding	Aanwijzingen en technische gegevens, oliesoorten Bepalend voor de vulhoeveelheid is controle m.b.v. peilstok, overloop bij controlemaatje, e.d. zie handleiding. Bij alle onderhoudswerkzaamheden moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen alsmede voor opslag en afvoer van brandstof en smeermiddelen in acht genomen worden.
	1e	2e	3e	4e	5e	1x p.j. of 500	elke 2 jr. of 2000			
	50	250	500	750	1000	bedrijfsuren				
										Snelheidsbereik II kiezen, transmissieverstelling ca. 15 graden naar links draaien. Trekker mag niet vooruit gaan.

Bevestiging van de servicediensten in de bedieningshandleiding (3de omslagpagina) en op de gegevenskaart voor de werkplaats.

- 1) Maximale waarden! Wat het eerst bereikt wordt, geldt. Bij moeilijke werkomstandigheden vaker onderhoud plegen. Als de trekker voor langere tijd niet gebruikt wordt, **voor** deze tijd een grote beurt laten uitvoeren.
- 2) Bij diesel met meer dan 0,5 % zwavel moeten de olieversingsintervallen gehalveerd worden. Alleen vrijgegeven dieselbrandstof volgens DIN EN 590 gebruiken, zie servicedienstmededeling KDM 40/04.
- 4) Toegelaten handelsnamen: zie actuele brandstof en smeermiddelenlijst, die in de Fendt-werkplaatsen als servicedienstmededeling aanwezig is.
- 5) Alleen vrijgegeven motoroliën mogen worden gebruikt, die op de vrijgavelijst op internet onder www.deutz.de/SERVICE/Betriebsstoffe staan vermeld.

3) Viscositeit van de motorolie



TECHNISCHE GEGEVENS

A

Aanhangercontactdoos	35
Aanslepen	41
Acceleratiestand instellen	43
Acceleratiestanden	43
Accu	187
Achteraftakastoerental	23
Aftakaskoppeling	62
Aftakassen	59
Aftakassnelheid	60
Airconditioning	262
AKTIV-symbool	42
Alarmlampje	22, 42
Antivries	39
Antivriespomp/antivriestank	260
Automatiekfunctie aftakas	66
Automatiekfunctie aftakas met hefinrichting	67
Automatiekfunctie hefinrichting	65
Automatische trekhaak	108

B

Balanscorrectie	248
BEDIENING	17
Bediening van de ventielen	73
Bedrijfsnetspanning	23
Berekening van het aanhanggewicht	106
Bewegingsdemping	90
Boordcomputer	126
Boordinformatiesysteem	123
Brandstof	38
Brandstof en smeermiddelen	321
Brandstoffilter	167
Brandstofsysteem ontlichten, uitvoering I	168
Brandstofsysteem ontlichten, uitvoering II	170
Brandstofverbruiksmeting	54
Brandstofverbruiksmeting activeren	54
Brandstofvoorfilter, uitvoering I	168
Brandstofvoorfilter, uitvoering II	169
Brandstofvoorraad	23

C

Circulatiefilter vervangen	184, 185
Claxon	21
Condensator	263
Contactdoos (blauw) voor externe impulstelling	34
Contactdoos 10 A	34
Continuustroomdoos 25 A	34
Cruisecontrol	49

D

Dashboard	22
De spanning van de v-snaar	263
Dempingssysteem	258
Diepteregeling	85, 87, 102
Dimfunctie	22
Documentenbox	24
Draaiuren	24

Driepunshefinrichting	95
Drukfilter vervangen	177
Dubbellucht	121
Dynamo	187

E

EHR-automatiek	85
Eindsnelheidsregeling	46
Elektrisch lassen	187
Elektronische slipregeling	91
Externe frontbediening	103
Externe hydraulische aansluiting	84
Externe regeling	92
EXTRA WERKTUIGEN	241

F

Filter dakventilator verwisselen	185
Flensaftakas	61
Fronthefinrichting	98
Fronthefinrichting ontgrendelen	101

G

Geprogrammeerde rijrichtingswissel	48
Geribde riem	174
Gevarendriehoek	41
Grenslastregeling	51
Grootlicht	21

H

Handgas	24
Handmatige trekhaak	107
Handrem	69
Hefhoogtebegrenzing	85, 87, 102
Hefinrichting ontgrendelen	86
Hefinrichtingsvergrendeling	100
Hefsnelheid	103
Hefstangen	96
Het instellen van de ventielen	76
Hitch-lift	85
Hoofdpatroon	171
Hydr. multikoppelstuk	84
Hydraulica	72
Hydrauliekolie verversen	181
Hydrauliekventielen blokkeren	27
Hydraulische aanhangerrem drukloos schakelen	70
Hydraulische aansluitingen achter	84
Hydraulische aansluitingen voor	84
Hydraulische Hitch-oppikhaak	114

I

Informatie- en storingsmeldingen Variotronic Ti	285
Invoeren van de bandenmaat	124

K

Ketelontwatering	261
Knipperlicht links	21

TREFWOORDENREGISTER

Knipperlicht rechts	21	Rem- en koppelingssysteem	175
Koelmiddelpeil controleren	263	Reset-functie	36
Koelwater verversen	174	Retourfilter vervangen	181
Kogelkoppeling	110	Rijden	45
Koppelingspedaal	46	Rijhendel	42
L		Rijpedaalfunctie activeren	56
Lichtsignaal	21	Rijrichtingslampjes	42
Luchtcirculatie / frisseluchttoevoer	37	Rijrichtingswissel	47
Luchtdrukremstelsysteem	260	Rijsnelheden vastleggen	50
Luchtgeleiders	33	Ruitenwisser	21
M		S	
Mechanische schoorstangen	96	Sleepoog met Piton-Fix	112
Motormanagement	55	Sleepvoorschrift	53
Motorolie aftappen	165	Slipaanduiding	23
Motorolie vullen	166	Slipregeling	85
Motoroliepeil controleren	166	Smeerschema	323
Motortemperatuur	23	Snel wisselen van rijrichting	42
Motortoerental	23	Snelheftoets	87, 101
Motortoerentalen opslaan in het computergeheugen	52	Snelheftoets	85
N		Snelheidsbereikschakeling	44
Neutraalstand	42	Snelheidsweergave ijken	123
Noodbediening	311	Snelinvoer	85, 88
O		Sperddifferentieel	64
Olie peilen frontaftakas	176	Stand van de hefinrichting	85, 87, 102
Olie verversen asaandrijvingen	178	Starthulpkabels	41
Olie verversen planetaire aandrijvingen	179	Stringen algemeen	278
Olie verversen vooras	178	Stringscodes oproepen	270
Oliepeil hefinrichting controleren	180	Stringscodes	124
Oliepeil in de versnellingsbak controleren	177	Stringscodetabellen	290
Oliepeilcontrole hydrauliek	180	Stringsmeldingen	270
Oliepeilstok	166	Stringswaergave	124
ONDERHOUD	164	Stuurasautomatiek	80
Onderste hefarmen	95	Stuurwielverstelling	21, 71
Ondertrekhaak	113	T	
Ontluchttingsfilter vervangen	182	TECHNISCHE GEGEVENS	313
Opgeslagen rijnsnelheid aansturen	49	Tijd	24
Oppompen van de banden	260	Tijd instellen	123
Oproepen van het overzichtsmenu	126	Tijdfunctie	77
P		Toerental aftakas vóór	23
Palletvork	249, 259	Toespoor controleren	183
Parkeerstand onderste hefarmen	98	Topstang	97
Piton-Fix	112	Transmissieolie verversen	176
Plaats voor radio	33	Trekkeridentificatienummer	5
Positie-trekkracht-mengregeling	85, 88	Trekkermanagementsysteem	55
Prioriteitsfunctie	75	V	
R		Variotronic Ti	144
Radarsensor	91	Vastleggen van instellingen	130
Radarsensor afstellen	91	Veiligheidspatroon	172
Radiator reinigen	172	Veiligheidsschakeling	86, 100
Regeldrukfilter vervangen	182	VEILIGHEIDSVoorschriften	11
Reiniging van de trekker	186	Ventieluitrusting	73
		Ventielverwarming	74
		Vergrendeling van de hefinrichting	85
		VERHELPEN VAN STORINGEN	264

Verschil in motoroliehoeveelheid	166
Vervangende aanduiding	125
Verwarmde achterraut	33
Verwarmingsfilter vervangen	184
Vierwielaandrijving	64
Viscoventilator reinigen	173
Vloeistoftankje	186
Voetrem	69
Voorasvering	65, 179
Voorgloeï/startschakelaar	21
Voorlader uitvoering 3SX/70, 3SX/75	241
Voorlader uitvoering CARGO 4X/85, 5X/85, 5X/90	250
V-snaar	174
V-snaar compressor airconditioning	174

W

Waarschuwings- of storingsmelding beëindigen	277
Waarschuwingsknipperlichten	22
Waarschuwingsmeldingen	264
Wegtransport	90, 105
Werklampen	33
Werktuigbesturing	134
Werktuigencontactdoos	34, 94
Winterbrandstof	39
Wisselfilter vernieuwen	165
Wiswasinstallatie	21, 186

Z

Zaksnelheid	85, 88, 102
Zeefilter in het centraal besturingsblok	182
Zekeringen	190
Zuigfilter vervangen	177
Zwaailamp	33
Zweefstand	78, 103

Belangrijke aanwijzingen bij servicebeurten en onderhoud

Alleen wanneer u uw trekker vanaf het begin goed onderhoudt, zal deze aan de gestelde verwachtingen voldoen. Om die reden stelt de servicedienst de tractor kosteloos in bedrijf en instrueert men u over de bediening en het onderhoud.

Verzuimt u echter niet, de trekker voor iedere volgende onderhoudsbeurt op tijd naar de FENDT-servicedienst te brengen!

Na 50 draaiuren (1e beurt)

Na 500 draaiuren (2e beurt)

Na 1000 draaiuren (3e beurt)

Ook het verdere onderhoud van de tractor wordt volgens het onderhoudsplan in de bedieningshandleiding bekwaam en voordelig door ons servicewerkplaatsen uitgevoerd.

We adviseren u in het belang van een lange levensduur van uw trekker, de jaarlijkse grote beurt (motorolie verversen!) meteen na afloop van het seizoen (b.v. in de herfst) te laten uitvoeren!

Tijdens de eerste 100 draaiuren moet het voertuig niet abnormaal worden belast.

Om de 100 draaiuren moet het motoroliepeil tot aan de bovenste merkstreep op de oliepeilstok worden bijgevuld.

Let erop dat bij service en reparaties altijd originele Fendt-onderdelen worden gebruikt!

Eigenhandig aangebrachte veranderingen en verbouwingen, alsmede schade als gevolg van vast aangebouwd werktuigen (bijv. voorladers) die niet bij FENDT zijn betrokken, vallen buiten de garantie en zijn voor eigen risico! In het bijzonder geldt dit voor veranderingen aan de vermogensbegrenzer en het maximum motortoerental als ook bij het overschrijden van de max. toelaatbare belastingen en gewichten.

Servicebeurt volgens onderhoudsschema uitgevoerd:

50 draaiuren 1e servicebeurt	2500 bedrijfsuren	5000 draaiuren
datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur
500 draaiuren 2e servicebeurt	3000 draaiuren	5500 bedrijfsuren
datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur
1000 draaiuren 3e servicebeurt	3500 draaiuren	6000 draaiuren
datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur
1500 draaiuren	4000 draaiuren	6500 draaiuren
datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur
2000 draaiuren	4500 draaiuren	7000 draaiuren
datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur	datum handtekening van de monteur